VERBESSERUNGEN.

Seite 3 $_{13}$ l. اعماد ; وبرك 10 $_{1-}$ l. والطاخاء ; والهجّا und vgl. 191 $_{1-}$; 11 $_{1}$ l. عامهـ ohne ـ; 26 $_{13}$ l. والسالك ; 28 $_{2}$ l. شهى ; 41 $_{7}$ l. باصع (v. Kremer) vgl. 133 $_{22}$; 42 $_{10}$ l. صع ; شع 43 $_{21}$ l. اخْفَائه ; أتحادهُ ; 52 $_{12}$ l. فاتحرِدْه ; 52 $_{1}$ l. استرحَه ; 54 $_{6}$ l. نَلْحَه نسمّى vgl. 188 $_{11}$; 55 $_{9}$ l. وبلاحرب ; 55 $_{11}$ l. فرن ; 57 $_{1-}$ l. ساطْنن (v. Kromer); 58 $_{26}$ l. وال : 61 $_{18}$ l. بالمود vgl. Ibn Hischâm ١٠ $_{1-}$ (de Goeje): 61 $_{21}$ l. ورجوبا ; 61 $_{22}$ l. مآنيهما ; 69 $_{21}$ l. ونسمّى ; 70 $_{21}$ l. لسكر ; 72 $_{20}$ l. فالمَوْقَر ; 73 $_{1—2}$ l. ـــ ; فربّ : 77 $_{21}$ l. حُرُر ; 82 $_{10}$ l. دعمران ; 88 $_{2}$ l. نَدّا ; 107 $_{10}$ l. وحَصُور ; 109 $_{23}$ l. سَعْد ; 120 $_{10}$ l. والمُعَقّد ; 123 $_{15}$ l. بهادى ; 127 $_{21}$ l. نُعْطان ; 137 $_{13}$ l. اسراسع ; 143 $_{1}$ l. المتّسق ; 160 $_{19}$ l. الَتَحْرِنِي ; 255 $_{1-}$ l. حَرْب.

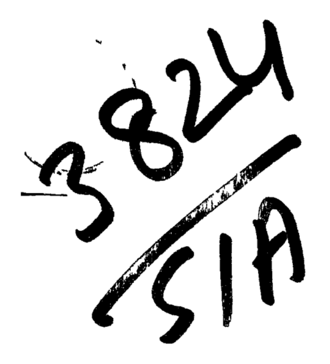
Der zweite Band, Einleitung, Noten und Indices enthaltend, wird in nächster Zeit publicirt werden.

كتـــاب

صفة جزيرة العرب

لابى محمد الحسن بن احمد بن يعقوب بن يوسف بن داود

الهَمْدانىّ



طـبـع

فى مدينة ليدن المحروسة

بمطبع بريل

سنة ١٨٨٤ المسيحية

بسم الله الر...

معرفة افضل البلاد المعمورة

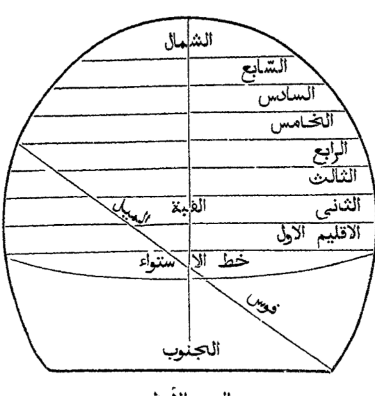
أفضل البلاد المعمورة من شق الارض الشمالىّ الى الجزيرة الكبرى وهى الجزيرة التى يسمّيها ... ماروى، تنقطع على أربعة أقاليم من عُمْران الشمال الى الخامس فجنوبها اليَمَنُ وشماليّها الشأمُ وغربيّها شَرْم أَيْلَةَ وما طردته من السواحل الى القُلْزُم وفُسْطاط مصر وشرقيّها عُمانُ الى البَحْرَيْن وكاظِمَة والبصرة ومُوسَّطها الحجاز وأرض 5 نَجْد والعَروض وتسمّى جزيرة العَرَب لأنّ اللِّسان العربىّ فى كلّها شائع وإن تفاضَل ۞ ومبتدأ عرضها على ما يقول الحُسّاب على ساحل عَدَنَ اثنتا عشرة درجة وظلّ رأس السَحَمل فى هذا الموضع اصبعان ونِصْف [3] عُشْر اصبع، وما يشرع منها بالشأم على عرض اثنين وثلثين جزءا وسبع أصابع ونصف من الظلّ بيْتُ المَقْدس، وما 10 يشرع منها على عرض ثلاثة وثلاثين جزءا وثمانى أصابع الّا خُمْسًا من الظلّ الرَّمْلَةُ من فِلَسْطِينَ وسَلَمْيَةُ وبَعْلَبَكّ معرّبة وهى باعل بك وقَيْسارِيّةُ وصَيْداء والأَنْبار وبَغْداذ من ناحية العِراق، وما يشرع منها على عرض أربع وثلاثين وثمانى أصابع وعُشْر من الظلّ حِمْصُ وعانات وصُور وسُرَّ مَنْ رأى من ناحية بابل، وما يشرع على عرض 15 خمس وثلاثين وثمانى أصابع وخُمْسَيْن من الظلّ مَنْبِجُ وحَلَبُ وأَذَنَةُ وأَنْطاكيَةُ وقِنّسْرِين وممّا يصالى المشرق بابلُ بُخْتَ نَصّر ۞ وأمّا أوّل أطوالها من المشرق فعلى البَصْرَة وما أَخَذَ أَخْذَها جنوبًا وهو مائة درجة وسبع درجات تطلع عليها الشمس بعد طلوعها على خطّ الاستواء الطولىّ وهو دائرة نصف نهار القبّة بساعة مستوية 20 وثُلُثَىْ خُمْس ساعة، وآخر أطوالها على عرض مدينة... وما أخذ أخذها

الى الجنوب من غير هذه الجزيرة ١٢٩ درجة تطلع عليها الشّمس بعد
مطلعها على موضع الاستواء بساعتين مستويتين غير ثُلْث خُمْس ساعة
وبعد طلوعها على البَصْرَة بأربعة أخماس ساعة وهو مقدار [4] اثنتى
عشرة درجة مستقيمة فاذا ضربنا هذه الدّرج فى أميال الدرجة
5 وهى ستّة وستّون ميلا وثلثا ميلٍ خرج لنا ثمانى مائة ميل فاذا
قسمناها على أميال المرحلة للمجدّ فى السّير خرج لنا أربعون مرحلة،
وإن أردنا أن نعرف طولها نقصنا عرض عَدَنَ وهو اثنتا عشرة درجة
من عرض خمس وثلثين وتركنا ما دخل من هذه الجزيرة الى مثل
طَرَسُوسَ والمَصِّيصَة وما عرضه ستّ وثلاثون وسبع وثلاثون درجة بقى
10 لنا من الدّرج ما اذا ضربناه فى أميال الدّرجة خرج لنا من الأميال
ألف وخمسمائة وثلاثة وثلاثون ميلًا فاذا قسمناها على أميال
المرحلة للمُجدّ فى السّير خرج لنا ستّ وسبعون وثُلْثان وهذا طول
هذه الجزيرة وعرضها القرارىّ من أسفلها، فأمّا عرضها من أعلاها فهو
بناحية عَدَنٍ أَبْيَنَ قليل ثمّ يزداد فيها السّعة أكثر من ناحية
15 المشرق الى حَضْرَمَوْت فبلد مَهْرَة فعُمَان ويميل البحر حيث ما
دخل فى تِهَامَةَ الشّىْء بعد الشّىء الى المغرب حتّى يكون مَيلها
من سواحل الحجاز الى القُلْزُم نحو المغرب أكثر فصارت هذه الجزيرة
تقطع على أشرف الأقاليم فى مُوسَطها وصار فيها ما تسامتها الشّمس
والكواكب الجارية مرّتين فى الثّوْر والأَسَد وفى الجَوْزَاء والسَّرَطان [5] وهى
20 أقرب العُمْران من خطّ الاستواء وهى تحت برج من بروج البأس وبها
البيت الحرام والبيت الّذى جَعَلَهُ اللّه مَثَابَةً لِلنّاسِ وأَمْنًا ومَقَامُ ابْرَاهِيمَ
عمّ وأمّ القرى ومخرج النّبوّة ومعدن الرّسالة ومتبوّأ ابْرَاهِيمَ ومنشأ
اسْمٰعيل ومولد مُحَمَّد صلّى اللّه تعالى عليهم أجمعين ومَقْطَن آل اللّه
المَلِك قال رسول اللّه صلّعم لعَتّاب بن أسيد انّى مستخلفك على آل
"مها كان يسبير آدَمُ وبها كان قُطُونه وبها أرض يَثْرِبَ مُهاجَر
السلام وحرمه ومركز الاسلام ومقام الامامة وقطب الخلافة

ودار العزّ ومحلّ الامرة وبها الوادى المقدّس طُوًى وطور سِينا ومسجد ايليّاء وآثار الأنبياء ومنابت الأتقياء ومحافد الأصفياء وعَرْصَة المحشر وجبال الرّحمة ومتعلّق السّيّاحة والعبادة والسّراة القاطعة من أعلى اليَمَن الى أسْفل الشّأم وبها بقاع الفَصاحة والصّباحة واعتدال المزاج وحُسْن الألوان لا الصُّهْبَة ولا الزُّرْقة ومتوسّط النّبات فى الشّعر لا القَطَط 5 ولا السَّبَط وأسوداد الأحداق وأحورار المُقَل مع الحميّة والأرْيَحيّة والسّخاء والكرم والجود بما تشحّ به الأنْفُس والصّبر بساعة البأس وبها أفرسُ مَن ركب الخيل فهم [6] لها حُزُم وأحْلاس، وأحسن من امتطى الابل فهم لها أرباب وأقياس، وأوفى مَنْ تقلّد ذمّه، وأبرع من نطق بحكمه، وبها من يَعُدّ المائه، بين حاجّة وعُمْرَه، ومن يزور قبر النّبىّ 10 صلّى الله عليه وسلّم قاصدًا غيرَ منطرّق وبها المسجد المؤسّس على التّقوى وبها الممالك القديمه، والآثار العظيمه، مثل نَاعِط وغُمْدَان، وهَكِر وريْدَان، وبَيْنُون وغَيْمَان، وبِرْك العِمَاد، وإرَم ذات العِماد، وجميع ما اشتمل عليه الكتاب الثّامن من الاكْليل

معرفة وضع هذه الجزيرة فى المعمور من الأرض وموضعها منه اعلم 15 أن الأرض ليست بمنسطحة ولا ببساط مستوى الوسط والأطراف ولكنّها مقبّبة وذلك التّقبيب لا يبين مع السّعة وانّما يبين تَقْبيبُها بقياساتها الى أجزاء الفلك فيقطع منها أُفُق كلّ قوم على خلاف ما يقطع عليه أُفق الآخرين طولاً وعرضًا فى جميع العُمْران ولذلك يظهر على أهل الجنوب كواكبُ لا يراها أهل الشّمال ويظهر على أهل 20 الشّمال ما لا يراه أهل الجنوب ويكون عند هؤلاء نجوم أبديّة الظّهور والمسير حول القُطْب وهى عند اولئك تظهر وتغيب كما يكون عند اولئك نجوم أبديّة الظّهور وهى عند هؤلاء [7] تظهر وتغيب وسأضع لك من ذلك مقياسًا بيّنًا للعامّة، من ذلك أنّ ارتفاع سُهَيل بصَنْعَاء وما سامتها اذا حَلّق زيادة على عشرين درجةً وارتفاعه بالحجاز قراب 25 العَشْر وهو بالعِراق لا يُرى الّا على خطّ الأفق ولا يُرى بأرض الشّمل

وهناك لا تغيب بَنَاتُ نَعْشٍ وهى تغيب على المواضع التى يُرى فيها سُهَيْل فهذه شهادة العرض؂ واما شهادة الطّول فتفاوت أوقات بَدْء الكُسوفات ووسطها وانجلائها على خطّ فيما بين المشرق والمغرب فمن كان بلده أقرب الى المشرق كانت ساعات هذه الأوقات من أوّل
5 اللّيل والنّهار أكثر، ومن كان بلده أقرب الى المغرب كانت ساعات هذه الأوقات من آخر اللّيل وآخر النّهار منكوسًا الى أوّلهما أكثر، فذلك دليل على تدوير موضع المساكن والأرض وأنّ دوائر الأُفق متخالفة فى جميع بقاع العامر ولو كان سطح الأرض صفيحةً لكان منظر سُهَيْل وبنات نَعْش واحدا؂
10 واعلم أنّ العامر من الأرض ليس هو منها الكلّ ومن الدّليل على ذلك أنّ الشّمس فى يومَى الاستواء لا تسامت أحدًا من سكّان الأرض الّا من كان منهم على خطّ الاستواء وهو [8] منطقة الأرض الوُسْطى، وهم أوّل سكّان العامرة من جنوبىّ الصّين وجنوبىّ الهِنْد وطرف بلد الزِّنْج والدِّيبَاجَات ثمّ تميل الى نحو الشّمال فى شهور الرّبيع الى أن
15 توافى رأس السَّرَطَان فى منتهى طول النّهار ولا تسامت الّا ما بين خطّ الاستواء والبلد الّذى عرضه أربعة وعشرون جزءًا من الحِجَاز والعَرُوض وما سامت ذلك شرقًا وغربًا، ومن دخل عن هذا الخطّ فى الشّمال فانّه لا يسامتهم من الكواكب الجارية كوكب الّا أن يكون أقصى عرضه فى الشّمال يوافق أن يكون فى رأس السّرطان فى أقصى
20 عرضها فتبعد مسامتتها عن رأس الحَمَل اثنتين وثلاثين درجةً فتسامت من كان عرض بلده هذا المقدار فبان لك أنّ العُمْران من نصف الأرض الى جانبها الشّماليّ ولمّا كانت مدوّرةً كان العمران على هذه الصّورة [9]



البحر الأعظم

أوّل هٰذا العُمْران من خطّ الاستواء الّذى لا عرض له الى منقطع
الاقليم السّابع حتّى يكون العرض وهو ارتفاع القُطْب خمسين جزءًا
ونصف وهٰذا حدّ مساكن الأُمم المعروفة وقد يخرج عن ذلك ما يكاد
أن يُسكن وينتجع اليه فى الصّيف أقاصى الخَزَر وأقاصى التُرْك 5
والتَّغَزْغَز والبُرْغَر ممّا يصالى الروم وما وراء ذلك فانّ نهاره يقصر
ويتلاشى حتى يصير اللّيل عليه أغلب وهو الموضع الّذى يسمّى
الظُّلُمات وكانت ملوك العرب تنافس فى دخولها لأجل السُّمْعة وبُعْد
الصّوت لا أنّ ثَمّ غنيمةً ولا جوهرًا [10] ممّا يُرونه العامّةَ وفى بعض تلك
المواضع هلك تُبّع الأَقْرَن۞ وامّا ما خَلْفَ خطّ الاستواء الى الجنوب 10
فانّ طباعه تكون على طباع شقّ الشّمال سواء فى جميع أحواله الّا
قدر ما ذكرنا فى كتاب سرائر الحكمة من اختلاف حالَي الشمس فى رأس
أَوْجِها ونقطة حَضيضها وقد ذكر هِرْمِس أنّ فيه أقاليم كمثل هٰذه
والّذى يحجر النّاس عن بلوغه انفهاق البَحْر الأعظم دونه وشدّة
الحَبّ فيه وسلطان الرّياح وعظم الموج وبُعْد المتناول وقد يكاد أن 15
تتعذّر المركب فى خُلجه الّتى منها بَحر الزّنْج وبَحْر المشرق فكيف

به وأكثر ما يمتنع به فى الاوقات المُسْعِفة البُعْد والسّعة، فأمّا بحر المغرب المظلم فانّما امتنع عن العابرين عليه لدخوله فى الشمال وبُعْده عن مدار الكواكب فغَلُظ ماؤه وتكاثفت الأرواح عليه لعدم مسامتته الشّمس وما سامَتَتْهُ الشّمسُ من البحار فقد تُلَطِّفُه وتنفى عنه كثيرًا
5 من غلظ الأرواح ويظهر فيه مرامى العنبر ومنابت الصّدف وغير ذلك ۞

معرفة قسمة الاقاليم لهرمس الحكيم، الأوّل الهِنْد، والثّانى الحجاز واليَمَن، والثّالث أرض مِصْر، [11] والرّابع أرض بَابل، والخامس أرض الرّوم، والسّادس ياجوج وماجوج، والسّابع أرض الصِّين، وجعل الاقليم الرّابع وسطًا وجعل السّتّة الباقية مطيفة به حتى يلتقى الأوّل بالسّابع عليه
10 وجعلها قسمة مستوية يدخل فى كلّ بلد من هذه المشهورة ما صاقبه ودخل فى حيّزه ۞

حدود هذا الاقليم الرابع وهو بَابل الحدّ الأوّل الثّعْلَبِيّةُ من أرض العَرَب، والحدّ الثّانى شطّ نهر بَلْخ، والحدّ الثالث نَصِيبين، والحدّ الرّابع الدَّيْبُلُ وهو حدّ الاقليم السّابع، الثانى حدّه البحر ممّا يلى
15 عُمَان الى جُدَّة على ما دار به من اليَمَن الى أرض الزِّنْج والحَبَش الى الثَّعْلَبِيَّة، والاقليم الثالث حدّهُ منتهى أرض الحَبَشَة ممّا يلى أرض الحجَاز الى نَصِيبين الى أقصى الشّام الى البحر الذى بين أرض مِصْر وبين الشّأم الى وسط البحر الّذى يلى الأَنْدَلُس ممّا يلى المَغْرِب، وحدّ الاقليم الخامس بحر الشّأم الى أقصى الرّوم ممّا يلى البحر الى أرض
20 الخَزَر ويَأجُوج ومَاجُوج الى حدّ الاقليم الرّابع، وحدّ الاقليم السادس أرض الصِّين الى نهر بَلْخ الى بحر الشّام الّذى يلى المشرق، وحدّ الاقليم السابع [12] من الهِنْد الى حدّ الاقليم الرّابع الى حدّ الاقليم السّادس وجعل كلّ اقليم من هذه بتقدير سبعمائة فرسخ فى سبع مائة وقد تخالف النّاس فى مقاديره ۞

25 **معرفة قسمة الأقاليم لبطلميوس**

فأمّا بطلميوس وقدماء اليُونَانِيّين فانّهم رأوا أنّ طباع الأقاليم

وجِبِلَّتها لا تكون الّا طرائق من المشرق الى المغرب متجاورة بعضها
الى بعض من خطّ الاستواء الى حيث يقع القطب الشّمالىّ خمسين
درجةً وهو ضِعْفُ الميْل وزيادة جزئين وكَسْر وقد حَدَّ فى قانُونه عرض
كلّ اقليم منها وساعات نهاره الأطول على وسطه دون طرفَيْه بقول
من نقل عنه فجعل وسط الاقليم الاول مدينة سَبَأ بمَأرِب من أرض 5
اليَمَن وجعل العرض ستَّةَ عَشَرَ جزءًا ورُبعًا وخُمسًا وساعات نهاره الأطول
ثلاث عشرة سواء، وعرض الاقليم الثانى منتهى الميل وهو ثلاثة
وعشرون جزءًا وخمسة أسداس وساعات نهاره الأطول ثلاث عشرة
ونصف، والثالث اقليم اسْكَنْدَرِيّة وعرضه ثلاثون جزءًا وسُدْس وخُمْس
جزء وساعاته اربع عشرة، والرابع اقليم بَابل وعرضه ستّة وثلاثون 10
جزءًا وعُشْر [13] وساعات نهاره الأطول أربع عشرة ونصف، والاقليم
الخامس عرضه أربعون جزءًا وتسعة أعشار وثُلْث عُشْر ساعة وساعاته
خمس عشرة ساعة، والاقليم السادس عرضه خمسة وأربعون جزءًا ونصف
وسُدْس عُشْر وساعات نهاره الأطول خمس عشرة ساعة ونصف، والاقليم
السابع عرضه ثمانية وأربعون جزءًا ونصف وثُلْث عُشْر ونهاره الأطول 15
ستّ عشرة ساعة، وقد حَدَّ أقاصيها وأدانيها وبعض ما تشتمل عليه
من البلاد المشهورة فقال أنّ الاقليم الاول يمرّ على وسطه من المشرق
الى المغرب على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما ذكرناه
وابتداؤه حيث يكون نهاره الأطول اثنتى عشرة ساعة وثلاثة أرباع
ساعة وعرضه اثنى عشر جزءًا ونصف وانتهاؤه حيث يكون نهاره 20
الأطول ثلاث عشرة ساعة وربْع وعرضه عشرون جزءًا وربع، قال ووسط
هذا الاقليم مدينة سَبَأ وما كان فى مثل عرضها من مواضع الأرض
وابتداؤه من المشرق من أقاصى بلاد الصّين فيمرّ على جنوب
الصّين الى سواحل البحر الّذى فى جنوب بلاد الهِنْد والسِّنْد ويقطع
[14] البحر الى جزيرة العَرَب وأرض اليَمَن وبحر جُدَّة المادّ الى القُلْزُم وبلاد 25
الحبشة وما وراء النّيل وجنوب بلاد البَرْبَر الى أن ينتهى الى حدّ

بلاد المغرب وهو دون البحر المظلم بمقدار ما نحن ذاكروه فيما بعدُ إن شاء اللّه تعالى ✿

الاقليم الثانى ويمرّ الاقليم الثّانى على وسطه من المشرق الى المغرب على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما ذكرناه وابتدأوه من
5 المكان الّذى انتهت اليه ساعات الاقليم الأوّل الى حيث يكون نهاره الأطول ثلاث عشرة ساعة وخمسًا وأربعين دقيقة وعرضه سبع وعشرون درجة وخُمْس، قال ووسط هذا الاقليم بتِهَامَة من أرض العَرَب وما كان فى مثل عرضها من مواضع الأرض وابتداؤه من المشرق من بلاد الصّين فيمرّ ببلاد الهِنْد والسِنْد الى حيث يلتقى البحر الأخضر بريد
10 بحر الزِنْج وبحر البَصْرَة ويقطع جزيرة العَرَب ومَكّة والحِجَاز وبحر القُلْزُم وصعيد مِصْر ويقطع النّيل وأرض المغرب على وسط بلاد افْرِيقيَة وبلاد البربر الى أن ينتهى الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ✿

الاقليم الثالث ويمرّ الاقليم الثّالث على وسطه من المشرق الى المغرب [15] على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما قد ذكرناه
15 وابتداؤه من الموضع الّذى انتهت اليه ساعات الاقليم الثّانى الى حيث يكون نهاره الأطول أربع عشرة ساعة ورُبْعًا وعرضه ثلاثة وثلثون جزءًا وثُلْث جزء ووسط هذا الاقليم بالتّقريب فى برّيّة الكُوفَة ممّا يلى تيه بنى اسْرَائيل أيّام موسى عليه السّلام وما كان فى مثل عرضه من مواضع الأرض وابتداؤه من المشرق فى شمال بلاد الصّين والهِنْد
20 والسِّنْد والقُنْدُهَار وكَابُل وفارِس وسِجِسْتَان وعَسْقَلَان وأرض مِصْر وبلاد بَرْقَة وافْرِيقِيَة ومدينة القَيْرَوَان الى ان ينتهى الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ✿

الاقليم الرابع ويمرّ الاقليم الرّابع على وسطه من المشرق الى المغرب على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما قد ذكرناه وابتداؤه
25 من الموضع الّذى انتهت اليه ساعات الاقليم الثّالث وعرضه الى حيث يكون نهاره الأطول أربع عشرة ساعة وثلاثة ارباع ساعة وعرضه ثمانيًا

وثلاثين درجةً ونصف درجة ووسط هذا الاقليم بالتّقريب مدينة أَصْبَهان وما كان [16] في مثل عرضها من مواضع الأرض وابتداؤه من المشرق آخر أرض الصّين وتُبّت وبَلْخ وخُرَاسان والجِبَال وأرض المَوْصل وشمال الشّأم وبعض الثّغور وبحر الشّأم وجزيرة قُبْرُس وبلاد طَنْجَة الى أن ينتهى الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ☆ 5

الاقليم الخامس ويمرّ الاقليم الخامس على وسطه من المشرق الى المغرب على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما قدّمنا ذكره وابتداؤه من الموضع الّذى انتهى اليه عرض الاقليم الرّابع ساعاته الى حيث يكون نهاره الأطول خمس عشرة ساعةً وربْعًا وعرضه ثلاث وأربعون درجة ووسط هذا الاقليم بالتّقريب مدينة مَرْو وما كان في 10 مثل عرضها من مواضع الأرض فابتداؤه من المشرق داخل بلاد التُّرْك وشمال خُرَاسان وآذَرْبِيْجان وكور أَرْمِينِيَة وبلاد الرُّوم وسواحل بحر الشّأم الشّماليّة والأَنْدَلُس الى أن ينتهى الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ☆

الاقليم السادس ويمرّ الاقليم السّادس على وسطه من المشرق الى 15 المغرب على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما قد تقدّم ذكره [17] وابتداؤه من الموضع الّذى انتهت اليه ساعات الاقليم الخامس وعرضه الى حيث يكون نهاره الأطول خمس عشرة ساعةً وثلاثة أرباع وعرضه ستّة وأربعون جزءا ونصف وثُلْث ونصف عُشْر جزء ووسط هذا الاقليم بالتّقريب أرض أَرْمِينِيَة الشّماليّة وابتداؤه من المشرق داخل 20 بلاد التُّرْك الى الشّمال وبلاد الخَزَر ويقطع وسط بحر جُرْجَان الى بلاد الرُّوم والقُسْطَنْطِينيّة وبلاد بُرْجَان الى أن ينتهى الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ☆

الاقليم السابع ويمرّ الاقليم السّابع بوسطه من المشرق الى المغرب على المواضع الّتى يكون عرضها وساعات نهارها الأطول ما قد طواه 25 الشّرح وابتداؤه من الموضع الّذى انتهى اليه عرض الاقليم السّادس

وساعاته الى حيث يكون نهار الاطول ستّ عشرة ساعة وربعًا وعرضه خمسين درجة ووسط هذا الاقليم بالتّقريب المواضع الواغلة فى شمال بلاد التُّرك وابتداؤه من المشرق من شمال بلادهم ويمرّ على ساحل بحر جُرْجَان الشّمالى وبحر الروم وبلاد بُرْجَان والصّقالبة الى ان
5 ينتهى الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم [18] ۞

معرفة ما بعد الاقليم السابع ثمّ منتهى عرض الاقليم السابع الى عرض اربعة وخمسين جزءا لا يخلو من هذه الامم الّتى ذكرناها فى الاقليم السّابع هذا المقدار لهم متطرّق ومناجع لا يزال يتردّد الصغير من التغزغز والخزر وجيلان والبرغر والصّقالبة فيه ثمّ
10 ينقطع العمارة فيما بعد هذا العرض الى الموضع الّذى يكون بُعْده من وتد الأرض الشّمالىّ الّذى يكون على سمته القطب مقدارَ درج الميل وهى اربع وعشرون وزيادة ثُلْث درجة وذلك ما عرضه ستّ وستّون درجة لانّ من هذا المقدار الى تسعين يبعد عن مدار الشّمس ويُفْرِط فيه البَرد ولا يفارقه الثّلْج والجليد والتضريب
15 والشّفيف والتّقبيع والفرس والبليل والتّخاء وغير ذلك ممّا يمنع نُشوء الحيوان والنّبات، وقد فصّل بطلميوس جميع المسكون والخراب على رُبع ساعة رُبْع ساعة وسنذكر ما قل تلوَ هذا الباب ان شاء الله تعالى ۞

ما أتى عن بطلميوس من تفصيل أجزاء شقّ الشّمال

20 قل بطلميوس المهندس نحن نَجِدُ الأرض تضطرّ العقل ببراهينها الهندسيّة انّها كُرَيّة [19] فى جوف دائرة الفلك متجافيًا عنها من كلّ جانب من جوانبها بتسعين جزءا ويقطعها فلك الاستواء وهو معدّل النّهار الدّائر نطاقه من راس الحَمَل الى رأس الميزان ذاهبًا ومن راس الميزان الى راس الحَمَل راجعًا بقسمين متساويين فى الاجزاء احدهما
25 الشّقّ الجنوبىّ والثّانى الشّقّ الشّمالىّ والفارق بين هذين القسمين خطّ الاستواء من الارض وهو يلاقيها لمحاذى نطاق فلك الاستواء

على أكثر الأمر لا على التّبعيض على أنّه لا بدّ من أن نذكر جُمَل الأشياء الجزئيّة بالمقدار الّذى [55] ينتفع به ۞

ما أتى عن بطلميوس القلوذىّ فى طبايع أهل العمران من الارض على التّبعيض والتّجزئة

قال بطلميوس الحكيم لمّا انقسمت دائرة البروج بأربعة أقسام وهى 5 المثلّثات لأنّ كلّ قسم منها ثلاثة ابراج على طبيعة من الطّبائع الأربع الّتى هى النّار والأرض والهواء والماء انقسم عامر الأرض بأربعة أقسام كلّ قسْم منها منسوب الى قسم من المثلّثات فى الطّباع لأنّ كلّ محيط يَطْبَع ما احاط به على قدر طبيعته، فأوّل المثلّثات النّاريّة وهى الحَمَل والأَسَد والقَوْس، والمثلّثة الثّانية التّرابيّة وهى الثّوْر والسُّنْبُلة والجَدْى، 10 والمثلّثة الثّالثة الهوائيّة وهى الجَوْزاء والمِيزان والدَّلْو، والمثلّثة الرّابعة المائيّة وهى السَّرَطان والعَقْرب والسَّمَكة، فمثلّثة الحَمَل لشمال المغرب ووالى تدبيرها الأوّل المُشْتَرِى لأنّه شمالىّ ثمّ يليها بعده المِرِّيخ لأنّه مغربىّ، ومثلّثة الثّور لمقابلة هذا القسم وهو جنوب المشرق ووالى تدبيرها الأوّل كوكب الزُّهَرَة لأنّها جنوبيّة ثمّ يليها بعده زُحَل لأنّه مشرقىّ، 15 ومثلّثة الجَوْزاء لشمال المشرق وصاحب تدبيرها الأوّل زُحَل لأنّه مشرقىّ [56] ويليها بعده المُشْتَرِى لأنّه شمالىّ، ومثلّثة السَّرَطان لما قابل هذا القسم وهو جنوب المغرب ووالى تدبيره الأوّل المِرِّيخ لأنّه مغربىّ ثمّ يليه بعده الزُّهَرَة لأنّها جنوبيّة ۞ قال فلمّا كانت هذه الأشياء كذلك وكان موضع سُكْناها ينقسم الى أربعة أرباعٍ متساوية فى العدد 20 للمثلّثات أمّا عرضه فينقسم بالخطّ الّذى يمرّ ببحرنا يعنى بحر الاسْكَنْدَرِيّة ويبتدأ من الموضع الّذى يقال له مَجاز ابرافليس ويأخذ الى الخليج الّذى يقال له ابسطيقوس وهو بالظَّهْر الجَبَلىّ الّذى يليه من ناحية المشرق وبهذا الخطّ ينفصل ما بين النّاحية الجنوبيّة والشّماليّة منه، وينقسم طوله بالخطّ الّذى يمرّ بالخليج العَرَبىّ وباللجّ الّذى يقال له 25 ايجيون وبِفُنْطُس وبالبُحَيْرة الّتى يقال لها مَاُوطيس وهو الخطّ الّذى

يفصل به بين ناحية المشرق والمغرب فصارت هذه الأرباع المنقسمة بهذين الخطّين موافقة فى الوضع للمثلّثات، والربع الواحد من أرباع هذا الموضع المسكون كلّه أعنى الّذى فيما بين الشمال والمغرب هو فى ناحية البلاد الّتى تسمّى قالطوغالاطيا [57] وهى الّتى يعمّها اسم
5 أوروفا، وأمّ هذا الربع الصقالبة وفرنجة والاسبان وترك المغرب فى الروم وقاليقلا، والربع الّذى يقابل هذا الربع يعنى بين الصّبا والجنوب هو فى ناحية البلاد الّتى يقال لها اثيوفيا الشّرقيّة وهو الجزء الجنوبىّ من آسيا العظمى، والربع الثالث أعنى الّذى بين الشمال والصّبا هو فى ناحية البلاد الّتى يقال لها سقوتيا
10 وهو الجزء الشمالىّ من آسيا العظمى، والربع المقابل لهذا الربع أعنى الّذى فيما بين مهبّ الدّبور والجنوب هو فى ناحية البلاد الّتى يقال لها اثيوفيا الغربيّة وهو الّتى يعمّها اسم بلاد ليبوا، يريد بشمال المغرب أرض الروم فما غرّب منها وبشمال المشرق خراسان وما شرّق منها وبجنوب المشرق السّند والهند وما شرّق عنها وبجنوب المغرب الحبش
15 والزّنج وما غرّب عنها ۞ قال وأيضا فانّ لكلّ واحد من الأرباع الّتى تقدّم ذكرها ممّا كان من أجزائه ما يلى وسط الأرض المسكونة كلّها فوضعه بقياسه الى جميع ذلك الربع الّذى هو منه ضدّ من وضعه من جميع الأرض المسكونة، وذلك أنّ الربع المنسوب الى أوروفا وهو الموضع بين الشّمال والدّبور من جميع [58] الأرض المسكونة يكون وضع
20 ما يلى منه وسط الأرض المسكونة يميل الى الزّاوية المقابلة للزّاوية الّتى فيها ذلك الربع مائلا الى الجنوب والصّبا، وكذلك الأمر فى سائر الأرباع حتّى يكون من ذلك لكلّ واحد من الأرباع مشاكلة للمثلّثتين المقابلتين ويكون الأجزاء الّتى تلى الوسط منه مائلةً الى الأمر الّذى مال اليه ذلك الجزء الّذى هو خلاف ما يميل اليه الربع بكلّيّته ويكون سائر
25 اجزائه موافقةً لمثل كلّيّة الربع، وينبغى أن يؤخذ مع كواكب مثلّثة ذلك الربع فى المشاكلة الكواكب الّتى لها التدبير فى تلك المثلّثات

الأخر، وينبغى فى جميع المساكن أن يؤخذ الكواكب المُدَبِّرة لتلك المثلّثات ُفقط فى كلّ واحد من أرباعها ما خلا الأجزاء الّتى وسط العُمْران منها فانّه يؤخذ مع الكواكب المدبّرة للمثلّثات كوكب عُطارِد لأنّه من حَيِّزٍ متوسّط مشترك، فيجب من هذا التّرتيب أن يكون الأجزاء الموضوعة فيما بين الشّمال والدّبور من الرّبع الأوّل الّذى هو فيما بين 5 الشّمال والدّبور من الأرض المسكونة أعنى الرّبع المنسوب الى أَوْرُفَا مشاكلةً [59] للمثلّث الّذى فيما بين الشّمال والدّبور وهو مثلّث الحَمَل والأَسَد والرّامى وبالواجب صار المدبّرين لها ربّا هذا المثلّث أعنى المُشْتَرِى والمِرّيخ اذا كانا منسوبين الى العَشيّات، والأُمَم اللّيّة الّتى تسكن فى هذه الأجزاء هى أهل بلاد الصّقالبة بلاد برَطانيَا وغالاَطيَا وجَرْمَانيا 10 وبَاسْطرانيَا وايطَاليَا وغاليَا وأَبُوليَا وسقيليَا وطُورينيَا وقَالطيقى وسبَانيَا، وقد تسمّى أكثر هذه الأسماء بالهاء فيقال غالاَطيَة ويُهْمَس فيه ويقال غالَطية وايطَاليَة وأَبُولِيَة وهى مدينة عظيمة بمنزلة عَمُّوريَة وسغيلية وهى سقلّية وطورينية بمنزلة قورينية وما كان منها مثل مَلَطْيَة فبمنزلة سَلَمْيَة ۞ قال فيجب أن يكون أهل هذه البلدان فى أكثر 15 الأمر بسبب رياسة هذا المثلّث وبسبب الكواكب الّتى تشترك فى تدبيره غير خاضعين محبّين للحُرّيّة والسّلاح والتّعب محاربين أصحاب سياسة ونَظافة كبار الهِمَم، ولمّا كان المُشْتَرِى والمِرّيخ مشتركَيْنِ فيهم اذا كانا فى الحال المنسوبة الى العشيّات وكانت الاجزاء المتقدّمة من هذا المثلّث [60] مذكّرة والمتأخّرة مؤنّثة عرض لهذه الأُمَم ألّا يكون لهم 20 غيرةٌ فى أمر النّساء وصاروا مستخفّين بمجامعتهنّ وهم فى الذُّكورة أرْغَبُ وعليهم أغْيَرُ ومن ارتكب ذلك منهم لا يُرَى أنّه أتى فعلًا مُنْكَرًا قبيحًا ومن ارْتُكِبَ منه ذلك لا يرى أنّه بالحقيقة عديم الرُّجْلة مسترخيًا فيمتنعَ من أن يُفعل به ويأخذون أنفسهم بالرُّجْلة والمواساة والأمانة وصُحْبَة القرابات وباصطناع المعروف ۞ وهذه البلاد الّتى ذكرنا 25 أوّلاً أمّا بلاد برَطانيَا منها وبلاد غالاَطيَا وبلاد جَرْمَانيَا وبلاد بَسْطرانيَا

فتُشاكل الحَمَلَ خاصّةً والمِرّيخ ولذلك صار سكّانها فى أكثر الأَمر وحشيّين متهوّرين أخلاقهم قريبة من أخلاق السّباع يعنى متهوّرين لا دينَ لهم، وأمّا بلاد ايطاليا منها وبلاد أَبُوليا وبلاد غاليا وبلاد سِقيليّة فانّها تشاكل الأَسد والشَّمْس ولذلك صار سكّانها أصحاب سياسة وأصحاب
5 اصطناع المعروف وأصحاب مواساة، وأمّا بلاد طورينيا منْها وبلاد قالطيقى وبلاد سِبانيا فانّها تشاكل الرّامىَ والمُشْتَرِىَ ولذلك صار سكّانها [61] سليمى القلوب محبّى النّظافة ۞ وأمّا الأجزاء الّتى فى هذا الرّبع وما يقع فى جزيرة العرب المائلة الى وسط الأرض المسكونة ترّاقا أى ترقة وماقادُونيا أى مقدونيّة وهى ارض مِصْر وايلوريّة وألّاس وحايا والأصل
10 أحايا واقريطيس الجزيرة والبلد الّذى تسمّى قُوقلادَس وسواحل أسيا الصّغرى وهى سواحل مصر وجزيرة قُبْرُس وهى الأجزاء الّتى ممّا يلى ناحية الجنوب والصّبا من هذا الرّبع فهى تشاكل مع ما قلنا المثلّث المنسوب الى ما بين الجنوب والصّبا أعنى مثلّث الثّوْر والعَذْراء والجَدْى وتشترك فى تدبيره الزُّهَرَة وزُحَل وعُطَارِد أيضًا ولذلك صار سُكّان هذه البلدان متشابهين
15 فى الصُّوَر أكثر من غيرهم معتدلى الأبدان والأنْفُس وهم أيضا أصحاب سياسة أشدّاء غير خاضعين من أجل المِرّيخ وهم أيضًا محبّون للحُرّيّة ينفرد كلّ واحد منهم بسُنّة خاصّيّة له وبرياسة لنفسه ويخترعون السُّنَن من أجل المُشْتَرِى وهم يحبّون الموسيقى أى الاغانى المليحة والتّعلّم والجهاد والتّنظّف فى تدبيرهم من أجل الزُّهَرَة وهم أصحاب مواساة يحبّون اضافة
20 الغرباء والعدل والكتاب واستعمال [62] الكلام من أجل عُطَارِد كاتمين للأسرار من أجل مشاكلتهم الزُّهَرَة اذا كانت منسوبةً الى العشيّات۞ وأيضًا فانّ هذه البلدان اذا فُصّلت وجُزّئت صار الّذين يسكنون بلاد قوقلادس وسواحل أسيا الصّغرى وقُبْرُس مشاكلين خاصّةً للثّوْر والزُّهَرَة ولذلك صاروا فى أكثر الأمر مُتْرفين محبّين للنّظافة مُعْتَنين بأمر البدن
25 أى يؤثرون لذّة الأبدان من المطعم والمشرب والملبس والملمس والشّمّ والسّماع، وصار الّذين يسكنون الاس واحايا وقريطيس مشاكلين

للعَذْراء وعُطارِد وهم لذلك أصحاب منطق خاصّة يحبّون التّعلّم ويقدّمون العَناية بأمر النّفس على البدن أى يؤثرون لذّة أرواحهم من الحكمة والعلم والنّظر فى غوامض الأمور، وصار الّذين يسكنون بلاد مَقَدُونِيَة وتَراقا وإيلوريَة مشاركين للجَدْى وزُحَل ولذلك يحبّون المُلْك وليس أخلاقهم بأنيسة ولا يشتركون فى الأشياء السُّنّيّة ۞ 5

قسم ما بين المشرق والجنوب، وأمّا الرُّبع الثّانى الّذى فى النّاحية الجنوبيّة من بلاد أَسيا العظمى فإنّ النّواحى منه الّتى تشتمل على بلاد الهِنْد والصِّين ومُكْران وكَرْمان وفارِس وبابِل ومُلْتَقَى النّهرين [63] وأَثُور ووَضْعُها مائل الى جهة الجنوب والصّبا من جميع الأرض المسكونة بالواجب صارت مشاكلةً للمثلّث الّذى فيما بين الجنوب والصّبا وهو 10 مثلّث الثَّوْر والعَذْراء والجَدْى والّذى يدبّر هٰذه البلدان الزُّهَرَة وزُحَل اذا كانا منسوبَيْن الى الغَدَوات ولذلك صارت طبائع سكّان هذه البلدان تابعةً لطبائع هٰذين المدبّرين وذلك انّهم يعظمون الزّهرة ويسمّونها اسيس ويسمّون زُحَل ... مِثْرا الشمس ومنهم كثير ممّن يُخبر بالأشياء الّتى تكون قبل حدوثها ويصونون الأعضاء المولدة بالّتى فى المولدة للطّبع 15 يعنى المُشْتَرِىَ والزُّهَرة، يريد بالولد القريع [؟] والأعضاء الرّئيسة تعظيمًا لمشابهتها من الكواكب، وهم أصحاب حرارة كثيرو الجماع منهمكون فيه وهم أصحاب رَقص ووثوب محبّون للزّينة والنّظافة والبيع من أجل الزُّهَرَة، ومن أجل زُحَل لا يأتَدِمُون حد[؟] كثير فى طعامهم ومنهم من لا يرى أكل اللّحم مثل البَراهمة وتدبيرهم من أجله تدبير بسيط ويظهرون 20 مجامعة النّساء [64] لا يستترون لذلك ولا يدفنون موتاهم لحال الشّكل المنسوب الى الغَدَوات ويبغضون فعل ذلك مع الذّكورة جدًّا وفى بعض هذه البلدان من يستحسن نكاح الأمّهات والأخوات والبنات ويُولدونهنّ ويكفّر بعضهم لبعض بالإشارة بالصّدور، قال أبو محمّد التّكفير أن يخرّ بذَقَنه هابطًا نحو صدره ويُلْقِى له رَاحَتَيْه ويقال هو 25 معنى قول اللّه تعالى وَيَخِرُّونَ لِلأَذْقَانِ يَبْكُونَ، ويَسِمُونَ مع ما ذكرنا

الى معالى الأمور ويتنافسون فيها لحال القوّة المدبّرة الّتى فى القلب المشاكلة لقوّة الشّمس وهم مع أكثر الأمر فى اللباس والزّينة وجميع أسباب البدن أصحاب تُرفة وتأنيث لحال الزُّهَرة وهم مع ذلك أشدّاء فى نفوسهم محاربون لمشاكلة زُحَل المشرق؞ ثمّ يفترق هذا التّدبير
5 على ثلاثة أوجه بعدد بروج المثلّثة وأربابها، فينفرد الثّور والزُّهَرة بهَمَذان وفارس والماهَين والصّين من المشرق بلبس الثّياب المصبّغات بمثل الوان الزّهرة ويغشّون بها البَدَن كلّه ما خلا الصّدر وبطيب الطّعام والتّنعّم والتُّرفة والغضارة والطّرب والسّماع لطباع الزُّهَرة، [65] وانفردت السُّنْبُلة وعُطارد ببابل وما حولها من العراق وملتقى النَّهْرَين الجزيرة والشّأم
10 وبلاد أثُور فصار أصحاب هذه البقاع أصحابَ أدَب وحِكْمة وعِلْم بالنّجوم وخِبْرة بالعلوم التّعليميّة وأصحاب رَصَد للكواكب وقياس ولهم ذكاء وفِطْنة، وانفرد الجَدْى وزُحَل بأرض الهِنْد والسِّنْد ومُكْران وسِجِسْتان وما والاها فلذلك مَناظرهم قِباح وألوانهم مسودّة غير وِضاء ولا صِباح ولا نظاف شبيه أخلاقهم بأخلاق السّباع جافية طرائقهم؞ وامّا سائر
15 أجزاء هذا الرُّبع الّذى يلى وسط جميع الأرض المسكونة وما يقع فى جزيرة العَرَب منها فمثل ايدُومَا وأرض سُورِيَة وأرض فِلَسْطين وبلاد اليَهود العتيقة من ايليَاء وتسمّى بالعِبْرانيّة يروشلم وتعرّبها العرب فتقول أُورَاشلم وبلاد الأعرابِ المخصيبة يريد فلاة العَرَب من نَجْد والحِجاز والعَرُوض وبلاد فُونيقَا يريد اليَمَن وما والَى هذه البلدان فانّه يقبل
20 أيضا مشاكلة المثلّث المنسوب الى ناحية الشّمال والدّبور وهو مثلّث الحَمَل والأَسَد والرّامى والّذى يدبّره المُشْتَرِى والمرّيخ وعُطارِدُ ايضا [66] ولذلك صار أهل هذه البلدان أكثر تقلّبًا فى التّجارة من غيرهم أصحاب معاملات وأصحاب مَكْر وغشّ متهاونين للأموال للسّخا الّذى فيهم ومعهم رَجاحة عقل وذكاء وتدبير فى الأخذ والاعطاء ويحبّون
25 أنفسهم وهم بالجملة ذوو وجهَين ولسانَين لأجل مشاكلتهم لهذه الكواكب، فمن كان منهم فى بلاد سُورِيَة وفى أرض بنى إسْرائيل وبلاد

ايذوما وبلاد اليهود العتيقة فهم يشاكلون الحمل والمريخ خاصّةً ولذلك صار هؤلاء متهوّرين لا يعرفون الله عزّ وجلّ حقّ معرفته، قال أبو محمّد مصداق ذلك مسئلة بنى اسرائل موسى عليه السّلام أن يريهم الله جهرةً وأن يجعل لهم الاهًا يعبدونه لمّا رأوا أصحاب الأوثان فى كثير من هذا، قال بطلميوس وهم غاشون ذوو خفّة 5 وطيش مع نجدة فيهم وهم أهل يسار وغنًى، واما من كان فى بلاد فونيقى بريد اليمن وبلاد تدمر وأصحاب البرارى يريد مهرة فهم يشاكلون الأسد والشمس ولذلك صاروا سليمى الصدور رحماء القلوب محبّين لعلم النّجوم يعظّمون الشّمس خاصّةً من بين جميع النّجوم ويسجدون لها، واما الذين فى أرض نجد والحجاز وتهائمها 10 [67] فيشاكلون القوس والمشترى فأهلها لذلك حسنة أخلاقهم جميلة هيئتهم سهل عيشهم يريد أنّهم يخبزون بالدّرّ من أنعامهم ولهم نفاذ فى التّجارة والأخذ والاعطاء وملآءمة للمذاهب الجميلة والمعالى والرّياسات وبلدهم خصبٌ كثير الأفاويه، وانّما سمّاها بطلميوس أرض الأعراب لأجل أنّ أكثر العرب بادية وسمّاها خصبة لأنّها أكثر البلاد كلأً دون المزارع 15 ولذلك اعتمد أهلها على المال السّارح وحموه بالخيل اذ لا حصون لهم وبريد أنّها كثيرة الأفاويه بزهور الرّمال مثل الأقحوان والخزامى وغير ذلك واليمن يجمع الورد وكثيرًا من الأفاويه ولا يعدم بها أكثر الحشائش الّتى ذكرها ديوسقوريدس اليونانىّ فى كتابه المعروف بكتاب الحشائش مع نفيس الجواهر والمعدوم من العرض الّا بساحلها فيما 20 يقارب وزن المثقال ويزيد عليه وبها مرامى العنبر على سيوفها ولمهرة وبنى مجيد على سيفَى بحر اليمن شرقًا وغربًا الجمال المعنبرة وذلك أنّ مسايها على السّاحل واذا اشتمّ الجمل العنبر به برك فلم يثر حتّى يفتقده صاحبه [68] فيطلبه فيجده بالقرب منها فيلقطها فان أبطأ عليه لم يبرح حتّى يفتر قواه من الجوى وربّما نفق فذلك خيفته 25 عليها ۞

قسم ما بين المشرق والشمال، وأمّا الرّبع الثّالث الّذى فى
ناحية شمال المشرق من بلاد أَسيَا العظمى فانّ ما يحوى من البلدان
أَرْمِينيَة العُلْيَا وأَرْمِينيَة السُّفْلَى والسُّغْد ومدينتها سَمَرْقَنْد وطَبَرِسْتَان
وجُرْجَان ومُوقَان وآذَرْبِيْجان والخَزَر وجيلان والـلّان ويَاجُوج ومَاجُوج
5 وخُرَاسَان وتُبَّت وأرض التُّرك وأرض التَّغْزَغْز وسَوْرُومَاطيقا وهى بلاد النّساء
اللّاواتى يقطعن أثداءهنّ ويَلْقَيْنَ الحرب، ولتدبير المُشْتَرِى وزُحَل هٰذا
القسم صار الغالب على أهل هذا القسم الغِنَى والنجدَة ويعظّمون
المُشْتَرِى ومالهم من الجوهرتين العتيقتين كثير وهم أهل نظافة فى
المطعم والمشرب حكماء ينظرون فى الأمور الالٰهيّة وأخلاقهم أخلاق عدلة
10 أحرار وأَنْفُسهم أنفس نبيلة قويّة مبغضين للشرّ يمقتون النّميمة والسّعاية
مودّتهم صحيحة يسهل عليهم بذل أنفسهم للموت دون قراباتهم ومَنْ
استنصرهم فى الأمور الحسنة المحمودة مقتصدون فى مجامعة النّساء
أصحاب عفّة وطهارة يلبسون اللّباس الكبير الثّمن ويُجيزون الجوايز وهِمَمُهم
رفيعة ولهم دَهَاء ومكر [69] وتعمّق فى الرأى والنّظر وذٰلك لاشتراك
15 المُشْتَرِى وزُحَل فى المشرقيّة، فينفرد الجَوْزَاء وعُطَارِد من هٰذا الحيّز
بجُرْجَان وطَبَرِسْتَان وأَرْمِينيَة وما صاقبها فصار أهل هٰذه المواضع أسرع
حركةً وأميل الى الخُبْث وحسنت سيرتهم وظهر خيرهم وكثرت حيلهم
ولطف مكرهم وانكتمت أسرارهم لأجل خفّة حركة عُطَارِد وتلوّن اختلافه،
وينفرد المِيزَان والزُّهَرَة بأرض بَلْخ وأرض الشّاش وما صاقبهما فلذٰلك
20 صار أهل هٰذه البلدة كثيرى الأموال محبّين للموسيقى مُتْرَفين وصار
عليهم عيشهم ليّنًا ناعمًا رفيعًا، وينفرد الدّلو وزُحَل بالسُّغْد
وسَوْرُومَاطيقَا بلاد النّساء المقطّعات الثّدى وما أخذ أخذها يريد التُّرك
والخَزَر فلذٰلك صار أهل هٰذه البلاد أعزّاء أشدّاء أهل فظاظة وجَفَاء
وأجسام قويّة مع وحشيّة وزَعارة وأخلاق كأخلاق السّباع ۞ وأمّا باقى
25 أجزاء هذا الرُّبْع الّذى يلى وسط الأرض المسكونة وما يقع فى جزيرة
العَرَب منه او يجاورها فَآذَرْبِيْجَان وتخوم ديار رَبِيعَة وديار مُضَر الى ما

يلى الجنوب والدّبور فالى ما قارب شرقىّ الثّغور الشّأميّة وتسمّى هٰذه البلاد باليونانيّة بيثونيةً [70] وفروجية وقبادوقية ولودية وقيليقية أى قالى قلا وجانب سورية وتدمر ويقبل أيضا مشاكلة المثلّث المنسوب الى ما بين الجنوب والدّبور وهو مثلّث السّرطان والعقرب والسّمكة ويشترك فى تدبيره المرّيخ والزهرة وعطارد أيضا لاشتراكه ووقوع حصّته فى الوسط 5
ولذٰلك صار أكثر أهل هٰذه البلاد فى أكثر الأمر يعظمون الزّهرة ويسمّونها بأسماء كثيرة مختلفة فى كلّ اسم، ويسمّون المرّيخ أذونيس وبأسماء أخر ويتعبّدون له وينسبون الى هٰذين الكوكبين أسرارًا يذهبون فيها مذهب النّياحة وهم أشقياء أذلّة الأنفس مكدودون مائلون الى الشّرّ ويأخذون الأجرة على الخروج فى العساكر والحرب والنّهب والسّبى ويصيرون فى أعداد 10
العبيد ويملكون فى الحرب من قبل أنّ حال المرّيخ والزّهرة الحال الشّرقيّة الّتى يلائمها وهم أهل غشّ وخيانة وسرف وبذالة وشرب وسكر، ومن أجل أنّ شرف المرّيخ فى الجدى وهو تثليث الزّهرة وشرفها فى الحوت وهو تثليث المرّيخ اشتدّت نصيحة نسائهم لأزواجهن ومحبّتهنّ لهم فأحسنّ تدبير [71] بيوتهنّ وبذلن أنفسهنّ لهم فى الأعمال بذلّة الخوادم 15
وهنّ بالجملة مكدودات متعوبات خاضعات، فمن كان من هٰؤلاء فى بلاد بثونية وفروجية فانّهم يشاكلون خاصّة السّرطان والقمر ولذٰلك صار رجالهم فى أكثر الأمر أصحاب تقًى وخضوع وصار فى أكثر نسائهم بسبب تشريق القمر وتذكير شكله [يريد أنّه ولى بلدًا من حيّز المشرق وهو مغربىّ فانطلق طباعه هنالك] رجلة وترأّس ومحاربة بمنزلة النّساء اللواتى 20
يرهبن ويهربن من مجامعة الرجال وهنّ محبّات للسّلاح مقطّعات للثّدى اليمنى من أجل حاجتهنّ الى الخروج فى العساكر وبكشفن هٰذه الأعضاء عند المصافّة فى الحرب لينفين عنهنّ أن يظنّ بهنّ أنّ طبائعهنّ طبائع النّساء، وأمّا ناحية سورية من شرقيّها وفنفولية وقبادوقية وتدمر فيشاكلون العقرب والمرّيخ فلذٰلك صار أكثرهم متهوّرين فى الدّين سفهاء 25
أهل جرأة وغشّ وخبث وكثرة شهوات ومحالات تعب ۞ وأمّا بلاد

لُودِيَة وقِيلِيقِيَة [72] أى قَالِقَلا فانّهم يشاكلون الحُوت والمُشْتَرِى ولذٰلك صاروا خاصّةً كثيرى المُلْك من الأموال والأمتعة والتّجارات وهم أصحاب حُرِّيَّة ومؤاساة وأَمانة فى المعاملات يثق بعضهم ببعض فى الأخذ والاعطاء ✿ ٠

5 قسم ما بين المغرب والجنوب، وأمّا الرُّبْع الرّابع الّذى لناحية جنوب المغرب وهو بلد السُّودان من الزّنج والحَبَش والبُجَة والنُّوبَة وَفَزّان وأرض القَيْرَوَان ومن افْرِيقِيَة فالقَيْرَوَان والسُّوس فبلدان السُّودان العراة وغانَة ويغلب عليها أسماء أُخَر مثل نُومِيدِيَة وجَاطُولِيَة وغير ذٰلك باللسان اليُونانىّ فيشابه مثلّثة السَّرَطَان ويدبّره الزُّهَرَة والمرِّيخ وهما 10 مغربيّان يريد أنّهما من حيّز المغرب جَنُوبِيّان لأنّ الزُّهَرَة جنوبيّة وشرف المرّيخ جنوبىّ فلذٰلك عرض لكثير من أهل هٰذه البلدان بسبب اشتراك هٰذين الكوكبين أن يملك فيهم مَلِك ومَلِكة أَخَوان من أُمٍّ واحدة فيملك الرّجل منهما على الرّجال وتملك المرأة على النّساء ويحفظون هٰذه السُّنّة وهى دائمة فيهم يتوارثونها، وطبائعهم حارّة جدًّا 15 وينهمكون فى مجامعة النّساء اللّواتى يتزوّجن قبل اقتصاص أزواجهنّ [73] لهنّ ونساء بعضهم مشتركة فيما بينهم لنَهَمِهم وحِرْصِهم فى الباهيّة وهم متجمّلون محبّون للزّينة ويتزيّون بزىّ النّساء من أجل طباع الزُّهَرَة الّا أنّ لهم فى أَنْفُسهم رُجْلة وأنفسهم مذكّرة يَقْدَمُونَ بها على الهَلَكَة ويركبون بها الخَطَر من أجل طباع المرّيخ ولهم خُبْث وشرارة وافك 20 وغشّ وغيلة ودَغَل، فينفرد السَّرَطَان والقَمَر من هٰذه القسمة بافْرِيقِيَة ونُومِيدِيَة وما صاقبهما فلأنّ القَمَر على شكله من المغربيّة صار أهل هٰذه البلاد أهل اشتراك وتجارة وهم فى غاية الخصب، وأمّا النُّوبَة وجميع الحَبَشَة والزِّنْج وما قاربهم من جنوب الهِنْد فهم يشاكلون العَقْرَب والمرّيخ فلذٰلك صارت أخلاقهم بأخلاق السّباع أشبه منها بأخلاق 25 النّاس وصاروا أهل مشاجرات وعَداوات وخصومات وشَنَآن مستخفّين بالحيٰوة ليسوا برُحَماء بينهم ولا يشفق بعضهم على بعض وربّما لَمْ

يشفقوا على نفوسهم على أن يُتْلفوها بالاحراق والتخنق والتردّى ✿
وأمّا قزّان وما قاربها وانسُّوس وبلد بنى أُمَيّة فاستولى عليهم المُشْتَرِى
[74] والحُوت فلذلك هم أحرار يتحابّون فيهم انبساط وحبّ للعمل
ليسوا بمتذلّلين ولا خاضعين ولهم شُكْر وتُقًى من أجل المُشْتَرِى وهم
يعظّمونه ويسجدون له ويسمّونه أمّون ✿ وأمّا ما يُصيب هٰذا الرُبْع 5
من وسط مسكون الأرض فأدْوَنُ القَيْرَوان وتخوم مصر وأُسْوَان وبلاد
الحَبَشة الوُسْطى الّتى فيها نَاصِع وسَوَاكِن وعَيْذَاب وأرض المعادن
وأرض اليَمَن من بحر عَدَن أَبْيَن فانّها مع دخولها فى طباع حيّزها
ودخول اليَمَن خاصّة من بينها فى طباع ما قابلها من طباع ما بين
المغرب والشّمال ومثلّثة الحَمَل واستيلاء الشَّمْس والأَسَد عليها من بين 10
هٰذه المثلّثة فطبعها مشاكل طباع شمال المشرق المقابل لها ومقاسمة
مثلّثة الجَوْزاء ووَالِى تدبيرها زُحَل والمُشْتَرِى وعُطَارِد المشارك لهما اذا
كانا مغرّبيّين وهٰذه المواضع قريبة من مدار الكواكب الخمسة فلذلك اشتركت
جميعها فى تدبير هٰذه المواضع فأهله لذلك أهل تديّن وتَعَبُّد وحُبّ
لله تعالى وتعظيم واعتلاق بأسبابه ويعظّمون الجنّ ويحبّون النَّوْح ويدفنون 15
[75] موتاهم فى الأرض ويخفونهم من أجل الشّكل المنسوب الى العشيّات
أى بمحاذاة الكواكب لهم فى التّغريب ويستعملون سُنَنًا مختلفة وأديانًا
شتّى ويبذلون نفوسهم فى طاعة ربّهم ويموتون على ذٰلك صبرًا واحتسابًا
واذا مُلكوا كانوا صُبرآء مُقرّبين بالطّاعة واذا مَلَكوا كانوا أهل عَظَمة
وجبروت كبيرة هِمَمُهم سخيّة أنفسهم ورجالهم يتّخذون نساءً كثيرة 20
وكذٰلك نساءهم يتّخذن عدّة رجالٍ وهم منهمكون فى الجماع وفيهم من
ينكح الأخوات ورجالهم كثيرو النّسل ونساءهم سريعات الحمل كثير توليد
بلادهم للاشياء وكثير من ذكرانهم أيضا يكون نفوسهم ضعيفة مؤنّثة
ومنهم من يستخفّ بالأعضاء المولدة بريد من لا يتّقى الحَيْض ويَعْتَزِله
وما أشبه ذٰلك من أجل مشاركة الكواكب المنحّسة للزُهَرة فى التّغريب ✿ 25
فهذا فُصّل ما فى هٰذا الرُبْع فانّ بلاد القَيْرَوان وأرض مِصْر لا

سيّما أسافلها يشاكلون الجوزاء وعُطارِد فلذلك هم أصحاب فِكْر وفَهْم وفطنة
في جميع الأشياء وخاصّةً في الفحص عن أمور الحكمة والعلم الغامض
والأمور الالٰهيّة وهم أصحاب كهانة ويعملون بمعرفة كلّما عملوه [76]
ويستعملون أسرارًا مكنونةً وهم بالجملة أقوياء على العلوم التّعليميّة ✿ وأمّا
5 أهل تيبايس وأواسيس وطروغلودوطيقى فانّهم يشاكلون الميزان والزهرة
فلذلك صارت طبائعهم حارّةً وهُمْ أصحاب حركة وبلادهم بلاد مخصبة فهم
متنعّمون متوسّعون ✿ وامّا أهل اليَمَن وعَدن أَبْيَن والحَبَش الأوسطون
فلزُحَل والدّلو وعلى شكلهما فأهلها لذلك يكثرون أكل اللحم والسمك
وينتجعون من مواضع التّجدْب الى الرّيف وعيشهم شبيه بعيش الوحش
10 أي لا شبع في طعامهم ✿

قال فهٰذا ما وصفنا به مشاكلة الكواكب والبروج لكلّ واحدة من
الأمم وخواصّها في كثير من الأمر على سبيل الجمل ونحن واصفون
مشاكلة كلّ واحدة من الأمم لكلّ واحد من البروج مفصّلاً على ما
يليق بما تقدّم من القول فيها ليسهل النّظر في ذلك على كلّ
15 الجهة ✿ فالّذي يشاكل الحَمَل من البلدان بلاد براطانيا وبلاد
براطانيا وغالاطيا وجرمانيا وهي بلاد الصّقالبة وباسطرانيا والّذي يشاكله
[77] من البلدان الّتي تلي الوسط بلاد سوريا العتيقة وفلسطين
وايدوما وبلاد اليهود ✿ والّذي يشاكل الثّور بلاد فاراتيا وفارس ومبديا
ومن البلدان الّتي في الوسط من العُمْران بلاد قوقلادس وقبرس
20 وسواحل أسيا الصُغرى ✿ والّذي يشاكل الجوزاء من الأقاصي
جُرْجان وطَبَرِسْتان ومَاطينا ومن الدّاني المتوسّط القيروان ومارماريقا
وأسافل مصر ✿ وللسرطان من الطّرف القاصي نوميديا وقارحدونيا
وافريقية ومن الدّاني المتوسّط بيثونية وفروجيا وقوماجيقا ✿ وللاسد
من الطّرف القاصي سقلية وابطاليا وغاليا وأبوليا ومن الدّاني المتوسّط
25 بلاد اليَمَن وهي فونيقا وخالديا وهي الكلدانيا وأورخنيا ✿ وللسنبلة
من الطّرف القاصي بابل ومُلتقى النهرين الجزيرة وبلاد أثوريا

وفيليقيا ومن الدّانى المتوسّط قَنْفُولِيَا وأَلاس وأَحَايَا وقريطَس وأَثُور كأنّه يريد بقيليقيا قالِيقلا وبقَنْفُولِيَا جبل القَبْق وبأَلاس يُونان ۞ وللميزان من الطّرف القاصى بلاد بَقْطرِيَنا [78] وهى بلاد بَلْخ وخُرَاسَان وبلاد سبرِيقَا ومن الدّانى المتوسّط تيبَايس وأَواسيس وطروغلُودوطيقا ۞ وللعقرب من الطّرف القاصى بلاد مَاطاغُونيطس وماوريطَانيا وهى بلاد أَنْدَلُس 5 وغَاطُولِيَا ومن الدّانى المتوسّط بلاد سُوريا وقُومَاجينَا وقَابَادُوقيا ۞ وللقوس من الطّرف القاصى بلاد طُورينيَا وقَالطيقَا وبلاد سِبَانيَا اى الاشبَان ومن الدّانى أرض العَرب العامرة ۞ وللجدى من الطّرف القاصى أرض الهِنْد ومُكْرَان وسِجِسْتَان وتراقية ومن الدّانى مَقْدُونيَة وهى أرض مصْر واقريطيس وايلوريَة، وللدلو من الطّرف القاصى أرض 10 سَمَرْقَنْد والسُّغْد وأُكسِينَبَ ومن الدّانى المتوسّط أرض اليَمَن وعَدَن أَبْيَن والحَبَشَة الأَوسَطُون ۞ وللحوت من الطّرف القاصى أرض فَزّان ونَسَمانيطس وغَارَامَانطيقَا ومن الدّانى المتوسّط لُوديَا وقيليقيَا وقَنْفُولِيَة ۞

معرفة ما انْفَرَد بِهِ عُطَارِدُ فى هذه القِسْمة ولمّا كان جملة تدبير 15 أرباع العامرة من الأرض للثلاثة العلويّة وللزُّهَرَة من كواكب السّفليّة ولم يدخل النيّرَان وعُطَارِد فيها الّا بما [79] اشتركتهما بيوتهما من المثلّثات فاستولت بأكثر طباعها على ثلاثة مواضع من العامر، فاستولت الشّمس على المشرق فعمّرت طباع زُحَل والمُشْتَرِى فيه فأتت فيه بالملك الدّائم والجَبْريّة وطول المُدَد واعلان الأشياء وبهتها واظهار 20 السّرّ، واستولى القمر على المغرب بملايمته لطباعه فعمّ فيه طباع الزُّهَرَة والمرّيخ فأظهر التّأنّث ودفن المَوْتى وكتمان الأسرار واخفاء كثير من الأشياء والوحى والنّبوّة والكُتُب والتّنزيل والحدود والملك المُرَبّخ مِنْ بعضها لبعض على نحو زيادته الى امتلائه ونقصانه الى اخفائه، واستولى عُطَارِد على الوسط لقصر دوره وتوسّط طباعه بين طبائع الكواكب مرّة نحسًا 25 ومرّة سعدًا ومرّة مذكّرًا ومرّة مؤنّثًا ومرّة نهاريًّا ومرّة ليليًّا ونحوه لأنّ

بيته الجَوْزاء على الوسط من العُمْران وسامت هذا البيت ما بين مَكّة والمَدينة فأظهر فى هذا الموضع المنطق العجيب وجاء بالحكمة وفتح أبواب العلم من الذكاء والدّهاء وخفّة الأرواح والحركات ورقّة حواشى الألْسُن وتوقّد القلوب فى أشياء يتّصل [80] ذكرها بذكر ما دخل
5 من الأرباع فى الوسط فاشتركت فيه طبائع المثلّثات وكلّ ما وَلِىَ الكوكبان فى المثلّثات على حيّزهما أظهرا فَضْلَ الدّلالة وإنْ وَلِيا من المثلّثات على غير حيّزهما قلبا ذلك الفضل فيكون نقصانا وفسادًا ..... لزُحَل والمُشْتَرِى اللّذَيْنِ هما للمشرق والشّمال فاذا وَلِيا فيما بين المغرب والجنوب كانت دلالتهما فاسدةً وكذلك اذا دبرا قومًا فى مغرب الأرض أو دَبّر المرّيخ
10 والزّهرة والقمر بلدًا فى المشرق أتَتْ بالدّلالة الفاسدة فاعلم ✿ تمّ الكتاب الأوّل من صفة البلاد ومُشاركتها والحمد لله ربّ العالمين وصلّى الله على محمّد وآله أجمعين ✿

- -

مَعْرِفَةُ أَطْوَالِ مُدُنِ ٱلْعَرَبِ ٱلْمَشْهُورَةِ وَعُرُوضِهَا

طول عَدَن من المشرق مائة وسبع عشرة درجة وطلوع الشّمس
15 عليها بعد طلوعها على القُبّة بساعة وأربعة أخماس ساعة وارتفاع القُطْب الشّمالىّ وانخفاض القُطْب الجنوبىّ عليها وهو العرض اثنتا عشرة درجةً بالتّقريب ✿ طول الجَنَد أَزْيَدُ من طول عَدَن بنصف درجة، وعرضها ثلاث عشرة درجةً ✿ [81] ظَفَارِ وصَنْعاء فى الطّول شىء واحد وطول كلّ واحدة منهما من المشرق مائة وثمانى عشرة درجةً يَطْلُع عليهما
20 الشمس بعد طلوعها على القبّة بساعة ونصف وخُمْس وسُدْس من ساعة، وعرض صَنْعاء على ما وجده أهلها أربع عشرة درجةً ونصف، وعرض ظَفارِ ثلاث عشرة درجةً ونصف ✿ وعرض مَأْرِبَ أربع عشرة درجةً وثُلُثا درجةٍ، وطولها من المشرق مائة وسبع عشرة درجةً يطلع الشمس

عليها كما تطلع على عَدَن ۞ وطول صَعْدَة من المشرق مائة وثمانى عشرة درجة ونصف يطلع الشّمس عليها بعد طلوعها على القُبّة بساعتين غير عُشْرٍ، وعرضها خمس عشرة درجةً وثُلثا درجة ۞

وطول نَجْرَانَ من المشرق مائة وسبع عشرة درجةً وخمسة أسداس درجةٍ يطلع عليها الشّمس قبل مطلعها على صَعْدَةَ نحو من اثنين 5 وعشرين جزءًا ونصف من ساعة، وعرضها ستّ عشرة درجة ۞ عرض الفَلَج ثمانى عشرة درجةً، وطولها مائة وستّ عشرة درجةً ونصف ۞ اليَمَامَةُ عرضها عشرون درجةً، وطولها مائة وخمس عشرة درجةً ۞ البَحْرَيْن عرضها .... وطولها مائة وثلاث عشرة درجةً ۞ [82] البَصْرةُ عرضها احدى وثلاثون درجةً، وطولها مائة وسبع درجات ۞ 10 الكُوفَةُ عرضها احدى وثلثون درجةً وثلاثة أرباع، وطولها مائة وعشر درجات ۞ زَبِيدُ عرضها مثل عرض ظَفَارِ، وطولها مائة وتسع عشرة درجة ورُبْع ۞ وعرض المَهْجَم مثل عرض صَنْعَاء وطولها مثل طول زَبِيدٍ ۞ وعرض المَخْصُوف مدينة حَكَمٍ مثل عرض صَعْدَةَ، وطولها من المشرق مائة وتسع عشرة درجةً ۞ وعرض عَثَّرَ ستّ عشرة 15 درجة ورُبْع، وطولها من المشرق مائة وتسع عشرة درجة ورُبْع ۞ وعرض شِبَام حَضْرَمَوْتَ مثل عرض ظَفَارِ، وطولها من المشرق مائة وستّ عشرة درجة ۞ الأَسْعَاء من مَهْرَةَ طولها من المشرق مائة واثنتا عشرة درجة، وعرضها ستّ عشرة درجة ونصف وثُلْث عُشْر ۞ وعرض مَكَّةَ عن الفَزَارِىّ ثلاث وعشرون درجة وثُلْث، وعن حَبَش 20 احدى وعشرون وهو أَثْمَنُ، وطولها عن الفَزَارىّ مائة وستّ عشرة درجةً من المشرق وعن حَبَش مائة وعشر وقال بعض أهل صَنْعَاء مائة وعشرون وهو أَحْرَى ۞ [83] وقال حَبَش طول المدينة مائة وثمانى عشرة وعرضها دَرَج الميل أربع وعشرون، والفَزارىّ يقول عرضها ثلاثون الّا كَسْرًا وذاك ما لا يوجد ۞ وقال أنّ طول بَيْتِ المَقْدِس مائة 25 وسبع وعشرون وعرضه احدى وثلاثون درجة وخمسة أسداس درجةٍ ۞

دمشق طولها مائة وأربع وعشرون درجة والعرض ثلاث وثلاثون درجة ✿

صِفَةُ مَعْمُورِ ٱلْأَرْضِ
وَهُوَ كِتَابُ صِفَةِ جَزِيرَةِ ٱلْعَرَبِ

5 قال أبو محمّد أمّا أوّل ذكر طبائع سُكّان جزيرة العَرَب فقد دخل في ذكر طبائع الكلّ وبَقِيَ ذكر مساكن هذه الجزيرة ومَسالكها ومياهها وجبالها ومراعيها وأوديتها ونسبة كلّ موضع منها الى سُكّانه ومالكه على حدّ الاختصار وعلى كَمْ تُجزَّأ هذه الجزيرة من جُزْءٍ بَلَدِيّ، وفِرْقٍ عَمَلِيّ، وصُقْع سلطانيّ، وجانب فَلَوِيّ، وحَيِّزٍ بَدَوِيّ، ليكونَ من نظر 10 في هذا الكتاب كأنّه مكانَ ذي القَرْنَيْنِ مَسَّاحَ الأرض وتَميم الدّاريّ جَوّاب عامرها وخرّيت سامرها ومُشارِف أقصاها وأدناها لِيَعْرِفَ وَسيعَ أرض ربّه وكثرة [84] خلقه وسعة رِزْقه لا اله الّا اللّه العزيز الحكيم ✿

باب ما جاء عن ابنِ عباسٍ رَحِمَهُ ٱللّٰهُ تعالى في ذِكْرِ جَزِيرَةِ ٱلْعَرَبِ

أمّا حديث عبد اللّه بن عَبّاس في جزيرة العَرَب فانّه ما نُقل لنا عن 15 محمّد بن السّائب الكَلْبيّ عن أبي صَالح عن ابن عبّاس من وَجْه وعن معاوية بن عَميرة بن مخوس الكِنْديّ أنّه سمع عبد اللّه بن عبّاس بن عبد المطّلب وسأله رجل عن ولد نِزار بن مَعَدّ قل هم أربعة مُضَر ورَبيعة وإياد وأَنْمار فكثر أولاد مَعَدّ بن عَدْنان بن أدد ونَمَوْا وتلاحقوا ومنازلهم مَكّة وما والاها من تِهامة وانتشروا فيما يليهم 20 من البلاد وتنافسوا في المنازل والمحالّ وأرض العَرَب يومئذ خاوية وليس فيها بتهامتها ونَجْدها وحجازها وعَروضها كثير أحد لاخراب بُخْتَنَصّر ايّاها واجلاء أهلها الّا من كان اعتصم منهم برؤوس الجبال وشعابها ولحق بالمواضع الّتي لا يقدر عليه فيها أحد مُتنكّبًا لمسالك جنوده ومُسْتَنّ خيوله فارًّا اليها منهم فاقتسموا الغَوْر غور تِهامة بينهم على 25 سبعة أقسام لكلّ قسمٍ ما يليه من ظواهر [85] الحِجاز ونَجْدٍ وتهائم اليَمَن لمنازلهم ومحالّهم ومسارح أنعامهم ومواشيهم وبلاد العَرَب كلّها يومئذ

على خمسة أقسام فى جزيرة مطيفة أى مدبرة، وطوف الجبل نوره ومنه الطّواف حول الكعبة وطوائف من النّاس فِرَقٌ من أطراف النّاس، ويروى مطيقة من الطّوق وهو ما دار بالعنق من هجار فضّة وغيره وهى جزيرة العرب الّتى صارت فى قسم مَن أنطق الله تعالى بالّلسان العربىّ حين تبلبلت الألسن ببابل فى زمان نمرود بن كوش بن كنعان بن حام 5
ابن نوح يوم قسم فالغ بن عابر بن شالخ بن أرفخشد بن سام ابن نوح الأرض بين أولاد نوح عليه السّلام سام وحام ويافث ✿

وانّما سمّيت بلاد العرب الجزيرة لاحاطة البحار والأنهار بها من أقطارها وأطرارها وصاروا منها فى مثل الجزيرة من جزائر البحر وذلك أنّ الفرات القافل من بلاد الرّوم بظهر بناحية قنّسرين ثمّ انحطّ 10
على الجزيرة وسواد العراق حتّى دفع فى البحر من ناحية البصرة والأبلّة وامتدّ [الى عبّادان وأخذ] البحر من ذلك الموضع مغربًا مطيفًا ببلاد العرب منعطفًا عليها [86] فأتى منها على سفوان وكاظمة ونفذ الى القطيف وهجر وأسياف [البحرين و] قطر وعمان والشّحر ومال منه عنق الى حضرموت وناحية أبين وعدن ودهلك واستطال ذلك العنق 15
فطعن فى تهائم اليمن بلاد فرسان وحكم والأشعريّين وعكّ ومضى الى جدّة ساحل مكّة والجار ساحل المدينة وساحل الطّور وخليج أيلة وساحل راية حتّى بلغ قلزم مصر وخالط بلادها وأقبل النّيل من غربىّ هذا العنق من أعلى بلاد السّودان مستطيلًا معارضًا للبحر معه حتّى دفع فى بحر مصر والشّام ثم أقبل ذلك البحر من مصر 20
حتّى بلغ بلاد فلسطين فمرّ بعسقلان وسواحلها وأتى على صور ساحل الأردنّ وعلى بيروت وذواتها من سواحل دمشق ثمّ نفذ الى سواحل حمص وسواحل قنّسرين حتّى خالط النّاحية الّتى أقبل منها الفرات منحطًّا على أطراف قنّسرين والجزيرة الى سواد العراق ✿ فصارت بلاد العرب من هذه الجزيرة الّتى نزلوا بها وتوالدوا فيها على خمسة 25
أقسام عند العرب وفى أشعارها تهامة، والحجاز، ونجد، والعروض،

واليَمَن، وذلك أنّ جبل [87] السَّراة وهو أعظم جبال العَرَب وأذْكَرُها أقبل من قُعْرَة اليَمَن حتّى بلغ أطراف بوادى الشّأْم فسمّته العَرَبُ حجازًا لأنّه حجز بين الغَوْر وهو هابط وبين نجْد وهو ظاهر فصار ما خَلْفَ ذلك الجبل فى غربيّه الى أسياف البحر من بلاد الأَشْعريّين
5 وعَكّ وحَكَم وكِنَانَة وغيرها ودونها الى ذات عِرْق والجُحْفَة وما صاقبها وغار من أرضها الغور غور تِهامَة وتِهامَةُ تجمع ذلك كُلّه ✿ وصار ما دون ذلك الجبل من شرقيّه من صَحَارِى نَجْد الى أطراف العِراق والسَّماوة وما يليها نَجْدًا ونَجْدٌ تجمع ذلك كلّه ✿ وصار الجبل نفسه سَراتُه وهو الحِجَاز، فى رواية الحَجْر والحَجْر سفح الجبل قال قَيْسُ بْنُ
10 الخَطِيم

سَلِ ٱلْمَرْءَ عَبْدَ ٱللهِ بِٱلْحَجْرِ هَلْ رَأَى   كَتَائِبَنَا فِى ٱلْحَرْبِ كَيْفَ مِصَاعُهَا

وصار ما احتجز به فى شرقيّه من الجبال وانحدر الى ناحية فَيْد وجَبَلَىْ طَيِّء الى المَدينَة وراجعًا الى أرض مَذْحِج من تَثْليث وما دونها الى ناحية فَيْد حِجَازًا، فالعَرَبُ تسمّيه نَجْدًا وجَلْسًا وحِجَازًا
15 والحِجَازُ يجمع ذلك كلّه ✿ وصارت بلاد اليَمَامَة والبَحْرَيْن وما والاها العَرُوضَ وفيها نَجْد وغَوْر لقربها [88] من البحار وانخفاض مواضع منها ومسايل أودية فيها والعَرُوضُ يجمع ذلك كلّه ✿ وصار ما خلف تَثْليث وما قاربها الى صَنْعَاء وما والاها الى حَضْرَمَوْت والشِّحْر وعُمَان وما يليها اليَمَنَ وفيها التهائم والنّجد واليَمَن تجمع ذلك كلّه ✿ قال
20 أبو محمّد وتأبيد ذلك فى جميع اليمن لهذه المواضع كُتُب العهود من الخلائف لوُلاة صَنْعَاء اليَمَن ومخاليفها وعَكّ وعُمَان وحَضْرَمَوْت يريد بعكّ أرض تِهَامَة، وكان سَعيد بن المُسَيَّب يقول أنّ اللّه تبارك وتعالى لمّا خلق الأرض مادت بأهلها فضربها بهذا الجبل يعنى السَّراة ومبدأه من اليَمَن حتّى بلغ الشّأْم فقَطَعَتْهُ الأوديةُ حتّى انتهى الى نَخْلَة
25 فكان منها خَيْص وبَسُوم وبسمّيان يَسُومَيْن كما يقال القَمَران فى الشّمس والقَمَر والعُمَرَانِ فى أَبِى بَكْرٍ وعُمَرَ قال الرّاجز

يَا نَاقَ سِيرِى قَدْ بَدَا يَسُومَانْ فَأَطْوِيهِما يَبْدُ قَنَانُ غَزْوَانْ
غَزْوان جبل عَرَفَةَ العالى، ثمّ طلعت الجبال بَعْدُ مِنْهُ وكان منها
الأَبْيَضُ جبل العَرْجِ وقُدْسُ وآرَةُ والأَشْعَرُ والأَجْرَدُ وهذه جبال ما بين
مَكَّةَ والمَدينَة عن يمين الخارج [89] من مَكَّةَ الى المَدينَة وبيسار
الصّادر الى مَكَّةَ وقد ذكرت العَرَبُ الحجازَ والجَلْسَ وتِهامَةَ ونَجْدَ فى 5
أشعار كثيرة وكلّ ذلك يصدّق ما وصفناه قال عَمْرو بن بَرَّاقٍ الثُّمالىّ
من الأَزْد

أَرْوَى تِهَامَةَ ثُمّ أَصْبَحَ جالِسًا بِشُعُوفَ بَيْنَ الشَّثِّ والطُّبَّاقِ

وقد يقال فيه ابن برّاقة وإنّما عمرو بن بَرَّاقَة من هَمْدان ثمّ من نهم
وكان شاعرًا شُجاعًا وهو القائل فى كلمته الميميّة 10

وَكُنْتُ اذَا قَوْمٌ غَزَوْنِى غَزَوْتُهُمْ
فَهَلْ أَنَاْ فِى ذَا يَالَ هَمْدَانَ ظَالِمُ
مَتَى تَجْمَعِ ٱلْقَلْبَ ٱلذَّكِىَّ وَصَارِمًا
وَأَنْفًا حَمِيًّا تَجْتَنِبْكَ ٱلْمَظَالِمُ

وقالت لَيْلَى بنتُ الحَارِث الكِنَانيَّةُ 15

أَلَا مَنَعَتْ ثُمَالَةُ مَا يَلِيهَا فَغَوْرًا بَعْدُ أَوْ جَلْسًا ثُمَالَا

وقال أُمَيَّةُ بن أَبِى عَائِذ الهُذَلىّ

هُذَيْلٌ حَمَوْا قَلْبَ ٱلْحِجَازِ وَإِنَّمَا
حِجَازُ هُذَيْلٍ يَفْرَعُ ٱلنَّاسَ مِنْ عَلِ

وقال لَبيد بن رَبِيعَةَ بن مَالك بن جَعْفر بن كِلَاب 20

مُرِّيَّةٌ حَلَّتْ بِفَيْدَ وَجَاوَرَتْ أَهْلَ ٱلحِجَازِ فَأَيْنَ مِنْكَ مَرَامُهَا

وقال هُبَيْرَةُ بن عَمْرو بن جُرْثُومَةَ النَّهْدىّ

وَكِنْدَةُ نَهْدِى بِٱلْوَعِيدِ وَمَذْحِجٌ
وَشَهْرَانُ مِنْ أَهْلِ ٱلْحِجَازِ وَرَاهِبُ

[90] شَهْرَان فى سراة ببيشَةَ وتَرْجٍ وتَبَالَة فيما بين جُرَش وأوّل سراة 25
الأَزْد، وقال بعض بنى مُرَّةَ بن عَوْفٍ فى أيّام عَبْدِ المَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ

أَقَمْنَا عَلَى عِزِّ ٱلْحِجَازِ وَأَنْتُمُ
بِمُنْبَطِحِ ٱلْبَطْحَاءِ بَيْنَ الأَخَاشِبِ

وقال شُرَيْحُ بن الأَحْوَص

أَعِزُّكَ بِٱلْحِجَازِ وَإِنْ تُقَصِّرْ تَجِدْنِي مِنْ أَعِزَّةِ أَهْلِ نَجْدِ

5 وقال طَرَفَةُ بن الْعَبْد وذكر مُقْبِل بن عَمْرو بن أُمَامَةَ يَوْمَ قَصِيب

وَلٰكِنْ دَعَا مِنْ قَيْسِ عَيْلَانَ عُصْبَةً
يَسُوقُونَ فِي أَرْضِ ٱلْحِجَازِ ٱلْبَرَابِرَا

البَرَابِرُ هاهنا الغَنَم، ويروى يسوقون فى أعلى الحجاز البَرَائِرَا والبرائر هٰهنا جمع بَرِير وهو ثمر الأَرَاك، وسَاقَ اشتمّ برائر بأعلى ..... رُنَيَّة وتُرَبَة بين ديار هِلَال

10 وقال الْمُخَبَّلُ السَّعْدِىّ

فَإِنْ تُمْنَعْ سُهُولُ ٱلْأَرْضِ مِنِّي فَإِنِّي سَالِكٌ سُبُلَ ٱلْعَرُوضِ

وقال جَرِير بن عَطِيَّة بن الخَطَفَى

هَوًى بِتِهَامَةٍ وَهَوًى بِنَجْدٍ فَبَلْتَنِيم ٱلتَّهَائِمُ وَٱلنُّجُودُ

وذَاتُ عِرْقٍ فصل ما بين تِهَامَة ونَجْد والحِجَاز وفيها يقول الشّاعر [91]

15 كَأَنَّ ٱلْمَطَايَا لَمْ تُنَخْ بِتِهَامَةٍ
إِذَا صَعِدَتْ مِنْ ذَاتِ عِرْقٍ صُدُورُهَا

وقال آخر من أهل ذَات عِرْق

وَنَحْنُ بِسَهْبٍ مُشْرِفٍ غَيْرِ مُنْجِدٍ
وَلَا مُتْهِمٍ فَٱلْعَيْنُ بِٱلدَّمْعِ تَذْرِفُ

20 مَعْرِفَةُ تَفْصِيلِ هٰذِهِ ٱلْجَزِيرَةِ عِنْدَ أَهْلِ ٱلْيَمَنِ

هى عند أهل اليَمَن يَمَنٌ وشَامٌ فجنوبها اليَمَنُ وشَمالها الشَّأمُ، ونَجْدٌ وتِهَامَةٌ فالنَّجْدُ ما أنجد منها عن السَّرَاة وظهر من رووسها ذاهبًا الى المشرق فى استواء دون ما ينحدر الى العَرُوض، وحِجَازٌ وهو ما حجز بين اليَمَنِ والشَّأْمِ، وسَرَاة وهو ما استوسق واستطال فى الأرض من

25 جبال هذه الجزيرة مشبهًا بسراة الأديم، وعَرُوض وهو ما أعرض عن هذه المواضع شرقًا الى حيّز شمال المشرق، وعِرَاق وشِحْر فالعِرَاق م

حاذى المياه العذبة والبحر من الأرض مأخوذ من عِراق الدَّلْو، والشِّحْر مأخوذ من شَحَرَ الأرض وهو سَبَخ الأرض ومنابت الحُموض وسَنُفَصِّل صفة كلّ شِقٍّ من هذه البلدان المنفردة بأسمائها فما كان منها من بلد ضيّق استوعبنا ما فيه مثل العَروض ونَجْرَان وما كان من بلد واسع تزيد أقلّ أجزائه على أكثر العَروض فانّا نَصِفُهُ صفةً عامّةً [92] متجاوزةً 5 ولا نسع غير ذلك لسعة البلاد وكثرة المساكن ۞

صِفَةُ ٱلْيَمَنِ ٱلْخَضْرَاءِ

سمّيت اليَمَنُ الخضراء لكثرة أشجارها وثمارها وزروعها والبحر مُطيف بها من المشرق الى الجنوب فراجعًا الى المغرب ويَفْصل بينها وبين باقى جزيرة العَرَب خطّ واحد من حدود عُمَانَ ويَبْرِيس الى حدّ ما بين اليَمَن 10 واليَمَامَة فالى حدود الهُجَيْرَة وتَثْليث وأنهار جُرَش وكُتْنَة منحدرًا فى السّراة على شَعَف عَنْز الى تِهَامَة على أُمّ جَحْدَم الى البحر حذاء جبل يقال له كُدُمُّل بالقرب من حَمِضَة وذلك حدّ ما بين بلد كِنَانَة واليَمَن من بطن تِهَامَة، وأوّل احاطة البحر باليَمَن من ناحية دَمَا فطنوى فالجُمْجُمَة فرأس الفَرْتَك فأطراف جبال البُجْمَد وما سقط وانقاد 15 منها الى ناحية الشِّحْر فالشِّحْر فغُبّ الخيس فغُبّ الغيث بطن من مَهْرَة فغُبّ القَمَر زِنَة قَمَر السّماء فغُبّ العُقَار بطن من مَهْرَة فالخَيْرَج والأَسْعَاء وفى المنتصف من هذا السّاحل شرقًا بين عُمَانَ وعَدَنَ رَيْسُوت وهو مَوْئِل كالقَلْعة بل قلعة مبنيّة بُنْيانًا على جبل والبحر مُحيط بها الّا من جانب واحد فالبرّ، فمن [93] أراد عَدَن فطريقه عليها فان 20 أراد أن يدخل دخل وان أراد جاز الطّريق ولم يلْوِ عليها وبين الطّريق الّذى يُفْرَق اليها والطّريق المسلوك الى عُمَان مقدار ميل وبها سَكَن من الأَزْد من بنى جُدَيْد وقد كان قوم من القَمَر فى أوّل عصرنا بيّتوا من بها ليلاً فقتلوا فمن قُتلَ بها رجل يقال له عَمْرو بن يُوسُف الجُدَيْدىّ من رؤوس أهلها أَزْدىّ والّذين أبلوا ذاك من القَمَر بنو 25 خَنْزِيت وأخرجوا من بقى من أهلها منها فتعرّفوا الى بلاد الغبث

من مَهْرَة فسكنوا موضعًا منها يقال له حَاسِك ومِرْبَاط مدّةً ثمّ أعانتهم
الثّغرا من مَهْرَة حتّى رجعوا الى قلعتهم فلمّا دخلوا القلعة بعون الثّغرا
خافت بنو خَنْزِريت فخرجوا الى البلدان وخرج رئيسهم مُحَمَّدُ بْنُ
خَالِد بجماعة من بنى خَنْزِريت حتّى دخلوا موضعًا يقال له رُضَاع
5 برفع الرّاء وساكِنُه بنو رِيَام بطن من القَمَر فجاوروهم، ولبنى رِيَام حصن
بعُمَان عظيم لا يُرام ويقال أنّ ساكن رَيْسُوت القدماء البياسرة ونزلت
عليهم جُدَيْد من الأزْد فترأّست فيهم ثمّ نهكتها مع جُدَيْد ناس من
أحياء العَرَب غير مَهْرَة وقد يتزوّجون الى مَهْرَة ورأس من بها [94] بعد
ذلك مُوسَى بن رَبِيع من العُدَس، ثمّ ينعطف البحر على اليَمَن
10 مغربًا وشمالاً من عَدَن فيمرّ بساحل لَحْج وأَبْيَن وكثيب برامس وهو
رباط وسواحل بنى مَجِيد من المَنْدَب فساحل العُمَيْرَة والعَارَة فالى
غَلاَفِقَة ساحل زَبِيد فكَمَرَان فعُطَيْنَة فالحَرْدَة الى مُنْفَهِق جابر وهو رأس
غرير كثير الرّياح حديدها الى الشَّرَجَة ساحل بلد حَكَم فباحَة جَازَان
الى عَثَّر فرأس عَثَّر وهو كثير الموج الى ساحل حَمِضَة فهذا ما
15 يحيط باليَمَنِ من البحر✿

ذِكْرُ جَزَائِرِ ٱلْبَحْرِ

وأمّا ما يجاور سواحل اليَمَن من الجزائر الّتى فى البحر المحيط بها
فدَهْلَك✿ وكَمَرَان وهى حصن لمن ملك يمانى تِهَامَة✿ فجزائر فَرَسَان✿
فجزيرة زَيْلَع وفيها سُوق يُجْلَب اليه المِعْزَى من بلاد الحَبَش فتُشْترى
20 أُهُبها ويُرْمى بأكثر مساليخها فى البحر✿ وجزيرة بَرْبَرَا وهى قاطعة من حدّ
سواحل اليَمَن ملتحقة فى البحر بعَدَن من نحو مطالع سُهَيْل الى ما
شرّق عنها وفيما صالى منها عَدَن وقابله جبل الدُّخَّان✿ وجزيرة
سُقُطْرَى واليها ينسب الصَّبِر السُّقُطْرِىّ وهى وجزيرة بَرْبَرَا ممّا يقطع بين
عَدَن [95] وبلد الزَّنْج ثابتًا على السّمت فاذا خرج الخارج من عَدَن
25 الى بلد الزَّنْج أخذ كأنّه يريد عُمَان وجزيرة سُقُطْرَى تماشيه عن يمينه
حتّى تنقطع نسم النّتوى بها من ناحية بحر الزّنْج، وطول هذه الجزيرة

ثمانون فرسخًا وفيها من جميع قبائل مَهْرَة وبها نحو عشرة آلاف مقاتل وهم نَصَارَى، ويذكرون أنّ قومًا من بلد الرّوم طرحهم بها كِسْرَى ثمّ نزلت بهم قبائل من مَهْرَة فساكنوهم وتنصّر معهم بعضهم وبها نخل كثير ويسقط اليها العَنْبَر وبها دم الأَخَوَيْن وهو الأَيْدَع والصَّبِر الكثير، وأمّا أهل عَدَن فيقولون أنّه لم يدخلها من الرّوم أحد ولكنْ أهلها 5 الرّهابنة ثمّ فَنَوْا وسكنها مَهْرَة وقوم من الشُّراة وظهرت فيها دعوة الاسلام ثمّ كثر بها الشُّراة فعَدَوْا على من بها من المسلمين فقتلوهم غير عشرة أناسية وبها مساجد بموضع يقال له السّوق ۞

مُدُنُ الْيَمَنِ التِّهَامِيَّةُ

عَدَنُ جنوبيّة تهاميّة وهى أقدمُ أسواق العَرَبِ وهى ساحل يُحيط به 10 جَبَل لم يكن فيه طريق فقُطع فى الجبل باب بزُبَر الحديد وصار لها طريقًا الى البرّ ودربًا وموردُها ماء يقال له [96] الحَبْق أحساء فى رمل فى جانب فلاة اِرَمَ وبها فى ذاتها بُوور ملح وشروب وسكنها المَرْبيون والحُمَاحِميُّون والملاحيّون، والمَرْبُون يقولون أنّهم من ولد هارون، ومن أهل عَدَن ابن مُنَاذِر الشّاعر وابن أبى عَمْرو المحدّث ۞ ولَحْجٌ وبها 15 الأَصَابِح وهم ولد أَصْبَح بن عمرو بن حارث ذى أَصْبَح بن مالك بن زيد بن الغوث بن سَعْد بن عَوْف بن عَدِىّ بن مالك بن زيد ابن سَدَد بن زُرْعَة وهو حِمْيَرُ الأَصْغَرُ ۞ وأَبْيَنُ وبها مدينة خَنْفَر ۞ والسُّوَاغ وبها بنو عامر من كِنْدَة قبيلة عزيزة ۞ ومَوْزَعُ، والشّقاق والمَنْدَبُ وهما لبنى مُجيد بن حَيْدَان بن عمرو 20 ابن الحاف وفَرَسَان قبيلة من تَغْلِبَ وكانوا قديمًا نَصَارَى ولهم كنائس فى جزائر الفَرَسَان قد خربت وفيهم بأس وقد يحاربهم بنو مُجيد ويعملون التّجارة الى بلاد الحَبَش ولهم فى السّنة سَفْرَةٌ فينضمّ اليهم كثير من النّاس ونُسّاب حِمْيَر يقولون أنّهم حِمْيَرُ ۞ والحُصَيْبُ وهى قرية زَبِيد وهى للأشعريّين وقد خالطهم بأَخَرَة بنو واقد من ثقيف، 25 وقُرى بَواديها حَيْسُ وهى للرَّكْب من الأَشْعَر، والقَحْمَةُ للأَشاعرة [97]

وفيها من خَوْلَان وهَمْدَان، وذَوَال المَعْقِر ۞ والكَدْرَاء مدينة بسكنها خَليط من عَكّ والأَشْعَر وباديتها جميعًا من عَكّ الّا النّبذ من خَوْلان قال عمرو بن زَيْد أخو بنى عَوْف من خَوْلان

مَضَتْ فِرْقَةٌ مِنَّا يَحُطُّونَ بِالْقُبَا فَشَاهِرُ أَمْسَتْ دَارَهُمْ وَزَبِيدُ

5 ثمّ المَهْجَم وهى مدينة سُرْدُد وأكثر بَواديها وأهل البأس منهم خولان من أعلاها، وأسفلها وشماليّها لعَكّ ۞ ومَوْر وبه مدينة يسمّى تَلْحَة لعَكّ ومَوْر أحد مشارب اليَمَن الكبار ۞ ثمّ السّاعد من أرض حَكَم ابن سَعْد قرية لحَكَم ۞ والسّقيقتان قرية لحَكَم على وادى خُلَب ويكون بها وبالسّاعد أشراف حَكَم بنو عبد الجدّ ۞ ثمّ الهَاجَر

10 قرية ضَمَد وجَازَان وفى بلد حَكم قرى كثيرة يقال لها المخارف، وصَبْيَا ۞ ثمّ بَيْش وبه موالى قُرَيْش وساحله عَثْر وهو سوق عظيم شأنها وقد تنقّله العَرَب فيقولون عَثَّر والى حازة عَثّر تنسب الأُسود الّتى يقال لها أسود عَثّر وأسود عِتْوَد وهى قرية من بَواديها وقد ذكرها ابن مُقْبِل فقال

15 جُلُوسًا بِهَا ٱلشُّمُّ ٱلعِجَافُ كَأَنَّهُمْ أُسُودٌ بِتَرْجٍ أَوْ أُسُودٌ بِعِتْوَدَا

[98] وأُمّ جَحْدَم قرية بين كِنَانَة والأَزْد وهى حدّ اليَمَن ۞

مُدُنُ اليَمَنِ النَّجْدِيَّةُ وَمَا شَابَهَ النَّجْدِيَّةَ

أوّل مُدُن اليَمَن الّتى على سَمْت نجدها الجَنَد من أرض السَّكَاسِك ومسجده يُعَدّ من المساجد الشّريفة كان اختطّه مُعَاذ بن جَبَل ولا يزال به

20 مجاورة واليه زُوّار وجميع ما ذكرنا من قرى تِهامَة اليَمَانيّة فانّها تنسب فى دواوين الخلفاء الى عَمَل الجَنَد ۞ وجَبَأ مدينة المَعَافِر وهى لآل الكرندى من بنى ثُمَامَة آل حِمْيَر الأصغر ۞ وجَيْشان مدينة يسكنها خليط من حِمْيَر من رُعَيْنِىّ ورِدَاعِىّ وصِرارِىّ وغير ذلك وبالقرب منها سُرًى لها بَواد تنسب اليها مثل حُجْر وبَدْر والصُّهَيْب ويسكنها

25 قوم من سَبَا يقال لهم سَبَأُ الصُّهَيْب، وامّا بَدْر فسكنها الجربيّون من الصَّدِف ومنهم من سكن بلَحْج مع الأَصَابِح ذى منهم أوس بن عمرو

قاتل الجوع وفيه يقول الشاعر وهو ابن السّلمانيّ

أَلَا إِنَّ أَوْسًا قَاتِلَ ٱلْجَوْعِ قَدْ مَضَى
وَوَرَّثَ عِـزًّا لَا يُـنَـالُ أَطَـاوِلُـهْ ❀

ثمّ مَنْكَثُ مدينة السُّخْطِيّين وهم بقيّة بيت المملكة من آل الضُّوّار ولهم كَرَم وشَرَف متعالٍ وهم قليل ❀ [99] ثمّ ذَمار وساكنها من حِمْيَر 5 وفيها نفر من الأبناء، والذِّمَارِيُّ المحدّث منها ولم يزل بها وبالجَنَد وجَيْشَان عُلماء وفقهاء مثل ابن قُرّة صاحب المسند وعبد الرّحمان بن عبد اللّه قارِئ المسانِد ❀ ثمّ رَدَاع وهي مدينة يسكنها خُلُط من حِمْيَر من الأَسْوَدِيّين ومن خَوْلان وبَلْحِرث وعَنْس ويكتنفها في بادِيتها الرّبيعيّون والزّيَاديّون وبَلْحِرث وبنو حُبَيْش من زُبَيْد، ومن أهلها أحمد 10 ابن عيسى الخَوْلانيّ صاحب أرجوزة الحجّ وقد أثبتناها في آخر الكتاب وابن أبي منى الشّاعر فارسيّ من الأبناء، ورَدَاع بين نجد حِمْيَر الّذي عليه مصانع رُعَيْن وبين نجد مَذْحِج الّذي عليه رَدْمَان وقَرَن وفي جنوبيّها مدينة حَصِي وبَثَرى والحَنو من أرض السَّرْو ❀

ثُمَّ مَدِينَةُ صَنْعَاء 15

وهي أمّ اليَمَن وقُطبها لأنّها في الوَسَط منها ما بينها وبين عَدَن كما بينها وبين حدّ اليَمَن من أرض نَجْد وحِجاز وكان اسمها في الجاهليّة أَزَال ويسمّيها أهل الشَّأْم صَنْعَاء القَصَبَة وتقول العَرَب لا بدّ من صَنْعاء ولو طال السَّفَر ويُنسب الى صَنْعَاء صَنْعَانيّ مثل بَهْرَاء وبَهْرَانيّ لأنّهم رَأَوا النّون أخفّ من الواو [100] وخَوْلان لا تُنسب اليها الّا 20 على بِنْيَة الأصل صَنْعَاوِيّ وكلّهم يقولون في ساكن الكَدْرَاء كَدْرَاوِيّ ولا يقولون كَدْرانيّ، وصَنْعَاء أقدم مُدُن الأرض لأنّ سَام بن نُوح الّذي أسّها وقد جمعتُ أخبارها في القديم في كتاب الإكليل وأضربنا عن ذكر قديمها في هذا الموضع صَفْحًا ولم يزل بها عالم وفقيه وحكيم وزاهد ومن يُحِبّ اللّه عزّ وجلّ المحبّة المُفرطة ويخشاه الخَشْيَة اليَقْظَى على نحو 25 ما ذكره بطلميوس في طبائع أهل هذا الشُّقْع وهم مع ذلك أهل تمييز

لعارض الأمور وخدمة السلطان بأقبية وتملّك وتنعّم فى المنازل ولهم
صنائع فى الأطعمة الّتى لا يلحق بها أطعمة بلد ولهم خطّ المصاحف
الصّنعانيّ المكسّر والتّحسين الّذى لا يُلحق به، ولهم حقائق الشّكل
ذكرهم بذلك الخليل، ولهم الشّروط دون غيرهم ولا يكون لفقيه من أهل
5 الأمصار شرط الّا ولهم أبلغ منه وأعذب لفظًا وأوقع معنًى وأقرب
اختصارًا ۞ ومنهم الخطباء كمطرّف بن مازن وابراهيم بن محمّد
ابن يعفر ۞ وفيها العلماء كوهب بن منبّه وأخويه همّام ومعقل،
وعبد الرّزّاق، وعبد الرّحمان بن داود، وابن الشّرود، وهشام بن
يوسف، [101] ومطرّف بن مازن المخترع لمفارغ الغيول ۞ ومن
10 اصحاب النجوم دردان، وابو عصمة، وأبو جندة، وابن عاصم، وابن
المنيذر، وابن عبد اللّه وغيرهم ۞ ومن الشعراء مثل علقمة ذى
جدن، ووضّاح اليمن ووفد بشعره على الوليد واعتلّ بسبب أمّ
البنين بنت بشر بن مروان، وبكر بن مرداس وكان ظريفًا ادمّ حسن
الهيئة والنّظارة وكانت له ثياب بعدد أيّام مخرجه من منزله فى السّنة
15 وكان من تمام مروّته ألّا يخرج من منزله حتّى يعقد شسعى نعله
فلم يرهُ أحد منقطع الشّسع فى طريق وكان شعره سائرًا، فخبّرنى ابن
مرزا الأبناوىّ عن بعض من حدّثه من أهل صنعاء عن أبيه قال
قال وافيتُ للحجّ فرأيتُ فى الطّواف فتًى ظريفًا خفيف الرّوح يعصب
به جماعة حتّى قضى طوافه وصلاته فقلتُ من هٰذا فقيل أبو
20 نواس الحسن بن هانئ فسلّمتُ عليه وفاوضته وأخبرته بنفاق
أشعاره وأخباره بصنعاء وسألته شيئًا منه فقال تطلبنى مثل هٰذا
وعندكم بكر بن مرداس قال قلت وانّه عندك بهذه المنزلة فقال أما
هو القائل [102]

يَا اخْوَتِى انّ ٱلطّبِيبَ ٱلّذِى تَرْجُونَ أنْ يُبْرِئَنِى مُسْقِمِى
25 وَمَا أَلَا نُصْحًا وَلٰكِنّهُ عَنْ عِلْمِ مَا بِى مِنْ سَقَامٍ عَمِى
فَسَائِلُوهُ عَنْ عَقَاقِيرِهِ وَسَائِلُوهُ مَا ٱلّذِى أَحْتَمِى

فَإِنَّمَا ٱلطِّبُّ لِمَنْ دَاؤُهُ مِنْ مِرَّةٍ أَوْ بَلْغَمٍ أَوْ دَمِ
وَٱلْحُبُّ لَا يُشْفَى بِأَيَارَجٍ وَلَا بِتِرْيَاقٍ وَلَا مِحْجَمِ
إِلَّا بِشَمِّ ٱلْحِبِّ أَوْ ضَمِّهِ وَمَجِّ رِيقٍ مِنْ فَمٍ فِي فَمِ
فَيَا شِفَاءَ النَّفْسِ مِنْ دَائِهَا دَاوِي سِقَامِي وَٱرْحَمِي تُرْحَمِي
فَلَوْ بِعَيْنَيْكِ اذَا جِئْتَنِي لَيْلًا وَأَغْفَتْ أَعْيُنُ النُّوَّمِ 5
طَوْفِي عَلَى بَابِكُمْ بَاكِيًا لِحَرِّ شَجْوٍ فِي ٱلْحَشَا مُضْرَمِ
لَخِلْتِ أَنِّي طَائِفٌ مُحْرِمٌ فِي سَاحَةِ ٱلْبَيْتِ الَى زَمْزَمِ
وَٱسْتَيْقَنَتْ نَفْسُكِ أَنَّ ٱلْهَوَى أَشَدُّ مَا يَعْلَقُ بِٱلْمُسْلِمِ
فَأَعْتِقِي عَبْدَكِ مِمَّا بِهِ وَأَكْرِمِي وَجْهَكِ أَنْ تَظْلِمِي

وَقَالَ بكر أَيْضًا علي لسان أعرابيَّيْنِ وَفَدَا على يَزِيد بن الوَلِيد 10
وَالِي اليَمَنِ وذكر اللِّحْيَة

فَقَدْنَا لِحَانَا مَا أَقَلَّ غَنَاءَهَا وَأَضْيَعَ فِيهَا ٱلدُّهْنَ يَابْنَ مُطِيعِ
دَهَنَّا وَنَقَّشْنَاهُمَا لِأَمِيرِنَا كَخَافِيَتَيْ نَسْرٍ هَوَى لِوُقُوعِ
فَمَا سَاقَتَا خَيْرًا سِوَى الطُّولِ مِنْهُمَا وَأَنَّهُمَا غَمٌّ لِكُلِّ ضَجِيعِ
فَيَا لَيْتَنَا كُنَّا شَيَاطِينَ مِنْهُمَا نُؤَمَّلُ كَٱلْأَعْرَابِ كُلَّ رَبِيعِ 15
فَنَسْلُبَ مَالًا لَا نُرَوَّعُ بَعْدَهُ مَخَافَةَ عُرْيٍ أَوْ مَخَافَةَ جُوعِ ❊

[103] ومن شعراء صَنْعَاء أبو السِّمْط الفَيْروزيّ من الأبناء شاعر مُفْلِق وفد على المَهْدِيّ ممتدحًا فعبل مدحته ومدح البَرَامِكَة وقاموا به على حدّ الفارسيّة واقتطعوا له من المهديّ أموالًا بِصَنْعَاء وعَقارًا وقد أثبتنا مرثيته في أخيه وهي من أحسن شعرٍ في كتاب الاكْليل ❊ 20

ومن شعراء صَنْعَاء مُرْطَلٌ وكان هجّاءً للأشراف داخلًا في أعراضهم وفعل مثل ذلك بيَعْفُر بن عَبْد الرَّحمان فجهّز مَنْ نادمه فلمّا شرب ذات يوم مع أولئك النّدامى وسكر حُمِلَ فِراشُه على بعض ما ماسكه على الدّابّة وسَرَوْا به فوافَوْا به شِبَامَ الى يَعْفُر فانتبه وهو بين يدَيْه فقال كيف أصبحتَ يا مُرْطَلُ قال في طَحْنتي يا سيّدي يعني السوءة 25 الّذي حُمِل من فراشه فضحك منه ومنّ عليه وسرّحه فقطع لسانه

بذلك الجميل عن أذاء النّاس فلم يكن بالمرتفع ۞ ومن شعراء صَنْعَاء بل مِنْ باديتها عَبْدُ الخالق بن أبى الطّلح الشّهابىّ وكان مطبوعًا مُفَوَّهًا مُفْلقًا وقد أثبتنا قصائد من شعره فى الكتاب .... من الاكليل مع أخبار بنى شهاب ۞ ومن شعراء صَنْعَاء نفسها إبْرَاهيم
5 ابن الجَدَّوَيْه وقد ذكرنا شيئًا من شعره فى كتاب الاكليل وكان [104] مطبوعًا فى الشّعر وكان فى الرّجز أبْرَعَ وكان ربّما يُشابهُ فى بعض مذهبه مذهبَ الكُمَيْت فى مثل كلمته فى العلوىّ النّاصر

نَاصِرِ ٱلدِّينِ لَمْ تَزَلْ مَنْصُورَا شَكَرَ ٱللّٰهُ سَعْيَكَ ٱلْمَشْكُورَا

وله فى أبى الحُسَيْن الرّسّىّ مَرْثية وهى

10 وَهَتْ عَضُدُ ٱلْاسْلَامِ وَٱنْدَقَّ كَاهِلُهْ وَغَالَتْ بَنِيهِ فِى ٱلْأَنَامِ غَوَائِلُهْ

وكان يستغرق أكثر شعره هجاء السُّوقة والسُّقّط ومن أحسن شعره كلمته فى أسْعَد بن أبى يَعْفُر وأوّلها

يَا طَائِرَيْنِ اخَالُ ٱلْبَيْنَ فَٱرْتَفِعَا إِنَّ ٱلنَّوَى قَدْ قَضَتْ أَوْطَارَهَا فَقَعَا

ولم يَزَلْ فيها من كَتَبَة الدّيوان بُلغاء غير مؤدّى الكلام ولا مُسْتَخْفِى
15 المعانى ومُبْعدى الاستعارات مثل بنى أبى رجء وغيرهم ۞ وكان بشر ابن أبى كَبَار البلوىّ من أبلغ النّاس وكانت بلاغته تتهادى فى البلاد وكان له فيها مَآخذ لم يسبقه اليه أحد ولم يلحقه فيه وتُعْجَب بلاغته ونَفاستها وأنه فيها أوْحَد وأنه لا يشابه بلاغته البُلَغاء وأنّه منفرد بحُسْن اختلاس القرآن أثبتنا منها عشر رسائل ليُستدَلّ بها
20 على ما وراءها وأقلّ الأثر دليل على قدر المؤثر ۞ كتب بِشْر الى إبْرَاهيم بن عَبْد اللّٰه الحَجَبىّ والى صَنْعاء نهاروز الرّشيد (وكان قدم [105] صَنْعَاء سنة اثنتين وثمانين ومائة فاقام بها سنةً وشهرًا ثمّ صرف) فى بَغْى هِشَام الأبْنَاوىّ عليه وكان قد عزم على أنْ يولّى بِشْرًا بعض نواحى اليمن فكسر عَلَّته هشام بن يُوسُف، امّا بَعْدُ فانّ رأى
25 الأمير أمتع اللّٰه به أن لا يُعْلِمَ هشامًا ما يريد من صلتى فانّه لم يرِدْنى وآلى قطُّ بخَيْر ولم يفتح لى باب صلة فتكون منه خالصة لا

يُرِيدُ بها الّا وَجْهَ اللّٰه وحدَه ولا يرجو بها الّا ثوابه الّا عَرَضَ هُشامٍ من دونها فتقلها وكرّهها وأدار القياس فيها وضَرَبَ لها الأَمْثالَ وألقى الحِيلة فيها الى الكاتب والحاجب وَقَاسَمَهُمَا بِاللّٰه انّى لَكُمَا لَمِنَ ٱلنَّاصِحِينَ ومدحنى بما لا يُسْمَع به من أخلاق وانتقصنى فيما لا يُطْمَع بغيره متى ليكون ما أظهر من المِدْحة مُصَدِّقًا لِمَا أسرّ من العَيْبة ثمّ زَخْرَفَ 5 ذلك بالمَوْعِظة وزيّنه بالنّصيحة وقاربه بالمودّة وأغراه من ناحية الشَّفَقة وشهد عليه أَرْبَعَ شَهَادَات بِٱللّٰه انَّهُ لَمِنَ ٱلصَّادِقِينَ وٱلخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللّٰه عَلَيْهِ انْ كانَ مِنَ ٱلْكَاذِبِينَ فـذا الحاجب يُزْلِقنى ببَصَرِه واذا الكاتب يسلُقنى بلسانه واذا الخادم يُعْرِضُ عنّى بجَنبه [106] واذا الوالى يَنْظُرنى نَظَرَ ٱلْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ ٱلْمَوْتِ فصارت وجوه النّفع مردودة، 10 وأبواب الطّمع مسدودة، وأَصْبَحَ الخير الّذى كنتُ أرجوه هَشِيمًا تَذْرُوهُ ٱلرِّيَاحُ والصِّلة ٱلّتى كنتُ أشرفت عليها صَعِيدًا زَلَقًا وأَصْبَحَ مَاؤُهَا غَوْرًا فَمَا أَسْتَطِيعُ لَهُ طَلَبًا فأسأل الّذى جَعَلَ لكُلّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ ٱلْمُجْرِمِينَ أَنْ يَكْفِيَنى شرّه ويَصْرِف عنّى كَيْدَه فانّه يرانى هو وقبيله من حيث لا أراهم والسّلام ۞ 15

ولَه الى يَزِيد بن مَنْصُور عامل أبى جَعْفَر المَنْصُور على اليَمَن وقدم الى صَنعاء فى أوّل سنة أربع وخمسين ومائة فأقام بها باقى خلافة المنصور وسنة من خِلافة المَهْدىّ وكان قدومه بعد الفُرات بن سالم،

امّا بَعْدُ فانّه قدم علىّ كتاب من الأمير حفظه اللّٰه مع رسوله نُعْمان الهَمْدانىّ يأمرنى أنْ أبعَثَ اليه بقَرْض الفرات بن سالم (يريد بالفرض 20 شيئًا كان فرضه على أهل اليَمَن) وأنا أُخْبِر الأمير أكرمه اللّٰه أنّه كان قدم علينا قَبْلَ كتابه كتابُ اللّٰه تعالى مع رسوله محمّد صلّعم يأمرنا فيه أن نفرّق ما جمع الفرات وأن نهدم ما بَنَى وأن نوالى مَنْ عادى وان نعادى من والى ونظرتُ [107] فى الرِّسالتين وقِسْتُ بين الرّسولين بغير تَخْيير عَرَضٍ ولا لشُبْهَة بحمد اللّٰه دَخَلَتْ فرأيتُ أن لا أنقُضَ 25 ما جاء به محمّد بن عبد اللّٰه لِمَا قدم به النُّعْمانُ لعَنهُ اللّٰه وغضِب

عليه وعلمتُ أنّه مَنْ يَزِغْ منّا عَنْ أَمْرِ اللّه يُذِقْه مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ فليقصِ الأميرِ حفظه اللّه فِيّ ما كان قاضيًا ثمّ ليُعَجِّلْ ذلك ولا يُنْظِرْني فواللّه إنّ العافيةَ لَفِي عِقابه وإنّ العقاب لفي عافيته وإنّ الموت لخير من الحيوة معه اذا كان هذا الجِدّ منه والحقّ عنده والسّلام ❁

5 ولبشرٍ ايضًا، امّا بَعْدُ فانّ مِنَ النّاس مَنْ تحمُّلُ حاجتِهِ أَهْوَنُ من فحش طلبه ومنهم من حَمْلُ عَداوته أخفُّ من ثقل صداقته ومنهم من إفراطُ لائمته أحسن من قَذَرِ مِدْحته وإنّ اللّه خلق فلانًا ليغمّ الدّنيا ويقذر به آهلها فهو على قَذَره فيها من حُجَج اللّه على أهلها فأسْأل الّذي فتن الأرض بحياته وغمّ أهلها ببقائه أن يُديل

10 بطنها من ظهرها والسّلام ❁

ومن بشر الى الشّافعيّ في عبد اللّه بن مُصْعَب، أمّا بَعْدُ فانّك تسألني عن عبد اللّه كأنّك همت به اذ سَرّك القدوم عليك فلا [108] تفعل يرحمك اللّه فانّ الطّمع بما عنده لا يخطر على القلب الّا مِنْ سُوء التّوكّل على اللّه عزّ وجلّ وانّ رجاء ما في يده لا يكون الّا

15 بعد اليأس مِنْ رَوْحِ ٱللّهِ لأنّه يرى الاقتار ٱلّذي نهى اللّه عنه هو الاسراف ٱلّذي يُعَذّب اللّه عليه وأنّ الصّدقة منسوخة وأن الضّيافة مرفوعة وأنّ ايثارَ المرء عَلَى نَفْسه عند الخَصَاصَة احدى الكبائر المُوجِبَة الهلَكة وكأنْ لم يُسْمَعْ بالمعروف الّا في الجاهليّة الأُولى الّذين قَطَعَ اللّه دَابِرَهُمْ ونهى المسلمين عن اتّباع آثَارِهِمْ وكأنّ الرَّجْفَةَ لم

20 تُصبْ أهل مَدْيَنَ عنده الّا بسخاء كان فيهم ولم يُهْلِك الرِّيحُ ٱلْعَقِيمُ عَادًا الّا لتوسّع ذُكر منهم وهو يخاف العقاب على الانفاق ويرجو الثّواب على الاقتار ويَعِدُ نفسه الفقرَ ويَأْمُرُها بالبخل خيفةَ أن ينزل به بعض قوارع الظّالمين ويُصيبُه ما أصاب القوم المجرمين فأقِمْ يرحمك اللّه على مكانك واصطبِرْ على عُسْرتك وتَرَبَّصْ بِهِ ٱلدَّوَائِرَ عَسَى ٱللّهُ أَنْ يُبْدِلَنَا

25 وإيّاك خَيْرًا مِنْهُ زكوةً وأقرب رُحْمًا والسّلام ❁

ومنه الى بَشّار بن رَضْبَة، أمّا بعد فانّي رأيتك في أوّل زمانك تغدو

على [109] العلماء وتروح عنهم وتحدّث عن الله وعن ملائكته ورُسُله
وقد أصبحت تحدّث عن مَعْنٍ وعن عُمّاله وعن أبى مُسْلم وعن أصحابه
فَبِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلاً فمن خلّفت على أهلك أو على من تتّكل فى قَوْل
سفرك أو بمن تَثِقُ فى حال غُرْبَتك أبالله أم عليه وكيف ولستُ
أخشى عليك الّا من قِبَله لأنّه قد أعذر اليك وأنذر فعصيتَ أمرَه 5
وأطعت أعداءه وخرجت مُغَاضِبًا تَظُنُّ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْكَ فاتّقِ على
نفسك النزّل وانزلْ من دابّتك فى كلّ جبل فاذا اسْتَوَيْتَ أنت ومن
معك عَلَى ظُهُورِهَا فَلاَ تَقُلْ سُبحَانَ ٱلَّذِى سَخَّرَ لَنَا هٰذَا لأنّ الله
تبارك وتعالى قد كره أن يُحْمَد على ما نهى عنه ولٰكنْ قُلْ رَبَّنَا مَنْ
قَدَّمَ لَنَا هٰذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِى ٱلنَّارِ والسّلام ۞ 10

ومنه الى الحَجَبىّ، أمّا بَعْدُ فانّ الله وله الحمد قد كان عرّضنى
وجوهًا كثيرة وخيّرنى فى مكاسب حَلال وكنتُ بتوفيق الله عزّ وجلّ
واحسانه قد اخترْتُ منها ناحية الأمير حفظه الله تعالى ورضيتُ به
من كلّ مَطْلَب واقتصرت على رجائه [110] من كلّ مكسب فَأَثَابَهُ الله
عزّ وجلّ بذلك فَتْحًا قَرِيبًا وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً عجّلَهَا وَكَانَ ٱللهُ عَزِيزًا 15
حَكِيمًا وقد عرف الأمير حفظه الله تعالى طول مودّتى له وقديم حُرْمتى
وأنّنى ممّن اتّفق من قَبْلِ الفتح وقاتل ثمّ انّى لم أتعرّب بعد الهجرة
ولم أُنافق بعد النّصرة ولم أكنْ كحاطب حين ألقى بالمدّة ولا كتميم
يَوْمَ نَادَوْا مِن وَرَاءِ ٱلْحُجُرَاتِ بل أقمتُ عَلَى مَكَانَتِى واصطبرت على
عُسْرتى حتّى جَاءَ الفَتْحُ من عند الله وطلع الأمير حفظه الله فلمّا 20
ظهر وتمكّن رجونا الغنى معه حين أيسر وأثخن والعزّ تمامًا على الّذى
أحسن قرب الأحزاب وأدنى المخالفين من الأعراب وآثر بالفىْء مَنْ لَمْ
يُوجِف عَلَيْه بخَيْل وَلَا رِكَاب وأصبحت أياديه عند المُؤَلَّفَة قُلُوبُهم ومن كان
يَلْمِزُهُ فِى الصَّدَقَات منهم وصنائعه عند المُعَذِّرِينَ مِنَ ٱلأَعْرَاب الّذين
جاءوا مِنْ بَعْدِهم ظاهرةً فِى ٱلآفَاقِ وَفِى أنْفُسِهِمْ، وأصبح نقباء العَقَبَة 25
وفقراء الهجرة ومساكين الصُّفّة تَفِيضُ أَعْيُنُهُمْ مِنَ ٱلدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا

مَا يُنْفِقُونَ وَٱلسَّابِقُونَ ٱلْأَوَّلُونَ منّا ومن أهل النّصرة مُرْجَوْنَ لِأَمْرِ ٱللّٰهِ، [111] فانْ رَأى الأمير حفظه اللّه أن يعطف علينا من قبل أن يَزِيغَ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِنَّا فَعَلَ فَإنَّ ٱلانْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا اذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ جَزُوعًا وَاذَا مَسَّهُ ٱلْخَيْرُ مَنُوعًا ولستُ أدرى ما ذا أعتذر به اليوم الى النّاس
5 فى أمرى عن الأمير وهم يعلمون أنّى قد رأيتُ فيه ثُلُثَىْ أملى ولم أبلغ فى نفسى رُبْعَ رجائى أم ما ذا ينتظر الأمير حفظه اللّه فِىَّ بَعْدَ أنْ اتاهُ ٱللّٰهُ ٱلْمُلْكَ وَعَلَّمَهُ الحِكْمَةَ ومَكَّنَهُ مِنْ خَزَائِنِ الأَرْضِ وجعله فى ٱلدُّنْيَا وَجِيهًا وفى الاسلام مَكينًا وعند الخليفة أبقاه اللّه تعالى مُطَاعًا أمينًا فمن يَغفر الأمير بعد هٰذه النّعمة او من يعذره مع هٰذه
10 الكرامة ومن يرضى منه بأقلّ من جُبْرانه الّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ والسّلام

وكتب الى يَحْيَى بن خَالد بن بَرْمَك يستمتع بالحَجَبِىّ، امّا بَعْدُ حفظ اللّهُ أبا عَلِىّ وحُفِظَ لك ما استحفظك من دينك وأمانتك وخواتيم عَمَلك امّا ما تُحِبّ أن ينتهى اليك عِلْمُه من قُدوم الحَجَبىّ علينا وما عَمِلَ به فينا وعلى ما أصبح المسلمون معه قِبَلَنا فكلّ
15 ذلك بحمد اللّه ونعمه على أفضل سُرورك وأعظم رجائك ومنتهى أَمَلك من سكون الدّهماء وأَمان السُّبُل وحُسْن الحال وتتابُع [112] الأمطار وقد أصبح النّاس بحمد اللّه رُحَماء بينهم لا يُسمع الّا سلامًا سلامًا فذلك أنّ الحَجَبِىّ لمّا قدم علينا فزع الى خيار النّاس وأهل الصّلاح منهم فقرّبهم وأدناهم وغلظ على أهل الفجور والرِّيبة وأبعدهم وأقصاهم وبعث
20 لحَمَلة القرآن فلمّا اجتمعوا اليه من أطراف البلاد تخيَّر الفقهاء وذوى الرّأى منهم فجعلهم بطانته وأهل مشاورته وبعث كثرتهم عُمّالًا على كثير من نواحى عَمَله وعهد اليهم ما عهد اليه امير المؤمنين فى اخذ الصّدقات والزّكوة على وجوهها وقسم السُّهْمانِ الخمسة موفّرةً بين أهلها وأعلمهم أنّ أمير المؤمنين لم يأمُرْه ولا مَنْ قَبْلَهُ من وُلاة اليَمَنِ وغيرها
25 الّا بالعدل والاحسان وأنّ أمير المؤمنين بَرِئٌ الى اللّه من ظُلْم كلّ ظالم وجَوْرِ كلّ جائرٍ وأنّه قد خلع ما ينتقل به عن رَقَبته وجعله فى دين

التحجبيّ وأمانته فلم يَبْقَ عند ذلك فِرْقة من فِرَق المسلمين، ولا جماعة من الصّالحين، ولا أحد من الفقراء المساكين، الاّ دعا لأمير المؤمنين، بطول البقا، ثمّ دعَوا لك يابا عليّ بأفضل الدّعا، ونشروا عنك أحسن الثّنا، لما ساقه الله اليهم بسببك [113] وجعله بيُمْن موازرتك وأجراه لهم على لسانك ويدك ولما آخذ الحَجَبيّ فيهم من ورائك فانّا 5 قد عرفناه بالرِّفق الّذى ليس معه ضُعْف وبالشدّة الّتى ليس معها عنْف وبالجدّ الّذى لا يخالطه هَزْل ثمّ هو مع ذلك قليل الغفلة شديد التُّهَمَة لا يتّكل على كُتّابه ولا يفوّض أمره الى أُمنائه ولا يطمئنّ الى جُلسائه حتّى يتفقّد الأشياء بنفسه فيورد ما حضر منها على عينه ويُصْدر ما غاب عنه منها على علمه لا يمنعه من مطالبة 10 الصّغير مزاولَة الكبير قد أحكم السّياسة ورسَخ فى التّدبير فأشدّ النّاس خوفًا لغضَبه أرجاهم جميعًا لمَثُوبته وأقلّهم أمانا لعقوبته أطولهم لزومًا لمجالسته قد أشغل كُلًّا بنفسه فأقبل كُلٌّ على شانه فليس أحد يجاوز حدّه ولا يعدو قدره ولا يتكلّم الاّ فيما يَعْنيه ولسنا نراه بحمد الله يزداد فى كلّ يومٍ الاّ شدّةً ولا تزداد الأمور معه الاّ إحكامًا فليس 15 لمغتاب اليه سبيلٌ ولا لمنتقص معه طَمَعٌ والسّلام ۞

ولَهُ الى التحجبيّ وكان نهاه عن التّعرّض للوُزراء ولأهل العِراق، أمّا بعد فانّك كتبت اليّ تنهانى عن السّلطان وعن قُرْبه ولستُ اعتذر [114] اليك فى ذلك انْ دعانى السّلطان سارعتُ وانْ أبطأ عنّى تعرّضتُ فانْ كان الله تبارك وتعالى أحلّ لك خدمة أمير المؤمنين ومنادمة 20 الفضْل ومسامرة جَعْفَر وأباح لك أنْ تأخذ من أموالهم القَنَاطيرَ المُقَنْطَرَةَ منَ الذَّهَبِ وَالفِضَّة وحرّم عَلَيَّ مُكاتبة الشُّرَط ومُراسلة البُرُد والتّخدّم للحُصّان والتّعرّض للدايات وحصر عليّ من أموالهم ما أسُدُّ به الفَوْرة وأُوارى به العَوْرة فأنا الهالك وأنت النّاجى وانْ لم يكن الامر على ذلك وكان لكلّ آمرء منّا ما آكتسب منَ الاثم فأنت الّذى تولّى كِبْرَهُ 25 مِنْهُمْ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِىَ خَلْقَهُ والسّلام ۞

ولَه الى يَحْيى بن خَالد بن بَرْمَك، أمّا بَعْدُ فانّى كتبتُ اليك كُتُبًا لم أَرَ لشىءٍ منها جوابًا ولستُ أمتع اللّٰه بك أتكبّر عن مُواتَرة الكتب اليك ولا أستنكف على تركك الكتاب الىّ لأنّ مثلك لا يكتب الى ضعيف مثلى الّا بعون اللّٰه وتأييده ولا يلَقّى الحكمة كُتّابه
5 الّا بتوفيق اللّٰه عزّ وجلّ واحسانه ولعلّك آمتع اللّٰه بك لم يوافق نزول ذٰلك من ربّك فانّه تبارك وتعالى يَقْدِرُ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ والسّلام ✿

ولَه أيضا الى عَلِىّ بن سُلَيْمَانَ [115] وكان قُدومه الى اليَمن واليًا لها عن المَهْدِى سنةَ اثنتين وستّين ومائة وأقام بها سنةً ونصفًا،
10 أمّا بَعْدُ فانّه لَمّا اختلط عَلَىّ من عقلى واشتَبَه علىّ من رأيى وشككتُ فيه من أمرى فلستُ أشُكّ فى أنّ اللّٰه تبارك وتعالى اذا أراد أن يَقْدر عَلَىّ رِزْقى وأن يبتليَنى بالشّدّة على عيالى أطْلَعكَ على ذات طَمَعى ودَلّكَ على وجه طَلَبى وجعلك جليسًا لأهل حاجتى ثمّ ابتلانى بطلبها اليك فاذا ذُكِر بها أسفرتَ وأبشرتَ ووعدتَ من نفسك وعدًا حسنًا
15 فَفرّقْتُ نَفَقَتى لاسفارك ووسّعتُ على عيالى لابشارك وتسلّفتُ من اخوانى لوعدك فاذا أتيتُكَ منتجزًا عَبَسْتَ وبَسَرْتَ ثمّ أدبرتَ واستكبرتَ وقد تصرّمت النّفقة وانقطع الرّجاء وأَيِسْتُ من الطّمع كَمَا يَئِسَ ٱلْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ ٱلْقُبُورِ وأَعْظَمُ ذلك عندى كَرْبًا وأشدّه جُهْدًا أنّ غيرك يعرض علىّ الحاجة التى طَلَبْتُها اليك فأكره أن تكون الّا بسببك وأن
20 تجرى الّا على يدك ولَعَمْرى ما كان ذٰلك الّا لسابق العلم فى شَقْوتى بك فاسأل اللّٰه عزّ وجلّ الّذى جعل جاهتك من بليّتى وحسن منزلك من مصائى وطُول حياتك فتنةً لعيالى [116] أن ينقُلك الى جنّته قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ والسّلام ✿

ومن بِشْرٍ الى آخَر، أمّا بَعْدُ فانّى رأيتُك فى أمر دينك متصنّعًا
25 مَتخَذُولًا وفى أمر دُنْياك فاجرًا مَثْبُورًا وتلك خِصال لا تجتمع فى مُسْلِمٍ الّا بسوء سريرةٍ او مُفارقة كبيرة أو اضمار عظيمة يعمّ بها أولياء اللّٰه

ويخصّ بها ولد رسول اللّه ومن آيات ذلك أنّها تَشْمَئِزُّ قُلُوبُ أهل ٱلْحَرَمَيْن .
اذا ذُكِرْتَ وتَقْشَعِرُّ قُلُوبُ أهل المِصْرَيْن اذا مُدحتَ وأنّهم لا يزدادون لك
الّا بُغْضًا ولا في الشّهادة عليك الّا قَطْعًا لمعرفتهم بك قديمًا وعلمهم
بحالك صغيرًا وكبيرًا فلعمرى لئن كنتَ الى يومك هذا كما زعموا انّك اذًا
من المستهزئين ولئن كنت قد نزعتَ عمّا عهدوا ما أخلصتَ للّه انْ 5
تَوْبَتَك ولا صدقت نيّتك وانّ في ايمانك لضُعْفًا وانّ في نفسك
لوَهْنًا وانّ في صدرك لكِبْرًا وانّ في قلبك لقساوةً وانّ في معيشتك
لاسرافًا وما احسبه صحّ في يدك من زِينَةِ ٱللّٰهِ ٱلَّتِى أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ
وأرزاقه الطّيّبة التى بسطها على خلقه ما تبلغ به لذّةً ولا تقضى به
نهمةً لأنّ ذلك لم يَصِلْ اليك الّا ببغى المسلمين وبَطالة المستهزئين وافك 10
المفترين فلا أحسبك اذا كنت بهذا [117] وأشباهه تبرأ بشىء من
كسبك عن شىء من دَينك الى أحد من غُرمائك الّا صِرْتَ ممّن
يبرأ من ذلك الى أهل الأرض غريمًا لأهل السّماء ولا تَصِلُ بشىء
من جمعك أحدًا من ذوى قرابتك الّا كانت مسئلة اللّه ايّاك عن
قطيعتهم أَهْوَنَ عليك من محاسبته ايّاك بما يصل اليهم ولا تُنْفِق نَفَقَةً 15
صغيرةً ولا كبيرة الّا وُقِعَت لك في سِجّين ولا ترفع منزلةً الّا هبطت
بك في أسفل السّافلين وما سلم قلبك حتّى عرفت به [وصلّيتَ في] المشرق
الّا من ضعف قلبك ولا صحّ عقلك حتّى رجّب أهلك الّا من قلّة
عقلك ولو نفرت في الأرض حَيْرَانَ على وجهك أو سِرْتَ الى الجبال هاربًا من
خطيئتك أو تَرمّمْتَ العظام مع الكلاب أو وَلَغْتَ فضول الماء مع السّباع 20
لكان ذلك بقدر جُرْمك خَفْضًا وتَعَسةً من جَناتك وبقدر عملك رَغَدًا
من معيشتك ولو ابيضّت عيناك من الحزن وعضضْتَ على يَدَيْك
فأبنْتَهما من الغَبن وتقطع قلبك من الهمّ أو ذَهَبَتْ نَفْسُكَ حَسَرَاتٍ
لما كان ذلك أَرْشَ ما خرجتَ به من دينك ولا نَذْرَ ما لويتَ به
من أمانتك ولا قيمةَ ما فاتك من ربّك فاذا بلغت من نفسك 25
المسكينة ما بلغت [118] ورَضِيَت عنك نفسك الضعيفة ما صنعت

. فلا تجعل مع الله الها آخر فتقعد ملوماً مخذولاً ۞
قال أبو محمّد ثمّ من بعد صنعاء من قرى همدان فى نجد بلدها
ريدة وبها البئر المعطّلة والقصر المشيد وهو تلفم وفيه يقول علقمة
ابن ذى جدن

5 وذا لعوة المشهور من رأس تلفم
أزلن وكان الليث حامى الحقائق

ويسكنها اللعويّون ۞
وأثافث وتسمّى أثافة بالهاء وبالتاء أكثر وخبّرنى الرّئيس الكباريّ
من أهل أثافت قال كانت تسمّى فى الجاهليّة دُرْنى وايّاها الّتى ذكرها
10 الأعشى بقوله

أقول للشرب فى دُرْنى وقد ثملوا
شيموا وكيف يشيم الشارب الثمل

وكان الأعشى كثيراً ما يتخرّف فيها وكان له بها معصر للخمر يعصر فيه
ما أجبل له أهل أثافت من أعنابهم، ويروون فى قصيدته البائيّة

15 أحب أثافت وقت القطاف
ووقت عصارة أعنابها

ويسكنها آل ذى كبار ووادعة ۞
وخيوان أرض خيوان بن مالك وهو من غرر بلد همدان وأكرمه
تربة وأطيبه [119] ثمرة ويسكنها المعيديّون والرضوانيّون وبنو نعيم
20 وآل أبى عشن وآل أبى حجر من أشراف حاشد وهى الحدّ بين بكيل
وحاشد وكان معيد جدّهم مع عليّ عليهم السّلام فأغضبه فبات يكدم
واسط كوره حتّى أفناه ولحق بمعاوية ولم يزل بها نجد وفارس
وشاعر ومن شعرائهم ابن أبى البلس وهو القائل فى أبى الحسين يحيى
ابن الحسين الرسّيّ فى كلمة له سينيّة

25 لو أنّ سيفك يوم سجدة آدم قد كان جرّد ما عصى ابليس ۞

ثمّ من هذه السّراة فى بلد خولان بن عمرو بن الحاف مدينة

صَعْدَة وكانت تسمّى فى الجاهليّة جُمَاع وكان بها فى قديم الدّهر
قصر مَشيد فصدر رجل من أهل الحجاز من بعض ملوك البَحْر فمرّ
بذلك القصر وهو تَعِبٌ فاستلقى على ظَهْره وتأمّل سَمْكَهُ فلمّا أعجبَهُ
قال لقد صَعَّدَهُ لقد صَعَّدَهُ فسمّيت صَعْدَةَ من يومئذ، وقال بعض
علماء العِرَاق أنّ النّصال الصّاعديّة تُنسب الى صَعْدَةَ وانّما يقال فيها 5
الصَّعْديّة فاذا اضطرّ شاعر قال صاعديّة فى موضع صَعْديّة وهى كورة
بلاد خَوْلَان وموضع [120] الدّباغ فى الجاهليّة الجَهْلاء وذلك أنّها فى
مُوسط بلاد القَرَظ وهو يدور عليها فى مسافة يومين فحدّه من
الجنوب خَيْوَانُ وبلاد وَادِعَةَ ومن الشّمال مَهْجَرَةُ فى رأس المَنْضَج من
أرض بنى حَيْف من وَادِعَةَ أيضا ومن المشرق مساقط بَرَط فى الغائط 10
ومن المغرب معدن القُفَاعة من بلد الأُخْدُود من خَوْلَان ثمّ لا مدينةَ
بَعْدَها من نجد اليَمَن وكان بها حروب وأيّام قد ذكرناها فى بعض
كُتُبنا وذكرنا من كان بها من شعراء خَوْلَان، وكذلك نَجْرَان كان
بها أيّام وحروب وشعراء من بَلْحرث وهَمْدَانَ وكان من شعرائها ابن
السّلمان من الأبناء ۞ 15

مَا وَقَعَ بِٱلْيَمَنِ مِنْ جَبَلِ ٱلسَّرَاةِ وَأَوَّلُهُ ٱلْيَمَنُ

أمّا جبل السَّرَاة الّذى يصل ما بين أقصى اليَمَنِ والشّأم فانّه
ليس بجبل واحد وانّما هى جبال متّصلة على نَسَقٍ واحد من أقصى
اليَمَنِ الى الشّأم فى عرض أربعة أيّام فى جميع طول السَّرَاة يزيد 20
كَسْر يوم فى بعض هذه المواضع وقد ينقص مثله فى بعضها، فبتدأ
هذه السّراة من أرض اليَمَنِ أرض المَعَافِر فحَيْق بنى مَجِيد فعُرّ
عَدَن وهو جبل يحيط البحر [121] به وهى تجمع مخلاف ذُبْحَان
والجُوّة وجَبَأ وصَبِر وذَخِر ويَزْدَاد وصُحَارَة والظَّبَاب والعُشَيْش ورَسْبَان
ونُباشِعَة ويسكن هذه المواضع نَسْل المَعَافِر بن يَعْفُر ومن هَمْدَان 25
ومن السَّكَاسِك وبنى وَاقد، ووادى المِلح ويسكنه الأَشْعَر، وفيما

بينه وبين تُبَاشعَة بلد العُشُورة قبيلة من الأَشْعَر ۞

ثمّ يتّصل ببلد المَعَافِر فى هذه السّراة بلد الشّراعب من حِمْيَر منها نخّان ورووس نخلَة ويَصْلَاه من بلد اللَّلَاع نَخْلَان والشَّجَّة والسَّحُول والملحَة وظَبَا وقُلَامَة والمُذَيْخِرَة وريْمَة وقُرْعُد وخَرَقة ومَلحَة

5 وبَوْصَان والجبن والزَّبادىّ وتَعْكُر والزَّواحِى، وغور سراة اللّلاع التجَبْجَب ووحقَات ووُحَاظَة وقبلة بلد اللّلاع قينَان ومنْوَب وشَيْعَان والصّنع وهما الواديان وفيهما الوَرْس النّاق ويخار وصَبْد ومغرب الجميع فى بلد اللّلاع الوحش وهذا بلد لهَمْدَان يعرف ببلد حَاشد بلد ماشية ۞

ثمّ يتّصل بسراة اللّلاع سراةُ بنى سَيْف من بلد الأَحْطُوط وهم

10 والشّمْلَال [122] وحَمْض وسَيّة وحَمِر ونَعْمَان من غربىّ هذه السّراة وجُبْلَان العركبة وهى بلد الشَّراحيّين وآل أبى سلمة ووَتّيح ۞

ثمّ يتّصل بها سراة جُبْلَان فأعلاها أَنس والتجَبْجَب وسُرَبَة وجمع وأسفلها شَجّبَان ووادى الشَّجْبَة وصَبْحَان ورِمَع وباب كُحْلَان والصُّلَىّ وجبل برع والعرب وأرض لِغسّان من عَكّ ۞

15 ثمّ يتّصل بها سراة أَلْهَان فظاهره ضُوران ومَذَاب وأَلْهان ومُقْرَى والحَقْلَيْن وعِشَار وبُقْلَان ونَقيل السّود وحَقْل سهمَان وجبل حَضُور وأسفلها وادى سَهَام وصَابح والأَخْرُوج وارض حَرَاز وهى سبعة أسباع حَرَاز وهَوزن ولهَاب ومُجيّح وكَرَار ومَشَار وحَرَاز المستحرزة ويجمعها حَرَاز وسوقها المَوْزَة وحَرَازُ تخالط أرض لِغسّان من ...... ظهَار بن بشير

20 النَّشْقىّ من هَمْدَان وأسافل حَضُور هو غوره مثل بلد الصّيد وشُمّ ومَسَاضح ۞

ثمّ يتّصل بها سراة المَصَانِع وأعلاها جبل نُخَار وحَضُور بنى أَزْد وبيت أفرع ومُدَع وحِلَمْلَم وقَارن والمحدد والعسم وأوسطها وغورها البَاهر وشاحذ [123] وتَيْس ونُضَار والمَاعز وجُرَابى وسَارع وسُمُع وبكيل

25 وسُرْدُد وحُفَاش ومِلْحَان وهى جبال ونسب جبل مِلْحَان الى مِلْحَان رجل من حِمْيَر واسم الجبل رَيْشَان وفيه عَك وبه المدْهَاقة والغاشق

والمَنْصُول أرض صحار من عَكّ ولَاعَة وطَمَام والشّوارق والحُتَر ومَشْوَر والظَّلَمَة والعُرّ وجبل النُخْلى وفيْلَاب ونَمْل وشَرِس وأرض أدرَان وحَاجَّة وعَيّان والمُعَيَّل وعُولِى ووَعِيلَة وحُمْلَان والمخلفة من أرض حَاجُور فراجعًا الى فجّ عَكّ ❀

ثمّ يتّصل بهذه السّراة سراة قُدَم وأعلاها الظّهرة وجعْرم والحرف 5 والقاحمّى وجعرة ومَدْرَج وشَظَب ودُرْب سلع وقصر يَشبيع وأوسطها وغورها قَمَل وقُطَابَة والعَرِقَة ومَوْتك وحَاجّة وقد يكون الى سَراة المَصَانع أمْيَل ولكن الغالب آل الرّيان من قُدَم واللّلابج ونارى والصّرجة فذاهبًا الى جبل الشَّرَف المُطلّ على تِهَامَة وهو جبل واسع وفيه قُرًى كثيرة مثل الخوقع والضالع والمقطع وسوقهم الأعظم الجُرَيْب ينسوّقه يوم وعده 10 ما يزيد على عشرة آلاف [124] انسان ❀

ثمّ يتّصل بهذه السّراة سراة عُذَر وهِنْوَم وظاهر بلد الجَوَاشَة من القَائش قائش بَكيل فبلد الشّاكريّين من أهل الدرب ونَودة فالحقْر من أعلى عَصْمَان فنقل سعران فبلد حَرْب بن عَبْدُود بن وَادعَة وهم بنو صُرَيْم وبنو رَبيعَة وبلد القعطبيّين والقُشْب فبلد بنى سَعْد بن 15 وَادعَة من بنى مُعْمِر والهَرائم وبنى عَبْد فجبل سُفْيَان فجبال الدُّهْمان من بَكيل، ووسطها وغورها أخْرَف ونجد المطحن والشّقيقة وهِنْوَم وشَعْب عُذَر وشَحْيَب وحَرَض وبلد حيْرَان وقبر حَاجُور وقبر عَليّان ورأس الحشر ومَطْرق وكَرِيف خَوْلَان والحَجَابَان ومرَارَات ووادى حَبْدَان وأمير زِنَة أدْيَر ❀ 20

ثمّ يتّصل بها سراة خَوْلَان ويسمّى القَدّ فأوّلها من ظاهرها جبل أبْذَر لبنى عوير من آل رَبِيعَة بن سَعْد فالدّحض فالهَلّة وعدبوه فالمطرق جبل لبنى كُلَيْب فالأسْلَاف فعنم فالخُنْفُعْرّ فالعرّ، ومن وسطها وغورها أرض سَاقين وحَيْدَان وشعب وشعْب حىّ وحَرْجَب وأرض الشّرو ومَرّان والقعاعة والبَار وخُلَب وجُحْفَان وعرامى [125] وغُرَابق وعُرَاش 25 ووَسَخة وغَيْلَان ودَفَا وقَيْوَان وبَوْصَان وأرض الرّسّيّة وأرض بنى حُذَيْفَة

وأرض الأَبْقُور فمنحدر الى أَتَافِيَة فأَبرَاق من ناحية بِيْش ۞
ثمّ يتلوها سراة جَنْب وبلد العزّ عزّ المَعْصُور وقرية جَنْب فى هذه
السراة الكُبَيْبَة وقال رجل جَنْبىّ وقد جنّه اللّيل فى بلد بنى شَاوِر

نَظَرْتُ وَقَدْ أَمْسَى ٱلْمُعَبَّلُ دُونَنَا
فَعَيَّانُ أَمْسَتْ دُونَنَا فَطَمَامُهَا
5
الَى ضَوْء نَارٍ بِٱلْكُبَيْبَة أُوقِدَتْ
اذَا مَا خَبَتْ عَادَتْ تَشُبُّ ضِرَامُهَا
تُوَقِّدُهَا كُحْلُ ٱلْعُيُونِ خَرَائِدٌ
حَبِيبٌ الَيْنَا رَأْيُهَا وَكَلَامُهَا
10
غَدَا بَيْنَنَا عَرْضُ ٱلْفَلَاة وَطُولُهَا
فَدَارِى يَمَانِيهَا وَدَارُكِ شَأْمُهَا
فَانْ أَكُ قَدْ بُدِّلْتُ أَرْضًا بِمَوْطِنِى
يَمَانِيَةً غَرْبًا أَرِيضًا مُقَامُهَا
فَقَدْ أَغْتَدِى وَٱلْبَهْدَلُ النِّكْسُ نَائِمٌ
15
بَعِيدَ ٱلْكَرَى عَيْنًا قَرِيرًا مَنَامُهَا
وَأَقْطَعُ مَخْشِىَّ ٱلْبِلَادِ بِفِتْيَةٍ
كَأُسْدِ ٱلشَّرَى بِيضٍ جِعَادٍ جِمَامُهَا

رَأْيُهَا رُؤْيَتُهَا تقول العرب حىّ اللّه رَأْيَكَ أى شخصك ۞
ثمّ الجبل الأَسْوَد الى الشَّقْرَار وسعْيا من ارض جُرَش وغَوْرى هذه
20 البلاد هى أعلى زنيف وضَنْكَان والبِرْك والمعْقَد وحَرّة كِنَانَة ووسط
أُرض طود وحقوقَتَان ونجد الطار [126] ۞
ثمّ يتلوها سراة عَنْز وسراة الحجر نجدها خَثْعَم وغورها بَارِق ۞
ثمّ سراة ناه من الأَزْد وبنو القَرْن وبنو الخالد نجدهم خَثْعَم وغورهم
قبائل من الأَزْد ۞ ثمّ سراة الحال الشكر [?] نجدهم خَثْعَم وغورهم قبائل
25 من الأَسْد بن عِمْرَان ۞ ثمّ من سراة زَهْرَان من الأَزْد دَوْس وغَامِد
والحُجْر نجدهم بنو سُوَاءة بن عامر وغورهم لَهَب وعسويل من الأَزْد وبنو

عَمْرو وبنو سُوَاءة خليطًا والدّعوة عَامِرِيَّة ۞ ثمّ سراة بَجيلة فنجدها بنو المُعْتَرِف وأصلهم من تَميم وقال لى بعضهم أنّهم من عُكْل وغورها بنو سَعْد من كِنَانَة ۞ ثمّ سراة بنى شَبَابَة وعَدْوَان وغورهم اللّيث ومَرْكُوبٌ فيَلَمْلَمُ ونجدهم فيه عَدْوَان ممّا يَصْلَى مُطَارَهم ۞ ثمّ سراة الطّائف غورها مَكّة ونجدها ديار هَوَازِن من عُكَاظٍ والعمر ۞ 5

أَوْدِيَةُ هٰذِهِ ٱلسَّرَاةِ

انقاطعة فيها· الى تِهَامَةَ حتّى تنتهى فى البَحْر أوّلها أودية مَوْزَع والشّقاق يهريق فيها نُبْحان والمَعَافر فعجّ صُحَارَة وحَرَازَة ووادى الملح من رَسْيان وبلد الرّكب فيلتقى هو ونَخْلَة بحَيْس وجانب وادى نَخْلَة يهريق فى القُرْتُب من جنوبىّ زَبيد [127] ۞ 10

ووادى زَبِيد وهو بعيد المأتى وأوّل مسايله من ذى جُرُب وأشراف.·. وشرعة الغربيّة ويَريم فسحمر والأخطوط والشّملال حتّى يلتقى سيل سَيَّة بالنجَبْجَبة فيمدّها لَحْج ومُلح ويلتقى الجميعَ سيل حَمِر وتجتمع كلّها بحَمْض وأهله من حِمْيَر اهل حدّ ثمّ تمرّ بمعط الفمل وبصامّها سيل نَعْمَان ثمّ تنحدر كلّها بلد الوحش فتلتقى سيل السَّحُول 15 وبلد الكَلاع وصدور بَعْدَان ورَيْمَان ثمّ يلتقى بها أودية عُنّة ويجمعها الغيل والجفنة وحجر قمران والملاحيظ الى زَبيد فيسقى جميع ما حفّ به الى البحر ۞

ثمّ يتلوه وادى رِمَع وهو وادٍ حادّ ضيّق وأوّله من أشراف جَهْرَان وغربىّ ذى حشَرَان الى وادى الشَّجْبَة ويهريق فيه من يمينه 20 جنوبىّ ألْهَان فأنس ومن شماله شمالىّ بلد جمع وسُرَبة حتّى يرد شَجْبَان فسلك بين جُبْلَان انعركبة وجُبْلَان رَيْمَة وظهر بذُوال فسقى مزارعها الى البحر وفى أسفل رِمَع موضع الماء الّذى كان يسمّى غَسّانَ ۞

ثمّ يتلوه وادى سَهَام وأوّله ورأسه نَقِيل السّوْد من صَنْعاء على بعض 25 يوم الى ما بين جنوبها ومغربها ويهريق فى جانبه الأيمن جنوبىّ

حَضُور [128] وجنوبىّ الأُخْرُوج وجنوبىّ حَرَاز ويهريق فى جانبه الأيسر
شمالىّ أَلْهَان وعِشَار وبُقْلَان وشمالىّ آنس وصَيْحَان وشمالىّ جُبْلَان
رَيْمَة والصُّلَىّ وجبل بُرَع ويظهر بالكَدْرَاء ووَاقر فيسقى ذلك الصُّقْع
الى البحر فيهريق وادى العرب فيما بين الكَدْرَاء وزَبِيد بناحية
5 المعقر والأخوات الّتى بينه وبين الكدْرَاء ومساقى وادى العرب ممّا
بين بُرَع ومساقط جُبْلَان رَيْمَة وقُعَار ۞

ثمّ يتلوه وادى سُرْدُد ورأسه أَقْحُر شِبَام أَقْيَان فمساقط حَضُور
من شُمّ ومَاضِح وبلد الصَّيَد ثمّ يهريق فى أيمنه جبل تَيْس ونُضَار
وبَكيل وقَيْهَمَة وجنوبىّ حُقَاش ومن أيسره جبال حرَاز والأُخْرُوج
10 ويظهر بالمَهْجَم فيسقيها وما يليها الى البحر ۞

ثمّ يتلوه وادى مَوْرٍ وهو ميزاب تِهَامَةَ الأعظم ثمّ يتلوه فى العظَم
وبُعْد المَأْتى زَبِيد ومساقى مَوْر تأخذ غربىّ هَمْدَان جميعًا وبعض
غربىّ خَوْلَان وبعض غربىّ حِمْيَر فأوّل شعابه نُخَار وشُرَيْب من جبل
نُخَار ومَسْوَر فالشّوَارِق وتُخْلَى وشمالىّ تَيْس ونُضَار والبَاقِر والعَضُد
15 وشَاحِذ وجُرَابى وسُنْع وجوانب مِلْحَان والمَضْرِب جبل فى أصل
مِلْحَان فبلد صحار [129] فبلد بنى حَارِثَة وبنى رِفَاعَة وحمّاد ويَرِدُ
ويمدّ من حَجُور فعيّان فأدرَان فَحَجَّة فنَمْل وشَرِس وقُبْلَاب حتّى
يلتقى بمَوْر الآتى من بلد خَوْلَان وشمالىّ بلد هَمْدَان ويمدّ ذلك
مساقط الشّرَف شرقًا وجنوبًا فهذا أحد فرعَيْه، والفرع الثّانى رأسه
20 شعبةُ الهَلْة وعدبوه فالموفر والدّحص وغربىّ ابْذَر وموطك ومحلا فبلد
عُذَر وهِنْوم وبلد حَجُور ومساقط بلد وَادِعَة وبلد الجُوَاشَة وبلد
بنى عبد البَقَر وأُخْرف ويلقى سبيل الحَفْر وصدَايم والكلابج وشَظَب
وذرحَان وبلد المَرَانيّين فبلد وَتَن شمالىّ مَوتك وحَجَّة وما أخذ
أخذ بلد فَدَم بن قَادم ومن أيمنه سُدّ سَاقين وتَضْرَاع فيه آرَاب
25 وحَيْدَان وشرقىّ مَطْرق وكريف خَوْلَان ويسمّى ما يصل اليه منه
أُمْيَر فجنوب شُحَيْب وبلد العَهْرا ۞

ثمّ يتلوه واديا بنى عَبْسٍ مِن حَكَم ووادى حَيْرَان وجَدْلَان ما بَيْنَهما من أسافل حَجُور ۞

ثمّ حَرَض وهو وسط من الأودية وله فرعان فالجنوبىّ منهما من الشّقيقة وما اكتنف المحاجّة ومنها الى حَرَض من بلد عُذَر وبلد حَجُور الى المَبَاح فالمويَر والشّمالىّ منهما [130] نقيل مَطْرِق وما 5 اكتنف المسيل منه من بلد عُذَر وبلد بنى شِهَاب بن العَاقل الى مَعين لحمش حتّى يلتقى بالفرع الثّانى بالسّرّيْن فينقحمان كلاهما اللّصاب وهو أعلى وادى حَرَض ويَمُدّه الشّعاب يمنةً من بلد خَوْلَان ويسرةً من بلد هَمْدَان ويصبّ الى السّقيقَتَيْن ويسقى ما أخذ أخذ هذه البلاد الى البحر ۞ 10

ثمّ وادى خُلَب وهو الّذى يشرع على جانبه الخصُوف ومآتيه من القُفَاعَة والبَار وفرعه من رأس خُلَب بالقَدّ من سراة خَوْلَان وهو يشاكل وادى حَرَض أو يزيد عليه وبينهما أوديَة تشرع فى قاع تهامَة وتسقى المَخَارف من بلد حَكَم الى البحر وهى دون هٰذين الواديَيْن أوّلها ممّا يصالى حَرَض وادى تَعْشَر ۞ ثمّ وادى 15 الحَيْد ۞ ثمّ وادى الملحة ۞ ثمّ وادى لِيّة ۞ ثمّ خُلَب ۞

ثمّ بعد خُلَب وادى جَازَان ووادى ضَمَد ومآتيهما من غَيْلَان جبل بنى رَازِح بن خَوْلَان وأشراف رُغَافَة ومساقط عنم ويسقيان أرض ضَمَد وجَازَان الى البحر وبينهما وبين خُلَب أودية دون هذه مثل زَاثِرة والفحا وشَايَة تسقى شمالىّ مَخَارف حَكَم ۞ ثم وادى صَبْيَا [131] 20 وهو من مساقط بَوْصَان والعُرّ وأُتَافِيَة ويسقى صَبْيَا الى نصر الأمان فى صادّة عشر ۞ ثمّ وادى بَيْش ومآتيه من قَيْوان وبلد بنى عامر من الغور ودَفَا من شمالىّ بلد خَوْلَان وجنوبىّ بلد جَنْب ۞ ثمّ عِثْوَد واد صغير ۞ ثم وادى بَيْض ومآتيه من سراة جَنْب ۞ ثمّ ريم وعِرْمَرم ومآتيهما من أشراف بلد سِنْحَان وجَنْب ۞ 25

قَالَ مُحَمَّدُ بن عَبْدِ اللّٰه بن إسْمٰعيل السَّكْسَكىّ جميع ما بين

عدن ووادى نَخْلة من أرض شَرْعَب من الأودية الكبار الّتى تنتهى
الى البحر من تلقاء المغرب اولها رسحم من أودية السَّكاسك يرد العَارّة
والعُنَيْرَة من أرض بنى مُسبح ومَصابُّهُ من يمانى جبل أبى المُغلّس
الصّلْو فنَجْد مَعادِن فشرقىّ ذُبْحَان فغربىّ جبل الرما من جبال
5 السَّكاسك ✿ والثانى من أودية السّكاسك وادى أُديم مآتيه من يمانى
ذُبْحَان ومن قلعة سُودَان من شرقيّه وجبال ذات السّريح من غربيّه
ينتهى بين أرض بنى مُسبح وأرض بنى يَحْيَى من بنى مَجيد وفى
أُديم يكون سَحَرَة السَّكاسك وأصحاب صَدْح الغيث واستعارة اللّبن
وغير ذٰلك من فنون [132] سحْرهم وكَهانتهم والأخبار فى فنونهم هذه
10 مشهورة كثيرة ✿ والوادى الثالث وادى حَرَازَة مآتيه من جبال المَطالع
وشمالىّ ذُبْحَان من نَجْد مَعادِن وغربىّ جبل أبى المُغَلّس الصّلْو
ويمانى الحبريّة موردة المحاط من أرض بنى مَجيد ثمّ يخرج بين مَوْزَع
وبين الجُرَيْبَة الى البحر ✿ والوادى الرابع وهو وادى الجسيد مآتيه
غرب جبل صَبِر وجبل سَامِع جبل ابن أبى المُغلّس وعن يمينه
15 الحبريّة وعن شماله يَرْدَاد ما بين جبلَىْ صَبِر ونَخِر وجَبَأ وجميع قاع
السَّامِعَة ويمانى جبل نَخِر فينتهى المَوْزَع ثمّ يخرج المُنْحَا الى البحر ✿
والوادى الخامس رَسْبَان مآتيه الجَنَد من شرقيّه وشمالىّ جبل
صَبِر ومن حدود الكَلاع الثُّجّة من يمانيها وتَحْلان وظَبَا والعلى والمدحج
والعشش والمَطْلُوع ووادى أبنة وجميع شعاب شطة وهى مآثر عَلىّ
20 ابن جَعْفَر والشّعبانيّة من وجوه صَبِر وقاع الأَحْبَاش ووادى الظَّبَاب الى
القرعاء من مناهل يَرْدَاد وشرقىّ نَخِر وشآميّه وجميع الجُرَيْبَة من أوطان
الكَلاع أرض القُفَاعَة وأرض شَرْعَب ومن بلد الرَّكْب جبال شمير [133]
والحُدْوم فتجتمع جميع مياه رَسْبَان حتّى يلتقى بالجسيد ويصبّان
فى مَوْزَع ومَوْزَع وطن فَرَسَان وحلال لهم من الرَّكْب، ويلتقى
25 بهٰذين الواديَيْن وادى الشّقاق وهو عن يمانيهما ولا يقاس بهما
ومَأْتى الشّقاق من جُوار المَعَافر المحاذة لبنى مَجيد فينتهى جميع

هذه الأودية ما بين ظاهر بنى طاوُس فى وطن حَيْس وبين أرض
بنى مَاجِيد حتّى تخالط البحر عند الصُّحارِى والصُّحارِى موضع
كثير النّخيل والمزارع والسّكن على شاطئ البحر وساكنه خُلَطاء من
عَكّ والرَّكْب وبنى مَجيد وقِرَسان وكِنانة ✿

ثمّ وادى نَخْلة ومَصابّه من قَتَاب بلد الكَلاع فى مَعَاسن وقُعْد 5
وبلد القُفَاعة وهى جنوبىّ الوادى وملتقى هذه المياه الى الموكف ثمّ
وادى نَخْلة فيه المَوْز والمُضّار والحِنّاء وجميع الخُضَر واليه أيضا
بَعْدَ أنْ تتنحّى اليه المياه من الموكف تنتهى اليه مياه أرض
حُبْل وأرض شَرْعَب وطلاف وحصن جوالة الّذى قُتِل فيه جَعْفَر بن
إبْرٰهيم المَنَاخِىّ وجبل الصّبْرة وكلّ هذه جنوب وادى نَخْلَة ومن 10
شماليّها جبل دَمْت وحميم وعذاق ووادى نزال والرّواهد والوزيرة وجبل
المرير والفوَاهَة [134] ثمّ يلقاه وادى الملح من أرض الرَّكْب وجنوب
نَخْلة فيسكبان بحَيْس ويقطعانها الى البحر ومآتى الملح من المجْعر
والمعَرام من جبل بلد شَرْعَب وجبل الصّبْرَة من شمال الوادى واليه
من جنوبه عرَاصِم من بلد الرَّكْب والحرجيّة فجبال معبر فذُبَاس ثمّ 15
يلتقى هو ونَخْلَة بالقَنَا من رؤوس حَيْسٍ منزل أبِى جَعْفَر بن
النّمر ✿

ثمّ وادى زَبِيد وقد ذكرناه ، وما بَيْن بلد بنى مَجِيد وأبْيَن من
الأودية المنتهية ذات الجنوب الى حيّز عَدَن فاوّل وادٍ منها من تِلْقاء
المشرق وادى الرّغافة قوم من حِمْبَرَ فجبل ضُرَر من أرض السَّكَاسِك 20
فجبل الحسا من بلد السَّكَاسِك فبَعْدَان وَرَيْمَان والشّعر من بلد
الكَلَاع وسحْلان ودلال ومَيْتَم وتُبَن مَيْتَم وهى تُبَن ابن الرّويّة غير
تُبَن لَحْج ، والثُّجّة من جبل التَّعْكُر مفضى هذه المياه الى وادى
الأحْوَاض من السَّكَاسِك ويصبّ الأحْوَاض من غربيّه وروة من حصون
السّكاسك وجبل حَمِر من حصون السَّكَاسِك وهو غير حَمِر جُبْلان ، 25
ثمّ ينتهى الى جبل النّسور وهو الحدّ بين السَّكاسِك والأصنعة من

حِمْيَر، وممّا يخالط هٰذا الوادى من غربيّه أوطان [135] السَّكَاسك منها قرية الصَّرْدَف وأرض السَّلف والرُّبيعيّين ومِنْجَل وجبل الصَّرْدَف ثمّ تنتهى هٰذه المياه فى وادى السُّودَان من شرقىّ الجَنَد ثمّ يصبّ فيه قيعان الأَجْنَاد فكلّها من أجناد لَالْأَة فالى العرجمة من
5 حازة جبل صَبِر من شرقيّه نجد الصّدَارى ووادى العَرَمَة وهو موضع بنى أبى كهيل السَّكْسَكِىّ فشرقىّ جبل سَامِع فشرقىّ جبل الصِّلْو جبل أبى المُغَلّس وجميع مياه الدُّمْلُوَة قلعة ابن أبى المُغَلّس الّتى تطلع بسُلَّمَيْن فى السُّلّم الأسفل منهما أربع عشرة ضِلَعًا والثّانى فوق ذٰلك أربع عشرة ضِلَعًا بينهما المُطْبَق وبيت
10 الحَرَسىّ على المُطْبَق بينهما، ورأس القلعة يكون أربعمائة ذراعٍ فى مثلها فيها المنازل والدّور وفيها شجرة تُدعى الكُلْهَمَة تُظلّ مائة رجل وهى أشبه الشّجر بالثّمار وفيها مسجد جامع فيه منبر وهٰذه القلعة ثنيّة من جبل الصِّلْو يكون سَمْكها وحَدُّها من ناحية الجبل الّذى هى منفردة منه مائة ذراعٍ عن جنوبيّها وهى عن شرقيّها من خَدِير
15 الى رأس القلعة مسيرة سُدْس يوم ساعتين وكذٰلك هى من شماليّها ممّا يَصْلَى وادى الجنّات وسُوق [136] الجُوّة ومِنْ غربيّها بالضّعف ممّا هى مِنْ يمانيها فى السّمك مرابط خيل صاحبها وحصنه فى الجبل الّذى هى منفردة منه أعنى الصِّلْو بينهما غَلْوَة قوس ومنهلها الّذى يشرب منه أهل القلعة مع السُّلّم الأسفل غيل بمأجل غذىّ خفيف عذب
20 لا بعده وفيه كفايتهم، وباب القلعة فى شمالىّ القلعة، وفى رأس القلعة بركة لطيفة ومياه هٰذه القلعة تَهْبِط الى وادى الجنّات من شمالها ثمّ المأتى شمال سوق الجُوّة الى خَدِير ❊ ووادى الجنّات هٰذا يشابه فى الصّفة وادى ضَهْر وهو كثير الغيول والمآجل والمسايل فيه الأعناب والوَرْس مختلطة فى أعاليه مع جميع الفواكه وأسفله جامع
25 للمَوْز وقَصَب السُّكّر والأُتْرُجّ والخِيار والذُّرَة والقِثّاء والكُزْبرة وغير ذٰلك فيلتقى مياه هذا الوادى بما امدّه ممّا ذكرنا بوادى وَرزَان الشّاق

فى وسط خَدِير ممّا سمّينا من صدور سَامِع والعرضة والنُّبَيْرة وهى
قرية عَبْد الجَبّار بن رَبِيع الحَوْشَبِيّ فى صدر صَبِر فاذا خاف طلع
صَبِر الى قلعة له تسمّى ذَاتُ ٱلْعِمّ، وهذه النُّبَيْرَة كثيرة الأعناب
والفواكه والغيول الحاملة الى أن يتّصل بعَتْدَان صَبِر من شرقيّه، [137]
وعَتْدَان هذا كثير الأعناب والفواكه فيلتقى هذان الواديان وادى 5
الجَنَّاتْ ووادى وَرزَان بجميع خَدِير الى موضع يقال له كرش، ثمّ
يعترضهما وادى خُرز مآتيه من شرقىّ جبال الصِّلْو وشماليّه الرِّيَّسَة
وجنوبه جبل الرِّمَا فيلتقى هٰذه الأودية الثّلاثة الى مسير ساعة من
كرش ثمّ يلتقى هٰذه الأودية أودية السَّكَاسِك أيضا من شرقيّها
وشمالها فمِنْ شمالها وادى حقب ووادى ذَابَة، فوادى ذَابَة هو 10
وادى عَبْد اللّٰه بن أَحْمَد السَّكْسَكىّ وعَبْد اللّٰه بن أبى ثومَة بن
أَحْمَد السَّكْسَكىّ وهما ببلد السَّكَاسك وهو وادى موطّى ينشّ لا شىء
فيه سوى الذُّرَة مآتيه جُرْبَان حصن عَبْد اللّٰه بن أَحْمَد السَّكْسَكىّ،
ونُدَيّة قرية فى أصل الجبل شمال الوادى وهو رأسه، ومن شَرقيّه
جبل حَمِر ويسكنه الغَوَادِر من السَّكَاسك، ووادى ذَابَة للأَحَاضِر من 15
السَّكَاسك وهم رؤساءهم، وعُهَامَة يسكنها الأَعْهُوم من السَّكَاسك شرقىّ
الوادى، ووادى الذَّوْبة وهو موضع موسى بن الهرَامِىّ حِمْيَرِىّ وفى
رأس الوادى حصنه جبل لطيف ومأتى هذا الوادى جبل الحَشَا
شرقىّ الوادى ومنْحَل شمال الوادى وجبل حَمِر[138] غربىّ الوادى
ملتقى جميع هٰذه الأودية الى جبل النّسور، ثمّ ينزل مثل ساعتين 20
فيلتقيه وادى عُلْصَان ومأتى وادى عُلْصَان من شماليّه جبل خُرز
وثعُوبة ومن غربيّه جبل أَسْحَم ووادى صعَة ومن شرقيّه مجازع
الطّريق اليُمْنَى من محجّة عَدَن الى الجَنَد وغيرها تلتقى هٰذه
الأودية فى رأس لَحْج على مسيرة ساعة من قرية الجَوَار ثمّ يخرج
هذا الوادى فى الجَوَار ثمّ عند ثرى والجُنَيْب وهما للوَاقِدِيّين ثمّ فى 25
وسط الرَّعارع وهى سوق الوَاقِدِيّين ومدينتهم فُور وهى قرية الأَصَابح

ثمّ يخرج الغائط من لَحْج الى بحر عَدَن ۞ والثانى وادى أَبْيَن وهو ما يلى لَحْج ومآتيه من شُرَاد ونبا أرض رُعَيْن وقد ذكرناه ۞ الثالث وادى يرامس وهو دون هُذَين ۞ والرابع دَثينة ۞ والخامس أحْوَر وقد ذكرناها ۞

5 جبال السَّكَاسِك [جبل الصَّرْدَف] وجبل السُّودان من ظَهر أَبيم ۞ جبال الأشعوب الصَّلْو الجامع لهم ثمّ بعد ذلك سَامِع ولَحْج غير لَحْج ملح، جبل صَبِر للحَوَاشب ۞ جبال الرَّكْب نَخِر وشمير ومعبر والجَذُون ونُبَاس والمبرير ۞ جبال جَعْدَة من جبالهم العُظْمَى جبل [139] حَزِيز وهو غير حِزْيَز وجبل رَدَفان وأَضْرَعَة ومن حصونهم

10 دون ذلك شُكُع والعُسْلم وحِيرة ۞

مآثِرُ هٰذِهِ ٱلْمَوَاضِعِ

مأثرة جبل السِّر ويسمّى جبل الجَنَاح فيظنّ من سمع هذا الاسم أنّ هذه المأثرة لشَمَّر ذى الجَنَاح وليس كذلك وهى مأثرة عظيمة تشابه بَيْنُونَ فى الصّفة وهى بالمَعَافِر بالقرب من صُحَارَة من شرقيّها ۞

15 ومنها مصنعة وُجَاظَة واسمُهَا سُيَاع وهى تشابه نَاعِط فى القصور والكُرُف على باب القلعة من شرقيّها موطّيًا فى القاع وكريف دَرْدَاع يكون ستّمائة ذراع فى مثلها ۞ . ومنها قلعة خَدِد معاندة لقلعة وُحَاظَة بينهما ساعة من نهار وقلعة خَدِد هذه فيها قصر عظيم يقصر عنه الوصف والقلعة بطريقين على باب كلّ طريق ماء فطريق

20 القلعة من جنوبها عليها كريف يسمّى الوفيت منقور فى الصّفا الأسود وعمقه فى الأرض خمسون ذراعًا وعرضه عشرون ذراعًا والطّول خمسون ذراعًا مَتحجوزٌ على جوانبه جدارٌ يمنع السّقوط فيه، والماء الثّانى من شمال الحصن على باب الحصن الثّانى فى جوبة من صَفَا كالبئر [140] مطوىّ بالبلاط ودَرَج يُنْزَل اليه من رأس الحصن بالسُّرُج فى اللّيل

25 والنّهار على مسيرة ساعة حتّى يؤتى الى الماء ولا يُعْلَم من يكون على باب البئر من فوق ۞ ومنها خَرِبَةُ سَلُوق وكانت مدينة عظيمة

بأرض خَدِير واسم بقعتها اليوم حَبيل الرِّيبَة وهى آثار مدينة عظيمة يوجد فيها خَبَث الحديد وقُطاع الفضّة والذهب والحُلى والنَّقد واليها كانت العَرَبُ تنسُبُ الدُّروع السَّلوقيّة والكلاب السَّلوقيّة ۞
ومنها جبل فى مشرق وُحاظة فى رأس الجبل جُثْوة قصر منهدم باقيه ذكر تُشَبّهه العَرَبُ قصر هرز لا يزال يوجد فيه الجوهر والذهب والنّاس 5 يَغْزُونه كما يغزون خَربات الجَوْف ۞

وفى هذا النّهج من المَساجد الشَّريفة، مسجد الجَنَد، ومسجد ثهرة وهو فى رأس الشَّوافى من شمالىّ الجبل الى جانب الحجر المسمّى مسجد الحىّ، ومسجد مُعاذ بصَبْر، ومسجد جبل صُنْعَان فى رأس جبل ألْهان المشهور فيه البياض ليلة كلّ جمعة ويُسْمَع فيه 10 الأذان ولا يزال الزُّوّار فيه من كلّ موضع، ومسجد شاهر فى رأس جبل مِلْحَان [141] وشاهر قرن فى رأس جبل مِلْحَان يقال أنّ فيه تسعًا وتسعين عينًا من الماء وهو مسجد شريف يقال أنّه لا بدّ فى آخر الزمان أن تظهر فيه علامة من نار أو غير ذلك والله أعلمُ ۞
ومنها الكَنْز المنظور المشهور المحظور بين جبل جُرَابى وجبل مِلْحَان 15 مقابلاً لشطّ الدَّبَّة من وادى عَبّان ليس بغيَان وهو الى جانب جبل الظَّاهر المعروف بجبل المَضْرِب من مِلْحَان قد سار له وهمّ به كثير من العَرَب فيحول بينهم وبينه تِنّين مثل الجبل العظيم فلا يجدون اليه سبيلاً ۞

قرى بنى مَجيد لبنى مُسيح منها أوّل قرية الوَاقديّة لرؤسائهم 20 وسادتهم ثمّ المَنارة من علو البلد ومن سفلها الغَارة والغُمَيْرة والحُرُوبة والمحَاط والشّقاق ومَوْزع وقرية حنّة ۞ قرى السَّكاسك الجَنَد والدّمّ والشّرار وفيها يقول ابن أبّان

انّ بالدّمّ دارُنا فالشّرارِ فبِسَفْحَىْ عُذامرٍ فالعِرارِ

وذاتُ السَّكْر والشَّفَاق والصَّرْنَف والسُّودان ونُدَيّة وذات المَعاقم 25 والمَحَابير والضُراهمة ۞ ومن الجبال التى تشاكل [142] جبال الشّأم

.........من ناحية الحر جبل صَبِرٍ ومن جُبْلَان جبل يَأْمَن بفتح الميم وهو على شطّ رِمَع الشماليّ مع عُثْمَة وجبل حَمِر على شطّه الجنوبيّ ٭

جُرُزُ اليَمَنِ الشرقيّ وهى بمنزلة تِهَامَة فى الغربيّ، أوّل هذا الحيّز
5 ممّا يَصْلَى عَدَن تِيه ابْيَن وبه اِرَم ذات العماد فيما يقال وقد يقال أنّ اِرَم ذات العماد دِمَشْق لكثرة ما فيها من عُمُد الحجارة ٭ ثمّ أرض دَثِينَة ويسقيها جبال السَّرْو، والكُور من ناحية جنوبيّ السَّرْو ٭ وأمّا مياه السَّرْو الشرقيّة فتصبّ فى جُرْدان ومَرْخَة قريب منها وهى موضع الأَيْزُون وينهى جُرْدان الى قريب من حَضْرَمَوْت ٭ وأمّا
10 مَرْخَة فتسقيها سراة مَذْحِج السُّفْلَى، وبَيْحَان ويسقيها بلد رَنْمان وحَصِى، وحَرِيب ويسقيه جبال قَرَن من شرقيّها ٭

ثمّ ميزاب اليَمَنِ الشرقيّ وهو أعظم أودية المشرق كما مَوْر أعظم أودية المغرب وشعابه وفروعه كثيرة، فأمّا من ناحية رَدَاع فالعَرْش والمواضع التى قد ذكرها الرَّدَاعىّ فى قصيدته بالقرب من رَدَاعٍ
15 ورَنْمانَ وقَرن وأَذَنَة به بشرَان والجُبْل المشرفة على سُوَيْق ومن جانب ذَمَارٍ وبلد [143] عَنْسٍ جميعًا وهو مخلاف واسع وسَمّع به بَيْنُون وهَكر وجميع ما ذكرناه فى كتاب الاكليل من المحافد العَنْسيّة وبلد كَوْمان وبلد الحَدَا وجبل اسْبيلٍ ورُجْمَة وجبال بنى وابش من مُرَاد وجبال كُدَاد وبلد قَانِفَة من مُرَاد والدَّنْقَرار جبل بنى مالك
20 من مُرَاد وفُجَاءة ومخلاف ذى جُرَة ويَكْلَى وجَبْرَة وجَهْرَان وهرّان بسواد ذَمَارٍ ومساقط بلد خَوْلَان من جنوبيّه وما تيامَن من القاحف ورِمك ومَوْضَح يكون هذه السّيول وادى أَذَنَة وتفضى الى موضع السُّدّ بين مأزِمَى مَأْرِب ويميل من خلف السّدّ منه سبيبة الى رُحَابَة موضع النّخل وتَرِد سيول السُّوَيق وحَبَانين تلك البلاد الفَلَجَيْن الى أسفل
25 الجَنّة اليُمْنَى لمن هبط مَأْرِب فتسقى بَعْدُ الجنّتين أرض السَبَأيّين ثمّ الحَرِجَة ثمّ حُزْمَة البشريّين ثمّ الرّوضَة الى نُهَيّة نُغَل فى طرف صَيْهَد ٭

ثمّ من بعد مَأْرِب أودية لطاف الى الجَوْف مشاربها من شُرُفات ذى جُرّة ومن شرقىّ مخلاف خَوْلان العالية منها العَوْهَل الأعلى والعَوْهَل الأسفل وحَمِض ويكون على هٰذه الأودية بنو الحارث بن كعب [144] يُسيمُون النَّعَم ❁ ثمّ أودية الرَّضْراض وحَرِيب نِهْم ومشاربها من جبال السِّرّ ضرع وسَامِك ومساقط بلد عُذَر مَطِرَة وبلد يَام وهَيْلان وتحت سَامِك الرَّضْرَاض واليه ينسب معدن الرَّضْراض وثَمّ قريبة المَعْدِن مَعْدِن الفضّة وهو مَعْدِن لا نظيرَ له فى الغُزْر وخُرِّبَ بعد قَتْل محمّد بن يَعْفُر وذٰلك أنّه كان حَدًّا بين نِهْمٍ من هَمْدَان ومُرْهِبَة ومُرَاد وبَلْحَرِث وخَوْلان العالية ❁

ثمّ الجَوْف

وهو مُنْفَهِقٌ من الأرض بين جبل نِهْم الشّمالىّ الّذى فيه أنف اللَّوْذ وأوبَن الجنوبىّ المُوصل بهَيْلان من بَعْد ......وهَيْنَا وسعة ما بين الجبلين مرحلة فى أسفل الجَوْف وطوله الى أضْحَر وأشراف خَبَش مرحلة ونصف ويفضى اليه أربعة أودية كبار ❁

فاولها الخَارِدُ مخرجه ممّا بين جنوبه ومغربه ومساقى الخَارِد من فُروع مختلفة فأوّلها من مخلاف خَوْلَانَ فى شرقىّ صَنْعَاء فيصبّ اليه غَيْمَان وما أقبل من عَصْفَان وثَرْبان وظَبْوَة وحِزْيَز والى حِزْيَز يُنْسب ثَابِتٌ الحِزْيَزِىّ وقد روى عن عَبْدِ اللّٰهِ بن عَمْرٍو، وكان أبُو سَلْمَة فقيه أهل صَنْعَاء يقول أنا ممّن أدركته [145] دعوة النّبىّ رأيت ثَابِتًا الحِزْيَزِىّ ورأى ثابتٌ عَبْدَ اللّٰهِ بن عَمْرٍو صاحب رسول اللّٰه صلّعم، وما أقبل عن عِذْوَرِ وهو وادٍ يصبّ مع سَامِك ودَبْرَة ووَعْلان وخِدَار الى الحَقْلَيْن والسَهْلَيْن ونواحى بُقْلَان وأعْشَار وما أقبل من أشراف نَقِيل السَّوْد فبيْت بَوْس فجبل عَيْبَان وجبل نُقُم وما بينهما من حقل صَنْعَاء وشَعُوب ووادى سَعْوَان ووادى السِّرّ ومَطِرَة وفيها أودية كثيرة فجبل ذَبَاب فرَجّان فشبَام القَصّة تمرّ مياه هذه المواضع الى خَطْم الغُرَاب ووادى شَرْع من أسفل الضُّبَع وحَدَقَان ويلقى هٰذه

الأَودية سيل مخلاف مَأْذِن من حَضُور المَعْلَل وحَقْل سهمَان ويَعْمُوم وبيت نُعَامَة وبيت حَنْبَص ومَحْيب ومَسْيَب وحَاز وبيت قرن وبيت رقح والبَادَات وربعَان فوادى ضَهْر فعَلْمَان فرُحَابَة فالرَّحْبَة الى حَدَقَان وخَطْم الغُرَاب ثمّ من المَصَانع وشِبَام أَقْيَان وخَلَقَة وحُبَابَة وحَضُور بنى

5 أَزْن وبيت أَقْرع وقَاعَة وهِنْد وهُنَيْدَة والبَوْن عن آخره وغُولَة مثل نَاعِرَة وضَبَّاعين ولُعَابَة والحيقَة وسوق وخُزَام وذى [146] عُرَار وبيت ذَانم وبيت شَهِير وحَمْدَة وعَجيب فصيحة فسَاك والأَخْبَاب ونَاعِط وبلد الصَّيد وبه أودية من ظاهر هَمْدَان مثل ينَاعَة وذى بين وما يسقيهم من ظاهر الصَّيد فيكون هذه المياه الى وَرَور ويلقاها سيل العَقْل

10 والكسَاد وصَنْوَان وأُكَانط ومشَام النَّخْلَة ووادى مَحْضَم وما يسقط اليه من مَدْر واثْوَة والخَشَب والميح وبلد ذَيْبَان فيمرّ بالقاحف وهِرَّان والمَنَاحى ويلتقى بمياه الخَارد الّتى هبطت من صَنْعَاء ومَخَاليفها فتلتقى بالمَنَاحى ثمّ يصُبّان بعُمْرَان وتحمل من أرض الجَوْف وهذا الجانب لبنى نَشْق وبنى عَبْد بن عَلِيَّان وأمّا المَنَاحى فلبنى عَلْوَى ✿

15 والوادى الثانى وادى خَبَش ويصبّ فى مُوسط الجَوْف غربيّه صادرًا من خَبَش بعد رىّ نخيلها وزروعها وفروع هذا الوادى من سراة بلد وَادعة وظاهرها ويمرّ بمواضع ممّا كان من بلاد بنى مُعْمِر وبنى عَبْد والهَرَائم فانّه ينحدر الى خَيْوَان فيسقيها ويمدّ باقيه سيل قيعنها ونُوبَان والأَدَمَة ومَلْسَاء ويلج الفجّ الى خَبَش فتلقاه سيول بلد بنى

20 حَرْب بن وَادعة من رَميص وحُوث ويُضامّه سيل [147] القَفْع والحُوَارِيَيْن والمِصْرَع وأَثَافث ودَمَّاج وشُوَات وخَرِقَان وجانب الكسَاد وقبلة ظاهر الصَّيد والعَقْل وجبل ذَيْبَان الأكبر ورَخَمَات وحَاوَتَيْن والسَّبيع ✿

والوادى الثالث يظهر فى زاويته الّتى ما بين شماله ومغربه وفروعه من بلد خَوْلان شرقىّ أَبْدَر وبلاد دَمَّاج ووِثْرَان والسّرير والغَليل وأَسْل

25 وبلد دُهْمَة من طُلَاح والعَسْتَيْن وأَكْتَاف وحَوَام جَدِرَة الجَنُوبيَّة ومساقط بَرَط والمَرَاشى والقَتْوَل ويسقط سيل أَبْدَر على الأَعْيُن ثمّ

العُقْلَة عُقْلَة خَطَارِير فَذَاب فَجْزَر والْخَبْط فحظيرة حَوْشَم ومَجْزَعَة الغُرَاب وعُمَيْش وشاجّان وقُصْرَان وبلد رُهْم والعَمَشيّة والْحَلُوقّ وطالعين وعظَالم وشبْرَاق وبَرْكَان وعِيان وطَمُوْ ومساقط جبل سُفْيَان وقبْلة الأَدَمَة والعَبِلَة وأَسْحر والحاصَنَة والمَقْبُرة ويلقى هذه المياه الى ناحية الوَاعِرَة الشّبَا ويمدّها سيل نعْمَان من بلد مُرْهِبَة ويظهر بغَرَق فيسقيها وينحدرة الى دار هَاشم وموضع الدّآلانيّين ويلتقى بالخَارِد مع سيل يَحْكش۞

والرابع وادى المنبج وفروعه من بلد [148] يَام القديمة وبلد مُرْهِبَة ملح وبَرّان ومَسْوَرَة وجبال نِهم ممّا يصالى مَهْنُونَ من بلد خولان ويأتى قابل نِهْم الشمالىّ بأودية لطاف مثل أَوْبَن وغيره ثمّ يشرع على الفُرْط وهو جانب الغائط وهو من ديار بَلْحَرِث أودية من بلد شاكر من بَرَط 10 وهو لذُهْمَة ومن بلد وَائلَة وبلد أَمير أوديـة منها حَلَف وقصيب والّذى بين الجَوْف ونَجْران من الأعراض الكبار والنّخيل وبه يفترق الطّريق الى الجَوْف ومأرب من وادى خبّ وهو العقيق ثمّ قصيب ثمّ حَلف وكلّ هذه الأعراض من بلد شاكر۞

ثم وادى نَجْرَان وفروعه من ثلاثة مواضع من بلد بنى حَيْف من 15 وَادِعَة ومن بلد بنى جُمَاعَة من خَوْلَان ومن بلد شاكر، والحَنَاجر من وَادِعَة وبلد خَوْلَان، فأمّا الشُعْبَة اليمانيّة فانّها من شمالىّ وِتْرَان والسّرير وغربىّ بلد شاكر الى دَمّاج من أرض خَوْلَان ثمّ يخرج فى الخَانق من بلد خَوْلَان ثمّ يخرج فى لَهْوَة رُحْبَان والحَاويات والغَبْل والبطنَات والفقَارة من بلد خَوْلَان ولقى سيل غربىّ صَعْدَة من عَلَاف 20 البقعة وشعب عَبْن [149] والحَدَاين وفروة ونعْمَان وأُقْفِين فالأَسْلَاف فالقَبَض فالصّحن فدقرار فالمَوَارِيد وصحيّان فالخبت فبلد بنى مَالك من بنى حُيَىّ فحضبَر فالأَخْبَاب فنسرين فصَعْدَة حتّى يصادم سيل دَمّاج بالخَبيّة من البَطنَة ويلقاهما سيل عَكْوَان من شرقىّ دَمّاج وقبْلته وسيول شرقىّ كَهْلَان فيُضَمّ الى العَشّة ثم يلقاها وادى كِشْوَر فسيل 25 جدِرَة وأَدانى أملح وأدانى صدخ من بلد شاكر ولقيها بالفقَارة سيل

كتاف يصبّ بأسفل الحربا من وادى نحرد وبلد بنى سابقة من وادعة ويمدّها سيل قاضى نينه والدّحاض والرّكب حتّى تصبّ فى وادى العرْض والعرض هو مسيل الفرعين الآخرين فالشّمالىّ منهما من الثّوبليّة والشّفرات وعمدان وهضاض وبقعة وشرقىّ بلد جُماعة من شمالها والغربىّ منها من شرقىّ بوصان ويسنم وقراط وبلد بنى سلمان من بنى حُيَىّ ودلعان وسروم السّرم من بنى جُماعة وسروم بنى سعْد وأرض بنى ثور فيجتمع كلّ هذه المياه من أسفل العرض بضيقتين وهما مضبق بين جبلين ويتقدّم فى شوكان من أعلى وادى نجران [150] فيسقيه وينتهى فى الغائط ثمّ يعترض بين نجران وتثليث أودية مثل حبوش وغيره من بلاد وادعة وبلد يام وزُبيد وبلد سنحان وبلد جنب وسنذكر ديار هؤلاء القوم بعْدُ ان شاء الله تعالى ۞

فلاة اليمن وتسمّى الغائط، أمّا فلاة اليمن وغائطه فانّه صيهد وهى فلاة تتفرّق من الدّهناء من ناحية اليمامة والفلج ويشرع عليها جُزر اليمن من مصامة بنى عامر بناحية ترج فتثليث فيما بين تثليث ودثينة وتفرق هذه الفلاة بين جزر اليمن من أُسافل هذه الأودية وبين حضرموت من أربع مراحل وخمس فيما بين نجران وبيحان وأمّا ما خلف نجران الى الشّمال فأكثر لأنّ صيهد يقبل عن فرقين من الدّهناء أحدهما من شرقىّ اليمامة ويبرين والثّانى من غربىّ اليمامة وما بينهما وبين جبل الحضن فشرقىّ بلد بنى هلال وشرقىّ أعراض نجد تبالة وترج وبيشة حتّى يصدر عن المصامة وهى فلاة لا ماء فيها، فمن أراد حضرموت من نجران والجوف جوف همدان ومأرب فمخرجه العبر منهل فيها آبار ومن قصدها من بيحان والسّرو ودثينة فمخرجه من بلد مذحج ثمّ خرج أودية تصبّ من بلد [151] مذحج الى حضرموت حتّى يصل الى دُهر وهو أوّل حضرموت من ذلك الجانب وهو لكندة وساكنه تُجيب، ثمّ الى وادى رخية وفيه قرى منها صمع وسور بنى حارثة ۞

حَضْرَمَوْتُ مِنَ ٱلْيَمَنِ

وهى جُزْؤُها الأصغر نُسبت هٰذه البلدة الى حَضْرَمَوْت بن حِمْيَر الأصغر فغلب عليها اسم ساكنها كما قيل خَيْوَانُ وَنَجْرَانُ والمعنى بلد حَضْرَمَوْتَ وبلد خَيْوَانَ ووادى نَجْرَانَ لأنّ هٰؤلاء رجال نُسبَتْ اليهم المواضع وكذٰلك سمّى أكثر بلاد حِمْيَرَ وَهَمْدانَ بأسماء متوطّنيها، 5 وكان بحَضْرَمَوْت الصَّدَف من يوم هُم ثمّ فاءت اليهم كِنْدَة بعد قتل ابن الجَوْن يوم شِعْب جَبَلَة لمّا انصرفوا من الغَمْر غَمْرِ ذى كِنْدَة وفيها الصَّدَف وتُجِيب والعِبَاد من كِنْدَة وبنو مُعَاوِيَة بن كِنْدَة ويَزِيد بن مُعَاوِيَة وبنو وَهْب وبنو بَدًّا بن الحَارِث وبنو الرَّائش بن الحَارِث وبنو عَمْرو بن الحَارِث وبنو ذُهْل بن مُعَاوِيَة وبنو الحَارِث 10 ابن مُعَاوِيَة ومن السَّكُون فرقة وفرقة من هَمْدَان يقال لهم المَحَايل من ذى الجِرَاب بن نَشْق وهم مع كِنْدَة وفِرْقَة من بَلْحَارِث بن كَعْب بَرِيْدَة الصَّيْعر واليها تُنْسَبُ الابل الصَّيْعَرِيَّة [152] والأَشِلَّة الصَّيْعَرِيَّة وفيها يقول طَرَفَة

وَبِٱلسَّفْحِ آيَاتٌ كَأَنَّ رُسُومَهَا يَمَانٍ وَشَتْهُ رَيْدَةٌ وَسَحُولُ 15

والصَّيْعَر قبيلة من الصَّدَف تُنْسَبُ اليها رَيْدَةُ ليفرق بينها وبين رَيْدَةَ أَرْضَيْنِ ۞

بلد كِنْدَةَ من أَرْض حَضْرَمَوْتَ، فاذا خرج الخارج من العَبْر لقى أوّل ذلك درب العُجَيْز الكِنْدِىّ ۞ ثمّ هَيْنَن وهى قرية كبيرة فى أسفلها سوق وفى أعلاها حصن للحُصَيْن بن مُحمّد التُّجِيبِىّ وساكنها 20 بنو بَدًّا وبنو سهل من تُجِيب ۞ ثمّ صُوَران قرية مقتصدة لتُجِيب من كندة ۞ ثمّ قُشَقِش قرية فى رأس جبل لتُجِيب ۞ ثمّ عَنْدَل مدينة عظيمة للصَّدَف وكان امْرُؤُ القَيْس بن حُجْر قد زار الصَّدَف اليها وفيها يقول

كَأَنِّىَ لَمْ أَلْهُو بِدَمُّونَ مَرَّةً وَلَمْ أَشْهَدِ ٱلْغَارَاتِ يَوْمًا بِعَنْدَلِ 25

وعَنْدَل وخَوْدُون وَهَدُّون وَدَمُّون مُدُنٌ للصَّدَف بحَضْرَمَوْت ۞ ثمّ الهَجَرَانِ

وهما مدينتان مقتبلتان فى رأس جبل حصين يُطلَع اليه فى منعة من كلّ جانب يقال لواحدة خَيْدُون وخودُون كلّه يقال ودَمُّون وهى تثنية الهَجَر والهَجَر القرية بلغة حِمْيَر والعَرَب العاربة فنها هَجَر البَحْرَيْن وهَجَر نَجْرَان [153] وهَجَر جَازَان وهَجَر حَصبَة من مخلاف
5 مَأْذن، وساكن خَوْدُون الصَّدَف وساكن دَمُّون بنو الحَارِث الملك بن عَمْرو المقصور بن حُجْر آكِل المُرَار وانّما سمّى آكلَ المُرَار أنّ بعض غَسَّان خلفه فى بعض غزواته فاكتسح له مالا وسبى له جارية وأوغلوا بالجارية يُديرون المال خوف التّبع فأقبلت الجارية تلفّتُ فقيل لها ما تلفُّتُكِ فقالت كأنّى بحُجْرٍ قد كَرَبَكم فاغرًا فاه كأنّه جَمَل آكل مُرَارًا
10 فلم يُعتّم أن لحق على تلك الهيئة فسمّى آكل المُرَار، ومنزل كلّ رجل فى هاتين القريتين مطلّ على ضيعته ولهم غَيْل يصبّ من سفح الجبل يشربونه وزروع هذه القُرى النّخل والبُرّ والذُّرَة وفيهما يقول الممثّل، الهَجَرَانِ كفّة بكفّةْ، النّخل والدُّبْر بهما مُحقّةْ، الدُّبْر الزّرع ۞ وبلد كِنْدَة مرتفع كأنّه سراة وتصبّ أوديته فى حَضْرَمَوْت
15 ثمّ يصبّ حضرموت الى بلد مَهْرَة ۞ ومن الهَجَرَيْن الى رَيْدَة أَرَضَيْن واد فيه قرى كثيرة ونخل للعبّاد من كِنْدَة ثمّ يهبط الهابط الى سَدْيَة قرية مُحَمَّد بن يُوسُف التُّجيبىّ ۞ ثمّ حَوْرَة وهى مدينة عظيمة لبنى حَارِثَة من كِنْدَة ۞ ثم قَارَةُ الأَشْبَا وهى لكِنْدَة والقارة عند العَرب [154] الأكمة وجمعها قار مثل راحة وراح وساعة وساع وقُور
20 أيضًا ۞ والعَجْلَانِيَّةُ قرية كبيرة مقابلة لهَيْنَن الّا أنّ هَيْنَنَ فى وادى العَبْر واسمه عَيْن والعَجْلَانيّة فى وادى دَوْعَن وبلد كِنْدَة هى هذان الواديان أعلاهما الحصون وأسفلهما الزّرع والنّخل ۞ ثمّ مَنْوَب واد فيه قرى ونخل وزرع وعُطْب ثمّ يفيض مَنْوَب مع عَيْن ۞ ودَوْعَن بين شِبَام والقارة والقَارَة لهَمْدَان قرية عظيمة وفى وسطها
25 حصن ۞ وأمّا شِبَام فهى مدينة الجميع الكبيرة وسكنها حضرموت وبها ثلاثون مسجدًا ونصفها خراب خرّبتها كِنْدَة وهى أوّل بلد حِمْيَر ۞

وحصن حِذْيَة وينسب اليه حَذَوِىّ ✿ والنُّجَير حصن كان لكِنْدَة وهو اليوم خراب واليه يُنسب يوم النُّجَير فى أيّام الرِّدّة وساكن شِبَام بنو فَهْد من حِمْيَر ✿ ثمّ المزّين قرية ساكنها حِمْيَر ✿ ثمّ مَدُودَة ثمّ تَرِيس وهى مدينة عظيمة ✿ ثمّ مَشْطَة قرية مقتصدة ✿ ثمّ مَحَا قرية عظيمة والمُحَا فى بلد بنى مَجيد ✿ ثمّ العُجْز قرية عظيمة 5 مقسومة نصفين لحِمْيَر كلّ نصف قرية لفرقة نصف للأشْبَا ونصف لبنى فَهْد، ثمّ ينحدر المنحدر منها الى ثوبَة قرية بسُفْلى حَضْرَمَوْت فى واد [155] ذى نخل ويفيض وادى ثوبَة الى بلد مَهْرَة وحيث قبر هُود النّبىّ صلّى اللّه عليه وقبرُه فى الكثيب الأحمر ثمّ منه فى كهف مشرف فى أسفل وادى الأحقاف وهو وادٍ يأخذ من بلد حَضْرَمَوْت الى بلد مَهْرَة 10 مسيرة أيّام وأهل حَضْرَمَوْت يزورونه ثمّ وأهل مَهْرَة فى كلّ وقت ✿ والنُّعَيْرِيّن من عمل موضع يُوسُف بن عَبْد الحميد ✿ ويَتْرَب مدينة بحَضْرَمَوْت نزلتها كِنْدَة وكان بها أبو الخَيْر بن عَمْرٍو وايّاها عنى الأعْشَى بقوله

بسهام يَتْرَب أوْ سهام الوادى

ويقال أنْ عُرْقُوب صاحب المواعيد كان بها وفيه يقول كَعْب بن زُهَيْر 15

كَانَتْ مَوَاعِيدُ عُرْقُوبٍ لَهَا مَثَلاً وَمَا مَوَاعِيدُهُ الّا ٱلأَبَاطِيلُ ✿

وتَرِيم مدينة عظيمة ✿ ورَيْدَة العِبَاد ورَيْدَة الحَرْميّة للأحْرُوم من الصَّدَف ✿ وشَرَن وذو صَبَح مدينتان بدَوْعَن ✿ ومسكن بنى وَاحِد من بنى مُعْوِيَة الأكرمين بقُبَيْضَيْن ويُسْتَشْفَى بدمائهم الكلبى ✿ والحَيْق وهو لبنى نَبَاتَة من الصَّدَف ✿ وتَفِيش لبنى نَهْبَان من الصَّدَف ✿ وأمّا 20 موضع الامام الّذى يأمر الاباضيّة وينهى ففى مدينة دَوْعَن، وساحل [156] هذه القرى الأسْعَاء موضع أبى ثَوْر المَهْرىّ ✿

وفيما بين بَيْحَان وحَضْرَمَوْت شَبْوَة مدينة لحِمْيَر واحد جَبَلَى الملح بها والجبل الثّانى لأهل مَأْرِب، قال فلمّا احتربت حِمْيَر ومَذْحِج خرج أهل شَبْوَة من شَبْوَة فسكنوا حَضْرَمَوْت وبهم سمّيت شِبَامٌ وكان 25 الأصل فى ذلك شِبَاة فأُبْدلت الميم من الهاء ✿

قال وفى حَضْرَمَوْتَ سكنت كِنْدَةُ بعد أن أجلت عن البَحْرَيْن والمُشَقَّر وغَمْر ذى كِنْدَة فى الجاهليّة بعد قتل ابن الجَوْن وكان الّذى نقل منهم عن هٰذه البلاد الى حَضْرَمَوْتَ نيفًا وثلاثين ألفًا، قال ويسكن الكَسْرَ فى وسط حَضْرَمَوْت تُجيب قال وبحَضْرَمَوْتَ منهم اليوم ألف 5 وخمس مائة فيهم أربعمائة فارس ويعرف الكَسْر بكَسْر قُشَاقش وفيه يقول أبو سليمان بن يزيد بن أبى الحَسَن الطائىّ

وَأَوْطَنَ مِنَّا فى قُصُورِ بَرَاقِشْ فَمَأْوَدِ وَادِى ٱلْكَسْرِ كَسْرَ قُشَاقِشْ
الَى قَيْنَانَ كُلُّ أَغْلَبَ رَائِشْ بَهَالِيلُ لَيْسُوا بِالدُّنَاةِ ٱلْفَوَاحِشْ
وَلَا ٱلْحِلْمُ انْ طَاشَ ٱلْحَلِيمُ بِطَائِشْ

10 والكَسْر قرى كثيرة منها قرية يقال لها هَيْنَن فيها بطنان من تُجيب يقال لهما بنو سَهْل وبنو بَدّا فيهم مائتنا فارس يخرج من درب واحد ورأسهم اليوم مُحَمَّد بن الحصين التُّجيبىّ، [157] وقرية بَدّا أخرى يقال لها حَوْرة فيها بطنان يقال لهما بنو حَارِثة وبنو مَحرِيّة من تُجيب ورأسهم اليوم حارثة بن نُعَيْم ومحمّد ومَحرِيّة أبناء الأَعْجَم، وقرية بها 15 يقال لها قُشَاقِش، وقرية يقال لها صُوَران، وقرية يقال لها سَدْبَة الرّأس فيها مُحَمَّد بن يُوسُف التُّجيبىّ، وقرية يقال لها العَجْلانيّة، وقرية يقال لها مَنْوب، وواديان يقال لهما رَخْبَة ودُهر فيهما قرى كثيرة وفى رَخْبَة دَرْب يقال له سُور بنى نُعَيْم من تُجيب ولهم قرى كثيرة بواد غير ذلك وإباضيّتهم قليلة وأكثر ذلك فى الصَّدَف لأنّهم دخلوا فى حِمْيَر 20 وتُجيب من ولد الأَشْرَس بن كِنْدَة والسَّكَاسِك والسَّكُون وبنو عامر بأَبْيَن وَالعبّاد وويبن وماوية وبنو بكرة فهؤلاء ولد الأَشْرَس بن كِنْدَة ۞ فأمّا بنو مُعٰوِيَة بن كِنْدَة فبنو يَزِيد بن مُعٰوِية وبنو وَهْب بن مُعٰوِيَة وبنو بدا بن الحَارِث بن مُعٰوِية وبنو الرّائش بن الحَارِث بن مُعٰوِيَة وبنو مُعوِيَة بن الحَارِث وبنو ذهْل بن مُعٰوِيَة الفقيد وبنو عَمْرو بن مُعٰوِية 25 وبنو الحَارِث بن مُعٰوِيَة فهؤلاء بنو معٰوية بن كِنْدَة ومنهم الملوك المتوّجون [158] يقال كان فيهم سبعون مَلِكًا متوّجًا أوّلهم ثَوْر ومُرْتِع

ابنا عَمْرو بن مُعْوِيَة وآخرهم الأَشْعث بن قَيْس الكِنْدِىّ بن مَعْدِى كَرِب ۞

سَرْوُ حِمْيَرَ وَأَوْدِيَتُهُ وسَاكِنُهُ

5 العُرّ وثَمَر وحَبّةُ وعَلْتُهُ وحطيب ويَهْر وذو ناخب جبل وذو ثاوب وسَلَفَةُ وشَعب وعُرّ مَيْحَان وسُلَب والعَرِقَةُ ومَدُورَةُ والمجزعَة وتَيْم، فالعُرّ لأذان من يَافع، وثَمَر للذراحن من يَافع، وحبّةُ للأبقور من يَافع، وعَلّةُ للأصْوت من يَافع، وحَطِيب لبنى قَاسد من يافع، يَهْر لبنى شُعَيْب من يَافع، ذو ناخب لبنى جَبْر منهم، ذو ثاوب لبنى صَائد
10 منهم، سَلَفَةُ لبنى شُعَيْب أيضًا، شُعب لبنى سُمى منهم، عُرّ مَيْحَان لبنى شُعَيْب أيضًا، سُلَب لبنى جَبْر، العَرِقَة للأفْجُور منهم وهى واد وهم بنو هجر، صدُور لكَلْب من يَافع، وفى كلّ موضع من هذه المواضع قُرًى ومساكن كثيرة۞

أرض حلالهم وأحلافهم من بنى جَعْدَة، من الأودية الضّبَاب
15 ووادى خَصِر الّذى فيه محجّة عَدَن الى صَنْعَاء ووادى شَرْعَة والحَنَكَةُ والجعديّة ووادى ثَوْبَة ووادى المقطن والمُعْتَنَق ووادى شُكَع وأُخلّة [159] ووادى الثَّمَرى ووادى عَمِق ووادى سُمّح ووادى عُتَبَة ووادى وَحَدَة ووادى ضُرَعَة تصبّ هذه الأودية الى أَبْيَن، الكُور بين يَافع ومَذْحِج، الضّبَاب للأعْضُود من جَعْدَة، خَصِر للأعْضُود من جَعْدَة، شَرْعَة لبنى
20 أَعْهَاد من جَعْدَة، الحَنَكَة للأعْضُود، الجَعْدِيّة لبنى المُهَاجِر من جَعْدَة، ثَوْبَة لبنى المُهَاجِر، المقطن للأعْضُود، شُكَع وأُخلّة للأعْضُود وبنى مُهَاجِر، والثَّمَرى للأعْضُود، عَمِق للأحْرُوث، سُمّح للأعْضُود، وحَرِير وجبلها حصر للأعْضُود، وادى نَجَال للأكْنُوس من بنى مُهَاجِر، الصُّهَيْب قرية سَبَأ موضع البحريّين، ذو دُهَانَة واد لبنى بحر وبنى
25 نهبَان من الصَّدَف، ذو يَحْبَش واد للمَرَاثد، وادى تَوَنّة للأصْعَنَة من الأيزون، اثاحم للسّكاسكة من جعدة، الحبيل ليشحم وبثر يقال

لها يُرْحَم، وبنو جَعْدَة هُؤلاء فيما يقال الى بعض بطون عَيْن الكبر
وهم اليوم يقولون أنّهم من بنى جَعْدَة بن كَعْب ولا تُعرف هٰذه البطون
فى بطون جَعْدَة بن كَعْب لأنّ جَعْدَة بن كَعْب أولد رَبيعَة ويُنْبَز
ببرقان وعَبْدَ اللّٰه وزُهَيْرًا ومُعَاوِيَة ومِرْدَاسًا، فولد رَبيعَةُ عَمْرًا [160]
5 وحَيَّان وعبد اللّٰه وينبز بالجنون وجَزْءًا وحصنًا وعامرًا وعَوْفَان وعُدَس
وقُرْدَة، فولد عمرو بن رَبيعَة الرُّقَاد ووَرْدًا قاتل شَرَاحيل بن الأَصْهَب
الجُعْفىّ وكان ملكًا عليهم وجَزْء بن عَمْرو وسُهَيْل بن عَمْرو، فمن آل
الوَرْد الحَشْرج بن الأَشْهَب بن وَرْد بيت شَرَف مُمدّحين، وولد عُدَس
ابن رَبيعَة بن جَعْدَة جَزْءًا وقَيْسًا وعَبْد اللّٰه وحنَاكًا وضِرَارًا ومَالكًا،
10 فمن بنى عُدَس النَّابِغَةُ الجَعْدىُّ، وولد عَبْد اللّٰه بن جَعْدَة قَيْسًا
وعامرًا والمصفح الشّاعر وكَعْبًا ومَالكًا بطون كلّها، وكذٰلك سبيل كلّ
قبيلة من البادية تُضاهى باسمها اسم قبيلة أشهر منها فانّها تكاد أن
تتخصّل نحوها وتنسب اليها، رأينا ذلك كثيرًا وكذٰلك سَرْو مَذْحِج
لم تَوطّنه مَذْحِج الّا بأَخَرَةٍ وهو من أوطان ذى رُعَيْن وسوقهم فيه
15 وقبور ملوكهم وقصورها وآثارها وأكثر مواضعه وبقاعه مسمّى بأسماء متوطّنه
من آل ذى رُعَيْنٍ ✿

سَرْوُ مَذْحِجٍ

أوّله الرَّبَاحَة والسَّلْف وحُمَر وتناعم لرُهَاء، المرواح لبنى صَائد وينتسبون
20 الى دوس الأَزْد، الحَجَارَة لبنى عَامر بطن من مُسْلِيَة، الشّعب لآل كُتَيْف
[161] وهم من بنى مُسليَة وهم أشرافهم، والبَادَة ومَبْيض وشبثان لبنى
مُسْلِيَة ولهم نخلان واد كبير، أرض بنى زائد أوّلها الخِزَانَة ونسبة
والهُجَيْرَة مصنعة جاهليّة والشُّهْد وهو حصنهم وحوله أموال كثيرة
والسّرّ ونَوَاس وعبَانَة ولهم حصن يُعرف بالهضيمة ولهم ذُبّان ومَسَر
25 كلّ هٰذه المواضع لبنى زائد بن حَىّ بن أَوْد، وادى نَعْوَة لبنى
مُنَبّه وهم اخوة بنى كُتَيْف وبنى قَيْس من بنى أَوْد وهم رهط الأَفْوَه

الأَوْدِىّ وفيه [مواضع] لرُقَاء، خودّان وادٍ لبنى أَفْعَى بالسَّرْو من بنى أَوْد رهط مُحَمَّد بن الصَّنْدِيد، ذو وثن وادٍ لبنى أَفْعَى أيضًا، خُصَامَة وشَوْكَان واديان للأَلْوَذيّين وهم من بنى أَوْد، تِرْمَال لأَلْوَذ، العطف والفرع والعفة وسمع ومَرْحَب للنَّخَع رهط الأَشْتَر النَّخَعىّ، مشعبَة وصعدان للأَصْبَحيّين، ذو عُرُف لصُدَاء وهم مع النَّخَعيّين، كريش للأَوْديّين 5
والأَصْبَحيّين، صَحْب وبلاس للأَوْديّين وحيث ما وجدت للأوديّين فهم فيه أخلاط، نعمّان وعدو الى رأس الكُور وفيه حصن يعرف بالقَمْر للأَصْبَحيّين من حِمْيَر وأكثره للدُّعام بن رِزَام الذُّهَبْلىّ من أَوْد وهم أخواله، جدّه من أمّه مُحَمَّد بن عُبَيْد بن سَالم الأَصْبَحىّ [162] نظير مُحَمَّد بن أَبى العُلَا حاربَ مَذْحِجًا بالسَّرْو كلّه فى زمانه✿ 10
دَثِينَةُ أوّلها عَرّان واسمه الرُّقَب لبنى كُتَيْف وهم رهط رِزَام بن مُحَمَّد ولهم الموشح وهى مدينة كبيرة، الحَار وتَارَان واديان لبنى قَيْس من بنى أَوْد وهما ابنا عَبْد اللّه بن سُحَيْطة أعنى كُتَيْفًا وقَيْسًا ولهم قرية تعرف بالظَّاهِرَة، يرى وادٍ كبير لبنى شكل بن حىّ من أَوْد، وادى ثِرَة لبنى حُبَاب وهم اخوة بنى شَبِيب وقريتهم يقال لها مَنْهَا، 15
عرقان وادٍ لبنى أَفْعَى وهم من بنى رَبِيعَة بن أَوْد وهم رهط ابن الصَّنْدِيد، المقيق لبنى شِهَاب بن الأَرْقَم بن حَىّ بن أَوْد، الغَمْر وادٍ لثقيف، رَائِش وهو جبل يحلّه بنو أَوْد جميعًا، يسقى لبنى عَمْرو وهم اخوة بنى شِهَاب، المَعْوَران وادٍ والحُمَيْراء وادٍ كلّهما لبنى مُزَاحِم وهم من الذَّهَابل وهم من أشراف بنى أَوْد وسادتهم وهم من بنى رَبِيعَة 20
ابن أَوْد وهم رهط ابن عُثْمَان الذُّهَبْلىّ أقام بالثّغر غازيًا دهرًا ثمّ عاد، الشَّرَفَة وادٍ عظيم وهو لبنى عَدَا بن أُسَامَة يقولون الى رَبِيعَة الفرس، خُبُل وادٍ فيه قرية تعرف بالسَّوْدَاء للأَصْبَحيّين من حِمْيَر، الخافَة للأَصْبَحيّين، الدَّبِيَة لبنى الحِمَاس من بَلْحرث بن كَعْب، مِرَان وكَبْرَان ونَبْعَة وجَحْوَمَة [163] ومَلَاحَة والتَّبِيب كلّها للنَّخَع وفى وادى 25
مِرَان منها بنو قُبَاث منهم وهم سادتهم وأشرافهم منهم مُحَمَّد بن

قُبَاث مطعم الذّئب وله خبر عجيب، وحَر لكِنْدَة، ذَروعَان الجزع لبنى عَبْدِ اللّه بن سَعْد، الرّوضَة وطُبّ واديان لبنى عَبْدِ اللّه بن سَعْد، القرن والعَارِضَة ومُهَار لبنى عَجيب وهم من أَزْد شَنوءة، الخَنيبَة مدينة لبنى سُوَيْق من بنى حَىّ بن أَوْد، والسَّهْل من دَثينَة
5 ممّا يلى يَرامِس دار الحُفَيْنَات للحصن وساكنه بنو شَبيب وبنو حُبَاب فى ثلاث قُرًى متفرّقة، وأَكْمَة لبنى أَفْعَى فهٰذه دَثينَة ۞

أَحْوَرْ وادٍ واحد فيه قرى كثيرة منها الجُثْوَة وهى للشّعَائر من بنى عَبْدِ اللّه، منهم يَحْيَى بن حَرْب الّذى عَامَل الخليفة على ولاية اليَمَن، ومنهم أَبو يَزِيد بن عَبْد العَزِيز أجمعت مَذْحِج على
10 رِئاسته سار بها الى أَبْيَن والسَّرْو وسَنُشْبِعُ الذِّكْر فى أَحْوَر فيما بعدُ انْ شاء اللّه تعلى ۞

الطُّرُق الّتى تختلط بين السَّرْوَيْن وأَبْيَن ورَدْمَان ورَدَاع وذِمَارٍ وقَرْن فَبَيْحَان وأَحْوَر مع ما ذُكر من بلاد مَذْحِج فى غير السَّرْو، أَوّل بلاد مَذْحِج بعد أن تخرج من ذِمَارٍ متوجّها نحو المشرق بقدر فرسخين
15 أَرض عَنْس وهى واسعة حدودها من ناحية الشّمال [164] الثَّنيّة الّتى بيَكْلَى والطّبَار وجَبْرَة، ومن ناحية الجنوب جبل يعرف بمَيْتَم فالى حَقْل شِرْعَة لهم نِصْفه، ومن ناحية المشرق ثَات وبها اليوم من بطون عَنْس النَّهْدِيّون والقَرَبيّون واللّميسيّون واليَاميّون وهم رهط أَبى العَشيرة اليَامىّ، وفى بلدهم قرى كثيرة منها الميشر والأَهْجُر وبُشَار وبُوشَان
20 والجبل المعروف بإسْبيل فى وسط بلدهم الّا أنّ فيه نفرًا ليسُوا منهم مثل بنى عنم وبنى طيبَة وبنى سَرْحَة، وأسفل من ذٰلك كَومَانُ وأَصلها حِمْيَرىّ وهم يتمذحجون اليوم وبنو فُجَاءة، وأسفل من ذٰلك الأودية الى نلين وما والاها قَائفة والمَعَافِر وهم من مُرَاد وأَمّا كَوْمَان وفُجَاءة فعِدَادُهم فى زَوْف، وأَمّا بنو سَرْحَة وبنو طيبَة وبنو عنم فهم
25 من بنى حلبجَة بن أَكْلُب بن رَبيعَة بن عِفْرِس وهم أحلاف فى مذْحِج ۞

وقد تركتُ صفات هذه المواضع وان طالت وابتدأتُ بصفات مخلاف
بنى عَامرٍ، فأوّل ذلك ما فى المَيْمَنَة من ذاك اذ كان المشرق تلقاء
وجهك وقد خرجتَ من حدود عَنْس وادى نوحج لبنى سَلَمَة وكان
أصله معلحا عين من الكَلَاع وبه منهم بقيّة يسيرة، أقْصَدُ ومَاور
وعَرَان لبنى سَلَمَة وأهل ثَات، التَّنْهَب ومَلَاح للزّمانيّين من الكَلَاع 5
وقوم يقال لهم بنو أسد قد ينتحرّمون [165] وللثّانيّين، حُبَان كان
أصله للَوْمَان ثمّ صار لبنى مُحَمَّد بن يُونُس الأَبْرَهِىّ ثمّ هو اليوم
لبنى الحَارِث بن كَعْب وأهل ثَات ورَدَاع، ذات مثال وذَاتُ كُراع والخائش
لبنى رَبِيعَة وهم الرَّبيعيُّون برَدَاع وهم من جَنْب وعدادهم الى نَاجِيَة،
وبنو عَامرٍ بيتان زَوْف ونَاجِيَة ثمّ نَاجِيَة بيوت وزَوْف بيوت سَتَراها ان 10
شاء اللّه تعالى، صومَان والخَيار لبنى عبس وقد حالّهم اليوم فيهما
نفر من بنى رَبِيعَة وأهل رَدَاع، الفرع والهاجمَة لبنى صرف من سَبَأ
ولبنى نَاشِرَة من حِمْيَر ودَعْوتهم جميعًا الى الرَّبيعيّين من جَنْب،
بهْرور لبنى زُهَاء من عُلَة بن جَلْد بن مَذْحِج ودَعْوتهم فى بنى
رَبِيعَة، عقَارِم ومدَاوِح لأهل رَدَاع وفيهما أخلاط من بنى زِيَاد وبنى 15
رَبِيعَة وهم الزِّيَاديُّون الّذين لهم شطّ زِيَاد بالجَوْف وهم من بنى
الحَارِث، ذو حبَابَة وحدَان والبقعَة لبنى زِيَاد أيضًا ودعوتهم فى
نَاجِيَة، المَحْجَر الأعلى والمَحْجَر الأسفل والأَكْرَاب والمتَار لبنى مُنَبِّه
وهم من خَثْعَم كلّهم ثلاثة أبيات بيتان من شَهْرَان وبيت من جَليحَة
وهم فى نَاجِيَة ولسن وشعبَان والغَوْل وهم لبنى عَبْس من زَوْف 20
[166] وللصّقَاعب أحلاف لهم من هَمْدَان، المرون والجَرْوبَان لبنى
ثمَاد من سَبَأ وهم أحلاف لبنى عَبْس ودَعْوتهم مَعَهُم وهم عَبْس زَوْف
ذو خير وذو كرَاش وذو حسل والمَنْحرَان والحَبش ورَضم فالى صلحلح
مشرفًا على السَّرْو لبنى سَلَمَة من زَوْف وهم عماد الزَّوْفيّين وأهل خيلهم
وبأسهم وهم ثلاثة أبيات بنو مَالك ويقال أنّ أصلهم من زُبَيْد وبنو 25
عَبْد وبنو نصوت، حَرِم قلعة فى وادٍ عظيمٍ وأَدَمَة ومُلَاحَة وعقَار لصُنَابِح

وهم من زَوْف، ذات القوّة وسَلِم لبنى عِسَاس من صُنَابِح أحلاف من
بعض مَذْحِج، مَرس لبنى ظَفْر اخوة بنى عِسَاس وظفر وعِسَاس أخوان
مــن ذِى مَقَارٍ، ودون هٰذه المواضع أودية منها هُلَيْل وصبيد وذو كَزّان
لبنى حُبَيش من زُبَيْد وهم فى وسط أرض زَوْف فتركنا ذكر ديارهم الى
5 آخر شىء فهٰذه أرض زَوْف فى الميمنة، حَمْرَة وما والاها من البلاد الى
حدود قَافع والحرثتَيْن لبنى جَعْدَة

رجع الى ذكر الميسرة عند خروجه من رَدَاع الى المشرق، قَوْص
والنَّظيم ولَقَاح والحرْصبَة لبنى مَالك وهم من مُرَاد ثمّ من بنى غُطَيْف
ودعوتهم فى زَوْف، ذو الخطب وذو البرّار [167] ويكْلَى وذو قَسْد وذو
10 نَمِر وذو شَوْبَان وذو الأرَاكة كلّها لبنى وَابِش وهم من قُضَاعة فيما
يقولون ودعوتهم ونصرتهم لمُرَاد، جَيْحَان وثَمَاد والأهليّة والبُقْعَة لسَلْمَان
وهم الى مُرَاد، ثمّ الأودية بعد ذٰلك الى وادى أَذَنَة

رجع الى ذكر الطّريق الوُسْطى الى رَدْمَان، نَعَة العليا لبنى
وَابِش، نَعَة السُفْلَى للأَغْفَار من نَاجِيَة، عُرْمَة لبنى شَيْبَان من نَاجِيَة،
15 سَارِع لبنى شُبْرُمَة ودعوتهم فى نَاجِيَة، وَعْلَان وهو قصر ذى مَعَاهِر
وحوله أموال عظيمة وبه اليوم نفر من أُكَيْل خَوْلَان ونفر من بنى
عُرْوَة وهم من مُسْلية ودعوتهم فى الجَمَلِيّين وهم الى نَاجِيَة، المصطح
والمفخ ودفتر لبنى عُرْوَة أيضا وهم من جَمَل بن كِنَانَة الى نَاجِيَة،
ذو حريم لبنى عُرْوَة وفيه نفر مــن صُنَابِح، ذات الرّحلَيْن والرَّوْضَة
20 فالى، أعرب فالى أشراف بَيْحَان لمُرَاد

رجع الى رَدْمَان، نُوعَة للجُرَاد وهم من حِمْيَر وهم فى نَاجِيَة،
المُسْمَق الأعلى والمُسْمَق الأسفل لبنى مُلَيْك وهم مــن حِمْيَر فى
نَاجِيَة، جَرْيَة للرّمسيّين ولهم ذو القَعْقَاع وهم من شَبْثَان من نَاجِيَة
ونصرتهم ودعوتهم فى جَمَل، عَقَد والصّدر وذو جزر لبنى عَبْد من
25 حِمْيَر ودعوتهم فى جَمَل [168] بن كِنَانَة من مُرَاد، حضنَان وادبان
للمرّيين وهم مــن أصل جَمَل، أُطَام لبنى صَائِد مــن الأزْد من ولد

دَوْس ودعوتهم فى جَمَل ، البُضْع أودية منها ذو عرابل وحوزان ورُوَاف
وقَايِبَة وذو حديد ورَمَضَة وذو حَلْقان كلّها لبنى مُرّ وفيهم أخلاط من
بنى غَيْلَان وبنو غيلان نُهَيْك ونهيك من جَنْب ✿ قَرن سبعة أودية
كبار منها المَأْذَنَة والغَوْلَة والحُجْلَة ومَهَار وذو زُوم وذو جَبْشان وذو
عَشَّب أهلها كلّها أخلاط من مُرَاد ومن حِمْيَر ودعوتهم ونصرتهم فى 5
أَنْعَم من مُرَاد ثمّ بعد ذلك أودية الى حَرِيب فيها قبائل من مُرَاد
الرّبيعيّون والخَلَفيّون والعُذْرِيّون ، انقصت صفات رَدْمَان وقَرن ✿

رجع الى صفات الميمنة طريق السَّرْو الرَّباحة وجبل يفترق منه
أودية يسكنها رُهَاء وبنو أرض من بنى مُسْلِيَة وهم من عُلَة ، خَمَر
لرُهَاء ولمُسْلِيَة ، ذو الذُّوَيْب وادٍ كبير ليَافِع وبنى مُسْلِيَة ، ذو القلع 10
ليَافِع وبنى مُسْلِيَة ، أسيل لرُهَاء ، قصص لرُهَاء ولبنى زَائِد من أَوْد ،
خِزَانَة واسمه نسبة لبنى زَائِد أيضا ، الشَّهْد لبنى زَائِد ، ذو الأَجْثا
لأَلْوَذ من أَوْد ولهم برم وذودم وشوكان فالرَّحَبَة فالى حَصِى وهى مدينة
كانت لشَمّر تَارَان [169] وبها قبره وهى اليوم للأَوْدِيّين ، ذو صَارِم لبنى
زُهَيْر من أَلْوَذ ، حجلان لبنى سَعْد من أَلْوَذ ، ذو العيبة لبنى أنس الله 15
من أَلْوَذ ، المَوطِن للجُعْفيّين وهم فى هذا الموضع نصر لأَلْوَذ ، المِضْمار وادٍ
كبير لبنى ظَبْية وهم من بنى مُسْلِيَة ونصرتهم فى ألوذ وهم أحلافهم ،
ذات عَيْن لبنى سَعْد من أَلْوَذ ، الهَجَر وهو آخر السَّرْو لصُدَاء من
بنى حَرْب بن عُلَة ✿

مَرْخَة ثمّ مَرْخَة أوّلها عُبَرَة وهى لبنى لقبط من صُدَاء ، البَحْبَاحَة 20
لصُدَاء وادٍ كثير النّخل لبنى شَدَّاد من صُدَاء وفيهم بطن يقال لهم
بنو فرط ، دخيل حُرًا لبنى صُدَاء لبنى شَدَّاد منهم ، لَجِيّة وادٍ كثير
النّخل والعلوب لبنى شَدَّاد ، والمُتَكا لبنى شَدَّاد ، المديد لبنى سُلَيْم
من صُدَاء ، خَوْزَة والحجر والجَرْبَاء لبنى ذى مَعَاهِر من حِمْيَر ولقوم من
صُدَاء وبنى ماويّة فهذه مَرْخَة ✿ عَبَدان لبنى عَبْد الله من صُدَاء 25
وحصنهم فيه معروف وبنى عَبْد الله بن سَعْد العَشِيرَة ، جُرْذان وادٍ

عظيم فيه قرى كثيرة للجُعْف، يَشْبُم وادٍ عظيم للأيْزون من حِمْيَر، وحجر بنى وَهْب لبنى عامر من كِنْدَة، ثمّ هذا لحيّز الأيسر من السَّرْو ٭

رجع الى السَّرْو ويريد الى ثَنِيّة، سرحان من السَّرْو لبنى مالك
5 من أَلْوَذ، نعْمان [170] للأَصْبَحِيّين من حِمْيَر، عدو وادٍ كثير الأبصال والأعناب به حصن يعرف بالقَمْر للأصْبَحيّين وأكثره اليوم للدُّعَام بن رِزَام الكُنْبُفيّ سيّد أَوْد وفى بنى مَعْشَر من الأَصابح أجداده من أمّه وهم أشرافهم جدّه مُحَمَّد بن عُبَيْد بن سالم الأصْبَحيّ وهو الّذى ناوى مُحَمَّد بن أبى العُلا وأنزل مَذْحِجًا السَّرْوَ وثَنِيّة،
10 صَحْب وادٍ للنّخع وبنى أَوْد، فهذا آخر السَّرْو من الطّريق اليُمْنى، ثمّ الكُور الى ثَنِيّة له طُرُق كثيرة منها الرُّقَب ودَمَامة ووُساحة والبُحَيْر وتارَان وثِرَة وعُرْفان ومِلْعَة وبرع وحَسرَة ٭

ونُعيد الصّفة فى ثَنِيّة فأوّل ثَنِيّة آثَرَة لبنى خُبَاب من أَوْد وثَنِيّة غائط كغائط مأرب فيه بنو أَوْد لكلّ بنى أب منهم قرية حولها
15 مزارعهم فيها قرية بنى شَبيب وبنى قَيْس وهى الظّاهِرَة، والموشح وهى أكبر قرية بثَنِيّة وهى مدينة لبنى كُتَيْف، والمَعْوَران لبنى مُزاحم ولهم الخَضْرَاء، والقرن لبنى كُلَيْب، العارِضَة لسَبَأ، السَّوْدَاء وأوديتها للأصْبَحيّين، ذو الخنينة لبنى سُوَيْق، لجبل الأسود منقطع ثَنِيّة وهو للعُذْرِيّين والخُمَيْسيّين [171] من حِمْيَر، هذه ثَنِيّة من هذا
20 لحيّز الأيسر ٭

ونُعيد الصّفة فى أَحْوَر، أَحْوَر أوّلها الجُثْوَة قرية لبنى عَبْد اللّه ابن سَعْد، القويع لبنى عامر من كِنْدة، الشّريرة لبنى عامر أيضا، المحدث قريب من البحر لبنى عامر من ساحل، عرقة لبنى عامر، ثمّ انتهيت الى حجر وَهْب من هذه الطّريق أيضا فلقيت الطّريق
25 الأولى هنالك ٭

ثمّ رجع الى الكُور يريد الطّريق اليُمْنَى الى أَبْيَن، اذا انحدرتَ من

برع فهنالك وادى برع به مُسْلِيَة، ثمّ صنّاع وادٍ به بنو صُرَيْم من
أَوْد وقد انتسبوا فى بَلْحَرث بن كَعْب وهنالك أخلاط من بنى
مُنَبِّه، ثمّ ريبان وسَنْبَا والعطف كلّها لمُرَاد، ثمّ يَرَامِس وادٍ عظيم
فيه النخيل والعُطْب وهو لفرقة من الأَصَابِح من حِمْيَر، ثمّ ذو
سُكَيْر لبنى مُسْلِيَة ✿ 5

ثمّ بعد ذلك أَبْيَنُ، أَبْيَنُ أوّلها شوكَانُ قرية كبيرة لها أودية وهى
للأَصْبَحِيّين، والمدينة الكبيرة خَنْفِرُ وهى أيضًا للأَصْبَحِيّين وقوم من
بنى مَجِيد يُدْعَوْن الحرميّينَ وقوم من مَذْحِج يدعون الزّفريّينَ،
المصرى قرية يسكنها الأَصْبَحِيّون، الرُّواغ يسكنها بنو مَجِيد، الملحة
يسكنها بنو مَجِيد، والمصعة يسكنها الأَصْبَحِيّون، الجشير [172] 10
يسكنها الأَصْبَحِيّون أيضًا، الطَّرِيَة يسكنها العَامِرِيّون من ولد الأَشْرَس،
البَادِرَة يسكنها قوم يقال لهم الرِّبْعِيّون من كَهْلَان، الجُثْوَة يسكنها
الرِّبْعِيّونَ أيضًا، الجبور يسكنها الأَخَاضِر من مَذْحِج، الفقّ يسكنها
الأَصْبَحِيّون، وقرى أَبْيَن كثيرة بين بنى عَامِر من كِنْدَة وبين
الأَصَابِح من حِمْيَر وبنى مَجِيد ومن يختلط الجميع من مَذْحِج وهو 15
يسير فالى السّفال الى البحر، بُوزَان يسكنها قوم من حضبر يُدْعَوْن
بنى الحضبرىّ وعدادهم فى مَذْحِج، الشّرِيرَة يسكنها الأَصْبَحِيّون،
نَخَع يسكنها بنو مُسْلِيَة، الرّوضَة يسكنها الأَصْبَحِيّون، وحَلَمَة يسكنها
الأَصْبَحِيّون، قحيضَة يسكنها الأَحْلُول من بنى مَجِيد، قرية تعرف
بيُوسُف بن كثير وبنى عمّه وهم قوم ربعيّونَ، قرية تعرف بمحلّ حميد 20
يسكنها قوم من أَحْوَر ناجعة وقد توطّنوها، قرية على ساحل البحر
ذهب عنّى اسمها يسكنها قوم من مَذْحِج، تمّت صفة أَبْيَن ✿

لَحْج وساكنها، الحَيّب يسكنها بنو أَحْبَل من الأَصْبَحِيّين ونفر من
الأَيْزون، الرُّعَيْض يسكنها بنو جبل من الأَصْبَحِيّين، الحَوَار يسكنها
الأَصْبَحِيّون، الدّار [173] يسكنها الوَاقِدِيّون، الرِّعَارِع يسكنها الوَاقِدِيّون، 25
فُور يسكنها الأَصْبَحِيّون، الغبرا أقرب الى عَدَن يسكنها الأَصْبَحِيّون،

بنى أبّه يسكنها الأبْقور من يَافِع، بنى ..... يسكنها قوم يعرفون بالأعْدُون منسوبون الى عَدَن وبنو طُفَيْل من بنى الحبل يسكنها قوم من بنى مَجِيد، الشُّرَاحى يسكنها الأَصْبَحِيُّون، ذَاتُ الاقْبال يسكنها الأَصْبَحِيُّون، تُبَن يسكنها الوَاقِدِيُّون وهى الّتى ذكرها السّيّد
5 ابن مُحَمّد بقوله

هَلَّا وَقَفْتَ عَلى ٱلْأَجْزَاعِ مِنْ تُبَنِ

ثمّ يقول فى هذه الكلمة

لِى مَنْزِلَانِ بِلَحْجٍ مَنْزِلٌ وَسَطٌ مِنْهَا وَلِى مَنْزِلٌ بِٱلْعِزِّ مِنْ عَدَنِ
حَوْلِى بِهِ ذُو كَلَاعٍ فِى مَنَازِلِهَا وَذُو رُعَيْنٍ وَهَمْدَانُ وَذُو يَزَنِ

10 ثرى يسكنها الوَاقِدِيُّون، جُنَيْب يسكنها الوَاقِدِيُّون، الرّحَبَة يسكنها الوَاقِدِيُّون، دَارُ بَنِى شُعَيْب يسكنها الوَاقِدِيُّون، الرَّاحَة يسكنها الأَصْبَحِيّون الرُّوَاغ يسكنها الأَصَابِح ۞

بَيْحَانُ، وأمّا بَيْحَانُ فانّ لها طريقين الصَّدَارَة وادٍ يُهْرِيق فى بَيْحَان منه شُرْبُهم وأهله الرُّضَاوِيّون من طَيّء وهم من بنى عَبْد رُضَا،
15 والثّانى وادٍ آخر وسُكّان بَيْحَان مُرَاد الى العَطْف وأسفل بَيْحَان والعَطْف يسكنه [174] المَعَاجِل من سَبَأ ثمّ من وراء ذلك الغَائِط الى مَرْخَة، ورؤساء مُرَاد بِبَيْحَان آل مكرمان وهم الخماسات ويقال أنّ الخماسات من ولد الأَشْرس بن كِنْدَة وهم بيت ابن مُلْجَم ولآل مكرمان شَرَف وسُودد ومقام فى مَذْحِج ۞

20 مخْلَاف شَبْوَة يسكنها الأَشْبَاء والأَيْزُون ثمّ صُدَاء ورُهَاء ۞

ورجعنا الى غربىّ محجّة عَدَن السّحل أرض بنى مَجِيد الشِّقَاق ومَوْزَع ووادى الحَنَا والمَنْدَب والعُمَيْرَة وسكنها بنو مُسِيح من بنى مَجِيد وهى بلد واسعة الى ما اتّصل فى الشّمال ببلد الرَّكْب من الأَشْعَر وفى الشّرق بالمَعَافِر وذُبْحَان وقد يختلط بنى مَجِيد فى بلدها قوم
25 من القَرَسَانِيِّين أهل نَجْدَة وهم الّذين يدخلون فى بلد الحَبَش ويُخْفِرون التُّجّار واليهم تنسب جزائر القَرَسَان فى البحر بين تِهَامَة

وبلد الحَبَش ·وسنذكر مناهل بنى مَجيد الّتى بين زَبيد وعَدَن فيما بعدُ ان شاء اللّٰه تعالى ❁

مِخْلَافُ ٱلْمَعَافِر، أمّا الجُوّة من عمل المَعَافِر فالرّأس فيها والسّلطان عليها آل ذى المُغَلّس الهَمْدَانيّ ثمّ المرّانيّ من ولد عمير ذى مرّان قيل هَمْدَان الّذى كتب اليه رسول اللّٰه صلّى اللّٰه عليه وسلّم ❁ 5
وامّا جَبَأ وأعمالها وهى كورة المَعَافِر فهى فى فَجْوة [175] بين جبل صَبِر وجبل ذَخِر وطريقها فى وادى الضِّبَاب ومنها أودية ذَخِر وتُبَاشعة ويسكنها السَّكَاسك ورُشْعَان ويسكنه الرَّكْب وبنو مَجيد وجيرَة لهم من بنى واقد ومن الرَّكْب النُّشُوّرة وملوك المَعَافِر آل الكرندى من سَبَأ الأصغر ينتمون الى وُلَادَة الأبْيَض بن حَمَّال منازلهم بالحَبيل من قاع 10
جَبَأ ومشرب الجميع من عين تنحدر من رأس جبل صَبِر غزيرة يُقال لها أُنُفْ أخفّ ماء وأطيبه ويصلح عليه الشَّعَر وتحْسُن وبَكْثُر وأهل المعافر وما ولاها يستعملون السُّكَينيّة فى الرّأس وتحسن فى بلدهم، ويُفضى قاع جَبَأ فى المنحدر الى ناحية بلد بنى مَجيد الى كثير من قرى المَعَافِر مثل حَرَازة وبها تعمل الأطباق الحَرَازيّة وثياب 15
التّجاوز، وصُحَارة وعزَارة والذُّمَيْنة وبَرْدَاد وساكن هٰذه المواضع من بطون حِمْيَر من ولد المَعَافِر بن يَعْفُر وسُفْلى المَعَافِر أهل غُتْمة فى المنطق واهل رُقا وسِحْر لا سيّما من كان هناك من السَّكَاسك وسُكّان صَبِر الرَّكْب والحَوَاشب من حِمْيَر وسَكْسَك ورأسهم والقائم بأمرهم عَبْد الجَبَّار بن الرّبيع الحَوْشَبيّ وكان الرُّؤساء قبله [176] آل قُرْعُد الرَّكْب، 20
ومَكْنُونَة وبها قوم من الأزْد، والجَزلة والعشش وصَبِر حاجز بين جَبَا والجَنَد وهو حصن منيع وهو من الجبال المسنّمة ❁ الجَنَدُ وخَدير والى وَرَزَان للسَّكاسك فراجعًا الى نَخْلَان ومشرقًا الى ناحية وَرَاخ ومغربًا الى حدود الرَّكْب وجنوبًا الى حدود الأَصَابح وبلدهم بلد واسع ويكون السَّكاسك خمسة آلاف وهم أهل جدّ ونجدة وهم ممّن لم يَدِنْ للقرامطة 25
بل قتلوا أحْمَد بن فَضْل وما زالوا مشاقّين للملوك لَفاحًا لا يدينون

ولهم ابل وهى الشَّنْسَكِيَّة للحمل والمَجيديَّة من أكرم الابل وأنجبها بعد المَهْرِيَّة وللشَّكاسك البَقَر التَحديريَّة لا يَلْحَق بها فى العظم بَقَر ۞

مِخْلاف السَّحُول بن سَوَادَة، ساكنه آل شَرْعَب بن سَهْل وحَاظَة ابن سَعْد وبطون الكَلَاع وهى بطون من حِمْيَر منها السَّحُول بن سَوَادَة 5 وجَشْر التَجَابِر بن سَوَادَة ونعيمَة وعلَاس وعُنَّة وجَبَأ الّذى ينسب اليه جَبَأ المَعَافِر وزَنْجع وبَهيل والقُفَاعة بن عَبْد شَمْس وذو مَنَاخ ابن عَبْد شَمْس وبَعْدَان ورَيْمَان وعَرْوان وحَميم والسَّلِف بن زُرْعَة والصَّرَادف والمَوَاجِد وبنو علقَان فيها والتَّبَاعيّون [177] من هَمْدَان، التَّكَلُّع والتَّبَكُّل والتَّحَشُّد والتّقرّش والتَّحَبُّش الاجتماع والتوزّع 10 الافتراق والأوزاع الفِرَق، والمساكن من هٰذا المخلاف جبل بَعْدَان وجبل أَدَم وسَلْيَة وأَرْيَاب موضع ذى فَائش الّذى مدحه الأعْشَى وفيه يقول

بِبَعْدَانَ أَوْ رَيْمَانَ أَوْ رَأْسِ سَلْيَةٍ شِفَاءٌ لِمَنْ يَشْكُو السَّمَائِمَ بَارِدُ
وَبِٱلْقَصْرِ مِنْ أَرْيَابَ لَوْ بِتَّ لَيْلَةً لَجَاءَكَ مَثْلُوجٌ مِنَ ٱلْمَاءِ جَامِدُ

والثَّجَّة ونحلان وبطن السَّحُول وفروع زَبِيد ووادى النُّهَى وعلقَان 15 وقينان وصَيْد وسوق الحِمِرى مُحْدَث وكان به مدينة الحرّب قديمة والزَّوَاحِى والزَّبَادى وتَعْكُر والشَّوَافِى وثومان ومَلحَة وخَلقَة وقُزَعَة والجَبْجَب ورَيْمَة ومُذَيْخِرَة ورَضَاجَة ووحفَات ومذنات وشطَة وقُلَامَة والخَبْر والضّمَادى والهيَارى وظَبَا ودَمْت وحَميم فى غربىّ قُلَامَة ونمَار وجبال شَرْعَب ومجمعها دخَان ووادى نخْلَة والوحش من بلد حَاشد 20 ما بين نَعْمَان وبلد الكَلَاع على ما اكتنف سائلة زَبيد ومنها الجفنَة والغتح والمَلَاحيظ وحجر قران وهٰذه البلاد من السّراة فرأسها بَبَعْدَان ورَيْمَان وأَدَم ودلَال وأسافلها جبال نَخْلَة وأشراف خَبْس من وادى الملح وجبال الرَّكْب مشرقها [178] نجد المحرّب ومن شمالىّ مشرقها حقل قَتَاب، ومُلوك بلد الكَلَاع المَنَاخيّون من الجاهليّة وكان آخر الجَعَافِر منهم 25 مُحَمَّد ذو المُثْلَة ومَلَكَ جَعْفَر بن إبْراهيم خمسين سنةً وأبوه إبْراهيم ابن ذى المُثْلَة ثلاثين سنة ۞

اليَحْصِبَانِ، ويتّصل بالسَّحُول من شماليّها على سَمْت مُوسط السَّراة يَحْصِب السُّفْل ومن نجدها قصد الشمال يَحْصِب العُلْو وساكنها بنو يَحْصِب بن دُهْمَان والسَّحْطِيّون والسُّفْلِيُون من هَمْدَان فالسُّفْل الواديان الصّنع وشَيْعَان موضع الورس النّفيس وسوق عَبْدان ومَنْوَب ووادى حَمْض، وأهل حَمْض أحدّ حِمْيَر حَدًّا وأرماه، ووَرَف عاليه 5 فعُنّمة السُّفْلَى، والعُلْو قَتَاب ومَنْكث ومَاوَة وبَريم ويخار فالى سحر والأحْطُوط والشّملال أشراف قَرْد والجبلة وبيَحْصِب العُلْو على ما خبّرنى أبو غالب بن أبى العَبّاس بن أبى غالب السُّفْلىّ ثمانون سُدًّا قد ذكرنا عنه فى كتاب الاكليل كبارها وفيها يقول تُبَّعٌ

10 وَبِٱلرَّبْوَةِ ٱلْخَضْرَاءِ مِنْ أَرْضِ يَحْصِبٍ ثَمَانُونَ سُدًّا تَقْلِسُ ٱلْمَاءَ سَائِلَا

مِخْلَافُ العَوْد وذى رُعَيْنٍ، هو مخلاف يسكنه العَدَوِيُّون من ذى رُعَيْن وغيرهم من أقباض حِمْيَر وفيه جبل حَبّ وسحْلان ووَرَاخ ووراخ لبنى مُوسَى من الكَلَاع وسحْلان والعَوْد للعَدَوِيّين [179] من رُعَيْن ومنهم مُجِيب الفاكهىّ بالمسمَطَة الّتى تسمّى السهمانيّة ۞

15 مِخْلَافُ ذى رُعَيْنٍ، منه مصانع رُعَيْن ومنه شَخَب وكُهَال ومن الأودية وادى سِيَّان ووادى خُبّان وذو بلق ووادى خِرد ووادى ذى يعزز وثَرَيْد، ومن المصانع حصن كَحْلَان وحصن مَثْوَة وكُهَال ومنها الضَّوْلع ولبو والمَوَاعلَة ومليان وهِيرَة وضُلَاف فالى ما حاذّ جَيْشَان فيَحْصِب العُلْو من ناحية ظَفَارِ فراجعًا الى مخلاف مَيْتَم وحدود مَذْحِج من 20 بنى حُبَيش وحقل صَابِح من أرض الرُّبيعيّين والزّيَاديّين وقد يعدّ من مخلاف [رُعَيْن] التّراخِمُ مثل بنا وشُرَاد والحمار ومَيتَم وشَرْعَة ومَاوَة وكانوا ملوك رُعَيْن وهم من ولد ذى تَرْخُم بن بَرِيم ذى الرُّحَيْن بن مجرد من سَبَأ الصُّغْرى وجميع مخلاف رُعَيْنٍ لا يسكنه الّا آل ذى رُعَيْن مثل يحيير ووسن والأمْلوك والأحْرُوث وغيرهم، وأحياء آل ذى 25 رُعَيْن بهٰذا المخلاف أوفر منهم فى جنوب بلد رُعَيْن ومشرقها الّذين غلب على أكثرهم مَذْحِج ۞

مِخْلَافُ جَيْشَان، جَيْشَان من مُدُن اليَمَن ولم يزل بها علماء وفقهاء وتُجّار أبرار وكان من شعرائها ابن جُبْرَان وهو من شعراء الرّافضة وهو صاحب الكلمة المحرّضة على المسلمين، ومن جَيْشَان كان مخرج القَرَامطة باليَمَن ومن الجَنَد، ويسكن مخلاف جَيْشَان بطون من يَرِيم
5 ذى رُعَيْن بن سَهْل بن زَيْد الجُمْهُور، وفيها الصَّرَارِيُّون والرّعديّون والرَّغَامد وباديتها أنجاد، ويُعَدّ من مخلاف جَيْشان حُنْجُر وبَدْر وصَبِر [180] وخَضِر وتَرْيَد وبلد بنى خُبَيْش وجانب بلد العَدَوِيّين من حَبّ وسحْلان والعَوْد ووَرَاخ ✿

مِخْلَافُ رَدَاع وثات، مخلاف رَدَاع القريتان رَدَاع وثات والعُرُوش وبشران
10 وأَذَنَة ورَحْبَتُها وبلد رَدْمَان وقد دخل أسماء كثيرة ممّا حيلتيها فى قصيدة الرَّدَاعِىّ فى آخر الكتاب ولا يسكنها ومخاليفها جميعًا الّا بطون مَذْحِج والقليل من بقايا حِمْيَر وبِرَدَاع وثات الأَسْوَدِيُّون والرّبيعيُّون والزِّيَادِيُّون وخلّيطى بعد ذلك من العَرَب، العَرْش وحريّة لبنى الحَارِث ابن كَعْب وهم أهل كراع القريتين ورؤساءهم آل الدّمّلّق وآل العيزار وآل
15 اليَاس ✿ وكَوْمَان بلد واسع يسكنها كَوْمَان وهم من زَوْف وسَلِمَة وصُنَابِح ويَصْلَى كَوْمَان الى بلد ذى جُرَة بلد الحَدَا بن نَمِرَة بن مَذْحِج وهم وكَوْمان من أَرْمَى العرب وأحدّه ولا يكاد يدخل بلد الحَدَا سَبُعٌ لذَهَابهم على السّبع بالرّمى ✿

مِخْلَافُ مَـأْرِب، الجُبُل لبنى مَالِك من مُرَاد ولبنى ضَلِيّة وقَائِفَة
20 وفُجَاءة ورأسها جبل دِقْرَار وهو من الجبال المسنّمة ومنها السُّوَيْق وتحمّا ومن أَذَنة ما سفل من رَحْبَة ورُحَابَة وكان بها نخل عظيم وكان أكثر تمر صَنْعَاء منها وبها جنس يقال له الرّتيس، ثمّ أخربتها الفتنة وكان يسقيها أسافل دِقْرَار فالسُّوَيْق فحبْنون وهذه المواضع [181] مسافطها من الجُبُل فى جنوبىّ مَأْرِب ومسافطه فى شماليّها الى نهج الجَوْف العَوْهَل
25 وهَيْنَا وصِرْوَاح وأودية مَوْضَح وشرقيّها القاع الامّق من صَيْهَد ونهيّة من نُغَل فالى جبل الملح وليس بجبل منتصب ولكنّه جبل فى الأرض

يُحْفَر عليه ويُمْعَن فى الأرض وهو يُبْقَى منه أساطين تحمل ما استفلّ من تلك المحافر وربّما انهدم على الجماعة فذهبوا وهى أرض لا نبات فيها فيُحْمَل اليها الماء والزاد والحطب والعلف ويتحفّظ على الماء من أجل الغراب أن يَنْشَرَ السّقاء فيذهب ماؤه وهو من مَأرِب على ثلاثة
5 مراحل خفاف وثنتين بطيئتين، ومَارِب بحِذاء صَنْعَاء شرقًا وأمّا قَرَن فقد يُعَدّ الى مَأْرب وحَريب وبَيْحَان وقد يُعَدّ الى رَدْمَان ✿

المخاليف التى بين المَعَافِر وصَنْعَاء غَرْبًا، بلد الرَّكْب وهو الملح وحُبَيْس وهو بلد آل أبى التّمر الرَّكْبيّين وقربتهم بحُبَيْس القَفَاة ✿
جُبْلَان العركبة بلد واسع ونَعْمَان بلد وساكن العركبة الشُّرَاحيّون
10 منهم آل يُوسُف ملوك تِهَامَة من عهد المُعْتَصِم الى أيّام المُعْتَمِد والوَصَابيّون من سَبَأ الأصغر وهو وَصَاب بن مَالك بن زيد بن سَدَد ابن زُرْعَة وهو حِمْيَر الأصغر ابن سَبَأ الاصغر، وجُبْلَان هذه بين وادى زَبِيد ووادى رِمَع وجُبْلَان رَيْمَة هى ما فرق بين وادى رِمَع ووادى سَهَام ووادى صَيْحَان والعرب [الى أرض حَرَاز] وهو سبعة أسباع [182]
15 ومن جُبْلَان تُجْلَب البعر الجُبْلَانيّة اعراب الحُرْش للجلود الى صَنْعَاء وغيرها وهى بلاد كثيرة البقر والزرع والعسل وسوقها بصلى تِهَامَة ✿
قُعَار ويسكن البلد بطون من حِمْير من نسل جُبْلَان ومن الصَّرَادف ومن بنى حىّ بن خَوْلَان وفى ملوكها، ويصلى جُبْلَان رَيْمَة ممّا يصلى الشّمال وادى سَهَام وممّا يصلى الشّمال والمغرب جبل بُرَع وهو من
20 الجبال المسنّمة وهو واسع يسكنه الصّيَابر من حِمْير وبرَيْمَة جُبْلَان منهم قَوْم أيضا ويسكن بُرَع أيضا بطن من سَبَأ الصُغرى وفرق من هَمْدَان، وسوق بُرَع الصُّلَىّ فى القاع من شرقيّه وما يصلى الظُّهَار وسلطانه مُحَمّد ابن عَبْد اللّه البُرَعىّ حِمْيرىّ شريف كريم وهو من عوادى اليَمَن وفرومها وأنجادها ولَهُ صولة وبَعْدة غاتلة، ويفرق بين جبل بُرَع وبين
25 جبل ضِلَع رَيْمَة ووادى سِبير ووادى الغَرْب ثمّ يفرق بين وادى سُرْدُد وبين وادى سهام بلد حَرَاز وهَوْزَن وفرع سُرْدُد أهَاجِر نسبام وذلك مـ حذى صَنْعَاء ✿

مخلاف ذَمَارِ قرية جامعة بها زروع وآبار قريبة يُنال ماؤها باليد ويسكنها بطون من حِمْيَرَ وأنفار من الأَبْنَاء ورأس مخاليفها بلد عَنْس وساكنه اليوم بعض قبائل عَنْس بن مَذْحِج ويقال أنّه [183] سبق لعَنْس بن زَيْد بن سَدَد بن زُرْعَة بن سَبَأ الأصغر وهو مخلاف نفيس
5 كثير الخير عتيق الخيل كثير الأعناب والمزارع والمآثر به بَيْنُون وهكر وقصور قد ضمّن ذكرها كتاب الاكليل، ومنها مدَاقة ونُوسَان ورُجْمَة وجبل لبود به عَقْو، وجبل اسْبِيل منقسم بنصفين فنصف الى مخلاف رَدَاع ونصف الى مخلاف عَنْس وشماليّه الى كَوْمَان ۞ وأُسِيٌّ ما بين اسْبيل وذَمَار أكَمَةٌ سَوْداء سمّي حَمّة بها جُرُف تسمّى حَمّام سُلَيْمَان
10 والنّاس يَسْتَشْفُون به من الأوصاب والجَرَب وغير ذٰلك، وبعين شُرَاد أيضًا ينتشر النّاس بها ويُعافَوْن۞ وذَمَار القرن قرية قديمة خراب، وأمّا ذَمَار المخدر فغيرها، وذو جُرُب ودَلَّان وسُرْبَة واد كثير الماء والمطاحن، والأودية التى بها مطاحن الماء فهى سُرَبَة وشُرَاد وبَنَا ومَاوَة والموفد وجمع وبَصَيْد وبأودية رُعَيْن وبوادى ضَهْر۞ وأمّا مخاليف ذمار من
15 غربيّها فهى مَصْنَعة أفيق للمغيثيّين وجمع والموفد وسُرَبَة ووادى القصب لبنى عَبْد كُلَال وحمر ووادى حمر منسوب الى حمر بن عديّ وهى تصلى جُبْلَان وسَبَّة والجَبْجَبَة والجَبْجَب والصُّلَيّ ويسكن هٰذه المواضع من بطون حِمْيَر من أَوْزَاعيّ ومغيثيّ [184] وغير ذٰلك، وفى شماليّ هٰذه المواضع أرض مُقْرَى وجبل أَنِس وأرض أَلْهَان ومن شماليّ
20 ذَمَارِ بعض حقل جَهْرَان وأهل جَهْرَان من حِمْيَر وفيهم قوم من وضبع تبّع وكذٰلك بقَتَاب منهم قوم وفى ذٰلك يقول تُبّع

فَسَكَّنْتُ ٱلْعِرَاقَ خِيَارَ قَوْمِى وَسَكَّنْتُ ٱلنَّبِيطَ قُرَى قَتَابِ

وهو حقل قَتَاب منسوب الى قتَاب بن مَالك بن زَيْد بن سَدَد بن زُرْعة وجَهْرَان منسوب الى جَهْرَان بن يَحْصِب ۞

25 مخْلَاف أَلْهَانَ ومُقْرَى هو مخلاف واسع ينسب اليه غربيّ حقل جَهْرَان مثل ذى حشْرَان ومَعْبَر وأَلْهَان فى ذاتها بلد واسع ويجمعها

التجبُّ جَبّ أَلْهَان ويسكنها أَلْهان بن مَالك أخو هَمْدَان وبطون
من حِمْيَر وقراها تكثر، ومُقْرى يسكنها آل مُقْرِى بن سُمَيْع وممّا يصلى
أَلْهَان الى وادى الشَّجْبَة الّذى يصبّ الى شَجْبَان ثمّ رِمَع ۞ جَبَل
أُنس وفيه محفر البَقَرَان ووَتْيح وسِمْح ورَيْمَة الصّغرى وَحُدًا ومن هٰذا
5 الصّقع فى حيّز سَهَام هو وبُقْلان وعِشَار وكثير ممّا ذكرنا من غربىّ
نمار يعدّ فى مُقْرى ۞ شَجْبَان سوق أغوار هٰذه المخاليف وهو الحدّ
بين هٰذه المخاليف وبين جُبْلان رَيْمَة وما بين جبل أُنس وحقل
جَهْرَان ضُوران ومَذاب وبها الصُّلَيُّون [185] من حِمْيَر ۞

مِخْلَاف حَرَاز وهَوْزَن وهو سبعة أسباع أى سبع بلاد حَرَاز المستحرزة
10 وهَوْزَن وكَرَار واليها تنسب البقر الكَرَاريّة وصَعْفَان ومَسَار ولهَاب ومُجَيّح
وشِبَام ويجمع الجميع اسْمُ حَرَاز وهَوْزَن وهما بطنان من حِمْيَر الكبرى
وهما ابنا الغَوْث بن سَعْد بن عَوْف بن عَدِىّ، وبحَرَاز الحناتلة ولد
حَنْتَل بن عوف بن عدىّ ولُعْف ونَشْق من هَمْدَان وبطون أُخْرَى
من حِمْيَر وهى بلد كثيرة الزّرع والورس والعَسَل والبقر العراب مثل
15 الجُبْلَانيّة وحَرَاز مختلطة من غربيّها بأرض لِعْسَان من عَكّ فمنها اتَّيْم
والأَدْرُوب وعَاجَب والعُبر والعرقين ووادى حار وبوادى سَهَام الماء الحارّ
يُنْضج البَيْض والرّزّ لحرارته، فى وادى حار العقبل والحبيل والأَنْعُوم
والأَنْعُوم بطن من حِمْيَر وشطّ الحَاجَل والأَحَصّ وهو منهل الظُّهَار
ظُهار بن بشير النَّشْقىّ من هَمْدَان والذَّنَبَات والعَارِضَة والمَعْشُور
20 والرّخام والجمع والسّوق والحورانيّان وصَوْلَانة والبويْة حصنان ۞

ومناهل لِعْسَان السّنَانيّة وذو الكَامَة والمَقْطَرَة والعقل والمليحة وذو
الخَنَاصر وذو القُطْب والمرْبَاس والحَمَاطَة والخُلّا والحدّان والمصْلب
مع الركنتين والمَلَاهى [186] والقَيّاض ووادى النُّمَيْل ووادى المثاوى
ممّا يلى سُرْدُد والسّعور وطُفَيّة وبَرَام هٰذه المواضع أسافل حَرَاز وأعلى
25 بلد لِعْسَان وسوق هٰذه المواضع وأعالى حَرَاز بالمَوْزَة فأمّا أرض لِعْسَان
فى بطن تِهامَة فالجعديّة والهنديّة والشّفعل وسربل وذات العظام وذات

الأَوْتَاد والعهد والأمان والمدج وذو الرِّدَاع والمَسيل والجُرَيْب والجَبَال والتَّنَام والفُوَاهَة وذات المذنبَيْن والمحترقة والصّعيد والخنشات، وموارد هٰذه المواضع أسفل سَهَام وأسفل سَرْدُد وسوقها المَهْجَم والكَدْرَاء حِمَى لِعَسّان وهو يوم فى يوم وسمّى المُسَالَمَة ٭ قال أبو محمّد انّما
5 استقصينا فى هٰذه المواضع دون سائر البقاع من اليَمَن تنبيهاً على أنّ هٰذه المواضع لم تكن محالّ لرَبِيعَة بن نِزَار كما يتوهّم الجُهّال بالأخبار القديمة فى أيّام العرب ومحالّها وسنمرّ بك بأسماء ديار رَبِيعَة فى صفة أرض نَجْد ان شاء اللّه تعالى ٭

مِخْلَاف حَضُورٍ وهو حَضُور بن عَدِىّ بن مَالِك، من وَلَده شُعَيْب
10 النّبىّ بن مهْدَم بن ذى مهْدَم بن المُقَدّم بن حَضُور عليه السّلام وهو الّذى قتله قومه ويقال قتله أهل حَضُورَى وعَرَبَايَا وكان بُعِثَ اليهم، فسافِلَة حَضُور يِنَاع وشُمّ ومَاضِح وصَابِح [187] والأَغْيُوم وبَرَيْش ومنهم بحزا وعلسَان فهٰذه سافلة حَضُور، ويتّصل بها بلد الأَخْرُوج بن الغَوْث بن سَعْد ويقال نسب البلد الى خرجَة من هَمْدَان والأَخْرُوج
15 بين حَضُور وهَوْزَن وهو بلد واسع ووسطها ذات جِرْدَان وعليها الطّريق الى نقيل الشّجَة الّذى فى رأسه هَوْزَن وببلد الأَخْرُوج اليوم الصُّلَيْحِيّون من هَمْدَان، وبحَضُور الصَّيَد يتهمدنون ويقال أنّهم من حِمْيَر وهم غير صَيَد هَمْدَان، والجَحَادِب من حِمْيَر وقد يتهمدنون، وعالية حَضُور وَاضِع والمعْلَل وحقل سهمَان بلاد ينسب الى وَاضِع
20 والمَعْلَل وسهمَان بنى الغَوْث بن سعد ويجمع هٰذه المواضع مخلاف المَعْلَل كما يجمع ضَهْر وضِلَع وريعَان مخلاف مَأْذِن منسوب الى مَأْذِن من آل ذى رُعَيْن ويقال مخلاف مَأْذِن وحُمْلَان كما يقال مخلاف ذى جُرَة وخَوْلان، فأمّا حُمْلَان فهو مخلاف لَاعَة وسنذكره ان شاء اللّه تعالى ٭

25 مِخْلَاف أَقْيَان بن زُرْعَة بن سَبَأ الأصغر، شِبَام أَقْيَان قرية بها مملكة بنى حِوَالٍ وحارَبَ يعفُرَ بن عَبْد الرَّحْمَان الحِوَالِىّ بها من

قُوّاد المُعْتَصم والوَاثِق والمُتَوَكّل مَنْصُور بن عَبْد الرَّحْمان التَّنُوخِيّ والشِّير ويسمّيه العجم الشّاربامِيان [188] وجَعْفَر بن دِينَار الخَيَّاط فردّهم وفلّهم ويقال أنّها سمّيت بشِبَام بن عَبْد الله رجل من هَمْدَان توطّنها واسمها القديم يحْبِس، ويسكنها مع الحَوَالِيّين آل ذى جَدَن ومن بقايا الأقيانيّين، وأحوازها جبل نُخَار مطلّ عليها وهى فى أصله 5 وفيها غيول مخرج منه تشقّ بين المنازل الى انبساتين وهو خمسة المثيرة وفى رأس الجبل ممّا يُطلّ عليها قصر كَوْكَبَان وفى صفوح الجبل مياه تجرى مثل حبْلَة والحلتب ووادى الأَقْهُجر وبه مطاحن وهو رأس سُرْدُد ومياهه من جبل نُخَار* وثُلَا حصن وقرية للمرّانيّين من هَمْدَان، ونَجْر لهَمْدَان، وحِلْمْلم وقارِن لهَمْدَان، وحَضُور بنى أَزْن وبيت 10 خيَام وبيت أَقْرع ويُعَدّ بيت أَقْرع وحَضُور من المَصَانِع والمَصَانِعُ فمن رواد شِبَام ولُبَاخَة ورعيَان وحُبَابَة وأيفعان وحنظَان واللَمج والوشح وسَارع العليا والجَوْعر والمعيِنَان وحَاز قرية عظيمة وبها آثار جاهليّة، والعُرّ وخَلَقَة وعبرا حزا وبَرَيْش والبَادَة وبيت رقح وبيت كرب وبيت حَيْقَر والدَّمُوم الى مَحْيَب ومَسْيَب من حدّ حَضُور 15 وضَهْر وضِلَع وهُمَا جنّتا اليَمَن من حدّ مَأْذِن ومنها الطّرف والشَّرَف والجُرَيْب الأعلى ويعرف مخلاف شِبَام [189] بمخلاف الشَّرَف الأعلى والشَّرَف الأسفل من بلد بنى غَرِيب بن جُشَم بن حَاشِد لهَمْدَان، انقضى مغرب صَنْعَاء ورجعنا الى شرقيّها*

مخْلَاف ذى جُرَة وخَوْلَان، أمّا مشرق صَنْعَاء الّذى يقع بينها 20 وبين مَأْرِب فانّه مخلاف خَوْلان بن عَمْرو وهم خَوْلَانُ العَالِيَة الّتى ذكرها رسول الله صلّعم فقال اللّهم صَلّ على السَّكَاسك والسَّكُون وعلى الأَمْلوك أَمْلوك رَدْمَان وعلى خَوْلَان العَالِيَة، ويتّصل بمخلاف خَوْلَان مخلاف آل ذى جُرَة بن يَكْلى بن عَمْرو بن مَالك بن الحَارِث بن مُرّة بن أدد من جنوبيّه الى ما يحادّ بلد عَنْس والحدا من مُرَاد، ومخلاف ذى 25 جُرَة وخَوْلَان يسمّى خزانة اليَمَن وذِمَار ورُعَيْن والسّحول مصر اليَمَن

لأنّ الذّرة والبرّ والشّعير تبقى فى هٰذه المواضع المُدّة الكثيرة ورأيتُ بجبل مَسْوَر بُرًّا أُتى عليه ثلاثون سنةً لم يَخْنَزْ ولم يتغيّر، فأمّا الذُّرَة فانّها لا تكون الّا فى بلد حارّ ولا تختزن فى البيوت لحال ما يسرع اليها من الفساد ولٰكن يُحْفَر لها فى الأرض وتُدْفَن فى مَدَافِن
5 يسع المدفن منها خمسة آلاف قفيز الى ما هو أقلّ ويُسَدّ عليها حتّى ربّما نَبَتَ على السِّدَاد الشّجر العَرَى وتقيم العُمْرَ ولا تنفاخش ولٰكن تتغيّر رائحتها وطعمها [190] فاذا كشف منها المدفن تُرِكَ أيّامًا حتّى يَبْرُدَ ويسكن بُخَارُه ولو دخله داخل عند كشفه لتلف بحرارته وهٰذا المخلاف واسع فلنذكر أوديته على النَّسَق ✿

10 الأَوْدِيَةُ أوّلها من شمالها وادى السّرّ سرّ ابن الرُّوَيّة فيه العيون والآبار وهو من عيون أُودية اليَمن وبه قرى كثيرة ومنازل لآل الرُّوَيّة للضّيافة ولمن سَبَل الطّريق وفيها من جبال مُرَاد جبل برجَام من السّرّ، ومنازل آل الرُّوَيّة بأَعْقَاف وحدَان من السّرّ وفيه بعد ذٰلك قرى كثيرة مثل الأسحريّين والبركة والقرطة وغير ذٰلك وسكنه من خَوْلَانَ ومن يخلط
15 من هٰذا الجبل المُرَادىّ، ومن الجبال المعروفة ذَباب بفتح الذّال وضرع وسَامِك والفلكة وأُذَيْر، والسّرّ مبتدأٌ لمحاجّة الى البَصْرَة من صَنْعَاء ✿

ووادى سَعْوَان وهو وادٍ يكاد أن يُسْنِت سنين متوالية ثمّ اذا أقبل أتى بثمر كثير وقد ذكره بعض قُدَمَاء حِمْيَر فقال أَحْلَكَ الأَرْض مَسْوَرْ، وَأُخْتُـهَا بَنُوعَرْ، وأَحْوَر فَـأَحْوَرْ، وَسَعْوَانُ لَوْ تُمْطَرْ ✿ ووادى
20 التّنَاعم وفيه أودية منها سَحَر وصَبِر ✿ ووادى عَاشِر ووادى رَمك ووادى غَيْمَان وبَيغد ويَـدَاع ووادى مَسْوَر فمن أدناه ثَرْبَان وعَصْقَان ومن أقصاه زَبَار والمجلّة والحُسْف ✿ [191] ووادى مُلَاحَا ومُلَاحَا أيضًا بالجَوْف واليها ينسب يوم رَزْم مُلَاحَا وقتلت هَمْدَان من مَذْحِج بشرًا وقُتِل يومئذ فوارس الأرباع بنو ذى الغُصّة ✿ ووادى قَرْوَى ووادى
25 سِيّان ووادى مَعْوَلَة ووادى خِدَار ووَعْلَان ووادى سَامِك ووادى دَبْرَة ووادى مَرْحب ووادى هَرُوب ووادى حَبَابض ووادى يَكْلى ووادى

الشِّرْب ووادى عُرْقُب فالشِّرْب وعُرْقُب لِحَدّ ما بين ذى جُرَّة وخَوْلان وبين عَنْس ويحادّها من ناحية القحف الحَدّا بن نَمِرَة ومن ناحية يَكْلَى جَبْرة وهى الحدّ بينها وبين عَنْس، وأودية عَنْس فقد يختلط بينها بُوشَان والأَهْجُر بالشِّرْب وعُرْقُب ومن أودية ذى جُرَّة الى حَرِيب عَنْس ✿ فامّا جمهور مياه هذا المخلاف فالى ثلاثة مواضع الى مَأْرِب 5 بعضٌ والى الجَوْف بعضٌ والى تِهَامَةَ بَعْضٌ، فالّذى يصبّ الى خَارِد الجَوْف منها السِّرّ وسَعْوان والتَّنَاعم وغَيْمَان وسيَّان وظَبْوَة ويلاقيها سَيْل مغارب صَنْعَاء من مخلاف مَأْذِن والمَعْلَل وحَضُور الى حَدَقَان والبَوَارِق ثمّ يتكوّر لجميع فى الخَارِد الى الجَوْف، وأمّا ما يصبّ الى سَهَام منها ثمّ تِهَامَة الى البحر فوادى خِدَار ووَعْلان [192] وسَامك 10 وعِذْوَرِد فيجتمع اليها سيل الشَّهْلَيْن والحَقْلَيْن وحافد وأَعْشَار وبُقْلان الى سَهَام، وما يصبّ منها الى مَأْرِب فهو ملاقٍ لمياه عَنْس وذَمَار ومخلاف رَدَاع ورَنْمَان ونَجْد بلاد قَرَن والمَنَار والعروش وبلد بنى وَابش وشبيب والشِّرْب وعُذَيقة ونُبَاع ورمك والقاحف وباقى ما تقدّمت تسميته ✿ 15

بَلَدُ هَمْدَان

أمّا بلد هَمْدَان فانّه آخِذٌ لِمَا بين الغَائط وتِهَامَة من نَجْد والسَّرَاة فى شمالىّ صَنْعَاء ما بينها وبين صَعْدَة من بلد خَوْلان ابن عَمْرو بن الحاف بن قُضَاعَة، وهو منقسم بخطّ عَرْضىّ ما بين صَنْعَاء وصَعْدَة فشرقيّه لبَكيل وغربيّه لحَاشد وفى قسم بكيل بلاد 20 لحَاشد وفى قسم حَاشد بلاد لبَكيل ✿ فأوّل شقّ بَكيل الصَّمع وحَدَقَان وبير العَرِم من شرقىّ الرَّحْبَة ويسكن هذه المواضع بَلْحَارث من هَمْدَان، ووادى شَرْع ومَطِرَة لعُذَر بن سَعْد بن أَصْبَا وبمَطِرَة أودية عظام فيها الزروع والعنوب والرمّان، منها ناجر وبنقلب كلّها الى الخَارِد وعُذَر مَطِرَة أحدّ العرب وأفنعه، ومَسْوَرَة ومِلْح وبَرَّان ونُجَّة الخَارِد 25 لمَرْهَبَة ونِهْم، وجبل ذَبْيَان وشقّ مَحْصَم الشّرفىّ وحرمة وإِتْوَة والمرفق

[193] لذَيْبَان بن عَلِيَّان وهو بلد كثيرة الأعناب وفى ذَيْبَان كَرَمٌ ونَجْدة وحِدَّة، وجبال نِهْم الدّنيا الى أَصْحر جبل يَام الى هَيْلان الى حَرِيب الرّضراض الى مساقط الجَوْف من ناحية المنبج وبَرَاقِش وهَيْنَا ومساقط الرَّضْرَاض ونجده لنِهْم ومُرْهِبَة بن الدُّعَام وقد تشترك
5 فى شرقىّ وادى مَحْصَم وأسفله صُبَارَة مع ذَيْبَان ۞ ثمّ الجَوْف الأعلى وبه من القرى شُوَابَة وهِرَّان والسفل والمَنَاحى على شطّ الخارِد وبهٰذا الجَوْف من الأنهار دَاعِم والخُوَيْر والمَسَيْرب تصبّ هٰذه كلّها بالخارد وتمرّ بالمَنَاحى وفرع الجَوْف الأعلى العَقْل ووَرْور والرّزوة وهَيْنَان وجبل وَرْوَر ومَشَام النَّخْلَة من مساقط أُكَانِط وحُبَاشَة وقرية فى أسفل
10 مَحْصَم وما بين فرعه من العَقْل ومَحْصَم فجّ المُوتّدة وصَوْلان وفوق العَقْل وصَوْلان خَرْقَان والكساد ويسكن هذه المواضع سُفْيان بن أَرْحَب، والسَبِيع فيه بنو عَبْد بن عَبّاد السّقل وبنو حَرْب والأدَاهم وقَوْم من السَّبِيع بن السُّبْع وحَاوَتَان ورَخَمَات وأوجر وأَصْحر وبحر والعَبِلَة وساكن هٰذه المواضع ضاحية ضياف ومَخْلد بن عَلِيّان، [194] وما
15 ارتفع الى جبل ذَيْبَان الكَبُر والعَبِلَة فنصف خَيْوان الشّرقىّ فالخَدنيّة فعيَان فجميع ما بين خَيْوان وحدود صَعْدَة كلّه لبَكيل ثمّ لسُفْيان ابن أَرْحَب من بَكيل وهو الخَدنيّة فعيَان فبَرْكَان فالضّرك فطَالعين فالعَمَشيَّة فجميع ما قد ذكر الرَّدَاعىّ فى طريق مَكّة فمَذَاب فشجّان فقُصْرَان فوثْرَان فالجر فبلد شَاكِر وهو بَرَطٌ والعَشّتَان وجَدِرَة وطُلاح
20 وأَكْتَاف ويَشْوِر والغَلِيل وحَلَف وضَدَح وقصيب ثلثة أودية تصبّ الى الغَائط ومياه بلد شَاكِر تنصبّ الى نَجْرَان والى الجَوْف والى الغَائط وفى أعالى أودية شَاكِر الصّابّة فى الغَائط بين نَجْرَان والجَوْف مواضع حمير الوحش فى مثل قصيب والمصادر من الأغبر فالى رِشَاحة فالى نجد الهُلْب وسنذكر الجَوْف وبلد شَاكِر فيما بعدُ ان شاء الله عزّ وجلّ،
25 ومن مكان حمير الوحش أسافل الأودية بين الجَوْف ومَأْرِب فالى صِرْوَاح والمَأْزِمَيْن ۞ والمَرَاشى لبنى عَبْد بن عَلِيّان ولصُبَارة بن سُفْيان وقد

ذكرنا الجَوْف وبلد بَكيل من نصف الرَّحْبَة رَحْبَة صَنْعاء الى نَجْرَان
فالحصن من نَجْرَان لوَائلَة من شَاكِر وللأمير من شَاكِر وسمّيت الرَّحْبَة
باسم صاحبها الرَّحْبَة بن الغَوْث بن سَعْد بن عَوْف وجعلها رسول
اللّه [195] صلّى اللّه عليه وسلّم للحاملة والعاملة ثمّ للشاء وقد يروى
أنّه نهى عن عضد عضاهها وكان قُدماء المسلمين يتوقّون ذلك ثمّ 5
قد انْهمك النّاس فى قطعها وحطبها وما يحسن عن فعل ذلك الحال،
ولا سوق لبَكيل غير وَرْوَر وغُرَق وريْدَة وهى فى بلد حَاشد ۞
وامّا أوّل بلد حَاشد والجِرَاف من الرَّحْبَة فذَهْبَان فعشر فعَلْمَان
فرُحَابَة الى حدود خَارِ فالخَشَب أكثر سكنه خلّيطى من وَادعَة وغيرها
من حَاشد وبَكيل أيضًا وقد يقال أنّ أوّل حدود حَاشد رُحَابَة وأنّ 10
ما وراءها الى صَنْعَاء مَأْذنيّ وكذلك هو وعليه كان القديم ۞ ثمّ
البَوْن وهو من أوْسَع قيعان نجد اليَمَن هو وحقل جَهْرَان والرَّحْبَة
وحقل شرْعَة وحقل قَتَاب وقاع الجَنَد وحقل صَعْدَة، فأمّا جَهْرَان
فانّ به من القُرى ضَاف وتفَاضل ويكَارَان والمَدَارَة والخَرِبَة والعُلَيْب
وقرن عَسَم وقَرِيس وقرن يرَاحب وقرن قُبَاتل وذو حشْرَان وطُلْخَامَة 15
ومَعْبَر والوَاسطَة، وامّا البَوْن فقُراه رَيْدَة للعُويّين ورووس من بَكيل
وبها بيت من شَاور حديث، وبيت من آل ذى العُثْرُب من نَاعط
وبيت شَهير للمَرَانبيّين، [196] وبيت ذَانم للعُويّين، وحَمْدَة للشاوليّ
وذى اللبّ بنى الدُّعام أخَوَىْ أرْحَب ومُرْهبَة، وعَثار للعُويّين، وصبحة
ومَسَاك وبيت الفَوَاقم وجَوْب لشَاكر وبقايا من جَوْب بن شهَاب وقوم 20
من الأبْنَاء، وصلّيت خلّيطى من الكلّ من حلا مدى وعثْرى
وضَبّاعين مثل ذلك، الغَيْل لبنى عَليّان بن أرْحَب، الجنّات خلّيطى،
لُغَابَة مثل ذلك، نَاهِرَة مثل ذلك، ظِبْرَة لبنى حَاطب من الخَارف،
عقَار للأبْنَاء، قَاعَة خليط، أُرْهق وفُهَال والوَرك خلّيطى الّا أنّ أصل
فُهَال حمْيَرى فهذه قرى البَوْن ۞ الخَشَبُ قراه تكثر بنَاعَة وذو بيْن 25
والأخْبَاب وما بين حدود رَيْدَة الى وَرْوَر للصَّيَد من ولد عَمْرو بن

جُشَم بن حَاشد، أُكَانِط قرية كبيرة بها خليط من بَكيل وحَاشد،
مَدَرٌ خليط من يَام وبَكيل وبنى حطيب بن أسعد وبأُكَانط منهم المبح
وبيت التخالد وجُرْفَة حَاشديّة بوسَانيّة وفيها من ولد التخالد ومشرق
بقايا ظاهر هَمْدَان أكثره حَاشديّ وسَنَام الظّاهر بلد وَادِعة بن عَمْرو
5 ابن عَامر بن نَاشج بن دَافع بن مَالك بن جُشَم بن حَاشد وهو من
خُمْدَان الى طَمُوَ والسّرّ فا بين ذلك العُبَيْب فبهمَان فحُوث فلحوظ
فناشر فدحك وفى الظّاهر القُشْب من وَادِعَة [197] وبنو قُعط والشّكَاك
وهو قبائل من حَاشد وبَكيل من عند أثرات وشَاكر والعلال، الحُفْر
وعَصْان للخَارِف، خَمِر وهو مولد أَسْعَد تُبَّع وتَوْدة ويَشيع لبَكيل
10 واخوتها من الغَائش بن شِهَاب، بيت ثوب وبيت الوَرْد ونُغَاش وقصر
الحُمَيْديّ فالى هِنْد وهُنَيْدَة بقَاعَة أَقْيَانِيّ وشَاوِرِيّ، جبل سُفْيان فى
أقصى بلاد وَادِعَة لوَادِعَة ورُهْم من بَكيل، أَثَافت للكُبَارِيّين من
السّبيع، لخنكتان واحدة حَاشديّة والأخرى بَكيليّة لشَاكر، شَوَاث
والجَبْجَب حَاشديّ، والقَقْع ورَميص ورأس المَشْروه وَادِعيّ، وكورة
15 حَاشد العُظْمَى خَيْوَان وهى بين آل مُعَيْد وبين آل ذى رضْوَان
ويتبكّلون وهم حليف لبَكيل وأصلهم من حَاشد، بُوبَان لآل أبى حجر،
الحُوَارِيَيْن لوَادِعَة وأهل خَيْوَان، ذُو قِين لحَاشد وخَوْلَان، سِرّ بَكيل
لبَكيل، والسّتَّتَان لعَكّ وحَاشد، حِلْمَلم وقَارِن بين حَاشد وبقايا من
حِمْيَر، فهذا ظَاهِر بلد حَاشد ۞ فاما أوّل بلد حَاشد فأوّلها لَاعَة
20 وهى داخلة نحو الجنوب فى غربىّ صَنْعَاء فجبلا لَاعَةَ الجنوبىّ منهما
بينها وبين سُرُدُد ويعرف بجبل [198] أَكْنَاف وبجبل الأَحْرَم ففيه
أوطان تَبْس ونُصَار والمَاعز وشَاحذ والبَاقر وهذه قبائل يحادّها حِمْيَر
وهَمْدَان فى النّسب وسادة الجبل البُحْرِيّون من ولد ذى خَليل من
حِمْيَر وقرية هٰذا الجبل المَصِرَةُ ووادى بَكيل مُخالطان للَاعَة ولسُرُدُد
25 لأَعْشب بن قُدَم وبلَاعَة جبل جُرَاى فى اسفلها لعَكّ وهو أوّل بلاد
عَكّ من هٰذا الصّقع وهو يتّصل من بلاد عَكّ بالقَاشق والمَنْصول

والمذهاقة وهذه المواضع زاوية من تهامة داخلة بين جبال السّراة لهمدان وحمير، فأمّا جبال حمير من جنوبيّ هذه الزاوية فريشان جبل ملحان وجبل حفاش ابنى عوف، وجبل المضرب لعكّ، وقيهمة لعكّ، وأمّا جبال حاشد فى شماليّ هذه الزّاوية فالشّرف والوضرة والموعل
5 وعولي ووعيلة ومنها بلد حجور وحجور أربعون ألفا فمنها حجور المخافر وبلادها الجريب وسحيب وحيران وجذلان وقبر عليّان حتى يحاذى حكم بن سعد العشيرة رأس بلد حجور والمخافر ٭ حجّة ومتوتك لحاشد كثير أهلهما ومنهما حجور بينه وأخرف وهو بلد واسعة، ومنها حجور البطنة والبطنة بلد ريف فى غربيّ [199] بلد
10 وادعة ممّا يصالى عذر وهنوم وظليمة وبلد عذر وهو مغرب شعب وشعب قبيلة من حاشد وهم أصحاب السّبق وتسمّى عذر هذه عذر شعب ومن عذر هذه عذر مطرة، وعذر شعب يحادّ آل ربيعة من خولان، فهذه بلد همدان على حدّ الاختصار وهى ستّة أيّام فى ستّة وهى أمنع ديار اليمن وأعزّها ٭ فامّا أسواق بلد حاشد فأوّلها وأقدمها
15 سوق همل وهمل من المخارف وهى سوق جاهليّة، والكلابح للمرّانيّين من الجبر، ونارى للغائش من الجبر، وسوق صافر وسوق الفاقعة وسوق الأهنوم وسوق الظّهر وسوق قطابة والعرقة لقرش بن قدم، عيّان سوق قديمة لعيّان من همدان وأدران وحجّة ونمل وقيلاب وشرس وحملان ويند ومنها سوق طمام والعرقة بلاعة وهى لمن بحافتى جبل
20 مسور ولمن فى جبل تيس الجرانى، الجريب هى سوق لأهل تهامة ومكّة وعثّر وجميع بلد همدان، المخلفة سوق الحجور ينسوّقه أهل تهامة وأهل الجبال ٭

مخلاف صعدة من بلد خولان قضاعة

أمّا حفل صعدة فانّه مختزل من بلد همدان ولذلك [200] خبر
25 فى كتاب الأيّام، ومدينة خولان العظمى صعدة وأحدثت قرية الغيل من قرب صعدة وصعدة بلد الدّباغ فى الجاهليّة الجهلاء وهى فى

مُوسط بلد القرظ ربّما وقع فيها القَرَظ من ألف رطل الى خمسمائة بدينار مُطَوّق على وزن الدرْهم القَفْلة* وأمّا ظاهر خَوْلَان فهو أَسَل وفيه قُرًى وزروع وأعناب، وأفقين وجبل أَبْذَر وأُبْذُر مثل جبل نُخار من الجبال الّتى فى رؤوسها الماء والمرعى والزّرع والقرى، ونعْمان والمَوْقَر
5 وفَرْوة وهى أرض سبيل وآبار ولا نهر فيها الّا بالعَشّة والبَطنَة ففيها غيول، وأودية صَعْدَة تَمّاج وعليه أعناب والخَانق ورُحْبان والحَاوِيَات وقَصّان والغَيْل ويسلك فى البَطِنَات فى أسفل العَشّة ويلقاه من أوديتهم وادى عَكْوان ويمدّهما من المغرب وادى رُبَيْع ونسريس ويتّصل بهما سيل الصّحن ووادى عَلَاف وعَلَاف خير أودية خوْلَان أكرمها كَرْمًا وأكثرها
10 خيرًا وزرعًا وأعنابًا وماشيةً وهو لبنى كُلَيْب والصّعْدِيّين وتجتمع مياه هٰذه الأودية بالفقّارة من أسفل البَطنَة ثمّ الى بلد سَابِقَة من هَمْدان ثمّ الى نَجْرَان* صَعْدَة [201] ساكنها الأُكَيْلِيّون من آل رَبِيعَة بن سَعْد الأكبر بن خَوْلَان ويُرْسم جماع قبائل من الكَلَاع ومن هَمْدان ومن سَعْد بن سَعْد ومن باقى بطون خَوْلان وغيرها وفيها بيت من
15 الأَبْنَاء، البَطنَة والغَيْل والعَشّة لبنى سَعْد بن سَعْد، سَرُوم خَوْلَان وحَضْبَر والأَخْبَاب لبنى سَعْد بن سَعْد، الحَاضِنَة وصَبَر لوادعة، الحبت لمسلم وسبَاق من بنى سَعْد، قراط ويُشْنَم لبنى سَعْد، رُغَافَة وبَوْصَان لبنى جُمَاعَة من خَوْلَان ولبنى رشْوَان بن خَوْلَان، سراتها الى دَفَا لبنى ثَوْر والأَبْقور ورَازِح ودَفَا لبنى صحَار بن خَوْلان، قَيْوَان وأَنَافِيَة
20 لهم ولبنى حُذَيْفَة والأَبْقُور، غيلان لرَازِح من خَوْلان، عُرَاش لبنى بحر من آل ربيعة، قرية وَسَحْنَة لبنى نشر وبنى يعنق وهم الأديم من خَوْلان، سَاقين لبنى سَعْد بن سَعْد وبنى شِهَاب، عقَارَة وحَيْدَان لبنى شِهَاب بن العَاقل من كِنْدَة أحْلاف آل رَبِيعَة، تَضْرَاع لبنى حُمرَة، موطك لبنى حُمرَة من سَعْد، العَبْلَاء وكَهْلَان لبنى حُمرَة، كُنَا لبنى
25 سَعْد، العرض لبنى ثَوْر من سَعْد، القُفَاعة سوق معدن لحره[؟]، الشرو وحَرْجَب لبنى حىّ من خَوْلَان، عَنْمَل وبَدْر لبنى حىّ، المَدْرَا وعرو

وخَرّ للرِّعا، [202] فهٰذه بلد خَوْلَان على حدّ الاختصار وأغوارها داخلة فى تِهامَة أبزان وأُمّ جَحْدَم وفى أعلى السَّراة الى سَراة جَنْب وفى نَجْدها يتّصل ببلد وادعة ❁

بلد وادعة النّجديّة بقعة وعوذان والثُّوَيْلَة وغَيْل علىّ ووادى نحرد وأعلى وادى نَجْرَان فالى جبل شُوك فقاصى دَيْن فالزِّيران فالى مَهْجَرَة 5 فالمَنْضَج فغيل عَلىّ فأقاويات فأرينب فجُلاجل، والّذى تشاءم فى هذه البلاد وبنَجْران وخالط شاكر الحَناجر وبعيش وسابقة وكَعْب وحَيْف ابنا أَنْمار بن ناشح من وادعة بن عَمرو بن عامر بن ناشح ❁

بلد يام ليام وطن بنَجْرَان نصف ما مع هَمْدان منها ثمّ بلدهم يطّرد عليها ناحية الحجاز الى حدود زُبَيْد ونَهْد من ناحية حارّة 10 وما يليها وهى حارّة وملاح وسَمَنْسان فالى ما يصالى خَليف دَكم من أعالى حَبَوْنَن وبخليف دَكم قُتل عَبْد اللّه بن الصِّمّة أخو دُرَيْد، والخطيرة وبَدْر وصيحان وقابل نَجْرَان وهَدادة والخطيرة بأعلى حَبَوْنَن ❁

دِيار جَنْب وهو مُنَبِّه المختلف وأَعْفُق وفيه يقول عَمْرو بن مَعْدى كَرِب [203] 15

سِوَى أَنَّ أَصْوَابًا بِأَعْفُقَ لَمْ يَزَلْ ... بِهَا آنِسٌ مِنْ أَهْلِهَا غَيْرُ بَارِحِ
وَجَدْنَا بِهِ ٱلْعَمْرَيْنِ عَمْرَو بْنَ عُدْيَةٍ ... وَعَمْرَو بْنَ عَمْرٍو فِى حِلَالِ سُلَاطِحِ
وَجَدْنَا بَنِى عَمْرٍو ثَمَانِينَ فَارِسًا ... لِكُلِّ صَبَاحٍ كَاشِرِ النَّابِ كَالِحِ
وَكَانَ ٱلْغُدَانِيُّونَ تَحْتَ رِمَاحِهِمْ ... رِمَاحِ بَنِى عَمْرٍو غَدَاةَ ٱلْمَصَابِحِ
مُصَافِّينَ أَصْهَارًا وَرَحْمًا وَجِيرَةً ... وَمَا كَانَ فِيهِمْ فَارِسٌ غَيْرُ جَامِحِ 20

أَصْوَاب قرَان بلدة فى الحمرة من المختلف ويسمّى المختلف المَنْشَر، ومن ديارهم سَرُوم العُقْدَة وسَرُوم العَيْن وسَرُوم القَبْض وهى سَرُوم الطَّرْفاء والسّفسف مع الجبلين وعُرَاعِرين والقَرْحاء والثَّجّة وذات عُشّ وبها قبور الشّهداء سابلة وحُجّاج قُتلوا، والجبل الأَسْوَد وهو مُعْظَم بلد جَنْب وهو ما بين منقطع سَراة خَوْلَان بحذاء بلد وادعة الى جُرَش وفيه 25 قرى ومساكن ومزارع وهو يُشَبَّه بالعارض من أرض اليَمامَة، ومن بلد

جَنْب رَاحَة ومحْلَاة واديان يصُبّان من الجبل الأَسْوَد الى نَجْد شرقًا، وله أودية تِهَامِيّة ونَجْدِيّة منها جوف الخُزَيْميّين وهو جوف مَرْزُوق وحاش ثمانيًا وثلاثين ومائة سنةً ولقيتُه ابن خمس وثلاثين ومائة، وقريتا جَنْب الكُبَيْبَة لبنى وَقَشَة والقُرَيْحَا حذاءها لبنى عَبِيدَة، 5 وصنّان غير صنان خَثْعَم، عسد وعقارين لبنى شُرَيْف وبنى [204] زُنَيْة، بلد زُبَيْد بَلَاغ واد فيه نخل وهو غير بَلَاغ فى بلد خَثْعَم أسفل الخُنَقَة الى الورة والأَعْدَان وهى مراعى لزُنَيّة ويسكن هٰذه البلاد من قبائل زُبَيْد الأَغْلُوق وبنو مَازِن وبنو عُصَم ✿

بلد بنى نَهْد طَرِيب ومصابّه من ذَوَات القصص وكُتْنَة وأَرَاك واد 10 فيه أَراك، وأَرَاكَة فى أسفل بلد زُبَيْد، وأَرَاكَة ناحية المَصَامَة من ديار خَثْعَم بن عَامِر بن رَبِيعَة، وتَثْلِيث وكان لعَمْرو بن مَعْديكَرِب فيه حصن ونخل، والقرَارَة والرَّيّان وجَاش وذو بيضَان ومَرِيع وعَبَالِم وغرب والحصَارَة والعَشّتَان والبَرْدَان، والبَرْدَان بئر بتَبَالَة وبالعِرْض من نَجْرَان، وذَاتُ الاه وهى قرى الدّبيل وعُشَر، وعشر بواد من ناحية صَنْعَاء، 15 وعَارِنَان وسَقْم وقريتهم الهُجَيْرَة، والّذى يسكن هٰذه البلاد من قبائل نَهْد مُعَرِّف وحَرَام وهى اكثر نَهْد وبنو زُهَيْر وبنو دُوَيْد وبنو حَزِيمَة وبنو مُرَمّض وبنو صَخْر وبنو ضِنّة وضِنّة من عُذْرَة وبنو يَرْبُوع وبنو قَيْس وبنو طَبْيَان ✿

موارد بنى الحَارِث بن كَعْب، أعداد مياه بَلْحرِث ممّا يصلى 20 الهُجَيْرة حمَى ماء بأطراف جبال غاذ بين مَرِيع والغَائط ومَرِيع وعَبَالِم وقد ينقطع، وقَلْت [205] يقال له يَدَمَات، والمَلَحَات، ولوزة، وشِسْعَى قَلْتٌ أيضا من أسافل غاذ، والكَوْكَب ماء أسفل من حمَى بجبل منقطع بالغَائط دون العَارِض، وخَطْمَة بئر بالرّمل دون العَارِض احتفرها عَبْد الله بن الرّبيع المرّانىّ فى عصر أبى العبّاس السَفّاح، 25 والبرّاق ماء بأعلى وادى ثَار، والزِّيَادِيّة بحَبَوْنَن، والحُصَيْنِيّة أسفل منها على شطّ الوادى دون النَّهْيَة نَهْيَة حَبَوْنَن، والرُّبَيْعيّة بأسفل

نَجْرَان ومذود والهَرَار والبَثْرَاء هٰذه أعداد شمالىّ بلاد بنى الحارث ❊
وأوّل الأودية بين نَجْرَان والجَوْف قصيب فيه من مياه بَلْحرث الأَغْبر والجُمُوم ومَاوَة وخُلَيْقَا بأسفله ومَدْرِك بنى جنة فى قصيب من الفَيْقَا من بلد....، ثمّ النخل بين قصيب واليَتمة واد من بلد دُهْمَة أعلاه فيه من مياه بَلْحرث فتح عِدّ، ثمّ مَدْرِك بنى دهى أيضًا عدّ 5
غيلٌ وبأعلاه الشَّليلَة نخلٌ وماء لبنى دَاعِر، ثمّ وادى خَبّ فبأعلاه طَثَر وأَسْوَاء ماءان عِدّان، وبئر ذى بير ثمّ صرحان ولا ماء فيه وهو واد بينه وبين الأحداء رملة الأَذَن وبالأحداء من المياه شطيف والنّخل وهو أسفل أَوْبَن وبأعلى أَوْبَن خَليص وشرجان بين وادى أَوْبَن وبين وسط البَيَاض [206] والمجوى وبينها رَحْبَة بئر عدّ لا تنكش، 10
وبَوْع بئر عِدّ، وبأسفل الجَوْف بئر تسمّى لَبَبَة، واللّسان أَحْسَاء بأسفل حَمِض والغُمَارِيّة مياه منها الجَفْر وعَيْنَا ذئب ماءان ممّا يصلى نَجْرَان فى أعلى الغُرُط ويسمّى ما بين الجَوْف ونَجْرَان الأفراط واحدها فُرُط وأكثر مَنْ يكون بالأفراط من بَلْحارث بنو مُعَاوِية منهم رَوْح بن زُرَارَة وابنه خَوّار سيّدان قتلتهما هَمْدَان وقد كثرت بَلْحرث 15
بينها، قال الحارث بن زِيَاد المُعَاوِىّ من بَلْحرث

> إِلَى ٱللّٰهِ أَشْكُو أَنَّهُ صَارَ حِزْبُنَا كَقَصْمِ سَلِيمِ ٱلسِّنِّ مَا لَهُ جَابِرُ
> فَنَحْنُ أَعِرنا . . . بِأَكُفِّنَا فَكُلٌّ عَلَى مَا يَأْمُلُ ٱلْعِزَّ خَاسِرُ
> فَمَنْ كَانَ يَرْجُو ٱلْعِزَّ فِى قَتْلِ قَوْمِهِ فَلَمْ يَنْجُ خَوْفَ ٱلذّلِّ مِمَّا يُحَاذِرُ
> يَنَالُ ٱلْعِدَى مِنْ قَوْمِهِ مَا يُصِيبُهُ وَيَمْشُونَ فِى مَكْرُوهِهِ وَهُوَ حَاضِرُ ❊ 20

جُرَش وأَحْوَازُهَا

جُرَش هى كورة نَجْد العُلْيَا وهى من ديار عَنْز ويسكنها ويَتَرَأَّس فيها العَوَاسِج من أشراف حِمْيَر وهم من ولد يَرِيم ذى مَقَار القيل ولهم سُودَدٌ عَودٌ وجابة اليَمَانيّة فى أرض نَجْد اليهم وهم يقومون معهم بحرب عَنْز وفى شقّ قرية جُرَش [207] فرق من النِّزَارِيّة يُدْعَوْن 25
الجَزّارِين من موالى قُرَيْش والغاز من نِزَار من العرباء وهم رابطة عَنْز

على العَوَاسِج ويملى اليهم عَنْز بصرخها وتَنَجَدَاتها ، وجُـرَش فى قاع ولها
أشراف غـربيّة بعيدة منها تنحدر مياهُـهـا فى مَسيل يَمُرّ فى شرقيّها
بينها وبين حَمُومَة نَاصيَة تسمّى الأكمة السّوداء حَمُومة وحَـمّـة
وكولة، ثمّ يلتقى بهذا المسيل أودية ديار عَنْز حتّى تصبّ فى بيشَة
5 بعُطَـان فجُرَش رأس وادى بيشَة ويُصالى قصبة جُـرَش أوطان حَرِيمَة
من عَـنْـز ثم يُواطـن حَرِيمَة من شأميّها عَسير قبائل من عَنْز وعَسير
يَمَانيَّة تنزّرت ودخلت فى عَـنْـز فأوطان عَسير الى رأس تَيّه وهى عقبة
مـن أشراف تِهامة وهى أَبْها وبها قبر ذى القَرْنَيْنِ فيما يقال عُثِر عليه
على رأس ثلثمائة من تأريخ الهجرة، والدّارَة والفُتَيْبَحا واللّصْبَة والملحَة
10 وطَيَب وأَتَانَـة وعَبَل والمَغْوَث وجُـرَشَـة والحَدَبَة هٰـذه أودية عَسير
كلّها ۞ ومن النّجدىّ أوطانها الرُّفَيْد بـلـد حصون وزروع لـعَـنْـز
ووادى هٰـذا وسِعْيَا ويسكنها البشريّون من الأزْد وقد يـقـال أنّهم من
بَلْحرث ثمّ يصلاها عُنْقَة ويسكنها بنو عَـبْـد اللّٰه بن عَـامر من عَنْز
[208] ثمّ تَنْدَحَة وهى العين من أودية جُرَش وفيها أعناب وآبار وساكنه
15 بنو أُسَامَة من الأزْد ورأيتُ بعضهم ينجذب الى شَهْرَان العريضة والعَيْبَا
بلد مزارع لبنى أَبِى عَاصم من عَنْز، ويليها وادى طَلَعَان كثير المزارع
لبنى أَسَد من عَـنْـز، والقَرْعَا لـشَـيْـبَـة من عَنْز ولهم قرية كبيرة ذات
مسجد جامع يقال لها المَسْقَى وهم مسالمون للعَوَاسِج، والّذى يصالى
جَنْب من ديار عَنْز الرُّفَيْد والغَوْص وأداى وعُنْقَة والرَّاكِس والعَيْن عَيْن
20 الرُّفَيْد وتَمْنِيَة والعقَالَة فالرُّفَيْد يسكنه حَـازِمَة من عَنْز والغَوْص يسكنه
بـنـو حديد من عَنْز، والرَّاكِس يسكنه بـنـو غَنْم من عَنْز، والعَيْن
يسكنه بنو العرَاص من عَنْز، وتَمْنِيَة يسكنها بـنـو مَالك من عَـنْـز،
والمَسْقَى لشَيْبَة من عَنْز، وطَلَعَان لبنى أَسَد من عَنْز، والعَيْبَا لبنى
أَبِى عَاصم من عَنْز، ذو البَنيم يسكنه بنو ضرّار، والدّارَه وأَبْهَا والحَلَلَة
25 والفُتَيْبَحا فحَمَرَة وطَبَب فأَتَانَة والمَغْوَث فجُرَشَة فالأيداع أوطان عَسير
من عَنْز وتسمّى هذه ارض طود۞ وأمّا اغوارها الى ناحيه أُمّ جحْدَم

فالذُّنْيَبَة والسَّاقة لبنى حائرة من شَيْبة، ورأس العقبة لبنى النُّعْمان وهى عقبة
ضُلَع، ومن جُرَش الى رأس العقبة ثمّ الى أسفل عقبة ضُلَع ثمّ الى ياسبين
ثمّ الى [209] سِبْتَيْن ثمّ الى عفرانين والى القَوائم ثم الى أُمّ جَحْدَم ❁
ومن جُرَش الى بلد بنى نَهْد وخَثْعم شرقيًّا وشماليًّا تَنْدَاحَة، ثمّ
ذاتُ الصُّحار لكَوْد من عَنْز، ثمّ الشّقرة لبنى قُحافة، ثمّ بَنات حَرْب 5
لبَجِلْيَحة، ثمّ حسد لبنى الهِذْر، ثمّ بلد نَهْد من جُرَش الى كُتْنَة،
ثمّ الهُجَيْرة ثمّ يتلو سراة عَنْز سراةُ الحَجْر بن الهِنْو بن الأَزْد ومُدُنها
الجَهْوة ومنها تَنُومَة والشّرع من بَاحَان، ثمّ يتلوها سراة غامد، ثمّ
سراة دَوْس ثمّ سراة فَهْم وعَدْوان، ثمّ سراة الطّائف ❁ بلد خَثْعم
أعراض نجد بيشة وتَرْج وتَبالة والمَراغة وأكثر ساكن المَراغة قُرَيْش 10
بها حصنان أحدها القرن مَخْزومىّ والثّانى البُرْقة سَهْمىّ ❁ بلد
هِلال الواديان رُنْيَة وأَبيدَة ومن القرى القُرَيْحا وقد خَرِبَتْ، والعَبْلاء
والفُتُق وقد خربت، انقضت نَجْد وحَضْرَمَوت ❁

تِهامَةُ اليَمَنِ

بلد بنى مَجِيد وبلد الفُرْسان وهى على محجّة عَدَنَ الى زَبِيد، 15
ثمّ ديار الأشْعَرِيّين من حدود بنى مَجِيد بأرض الشّقاق فالى حَيْس
فزَبِيد نسبت الى الوادى وهى الحُصَيْب [210] وهى وطن الحُصَيْب
ابن عَبْد شَمْس وهى كورة تِهامَة وسواحلها غَلافِقَةُ والمَنْدَبُ والمُخا
ساحلا بنى مَجِيد والفُرْسانِ، وكَمَران جزيرة، وقُرَى زَبِيد المَعْقِر
والفَحْمَة وقرى ذُؤال ويخلط الأشْعَرَ فى هٰذه البلاد شُرَيْذِمَةٌ من بنى 20
وَاقد من ثَقيف، ثمّ سَهام وهى عَكّيّة ومن بواديها وَاقِر، ثمّ المَهْجَم
عاليتها لخَوْلان وسافلتها لعَكّ، وعلى كلّ واد من هٰذه الأودية ما لا
يُوقَف عليه من القُرى الصّغار والأبيات وكلّ واد منها مخلاف يكون
فيه سلطان يقوم به عوائده، مَوْر عَكّيّة أيضا وهى مخلاف، ثمّ بلد
حَكَم وهى خمسة أيّام فيه أودية بلد هَمْدان وخَوْلان وملوكه من 25
حكم آل عَبْد الجدّ وفيه مُدُنٌ مثل الهَجَر والخَصُوف والسّاعد

والسّقيقتَيْن والشَّجْنة ساحله، والحرْدَةُ وعطْنة ساحلا المَهْجَم والكَدْرَاء،
وببلد حَكَم قرى كثيرة مثل العَدَايَة والرّكوبَة والمَخارِف والقليق وبها
وادى حَرَض وخَيْرَان وجَدْلان ووادِيا بنى عَبْس ووادى الحَيْد ووادى
تَعْشَر ووادى جُحْفان وواد لِيَّة ووادى خُلَب ووادى زَاثِرَة ووادى شَايَة
5 وضَمَد وجَازان وصَبْيَا وملوكه مَنْ ذكرنا [211] من الحَكَميّين ثمّ من
آل عَبْد الجدّ، وبمَور آل رَوْق من بنى شِهَاب، وبالمَهْجَم آل النّجم،
وبالكدْرَاء آل عَلِىّ، وبزَبِيد الشُّرَاحِيُّون وهم الرّأس من الجميع، وبالشّقاق
ومَوْزَع آل أبى الغارات ۞ ثمّ مخلاف عَثْر وعَثْر ساحل جليل، ومدينة
بَيْش وحَضْبَة أَبْرَاق، وفيه من الأودية الأمَان ووادى بَيْش ووادى
10 عِتْوَد ووادى بِيْض ووادى رِيم وعِرْمِرَم ووادى زنبع ووادى العَمود
وهو لخَوْلان وكِنَانَة والأزْد وملوكه من بنى مَخْزوم ومن عبيدها ۞
ثمّ بلد حرَام من كِنَانَة وهو وادى أُتَمَة وضَنْكان وهو معدن غزير
ولا بأس بتبْره، والحَرّة حَرّة كِنَانَة والمعْقد وحَلْى وهو مخلاف وقصبتها
الصُّحَارِيَّة موضع رؤساء بنى حِرَام، والجَوّ ووادى تلومة ووادى الغرَاسَة
15 والجونيّة ووادى المخدم وتَعْنَج وعَشَم معدن وقرية وحَلْى العُلْيا والسّرِيْن
ساحل كِنَانَة هو وحَمِضَة واللّيث ومَرْكوب واديان فيهما عيون، ويَلَمْلَم
والحِيَال وطبية ومَلْكان والبَيْضَا والمَدَارِج ووادى رخمة وأسفل عُرَنَة،
ومَكّة أحوازها لقُرَيْش وخُزَاعَة، ومنها مَرّ الظَّهْرَان والتّنْعيم والجِعْرَانَة
وسَرِف وفَخ والعُصْم [212] وعُسْفَان وقُدَيْد وهو لخُزَاعَة والجُحْفَة
20 وخُمّ الى ما يتّصل بذلك من بلد جُهَيْنة ومحالّ بنى حَرْب وقد
ذكرناها ۞

ثمّ الطّائف مدينة قديمة جاهليّة وهى بلد الدّبَاغ يُدْبَغ بها
الأُهُب الطّائفيّة المعروكة وتسمّى المدينة أيضًا الطّائف والمعنى
مدينة الطّائف، وساكن الطّائف ثقيف ويسكن شرقىّ الطّائف قوم
25 من ولد عَمْرو بن العَاص، وواد قريب من الطّائف يقال له برد. فيه
حائطان لزُبَيْدَة عظيمان يقال لموضعهما وَجّ. وبشرقىّ الطّائف وادٍ

يقال له لِيَّة يسكنه بنو نَصْر من هَوازِن، ومن يمانى الطّائف وادٍ يقال له جَفْن لثقيف وهو بين الطّائف وبين معدن البِرَام ويسكن معدن البِرَام قُرَيْش وثَقيف، ومن قبلة الطّائف أيضا وادٍ يقال له مِشْرِيق لبنى أُمَيَّة من قُرَيْش، ووادى جِلْذَان منقلب الى نَجْد فى شرقىّ الطّائف يسكنه بنو هِلال، وفى قبلة الطّائف حائط أُمّ المُقْتَدِر الّذى 5 يُدْعى سَلَامَة، وبين الطّائف وبين عَرَفَة وادى نَعْمَان، وفيه طريق الطّائف المختصرة الى مَكّة وأمّا المحجّة فعلى قَرْن المَحْرَم ۞

ارض السراة ثمّ يتلو معدن [213] البِرَام ومُطَار صاعدًا الى اليَمَن سراة بنى عَلِىّ وفَهْم، ثمّ سراة بَجيلة والأَزْد بن سَلَامَان بين مُفَرِّج وأَلْمَع وبَارِق ودَوْس وغَامِد والحِجْر الى جُرَش۞ بطون الأَزْد ممّا تتلو 10 عَنْز الى مَكّة منحدرًا الحِجْر باطنها فى التّهْمَة أَلْمَع وبَرْقى ابنا عُثْمَان فى أعالى حَلْى وعَشَم وذاك قفر الحِجْر، وتَنُومَة والأَشْجَان ونَحْيَان ثمّ الجَهْوَة قرى لبنى رَبيعَة من الحِجْر، وعاشرة العرق وأَيْد وحَضْر وورأوه قُرًى لبنى رَبيعَة من أقصى الحِجْر أيضًا، وحَلْبَا قرية لبنى مَالك بن شَهْر قبلة الحِجْر على هذا يمانيها مُصَال لعَنْز ومن 15 شآميها بلد آلُوس والفرع من خَثْعَم وشرقيّها ما جاوز بيشة من بلد خَثْعم وأَكْلُب وغوريّها بلد بَارِق قَلّ عَبيدَة من الأَزْد حلائهم حِرَام ابن كِنَانَة۞ فأوّل بلاد الحِجْر من يمانيها عبل وادٍ فيه الحَبَل ساكنه بنو مَالك بن شَهْر، وصبح وادى زرع وباطنه بهوَان وادى زرع وأعناب وساكنه بنو شَهْر، وبَاحَان به القرى والزّرع وساكنه بنو مَالك 20 وبنو ثَعْلَبَة وبنو نَازِلَة من بنى مَالك بن شَهْر بن الحِجْر، وذَنُوب وادٍ لبنى الأَسْمَر من شَهْر، ثمّ الزّهْوَة زَهْوَة بنى قاعد من العذميّين من بلاد شَهْر قرية شَعَفِيَّة على رأس من السّراة، ثمّ سَدْوَان وادٍ فيه قرية يقال لها رَحَب [214] لبنى مالك بن شَهْر، ثمّ تَنُومَة وادٍ فيه ستّون قريةً أسفلها لبنى يَسار وأعلاه لبَلْحرث بن شَهْر، ثمّ الأَشْجَان قرية 25 كبيرة تبيس فى السراة قرية أكبر منها بعد الجهوة وساكنها بنو عبد

من بنى عَامِر بن الحِجْر ثمّ نِحْيَان وادٍ مستقبل القبلة فيه النُقاح
واللّوز والثّمار وصاحبه عَلِيّ بن الحُصَيْن العَبْدىّ من بنى عَبْد بن
عَامِر وابن عمّه الحُصَيْن بن دُحَيم وهم الحُكّام على نِحْيَان والأَشْجَان
والحَرا، ووراء ذلك الجَهْوَة. مدينة السّراة أكبر من جُرَش وصاحبها
5 الجّابر بن الضّحّاك الرّبعىّ من نَصْر بن رَبِيعَة بن الحِجْر من بنى
أبى أثلة رُؤُوس بنى نَصْر بن رَبِيعَة بن شَهْر بن الحِجْر، ووراء الجَهْوَة
زَتَامَة العرق وهى لجابر بن الضّحّاك قرية فيها زروع، ثمّ بعدها أَيْد
وادٍ فيه نبذ من قرى وزروع وأهل أَيْد وجيرة الحِجْر من قُرَيْش
وخلّيطلى، حصر من ورائه وادٍ فيه لجيرة القُرَشيّون، ثم البَاحَة والخَضْرَاء
10 قريتان لمَالك بن شَهْر وبنى الغَمْرَة، وحَلَبَا قرية لبنى مَرْوَان من
بنى مَالك بن شَهْر، انقضت قرى الحِجْر ۞ ثمّ رَيَمَا وادٍ ذو عيون
كثيرة هو من صدور تَرْج، ثمّ بِيج وهى أقصى حدّ الحِجْر وأهلها
الحَارث بن رَبِيعَة [215] ثم قطع بين الحِجْر وبين بلد يَشْكُر
بطنان من خَثْعَم يقال لهما أَلُوس والفرع فقطعتاه الى تِهَامَة وسعد
15 الهَمَامِ نِزَارِيّة، ثمّ بلد يَشْكُر سررىّ، ثم غَامِد بلد، ثم بلد النَّمِر،
ثم بلد دَوْس من وراء ذلك، ثمّ بلد بَجِيلَة، ثمّ بلد عَدْوان وفَهْم
ونَبْت بن عُكْل فى صدور أُبِيدَة وبحذاء بلد الحِجْر أعلى تَرْج
وجوانب بِيشَة الّتى تلى السَّرَاة فيها قرية ممّا يصلى بيشة يقال لها
نَصَّة لبنى الأَصْبَغ من الحِجْر، والصّحن مراعى لبنى شَهْر نجديّها ممّا
20 يصلى بِيشَة حيث تنبطح ۞ وخَثْعم وغوريّها شامى تره ويمانيها عنزىّ،
والّذى يلى تَبَّة من غوائر الحِجْر مرة وادٍ ينصبّ الى الكَفيرَة وحَلْى
والشَّرَى فى شرقىّ ضَنْكَان أَسَدىّ ليَرْفَا بن عُثْمَان، ومن أوديتها الغَوْريّة
فرشاط صدوره حِجْرِيّة وأسافله عَبيديّة من كِنَانَة، وقَرِب وادٍ أهله
من الحِجْر زيد بن أَجْر به ساكنة الى تِهَامَة ووادى سَاقِبَيْن الى تِهَامَة
25 فيه مَحَجّة الحِجْر التِّهَاميّة وساكنه من الحِجْر جبيهة جبهة
الحِجْر، العديف عقبة تنصبّ مياهها الى خَاط وادٍ وساكنه الغوريّة

بنو عَامِر من لِحَجْر وبِخَاط نخلات وبسراة الحجر البُرّ والشّعير والبَلَس والعِتْر واللُّوبيَاء واللّوز والتّفّاح والخَوْخ والكُمّثْرَى والاجّاص والعَسَل فى غربيّها والبقر [216] وأهل الصّيد وشرقيّها من نَجْد أهل الغنم والابل وخيل للأصَابِغة لا غيْر☆

من جُرَش الى صَعْدَة، تخرج من جُرَش قصد صَعْدَة على بلد 5 جَنب فى سَعْيا وادى بنى بشر ذى أعناب وزروع وأسفل أنبيس ثمّ وادى طرطر ثمّ وادى مَنِع ثمّ جزعتَ منه فى وادى نِحْيَان وفى الحُنَقَة ثمّ ظلامة ثم سراة جَنْب ومنها الكُبَيْبَة والجبل الأسود منه موضع يقال له القُرَيْحا والقُرَيْحا أيضًا رُنَيّة، ثمّ طلعتَ فى وادى النّحى الى سَرُوم والحُمْرة ووقعتَ فى محجّة مَكّة☆ أرض عَدْوَان من السّراة يُصَاع 10 والسّوار وبطن قوت والنّجار وبَقْران قال ذو الاصْبَع

جَلَبْنَا ٱلْخَيْلَ مِنْ بَقْرَانَ قُبًّا تَجُوبُ ٱلْأَرْضَ فَجًّا بَعْدَ فَجِّ

والبَيْدَاء ومُرْهَب وصُعْر ومَغْرِب قال ذو الاصْبَع يذكر عدّةً من ديارهم

انّ دَارِى بِمُرْهِبٍ فَبِصُعْرٍ فَمَعُورٍ فَوخْدَةَ فَٱلْمَرَار

وَلَنَا مَنْزِلٌ بِرِقْبَةَ لَا يُسْمَعُ فِيهِ تَهَادِى ٱلْأَخْبَارِ 15

مَنْزِلٌ أَحْرَزَ ٱلْحَوَاصِنَ فِيهِ كُلُّ قَرْمٍ مُتَوَّجٍ جَبَّار

ثُمَّ بِٱلْفَرْعِ قَدْ نَزَلْنَا قَبِيلًا دَارَ صِدْقٍ قَلِيلَةَ ٱلْأَقْذَارِ

[217] ذَاتَ حِرْزٍ وَعِزَّةٍ وَنَجَاةٍ وَٱمْتِنَاعٍ مِنْ جَحْفَلٍ جَرَّارِ

مَاؤُنَا ٱلْقَيْضُ لَا يُعَذِّبُنَا ٱلْقَيْظُ وَلَا ٱلنَّزْعُ بِالرِّشَاءِ ٱلْمُغَارِ

وأسلع والسّرين والعرض واديان من حازة لحزن فالى الكفرين من نجل 20 الى دارة فلى البرض، ومن بلد دَوْس أثلى وصحبة وذنب فراحبل☆

ديار ربيعة الذّنائب ووارِدات وذو حُسُم وعُوَيْرِض وشُرَيْب وأبَان وذات الطُّلُوح وكَاثِرَة والسُّلّان وخَزَاز وقَرار عمق والنّصاف واللّصاف أيضًا لبنى مُرّة ووادى الحاذ من مرس والعَقيق وذات رِيَام والقَارَتَان، ومن ديار بَكْر خاصّةً نُبَاص وقَوّ والرَّجَا والتّواعص والشّيْطان ماء لِحنو من قضة 25 والقصيبة ولحنينة وثَمَاد ونجد الخَال والعَسْجَدِيّة والأَبْوَاء وخنزير

ورجلة وروض القطا ودرتنا وكثيب الغيلة وعباعب وكانت به وقعة ومنفوحة وبطن العيش وبادولى والسخال وذو قار وذات الرئال والبدى ودخيصة وثهمد وجبل الأمرار ورم وجنباء واطار وتلع فلج لعجل خاصة وهو فلج المدار والثنى وحث لعجل ايضا لقلع موضع ماء فى
5 ديار بكر والتنايل وتبل والرخيل بئر ونقاع الصفو ومطار بفتح الميم ومطار بضم الميم [218] فى أرض الطائف وحضان وذات الهام والشطب ومرجم والهضم والرخم ووجرة وشبكة وأنبطة والبقار، وهذه مواضع الوحش والجن وغيره ماء [؟] ومن ديارهم بالجزيرة المر وشيطر والأحويلين ۞

أرض يثرب المدينة وقبا والفضاء وأحد والعقيق وبطحان وسلع
10 والحرة واللابنان وسباخة حذيفة والرحابة والرحيبة، ورحابة بمأرب، والخشب، والخشب من أرض همدان، والصحيان أطم والقبابة وتضارع جبل والدخشنة وذات أشراع مما يصالى منها ديار نصر من هوازن والمنحنى وجدمان وثمغ وأرثد وقورى والعريض والأعوص والدرك، الحجر ودعات والحجر أيضا سفح الوطيح بخيبر والوطيح والنطاة من
15 خيبر تمثل بحمى النطاة وحمى القطيف بالبحرين والآطام منها الضحيان ومزاحم وأجم والخصى وناصح وكنس والمستظل وفارع وعنود ويقاوم والشرعبى وراتج والريان ومن بقعها بقيع الغرقد وصرار والسرارة ۞

أسماء القرى التى يكون أهلها جزئين منصادين، عدن أبين بين المربين والحماحميين والملاحيين، لحج وأبين بين الأصابح وبنى
20 عامر، صنعاء بين الشهابيين والأبناء ويدخل [219] من تنزر بها مع الأبناء ويدخل أهل البلد ومن تقحطن بها مع بنى شهاب، خيوان بين الرضوانيين وآل أبى معيد ويدخل مع الرضوانيين بكيل ومع المعيديين حاشد، صعدة بين أكيل ويرسم، وسحة من قرى خولان بين النشريين والنصفيين قالوا وكان اسمها فى الجاهلية وسخة فلما
25 وصلت زكوة أهلها الى النبى عليه السلام فى أول الزكوة قال من أين هذا فقيل من وسخة فقال بل من وسحة، بوصان بين بنى جماعة

وبنى رشوان، نجران بين بلحرث وهمدان، الجوف بين همدان ومذحج، مأرب بين سبأ ومذحج، جرش بين العواسج وعنز، تسرج بين آل مطير وبين نسع [؟]، مكة بين الخياطين والجزاريين، أرض عمان كورتها العظمى صحار وأمّا قراها فأكثر مجامعها هرود من أوديتها ۞

[الجبال المشهورة] الكور جبل دثينة والكور بجرش، صبر وذخر جبلا 5 المعافر، تعكر وصيد وبعدان وريمان جبال السحول، جبل حب، جبل العود بينه وبين جبل نعمان، صناع والقمر بالسرو، ومن جبلان العركبة جبل الضلع من جبلان، برع جبل الصيابر، ريشان وحفاش والشرف، شبام ومشار جبلا حراز، أنس جبل ضوران، اسبيل [220] سحمر جبل الذقرار لمراد، شرفات جرة وكنن تنعمة، عيبان ونقم 10 جبلا صنعاء، مهنون لخولان العالية هو وتنعمة جبل تيس جبل تخلى وضرع جبل حجة موتك جبل ذخار حضور صين مدع شظب قبلان جبل ملح جبل يسام جبل سفيان ذيبان الكبير برط هنوم وسخيب عر بوصان عراش غيلان الجبل الأسود لجنب، شن وبارق بالسراة، الحصن بأرض نجد، عارض اليمامة، جبلا طيء أجأ 15 وسلمى، أقرع تعار لبن أباح شمام من جبل طيء، عسيب عروان يلملم قدس رضوى أعفر أقرع يسوم آرة الأشعر ۞

ذوات النبع منها وخاصة من بلد خولان، قسوط وعرامى وغرابق والذبر وجبل الرعا وجبل الأسوف واسمه دلانى وعراش وعنمل وبدر والمذرا وخر وعرو وهنوم من بلد همدان وسخيب والشرف ۞ 20

الحصون منها المشهورة صناع والقمر وجبل حب ووراخ والعود وتعكر وصبر والنجوة وقرعد وخلقة وريمة الكلاع وتخلان ومثوة وضلع وريمة وبرع وشبام حراز ومشار حراز وحراز المستنحرزة وضوران ونعمان ورأس حضور ويسمى بيت خولان وجبل تخلى وهو وهنوم الرأس منها وحجة [221] وموتك وشظب ومدرج ومدع وحضور بنى أزد وناعط 25 وتنعمة وذباب وضرع وقلعة ضهر ويكلى وهكر وتلفم وذروة وعولى

ووَعيلَة وريْشَان ومَنحْيَب ومُدَع وشُهَارَة والعَبْلَاء وحصن العَشّة وأبْذَر وعُـرَاش وغَيْلَان والغرا وتَرّان ونَقَا وعنم والخُنْفُعْرّ من بلد خَوْلان ❁

الشوامخ من الجبـال التى فى رؤوسها المساجـد الشريـفة ومـواضع المساجد تَعْكُر وإرم وحَضُور وسحمر وشبام حَرَاز وبَيْت فائش من رأس
5 جبـل تُنْخُلى وأعلى رَيْشَـان وهـو جبل مِلْحَان بن عَوْف بن مَـالـك وشُرُفات جُرَة وصَبِر وكِنّن وهِنْوم ❁ ,

الجبال المتأكّمة الطّول المنخرطة الرؤوس، المطوّق وخَطَارِير وقُصْرَان ووِتْرَان وشاجّان وشُرُفات جُرَة وصِين وضِرَر وخَطِفَة وشَنَخب ❁

المُسَنَّمَة من الجبال دون ذوات الطّقاف صَبِر ونَخِر وبَرع وسُخَيْب
10 وحَرَاز المُسْتَحْرِزَة وشَظَب ومَوْتَك وجبل نِهم ومِلْحَان وشُهارَة وعَبْشَان والشّرَف وعُرْوَان ❁

اللواتى فى رؤوسهـا الآبار والمسانى، أمّـا التى فى رؤوسها المسانى والآبار فبَرَط وأسَل وتَنْعَمَة، والتى فى رؤوسها الغيول والعيون هِنْوَم وجبل تُنْخُلى وريْشَـان جـبـل مِلْحَان والعرو وعُرَاش وغـيْـلَان [222] وحَضُور ومَشَار
15 وضُورَان وجبل نُخَار هذا من ذوات العِرَق المطيقة والأبـواب وأمّـا من الجبال التى ليست بمطوّقة بالعِرَق وأكثر ما بقِى من [illegible] فمثل صَبِر ونَخِر وبَرَع ورَيْمة وشَظَـب وحُـفَاش وحَـرَاز المُسْتَحْـرِزة وسُخَيْب وما يكثر عدده ❁

الجبال المشهورة عند العَرَب المذكورة فى أشعارها، أجَأ وسَلْمَى جبلا
20 طَيّء، وأبَان وتِعَار ولُبْن وحَضَن وقُدْس ورَضْوَى وعُـرْوَان ويَسُوم وحِرَاء وثَبير والعَارِض والقَنَان وأفْرَع قال عَمْرو بْن مَعْدى كَرِب

وَجَدْتَكَ مَخْصِيًّا عَلَى الْوَجْهِ تَاعِسًا تُشِـيرُ بِهِ الرُّكْبَانُ مَا قَامَ أفْرَعُ

والنّبير وعَسِيب قال امْرُؤُ القَيْس

فَإِنّى مُقِيمٌ مَا أقَامَ عَسِيبُ

25 ويَذْبُل والمُتَجَيْـمِر ولُبْنَان واللُّكَّـام، وأوّل سراة جزيرة العَرَب من أرض نُبْحَان والمَعَافِر وآخِره جبل القَبْق من أقصى الشّأم ❁

مواضع العبادة مَكّةُ وايلِيَاء واللّات بأعلى نَخْلَة، وذو الخَلَصَة بناحية تَبَالَة، وكعبة نَجْرَان، ورِيَام فى بلد هَمْدَان، وكنيسة الباغوثة بالحيرة ※

شطوط بحر العَرَب مثل سَفَوان وكاظِمَة وأغْبَاب مَهْرَة وسفلى حَضْرَمَوْت والأحقاف وتيه أبْيَن وفلاة القَرَسان وبنى مَجيد وشطّ الأشْعَرِيّين وسَهْل عَكّ ومَخَارِف حَكَم [223] وبلد كِنَانَة والأزْد وأسياف السِّرّيْن والحَرَم وسهوب الحجاز وتيه تَيْمَاء ※ 5

رؤوس هذا البحر المتعالمة بالخَطَر والصُعوبة الفَرْتَك ورأس الجُمْجُمة وبَاب المَنْدَب ومنفهق جَابِر وباحة جَازَان ورأس عَثْر وشقان وتَارَان وجُبْـلات ※ 10

مواضع الوحش المضروب بها المثل وَجْرَة وَحَرْبَة وأسْنُمَة وذو قَار وتوضِح وشرب ورَماح والدّبيل ووَهْبِين وزَرُود وانْبَطَة وطَلَاح ويقال شاة الرُّخَامى كما يقال شاة الارَان وتَيْس الرمل وعين الرمل الحُلّب وذئب الخَمَر وذئب الغَضَا وذئب الغملول وشاة الوَقَل للوعول ※

مواضع الأُسْد فى هٰذه الجزيرة المضروب بها المثل أُسْد خَفّان وأسْد الشَّرَى من بلاد لَخْم وأُسْد عَثْر وهو عَثْر بالتخفيف وقد يثقّل وأُسْد حَامِلَة وأُسْد الملاحيظ وأسد المقيصا وأسد اللطا وأسد تَعْشَر وأسد لِيَة واسد حَلْيَة وأسد السُّحُول وأسد تَبَالَة وأسد تَرْج وبيشة وأسد عنْوَد فأمّا تَبَالَة وتَرْج وبيشة فهى من أعراض نَجْد ولا يكون بهذا أسد ولم يكن وانّما تريد العَرَب أسود بَيْش ويزيدون فيه الهاء [224] 15 20 فيقولون بَيْشة بفتح الباء وهى مواضع الأسد وبيشة بَعْطان فهى بكسر الباء، وقيل بل أرادوا بيشة نَجْد وأنّ رؤوس هٰذه الأعراض من أعلى السَّراة منها ما ينحدر الى نَجْد ومنها ما ينحدر الى تهامة فما انحدر الى تهامة فالأسد فيه ولهٰذا الجوار نسبوها الى هٰذه الأعراض وقد ربّما طلع منها الواحد الى أرض نَجْد قاطعًا من بلده فعاث فيها فلعلّ أوّل من نسب الأسد الى هٰذه المواضع عاين منها الواحد 25

والزّوج في بعض هذه الأودية، ووادى السّبَاع في بلد إيَاد وفيه لأبي دُوَاد ولابنه دُوَاد ☆

مواضع الجنّ المضروب بها المثل جنّة عَبْقَر قال زُهَيْرٌ

بِخَيْلٍ عَلَيْهَا جِنَّةٌ عَبْقَرِيَّةٌ

5 وجنّ البَدِىّ قال لَبيد

جِنُّ البَدِىِّ رَوَاسِيًا أَقْدَامُهَا

وجنّ البَقَّارِ قال النَّابِغَة

تَحْتَ السَّنَوّرِ جِنَّةُ ٱلْبَقَّارِ

وجنّ ذى سُمَار وغول الرّيبضات وعُدَار لَحْجٍ ومُلح وجنّ حَوْد

10 وقُوّر بالمَعَافِر وجَيْهَم قال حُمَيْد بن ثَوْرٍ

أَحَادِيثُ جِنٍّ زُرْنَ جِنًّا بِجَيْهَمَا

وأُبْرُقُ الحَنَّان يسمع فيه عزيف الجنّ.......... قال الشّاعر

سَقَى اللّٰه أَمْوَاهًا عَرَفْتُ مَكَانَهَا جُرَابًا ومَلْكُومًا وَبَذَّرَ وَٱلْغَمْرَا

المناهل القديمة ومن المياه القديمة تُوضِح وهى بين رمل الشّيحة

15 وشَرْج بذات الطَّلْح، والسُّمَيْنَة بناحية رمل السُّمَيْنَة وهو الأحمر الّذى يكون للضّاغة، وزعق بين النَّبَاج واليَنْسُوعَة، [225] ربض بين بئر الجوّاء وناظِرة، طُوَيْلِعٌ بين الصَّمَان والدَّوّ، قال بعض العَرَب وسُئل عن طُوَيْلِع عند المثابة المشرفة أما واللّه ما علمتُ الّا انّه لطويل الرّشاء بعيد العشاء مشرف على الأعداء وفيه يقول بعض بنى تميم

20 وَلَوْ كُنْتَ حَرْبًا مَا وَرَدْتُ طُوَيْلِعًا وَلَا جَوْفَهُ الّا خَمِيسًا عَرَمْرَمَا

واللّجان وفيه يقول الأَسْوَد بْنُ يَعْفُر

وَكَأَنَّ مُهْرِى ظَلَّ ثَمّ مُخَيِّلًا يَكْسُو ٱلْأَسِنَّةَ مَغْرَةَ ٱللِّجَانِ

وعُنَيْزَة قال مُهَلْهِل

كَأَنَّا غُدْوَةً وَبَنِى أَبِينَا بِجَنْبِ عُنَيْزَةٍ رَحَيَا مُدِيرِ

25 والمُرَيْرَة في بعض شقائق الدَّهْنَاء، ولَصَاف بالايَاد، وبَرَهُوت بئر بمعلى حَضْرَمَوْت قديمة، وأقدم آبار الأرض بئر سَام بن نُوح بصَنْعَاء وبئر

مَيْمُون بمَكَّة وهى فى بعض التفاسير معنى قول الله عزّ وجلّ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا وهو مَيْمُون بن قَحْطَان الصَّدَفِىّ من ولد أَبَد بن أسود [?] بن مَالك الصَّدَف ❁

مواضع الخَمْر خمر عَانَات، وخمر بَيْسَان، وخمر الخُصّ قرية من أسفل الفُرَات قال امْرُؤُ الْقَيْس 5

كَأَنَّ التِّجَارَ أَصْعَدُوا بِسَبِيئَةٍ مِنَ ٱلْخُصِّ حَتَّى أَنْزَلُوهَا عَلَى يُسُرْ

[226] والفِلَسْطِيَّة من فِلَسْطِين، وخمر تَات، وخمر صَنْهر، والحيريّة تُنسَب الى الحِيرَة، وبَيْت رَأْس موضع للخمر بالأُرْدُنّ ❁

مساكن من تشاءم من العَرَب، أمّا مساكن لَخْم فهى متفرّقة وأكثرها بين الرَّمْلَة ومِصْر فى الجِفَار ومنها فى الجَوْلَان ومنها فى حَوْرَان 10 والبَثَنِيّة ومدينة نَوَى وبها خَلَف بن جَبَلَة القُصَيْرِىّ وابن عَزِيز اللَّخْمِىّ مسكنه طرف جبال الشَّرَاة ❁ وأمّا جُذَام فهى بين مَدْيَن الى تَبُوك فالى أَذْرُح ومنها فخذ ممّا يلى طَبَرِيَّة من أرض الأُرْدُنّ الى اللَّجُّون واليَامُون الى ناحية عَكَّا ❁ وأمّا عَامِلَة فهى فى جبلها مشرفة على طَبَرِيَّة الى نحو البحر ❁ وأما ذُبْيَان فهى من حدّ 15 البَيَاض ببياض نُقْرَة وهو غائط بين تَيْمَاء وحَوْرَان لا يخالطهم الّا شَىْء وحاضرهم السَّوَاد ومَرْو والدَّيْنَيّات ❁ وأمّا كَلْب فمساكنها السَّمَاوة ولا يخالط بطونها فى السَّمَاوَة أحد ومن كَلْب بأرض الغُوطَة عَامِر بن الحُصَيْن بن عُلَيْم وابن رَبَاب المعلِّىّ ❁ وأمّا حِسْمَى فبين فَزَارَة وجُذَام وهى من حدود جُذَام وبحِسْمَى بئر إِرَم من مناهل العرب 20 المعروفة، وقُرَاقِر بين كَلْب وذُبْيَان وهو منهل، وعُرَاعِر وكان يوم قُرَاقِر وعُرَاعِر بين كلب وعَبْس، ومن ديار غَطَفَان يَثْعُب ويَثْقُب روضة الأَجْدَاد الّتى ذكرها النَّابغة [227] بقوله

عَفَتْ رَوْضَةُ ٱلْأَجْدَادِ مِنْهَا فَيَثْقُبُ

ومن حشم بن جُذَام بطن يقال لهم بنو جَرَى ينزلون بالرّمل من 25 الفَرَمَا وبنو بَيَاضَة من جُذَام ينزلون [illegible] لَخْم ينزلون بالبَقَّارة

والوَرّادة والعَرِيش ويغلب على عَرِيش بنو الثّعْل من بنى جَرَى، ومن بنى الثّعْل بعبسان قرية بدَاروم غَزّة ولبنى جَرَى جزائر بنى جَرَى بارض مِصْر وهى رملة بيضاء وأمّا بنو أُبَيْر رهط هُدْبَة بن خَشْرَم من عُذْرَة فانّ دارهم تيل قرسيس والمحاب، ومن عُذْرَة من ينزل بجزيرة
5 الصَّوامع على رملة بيضاء من كورة صان ومنهم قوم بزَنْكَلوم وقوم بالصَّعيد من مِصْر، وأمّا بنو حُنّ بن عُذْرة فمنها من ينزل بالبُحَيْرَة ممّا يلى المغرب من أرض مصْر، ومن بنى الحَارِث بن كَعْب بيت يسكنون بالفَلَجَة من أرض دِمَشْق منهم عَبْد المَلِك بن عَبْد الرَّحيم الحَارِثىّ ۞

10 مساكن العَرَب فيما جَاوَز المَدينَة، بين المَدينَة ووادى القُرَى خمس مراحل على طريق المَرْوَة ولها طريق أُخْرى أيمن من تلك فى أرض نَجْد على حصن بنى عُثْمَان مسافتها أربعة أيّام، ولخَيْبَر الى المَدينَة طريقان احديهما قاصفة من المَدينَة والثّانية تعدل من حصن بنى عُثْمَان ذات اليمين وبخَيْبَر قوم من يَهُود وموالٍ وخليطى من
15 العَرَب، ومساكن بنى حَرْب ما بين هذه [228] المواضع هى وجُهَيْنَة وبَلِىّ ومُزَيْنَة وهذه القبائل قديمًا تطرّقت الى بلد طَيِّء دون بنى حَرْب، ومن المَرْوَة الى المَدينَة مرحلتان السُّوَيْدَاء وفيها الماء ثمّ المَدينَة، وأُوَال الحجَازِيّة أيمن من السُّوَيْدَاء فاذا جاء حاجّ مِصْر والشّام من السُّوَيْدَاء الى المَدينة مال الى أُوَال ثمّ خرجوا منها الى السّيالة، وبأُوَال
20 هذه نخل المَرْوَة ويسكنها الجَعَافر والموالى وخليط ۞ العيص فيها جُهَيْنَةُ ومُزَيْنَةُ وتنفرد دارُ جُهَيْنَةَ من حدود رَضْوَى والاشعر الى واد ما بين نَجْد والبَحْر، ثمّ من منقطع دار جُهَيْنَة دار بَلِىّ الى حدّ دار جُذَام بالنَّبْك على شاطى البحر ثمّ عيْنُونَا من خلفها ثمّ لها مبادى البرّ الى حدّ تَبُوك ثمّ الى جبال الشّراة ثمّ الى دُمَان ثمّ راجعًا الى أَيْلَة
25 الى أن تَقُولَ المَغَار ها أَنَاذه والمغار منزل للَخْم ثمّ وقفت فى ديار لخم من حدّ المغار ثمّ الدّاروم ثمّ الجفار والجفار [illegible] الى حدّ [illegible]

وما خلف القَرَمَا الى مِصْر للقِبْط وأمّا ما تياسر نحو البحر من بلد القِبْط فهو يمانىّ فيه بَلِىّ ولَخْم ومن قَيْس ولفائف من النّاس ثمّ لَلَخْم ومن يخالطها من كِنَانَة ما حول الرَّمْلَة الى نَابُلُس ولهم أيضا ما جاز تَبُوك الى زُغَر وهو بلد النّخل ومنها التمر الزُغَرِىّ ثمّ [229] البُحَيْرَة المُنْتِنَة الّتى يرمى فيها وادى اليَرْمُوك والأُرْدُنّ، ولَلَخْم أيضا الجَوْلان 5 وما يليها من البلاد نَوَى والبَثَنِيَّة وشِقْص من أرض حَوْرَان ويخالطهم فى هٰذه المواضع جُهَيْنَة وذُبْيَان ومن القَيْن، وعن أيسر جبال الشَّراة مدائن قوم لُوط منها منزل ذو خُشُب والغَمْر وهى غَمْرَة، انقضى هٰذا الصُّقع وعُدْنَا بالتّصنيف ما بقى من ديار العَرَب شرقًا وشأمًا من وادى القُرَى ✿ فمن وادى القُرَى الى خَيْبَر الى شرقىّ المَدِينَة الى حدّ 10 الجبلين الى ما ينتهى الى الحَرّة ديارُ سُلَيْم لا يخالطهم الّا صِرْم من الأنصار سَيارة وقد يخالطون طَيِّئ، وأمّا نَجْد ما بين مَكّة والمَدِينَة من ذات عِرْق فالى الجبلين فالمعدن مَعْدِن سُلَيْم فراجعًا الى وادى القُرَى الى الحِجْر موضع ثَمُود والنّاقة مرحلة وفيه آثار عظيمة وما بينهما العيص واليه ينسب التّمر العيصىّ ثمّ من الحِجْر الى تَيْمَاء موضع 15 السَّمَوْءَل فى دَهْنَاء ثلاث مراحل بِطَان ويسكن ما بين ذٰلك من طَيِّئ بنو صَخْر واخوتها بنو عَمْرٍو وبطن من بُحْتُر وقرار تَيْمَاء اليوم لطَيِّئ ثمّ لبنى زُرَيْق وبنى مِرْدَاس وبنى جُوَيْن والغُثَاء وهم موال، فاذا خرجتَ من تَيْمَاء قصد الكُوفَة ثانيًا فأنت فى ديار بُحْتُر من طَيِّئ الى أن تقع فى ديار بنى أَسَد [230] قبل الكُوفَة بخَمْس وهٰذه الطّريق 20 بين القُرَيَّات يسرةً ممّا يلى البَيَاض والمنهب عن أيمانهم والقُرَيَّات لذُبْيَان وبُحْتُر من طَيِّئ وخليط وان مرّ تَيْمَاء راجعًا الى المحجّة الى الكُوفَة خرج على فَيْد ان شاء وان شاء على الجبلين حتّى يلزم المحجّة والمسلك فى هاتين الطّريقتين بالخُفارة، وان تياسرتَ وقعتَ من تَيْمَاء فى ديار ذُبْيَان والبَيَاض الى أن تقول حَوْرَان ها أناذا ويخلطهم من 25 كَلْب بعُرَاعِر وما يليه ثمّ من حَوْرَان فى ديار كَلْب عن يمينك فى

السَّمَاوَة ثمّ فى الدَّهْنَاء الى أن ترى نخل الفُرَات ولا يخالط كَلْبًا
سِوَاها وان أخذت يسرةً وقعتَ فى الحَيَّانيات وما يليها ديار القَيْن
حيث كانت بقيّة من جَدِيس اخوة طَسْم، وان تياسرتَ عن ذلك
ايضا وقعتَ فى ديار عَامِلَة وهى مجاورة للأُرْدُنّ وجبل عَامِلَة مُشرف
5 على عَكّا من قِبَل البحر يليها ويُطلّ على الأُرْدُنّ والفَلْجَة وبها رهط
من عَكّ ومن هَمْدان ومن مَذْحِج من بَلْحَرِث ثمّ من بنى مَالك وهم
رهط ابن عَبْد الرَّحيم الحَارِثىّ فاذا جُزْتَ جبل عَامِلَة تريد قصد
دِمَشْق وحِمْص وما يليها فهى ديار غَسَّان من آل جَفْنَة وغيرهم، فان
تياسرت من حِمْص عن البحر الكبير وهو بحر الرُّوم وقعتَ فى أرض
10 بَهْراء حىّ لَقاح [231] لا يَدِينون وهم أهل سودد وعزّ، ثمّ من أيسرهم
ممّا يصلى البحر تَنُوخ وهى ديار الفُصَيْص سادة تَنُوخ ومعكودهم منها
اللّاذقيّة على شاطىء البحر ثمّ تنقع فى نَصَارَى وغير ذلك الى حدّ
الفُرَات الى بَالِس فى بريّة خُسَاف وهى من الدَّهْنَاء ومنها تخرج الى
تَدْمُر ذات اليمين وهى تَدْمُر القديمة وهى جانب السَّمَاوَة ❊ وممّا وقع
15 فى ديار كَلْب من القرى تَدْمُر وسَلَمْيَة والعَاصِيَّة وحِمْص وهى حِمْيَرِيّة
وخلفها ممّا يلى العِرَاق حَماة وشَبْزَر وكَفْرطَاب لكِنَانَة من كَلْب ثمّ
ترجع بكِنَانَة كَلْب من ديارها هذه الى ناحية السَّمَاوَة والفُرَات من
المُدُن تَل مَنَّس وحرص وزَعْرَابَا ومنْبِج ومَنْبِج مشتركة بينهم وبين
بنى كِلَاب الى حدّ وادى بُطْنَان، ثمّ يأتى الفُرات من بلد الرّوم شاقًّا
20 فى طرف الشّأم على التواء الى العِرَاق فغربيه ديار كَلْب وشرقيّه ديار
مُضَر، من المُدُن الرَّافقة وهى على شطّ الفُرات يسكنها أخلاط مُضَر،
وحَرّان موضع آلة القياس مثل الأَسْطُرْلابات وغيرها وبها تعمل مقاود
لابل الحَرّانيّة من كَتّان وشَعَر لبنى تَميم ومن يخالط من بنى سُلَيْم،
واثرّقا لبنى سُلَيْم وكنيسة الرُّهَاء الّتى يضرب بها المثل، ومَرْتعا والخابور
25 لبنى عُقَيل أعلاه ولبنى مَالك وبنى حَبيب وبطون تَغْلِب الباقى، ثمّ
آخر ديار مُضَر رَأْس العَيْن للنَّمِر بن قَاسِط ❊

ديار ربيعة [232] وما خلفها أوّلها وآخر ديار مُضر رَأْس العَيْن، ثمّ كفرتوثا لبجُشم عن أياسرها مارّة من موضع الجنّات المضروب بها المثل وهي تطلّ على دارَين، ثمّ نَصيبين موضع العقارب وهي دار آل حَمْدان ابن حَمْدُون موالى تَغْلب، فمن نَصيبين الى أَذْرَمة والسُّمَيْعيّة مسيرة يوم وعن أيمن ذاك جبل سنْجار جبل شُراة بنى تَغْلب والشُّراة منها 5 بنو زُهير وبنو عَمْرو ثمّ من أيمن ذلك دُفْنا الى رَحْبة مالك بن طَوْق وقَرْقيسياء ثمّ ترجع الى أَذْرَمة الى بَرْقَعيد وهي ديار بنى عَبْد من تَغْلب وفيهم يقول القائل

لاَ تَخْدَعَنّكَ بَرْقَعيدُ وشَيْدُهَا وَاحْتَلْ لنَفْسكَ عيشَةً بنَهَارِ

ثمّ منها الى بَلَد وفيها شُراة وغير ذلك الى حدّ المَوْصل وإن أردتَ 10 بعد أرض المَوْصل مررت بتكْريتَ وكان الثَّرْثار عن يمينك وأكثر أهل المَوْصل مَذْحج وهي رَبعيّة، فان تياسرتَ منها وقعتَ الى الجبل المسمّى بالجُودىّ يسكنه رَبيعة وخلفه الأكْراد وخلف الأكْراد الأَرمن، وإن تيامنت من المَوْصل تريد بغْداذ لقيتك الحَديثة وجبل بَارِمّا يسمّى اليوم حُمْرين ويقال أنّه جبل لا يخلو يومًا من قتيل، ثمّ السّنّ 15 والبَوازيج بلاد الشُّراة من رَبيعة ثمّ يقع فى جبل الطُّور البرّىّ وهو أوّل [233] حدود ديار بَكْر وهو لبنى شَيْبَان وذويها ولا يخالطهم الى ناحية خُرَاسَان الّا الأكْراد، وأمّا ما بين بَغْداذ والبَصْرة ممّا يلى الشّمال وخُرَاسَان فديار بنى رَاسب الجَرْميّة ثمّ البَصْرة واتّصلتْ منازل العرب هناك بأسياف البحر وكَاظمة وقد يخرج من شاطئ البحر كثير عن 20 الجزيرة مثل من بالجيزة من أرض مصْر وأُسْوان والمَغْرب والصّعيد وما شرع على غربىّ بحر القُلْزم من أُسْوان الى ناحية بَاضع وسَوَاكن والمعادن ✿

باب نَبَات اليمن، نبات اليمن بين روض وشجر عُرًى وعضاه مطعمة وعضاه شوكة وحشائش وزُهور وأنوار، فأمّا الحشائش ففيها أكثر حشائش العَقّار ولكنّ أهلها البدويّة لا يعرفونها وانّما يعرفها الحكيم من النّاس 25 من أهل صناعة الطبّ وكلّ جنس من هذه الضّروب لا تُحصى فنونه

غير أنّ العَرَب قد تميل فى أسماء الرجال الى العضاه الشّائكة والمرتعيّة
لما فيها من الخُشونة والحِدّة والصّلابة والصّبْر على قلّة المِياه وعَدَم
الرِّىّ، فمن أسمائهم طَلْحَةُ وسَمُرَة وعَوْسَجَةُ وعُرْفُطَة وقَتادَة وعَلْقَمَة
وحَذَقة وشُبْرُمَة [234] وبُقَيْلة وقَرَظة وطَرَفة وأَرْطاة وأَثَبة وعُرابة وسَلَمة
5 وجَمْعُها سَلَم وجماع سَلامَة سَلامٌ وسَلَمة باسم الحَجر وجمعها سِلام
وعُثْرُبَة ودِنْدِنَة وقطرن وعُلَّفة وجُعْدُنة وعَنْدَثَة وغَضْورَة وعِضاه وعُلاثة
وخُلَيْلة وحَمْزَة وسَحَمَة وأَراكة وجِعْثِنَة وثُغامَة وعَلْقَمَة وحَبَقة وعُجْرُمَة
وصَبِرَة وضَبِرَة ومُرّة وشَرْخة وشَرْخ وشَطْبة وجُرْهُدَة ۞ ومن النّساء نَرْمَة
وجِعْثِن وعُرادة وعَرَمَة ومَظّة وغَلْقة الأَغْلُوق من زُبَيْد وعَلْقة وعَلْقى
10 وسَخْبَرة وبَشامَة وحِلْزَة وتَنْضُبَة ومَرْخة وهَرْمَة وبُسْر وبُسْرة وشَرْزة [؟] وشَرْية
وعُلَّفة وجرجة وهما ثمر الطّلح من غيره [؟] قال الشّاعر
بجِيد أَدْماءَ تَنُوشُ ٱلْعُلَّفَا
وحَمْضَة ومنها المُنْذِر بن أَبى حَمْضَة الوادعىّ ومَظّة بن الجماجم
من حَكَم وحَرْمَلة وخِمْخِمة وغير ذلك لمن تَتَبَّعَهُ، وأمّا من أسماء
15 الأثمار مثل بُسْر وبُسْرَة ورُطَبة وزَبيبة وعُنْجُدَة وشَعيرة ونُخْنَة وطَهَفة
وعَدَسَة وغير ذلك ۞

لغات اهل هذه الجزيرة أهل الشّحْر والأَسْعاء ليسوا بفُصَحاء،
مَهْرَة غُتْم يشاكلون العَجَم، [235] حَضْرَمَوْت ليسوا بفُصَحاء وربّما كان
فيهم الفصيح وأفصحهم كِنْدَة وهَمْدان وبعض الصَّدِف، سَرْو مَذْحِج
20 ومَأْرِب وبَيْحان وحَرِيب فصحاء ورديّ اللّغة منهم قليل، سَرْو حِمْيَر
وجَعْدَة ليسوا بفصحاء وفى كلامهم شىء من التّحمير ويجُرّون فى
كلامهم ويحذفون فيقولون يابن معَمّ فى يابْنَ العَمّ وسَمَعْ فى اسْمَعْ،
لَحْج وأَبْيَن ودَثِينة أفصح والعامريّون من كِنْدة والأَوْدِيّون أفصحهم،
عَدَنُ لغتهم مولّدة رَدِيّة وفى بعضهم نُوك وحَماقة الّا من تأدّب، بنو
25 مَجيد وبنو واقد والأَشْعرُ لا بأس بلغتهم، سافلة المعافر غُتْم وعاليتها
أَمْثَلُ، والسّكاسك وسَبَأ، بلد الكَلاع ناجديّة منتبيل مع عُسْرة من

اللّسان الحِمْيَرىّ سراتهم فيهم تعقّد، سِحْلان وجَيْشان ووَرَاخ وخَضِر
والصُّهَيْب وبَدْر قريب من لغة سَرْو حِمْيَر، ويَحْصِب ورُعَيْن أفصح
من جُبْلان وجُبْلان فى لغتهم تَعَقُّد، حَقْل قَتَاب فالى ذَمَار الحِمْيَرِيّة
القُحّة المتعقّدة، سَرَاة مَذْحِج مثل رَدْمان وقَرَن ونجدها مثل رَدَاع،
واسْبيل وكَوْمان والحَدَا وقَايِفَة ودِقْرار فُصَحَاء، خَوْلان العالية قريب 5
من ذلك، سحمر [236] وقَرْد والجَبلة ومُسلح ولَحْج وحَمْض وعُنْمة
ووَتْبَاح وسِمْح وأَنس وألْهان وسَط والى اللُّكْنة أقرب، حَرَاز والأخْرُوج
وشُمّ ومَاضِح والأَحْبُوب والجَحَادب وشَرَف أقْيَان والطَّرف ووَاضع والمَعْلَل
خلّيطى من متوسّط بين الفصاحة واللُّكْنة وبينها ما هو أدخل فى
الحِمْيَرِيّة المتعقّدة لا سيّما الحضوريّة من هذه القبائل، بلد الأَشْعَر وبلد 10
عَكّ وحَكَم بن سَعْد من بطن تِهَامَة وحوازها لا بأس بلغتهم الّا من
سكن منهم القُرَى، هَمْدَان من كان فى سراتها من حَاشد خلّيطى من
فصيح مثل عُذَر وهِنْوم وحَاجُور وغُنْثم مثل بعض قُدَم وبعض الجَبَر،
نَجْدىّ بلد هَمْدَان البَوْن منه المشرق والخَشَب عَرَبىّ يخلط حِمْيَرِيّة،
ظاهر هَمْدَان النَّجدىّ من فصيح ودون ذلك، خَيْوَان فصحاء وفيهم 15
حِمْيَرِيّة كثيرة الى صَعْدَة، وبلد سُفْيَان بن أرْحَب فصحاء الّا فى مثل
قولهم أمْ رجل وقَبِّدْ بعيراك ورأيتْ أخواك ويشركهم فى ابدال الميم من
اللّام فى الرّجل والبعير وما أشبهه الأَشْعَر وعَكّ وبعض حَكَم من أهل
تِهَامَة وعُذَر مَطِرَة ونِهْم ومُرْهِبَة وذَيْبان وسَكْن الرَّحْبة من بَلْحرث
فُصَحَاء، [237] صنَاف بالجَوْف الأعلى دون ذلك، خَرِقَان وأثافت لا 20
بأس بفصاحتهم، سَكْن الجَوْف فصحاء الّا من خلطهم من جيرة لهم
تِهَاميّين، قابل نِهْم الشّمال ونِعْمان مُرْهِبَة فظاهر بنى عَلْيان وظاهر
سُفْيَان وشاكر فصحاء، بلد وَادِعَة بنو حَرْب أهل امالة فى جميع
كلامهم، وبنو سَعْد أفصحهم، من ذمار الى صَنْعاء متوسّط وهو بلد ذى
جُرَة، صَنْعَاء فى أهلها بقايا من العربيّة المَحْضَة ونُتَف من كلام حِمْيَر، 25
ومدينة صَنْعاء مختلفة اللّغات واللّهَجات لكلّ بقعة منها لغة ومن

يُصاقب شَعُوب يخالف الجميع، شِبام أَقْيان والمَصَانع وتُنْخَلى حمْيريّة مَحْضَة، خَوْلان صَعْدَة نَجْدِيّها فصحاء وأهل قَدّها وغورها غُتْم، ثم الفصاحة من العِرْض فى وَادِعَة فجَنْب فيَام فزُبَيْد فبنى الحارث فما اتّصل ببلد شاكر من نَجْران الى أرض يَام فأرض سنْحان فأرض نَهْد

5 وبنى أُسَامَة فعَنْز فخَثْعم فهِلَال فعامر بن رَبِيعَة فسراة الحَجْر فدَوْس فغامد فيَشْكُر ففَهْم فثَقِيف فبَجِيلَة فبنو عَلِيّ غير أن أسافل سروات هٰذه القبائل ما بين سراة خَوْلان والطّائف دون أعاليه فى الفصاحة، وأمّا العُرُوض ففيها الفصاحة [238] ما خلا قراها وكذٰلك الحجاز فنَجْد السُّفلى فالى الشّأْم والى ديار مُضَر وديار رَبِيعَة فيها الفصاحة الّا فى قراها،

10 فهٰذه لغات الجزيرة على الجُمْلَة دون التّبعيض والتّفنين ☼

صفة العَرُوض والبَحْرَيْن وتَجْد السُّفْلى وطَرَف نجد العُلْيا ومراعى هٰذه البلاد وأعداد مياهها ودحولها وجبالها وقراها وبواديها الى أطراف الحجاز وأشراف الشّأم وسَوَاد العِراق، البَحْرَيْن ونواحيها عن أبى مالك أَحْمَد بن مُحَمّد بن سَهْل بن صباح اليَشْكُرِيّ وكان قد سكن

15 هٰذه المواضع ونجعها ورعاها وسافر فيها وكان بها خبيرًا ☼ مدينة البَحْرَيْن العُظْمَى، هَجَرُ وهى سوق بنى مُحَارِب من عَبْد القَيْس ومنازلها ما دار بها من قرى البَحْرَيْن فالقَطِيف موضع نخل وقرية عظيمة الشّأن وهى ساحل وساكنها جذيمة من عَبْد القَيْس سيّدهم ابن مِسْمَارٍ ورهطه، ثمّ العُقَيْر من دونه وهو ساحل وقرية دون القَطِيف من

20 العَطْف وبه نخل ويسكنه العَرَب من بنى محارب، ثمّ السّيف سيف البحر وهو من أُوَال على يوم وأُوَال جزيرة فى وسط البحر مسيرة يوم فى يوم وفيها [239] جميع الحيوان كلّه الّا السّباع، ثم السِّتَار تُعرف بسِتَار البَحْرَيْن وهو مُنادَى بنى تَميم فيه متّصلة البَيْضاء وكان بها نخل وسكن، والفطح وهو طريق بين السِّتار والبحر الى الابدَنيّة ومن

25 المياه المتّصلات مَعْقُلات ثم خمس ثمّ محقلا ثُوَيْلع وهو عن يمين سنام ثم كاظمة البُحور ساحل وفيها يقول فَرْوة الأسدى

عَدَلْتُهُنَّ ٱلْمَخَاوِفُ عَنْ سَنِيحٍ   وَعَنْ رَمْلِ ٱلنِّقَارِ فَهُنَّ زُورُ
فى النّقار وفى الجِفار وفى الحَظَائر حَظَائر مدرك
ضَمِنْتُ لَهُنَّ أَنْ يَهْجُرْنَ نَجْدًا   وَأَنْ يَحْلُلْنَ كَاظِمَةَ ٱلْبُحُورِ
ثمّ رحليّة الى البَصْرة، ومن مياه سَتَار البَحْرَين ثَيْتَل والنِّبَاج والثَّبَاك
وكلٌّ فيه نخل كثير وماء يقال له قَطَر والنِّبَاج بلاد كثيرة القرى 5
ويسمّى نِبَاج بنى عَامِر وفى عيون تنبع بالماء ونخيل وزروع. وأعلاها
يواصل الجبلين أَجَأ وسَلْمَى بينهما مسيرة يومين، النَّعْف نَعْف مُحَجّر
بناحية العَرَمَة، وأمّا السُّلَىّ فواد عظيم وهو الّذى ذكره الأَعْشَى بقوله
عَجْزَاءُ تَرْزُقُ بِٱلسُّلَيِّ عِيَالَهَا
فغرعُ السُّلَىّ من دون قَارَات الحُبَل [240] من عن يمين حَجْر من 10
قصد مطلع الشّمس يلبُّ خِنْزِير بينه وبين بُرْقة السّخَال فيه الحَفيرة
العُلْيَا والحفيرة السُّفْلَى وهما ماءان دفانان وفى وسط السُّلَىّ من تحت
خِنْزِير هيت النّجديّة ثمّ يدفع الوادى لأسفل البَرَاشِيع وفى شِبَاك
ولَرَوضة القُرح ثمّ يعارض العِرْض من وسط الفَضَاء عن يساره القَرَة
ويقابل العَرَمَة غار المَغْرَة وغار الطِّين الّذى يأكل النّاس ومقابل لهما 15
من مطلع الشّمس رَحَا ابِل ورَحَا غَنَم وقد ذكر الأَعْشَى أكثر هذه
المواضع فقال
قَالُوا نُمَارٌ فَبَطْنُ ٱلْخَالِ جَادَهُمَا   فَٱلْعَسْجَدِيَّةُ فَٱلْأَبْلَاءُ فَٱلرِّجَلُ
فَٱلسَّفْحُ يَجْرِى فَخِنْزِيرٌ فَبُرْقَتُهُ   حَتَّى تَتَابَعَ فِيهِ ٱلْوِتْرُ وَٱلْحُبَلُ
الوِتْر واد يدخل فى وادى حَجْر وكان منزل الأَعْشَى من مَنْفُوحَتَيْن 20
بدُرْنَا، هٰذه المواضع باليَمَامَة تخاطت بنا الصّفة اليها عن صُقْع
البَحْرَين

ثمّ نرجع الى البَحْرَين فالأَحْسَاء منازل ودورٌ لبنى تَمِيم ثمّ لسَعْد
من بنى تَمِيم وكان سُوقها على كثيب يسمّى الجَرْعَاء تتبايع عليه
العَرَب، وعن يمين البَحْرَين ودونها يَبْرِين والخِنّ موضع فيه نخل 25
كثير لبنى وَدْعَة، ويَبْرِين نخل وحصون وعيون جارية وغير جارية [241]

وسِباخٌ، والبَحْرَيْن انّما سمّيت البَحْرَيْن من أجل نهرها مُحَلِّم ولنهر عين الجُرَيْب

ثمّ تصعد منها قاصدًا لليَمامَة فيكون من عن يمينك خُرشيم وهى هضابٌ وصحراء مطرّحة الى الحَفَرَيْن والى السُّلحَيْن والحَفَران هما
5 حَفَر الرُّمّانَتَيْن وهُنّ من مياه العَرَمَة وأمام وجهك وأنت مستقبل مغربَ الشّمس مطلعك من الجيش فالحابسيّة ثمّ مُزَلَّقة مُفَعَّلة ثم المَوارِد ثمّ الفرُوق الأدْنى ثمّ الفَرُوق الثّانى ثمّ تطلع من الفَرُوق فى الخوار خوار الثَّلع ثمّ الصُّلَيْب وعن يمينك الصُّلْب صُلْب المِعَى والبُرْقة بُرْقة الثّوْر

10 ثمّ الصَّمّانُ ومياهه وهى نُخُول تحت الأرض مُخَرَّقة فى جلد الأرض منها ما يكون سبعين بوعًا ومائة بوع تحت الأرض وأقلّ وأكثر، منها نَخْل العيص، ومنها دحل أُرَيْكَة بالصَّحْصَحان، ومنها دحل السَّمرات، ومنها الدّحل الضّبىّ يكون ماؤها من ماء السّماء عَذْبٌ، وبالصَّمّان المصانع وهى معمولة من الأرض غُدُرٌ مَرْصُوفة بالصّفا من
15 جوانبها وليس بالصَّمّان ماء عِدّ الّا ما كان من مياه العَرَمَة قربها

ثمّ ترجع الى طريق زَرْى قاصدًا الى اليَمامَة، فمن عن يسارك الذُّبَيْب ماء يسمّى بالذُّبَيْب وأنت جائز [242] بالصَّحْصَحان ومن عن يمينك ماء يقال له الدُّحْرُض وفيه يقول عَنْتَرة

شَرِبَتْ بِمَاءِ ٱلدُّحْرُضَيْنِ فَأَصْبَحَتْ

20 ثم تقطع بطن قَوّ ثمّ السَّمْرَاء وهو أرض شهب ثمّ تأخذ فى الدَّهْنَاء وهى هناك مسيرة يوم وتثنى من طريق زَرْى وتأخذ على الشّجرة وهى شجرة ذى الرُّمّة الّتى مات تحتها وكتب فيها شعره، ثمّ تخرج من الجبال والشّقائق الى العَثاعث وهى السّلاسل وأنت فى ذلك تأخذ طريقًا يقال له الخَلّ خَلّ الرّمل فأوّل ماء تَرِده من العَرَمَة من عن
25 يسارك قَلْتُ هبل وهى تُنْكَش وتُعْصَب سريعًا، ومن عن يمينك قِلات يقال لها النّظيم نَظيم الجَفنة، ومن عن يمين ذلك على

ميسره الشّبَاك شبَاك العَرَمَة والغُرَابات ثمّ تنقطع العَرَمَة فترِدُ وَشيعًا وهو من مياه العَرَمَة الّا أنّه مُفْضًى فى ناحية القَاع وفيه يقول الرّاجز

كَأنَّهَا اذْ وَرَدَتْ وَشيعَا خيطَانُ نَبْعٍ كَتَمَتْ صُدُوعَا

ثمّ تسير فى الشَّهْبَاء ثمّ تقطع جُبَيْلًا قريبًا يقال له أَنْقَدُ ثمّ الرَّوْضَة ثمّ تَرِد الخِضْرِمَة جَوّ الخَضَارِم مدينة وقُرًى وسُوق فيها بنو 5 الأَخْضَر بن يُوسُف وهى دار بنى عَدِىّ بن حَنيفَة ودار بنى عَامِر بن حَنيفَة ودار عِجْل بن لُجَيم وديار هَوْذَة بن عَلِىّ [243] السُّحَيْمِىّ الحَنَفِىّ وهى أوّل اليَمَامَة من قصد البَحْرين، وعن يمين ذٰلك وادٍ من الدَّام يقال له الرَّوْحَان والدَّام قُفّ بظهره البَيّاض وفيه مياه منها الخُوَيْرَات والثَّلْمَاء والأَكْبشَة ثمّ ينحدر فى نخل جَوٍّ وحُصُونه منها 10 الغُبَيْب وذو الأَرَاكَة والأَقْعَس والرَّيَّان والعُيُون والظَّبْيَة، ومن عن يسار ذٰلك العين الّتى يخرج منها السَّيْح الكبير، ومن عن يمينه المَنْصِف وهو حصن لبنى عَامِر بن حَنِيفَة ثمّ المُنَيْصِف وهو يسقيه المنخرق منخرق نِسَاح، ثمّ أسفل من ذٰلك القُرى من اليَمَامَة الصُّبَيْعَة والمَلْحَاء والخَرْج وهو فى قَنَع الرّمل والقَنَع مفضى القاع والرَّمْلَة فالرَّمْلَة 15 فى أصل الدَّام وهى تسمّى رملة المَغْسِل وبين الدَّام وبين الرَّمْلَة اللِّوَى وهى سِكّة بين القُفّ والرّمل وفى اللِّوَى ماء يقال له السُّوَيْدِيّة فى مدفع وادى المَغْسِل وهو وادٍ يجرى من قطمان ومن جوّجان ومن الشّعنَة بسفل الجَبَّانَة جَبَّانَة الخَرْج، وهٰذه اليَمَامَة حصون متفرّقة ونخل ورياض وقُفّ من عن يمينها بينها وبين نِسَاح 20 يقال له أَكْلَب وهى منازل بنى قَيْس بن ثَعْلَبَة وكانت قَبْلُ لبنى سَعْد بن زَيْد مَنَاة فغلبوا عليها، والخَرْج قاع مثل بِرْك [244] وحصون ويدفع فيه من الأودية نَعَام وبِرْك ووادى المَجَازَة وهٰذه الأودية مفضها واحد مفضى فى بطن السّوط الّا بِرْك النَّعَام فانّه يفضى فى ذات نَصَب وهو من ديار جَرْم واجْلَة فى أسفل المجَازَة والعَرَمَة وأسفل 25 وادى نَعَام وهما جَرْمِيَّتَان وكلّ هٰذه الأودية فيها نخل وزرع وساكن

وهى تسمّى الثَّنَايَا ثَنَايَا العَارِض وهو قُفّ مُستطيل أدناه بحَضْرَمَوْت وأقصاه بالجزائر فى غربيّه الدَّهْنَاء وفى شرقيّه تسايره، وقُفّ العارض مرّة تركبه الرّمال فما انخفض ومرّةً يستطيل فينيف وهذه الأعراض تجىء معه وهى تدفع جميعًا الى قرارها بالرّوضة من جَوّ الخَضَارِم ثم تخرج 5 من جَوّ فتنفلق العَرَمَة فلقًا ثمّ الدَّهْنَاء فلقًا ثمّ تخرج حتّى تصبّ فى البحر ۞ ويَرِك يحدر فيه بطن الرِّكَاء ومسيرة رأس الرِّكَاء من ديار بنى عُقَيْل خمس أو ستّ، ومن ميامين أودية اليَمَامَة نِسَاح ومَلْك ولُحَا والعِرْض فى كلّها قرى مَيْتَة وحيّة ومن فراعها قُرْقُرَى والهَزْمَة والنِّهْى ومياه السَّبَاعَة والمَحْصَنَة وقراها والبِرْقَيْن، والدّيار كلّها رَبَعيَّة وهى 10 بين بطن قُفّ العَارِض وبين رملة الوَرِكَة الى أقصى الوُشُوم فهى من عُوَيْند بنى خَدِيج فالرَّغَام [245] فرملة الحُصَادَة فمَنْفُوح فالبَرْدَان فثَرْمَدَاء فذات غِسْل فالشَّقْرَاء وأُشَيْقِر فراجعًا قصد الفروع فالى مَرْأَة فالى بطن الأَزْرَقَة فالى تُوضِح فمَارِد غربهنّ وهو قُفَيْف منقطع ممدود مدّ الحَبْل ۞ بلاد بنى تَمِيم فيها النّخيل والقرى والزّروع والبثار 15 ثمّ ترجع فى بطن العِرْض عِرْض بنى عَدِىّ فأوّلها القَرِىّ قَرِىّ بنى يَشْكُر ثمّ القَلْتَيْن لبنى يَشْكُر وعن يسار ذلك الشّعبتان وهما لبنى ضَوْر من قَيْس بن ثَعْلَبَة عن يسارها وادى لُحَا أسفله لبنى يَشْكُر وأعلاه لضَوْر من قَيْس بن ثَعْلَبَة فمصعدًا ثمّ ترجع الى بطن العِرْض فالفَارِعَة فالمَوْصِل لبنى يَشْكُر ثمّ المَصَانِع لضَوْر ثمّ مَنْفُوحَتَان وهما المَنَافِيح 20 لبنى قَيْس بن ثَعْلَبَة ثمّ مُحَرِّقَة لبنى زَيْد بن يَرْبُوع وهم البادية وكان سيّدهم يومئذ قائدُ الجَرْبَاء عُمَيْر بن سُلْمَى وهو الّذى وفد على النّبىّ عليه السّلام من بنى يَرْبُوع وتغلّب على اليَمَامَة فى أيّام الفتنة بين بنى هَاشِم وبنى عَبْد شَمْس، ثمّ القرية الخَضْرَاء خَضْرَاء حَجْر الّتى التقطها عُبَيْد بن ثَعْلَبَة من الدُّوَل ولم يشرك فيها أحدًا 25 وهى حضور طَسْم وجَدِيس وفيها آثارهم وحصونهم وبُنْلُهم الواحد بَنيل وهو هَنٌ مُربّع مثل الصَّوْمَعَة مستطيل فى السماء من طين ۞ قال أبو

مالك [246] لحقتْ منها بناء طوله مائتنا ذراع فى السّماء قال وقيل كان
منها [ما طوله] خمسمائة ذراع، من أحدها نظرت زَرْقاء اليَمامة الى من نزل
من جَوّجَان من راس الدّم مسيرة يومين وليلتين وكانت جَديس
تسكن الخِضْرِمَة وكانت طَسْم تسكن الخَضْرَاء، ثمّ تخرج من حَجْر مصعدًا
فى العِرْض فأوّل وادٍ من العِرْض وهو وادٍ يجمع ثلاثمائة وادٍ فأوّل ما 5
يلقاك من عن يمينك فَفَيْشَان والرَّوْضَة تسمّى حزنة ثمّ تخرج الى
قرية بنى عَدِىّ الثَّقْب ثمّ أُبَاض والجعاد وعَقْرَبَاء وبها قُتِلَ جيش
خالد بن الوَليد يومَ مُسَيْلِمَة بن حَبيب الحَنَفىّ ثمّ ظَفِرَ خالد
وخربّها آخرَ النّهار وهى عَدَوِيّة أيضًا ثمّ الهَدَّار وهى ذُهْلِيّة من ذُهْل بن
الدُّوَل والهَدَّار حصون ونخول وقصور عادية ✿ ثمّ تمضى بفرع العِرْض 10
والعُيَيْن وهى لبنى عَامِرٍ وعن يسارها ثنيّة الأَحِيسَى، ثمّ تمضى فى
رأس العَارِض ويحبس عليك العِرْض فترد القرية من وراء الأبَكَّيْن وهما
قرنان جُبَيْلان قرية بنى سَدُوس بن ذُهْل بن ثَعْلَبَة وهى قرية جيّدة
وفيها قصر سُلَيْمَان بن دَاوُد عليه السّلام مبنىّ بصخر منحوت عجيب
خراب وبَقيت القصبة، ثمّ تطلع منه الى نقيل قُرَّان وبها مكان 15
وأودية ووُتْر فقُرَّان [247] وبها لبنى سُحَيْم بن الدُّوَل بن حَنيفة
ووُتْر لبنى غُبَر وهى نخيل وحصون عَادِيّة وغير عَادِيّة، ثمّ تطلع نقيلًا من النُّقُل
فتهبط على بئر بنى سُحَيْم فيها النّخيل والحصون وأسفلها مدافع فى
قابل العَرَمَة منها الى الغُمَيْم والى رعن الصَّوَابَة والى البَقَائع والى سَارع
والى رملة كُنْلَة فالى خِنْزير فالى النّسحال وذا كُلُّه من وراء حَجْر ومن 20
دونها الى جَوّ، ثمّ تنزل من نقيل طحبل الى بطن العَتْك والى البَكَرات
فمن أيمن بطن العَتْك تَمَر وتُمَيْر ومُبَايِض وروضة العُرْقُوبَة ويقابلك
ضَاحِك وهى نقيل فى العَرَمَة يدفع الى مياسر الدَّهْنَاء من عن يمين
فَلْج وبأعلاه الحقلة والثَّمَد وكلّ ما عددتّ من مياه العَتْك وقراه
للرِّبَاب من بنى تَميم ثمّ تُفْضِر من العَتْك فى بطن ذى أُرَاط ثمّ 25
تُسْنِد فى عَارِض القَفِىّ فأوّل قراه جماز وهى رِبَابِيّة مَلْكَانِيّة عَدَوِيّة

من رهط بنى الرُّمّة ثمّ تمضى بطن الفَقىّ وهو وادٍ كثير النّخل
والأبآر فتلتقى قارةَ بَلْعَنْبَر وهى مُجْهَلة والقارة أكمة جبل منقطع فى
رأسه بئر على مائة بَوْع وحواليها الضّباع ولنّخيل قال راجزهم

انّا بَنَيْنَا قَارَةً وَسْطَ ٱلْفَقِى مِنَ ٱلدَّبَابِيبِ وَمِنْ سَحّ ٱلْمَطِى
5 وَمِنْ أَمِيرٍ جَائِرٍ لَا يَرْعَوِى لَا يَتَّقِى ٱللّٰهَ وَلَا يَرْثِى شَقِى

ثمّ تصعد فى بطن الفَقىّ فترد لحائط حَائط بنى غُبَر قرية [248]
عظيمة فيها سوق وكذلك جمّاز سوق فى قرية عظيمة أيضًا، ثمّ
تخرج منها الرّوضة روضة الحَازِمىّ وبها النّخيل وحصن منيع، ثمّ
تمضى الى قارة الحَازِمىّ وهى دون قارة العَنْبَر وأنت فى النّخيل
10 والزّروع والآبار طول ذلك، ثمّ تَوَم ثمّ أُشَىّ ثمّ لِخيس ثمّ تنقطع
الفَقىّ وتيامن كأنّك تريد البَصْرَةَ فترد مُنَيحَيْن ثمّ الحَنْبَلىّ وهما
ماءان فبمُنَيحَيْن نخل قليل ولا نخل على الحَنْبَلىّ، ثمّ الفِرْدَوْس فى
وسط الحَزْن، ثمّ تعارض فَلْج وادٍ يَفْلق الحَزْن وفيه المياه ومن عن
يمينه ومن عن شماله وهنّ بعيدات القعور ومنها ما بُعْده أبواع كثيرة
15 وحَفَر أبى مُوسَى أقرب من ذلك ثمّ تقع فى الدّوّ وهى مسيرة ثلاث
ليس فيه ماء ولا شَجَرٌ الّا النَّصِىّ والصِّلّيان يَخْبز القوم فيه بأصول
الصِّلّيان والبعر وهشيم النُّقَد والنُّقْدة شجرة ذليلة، ثمّ يقطعونه الى
سَنَام، ثمّ ان تيامنوا بالمسعديّة قرية أيمن النّصّة خراب وبها أحساء
كثيرة، وان تياسرت عن فَلْج وقعت بالبِرّيت وهو مكان ينبت فيه
20 الصَّعْتَر وعن يساره طريق الجادّة الى العِرَاق الى الكُوفة ومن وراء
الطّريق طريق البرك وهو ينقلب من الطّريق طريق العراق يسارًا
[249] من وراء الهَبِير على مرحلة ومرحلتين فتأخذ على البرك وأيسر
منه الأخياس أخياس كَلْب وحَوْران وهو جبل فى مَيَامن حرّة لَيْلَى
القُصْوَى وهو أدنى علام الشّأم، قال وهو مبلغى من هذه الجهة ☆
25 ومناهل الطّريق فالعَقَبَة وسَميرا وفَيْد والنُّقْرة والحَاجر والرَّبذة
والعُمَق وأُفَيْعِيَّة والمَسْلَح وغَمْرَة، وعن يسارها وَجْرَة على طريق البَصْرة

المارّة بقَلْبٍ والموحدة وليس بها ماء، ثمّ خُرْمان ويدعى أُمّ خُرْمان، ثمّ ذات عِرْق ثمّ بطن نَخْلَة، وتأتيك من عن يسارك فى بطن نَخْلَة ثنيّة جبل ثمّ دار البَرْمَكىّ ثمّ الرّيمة ثمّ الحائط ثمّ ترجع على الطّريق البَصْرىّ فتشرب بوَجْرَة وهو بئر وبركة مُقصّصة ثمّ تهبط السّىّ وهى بلد مَضَلَّة ثمّ أسفل منه بُسْيان وفيه كانت تنزل وتضرب فيها خَرْقاء 5 بنت قاطمَة العامريّة الّتى يقول فيها ذو ٱلرُّمَّة

تَمَامُ ٱلْحَجِّ أَنْ تَقِفَ ٱلْمَطَايَا عَلَى خَرْقَاءَ حَاسِرَةِ ٱلْقِنَاعِ

وفيها يقول وسرق الزّيارة فلم ترَ

فَلَمَّا مَضَى بَعْدَ ٱلْهُنَيْنِ لَيْلَةً

وَزَادَ عَلَى عَشْرٍ مِنَ ٱلشَّهْرِ أَرْبَعُ 10

عَشَتْ مِنْ مِنًى جُنْحَ ٱلظَّلَامِ فَأَصْبَحَتْ

بِبُسْيَانَ أَيْدِيهَا مَعَ ٱلشَّرْقِ تَلْمَعُ

[250] اذَا هُنَّ قَادَتْهُنَّ حَرْفٌ كَأَنَّهَا

أَحَمُّ ٱلْقَرَا عَارِى ٱلظَّنَابِيبِ أَقْرَعُ،

وأسفل من بُسْيان النّثراوات وهنّ هضاب ثلاث، ثمّ الشّبَكَة شَبَكَة 15 الرّكاع، ثمّ قُبَا وعليه بَهْش ونخل وخراب وهو لعَامر من رَبيعَة، وعن يمينه بمسقط الحَرّة ذَرِقَان وهما ماءان بجيسان، ثمّ تخرج من الحَرّة فعن يسارك الغدير غدير الحَرّة وهى الحَرّة الدُّنْيا ووراءها الحَرّة القُصْوَى حرّة لَيْلَى وبينهما الأشراط الغديران أُدْمَاء ومُطْرِق وهما فى أقصى الحَرّة وعند منقطع الحَرّة من عن يسار الطّريق العِرَاقىّ زَرُود ورمل زَرُود ثمّ 20 دون ذلك قصد مطلع الشّمس الشّرَبّة ومياهها وهى ذو ظَلَال وذو القَصّة والأَنْبَجَة الأَفْعَلَة وشُعَبَى وفيها وادى المياه وهى أدنى الشّرَبّة الى ضَرِيَّة وشُعَبَى حدّ الحِمَى ۞ وهٰذه ديار عَامِر بن رَبيعَة ثمّ رجعنا الى نعت الطّريق فمنه مَرّان نخل وبَهْش وحصين وهو بين قُبَى وبين الشُّبَيْكَة زائغًا عن الحَرّة، ثمّ تُفْضى فى صحراء ظَلِم جبل أسود طويل 25 فى بطن القاع، وما بين ضَهْر ورُحَابَة باليَمَن جبل أسود عالٍ له سنام

يسمّى ظَلِم أيضًا، ثمّ الذّثينَة ماء ثمّ الضّنجة ثمّ المريط فيها قَلْتَةٌ
يقال له العُذَرَة فُعلَة [251] وفيه بئر يقال لها المضْيَاعَة، ثمّ ان تياسَرْتَ
لمياه الشّرَبّة فالثُّعْل والبَقَرة واليَنُوفَة يَنُوفَة حَنْتَل وهى قرن جبل فارد،
وعن يساره المُحْدَث وبراق نَمَلَى والحَوْءب ومَطْلُوب، وعن يسار ذلك
5 فى مياسر الشّرَبّة من قصد الطّريق الأيسر الى قَرْن اليَمَانِيَة النّخْلِيّة
ونَاصِحَة .والبغرة وبُرَيْم ويبدو له حصن من شرقىّ قَرْن اليَمَانِيَة ثمّ
ترجع فتأخذ أطراف العُبْرَى ثمّ الأثْبِجَة ثمّ ضَرِيّة وهى منازل وبلد
يزرع فيه وحصنان وسوق جامعة ويقع فى الحِمَى حِمَى ضَرِيّة
وحواليها أعلام منها عَسْعَس ومنها هَضْب لِحاجر وهو ماء عَذْبٌ قَلْته
10 يدخل له تحت الهضبة وحولها هِضَابٌ متفرّقة وعَلَمٌ أيضًا يقال له
وَسْطَان مثل عَسْعَس، ثمّ الضّلَع ضِلَع الوكر، ثمّ يطلع فى التَحزيز وهو
رأس الحِمَى حِمَى ضَرِيّة، والحِمَى قُطْبٌ بما دار حَوْلَه الى أقصى
مواطئ أَبِى مَالك ۞

فمن عن يسار ضَرِيّة ممّا يصلى الشّمال من المناهل والموارد والمراعى
15 ضَلْفَع هِضَابٌ وصحراء يرعاها الابل قال الرّاجز

يَا ابِلًا هَلْ تَعْرِفِينَ سَاقَا وَضَلْفَعَانَ ٱلْمَرْتَعَ ٱلرِّقَاقَا
[252] وفَوزَةَ ٱلْمُشْرِفَةَ ٱلأَنْسَاقَا،

ثمّ سَاقُ الفَرْوَيْنِ ثمّ أَبَانَانِ أَبَان الأسود وأَبَان الأبيض جبلان
يمرّ بينهما بطن الرُّمّة ودونهما عُشَيْرة وهى طَائِيّة وبفراعه أَجَأ وسَلْمَى
20 جبلا طَيّء ثمّ وراء ذلك القَصِيم وهو بلد واسع كثير النّخل والرّمل
والنّخل فى جوّ الرّمل وهو كثير الماء كثير الحصون، والى ناحية خَيْبَر
من قصد الحِجَاز وهضب القَنَان والقَنَان قُنّة سَوْدَاء، وصَارَة وذو
عَاج وهو ماء ثمّ الخَبْرَاء عن يمين ذلك واليَنْسُوعَة وهما من مياه
الطّريق البَصْرِىّ وبركة طِخْفَة دونهما الى بركة ضَرِيّة، والقَصِيم تحته
25 رمل الشّقيق حظائر مدرك وعن يسار ذلك الى ناحية الحِجَاز رُخَام
وهو ماء قارات الرّنانى والبَجَلِيتان وذلك كلّه دون ايلى فرأس الشّرَبّة ۞

ثمّ من ضَرِيَّة الى مطلع الشّمس فكبشّان هضبٌ والبَكَرات هِضابٌ فيهنّ بئر تسمّى البَكْرَة، ثمّ عن يسار ذلك أمواه الضِّبَاب فمنها المَوْجِنيَّة وغَوْل والحِصَافَة ووادى ذى أَجْرَاد، وعن يسار ذى أَجْراد ماءٌ يقال له منبه وهضبة لها حمراء ضخمة، وعن يسارها هضبة وعن يمين ذلك ثَهْمَد وهو جبل أسود فى رأسه وَشَل [253] وذات فرقَين 5 وهى هضبة مقسومٌ رأسها بنصفَين مثل جبل شجّان وكلّ تلك الأعلام فى صحراء مُطرَّحة بيداء، ثمّ يليها حِلّيت وهو جبل أسود طويل بلا غرض، وعن يساره فى مِيل الحِمَى ماءٌ يقال له تَفْى يروى أربعة آلاف وخمسة آلاف بيت أحساء تحسى من البطحاء ووراءه وَارِيَات وهى أَقْرُن حُمْرٌ مُشْرِفات على بطن السَّرِير وأَعْشَاش الّتى يذكرها الفَرَزْدَق 10

عَرَفْتَ بِأَعْشَاشٍ وَمَا كِدتَّ تَعْرِفُ

وقَنَوَان وهما قرنان جبلان وفيهما يقول الكلابىُّ

أَيَا لَيْتَ شِعْرِى هَلْ تَغَيَّرَ بَعْدَنَا مَعَارِفُ مَا بَيْنَ ٱلْحِمَى فَأَبَانِ

وَهَلْ زَايَلَ الرَّيَّانُ بَعْدُ مَكَانَهُ وَغَوْلٌ وَهَلْ بَاقٍ عَلَى ٱلْحَدَثَانِ

وَطَلْحَةُ أَعْشَاشَ ٱلَّتِى طَابَ ظِلُّهَا اذَا مَالَ مِنْهَا بِٱلضُّحَى فَنَنَانِ 15

وَكَانَ ٱلْهَوَى قَدْ مَاتَ لِلنَّأْيِ مَوْتَةً فَعَاشَ ٱلْهَوَى لَمَّا بَدَا قَنَوَانِ

الرَّيَّان من مياه الضِّبَاب، وأَيمن مِن قَنَوَيْنِ وأسفل منه الغُرَيّة بالفاء بئر وغُرَيْف والحَصَاة حصاة جَبَلَة هضبة عظيمة فى شعبٍ، منها دخلت بنو عَامِر من تميم فى حربهم المعروفة يومَ جَبَلَة وهى كثيرة المياه ويَحُفُّها [254] من عن يسارها بطن السَّرِير وهو أسفل وادى الرُّمّة 20 ويَقَعُه من ورائه بطن السِرّ ومِيَاهُه وهو وادٍ فيه المياه عُكَّاش وخفّ والنِّطاف وفى أسفله أدْنَى مياه حَائل والعُوَيْنِد والأَعْبُدة ومكينة يدفع أسفله فى القَرِيَتَيْن فى وسط الشُّور وهو قَيْف مطَيْرِيح طوله خمسة أميال ثمّ ترجع عن بطن السّرير يحُفّك رمل الشّعافيق عن يسارك وأنت مستقبل مطلع الشّمس وشُول وهذه المياه فى غول طلح وبين السِرّ 25 والسّرير ذُفّ يقال له الحَلَّة فيه مياه كثيرة وطوله قدر نصف نهار،

من مياهه المَصْلوق والصّلبيّة وفي طرفها الثُّبْر وهي عثعثة من رمل صغارٍ منقطعة وغول يقال له عاقل ومن مياه السّرّ سلّى وساجر وهما ماءان ❁

ومن قصد شرقيّ الحمى من المياه السّاقة والحنوقة الى بطن الرِّشاء 5 وهو بين الحنوقة وبين ثَهْلان وابن نُخْن وثَهْلان جبل وابن نُخْن جبل منقطع من ثهلان ثمّ من غبر ذلك الحراميّة والأسودة والحريجة وكُنَيْفة والعُوَيْند ❁

ومن جنوبيّ ضَريّة في الحمى الكَوْد بئر ولها قرن يقال له الكَوْد ومِدْعَى وزقّا ماءان قال الشّاعر [255]

10 فَلَنْ تَرِدِى مِدْعَى وَلَنْ تَرِدِى زَقَا وَلَا ٱلْكَوْدَ الّا أَنْ تَمَنَّى أمانيَا

وذو عُثَثٍ وادٍ وكلّ هٰذه المواضع بين النّير وبين ضَريّة والنّير جبل قال

وَلَنْ تَسْمَعِى صَوْتَ ٱلْمُهِيبِ عَشِيَّةً
بِذِى عُثَثٍ يَدْعُو ٱلثِّقَالَ ٱلتَّوَالِيَا

والخُوَان ثنيّة والشُّطُون بئر، ومن مياه النّير الحنابج وذو بحار 15 والجَنْجَثانة وجَفْنا بها نخل وحصن لبنى عَمْرو بن كِلاب، وأسفل من جَفْنا الأنْسُر وهي جُبيلات مطرّحات في جوّ من الأرض سود يضربن الى حُمْرة، وبظَهْر النّير بينه وبين الجنوب بطن العُبْرى وأحساء بنى حوثة وحلاقيم ماء، وفي رأس العُبْرى سُوَاج والأخْرج وفي الأخْرج ماء يقال له الضّمّاخ وبطن الجَرِيب وصَوْقع والمَدّان مَدّان الغائط وهو ماء 20 والهَضْب هَضْب القُليب والحفير حفير الضّبيب ومعدن الحسن، وأسفل من ذلك زربعين، وقد ذكرنا القرى من الحمى في الطّريق المحاجّة مثل الأثباجة وذى عاج ومنها العَبامة وهي قليب الحارث ابن عُبَاد عن يسارها الحديات والذّنائب والذّنائب مشرفات على الدّثينة والنّخال قرن مطروح أسود في قابل الصّناجة [256] وثنيّة قضّة في 25 الحمى مشرفة على رأس الحَزيز، انقضى الحمى وآخره من الجنوب هضب شبيب ❁

ومِمّا يصالى الحِمَى بطن الرُّشَاء وهو بظهر ثَهْلان الى ذات النِّطاق، ومن مياه ثَهْلان ذو يَقَن وذو قَلْتَحاء والرَّيّان والكُلاب والشّعْرا، وأسفل من ذلك ذَرْوُ الشُّرَيْف وغُلّانه ومياهه ومن [؟] أيسرها البَرْقَعَة، وخَائع والنَّشّاش ماءان مقابلان لحُمْران وهو جبيل مطروح من دونه السّمنات، ونربد وعُكّاش ماءان، والبَرْقَعَة والنَّشّاش ماءان، وخَائع ماءٌ، والحُنْفُس 5 وخُلّص مشرفتان على السّرهط ووادى ذى خُشُب وهو فرع العِرْض يدفع فيه الأَجْرَان ۞

ذكر الحُنْفُس من مياه الشُّرَيْف وهو من مياه مَأْسَل جَاوَة ومن مياه الشُّرَيْف ذو سُقَيْف والجَعْفَر وهى الجَعْمُوشَة وطويلة الحطام وعَصَيْر وطُحَىّ وعَصَنْصَر وطاحِبة ثمّ ستار الشُّرَيْف الّذى فى طرف ذى 10 خُشُب فوراءه العَبْلاء والزَّعابة يَزْرَعان ويُورّدان النَّعَم ثمّ مَأْسَل جَاوَة وهو حصنان ونخل وزروع وبشطّ العِرْض الأيسر ماء تَيْشَر فى ناحية البرم، ثم مَأْسَل الحُضَج وفى فرعها صحراء يقال لها جُرَار والرّملة ومن ورائها هُضَيْبات حُمْرٌ يقال لهنّ مُجَبْرات، وعن أيمانهنّ [257] هضب يقال له قَضْب السّمنات، وفى الشُّرَيْف غُلّان من طلح كثير لا تُحصَى وفيه 15 نخل وماءٌ يقال له الطُّرَيْقَة عن يسار ذلك قصد الجنوب، ومن قصد مطلع الشّمس صَلِيَّة وبُرْقَة الأَمْهار والغَبْيَضَة ونَمْج ومياه نَمْج الكاهلة والغدرة، ثمّ أسافل العُبْرَى والبَيْضاء ماء رَواء بئر وأحساء وذو سُمَيْر، ثمّ يَذْبُل فأوّل مياهه الفِرَاد وحُلَيْمَة والعَطَائيّة ماء فى بطن السُّرّة والحادة واليَتِيمَة مقابلتان لزابن عَمَايَة ۞ 20

سواد بَاهِلَة فأوّله الحاضِرَة من الشّمال ماء وبينه وبين المغرب البرم برم صِنَّة والمِشْفَرِيّة نخل لصِنَّة أسفل من ذلك وشَمَام قرية كانت عظيمة الشّأن هى من شطّ العِرْض الأيسر الى المنحدر، وابنا شَمام جبلان طويلان جدًّا مُشرِفان على سخين وسُخْنَة قرينين ونخل لبَاهِلَة وعلى عِرَان والشَّطّ كلّ ذلك قُرًى وزروع ونخيل، ثمّ من قرى بَاهِلَة 25 مُرَيْفِق وعسيان وواسط وعُوَيْسِجَة والعَوْسَجَة والابْطَة وذو طُلُوح أعلاه

حصْن بنى عصّام صاحب النُّعْمان بن المُنْذر، والقوبع فى ثنيّة،
وجَزَالَى والثُّرَيَّا والجَوْزاء فى وادٍ عن يمين ذى الطُّلُوح فيه نخيل [258]
وقُرى، وفى ثنيّة الحُقَيْر نخل وفى أسفله المُقْتَرِب والتّخر ثم تحُفّه
البيضة قُفٌّ أبيض فيه مياه ونخل ومزارع، من مياهه عُشَيْرَة والكَفَافَة
5 والغَاضِرِيّة والخَلَائف، وعن يسارها شَعْبَعَب وهى قرية كانت لبنى طُفَيْل
ابن قُرّة هى وحَاجِز الملح وعن يمين سَوَاد باهلة الى قيه وصفب [؟] بطن
حَائل وهو بلد مثل يَدِ المُصَافِح يُرى فيه الرّاكب من مسافة نصف
نهار فى وسط رُمَيْلَة يقال لها رملة الأَطْهَار وفى أعلاه سوقتين ويحُفّه
رمل جُرَاد وهو منقطع وجدّة بين المَرُّوت وبين جُراد وهو أسفل رمل
10 الشَّعَافيق وفيه نخيل ونخلة ماءان لبنى تميم وفيه ماء يقال له السُّحَامَة
وبطَرَفه ماء يقال له الحَفيرة حَفيرَة النُّصْرِم وذاك حين انْصَرم جُرَاد،
ثم تنشو رَمْلَة الحَوَامِص تَلّ منقطع الرّمل ميلاً أو اكثر فبرَمْلَة
الحَامِضَة ماء هو الحَامِضَة مِلْحٌ يُسْلح الابل، ثمّ وَاسِط ثمّ الحاجز
غير حَاجِز المحاجّة وفيه ماء عَذْبٌ وبه المِلْح ملح الحَاجِز وملح
15 الحَاجِز قرارة بين أكثبة فى وسط القرارة غَدير والقرارة سَبْخَةٌ وملح
تحيت أبيض وأحمر وفى وسط ذلك غَدِيرٌ طُوَال قرارة الملح ينسلّ
منه زَبَدٌ أبيض خَفيف وهو أعذب الملح فيُجَفَّف فيصير مِلْحًا وبين
أطراف هذه السَّبَخَة ومساقط [259] الأَكْثِبَة نخل، ثمّ أسفل من ذلك
فى حَائل سَيْح ابن مربع وهو سَيْح كان غزيرًا ثمّ انقطع بضَعف أهله،
20 وبطن مُنيم وفى بطن مُنيم مياه أملاح منها الجَدْعَاء عند مُنْجَدَع
الرّمل مقابلةً لقُفّ الوحى، وفى بطن مُنيم مياه أملاح كثيرة منها
صَوْقَع والضُّبَيْب وفَنَىّ والهَوّة وهى مياه مأج لا ملح ولا عذبة وهى
مقابلة لقُفّ مَاذق وقُفّ مَاذق معترض بين الثّنايا ثنايا الأودية
حُنَبْظَلَة ونَعَام وبِرْك وبين بطن حَائل والعَارِض وهو قُفَيْف ضعيف
25 سهب الأعالى ۞

ورجعنا الى بقيّة البيضة فهى تحُفّ الرِّيْب وهو واد رَغَاب ضَخْم

فيه بطون من قُشَيْر مربح بالكُدَيْد وهو أسفله ... الرَّيْب ؕ في
وسطه بنو حَيْدَة وفي أعلاه العُبَيّدَات وطرف من بني قُرَّة وفي أعلاه
واد يقال له عِنَان والعُذَيْب نخل وقرية وبينه وبين سَوَاد بَاهِلَة ماء
يقال له الغَابَة نخلٌ، ويَحُفّ الرَّيْبَ من عن يساره جبل يقال له
جبل عريفة وصَفَا أُمّ صَبَّار ووراء ذلك في ناحية البيضة ماء يقال له 5
الشُّطُور ثمّ بطن العمق فيه حِسى ابن بَعْجَاء والمبهلة وهي مياه
أملاح قَذِرَة وقَرْنُ ظَبْيٍ وزرّة هضبتان احداهما سوداء والأخرى حمراء،
وعن يسار ذلك القَتَد وهو [260] جبل أسود وفيه مياه عِذَابٌ ضِماخ
وعنزة وقرى مقابلة له من الهَضْب والأجربة وسُدَيْرة فُسَاس والضَّمَاخ
هٰذه المياه الأربعة عِذاب وبقيّتها أملاح فالمبهلة منها سُمّيت بذٰلك 10
أنّ من شربها أبْهَل أو سراويله أو إزاره فيُنفذه، ثمّ من فوق ذٰلك
ممّا يَحُفّ الرَّيْبَ الى بلاد بَاهِلَة والضّواحي وهي قَسْحَاء من الأرض
ليس فيها قِرانٌ، ثمّ القرع وهو يصبّ في بطن السِّرْدَاح مقابل للقهَاد
وبين شطّ السِّرْدَاح وبين القِهَاد سَهْبٌ يقال له المَلاطيط واحدُه
المِلْطَاط سَهْبٌ يقطع بينه وبين مثله قرانة الجبال وفي فرعه الثنيّة ثنيّة 15
السُّود سود بَاهِلَة وعن يمينه من دون الثّنيّة ماء يقال له المُغَيْرا
وقرية عظيمة يقال لها العَوْسَجة وهي معدن وكذلك شَمَام معدن فضّة
ومعدن نُحاس وكان به أُلُوف من المَجُوس الّذين يعملون المعدن
وكان به بَيْتَا نارٍ يُعْبَدانِ، والثّنيّة ثنيّة حِصْن بن عِصَام معدن
ذهب أيضًا ۞ 20

والفَلَجُ قطب وما حوله دائرة فطلع الشّمس منه البَيّاض ثمّ الرّمل
رمل الكُدَيْد وهو بينه وبين يَبْرِين وليس بينهما ماء ثلاثة أيّام
بلياليها في الدَّهْنَاء [261] ووراء يَبْرِين والخَنّ رمل الى عُمَان متّصل لم
يطأه أَبُو مَالِك، ومحجّة عُمَان في هذا الزّمن تأخذ على يَبْرِين وعلى
الخَنّ ۞ ومنْ قصد الشّمال من الفَلَج واد يقال له شُطَاب هو بينه 25
وبين اليَمَامَة، فمن أخذ على البَيّاض وعلى البُرَق ورد غَدِيرَ ماء يقال

له الهَزْمَة ثم لحيفانة بماء بحدر من جَوجَان وطريقه على الثَدْيَيْن قُرينان أبيضا الأسفلَيْن أسودا الأعْلَيَيْن كأنّهما ثَدْيَا امْرأة، وكبْد قارة سوداء مشرفة يقال لها كبْد البَيَاض بين تحف الأعورة والبَيَاض ☆

فمَنْ أخذ من الفَلَج الى اليَمَامَة انْتَجَفَ فليس يشرب الّا بماء يقال 5 له العُقَيْمَة فى بطن النّجَف أو مُخْمسَة وهى ماء بطرف فطمان بفرع المَغْسِل وعن يسارها بُراق شعارٍ متقاودة الى قاع الضّاحية الى حصن سيح الغُمر ☆ ومَنْ أخذ الثّقن من الفَلَج الى اليَمَامَة أخذ أسافل أودية جَعْدَة والأودية أوّلها أُكْمَة تصبّ على الفَلَج فيأخذ الغادى على أسفل الغَيْل من الثّقن وهو واد رَغاب كثير النّخل كثير الحصون وفرعه 10 الصّدارة ثمّ يقطع غُلْغُل والثُّجّة والنّصح، فان أحبّ شرب بدَلَاميس ثمّ نسلة ثمّ الخَرْج، وان أحبّ [262] شرب بالمِرّاء ثمّ بَرْك ثمّ بُرَيْك ثمّ يأخذ على المجَازة واجْلَة تلك البلاد ☆

ومن الأودية الّتى تدفع فى الخَرْج ذو أُرُل ومَأْوان وتمر وقلاب كلّ ذلك يحدر فى الخَرْج بجمع واديًا واحدًا ويتغشّاه من أسفله وادى 15 المَغْسِل والرِّمْلة تحفّه فيها نَقَا العزّاف مشرف على الخَرْج وبين المَجَازة وبين الخَرْج رُمَيْلة يقال لها سُلَيْسلَة عرضها ميل والسّلاسل من الرّمل عثاعث صغار لا خلّ بينها ☆ ومن قِبْلَة الفَلَج فرع وادى أُكْمَة وبه بنو عَبْد الله بن جَعْدَة فأوّل جزع منها الرّوقيّة والثّانى الباحة ثمّ جزع الظّاهرة ثمّ القرعة ثمّ كَوْر عن يمين الثّنيّة ثمّ تنحدر من 20 الثّنيّة ففى أصلها ماء يقال له النّباجة من عن يمينك وأنت قاصد المغرب ثمّ أسفل من ذلك فى الجوف جوف الثّنيّة ماء يقال له وحاة ثمّ فى بطانة العَارض من عن يمينه ماءان متدانيان يقال لهما أوان والخُبَيانيّة بين العَارِض وبين الدّبيل والدُّبيل رملة وَعْثة بظهرها مياه قد ذكرناها وفى وسطه مياه منها الحذيقة وماءان آخران الرّائغة وطرف وبطرف 25 مُوَيْه آخر ثمّ تَقْصد كأنّك تريد مكّة فقصد أمام وجهك ماء ملح يقال له الضّاحيَة ثمّ على بطن طريق مَكّة النَّصْريّة ماء عَذْب [263]

ثمّ الأَخْرَابُ وهى فى أجواف عَمَايَة ثمّ تخرج فى صحراء حَمَّة بعد أن قطعت عَمَايَة اليُسْرى واليُمْنَى عن يمينك وقطعت فجوات قُصَيْبَات سود متقابلات والعَمَايَات مياه منها السّكول وطُرَيْف وأَحْسَاء الثّمَام، ثمّ ترد الأَحْسَاء أَحْسَاء مُرَيْفِق ثمّ تدخل فى أعراف لُبْنَى حبال صُلْعَان بها ماء يقال له العَسِير ثمّ المُحْدَث مُحْدَث نَمَلَى ❁ 5

ثمّ رجعنا الى الطّريق الأخرى فتأخذ على الهَدَّار هَدَّار بنى الحَرِيش أوّل جرع فيه القطنيّة لبنى خَلَدَة من الحَرِيش ثمّ الأَقْطار لبنى خَالِد ثمّ الفَرْعَة لبنى رَبِيعَة والحَشْرج لبنى المُجَرّ الّذى يعنيه عَنْتَرَة

وَآخَرَ مِنْهُمْ أَجْرَرْتُ رُمْحِى 10

ثمّ النُّتَج وهى قارات فى قابل فَأْو الهَدَّار من قصد الدَّبِيل ثمّ تقطع الدَّبِيل قطع الجبل وهو الرّمل فأوّل مشرب فى هذه المحجّة ماء لجرم يقال له ممكن ثمّ يأخذون على قرن أُحَامِر ويقابلون الصَّاقب صَاقب الدُّخُول، ومن عن يمينهم قنَان غَمَرَات وبطن الرِّكَاء فى وَسطه الدُّخُول ماء قريبٌ من صَفَا الأَطِيط وهضب ذى أَقْدَام ويظهر لك رأس سُحَام 15 وهذه المواضع الّتى يقول فيها امرؤ القَيْس.

لِمَنِ الدِّيَارُ عَرَفْتَهَا بِسُحَامِ فَعَمَايَتَيْنِ فَهَضْبِ ذِى أَقْدَامِ
[264] فَصَفَا الأَطِيطِ فَصَاحَتَيْنِ فَغَاسِمٍ تَمْشِى النِّعَاجُ بِهَا مَعَ الآرَامِ

وبشطّ غَمْرَة ممّا يلى الرِّكَاء أحساء معصبة فترد الدُّخُول ولها عَلَم يقال له مَنْخَر هضبة ثمّ تقع فى رملة عَبْد اللّه بن كلاب ثمّ ترد 20 الأَخْضَر بأسفل وادى تُرَبَة ثمّ بِيشَة ان تياسَرْ وإن تيامَنْ فعلى بُرَيْم ومياهه الّتى سَمّيْنا فيما تقدّم البغرة ونَاصِحَة وذوات الفرعاء وهضب الحَمَارَة وهما ماءان، وهضب الأَوْقب أَوْقب بنى الأَعْلم وكلّ ذلك خانس عن يمين الطّريق منحدرا من مَكّة بين غَمْرَة وبين العَقِيق وفى وسط السُّرّة من أرض بنى كلاب ومن ديار لُبَيْنَى من قُشَيْر اليَنْكِير 25 وهو قنّة حصد ولا طريق فيها وفيها مياه أوشال وماء عدّ يقال له

حَنْجران ، وعن يمين اليَنْكير مياه متقاودة لليَنْكير منها الرِّسْل رِسْل تِبَاس وهو قرن أسود ضَخْم ورمل بطن السُّرَّة من وراء بجّاد هو المنسوب رمل تِبَاس فيه قبر العَلاء بن الحَضْرَمىّ صاحب رسول اللّه صلّى اللّه عليه وسلّم ، وماءٌ يقال له النُّهَيْقة واللّقيطة مَاءٌ والقَعْنَبيّة
5 ثمّ بطن السِّرْدَاح وأسفل من تِبَاس الضَّرِبّة الى طرف القَتَد وبالقَتَد ماءٌ يقال له الأكباد ❁

ثمّ رجعنا الى الفَلَج تهبّ الجنوب منه المذراع مذراع بنى قُشَير لبنى عَبْد اللّه [265] بن سَلَمة وضُدَىّ بن عِيَاض من بنى الحَرِيش ، ثم الشَّطْبَتَانِ وهما نخلٌ ومياه لبنى الحَرِيش ، ثمّ بئر فى
10 شطّ البَيَاض من ظهر البَيَاض فتمرّ بقرون وهو ماءٌ ضعيف ، ثمّ حُمَام ماءٌ ، ثم شَطّ بنى الكَرَوَّس من بنى قُرْط من المُقْتَرِب ، وعن يمينه ثمرة والحُلَيْقة وهى فى وسط الغضَا بين العَقِيق والمُقْتَرِب ، ثمّ العَقِيق مدينة فيها ماءتا يَهُودِىّ ونخل كثير وسُيوح وآبار ثمّ الغَضَا ، ثمّ النخلّ خلّ الفسوة ، ثمّ المَعْدن مَعْدِن العَقِيق فما أخذ الى الهُجَيْرة
15 ومن دون ذلك الخنبريّة والرَّخَمة ماءان فى مدافع جَاش ❁

ثم رجعت الى الطّريق من المُقْتَرِب تريد اليَمَن قَصْد نَجْرَان فتشرب بحِسْى كُبَاب الّذى يقول فيه مَرْوَانُ بْنُ أَبى حَفْصَةَ

وَٱلْعِيسُ قَدْ عَلَتِ الذَّبِيلَ وخَلفَتْ   بَطْنَ ٱلْعَقِيقِ بِنَا وَحِسْىَ كُبَابِ

فان تياسرت شربت ماءً عَادِيًّا يسمّى قرية الى جنبه آبار عَادِيّة
20 وكنيسة منحوتة فى الصّخر ، ثم ترد ثَجْرَ ماء يقول فيه المَجْنُون

خَلِيلَىَّ إِنْ حَانَتْ وَفَاتِىَ فَارْفَعَا   بِىَ ٱلنَّعْشَ حَتّى تَدْفِنَانِى عَلَى ثَجْرِ

ثمّ حمى والوَحَاف وبئر الرّبيع ثمّ مَذُود من أسفل نَجْرَان وان تياسرت عَلَوْت البَيَاض ثمّ شربت بالحَفَر حَفَر الثَّرْبَاء وفى الطّريقين [266] كِلَيْهما تقطع رمل حقيل وان كان بغدير التّناهى ماءٌ شربت
25 به والّا فلا مَشْرَبَ الا ببئر الرّبيع ، وأمّا الأنْعُم والأناعم وسُلَيْمانَيْن ففى وسط الحَمَادة ونَوَاعِم فى دَمْخ ، والأنعم أيضًا واد يصبّ من

هضبة عَرْوَى الى بئر المُنْتَهِبَة والقُصَيْبَتان اللّتان ذكرنا فى أخبار بنى
وَائل قصبة الرَّغام والرَّغام جماع منها سُفوح وأَرْطاة والبَرَدان والطَّويل
وكلّ ذا فيه نخل كثير ورُمَيْلة فى رَمْلة الرَّغام مُشرفة على ثَرْمَداء،
وقصبة ابن خَوْلى بالحَمادة، وبطن نَعْمان باليَنْكير، وبطن نَعْمان بين
الطَّائف وعَرَفة، ونَعْمان واد أيضا يصبّ على صائفَيْن من عن يسار 5
فُوهة نِساح وهما ماءان، وفى فُوَّهة نِساح ماءٌ يقال له الوَخْراء وقَرار
النَّعام ورملة اليتيمة والرَّخيمة والنّاهيَة ووَشَل الذّئب مياه يكتنفن
رَوْضَةً يقال لها رَوْضة أُمّ المحلّ الى فرع ملك الى ثَنيّة النّجد الى قرارة
المذنب من رملة الوَرِكة وفى رملة الوَرِكة حواء من نخل كثير وقارات
المَعانيق تأخذ عليهنّ الطّريق من مكّة الى حَجْر، ومن العارِض 10
واد يقال له تَوْلَب ووادى حُنَيْظلة يصبّ فى فرع نَعام وتَوْلَب يصبّ فى
نِساح وفرع مَأوان الّذى يصبّ على [267] الخَرْج اسمه العَلاة ففى العَلاة
الأوشال الّتى يفيض عليها الوعول الثَّيْتَل والثَّيْتَلة، عاقل بحذاء النّير
ومن الدَّهْناء الوَحيد نَقًا منقطع مشرف على حَفَرَى بنى سَعْد ورمل
وَهْبين عن يمين الحَفَرَيْن لغامد الى الصَّمّان، حُزْوَى كثيب منقطع 15
وَحْدَه طويل، والحَسَن نَقًا احَمّ مليح منقطع، وأُطُم والكُراظم أكثبة
طوال مُتقابِلَة، وأرماح أكثبة طوال حِداد، ولِوَى رِماح أسفل منهنّ كلّ
ذا من الدَّهْناء، والمَرُّوت بين حائل وبين الوَرِكة وهو قُفّ منبطح
انبطاحًا فى رأسه القرار والمياه فمن أوّل مياهه تِبْراك ومنبه ثمّ أَفْوَى
ثمّ العُوَيْند ومياه يقال لها الآباط به ناطة وابط الرّمكة وفيه قرار 20
مَنْبات وحُموض ✿

معادن اليَمامَة وديار رَبيعَة الّتى توطّنتها اليوم عُقَيْل بن كَعْب،
معدن الحَسَن والحَسَن قرن أسود مليح وهو معدن ذهب غزير،
ومَعْدِن الخُفَيْر بناحية عَمايَة وهو معدن ذهب غزير، ومعدن الضّبيب
عن يسار هضب القليب، ومعدن الثّنيّة ثَنيّة ابن عِصام الباهلىّ 25
معدن ذهب، ومعدن العَوْسَجة من أرض غَنِىّ فُوَيْق المُغَيْرا ببطن

السِّرْدَاح والمُغَيْرَا الماء الّذى يقال [268] أنّه رُمِىَ عليه شَاس بن زُهَيْر ابن ثَعْلَبَة بن الأَعْرَجْ الغَنَوِىّ ويقال المُغَيْرا قرن يقال له الوَتَدَة فى بطن الوادى، ومعدنا شَمَام الفضّة والصُّفر، ومعدن تِيَاس ذهب مُخِفّ بتِيَاس، ومعدن العقيق معدن المحاجّة بين العُمَق وبين أُفَيْعِيَة، 5 ومعدن بيشَة ومعدن الهُجَيْرة ومعدن بنى سُلَيْم فهٰذه معادن نَجْد ✿

امطار هذه البلاد الوَسْمِىّ أوّلها [وله من الانواء] الحُوت والسَّرَطَان والبُطَيْن والثُّرَيّا والدَّبَران والهَقْعَة والهَنْعَة اذا طلعت عشاءً أو طلعت نظائرها بُكْرَةً، ثمّ يتلوه الرّبيع من الذّراع الى السِّمَاك، ثم الصّيف من السِّمَاك الى النَّعَائم، ثمّ الخَرِيف من النَّعَائم الى الحُوت ولا مطرَ فيه هناك بَعْدُ ✿

10 معارف الجنّ من هٰذه الأرض رمل حَوْضَى، ورمل المَغْسِل، والسُّمَيْرِيَّة ويقال بالكَلْبَيْنِ المُشْرِفَيْن على الخَرْج، وضِلَع الخُرَيْبَة من معارف الجنّ المعروفة، وجنّ البَدِىّ والبَدِىُّ من أمواه الضِّبَاب، والبَقّار وعَبْقَر، وأكثر أرض وَبَارِ، وذى سُمَار يضرب بجنّ ذى سُمَار المثل ويغول الرّبضات وبُعْدَار مُلِح ولَحْج ✿

15 مواضع الرياح أكثر هٰذه المواضع رياحًا لخِضْرِمَةُ من اليَمَامَة وبالفَلَج [269] وبِحَلْى من أرض كِنَانَة، وبالبَوْن من أرض هَمْدَانَ وأسفل الجَوْف، الدَّهْنَاء صائمةُ الدّهرَ لا رياحَ فيها غير تنسّم سَموم أنْصاف النّهار بناقع السّراب وزاهِى الآل فى كلّ هٰذه المواضع وهو ما سَامَتَ الثَّور والجَوْزاء ✿

20 صفةُ رِيَاح الأقْطَار والزَّوَايَا، رياح المشرق القَبُول وهى الصَّبَا ويقابلها من المغرب الدَّبُور، والجَنُوب تهُبّ من اليَمَن ويقابلها الشَّمَال من قصد الشَّأْم، ويسمّى حيّز الجنوب التَّيْمَنَا وحيّز الشَّمَال الجِرْبِيَاء، وما هبّ بين الجَنُوب والقَبُول النَّكْبَاء، وما بين الجَنُوب والدَّبُور الدَّاجِن، وما بين الشَّمَال والدَّبُور وهى مقابلة النَّكْبَاء أزْيَب، وما بين الشَّمَال والقَبُول 25 فى مقابلة الدَّاجِن الحَرْجَف، وبين القَبُول والنَّكْبَاء البَادُخْش وهى الرّيح الميّتة، وبين الدَّاجن والدَّبُور [... وبين الدّبور] والأزْيَب

الصّاروف، وبين الشّمال والحَرْجَف الرّيح العَقيم اثنتا عشرة ريحًا لاثنى عشر بُرْجًا ✿

الأَمْيَاهُ الأَمْلَاحُ

الذّبيل أملاح من أوّله الى آخره، لحذيقة والرّابغة وصَبيب والهُوّة ومياه الشّربّة وفيها يقول الحارث بن ظالم 5

فَلَوْ طَاوَعْتُ عَمْرَكَ كُنْتُ مِنْهُمْ وَمَا أُلْفِيتُ أَنْتَجِعُ ٱلسَّحَابَا

وَلَا صِفْتُ الشَّرَبَّةَ كُلَّ عَامٍ أَجُدُّ عَلَى أَبَاتِرِهَا ٱلذُّبَابَا

أَبَاتِرِ مِلْحَةٍ بِحَزِيزِ سُوءٍ تَبِيتُ سُقَاتُهَا صَرْدَى سِغَابَا

ومن أملاح مياه العُصق المنْهلة والنّعجاوى، ومن أملاح [270] العَبَامة والثّعل والبغرة وأحساء بنى جُوَيَّة ويَنُوفة حنْتَل ونَاصحة والبعرة 10 والنُّجْلِيّة والنّقْرَة والمَحَازة مَجَازة الطّريق سوى مَجَازة اليَمامة بين اجْلة وبين الفرعة ✿ مياه الحَمَادة أملاح ونُجَيْل ونجلة والأباط والحَفيرة والحَامضة وشَعَبْعَب مياه مُنيم الّا الجدعاء وماء يُفاء وبرك وأوان والخُبّانيّة والنُّهَيْقة واللُّقَيْطة وما احتازته بذران فقُبّة ارام الى خلفة وعَمَايَة عذاب كلّه والقطانيّة ملح ببطن السّرّة ✿ فأمّا الملح الّذى 15 يُمْتَلح فصِباح مِلْح الحاجر وملح المطلفيّة وملح القَصَبيّة وملح يَبْرِين وملح بناحية البَحْرَيْن وفى رؤوس الجبال ملح نحيت أحمر عروق وهذه ملحات أهل نَجْد ✿ فأمّا ملح اليَمَن فمن جبل الملح بمَأْرِب وملح بالقُمّة من تِهَامَة بناحية مَوْر والمَهْجَم وكثير من مياه تِهَامَة أملاح فمنها المعجر والجبال والحويتبيّة وجَوّ حليّ وكلّ ما قارب 20 السّاحل جميعًا أملاح الّا اليسير ✿

نَبَاتُ أرض نَجْد من الشّجر كلّه

اذا اجتمع فى مكان السَّمُر فهى الحَرَجة، فاذا اجتمع فى مكان السَّلَم [271] فهو ضَارِب السَّلَم وهو الضَّارِب، واذا اجتمع فى مكان الطَّلْح فهو الغَوْل وجماعته الغُلّان ويقال واحده غَالّ، واذا اجتمع فى 25 مكان العُرْفُط فهو سَهْب العُرْفُط، فاذا اختلط من كلّ ذلك فى مكان

فهو الخَليطَة، واذا اجتمع من السَّرْح فى مكانٍ قيل وادى السَّرْح، واذا اجتمع فى مكان من السِّدْر وهو الدّوم والعِلْب قيل المرِيع قال الرّاجز

كَأَنَّهُنَّ بِٱلْمَرِيعِ ذِى ٱلدَّوْمْ نَعَائِمٌ حَجَّ عَلَيْهِنَّ ٱلْقَوْمْ

5 واذا اجتمع فى مكان الثُّمام والضَّعَة فهى العُقْدَة عُقْدَة الثُّمام وعُقْدَة الضَّعَة، واذا اجتمع فى مكان العَرْفَج فهو الحَاجِر وجماعه الحُجْرَان والتَّنْضُب هو مشاكل للشَّوْحَط لا ينبُتُ الّا فى رؤوس الجبال، واذا اجتمع فى مكان النَّصِىّ قيل حَاجِر النَّصِىّ، وصَفْحَة النَّصِىّ اذا كان فى مكان، وهَجْل النَّصِىّ ما كان منابت النَّصِىّ فى الرّمل

10 والهُجُول، واذا اجتمع فى مكانٍ أَثْلٌ فعَرِين، فاذا اجتمع من الغاف فى مَكَان فهو مكان الغَاف، واذا اجتمع الأَرَاك فى موضعٍ فهو الغَرِيف، وما اجتمع الأَرَاك وغيره فأَيْكَة، فاذا اشتبكت العِضَاه فلم يصِحْ ما تحتها فعَشَّة ۞

أَسْمَاء العُشْب الّذى يهيج وينحطم بنَجْد

15 العَرَنْقَصَان، [272] والبَقْل، والذُّرَق، واليَعْضِيد، والمَكْنَان، والشُّقَارَى، والخِمْخِم، واليَنَمَة، والهَيْنَمَة، والزُّبَاد، والصَّفْرَاء، والقَفْعَاء، والحُرْبُث، والصّقل، والحفنة[؟]، والغُرَيْرَاء، والأُقْحُوَان، والخُزَامَى، والرَّفْرَف وما تدانى من نبات العُشْب واتّصل بعضه ببعض، والحَنْوَة، والكِرْش، والصَّمْعَاء ثمّ تهيج فهى البُهْمَى وهى أيضا العِرْبُ، والرِّبَّة، والحِبَّة، والدُّعَاع

20 والقَتّ ۞ والرِّقَة من المَرْتَع الّذى لا يَبِيدُ أصله ويحيى كلّ عامٍ بالمطر ويتربّل فى أبارِد الأرض بغير مطر، يتربّل اى يهيج حتّى كأنّه مُطِر، وأكثره يكون بالرّمل، والثُّدَّاء، والمَكْر، والخَطْرَة، والنَّصِىّ، والسَّبَط، والقَصْبَة، والكَرِيَّة، والجُلْبَة، والرُّخَامَى، والضَّعَة، والنَّصِىّ، والثَّغَام، والسَّحَم، والغَضْوَر، والتَّنُّوم، والثُّمَام وهو الجَلِيل، والعَرْفَج،

25 والسِّحَاء، والهَيْشَر، فهٰذه الأشياء سِوَى ناشر الرِّقة والأوّل العُشْب، ومن العشب أيضًا الحُوَاء، والقَطْبَة، والحَمْأة، والثَّغر ۞ ومن الرِّقة

أيضًا الشِّيح، والقَصيص، والقَيْصُوم، والحلَّة، والحاج، والحاذ، والسَّلِج ✿ الحُمُوض الغَضا، والرِّمْث، والعَرَاد، والعَصَل، والقُضَّة، والطَّحْمَة، والسَّحَمَة، والقَرْمَل، والاخْرِيط، والعُنْظُوان، والحُرْض وهو الأُشْنان، والقَصْقاص، والرُّغْل وهو أطيب الحَمْض، [273] فاذا رعت الابل الحمض قيل هنّ حَوَامِض، واذا رعت المرعى كائنًا ما كان سُمّيت 5 مُخْلَّة، وأطيب ألبان [الابل اذا رعت] الحَمْض الرُّغْل والعَرَاد والرِّمْث ولبن الحَمْض الى الرِّقّة، وأخثرُ ألبان الابل اذا رَعَت العُشْب أو السّحاء وأمَرُّه اذا رعت المُرَار والمُرَار من العُشْب ✿

صِفَاتُ بِقَاعِ الأَرْضِ نَجْد وغيرها

الأرض القَوَاء الّتى لا أنيسَ بها وكذلك المَنْزِل القَوَاء وأقْوَت البلاد 10 وهى القِيّ ونازلها مُقْوٍ، والقَلّ الّتى لم يُصِبْها مطر، والخَصْبَة الّتى بها المَرْتَع، وهى تسمّى اذا لم يكن بها مرتع جَدُوبٌ، ومُمْحِلَةٌ، ومُسْنِتَةٌ، وأرض سَنَةٌ، وأرض سُنُونَ، وأرض مُرْتِعَة اذا كان بها مَرْتَع، وأرض مُحْيِيَة اذا كان بها حياء، ومُجْدِبَة اذا ما أجدبت من المرتع ✿ . ومن أسامى الأرض السَّهْب وهو البلد المستوى ويكون فيه 15 قلّة نبات شتّى، والحَزْم وهو ما ارتفع فوق الأرض، الحَزْن ما غَلُظ من الأرض، والنّغانف ما تطاوح من الأرض بارتفاع وانخفاض، والفَرَاديد رؤوس الحُزُون، والقَدَافِد ما ارتفع من الأرض، والسَّبَاسِب ما اطّرد من الأرض واستوى، والبَسَابِس مثله مقلوب وهى القِفَار، والقِفَار الّتى لا أنيسَ بها وهى قَفْر، والمَذَانِب ما كان من أودية القَرار الّتى فى الرّمل 20 [274] لأنّها مسلك ماء القرارة خارجًا منها، والتَّنَاهِى ما انتهى اليه الماء من الرّمل فتحيّر من غير مَساغ، وشقَاق الرّمل ما فرق من دَكَادك الرّمل بين الجبل وهى الدَّكَادك والهُجُول أيضًا، والجِوَاء نِقَار وسط جبال الرّمل مُنْهاتة فى الرّمل لا يقع فيها شىء الّا هلك ولا تزال كذلك أبدًا ولا مَخارجَ لمائها، وقد ذكرنا العَثَاعِث والسَّلَاسِل، 25 والصَّحْرَاء الأرض المستوية وأصْحَرَ القوم برزوا فى القاع، والعَرَاء ما بَعْرَى

من أرض السّاحل عن ماء البحر، والعَرَاء فى البَحْر الموضع القليل الماء، والصُّحُون والصَّحَاصِح ما استوى من الأرض واستدار، والدِّمَاث اللّيّنة من الأرض الّتى قد خالطها سهلة الرّمل، والجَرَاثيمُ ما لقت الرِّيَاح الى أصول الشّجر من التّراب، والسَّهْلَةُ والجَرْعَاء والأَجْرَعُ الأرض
5 المستوية من سهلة خالصة دون البرق، عُجْمَة الرّمل وجمعها عُجَم الرّمل وعِجَام وهى ما ارتفع فى السّماء ولم تُنْبِت شجرًا، واذا أنبتت الشّجر وهى عجمة قيل العجمة الشَّعْرَاء، والدِّعْص الكثيب الأحمر الّذى لا يُنْبِت وجمعه دِعَاص ودِعَصَةٌ وأَدْعَاص، والنَّقَا الحُرّ من الرّمل، والعَقَدُ ما طال من الرّمل ولم يكن فيه طريق ولا خُلول،
10 والقَوْز والقِيزَانُ ما طال من الرّمل وبينها خلٌّ، والوِعَاسُ واحدتُها وَعْسَاء، وأسافل الجبال الأَفْيل الأَمْيَل وفيه تَسبيح الأَقْدَام وقوائم [275] الدّوابّ، والدَّهَاسُ ما ضرب من أسافل الرّمل الى السّواد، والقَافُ ما كان وادٍ متّسع المقدم والّلقَم، ومن الأرض السَّمْرَاء والصَّلْعَاء وهى الّتى لا تُنْبِت، وهى الحَصَى والأَمَاعِزُ واحدها أَمْعَزُ وأُمْعُوز وهى ما كان فيها
15 من ذا الصّخر، والمَرْوَة وهى الأَعَابِلُ أيضًا واحدها أَعْبَلُ وهى العَبْلاء أيضا، الحَزَابِى ما ارتفع واتّضع مثل الآكام قل الرّاجز

انْ لَمْ أُكَلِّفْكِ حَزَابِىَ ٱلْأَكَمْ وَدَلَجَ ٱللَّيْلِ فَخَصِّينِى بِدَمْ

والتَّلّ والجميع التُّلُولُ وهو ما ارتفع من تراب منقول، والجُبْنُونْ والجُمْهُورُ ما ارتفع من الأرض وابيضّ، والثُّورُ القرن الّذى فى رأسه
20 بياض والثُّور قطعة الأَقِط، والبُرْقَةُ المختلطة السّهلة بالحجارة والجميع بُرَق، والأَبَارِقُ أبارق الرّمل الخالص وسمّيت الأبارق لبُرُوق خُرّتها وخُلوصها وطولها، والأبرق الواحد ما كان أسفله سَهْلٌ وأوسطه صخرٌ وأعلاه سهلٌ، والغَائِطُ من الأرض ما لم يكن فيه ماءٌ، والرُّبَا ما ارتفع من الأرض السَّهْلَة واحدتها رَبْوَةٌ ورَابِيَةٌ، والفِنْدُ قطعة من الجبل،
25 والرَّعْنُ جسمه، أصول الجبال المنا [؟] والحَصيص والحِضْن والجَرّ، والجلام أطراف الجبال النّاعقة حيث انجلم الطّول وانقطع ۞ [276]

صِفَة العَرُوض من جزيرة العَرَب

القَلَج من العَرُوض على حدّ تأليف السّاكن وهو بلد أربابه جَعْدَة
وقُشَيْر والحَرِيش بنو كعب والحَرِيش أقلّ الفِرَق ويسمّى فَلَجًا
لانفلاجه بالماء أي انفتاحه، والفَلَجان جبلان بمأزِب بينهما مسلك
ومن ذلك قيل للثّغر ذي الثّنايا الشّتات مُفَلَّج وأفْلَج، وفَلَجْتُ 5
بحُجّتي بِنْتُ بِها واقتطعتُ بها حقّي، ومثل الفَلَجَيْنِ بمأزِب
المأزِمان تجمع بين مِنًى وعَرَفات وهما جبلان بينهما مضيق، ولذلك
قيل للعَضّ أزْم والسَّنَة الأَزُوم العاضّة للمال وهي الأزْمَة، والأزْم الحصر
واطباق الفم على المُضّار، فالحَرِيش في وادٍ من الفَلَج يقال له الهَدّار
فيه نخل وزرع على آبار وسَوانٍ من الابل وقد قَلّت الحَرِيشُ به 10
وتفرّقت وجاور كثير منها باليَمَن، وبالهَدّار حصن مُوسَى بن نُمَيْر
الحَرَشيّ وحصن أبي سَمُرَة وحِصْنٌ زَلّ عنّى اسمه ✿ وامّا قُشَيْر فهي
بالمَذارِع وبه الحصون والنّخل والزّرع والسّيح يجرى تحت النّخل
والآبار أيضًا، فأوّل حصون بني قُشَيْر بالمَذارِع حصن العُقَيْدَة من بني
فِراش وأهله جَفْنَة القَلَج كُرَماء وجوه [ذوو] العدّ، [وحصن] السَّمُرِيّين وهم بنو 15
ابي سَمُرة من جَعْدَة، وحصن الفراشيّين من بني فِراش، وحصن بني
عِيَاض وعِيَاض من الحَرِيش بصداء من المَذارِع، وحصن [277] بني
نَبِيت من بني قُرّة بصداء من المَذارِع، وحصن العَادِيّة بالصّافِيَة لبني
سَوَادَة من قُشَيْر وهم طوالع الأحساب ✿ وحصن آل شِبْل بالصّافِيَة
أيضًا من بني هُرَيْم، وحصن بني النّجوىّ من بني هُرَيْم، وحصن أُمّ 20
الجحاف الهُرَيْميّ، وحصن الجحاف بن العَنْبَر هُرَيْميّ، وحصن آل ضِرار
من بني هُرَيْم، وحصون بني ثَوْر، وحصن بني صُهَيْب بالأكمة، وحصن
بني قُرْط من قُشَيْر، وبالمَذارِع وغيرها قصبٌ دون الحصون لطافٌ تسمّى
النّنيّة منها قصبة يقاتل عليها ومنها قصبة الشّاميّ وقصبة آل رُكَيْز
وحصن بني عَبْد الله من آل حَيّان وقصبة عُمَيْثِل وهذا كلّه 25
بالمَذارِع ✿ وامّا بلد جَعْدَة بن كَعْب فانّ منها عن جانب حصن

الأَحَابِشَة من قُشَيْر والهَيْصَمِيَّة لبنى صُهيب من بنى قُشَيْر وهى مدينة
حصينة يركض على جدرها أربع من الخيل وجهد الغالى بالسّهم أن
ينال رأسها، وأمّا الحاصل من دار جَعْدَة فسوق الفَلَج الّذى تسوّقه
نِزَار واليَمَن وهو لبنى شمرة من جَعْدَة ثمّ على أثرها من سَيْحَى
5 جَعْدَة حصن يقال له مُرْغِم أى يُرْغِمُ العَدُوّ بامتناعه دونه وهو لبنى
ابى سَمُرَة والقصر العادىّ [278] بالأَثْل من عهد طَسْم وجَدِيس وصفته
أنّ بانيه بنى حصنًا من طين ثلثين ذراعًا دَكّةً ثمّ بنى عليه الحصن
وحوله منازل الحاشية للرّئيس الّذى يكون فيه والأَثْل والنّخل وساكنه
اليوم بنو أبى شَمْسَة وسوق الفَلَج عليها أبواب الحديد وسَمْكُ سورها
10 ثلثون ذراعًا ويحيط به الخَنْدَق وهو منطّق بالقصّاص والحجارة
والشّارُوق قامةً وبسطةً فَرَقًا أن يحصر أو يرسل العدوّ السّيوح عليه وفى
جوف السّوق مائتان وستّون بئرًا ماؤها عَذْبٌ فُرَاتٌ يشاكل ماء السّماء
ولا يغيض وأربعمائة حانوت ولبنى جَعْدَة سيحان يقال لأحدهما الرَّقَادَى
وللآخر الأَطْلَس، وأمّا سيح قُشَيْر فاسمه سيح اِسْحٰق، فأمّا الرَّقادَى
15 فانّ مخرجه من عين يقال لها عَيْنُ ابن أَصْمَعَ ومن عين يقال لها
الرَّبَّاء مختلطتين، وأمّا الأَطْلَس فانّ مخرجها من عين يقال لها عَيْن
النّاقة ويقول أهل الفَلَج فى اشتقاق هٰذا الاسْم أنّ امرأة مرّت بها
على ناقة لها فتقحّمتْ بها النّاقة فى جوف العين فخرج بعدُ سوارها
بنهر مُحَلِّم بهَجَر البَحْرَيْن ومُحَلِّم نهر عظيم يقال أنّ تُبَّعًا نزل عليه
20 فهاله ويقال أنّه [279] فى أرض العَرب بمنزلة نهر بَلْخ فى أرض العجم،
وسائر بنى جَعْدَة ببلد يقال له أُكْمَة به النّخل والزروع والآبار والحصون،
وباقى بنى جَعْدَة ببلد يقال لهُ الغَيْل به الزّرع والآبار والحصون وبغُلْغُل
والثّجّة، والثُجّة بأرض نَجْد قد ذكرها الرِّدَاعِىُّ والثُجّة بالسّحول من
اليَمَن، وبحُراضة، ثمّ وراء ذلك مسالك وبلاد مثل بَرْك وبُرَيْك بلا
25 ألف ولام وفى حَرَّة كِنَانَة من تِهَامَة البِرْك والبُرَيْك قال الرّاجز

اذْهَبْ اِلَيْكَ قَدْ قَطَعْتُ ٱلْبَلَدَا ٱلْبِرْكَ وَٱلْبُرَيْكَ وَٱلْمُعَقَّدَا

والمَجَازَة واجْلَة، قال الجَرْمِىّ اجْلَةُ لجَرْم أسفل بُرَيْك والمَجَازَة لبنى هِزّان، قال وأعلى بُرَيْك لبنى نُقَيْع وهم من بنى شَيْبَان ولآل المُغْرِب وآل أبى قُرّة، وأُكْمَة لبنى عَبْدِ ٱللّٰه بن جَعْدَة، والغَيْل لعَبْد ٱللّٰه بن جَعْدَة، ونَعَام يُعْرَف لآل رَاشِد من بَادِيَة بنى عُبَيد، والقصور والشُّوَيق للسَّمُرات، والهَيْصَمِيَّة لقُشَيْر، والجِدْوَل أعلى منها لبنى قُشَيْر، والقَفِىّ 5 لآل حَمار من تَميم، والحَائط لبنى تَميم ✿ وقال أَحْمَدُ بن الحَسَن العَادِىّ الفَلَجِىّ رمل الدَّبِيل وراء العَارِض عَارِض اليَمَامَة وانّ الدَّبيل حادّ الى ما بين اليَمَامَة ونَجْرَان قال ابن أبى حَفْصَة يوم وَفَد على مَعْنٍ الى اليَمَن [280] من اليَمَامَة

لَوْلَا رَجَاؤُكَ مَا تَخَطَّتْ نَاقَتِى عَرْضَ ٱلدَّبِيلِ وَلَا قُرَى نَجْرَانِ 10

قال ورمل الدَّهْنَاء بين اليَمَامَة والبَصْرَة مُقْبِلًا من عُمَان وذاهبًا الى المغرب قصد مِصْر وأمّا الرّمل الّذى يقال له رمل حُقَا فانّه بين نَجْرَان والعَقيق ✿

أَسْمَاءُ تُمْرَان الفَلَج، الصُّفْرِىّ سَيّد التُّمور وذلك أنّه يُغْرَق فى البحر فيَمَات سائر التُّمْرَان ما خلا الصُّفْرِىّ، ثمّ السَّرِىّ، ثمّ اللَّصَف، ثمّ 15 القَحَاحِيل، ثم المُجْتَنَى، ثمّ الجَعَادِىّ، ثمّ الشَّمَارِيخ، ثم المُشَمْرَخ، ثمّ الصَّرَقَان، ثمّ البَيَاض، ثمّ السَّوَاد وهما ألوان كثيرة، ثم البَرْنِىّ وله اهَالَة وجَميل مثل جميل الكبش السّمين ولا يعمل الخمر من مثله، والفَلَج طيّب الطّعام ولا مُؤْنٍ به ولا وَبَاء وفيه يقول بعض شعرائهم

حَبّ أَرْضُ ٱلعَقِيقِ وَٱلْفَلَجِ ٱلْعَيْنَ وبِٱلْعَيْنِ مَا يَطِيبُ مَعَاشِى 20
بَلَدٌ لَا يُؤْذِيكَ فِيهِ خُمُوشٌ يَخْمِشُ ٱلْوَجْهَ وَٱخْتِلَافُ ٱلْكِرَاشِ

اليَمَامَةُ

أرض اليَمَامَة حَجْرٌ وهى مصرها ووَسَطها ومَنْزِل الأُمَرَاء منها واليها تُجْلَب الأشياء، ثمّ جَوٌّ وهى الخِضْرِمَة وهى اليَمَامَة وهى من حَجْر على يوم وليلة وفيها بنو سُحَيْم وبنو ثُمَامَة [281] وبنو عَامِر بن حَنيفة 25 وبنو عِجْل، والعِرْض وهو وادٍ باليَمَامَة من أعلاها الى أسفلها وفيه قُرًى

ينزلها بنو حَنيفَة وأسفله الكِرْس قرية بها بنو عَدىّ بن حَنيفَة، والى جنبها قرية يقال لها مَنْفُوحَة لبنى قَيْس بن ثَعْلَبَة، وفوق ذلك قرية يقال لها وَبْرَة بها ناس من البادية، وفوق ذلك قرية يقال لها العَوْقَة فيها ناس من بنى عَدىّ بن حَنيفَة، وفوق ذلك قرية يقال

5 لها غَبْراء بها بنو الحارث بن مَسْلَمَة بن عُبَيْد، وفوق ذلك قرية يقال لها مُهَشَّمَة والعَمّارِيَّة مقرونة بها بها بنو عَبْد ٱللّٰه بن الدُّول، وفوق ذلك قرية يقال لها قَيْشَانُ بها بنو عامِر بن حَنيفَة، وفوق ذلك قرية يقال لها أُبَاض بها كانت وقعة خالد بن الوَليد ومُسَيْلِمَة لبنى عَدىّ ابن حَنيفَة، وفوق ذلك قرية يقل لها الهَدّار بها بنو هِفّان بن

10 الحارِث بن الدُّول، وفوق ذلك وادٍ آخر يقال له وادى قُرّان وبه قرية يقال لها قُرّان وهو ٱلّذى يعنى عَلْقَمَة بن عَبْدة بقوله

سُلّاءَةٌ كَعَصَى النَّهْدِىّ غُلَّ بِهَا ذُو فَيْئَةٍ مِنْ نَوَى قُرَّانَ مَعْجُومُ

وبقُرّان هٰذه القرية بنو سُحَيْم، وأسفل منها قرية يقال لها مَلْهَم قال مُرَقِّش

15 بَلْ هَلْ شَجَتْكَ ٱلظُّعْنُ بَاكِرَةً كَأَنَّهُنَّ ٱلنَّخْلُ مِنْ مَلْهَمِ

وقال طَرَفَة

وَأَنَّ نِسَاءَ الحَيِّ يَرْكُدْنَ حَوْلَهُ يَقُلْنَ عَسِيبٌ مِنْ سَرَارَةِ مَلْهَمَا

وبها بنو غُبَر بن يَشْكُر، وفوق ذلك قرية يقل لها القُرَيَّة بها بنو سَدُوس بن شَيْبَان بن ذُهْل بن ثَعْلَبَة، ومن جانب اليَمَامَة الآخر

20 قرية يقال لها المَجَازَة بها بنو هِزّان من عَنَزَة، والى جانبها قرية يقال لها مَأْوَان بها بنو هِزّان وبنو رَبيعَة ناس من النَّمِر بن [282] قاسِط، وأدنى اليَمَامَة لقصدها من العِراق قرية يقال لها ثيبان بها ناس من بنى سَعْد بن زَيْد مَناة بن تَميم، ومن سَكَن الهَدّار بنو ذُهْل، وبعَقْرباء من العِرْض قبور الشُّهَداء وعَقْرَباء اليومَ لبنى بَكْر من بنى ظالِم

25 من نُمَيْر، والنَّقْبُ لبنى عَدىّ بن حَنيفَة وتلْعة ابن عَطاء وهى لبنى عامِر بن حَنيفَة، والسَّدُوسِيَّة لبنى سَعْد وهى حُزْوَى وأحسبها ٱلّتى

عنى ذُو رُمَّةَ بقوله

لَقَدْ جَشَأَتْ نفْسِى غَدِيَّةَ مُشْرِفٍ ويَوْمَ لِوَى حُزْوَى فَقُلْتُ لَهَا صَبْرَا

وقد ملك الخِضْرِمَةَ بعد بنى عُبَيْد من حَنِيفَة آل أبى حفْصَة ثمّ غلب عليها الأُخَيْضِر بن يُوسُف العُلْوِىّ فسكنها، والضُّبيعَة لبنى قَيْس، والمَلْحَاء لبنى قَيْس، والخَرْج لبنى قَيْس، والنُّقَيْرَة والْعُوَيْنِد 5 من أعلى الجبيبح [؟] من اليَمَامَة لبنى خَدِيج من تميم وبئر النّقير بناحية البَحْرَيْن أيضًا على عشر قِيَم لا تُنْكَش ويجتمع عليها كثير من وُرّاد العَرَب وربّما سقى عليها عشرة آلاف بعير فتصرب عنها جميعًا بعَطَنٍ وهو حَسِيف قَلِيْذَم ۞

10 وعارِض اليَمَامَة وهو جبل مسيرة أيّام ومنه قصّة بنى بَكْر وتَغْلب وهو يوم التَّحَالُف ۞ قال الجَرْمِىّ المَجَازَةُ من أرض اليَمَامَة لبنى سُلَىّ وبنى ضُبَيْح وبنى كَبِير من جَرْم، فأمّا سُلَىّ فهو ابن جَرْم كُبْر وبنو [283] كَبِير من الهَوْن وضُبَيْح بطن من سُلَىّ ۞ وديار جَرْم من بين العَرَب متفرّقة منها باليَمَامَة ومنها بالبَصْرَة ومنها 15 بالعَقيق ومنها بحَضْرَمَوْت وكان لها دار بصَعْدَة فى وادى يَشْرِر ولها دار ما بين صَنْعَاء ومَأْرِب ولها بذَتِينَة وأَحْوَر مَسْلم وخاصّةً لبنى دِينار وبنى سُبَيْلَة وقد يحاربون بعض مَذْحِج وتغازيهم وفى ذلك يقول بعض شعراء بَلْحرث

أَمَّا كَبِيرٌ وَدِينَارٌ فَقَدْ عَلِقَا فِى غَايَةِ ٱلْحَبْلِ مَيْدِيَّيْنِ فِى الشَّرَكِ

20 وَطَارِقٌ وَبُطُونُ ٱلْهَوْنِ كُلُّهُمُ وَإِنْ تَدَعْنِى فَلَا أُوذِى بَنِى ٱلْبُرَكِ

غاية الحبل أُنْشُوطته، ميْدِيَّيْن وقعت فى الرِّبقة أيديهما ويَدَيْتُهُ أصبتُ يَدَيْهُ،

قال الجَرْمِىّ الوَشْم من أرض اليَمَامَة وهو للقَرَاوِشَة من بنى نُمَيْر وأوّل الوَشْم ثَرْمَدَاء وأُثَيْفِيَة وهى لمعشر عُمَارَة بن عَقِيل، وذاتُ غِسْل 25 قال الشّاعر

أَيَا ذاتَ غِسْلٍ يَعْلَمُ ٱللّٰهُ إِنَّنِى لِجَوِّكِ مِنْ بَيْنِ ٱلْبِلَادِ صَدِيقُ

وأُشَيْقِر والشَّقْراء وهما لبنى تَميم، وبُلْبُول وفيه يقول عُمَارَةُ حيث دفن ابنه

سَقَى ٱللّٰهُ بُلْبُولًا وَجَرْعَاءَهُ ٱلَّتِى   أَقَامَ بِهَا ابْنِى مَصيفًا وَمَرْبَعَا
كَأَنْ لَمْ أَذُدْ يَومًا بِرَجْمَةَ مِنْ حِمًى   عَدُوًّا وَلَمْ أَدْفَعْ بِهِ ٱلضَّيْمَ مَدْفَعَا

5 قال ومنها وممّا يُعَدّ فى حوزها سَوَاد باهِلَة وأوّله من مشرقه [284] بلد يقال له القُوَيْع يعرف ببنى زِيَاد من بَاهِلَة، ثمّ أعلى منها حصن آل عِصَام وهو من ولد عِصام خادم النّعمان ومنهم أبو المنيع شاعر من أهل عصرنا وفى عصَام يقول النّابغة

نَفْسُ عِصَامٍ سَوَّدَتْ عِصَامَا
وقوله   فَخُيِّرْ مَا وَرَاءَكَ يَا عِصَامُ

10 وجَزَالَى عن يمين ذلك وفيها يقول الشاعر

أَلَا يَا بَنِى عُصْمٍ جَزَالَى وَحَنَّةٌ   مَرَاطِيبُ تُجْنَى كُلَّ عَامٍ لَكُمْ حَرْبَا
اذَا أَرْطَبَتْ مِنْهَا ٱلْمَبَاكِيرُ هَيَّجَتْ   صُدُورَ رِجَالٍ لَمْ تَرُوعُوا لَهُمْ سَرْبَا

يقول تحسدون عليها وهى لبنى عُصَيْم من بَاهِلَة ومواليها، ومَرْيَفِق 15 فهو لبنى حِصْن، والشّطّ لموالى عِصَام، ومأْسَل وحَضَن غير حَضَن بنى عُكَاظ من أرض بَاهِلَة، والفرعة وادى نخل لبَلْحرِث بن بَاهِلَة، ثمّ أيمن من ذلك الرَّيْب فهو لبنى مريح ولبنى عُبَيْدَة ولحَيْدَة وهٰذه البطون من مُعَاوِيَة بن قُشَيْر، وقَرْقَرا من اليَمَامَة والهَزْمَة وفيها اليوم بنو شِهَاب بن ظَالِم من نُمَيْر، الدَّخُول ناحية الهَزْمَة وقَرْقَرا وتُوضِح 20 وإيّاها عَنَى امْرُؤُ ٱلْقَيْس بقوله

بِسقْطِ اللِّوَى بَيْنَ ٱلدَّخُولِ وَحَوْمَلِ   وَتُوضِحَ فَٱلْمِقْرَاةِ لَمْ يَعْفُ رَسْمُهَا

وحَضَنُ بَاهِلَة وادى نخل كحَضَن نَجْرَان وحَضَن عُكَاظ جبل [285] وفيه يقول الأَعْشَى

كَخَلْقَاءِ مِنْ هَضَبَاتِ ٱلْحَضَنْ

25 وقال الرّاجز

لَمَّا بَدَا شَعْفٌ بِأَعْلَى ٱلسِّيِّ   وَحَضَنٌ مِثْلُ قُرَى ٱلزِّنْجِيِّ

ومَأْسل جَاوَة لبَاهلة ومَاسِل الجُمَحِ لبنى صِنَّة من بنى نُمَيْر وذو سُدَيْر وادى صِنّة من نُمَير وبطن المعرّس وبطن الجوف حدّ بين صِنّة وبَاهلة وابْنَا شَمَام فهما لبَاهلة ۞

يَبْرِين يَبْرِين فى شرقىّ اليَمَامَة وهى على محجّة عُمان الى مَكّة وكأنّها أدخل فى مُحاذاة اليَمَامَة الى الجنوب شيئًا وبينهما وبين حَضْرَمَوْت 5 العاجم بلد واسع لا يُقْطَع ومنظرها من اليَمَامَة بين المشرق والجنوب وما بين يَبْرِين وبين البحر الرّمال ولها طريق الى اليَمَامَة والى البَحْرَيْن وهى أرض منقطعة بين الرّمال وهى ذات نخل كثير من الصُّفْرىّ والبَرْنىّ وذات زرع قليل وبها بَثْق كُبَار على هيئة بعض البُهْرَة وساكنها من لُحوم العَرَب اى بطون العرب ويقال طُخوم مثل لحوم ثمّ استخرجتها من 10 أيديهم قُشَيْر ثم أخرجت القَرامطة بنى قُشَيْر عنها ۞

والعارض جبل منقاد عشرة أيّام يعارض مَنْ خَرَج عن نَجْرَان أربع مراحل فلا يزال يماشى الانسان [286] حتّى يقطع الفَقىّ وهو أقصى اليَمَامَة ومن الفَقىّ الى البَصْرَة عارضة الدّهْناء والصّمّان ولدّو قيعَان وحُزُون وغير ذلك وطريق يَبْرِين الى اليَمَامَة فى أودية العَارِض 15 فيما صالى اليَمَامَة من قرى اليَمَامَة، وفى العَارض الصّيد الّذى ذكرنا، ومن أوطان اليَمَامَة القَصيم لعَبْس، والنِّبَاج لبنى مُجَيْد من قُرَيْش، والنُّقار لبنى قَطَن من نُمَيْر، والبرم لصِنّة من نُمَيْر، والسّرّ لبنى صَلَاءة من نُمَيْر قال الأَبْرَصُ الصَّلَاءىّ

قَالَ ٱلْأَطِبَّاءُ مَا يَشْفِيكَ قُلْتُ لَهُمْ رِمْثٌ مِنَ ٱلرِّمْدِ وَٱلسِّرَّيْنِ يَشْفِينِى 20

رَمْد بعد الفَلَج من أرض اليَمَامَة وهو فى دَوّ من الأرض أى قاع وسيول العارض تمرّ بسيوفه وهو منه على يَوْم وسيوله تظهر من جُشّ من مَغايض من العارض شرقًا ومن أرض نجْد وأعراضها غربًا ومن ناحية الأَخْضَر بنهيّة بيشَة بعطان وتَرْج وتَبَالة ورُنْيَة وتُرَبَة وهو رمل قاطع للأرض محيط يحتوى على حوبّة مثل النّون فيقرّ فيها الماء سنين 25 وكذلك تُوضِح باليَمَامَة بنهيّة بين رمل، ونهى المذنب مثل ذلك

منبعه العارض ويحدّه الرّمل، وطريق العقيق الى اليمامة على غربىّ الفلج على عماية وهى مَسْلم لبنى عُقيل وبأعلاها غمرة وادى نخل [287] وآبار لجرم، ومُطْعِمٌ ماءٌ لهم قالت الجرمية

أُحِبُّ ثَنَايَا مُطْعِمٍ وَحِلَالَهُمْ وَأَنْعَامَ جَرْمٍ حَيْثُ لَاحَ صُلَيُّهَا

5 أى غارها وأعلاها، ومن أحبّ تطرّق الفلج الى اليمامة من العقيق ٭

فامّا مراحل نجران الى العقيق فأوّلها الكوكب وهو قَلْتٌ، ثمّ الحفر، ثمّ ثلاث مراحل، ثمّ العقيق وسُمّى عقيقًا لأنّه معدن يُعَقّ عن الذهب وهو لجرم وكندة ففيه الآن الكنادرة من كندة وفيه أموال لآل الحصاة من الجعاوم بالجيم، وفى حمير الخعاوم بالخاء، أفضت

10 اليهم من أمّ لهم جرمية يقال لها أمّ زيد من بنى حرب من الهون بن جرم، والمُقْتَرب بين العقيق والفلج وهو لبنى قُرط من نُمير ثم لبنى حُمام وهو من العقيق على مرحلة، ومن نجران الى العقيق أربع مراحل، ومن العقيق الى الفلج سبع لطاف، ومن الفلج الى الخرج ثلاث مراحل خفاف، ومن الخرج الى الخضرمة مرحلة، وبين الخضرمة

15 والفقىّ وهو طرف اليمامة أربع مراحل، وبين الفقىّ والبصرة عشر مراحل فى قاع لا يلقى المنسم فيه حصبة ولا جندلة وأنشد

رَاحَتْ مِنَ ٱلصَّمَّانِ بَيْنَ ٱلْأَجْبُلِ تَرْفَعُ ذَيْلَ ٱلسَّابِلِ ٱلْمُخَنْظَلِ

وقال الجرمىّ وأخبره أبوه أنّه سمع راجزًا يحدو فى الفلاة ولا يرى شخصَهُ [288] وهو مقبل فى بعض أسفاره وهو يقول

20 جَالَتْ مِنَ ٱلشَّامِ تَؤُمُّ ٱلطَّائِفْ تَذْرِى حَصَى ٱلْمَعْزَا لَهُ خَذَارِفْ
تَجُشُّ أَيْدِيهَا كَتَخْذُفِ ٱلْقَاذِفْ حَتَّى بَدَا ٱلنَّجْمُ ٱلْمُعَالِى ٱلطَّارِفْ
فَقَرَّبُوا ٱلرِّحَالَ وَٱلزَّخَارِفْ وَعَلَّقُوا ٱلسُّيُوفَ وَٱلْقَطَائِفْ
مِنْ كُلِّ صَهْبَاءَ وَنَابٍ شَارِفْ قُبَّ ٱلْكُلَى قَدْ شَنَّتِ ٱلْمَعَالِفْ
يَحْدُو بِهَا كُلُّ فَتًى غِطَارِفْ طَبٍّ بِمَجْهُولِ ٱلْفَلَاةِ عَارِفْ
25 مُحْتَزِمٍ بِٱلرِّيْطِ وَٱلْمَطَارِفْ

قال ابو محمّد ينبغى ان يكون سمعه ليلًا وهو سائر جنابه لأنّ سمعه

بالنّهار من غير شخص ممّا يستحيل عند ذوى الألباب، وقال مالك
ابن حَرِيم الهَمْدانىّ يذكر أعراض اليمامة وجُراد

اذا سألتك نفسك أن ترانا بمُلْك ٱلجوف فٱغترب ٱلنجادا
ترانا بالقرارة غير شك نقودها مسومة جيادا
علينا كل فضفاض دلاص وأسياف وزنناهن عادا 5
سنحمى ٱلجوف ما دامت مَعِينٌ بأسفله مقابلة عُرادا
ونلحق من يزاحمنا عليه بأعراض ٱليمامة أو جُرادا
نبيت مع ٱلثعالب حيث باتت ونجعل صمغ عرفطهن زادا

وانّ قد ذكرنا مَعِين فى هذا الموضع فانّا نذكر ما بالجوف [289] من
الآثار والعمور ونذكر ما هى من أوطان الجوف وظاهره وبلد شاكر، 10

صفة الجوف عَمْران وهو لنشق، وبيت نمران والخربة البيضاء
للشاشيّة لبنى دالان، والخربة السوداء بالشاكريّة، ثمّ مَعِين وبراقش
ثمّ كَمْنا وروثان لنشق، وقد ذكرنا سوائله الكبار وهى مذاب وخبش
والخارد والمنبج وحام ثمّ أسفل بلد بنى دالان، ومن الصغار شعبة
والفلقة وعيين۞ أوطان نهم من الجوف أوبن وعرعرين وسروم وذو 15
الدوم والعقل وخليص بئر لهم وحامين وكبا وسدنا وهرابا وغراز والمغالة
ووسط والمليح ونيب والبياض ونحاس وطبّ ووادبا بنى الأجدع
ووادى الشوار وسراه وعشرة وخبّان كلّ واحد منهما خبّ وادبا بنى
منبّه وثمر ثمّ قصيب ثمّ خلف، وهذه أودية تصبّ من قابل نهم
الشمالىّ الى الفرط والغائط۞ وممّا هو بين نهم وبين عبد بالمراشى 20
حدّ رهنة وأقنه ورحب وعرعرين ونسم ومليل وقضاة نعمان وهى
لمرهبة وحلتان وسروم والعقل وذو الدوم وسلبة والقعيق وجبل الظهر
[290] وأوطان المراشى البرود لصبارة، والحلاف للحميدات، والصلل
وأتان وطفحان ومرقب وبه الملالية أرض وواد لملالة بن أرحب،
والنبل وعمق والأفتول والشقراء وهى لصبارة، ثمّ بلد دهمة برط وحبل 25
وعضلة والضمع والجفرة ثلاثة أودية تسيل فى الغائط وعزيز وقسمهم

من الحاجر ولَوَاذِلَة ممّا يصلى نُهْمَة وأَرْحَب القوّ وطُلاع لوَائِلَة والعشّة والسّرير الى وِتْـرَان كـلّ هـذا شِعْراء بين شَاكِر والشّعر الحمط الى رأس المحتَبية للتحَنَاجِر، والمَتَامَة لوَائِلَة ۞ أودية وَائِلَة أَمْلـح ورحوب مسيلها الى رباق ومُرز واديان ينتهيان فى الغَائط، وكتاف يسيل الى
5 العتيق والعَقيق يصبّ فى الغائط والفَحْلُويْن بلد هوتف غير واد، والعطف والفقارة واديان يسيلان فى صَدَخ واد لأمير ينتهى الى الغائط، وحَلَف يفيض الى التكّيم بهاوه [؟] ثمّ الغَائط والحَضَن بنَجْرَان لها ولأمير وسدرا والسّادّة وهُرَاب وعُرَاد وهو الّذى ذكره مَالك بن حَرِيم بقوله [291]

سَتَحْمِي ٱلْجَوْفَ مَا دَامَتْ مَعِينٌ   بِـأَسْفَـلـه مُقَـابِلَـةً عُـرَادَا

10 وأَوْبَن ومطَارَان مطَارة النّجدات من نِهْم ومطَارَة أَجْرَم بطن فى نِهْم من أجرم ويحبير، والحَفْر من بلد بنى شهر بن نِهْم، وعرعران والمنهرة وأبلان والفَتْول فى سوائل ومواضع تكنّف أَوْبَن ۞

هـذه ما بين اليَمَن ونَجْد والعَرُوض والعِرَاق والعصاب البَحْرَيْن وأحْوَازه اذا أجملنا أرض البَحْرَيْن وهى أرض المُشَقّر فهى هَجَرُ مدينتها
15 العُظْمَى والعُقَيْر والقَطيف والأحْسَاء ومُحَلِّم نهرهم وممّا يطوف بها ويقع بينها وبين البَصْرَة وبينها وبين اليَمَامَة وبينها وبين نَجْد فسَفَوَانُ وفيه يقول الرّاجز

جَـارِيَـةٌ بِـٱلسَّـفَـوَانِ دَارُهَـا   لَمْ تَدْرِ مَـا ٱلدَّهْنَا وَلَا نِقَارُهَا
وَلَا ٱلدَّجَانِيُّ وَلَا تِعْشَارُهَا

20 النّقار نقر فى الرّمل، وكَاظِمَة، ومُسَلِّحَة بئر كانت أجاجًا تُذْرِب البطون وعَذُبَ ماؤها فصار فُراتًا، والنّقيرَة وبها البئر العدّ الّتى ذكرناها، والسّودة ووادى أبى جَامع والجَاشريّة والقُرْنَتان لبنى تَميم والرُّصَافة ۞ انقضت أرض البَحْرَيْن وسنذكر المواضع المشهورة بين اليَمَن ونَجْد والعَرُوض والعِرَاق والشّأم وذكر محجّة العِرَاق فى هذه، قال أبو محمّد [292] لو
25 فتنّا البَحْرَيْن على نحو ما فتنّا الفَلَج لكثرت على أنّا قد ذكرنا منها أطرافًا وكذلك كثير من اليَمَن ونَجْد والسَّرَاة لو استقصينا فيه لكثر

الوصف والدّليل على ذلك أنّا نذكر سَرَار وادى نَجْرَان وسوائل الجَوْف الصّغار دون أعراضه فينتشر منهما مواضع كثيرة ۞ فاسرار نَجْرَان شَوْكَانْ والجَوز والدَّارَان والحَمْدَة والجلاليّان ونفحة ونعامان والبيران والحَصَن ويسكن هٰذه المواضع وَادِعَة من هَمْدَان دون الحَصَن فانّه دارٌ لوائلة بن شاكر بن بَكيل وجيرة لهم من ثقيف، وقابِلَ يامٍ 5 رَعَاش وراحة ولُباخة العُلْيا ولُباخة السُّفْلَى ولُبَيْنان انقضى شقّ هَمْدَان، ومن أوطان بَلْحرث سوحان وميمنان وبه تحصّنت بنو الحَارِث عن العلوىّ أيّام أجلب عليهم بهَمْدَان وخَوْلان فلم يستقلّ منهم شيئًا، والموقَحَة وذات عبّر وعكمان والغَيْل وسِرّ بنى مَازِن من زُبَيْد وصَاغر وحصن بلى ورجلى وذَيْبان ومحصر وعرائس والبَتائم والأرباط وأدوار 10 حدير وقرقر وينقم والهَاجَر وهى القرية الحديثة والهَاجَر القديمة موضع الأُخْدُود ۞ وامّا سوائل جَوْف هَمْدَان فقد ذكرنا أعراضها الكبار [293] والصّغار مثل ذرار يصبّ فى الخَارِد بالمَنَاحى، وحرر يهبط الى الخَارِد، والسُّود يهبط الى الخَارِد الى عشرة المُقَيْليد الى الخَارِد قبل عَمْرَان، ووادى الحربة والرَّوضتان وغَبَر ونُهَامَى وذوقر وأبر وعناضان وذو خليف 15 ومَحْزَر وأبا ومُلاحا والعُبَيْنة ورهنة وأقنة يهريق فى قبلة نعْمَان ثمّ الى مَذَاب وصفرة وأدير وعين ابن أبى عُبَيْنَة وعين بنى ربيع والقُعَاع واللّحاجة وحَام الأعلى وكُنّا وشعب الذّئب ۞

ذكر المواضع المشهورة بين اليَمَن ونَجْد والعَرُوض والعِراق والشّأم وذكر محجّة العِرَاق فى هذه، 20

قال الجَرْمىّ الشُّرَيْف الّذى ينسب اليه عِقْبَان الشُّرَيْف لبنى تَميم، وشُعَبَى من أحواز الشُّرَيْف قال طَرَفَة

لِهِنْدٍ بِحِزَّانِ الشُّرَيْفِ طُلُولُ   تَلُوحُ وَأَدْنَى عَهْدِهِنَّ مُحِيلُ

وضَرِيَّة لبنى كلاب والغَمْر غَمْر ذى كِنْدَة خلفوا عليه بعد اجلاء كِنْدَة الى حَضْرَمَوْت ۞ قال وديار بَكْر بن وَائل من اليَمَامَة الى البَحْرَين 25 الى سِيف كاظِمَة الى البحر فأطراف سَوَاد العِرَاق فالأُبُلَّة فهيت ۞

وديار تَغْلِب الجزيرة بين بلد بَكْر وبلد [294] قُضَاعَة ويقال أَنّ غَمْر ذى كِنْدَة وما صاقبه كان يسكنه بنو جُنادَة بن مَعَدّ قال عُمَر بن أَبى رَبِيعَة

اذَا سَلَكَتْ غَمْرَ ذِى كِنْدَةٍ مَعَ ٱلرَّكْبِ قَصْدًا لَهَا ٱلْفَرْقَدُ
هُنَالِكَ امَّا تُعَزِّى ٱلْهَوَاءَ وَامَّا عَلَى اثْرِهِمْ تَكْمَدُ

5 وغَمْرَة بلد غير غَمْر ذى كِنْدَة لغَنِىّ قال طُفَيْل

جَنَبْنَا مِنَ ٱلْأَعْرَافِ أَعْرَافِ غَمْرَةٍ
وأَعْرَافِ لُبْنَى ٱلْخَيْلَ يَا بُعْدَ مَجْنَبِ

حَضَنٌ والسِّىُّ لبَاهِلَة وقد ذكرنا منازل الضِّجَاعِم من سَلِيح البَلْقَاء وسَلَمِيَّة وحُوّارِين والزَّيْتُون ۞ دِيَار بَلِىّ أَمَجُ وغُرَان وهما واديان يأخذان
10 من حَرَّة بنى سُلَيْم وينتهيان فى البحر وهجشان والجَزْل والسُّقْيَا والرُّحْبَة، وأمّا معدن قُرَان فانّه نسب الى قُرَان بن بَلِىّ بن عَمْرو كما قيل فى جبال الحرم جبال فَارَان وذكرت بذلك فى التّوريّة وانّما نسبت الى فَارَان بن عَمْرو بن عِمْلِيق، ولبَلِىّ دارٌ بشَغْب وبَدًا بين تَيْمَاء والمَدِينَة وفى أرض عُقَيْل سَحْبَل موضع قَتَل فيه جَعْفَر بن عُلْبَة الحَارِثِىّ
15 مقتلةً من بنى عُقَيْل وفيه يقول

لَهُمْ صَدْرُ سَيْفِى يَوْمَ بَطْحَاءِ سَحْبَلِ
وَلِى مِنْهُ مَا ضُمَّتْ عَلَيْهِ الْأَنَامِلُ

وجُرَاد بناحية اليَمَامَة وفيه يقول مَالِك بن حَرِيم الهَمْدَانِىّ [295] فى غزاة غزاها اليه

20 وَحَىُّ زُبَيْدٍ يَوْمَ حَابِسَ قُتِّلُوا وَيَوْمَ بَنِى سَعْدٍ شَفَيْتُ غَلِيلِى
وخَثْعَمُ أَرْوَيْتُ ٱلْقَنَا مِنْ دِمَائِهَا بِشَقَّانَ حَتَّى سَالَ كُلُّ مَسِيلِ
وَحَىُّ تَمِيمٍ اذْ لَقِينَا وَسَعْدُهَا بِرَمْلِ جُرَادَ أُهْلِكُوا بِذُحُولِ

وزَعْبَل بالحجاز من ناحية تَيْمَاء قال أَبو الذَّيَّال البَلَوِىّ

وَلَمْ تَرَ عَيْنِى مِثْلَ يَوْمٍ رَأَيْتُهُ بِزَعْبَلَ مَا اخْضَرَّ ٱلْأَرَاكُ وَأَثْمَرَا ۞

25
أَرْض جُهَيْنَة

يَنْبُعُ ومَثْعَر ووادى غَوَى ويُحَالُ فيقال وادى رَشَد وكذلك أحال

رسول الله صلعم فى بنى غَيّان فقال بنو رِشْدَان ، والأَشْعَرُ والأَجْرَدُ وقُدْس وآرة ورَضْوَى وصِنْدِيد واضَمْ وهو وادٍ عظيم تُغْزِره أودية كثيرة وهو من أعراض الحجاز الكبار كنُخَال وغيره وفيه يقول أُمَيّةُ بْنُ أَبِى ٱلصَّلْت

5 أَبَاؤُنَا دَمَّنُوا تِهَامَةَ فِى ٱلـدَّهْرِ وَسَالَتْ بِجَيْشِهِمْ اِضَمُ

والصَّفْرَاء وسَايَة وذو خُشُب والحَاضِر وثَقْبَاء ونَعْف وبُوَاطٌ والمُصَلَّى وبَدْر وجَفْجَاف ورُهَاط ووَدَّان ويَنْبُع والحَوْرَاء والمُرَّج والأُثَايَة والرُّوَيْثَة والمَجْنَبِيَّان والرَّوْحَاء وحَقْل ساحل تَيْمَاء وذو المَرْوَة والعِيص وفَيْف [296] الفَحْلَتَيْن وفَيْف الرِّيح فى أرض هَوَازِن وخَيْبَر وفَدَك وحَرّة النّار ويَيْن الى الرَّبَذة الى النّقْرة الى إِرَن الى صُقَيْنَة الى السُّوَارِقِيَّة قرية بنى سُلَيْم ✿ 10

منازل اِيَاد سِنْدَاد قال الأَسْوَدُ بن يَعْفُر

مَا ذَا أُؤَمِّلُ بَعْدَ آلِ مُحَرِّقٍ تَرَكُوا مَنَازِلَهُمْ وَبَعْدَ اِيَادِ
أَهْلِ ٱلْخَوَرْنَقِ وَٱلسَّدِيرِ وَبَارِقٍ وَٱلْقَصْرِ ذِى ٱلشُّرُفَاتِ مِنْ سِنْدَادِ
15 نَزَلُوا بِأَنْقِرَةٍ يَسِيلُ عَلَيْهِمُ مَاءُ ٱلْفُرَاتِ يَسِيلُ من أَطْوَادِ
أَرْضٌ تَخَيَّرَهَا لِطِيبِ مَقِيلِهَا كَعْبُ بْنُ مَامَةَ وَٱبْنُ أُمِّ دُوَادِ

وكانوا يعبدون بَيْتًا يسمّى ذا الكَعَبَاتِ والكعبات حروف التّرابيع فالى بَارِق فالخَوَرْنَق فالى الجَزِيرة غربًا فالى كَاظِمَة شرقًا وجنوبًا قال أَبُو ٱلْمُنْذِر الايَادِىّ

20 تَحِنُّ الَى أَرْضِ ٱلْمُغَمَّسِ نَاقَتِى وَمِنْ دُونِهَا ظَهْرُ ٱلْجَرِيبِ وَرَاكِسُ
بِهَا قَطَّعَتْ عَنَّا ٱلْوَدِيمَ نِسَاؤُنَا وَغَرَّقَتِ ٱلأَبْنَاءَ فِينَا ٱلْخَوَارِسُ
تَجُوبُ بِنَا ٱلْبَوْبَاةَ كُلُّ شِمِلَّةٍ اذَا أَعْرَضَتْ مِنْهَا ٱلْقِفَارُ ٱلْبَسَابِسُ
فَيَا حَبَّذَا أَعْلَامُ بِيشَةَ وَٱللِّوَى فَيَا حَبَّذَا أَخْشَافُهَا وَٱلْجَوَارِسُ

ويسمّى قَرْنُ ٱلْمِيقَاتِ لأهل نَجْد قَرْنَ ٱلْمَنَازِلِ ✿

25 ## دِيَارُ رَبِيعَةَ من العَرُوضِ ونَجْد

الذَّنَائِب ووَارِدَات والأَحَصّ وشُبَيْث وبَطْن الجَرِيب [297] والتَّغْلَمَيْن

والشَّيِّطَيْن ..... يذكر فيه حربَ مَذْحِجٍ لِرَبِيعَة

مَنَعْنَا ٱلْغَيْلَ مِمَّنْ حَلَّ فِيهِ   اِلَى بَطْنِ ٱلْجَرِيبِ اِلَى ٱلْكَثِيبِ
بِأَرْمَاحٍ مُثَقَّفَةٍ صِلَابٍ   غَدَاةَ ٱلطَّعْنِ فِى ٱلْيَوْمِ ٱلْكَثِيبِ
وَهُمْ سَدُّوا عَلَيْكُمْ بَطْنَ نَجْدٍ   وَضَرَّاتِ ٱلْجُبَابَةِ وَٱلْهَضِيبِ

5 وخَزَاز وفيها يقول بعض من شهدها من خَوْلَانَ

كَانَتْ لَنَا بِخَزَازٍ وَقْعَةٌ عَجَبٌ   لَمَّا ٱلْتَقَيْنَا وَحَادِى ٱلْمَوْتِ يَحْدُوهَا

ويقال فيها خَزَازَى وفى ذلك يقول أَوْس بن حَارِثَة بن لَام يَمُنّ على خَوْلَانَ بنصرة مَذْحِجٍ لقُضَاعَة على بَنِي رَبِيعَة

وَنَحْنُ ضَرَبْنَا ٱلْكَبْشَ مِنْ فَرْعِ وَائِلٍ
10 بِأَسْيَافِنَا حَتَّى ٱشْتَكَى أَلَمَ ٱلْحَدِّ
غَدَاةَ لَقِينَاهُمْ بِسَفْحِ عُنَيْزَةٍ
بِكُلِّ جَنِيبِ ٱلرِّجْلِ وَٱلْأَشْعَثِ ٱلْوَرْدِ
بِمَا ٱجْتَرَمَتْ فِينَا وَجَرَّتْ قُضَاعَةٌ
عَلَيْنَا فَسِرْنَا بِٱلْخَمِيسِ وَبِٱلْبَنْدِ

15 يريد بما جرّ خُزَيْمَة بن نَهْد وكان يتعشّق لفَاطِمَة بنت يَذْكُر بن عَنَزَة بن أَسَد بن رَبِيعَة، قال عُمَارَة بن عَقِيل بن بِلَال بن جَرِير

يَا لَيْلَةَ ٱلْبَرْقِ ٱلْغَمِيضِ وَدُونَهُ   مِنْ بَطْنِ طِخْفَةَ أَوْ سِوَاجٍ مَنْكِبُ
جَادَ ٱلْجَرِيبُ فَبَاتَ ضَوْرُ رَبَابِهِ   بِحِمَى ضَرِيَّةَ يَسْتَهِلُّ وَيَسْكُبُ
طَوْرًا يُضِىءُ وَيَسْتَطِيرُ رَبَابُهُ   قُدُمًا وَيَدْفَعُهُ ٱلْعَذَابُ ٱلْغَيْهَبُ
20 فَأَطَمَّ ذَا مَسْرَحٍ فَبَاتَ يَكُبُّهُ   فِيمَا ٱطْمَأَنَّ [فِى] ٱلْكَثِيبِ تَوَثُّبُ
[289]وَعَلَا لُغَاطَ فَبَاتَ يَلْغَطُ سَيْلُهُ   فِى قَرْقَرَى شُعَبِى ٱلْيَمَامَةِ تَشْعَبُ
وَأَقَامَ بِٱلصَّمَّانِ عَامَّةَ لَيْلَةٍ   فَكَأَنَّ دَارَةَ كُلِّ جَوٍّ كَوْكَبُ
وَأَنَاخَ بِٱلدَّهْنَا وَشَقَّ مَزَادَهُ   بِدَهَاسِهَا وَعَزَازِهَا يَسْتَنْسِكُبُ

قالوا حِمَى ضَرِيَّة هو حِمَى كليب وبين الحِمَى وضَرِيَّة جبل النِّير وقد 25 يرى قوم من الجُهّال أنّ ديار رَبِيعَة بن نِزَار كانت من تِهَامَة بسُرْدُد وبلد لِغَسَّان من عَكّ وانّ تُبّعًا أقطعهم هذه البلاد لمّا حالفوه وهذا

من الأخبار المصنوعة لأنّ الملوك أجلّ من أن يحالفوا الرّعايا وانّما بَنَوْا هذا الخبر على وَهمٍ وهوًى فقالوا فى المَهْجَم وهى خزّة خَزَازَى وفى الأنعوم الأنْعَمَيْنِ وفى الذّنبات الذّنائب وفى العَارِضَة عُوَيْرِض وانّما عَنَى مُهَلْهِلٌ بقوله

عَمَرَتْ دَارُنَا تِهَامَةَ فِى ٱلدَّهْــرِ وَفِيهــا بَنُــو مَعَدٍّ حُلُولَا 5

مَكّة وما صاقبها ✿

منازل هُذَيْل عُرَنَة وعَرَفَة وبطن نَعْمان ونَخْلَة ورحيل وكَبْكَب والبَوْباة وأَوْطاس وعَرْوان فأخرجهم منه بنو سَعْد أخرجوها فى وقتنا هٰذا بمعونة عجّ بن شَاخٍ سلطان مَكّة وعَرْوانُ من أمنع جبل حِجاز وأكثره صيدًا وعَسَلًا وهو يشاكل من جبال السّراة شَثًّا [299] وجبل بَارِق ✿ 10

بَابٌ فيه أبيات من الشّعَراء

ممّا ذكرت العَرَبُ مواضع من نَجْد قال طَرَفَةُ فى تَبَالَةَ

رَأَى مَنْظَرًا مِنْهَا بِوَادِى تَبَالَـةَ فَكَانَ عَلَيْهِ ٱلزَّادُ كَٱلْمَقْرِ أَوْ أَمَرّْ

أَقَامَتْ عَلَى ٱلزَّعْرَاءِ يَوْمًا وَلَيْلَةً تَعَاوَرُهَا ٱلْأَرْوَاحُ بِٱلسَّقْيِ وَٱلْمَطَرْ

المَقْر الصَّبر، وقال طَرَفَةُ يذكر الشُّرَيْف 15

لِهِنْدٍ بِحِزَّانِ ٱلشُّرَيْفِ طُلُولُ

وقال بعض العَرَب مَن قاظ الشُّرَيْف وتربّع الحَزْن وشتا الصَّمّان فقد أصاب المرعى، وقال طُفَيْلٌ الغَنَوِىّ

تَبِيتُ كَعِقْبَانِ ٱلشُّرَيْفِ رِجَالُهُ اذَا مَا نَوَوْا احْدَاثَ أَمْرٍ مُعَقَّبِ

وقُرٌّ وذَاتُ الحَاذِ موضعان والحَاذُ نبت قال طَرَفَةُ 20

حَوْلَ ذَاتِ ٱلْحَاذِ مِنْ ثِنْيَىْ وُقُرّْ

النِّيرُ جبل لغَاضِرَة قال العَجّاجُ

لَــوْ أَنَّ عُصْمَ شَعَفَاتِ ٱلنِّيــرِ يَسْــمَعْنَــهُ بَاشَرْنَ لِلتَّبْشِيرِ

وقال طَرَفَةُ

ظَلِلْتُ بِذِى ٱلْأَرْطَى فُوَيْقَ مُثَقَّبٍ بِكِيئَةِ سُوءٍ هَالِكًا أَوْ كَهَالِكِ 25

كِيئَة مثل دِيرَة أدر فى دِيرة، ومُثَقَّب مكان، ويُثْقُب فى بلد

ذُبْيَان قال النَّابِغَةُ

عَفَتْ رَوْضَةُ ٱلْأَجْدَاد مِنْهَا فَيَثْقُبُ

ثَقْبَانُ باليَمَن، قال طَرَفَةُ

لِخَوْلَةَ أَطْلَالٌ بِبُرْقَةِ ثَهْمَدِ

5 ثَهْمَدٌ مَاءٌ بحَزِيز، أُضَاخ لِغَنِيّ، [300] اساد بنَجْد، ودَد موضع بسيف كَاظِمَةَ قال طَرَفَةُ

خَلَايَا سَفِينٍ بِٱلنَّوَاصِفِ مِنْ دَدِ

غَمْرَةُ من بلاد غَنِيّ قال طُفَيْل

جَنَبْنَا مِنَ ٱلْأَعْرَافِ أَعْرَافِ غَمْرَةٍ   وَأَعْرَافِ لُبْنَى ٱلْخَيْلَ يَا بُعْدَ مَجْنَبِ

10 والقَنَانُ جبل لبنى أَسَد قال طُفَيْل

وَلَمَّا بَدَا هَضْبُ ٱلْقَنَانِ وَصَارَةٌ

وصَارة موضع رمل عالج يقطع بين جبلى طَيِّء وأرض فَزَارَة فى الدَّهْنَاء، وشَرْجٌ وأَنْهَبُ من بلد غَنِيّ، مُحَجَّرٌ بين غَنِيّ وبنى أَسَد، رَمَّانُ وحَقِيلٌ بلدان بين غَنِيّ وطَيِّء، أَدَام من أحواز مَكَّةَ، والدَّامُ بين 15 اليَمَامَة وأرض خَثْعَم، واليزم بأرض الكَلَاع، والدُّمْوم بمَأْذِن، ومَدَامُ لهَمْدَان، الجِنَاب وأنهب من أرض غَطَفان، أَرِيك الأبيض من أرض بنى أَسَدٍ وأُوَارة فأمّا أُرَيْك بضمّ الألف فبناحية نَخْلَة وأَوْعَال وأَذْرِعَات وبطن ذى عَاج ومُتَالِع لغَنِيّ قال طُفَيْلٌ فى الخيل

أَبَنَّتْ فَمَا تَنْفَكُّ حَوْلَ مُتَالِعٍ   لَهَا مِثْلُ آثَارِ ٱلْمُبَقِّرِ مَلْعَبُ

20 حَرْسٌ ماء لغَنِيّ، قال طُفَيْل وذكر يَبَمْبَم من نَجْد العُلْيَا

أَشَاقَتْكَ أَظْعَانٌ بِحَفْرِ يَبَمْبَمِ   غَدَوْا بُكْرًا مِثْلَ ٱلنَّخِيلِ ٱلْمُكَمَّمِ

ثمّ ذكر سَمْسَم من أرض الفَلَج [301]

أَسَفَّ عَلَى ٱلْأَفْلَاجِ أَيْمَنُ صَوْبِهِ   وَأَيْسَرُهُ يَعْلُو مَخَارِمَ سَمْسَمِ

وتَبْنَان من بلد غَنِيّ، وتَبِن ببلد مُرَاد، وتَبِن أيضًا باليَمَن قال 25 السَّيِّد الحِمْيَرِيّ

هَلَّا وَقَفْتَ عَلَى ٱلْأَطْلَالِ مِنْ تَبِنِ   وَمَا وُقُوفُ كَبِيرِ ٱلسِّنِّ بِٱلدِّمَنِ

وبَيَلَمْلَم ميقات أهل تِهَامَة وجاء فى بعض الحديث أَلَمْلَمُ مكان الياء همزة قال طُفَيْل

وَسَلْهَبَةٍ تَنْضُو ٱلْجِيَادَ كَأَنَّهَا   رَدَاةٌ تَدَلَّتْ مِنْ فُرُوعِ يَلَمْلَمِ

ويقال لَمْلَم أيضًا، مِنًى بمكّة غير مُنَوَّنة من مَنَى الأديم عَطِنَهُ ومِنًى منوّن من ديار غَنِيّ قريب من طِخْفَةَ وهو حِمَى ضَرِيَّة، وبالحِمَى 5 الرُّخَام جبل صغير، والرَّيَّانُ وادٍ بالحِمَى، ذُو طُلُوحٍ فى ديار تَمِيم من نحو كَاظِمَة قال جَرِير

مَتَى كَانَ ٱلْخِيَامُ بِذِى طُلُوحٍ

وذو طَلَحٍ مكان قال الحُطَيْئَة

10 مَا ذَا تَقُولُ لِأَفْرَاخٍ بِذِى طَلَحٍ   حُمْرِ ٱلْحَوَاصِلِ لَا مَاءٌ وَلَا شَجَرُ

ونَاظِرَة موضع، ومُسْحُلَانُ وحَامِر موضعان قال الحُطَيْئَة

مُسْحُلَانُ وَحَامِرُهْ

خُمَر باليَمَن، وقَرْقَرَى من اليَمَامَة وقُرَاقِر موضع، وسُوَى موضع قال الرّاجز

فَوَّزَ مِنْ قُرَاقِرٍ إِلَى سُوَى

15 وقال النّابغة يصف الدَّوّ

وَأَنَّى ٱهْتَدَيْتَ وَٱلدَّوُّ بَيْنِى وَبَيْنَهَا   وَمَا كَانَ سَارِى ٱللَّيْلِ بِٱلدَّوِّ يَهْتَدِى

بِأَرْضٍ تَرَى فَرْخَ ٱلْحُبَارَى كَأَنَّهُ   بِهَا كَوْكَبٌ مُوفٍ عَلَى ظَهْرِ قَرْدَدِ

[302] سُحَامٌ مكان قال امْرُؤُ ٱلْقَيْسِ

لِمَنِ ٱلدِّيَارُ عَرَفْتَهَا بِسُحَامِ   فَعَمَايَتَيْنِ فَهَضْبِ ذِى أَقْدَامِ

20 ضَارِجٌ مكان قال الحُطَيْئَة

وَكَادَتْ عَلَى ٱلْأَطْوَاءِ أَطْوَاءِ ضَارِجٍ   تُسَاقِطُنِى وَٱلرَّحْلَ مِنْ صَوْتِ هُدْهُدِ

وقال أيضًا يذكر يَبْرِينَ

إِنَّ ٱمْرَءًا رَهْطُهُ بِٱلشَّامِ مَنْزِلُهُ   بِرَمْلِ يَبْرِينَ جَارٌ شَدَّ مَا ٱغْتَرَبَا

وقال أيضا فى طَوْد

25 حَطَّتْ بِهِ مِنْ بِلَادِ ٱلطَّوْدِ تَحْدُرُهُ   حَصَّاءُ لَمْ تَتْرُكْ دُونَ ٱلْعَصَا شَذَبَا

يقال بلاد طود ولا يقال بلاد الطّود إلّا أنْ يريد بلاد الجبل كما يقال

أرض السّهل أرض السّهول وأرض الجبال، وقد يروى من بلاد الطُّور، الشّيطانِ ماءٌ لبنى بَكْر بن وَائل قال الأَعْشى

بِٱلشَّيِّطَيْنِ مَهَاةٌ تَبْتَغِي ذَرَعَا

وقال الأَعْشَى

5 كَخَذُولٍ تَرْعَى ٱلنَّوَاصِفَ مِنْ تَثْلِيثَ قَفْرًا خِلَالَهَا ٱلْأَسْلَاقُ

قال أَبُو ٱلنَّجْمِ

دَارٌ تَعَفَّتْ بَعْدَ أُمِّ ٱلْغَمْرِ بَيْنَ ٱلرَّحِيلِ وَبِقَاعِ ٱلصَّقْرِ

وقال طَرَفَةُ

بِتَثْلِيثَ أَوْ نَجْرَانَ أَوْ حَيْثُ تَلْتَقِي مِنَ ٱلنَّجْدِ فِي قِيعَانِ جَاشٍ مَسَائِلُهْ

10 وقال أَيْضًا

فَذُو ٱلنِّيرِ فَٱلْأَعْلَامُ مِنْ جَانِبِ ٱلْحِمَى وَقُفٌّ كَظَهْرِ ٱلتُّرْسِ تَجْرِى أَسَاجِلُهْ

أى سراته، وقال الحُطَيْئَةُ [303]

كَظِبَاءِ حَرْبَةَ سَاقَهُنَّ إِلَى ظِلَالِ ٱلسِّدْرِ نَاجِرْ

يُمثّل بوحش حَرْبَة ووَجْرَة والنهار وذى قَارٍ وتَبَالَةَ وخَوْمَل وظِباء سلام

15 وطلام لحبيل والدّبيل ✿

بَابُ من لَفِيف مساكن العَرَب بين العِرَاق والشَّأم واليَمَن،

أُرَيك الأبيض فى بلد بنى أَسَد وأُرَيك بمَكّة، رَأْسُ ٱلْكَلْبِ جبل باليَمَامة، نَطَاع ماءٌ لبنى ضِنَّة، صُوَّةُ الأَجْدَاد فشُبَاكُ بَاعِجَة فجَائز من ديار إِيَاد، وَقُر والغَمْر وقَطَن لتَميم، وَبَارِ اليومَ لبنى سَعْد من 20 تَميم وهى رمال، وسَنَام والرَّقم لتَميم، الحُكَكَاتُ وعاقل من البَحْرَيْن، السِّتَار لبنى تَميم، الأَنْبَارُ والحيرَةُ والقصْرُ الأَبْيَضُ والبَقّةُ وسِنْدَاد والخَوَرْنَق والسَّدير وبَارِق مَحاضر العَرَب القديمة من حيّز العِرَاق، مُثَقَّبٌ من ديار بَكْر، ويَثْقُب من ديار مُرّة، اضَم وادٍ لأَشْجَع وجُهَيْنَة، وَقُوّ جبل، والقَوّى بلد هَمْدان، جُرْثُم لمُزَيْنَة، يُسر ووقر وذاتُ الحَاذ 25 وجُفَاف وذو خيم أودية، وذو خيم جبل، ثَهْمَد ماءٌ بحَزيز، أُضَاخ لغَنيّ، دَرْمَى بادية البَحرَين، القفيّين أحدهما لغاضرة والثّانى لبنى

قوله كظهر الترس كناية عن القفر

والدريس عقب الوعية

اى السويد عمرو

يَرْبُوع، ضَرْغَد حرّة بأرض غَطَفَان، يقال فى نَجْد العُلْيَا النَّجد وفى السُّفْلى أرض نَجْد قال طَرَفَة

مِنَ ٱلنَّجْدِ فِى قِيعَانِ جَاشٍ مَسَائِلُهْ

الحِمَى حِمَى ضَرِيَّة الى سُوَاج [304] والأَخْرَج والنِّير أقصى حِمَى ضَرِيَّة، النِّير جبل لغاضِرَة، العُقْر بالعَالِيَة، الشُّرَيف شرقيّه والشَّرَف غربيّه 5 وهو من أودية نَجْد، غَمْرَة وأَعْرَاف غَمْرَة ولُبْنَى جبل غير مصروف مؤنّث كذلك، تِعَار لغَنِيّ، والقَنَان جبل لبنى أَسَد، والحُلّ وصَارَة عالج بلد رمل يمرّ بين طَيّء وفَزَارَة لكَلْب، شَرْج وأَبْهَب من بلد غَنِيّ، مُحَجَّر بين غَنِيّ وطَيّء، ورَمَّان وحَقِيل بين طيّء وغنى أيضًا، الدَّام فى ديار بنى عَامر بن رَبِيعَة بن عُقَيل ما بين تَرْج 10 واليَمَامَة، وأَدَام بمكّة، والجِنَاب من أرض غَطَفَان، بطن ذى عَاج ومُتَالِع وَقَرِيّ بين أَسَد وتَمِيم، العَقِيق عَقِيقَان العَقِيق الأعلى للمُنْتَفِق ومَعَه معدن صُعَاد على يوم أو يومين وهو أغزر معدن فى جزيرة العَرَب وهو الّذى ذكره النّبيّ عليه السّلام فى قوله مُطِرَتْ أَرْضُ عُقَيلٍ ذَهَبًا، والأسفل هو فى طَيّء، حَرْس مَاءٌ لغَنِيّ، الفَلَج وسَمْسَم وجَدُود 15 ماء لغَنِيّ، وتَبْنَان ماء لهم أيضًا، قَرْقَرَى حيث استقى الزِّبْرِقَان بالحُطَيْئَة، تَرِيم من ديار تَمِيم، وتَرِيم وتَرِيس بحَضْرَمَوت، ذو طَلَح وهو ذو طُلُوح، جَدُود ومُسْحُلَان وحَامِر عُبَيْدَان وادى الحَيَّة ولها حديث، ذو طُوَالَة موضع، ضَارِج والوَتْر وحَاجِر لبنى بَكْر، قُنَائدَة موضع وقُصَائِرَة ومثلهما عُتَائِد، شَعَبْعَب وغَبْغَب وكَبْكَب جبل أحمر 20 فى رأس عَرَفَة، وذو طُوَى والعَيْر والعَبِيرَة وكُدَى وكَدَاء والقَرْش والبَرْك وعَزْوَر من أحواز مَكّة

ناحية البَحْرَين واليَمَامَة الى نَجْد خَيْم وخُفَاف وبُسْر أودية قد ذكرناها، ذُو الحَال جبل ممّا يلى نَجْد من ناحية البَحْرَين، ووادى الخُزَامى وأَوْعَال وذَات أَوْعَال هَضْبة فيها وَشَل من ماء، أَذْرِعَات من حيّز 25 الشَّام، الأُنَيْعِم وهو الأَنْعَم وأَوْرَال والدَّخُول وحَوْمَل وتُوضِح والمِقْرَاة

ومأسل ودارة جلجل ماء، وعنيزة ووجرة وظبى ماء لكلب أيضا، وعرعر
واد لطيء، ضارج والعذيب وقطن وثيتل والستار ويذبل ومأسل جبال،
كتيفة، وتيماء هنالك تيماء منزل كثير النخل عادل عن محجة العراق
وهو غير تيماء السموءل، أبان جبل فى ديار بكر وتغلب، المجيمر جبل
5 لبنى فزارة، والغبيط أرض لفزارة، تيمر موضع المشقر بالبحرين نحو
هجر وبه نخل لا يبرح الماء فى أصوله، وشابة والعميم وعضور، والغميم
بالغين ما بين مر وعسفان، والغضور حشيش، وحمل وأعفر جبلان
نحو عالج، تانف وطرطر ويربعيص ومبسر مواضع فى بلد طيء، وطرطر
فى بلد حكم أيضا، وشوط وحية من بلاد طيء، وزيمر جبل، نقار
10 فى أسفل نجران ودقار بالقاف بناحية يذبل متالع شامان [306] وينوف
والقواعل جبلان يقال عقاب ينوف وعقاب ملاع فيضاف الى ينوف والى
ملاعها كما يقال عقبان الشريف وعجزاء السلى وعنقاء مغرب أى
مبعد، جو ومسطح فى بلد طيء، شتا عسل لطيء، مخطط
موضع، اللج أيضا موضع، خوعى فى بلد يربوع، أثال وذو أورال موضع،
15 عسعس وغول وأنعس محال كندة، الاثمد موضع، والغول موضع فيه
فرق منفردة، الأوداء ماء لضبة الى ما يصلى نطاع، لماص لطيء،
أسيس وحاقة بين البحرين وبنى أسد، عماية وجواثا وصاحتان وثعالة
وأخرب وصاحة كل هذه مواضع بالبحرين، اير جبل شريب ومطرق
ومانق فى ديار ربيعة، أثال والاصهب ماءان بالستار، الذبابات اكام
20 هنالك وأنماث وأم أوعال هضبة هناك

منازل اياد عين أباغ وما ولاها، والرقمتان وذو شعب وبيضان
الغضى وخبة وعريان موضعان أخراب، وجائز وحرض وعمير والغمر
وغمرة وغمر ذى كندة ومرجح وقضيب حيث قتل عمرو بن أمامة،
والسر وعاقل وبه قبر الحارث الملك بن عمرو المقصور الكندى،
25 ودعان الذبيل لحاجور وذو حسى ويأجج وضمر ودج والنباج والكاب
ورحرحان والحوع وادى الفاعة من أرض تميم والقاعة بالجند، وذات

للحوصل لعَبْس، الأشجعان جبل بلد، مظلم جبل بلد بالقرب من النِّسار وكان بالنِّسار وقعة [307] وبالفُروق وبأُوارَة ومُلْزق والمسمّاة من ديار بكر ثَرْمَداء وشُعَبا وذُو الغائط وثَبير وحراء وثَبير غَيْنَى وثَبير الأحدب وثَبير الأخرج وعَيْهَم على طريق اليمامة الى نجد المعَى وحَوْضَى ورَهْبَى وحُزْوَى، الثُعار جبل، وأَسْحَمان جبل، وجبل الأَمْرار 5 اليثوبان وذو حرض والكُدَيْد وكانت به وقعة، نَمْنح جبل الصَّمّان، وحَوْمَل لتميم، والوقيط أيضًا وكانت به وقعة بينهم وبين بَكْر، مُغامر ماء، عُراعر ماء بين كَلْب وذُبْيان وقد ذكرناه، مَرُوت وذُو دَوْم وأَدَمَ بديار مُزَيْنَة وأَثْبَ بالسّحُول جَبَلان، ذو الجَليل من مواضع الوحش وذو الجَليل على محجّة نَجْد فيه ثُمام وهو الجليل، ووَعَال من بلد 10 ذُبْيان، الدَّنَا واليها ينسب أمواه الدَّنا جماعة ماء وعُوَيْرِضات، رُدَينة موضع تُنْسب اليه الرِّماح وهى قرية على شطّ البحر فى المشرق وكذلك الخَطّ فى البَحْرَيْن واليه تنسب الرّماح الخَطّيّة، وأمّا قَنَى مُرّان فقالوا مُرّان على محجّة البَصْرة بينها وبين مَكّة أربع رحلات فاذا قيل انقنى المُرّان فإنّها جماعة مارِن، ومَرّ الظَّهْران أسفل مكّة وقد ذكرناه، 15 الرِّهْيَوْط بلد ناحية الشأم بين جُذام وكلْب، وبطن الأيم وادٍ هناك وحِسْمَى، [308] وصَيْداء وحارِب وجِلِق ديار غسّان وايلياء ولذلك قال النّابغة

مَحَلَّتُهُمْ ذَاتُ ٱلْإِلٰهِ وَدِينُهُمْ

ويروى مَحَلَّتُهُمْ ذَاتُ الالٰه أى مَكّة من ديار خُزاعة، ويروى 20

مَحَلَّتُهُمْ دَارُ ٱلْإِلٰهِ وَدِينُهُمْ قَوِيمٌ فَمَا يَرْجُونَ غَيْرَ ٱلْعَوَاقِبِ

أى ما يخشون غير الآخرة، ومَحَلّتُهُمْ مواعظهم فى ذات الله عزّ وجلّ، وحارِثُ الجَوْلانِ جبل لهم أيضا، ومن بلد كَلْب خالَة وماء الذُّنابة وسُوَى ومياه المَناظِر وقُراقِر ماء لهم ايضًا، وذو أُرُل، ومن بلد بَلِيّ وجُهَيْنة الشَّرْع والخَبِين واضَم، التّين جبل بالشّأم ❁ 25

أسواق العَرَب القديمة وقد ذكرناها عَدَن، ومَكّة، والجَنَد،

وَنَجْرَانُ، وذُو المَجَازِ، وعُكَاظُ، وبَدْرٌ، ومَجَنَّةُ، ومِنًى، وحَجْرُ اليَمَامَةِ، وهَجَرُ البَحْرَيْنِ، الروض رَوْضَةُ نُعْمِىّ، ورَوْضَةُ الأَجْدَادِ، ورَوْض القَطَا، وروض الأَجَاوِل، ورِيَاض الخَيْل بِتَبَالَةَ، أُبَيْر والكَوَاثِل والأَمْرار لِفَزَارَةَ، والأَطْوَاءُ والسُّلُوب وعَاقِل البَحْرَيْن، وعَاقِل لِبَاهِلَةَ أيضًا،

5 الجُمُومَيْن وحَامِرٌ لِذُبْيَان، صَادِرٌ موضع، وَادِى القُرَى لِعُذْرَةَ قال النَّابِغَةُ

عِظَامُ اللُّهَى أَبْنَاءُ عُذْرَةَ أَنَّهُمْ   لَهَامِيمُ يَسْتَلْهُونَهَا فِى ٱلحَنَاجِرِ

[309] هُمُ مَنَعُوا وَادِى ٱلقُرَى مِنْ عَدُوِّهِمْ   بِجَمْعٍ شَدِيدٍ لِلْعَدُوِّ ٱلْمُكَابِرِ

الغُمَيْصَاءُ لِكِنَانَةَ فى تِهَامَةَ الحِجَاز، الرُّمَيْثَة لآل مُرَّةَ، والرُّوَيْثَة فى طريق المَدِينَة، كُنَيْبٌ ماء لِفَزَارَةَ، الدَّثِينَة [ماء لبنى سَيَّار والدَّثِينَة]

10 باليَمَن أيضا، أُقُر موضع غير وُقُر، جَوْش أرض البَلْقَيْن، وحَدَد أرض لِكَلْب، اللَّصَاف وحَرَّةُ النَّارِ لبنى مُرَّةَ من جُهَيْنَةَ، وحُسْم ويقال ذُو حُسُم، ورَاكِس والضَّوَاجِع، الآل جبل الموقف بعَرَفَةَ، لَصَاف وثَبْرَة موضعان غير اللَّصَاف، وعرشات والقُرَيْتَيْن كان بها وقعة بين وَبَرَة بن رُومَانُس الكَلْبِىّ وبين بنى عَامِر بن صَعْصَعَةَ غير القَرْيَتَيْن من الشَّائِع،

15 اللُّهَيْم لِمُرَّةَ، الدمَاخ وأَظْلَم موضعان لِكِلَاب، ثَهْلَان والنِّير لِذُبْيَان، أُوَال موضع، شَرْج موضع، الرَّقْمَتَانِ، الغُمَيْر بناحية الحِيرَة والغُمَيْر بناحية يَنْبُع، هَبُّود جبل، مَنْوَر جبل، قُزَح موضع، بطن نخل موضع فى مَحَجَّة العِرَاق، وحَبْر نخل، عبرة الشُّقَاق موضع، الأداهم نهايا ماء، الأَحَصّ وشُبَيْث لِرَبِيعَةَ، ذو سَلَامَان موضع، الجَوْفَاء والغُمُوص ذو

20 الرَّضْم حلال وأَسْنُمَة وانْبِطَة فى مواضع الوحش، أَرْمد موضع، عثاعث كانت به وقعة، شَاحِب كان به يوم، تَكْرِيت لإيَاد ۞

دِيَار تَمِيم صُلْب رَهْبَى ومغنى المُثَنَّى، فِتَاق وأَبْلُق هدايين وبرمرى وأَشْمُس وسَفْمَان وطلح والفَلْج بُرْقَةُ الثَّوْر [310] الزُّرْق ومَعْقُلَة والخَلْصَاء والفَوْدَجَات ووَاحِف ووَعْبَين وذو الفَوَارِس كلّ هذه من ديار تميم،

25 السِّىّ، وباليَمَن أُسْنِىّ، الأَشْيَمَيْن ذَاتُ المَوَاعِيس وقَوَّيْن والقُفَيَّيْن وجَرْعَاء مالك والدَّخُول ودُخُول هَبَالَةَ وهى شعوق فى الأرض عميقة بكون

فيها الماء وكان بهُبَالَة وقعة، شَارِعٌ أَصْلابُ شُنْظُب وثَأْجٌ ومُتَالِع ماءان كلّ هذه لتَميم، وقَسًا والمَصَانعُ والجِفار وجَفِير والأَشْيَمُ والعروق والدَّهْنَاء وجَرْعاء العَجُوز وغُمَازَة ومشرق وقوار قوّ ومعان وثَأْج وسُوَيْقَة وحُمَيّط والعُدَافين وخَشْبَاء القَرِين وأُثَال جبل قال عَبِيد *كَأَنّ حَارِكَها أُثَالٌ *ذَاتُ غِسْلٍ فَثَأْجِ السَّبِيبَة فَرِمَاحٌ وهو من أمكنة الوحش، سَفَوَانُ 5 والأَحَارِم ماء والحُضْر، والحُضْر أيضًا في بلد الجَرامقة، القُصَيْبَة ومَرْأَة قَرِيتان لبنى امْرِئ القَيْس من تَميم، والشَّمَالِيلُ والنَخْلَاء ووَاحِف والرَّمَادَة، والرَّمَادَة بالجَوْف، صَرِيمَة حَوْضَى السَّبَال، الوَشِيج والمنتصف والأَفرحان والقَنَع وعَنَاق وفِتَاق وأَجْمَادُ الزُّجَاج معن واحف بستان القرينة النُمَيْط جُلَاجِل، وجُلَاجِل لوَادَعَة، أريك القَوَارِس [311] غير 10 أريك الأبيض والقَوَارِس أجبال، الشَّبَا وبَرَدَى نهر بناحية دِمَشق، البَزْوَاء بين مَكّة والمَدِينَة، وخَبْت البَزْوَاء بناحية عُلَيْب وعُلَيْب واد بين الخَبْتَيْن خَبْت البَزْوَاء وخَبْت أُذْن وهو في مساقط بلاد بَارِق من غَوْر السَّرَاة وهى بَقْرَة والملصة وبُسْران وذَاتُ أَعْشَار وتُرْبَان جبل لهم من ناحية ذَات أَعْشَار وأعلى قَنَوْنَى، ومن المنازل الحِجَازِيّة نَخْلَة وعَزْوَر 15 وَطفيل ونِضْع والبُوَيْب ويَلْيَل وشَرَاوَة والنَّبَاع ويَنْبُع وما حولها وحُمّة وسُوَيْقَة وذَات الطَّلْح ممّا يَصْلى طريق الكُوفَة والمَقَارِيب وفُرْعَان والشُّطّآن وشَوْطَان وصاس ونُعَان وهصمى ويَنْبُع النُّخَيْل أسفل يَنْبُع والنُخَيْل، تِرْيَم بين زِيْنف [ونَضْرُع،] وببلد السَّكَاسك بطن تضرع، ورُحَابٌ وأَنْهَار البُضَيْع وجَاسِم ورِيم غير رِيم عَرْمَرَم وذُو يَدُوم في ديار 20 كِنَانَة، آجامٌ شَوْطَى وهى شَوْطَان فيما احال وتَغْلَم والبدائد وشَطْب ومِرْجم ووَدّان وأَعْظَام وأَرْنُم وعنيز وقرِصم والبَلْبَد جنب تَضْرُع، الأُثَيْل موضع، والدَّهَالِك وذُو دَم وذُو وَجَمَى والدَّوَانِك وبُصَاق وثاغِل قرية من الرُّوَيْثَة وشَنُوكَتَان يدفعان [312] في الرَّوْحَاء وأَرْثَد والمرتبح وذُو رَبْط وتَبِيْسَان وفَرْش الجَبَا والمَسَارب وغَبْقَة وأَرَأل وصِرْمَا قَادِم وتُنَاضِب 25 وبُرَق الجِبا وصِنْدِد وبُصَاق جبلان كَبْكَب ونعْمَان وقد ذكرناهما

والرَّكِىّ ومُجَالِح واد من أودية تهامة الحجاز، الرَّسِيسان، ضاس جبل الى جنب رَضْوَى، وأَيْلَة أيضا جبل، الذَّنائب غير ذَنائب ديار رَبيعة، رَيْعان، المَذَاهب والبَلْقاء والمُوَقَّر من مساكن سَليح، بِرْمَة ممّا يصلى الشَّأْم، حفرة يصلى حدود مصر، بَلاكث بين المَرْوَة وشَبَكة
5 الدَّوْم قريب من بِرْمَة وبِرْمة قرية فوق حُنَيْن من طريق مصر، وشَبَكة الدَّوْم عرض من أعراض المَدينة، وبَلاكث الأُخْرَى بين غَمْر والعُنَاب وهو عُنَابة، وحُنَيْن الآخَر بين مَكّة وقَرْن وبه يوم حُنَيْن، بَيْدَح وتَرِيم من مواضع عَزّة كُثَيِّر شابة نجديّة والمَحْو وعَمارات بالحجاز وبالنَّجْد من ديار جَنْب وادى العُشَيْرَة بالجار ورمل العُشَيْرة
10 ناحية السِّرَّيْن وكنح والدَّوْنَكَيْن ماء العَنَاقَيْن وبُلَيَّيْن وبَرَام جلان، رملة لجّة ممّا يصلى الشَّأْم، كُتَانَة وقُعْرَى مَيَاسر، ومن ديار اياد العُدْنة والسَلَوْطَح وجَوّ ظُرَيْف كانت [313] به وقعة لبنى مُرّ، ظَلِم من بلد طَيّء، رَهْوَة جبل الحَوْض، بلد لمحصر من ديار ضنّة وفَزَارة، ومحصر بنَجْرَان، حائل والمَرُّوت من الحِمَى قال الراجز
15 اذا ظَعَنّا حائلا وَٱلْمَرُّوتْ فَأَبْعَدَ ٱللَّهُ ٱلسَّوِيقَ ٱلْمَلْتُوتْ
الشَّرَى جبل قال القُشَيْرِىّ
رَأَى وَهْوَ فِى رَأْسِ ٱلشَّرَى مُتَمَنِّعًا مَصَادِرَ نَجْدٍ وَٱلْقَضَاء فَرَجَّعَا
صُعَائِد وكُنْمان ماء المُتَثَلَّم وعَوْق، المَخاضة والطَّمْعاء فى ديار ذُبْيان، أُتَيْدَة، ذو قطّ من ديار هَوَازن، وشَمْطة والوَضاح ووادى المُسْتَباح وذو
20 خُشُب ومَعْشَر وعَاثِرة والبَدَى من بلد بنى عامر، وذو بَلِى والقَرّ ماءان، فمَجْدَل فدهان فالمثال فردام فالأَجاوِل فشَليل من مواضع الوحش يقال ظبى الشَّليل، وكَشَر، وكُشَر فى بلد هَمْدان، ذو سُوَيس عصنان وألة والصُّلَيْب وعَمَايَة وقلح والأَبَاتِر وجواد، وجُرَاد موضع رمل، والعَرْجاء شَوَان وكفف من ديار سُلَيْم، الصَّلْعاء من ديار جُهَيْنة، شَحْنة العَلاية
25 وهى من مواضع الوحش، والمُنْتَصَى من ديار هُذَيْل وأَمْسِلة الرِّشاء من بلد تَميم وسُوَيْقة الحجاز المُنتبل وساجر وسَاحُوق [314] من ديار بنى

عامر، مَوْثَبٌ وخَدّاد من أرض اياد، بُنَيْنَة من بلد رَبيعَة، حَلْيَة ومِشْعَل من السّراة، أُنَيْف فَرْع لهُذَيل، الرّنقاء وبَرَاخَة لبنى أسد ☆

محاجة العراق فى هذه الجزيرة الى مَكّة يسمّى كلّ طريق يكثر الاختلاف عليه محاجّة لأنّ [موضع؟] المثانى والمرور من الأشياء محجوجٌ ومنه حجَجْتُ الشّجّة أوردتُها الميل فقدّرتُها به وذلك حَجُّها، وسمّى الحِجَاج من الاخدع حَجاجًا لاطافته بالعين، ويسمّى الطّريق المدروس الأيْتار المُلَيْكىّ لوهَس ترابه كما يُمْلَك العَجين وما كان من الطّريق فى ملك واد ولا يقوله العرب الّا مُصَغَّرًا والقياس ملكىّ، ويسمّى الطّريق الضّيّق الحَبْل شَرَكًا وحِبَال الطّريق أيناره، وطريق جادّة اى مَجْدُودة بالوَطْىّ، وقارعة الطّريق فى معنى مقروعة من قرعها بالحافر والخُفّ، والرّيع الطّريق ☆

عرض بَغْداد ثلاث وثلاثون درجة وعُشْر ونصف عُشْر وبينها وبين قَصْر ابن هُبَيْرة ستّة وثلاثون ميلًا، وعرض القَصْر اثنتان وثلاثون درجة ونصف وبينه وبين القَنَاطر أربعة وعشرون ميلًا، وعرض القَنَاطر اثنتان وثلاثون درجة [315] وسُدْس وبينها وبين الكُوفَة اثنان وعشرون ميلًا، وعرض الكُوفَة اثنتان وثلاثون درجة وبينها وبين القَادِسيّة أربعة عشر ميلًا، وعرض القَادِسيّة اثنتان وثلاثون درجة أيضا بينها وبين المُغيثَة ستّة وثلاثون ميلا، عرض المُغيثَة احدى وثلاثون درجة وثُلْث وخُمْس بينها وبين القَرْعَاء خمسة وعشرون ميلًا، عرض القَرْعَاء احدى وثلاثون درجة منها الى وَاقِصَة اثنان وعشرون ميلًا، عرض وَاقِصَة ثلاثون درجة ونصف منها الى العَقَبَة خمسة وعشرون ميلًا، عرض العَقَبَة ثلاثون درجة منها الى القَاع عشرون ميلًا، وبالجَوْف موضع يسمّى القَاع كانت فيه وقعة بين هَمْدَان ومراد، عرض القاع تسع وعشرون درجة وثُلُثا درجة منه الى زُبَالَة ثمانية عشر ميلًا، وعرض زُبَالَة تسع وعشرون درجة ورُبْع ومنها الى الشُّقُوق تسعة عشر ميلًا، وعرض الشُّقُوق تسعة وعشرون جزءًا أنشدنى الجَرْمىّ لابن شربان

القريعىّ من نُمَيْر فى مُهاجاة المُخْتار العُقَيْلىّ

ثَنَيْتُ عُرَى ٱلتَّجِرِبِر لِمَا بُصَيْه   فَدَامَ عَلَى ٱلتَّخْبِيبِ وَزَادَ شيّا

[316] فَأَورَدْهُ ٱلشُقُوقَ فَلَمْ أُذِقْهُ   بِهَا مَاءً وَقَدْ هَبَطَ ٱلرَّكِيَّا

وَأُورِدُهُ زُبَالَةَ كُلَّ عَامٍ   يَمُجُّ عَلَى ذُؤَابَتِهِ ٱلْحُلِيَّا

5 وَأُورِدُهُ نِبَاجَ بَنِى مُجَيْدٍ   لَوَ انَّ ٱلْعَبْدَ كَانَ بِهَا قَوِيَّا

ومن الشُّقُوق الى البِطَان اثنان وعشرون ميلاً، وعرض البِطَان ثمانية وعشرون جزءًا .... ومنها الى الخُزَيْمِيَّة ثمانية وعشرون ميلاً، وعرض الخُزَيْمِيَّة سبعة وعشرون جزءًا وثُلُثا جزء ومنها الى الأَجْفُر عشرون ميلاً، وعرض الأَجْفُر سبع وعشرون درجةً وثُلْث ومنها الى 10 فَيْد ثمانية وعشرون ميلاً، وعرض فَيْد سبعة وعشرون جزءًا منها الى تُوز أربعة وعشرون ميلاً، وعرض تُوز ستّة وعشرون جزءًا وثلاثة أرباع جزء ومنها الى سَمِيرَاء خمسة وعشرون ميلاً، وعرض سَمِيرَاء ستّة وعشرون جزءًا ونصف ومنها الى الحَاجِر ثلاثة وعشرون ميلاً، وعرض الحَاجِر ستّة وعشرون جزءًا ورُبْع ومنها الى مَعْدِن النَّقْرَة ثمانية 15 وعشرون ميلاً، وعرض المَعْدِن ستّة وعشرون جزءًا ومنها الى العُسَيْلَة ستّة وعشرون ميلاً، وعرض العُسَيْلَة خمسة وعشرون جزءًا ونصف [317] ومنها الى بَطْنِ نَخْل ثمانية وعشرون ميلاً، عرض بَطْنِ نَخْل خمسة وعشرون درجةً ومنه الى الطَّرَف عشرون ميلاً، عرض الطَّرَف أربعة وعشرون جزءًا ونصف ومنه الى المَدِينَة أربعة وعشرون ميلاً ومنها 20 الى السَّيَالَة ثلاثة وعشرون ميلاً، عرض السَّيَالَة ثلاثة وعشرون جزءًا وثُلُثا جزء ومنها الى الرَّوْحَاء أربعة وعشرون ميلاً، وعرض الرَّوْحَاء ثلاثة وعشرون جزءًا وثُلْث من الرَّوْحَاء الى الرُّوَيْثَة ثلاثة عشر ميلاً، وعرض الرُّوَيْثَة ثلاثة وعشرون جزءًا وسُدْس ومنها الى العَرْج أربعة وعشرون ميلاً، وعرض العَرْج ثلاثة وعشرون جزءًا ومنه الى السُّقْيَا أربعة 25 وعشرون ميلاً، وعرض السُّقْيَا اثنان وعشرون جزءًا وثلاثة أرباع ومنه الى الأَبْوَاء تسعة عشر ميلاً، وعرض الأَبْوَاء اثنان وعشرون ونصف

ومنها الى الجُحْفَة ثلاثة وعشرون ميلًا، وعرض الجُحْفَة اثنان وعشرون وسُدْس ومنها الى قُدَيْد أربعة وعشرون ميلًا، وعرض قُدَيْد اثنان وعشرون جزءًا ومن قُدَيْد الى عُسْفَان ثلثة وعشرون ميلًا، وعرض عُسْفَان أحد وعشرون جُزءًا وثُلْثَا جزء ومنها الى مَرّ الظَّهْرَان [318] ثلثة وعشرون ميلًا، وعرض مَرّ أحد وعشرون جزءًا وعُشْر 5 ونِصْف عُشْر ومن مَرّ الى مَكَّة ثلاثة عشر ميلًا، وعرض مَكَّة أحد وعشرون جزءًا ❀

ومن أخذ الجادّة من مَكَّة الى مَعْدِن النَّقْرَة فمن مَكَّة الى البُسْتَان تسعة وعشرون ميلًا وعرض البُسْتَان أحد وعشرون جزءًا ورُبْع، ومنه الى ذَات عِرْق أربعة وعشرون ميلًا وعرض ذَات عِرْق أحد وعشرون 10 جزءًا وثُلْثَا جزء، ومنها الى الغَمْرَة عشرون ميلًا وعرض الغَمْرة اثنان وعشرون جزءًا، ومنها الى المَسْلَح سبعة عشر ميلًا وعرض المَسْلَح اثنان وعشرون جزءًا ونصف، ومنه الى الأُفَيْعِيَة ثمانية وعشرون ميلًا ونصف وعرض الأُفَيْعِيَة ثلاثة وعشرون جزءًا، ومنها الى حَرَّة بنى سُلَيْم ستّة وعشرون ميلًا وعرض حَرَّة بنى سُلَيْم ثلاثة وعشرون جزءًا ونصف، 15 ومنها الى العُمَق اثنان وعشرون ميلًا وعرض العُمَق أربعة وعشرون درجةً، ومنه الى السَّلِيلَة ثلاثة عشر ميلًا وعرض السَّلِيلة أربعة وعشرون جزءًا ونصف، ومنها الى الرَّبَذَة ثلاثة وعشرون ميلًا وعرض الرَّبَذَة خمسة وعشرون جزءًا، ومنها الى المَاوَان ستّة وعشرون ميلًا وعرض المَاوَان خمسة وعشرون جزءًا ونصف، ومنها الى مَعْدِن النَّقْرَة عشرون ميلًا 20 وهى ملتقى الطّريقين [319] فهٰذا تقدير طريق العِرَاق فى العُرُوض على ما عمله بعض علماء العِرَاق ❀

محاجة صنعاء على تقدير العُرُوض الّذى بين صَنْعَاء ومَكَّة على طريق نَجْد اثنتان وعشرون مرحلةً ومن البُرُد خمسة وثلاثون بريدًا تكون أميالًا أربعمائة وعشرون ميلًا، فما كان بين صَنْعَاء وصَعْدَة 25 فعلى سَمْت مَا بين مطلع بَنَات نَعْش ومغيبها، والى كُتْنَة على سمت

مغيب الأوّل منها، والى بيشَة على سمت مغيب الأوسط منها الّذى
الى جنبه السُّهى وهو نجم صغير لا يدركه الّا بَصَر الشّابّ من
النّاس، والى مَنَاقب على سمت مغيب الآخِر منها الّذى يطلع آخِرها
ويغيب آخِرها أيضا، ومن رَأْس المَناقب الى مَكّةَ آخِذًا نَحْو المغرب
5 ونحو الجنوب لأنّ مكّةَ فى غربىّ الفُتُق وبين الفُتُق والمَنَاقب مرحلة
فاعرف هٰذا المعنى ۞ من صَنْعَاء الى رَيْدَةَ عشرون ميلًا وعرضها
أربع عشرة درجةً وأربعة أخماس درجة، ومنها الى ثَافت ستّة عشر
ميلًا وعرضها خمس عشرة درجة ونصف عُشْر، ومنها الى خَيْوَانَ
خمسة عشر ميلًا وعرضها خمس عشرة درجةً وخُمْس وسُدْس عُشْر
10 درجة، ومنها الى العَمَشيَّة سبعة عشر ميلًا وعرضها خمس عشرة [320]
درجةً ورُبْع وخُمْس درجة، ومنها الى صَعْدَةَ اثنان وعشرون ميلًا
وعرض صَعْدَةَ خمس عشرة درجةً وأربعة أخماس درجة، ومنها الى
العَرِقَة فى المحاجّة اليُسْرَى القديمة والى بقعَة فى المحاجّة اليمنى
المحدثة اثنان وعشرون ميلًا وعرض العَرِقَة ستّ عشرة درجةً وثُمْن
15 درجة، ومنها الى مَهْجَرَة اثنا عشر ميلًا، وقد يُجْعَل مرحلةً ويطوى
أكثر ذٰلك الى أُرَيْنب من العَرِقَة الى أُرَينب خمسة وعشرون ميلًا
وعرضها ستّة عشر جزءًا وثُلْث وخُمْس جزء، ومنها الى سَرُوم القَيْض
أربعة عشر ميلًا وعرضها ستّة عشر جزءًا ونصف وخُمْس جزء، ومنها
الى الثُّجّة ستّة عشر ميلًا وعرضها ستّة عشر جزءًا وثُلْثا جزء ورُبْع
20 جزء، ومنها الى كُتْنَة عشرون ميلًا وهى على تمام خمسة عشر بَرِيدًا
من صَنْعَاء وثمانين ومائة ميل وكُتْنَة أوّل حدّ الحجاز وعرضها
سبعة عشر جزءًا وسُدْس ونصف عُشْر وعرضها وعرض جُرَش واحدٌ
لأنّها منها على خطّ الطّول من المشرق الى المغرب على مسافة أقلّ
من يوم ومن الهُجَيْرَة وتَثْليث عن يوم فى مشرقها، ثمّ منها الى
25 يَبَمْبَم عشرون ميلًا وذٰلك مائتا ميل من صَنْعَاء وعرضها سبعة عشر
جزءًا ونصف [321] وسُدْس عُشْر جزء، ومنها الى بَنَات حَرْب عشرون

ميلًا وعرضها سبع عشرة درجةً وأربعة أخماس درجة، ومنها الى الجَسَداء اثنان وعشرون ميلًا وعرضها ثمانى عشرة درجةً وعُشْر ونصف عُشْر، ومنها الى بيشة بَعْطان أحد وعشرون ميلًا وعرضها ثمانى عشرة درجةً وثُلْث وثُمْن، ومنها الى تَبَالَةَ أحد عشر ميلًا وهى من صَنْعَاء على ثلاثة وعشرين بريدًا ومائتين وستّة وسبعين ميلًا وعرضها ثمانية 5
عشر جزءًا وثُلْث وثلاثة أعشار جزء، ومنها الى القُرَيْحَا اثنان وعشرون ميلًا وعرضها تسعة عشر جزءًا، ومنها الى كَرَى ستّة عشر ميلًا وعرض كَرَى تسعة عشر جزءًا وسُدْس وثُلْثا عُشْر، ومن كَرَى الى تُرَبَةَ وهى أَبيدَة خمسة عشر ميلًا وعرضها تسع عشرة درجةً وثُلْث وثُمْن درجة، ومنها الى الصَّفْن اثنان وعشرون ميلا وعرض الصَّفْن تسع عشرة 10
درجة وثُلْثان وثُمْن، ومنها الى الفُتُق ثلاثة وعشرون ميلًا وهى من صَنْعَاء على ثلاثين بريدًا وثلاثمائة وستّين ميلًا والفُتُق والطَّائف ومكّة على خطّ الطّول من المشرق الى المغرب اذا صَلّيتَ بالفُتُق [322] استقبلتَ المغربَ فوقعتْ الطّائفُ بينكَ وبين مَكّةَ وعرض الفُتُق عشرون درجةً وعُشْر درجة وفى مرحلة صَفْن الى الفُتُق بريد جِلْذَان 15
هو بقدر بريد ونصف وكان القَضّالُ الدّليل يقول ثلاثة أشياء لا يسع فيها الّا الجِدّ والانكماش دون الزّخرخة والفُتُور فيقال له وما هى يا أبا يُوسُفَ فيقول مباضعة العجوز وأكل اللُّحُوح باللّبن وبريد جِلْذَان، اللُّحُوح وتسمّى الصّليح خُبز الذُّرَة على الطّابق يكون على رقّة الثّياب لا يحتمل فاذا وقع فى اللّبن استرخى فلم يحتمل الّا بأكثر 20
الأصابع ومع اليمنى الأدب بكلّها ۞ ومنها الى رَأْسِ المَنَاقِب اثنا عشر ميلًا وهى منتهى الطّريق الى وجه الشّمال ثمّ رجعت نحو المغرب والجنوب وعرض رَأْسِ المَنَاقِب عشرون درجة وربْع وثُلْث عُشْر وليس بمنزل والمنزل قَرْن ويسمّى قَرْنَ ٱلْمَنَازِل، ومن رَأْسِ المَنَاقِب الى قَرْن ستّة أميال ومن قرن الى رُمّة ثمانية عشر ميلًا وعرضها عشرون 25
جُزْءًا وسُدْس وسُدْسُ عُشْرٍ، ثمّ الزِّيمَة الى مَكّة وعرضها عشرون درجةً وعُشْر ۞

محجة صنعاء الى مكّة طريق تِهامَة، من صَنْعاء صلّيت من البَوْن ثمّ المَوْبد ثم أسفل العَرِقة وأخْرَف ثمّ [323] الصّرجة ثمّ رأس الشّقيقة ثمّ حَرَض ثم الخُصُوف من بلد حَكَم ثمّ الهَجَر ثمّ عَثْر ثمّ بَيْض ثمّ زنيف ثم ضَنْكان ثمّ المُعَقّد ثمّ حَلْى ثمّ الجَوّ ثمّ 5 الجُوَيْنية من قَنَوْنَا وتسمّى القَنَاة ثمّ دَوْقة وهى للعَبْديّين من بقايا جُرْهُم ثمّ الى السِّرَيْن ثمّ المحجر ثم الخَيَال ثمّ الى يَلَمْلَم ثمّ مَلَكان ثمّ مكّة، هٰذه طريق السّاحل والمحجّة القديمة ترتفع الى حَلْى العُلْيا وتسمّى حَلْيَة واليها ينسب أُسُود حَلْيَة وهى الّتى يعنى الشَّنْفَرى بقوله

10 بِرَيْحَانَةٍ مِنْ بَطْنِ حَلْيَةَ نَوَّرَتْ   لَهَا أَرَجٌ مِنْ حَوْلِهَا غَيْرِ مُسْنِتِ

ثمّ الى عَشَم ثم على اللّيث ومَرْكُوب الى يَلَمْلَم، ولطريق صَنْعاء هٰذه مختصر فى بلد هَمْدان من صَنْعاء الى رَيْدَة ثم الى رأس الشَّرْوة من بلد وَادِعَة ثم البَطِنَة ثم خرج ❊

محجة عدن، من عَدَن الى المَخْنَق، ومن المَخْنَق الحُجار، 15 ومن الحُجار المَسيل، ومن المَسيل عَبْرة، ومن عبرة الى كُهَالة بئر ذى يَزَنٍ مطويّة بحجارة سُودٍ من رأسها الى الماء طويلة، ومن كُهَالة المأجليّة ثمّ المقعديّة ثمّ الى زَبِيد ثمّ الى المَعْقِر ثمّ الكَدْراء ثمّ المَهْجَم وبالمَهْجَم تفضى محجّة صَنْعاء على وادى سَهَام وهى بعيدة الّا أنّها تسلك الأمَان ثمّ بَلْحَة من وادى [324] مَوْر ثمّ لحَسَارة ثمّ 20 العبَايَة ثمّ الشَّرْجَة ثمّ العُرْش ثمّ عَثْر ❊

محجة حَضْرَمَوْت من العَبْر الى الجَوْف ثمّ صَعْدة وتنضمّ معهم فى هذه الطّريق أهل مَأرِب وبَيْحَان والسَّرْوَيْن ومَرْخَة فهٰذه محجّة حَضْرَمَوْت العُلْيا، وأمّا محجّتها السُّفْلَى فمن العَبْر فى شثر ضَبْهد الى نَجْرَان شِبْه من ثمانية أيّام ثمّ من نَجْرَان حَبَوْنَن وهو واد يغيب 25 من بلد يام من ناحية سَمَنَان وهى كثير الأرْطى وبه بئر زِيَاد الحَارِثىّ جاهليّة وحِبَوْنَن بكسر الحاء من مناهل العَرَب المشهورة

وكذلك بئر الرَّبيع بن عَبْد ٱللّٰه من نَجْرَان على مرحلة لمن قصدها من حَضْرَمَوْت ومأْرِب وقُتِل عَبْدُ ٱللّٰه بن الصِّمَّة أخو دُرَيْد بتَحْليف دَكَم من أعلى حِبَوْنَن قتله بَنُو الحَارِث بن كَعْب وفيه يقول القائل

اسحع [؟] مِنَ ٱلْمَاشِى بِتَرج

5 وفيه يقول دُرَيْد

تَنَادَوْا فَقَالُوا أَرْدَتِ ٱلْخَيْلُ فَارِسًا   فَقُلْتُ أَعَبْدُ ٱللّٰهِ ذٰلِكُمُ ٱلرَّدِى

وفى بَلْحَرِث سيف دُرَيْد ذو الجمر والّذى أخذه هُبَيْرة بن مَالك الحَمَارِىّ وفيه يقول دُرَيْد

أُتِيحَ لَـهُ مِـنْ أَرْضِـهِ وَسَمَائِـهِ   هُبَيْرَةُ وَرَّادُ ٱلْمَنَايَا عَلَى ٱلزَّجْرِ

10 [325] وسمّى ذا الجمر لفقرٍ فى متنه تسمّى كلّ واحدة منها جمرة وهى اليوم فى آل بِسْطَام منهم، ثمّ المَلَحَات ثمّ لوزة ثم عَبَالم ثمّ مَرِيع ثمّ الهُجَيْرَة ثم تَثْليث ثمّ جَاش ثمّ المَصَامَة ثمّ مجمعة تَرْج والتقت بمحجّة صَنْعَاء بتَبَالَة محجّة صَنْعَاء تلتقى بها محجّة العِرَاق واليَمَامَة والبَحْرَيْن بالمُشَاش بين حُنَيْن والعُوَارَة ٭

15 محجّة عَدَن على طَرِيق صنْعَاء منها، من عَدَن لَحْج بلد الأَصَابِح، ثم الصُّهَيْب وبها سَبَأُ الصُّهَيْب قبيلة من سَبَا، ثمّ الحَبِيل وليس بقرية وهو حَبِيل تُرْخُم كالجبوب البسيط، ثمّ أسْفل الأَرْدم وهو وادى الأَجْعُود، ثمّ صَور، ثمّ ثَرَيْد من رُعَيْن، ثم ذُو بلق من أرض رُعَيْن، ثمّ شُرَاد من أرض رُعَيْن، ثمّ أعلى شِرْعَة من ناحية عباصر،

20 ثمّ يَكْلَى، ثمّ صَنْعَاء، ثمّ محجّة صَنْعَاء، وربّما طرحوا الكثيب الأَبْيَض بين لَحْج والصُّهَيْب، وربّما طرحوا من ثَرَيْد اخطام عُهَان ثمّ بَدْر ثمّ الصُّهَيْب ٭

محجّة عَدَن العُلْيَا على الجَنَد ثمّ محجّة الجَنَد معها الى صَنْعَاء، من عَدَن الى لَحْج ثمّ ثعُويَة ثمّ وَرَزان ثمّ الجَنَد ثمّ

25 السَّحُول ثمّ حَقْل قَتَاب ثمّ ذَمَار ثمّ خِدَار ثمّ صَنْعَاء وهى أقصد [326] وأَوْعَر، فيها نَقِيل صَيْد يُسار بالحمائل مرحلتين، هذه الطَّرِيق اليُسْرى

للجَنَد، ومن أخذ اليمنى فعلى عُلْصَان وفى هذه الطّريق من النُّقُل يُسْلِح وصَيْد وتَخْلَان وحُزُر وأمّا ما دون هذه النُّقُل فلا يُعَدّ ۞

عَجَائِب اليَمَن الّتى ليس فى بلد مثلها

منها باب عَدَن وهو شَصْر مقطوع فى جبل كان محيطًا بموضع عَدَن من السّاحل
5 فلَمْ يكنْ لها طريق الى البرّ الّا للرّجل لمن ركب ظَهْر الجبل فقُطِع فى الجبل بابٌ مبلغ عرض الجبل حتّى سلكه الدّوابّ والحمائل والحامل والجفّات ۞

وقطع بَيْنُون جبل قطعه بعض ملوك حِمْيَر حتّى أخرج فيه سيلًا من بلد ورائه الى أرض بَيْنُون ۞ وقلعة النُجْوة لأبى المُغَلّس فى أرض المَعَافِر وهو مرّانِيّ من هَمْدَان هى تطلع بسُلّم فاذا قُلع لم تُطْلَع ۞
10 ومنها جبل تُخْلَى وهو جبل واسع الرّأس ذو عرقة مطيقة به تُزِلّ الوَبْر والقِرَد وتحت العرقة عرقة وفى مواضع منه عَرق مترادفة وليس تعمّ جميعه الّا العرقة العُلْيا والّتى تحتها ورأسه واسع جدًّا فيه ثلاث قِلاع حُصون فأوّلها بيت فَائس وهو من أرفع ما فيه وفيها مسجد قائم كان النّاس يزورونه، [327] والمِضْمار مثلها فى الرّفعة،
15 وبَيْتُ رَيْب حصن ذو عرقة منقطعة عليها قصور آل المَنْصُور وحَرَمهم وأموالهم لا مسلك لها غير باب واحد، والأرْاس حصن بينها وبين بيت فَائس وهو حصن واسع وفيه من القرى قرية ببيت رَيْب وهى قرية السّوق الّتى بها التّجّار وقرية الجوش ومَيْدَان وببيت زُود وببيت البُورى وسَمَع وببيت فائس والمِضْمار هٰذه كلّها قرى، وله من الأبواب
20 الّتى لا تدخل الّا باذن باب السَّرْوَج وهو باب صَنْعاء وبلد هَمْدَان، وباب البرّار لبلد قُدَم وتَمَل وشَرِس، وباب المكاحل لعَيّان والمُخَلَّفة وبلد حَجُور والشَّرَف وبلد حَكَم ومَكّة، وباب أُدَام لطَمَام وبلد عَكّ ومِلْحَان والمَهْجَم والكَدْراء وزَبِيد وعَدَن، وباب العَشّة ليس محجّة، وباب غبقان ليس محجّة، وباب العَدْن، وتُغلق هٰذه الأبواب على هٰذه
25 الحصون وهٰذه القرى على ضياع تؤدى خمسة آلاف ذهب بُرًّا وشعيرًا يكون سبعة آلاف وخمسمائة قفيز ومن البرك والغُيُول على غيل عَبَلَة

وبركة سَمَع وبركة ميدان وبركة حالة وبركة السّوق وبركة بيت فائس
وعلى غيل عين بُيَاضَة وعين الغَشّة وعين بيت الهتل وعين الوعرَيْن
وتُغلق على مَيْدانه وأَنْوبَانه [328] ومُجزرته ومساجده ومراعيه وأغنامه
وبَقره وخيله ما خلا الابل فانّها لا تطلعه وهو مع ذلك كثير السّباع
5 فى رأسه ولا مُـوذٍ بـه من هـوامّ الأرض لم يُرَ فيه ثُعْبَان ولا أَفْعى
ولا عَـقْـرَب ولا صَفرة ولا فَعْص ولا بَـعُـوض ولا بـنـات وَرْدَان وهى
الصّوامير ولا خُنْفَسَاء ولا كُتّان وهو البَقّ وقد يدخله البَقّ فى أمتعة
المسافرين اليه فيَمُتْن اذا صِرْن فيه وهو قليل الذُّبَاب والعَنْكَبُوت كثير
الغُراب والحِدْأة ❀ فأمّا جَوّهُ وهواءه فمعتدل فى الشّتاء خاصّةً لأنّه
10 يكون فى الشّتاء صاحيًا والّذى عَنَيْتُ من الشّتاء فهو فصل الخريف
عـنـد الحُسّاب وهـو عصر الميزان والعَقْرَب والـقَـوْس وقـد ربّما شابهه
فيه عصر الجَدْى والدَّلْو والحُوت وأكثر ذلـك يعظُم فيه نَـوْء الثُّرَيّا
وهـو عـصـر الجَدْى ونصف الـدَّلْـو ونَوْء الصّواب فى الحُوت، وعصر
الحَمَل والثّور والجَوْزاء وهو الرّبيع عند الحُسّاب فيه صرير كثير المطر
15 والبَرَد والهَيْجا فاذا اتّصل الثُّرَيّا بالصّواب بالرّبيع كادت أن لا تُرَى عليه
الشّمس مدّةً لاضّباب الّذى ينعصّب به فـيَـفْـقدها الكلاب فاذا أتى
عصر الصَّحْو وظهرت الشّمس نبحتـها [329] الكلابُ، والخريفُ وهو
عند الحُسّاب الصّيف وهو عصر السَّرَطان والأَسَد والسُّنْبُلَة به كثير
الأمطـار والصّواعق فيه كثيرة لارتفاعه وقـد تُحدث فيه وتختطف
20 من أهله وانّما الرّعد لقُوّة قادحة البرق ومَبادئ حركتها وكلّ راعدةٍ
صاعقةٌ لأنّها اذا عَلَتْ فى الجوّ بلغت تلك الحركة منتهى مَداها فى
الجوّ قبل أن تصّل الى الأرض فاذا قَـرُبَـت الـلّامـعـة من الأرض وقع
صوتها وحركتها الى الأرض ولم تبلغ مَداهـا فأحدثت فيما لَقِيَتْه من
الأجسام كالسهم الّذى يلقاه الجِسْم عن قريب فيمخُطه بشدّة دَرْءته
25 فاذا أصاب جسمًا فى أقصى مَداه وقع فيه وهـو عالٍ ذاهبُ الدَّرْءة،
وكان المستولى على كثير من طباعه الـقَـمَـر فلا يزالُ فى أيّام الصَّحْو

صاحيًا حتّى يَدْحَض الشّمس من جزء وسط السّماء والقَمَر منها
بمنظر وحينئذ يثور البُخَار من بطون الأودية حوله ومن بطون شِعابه
سَحابًا أبيضَ كثيفًا وهو يظهر ويكثُف ويرتفع فى سُرْعة فلا يدور من
الفلك جزءان أو ثلاثة حتّى قد التبَس ذلك البُخَار رأس الجبل من
5 جميع جوانبه فيعتمّ به ونظرته عليك [330] طلعًا يحول بينك وبين
النّظر الى دابّتك اذا كانت قُدّامك أو بينك وبين رفيقك اذا بَدَرَك
فإن كنت فى وقت نَوْء كان ذلك السّحاب الّذى أنت فيه ينهمل
رَذاذًا غزيرًا ثمّ ارتفع وتكاثف فاذا تكاثف وقع فيه لامعة البرق
وتبعها صوت الرّعد عجلًا وريّثًا على قدر بُعْد العقيقة من البرق،
10 ومثال ذلك أنّك اذا كنتَ فى بعض السّهول وكان منك على مَدَى
البَصَر من يضرب بصاقور فى حَجَر او بفأس فى شَجَر فنظرتَ الى
وقعة الفأس لم يتأدّ اليك صوتها الّا عند وقوع الضّربة الثّانية وصوت
الضّربة الثّانية عند وقوع الضّربة الثّالثة وربّما كان أبْطَأ على قدر
البُعْد وكذلك البرق ربّما التمع ثلاث لمعات متتابعات فلم يُسْمَعْ
15 رعدة الأولى الّا بعد تقضّى اللّمعة الثّالثة، وربّما تكاثف ذلك
السّحاب اذا ظهر من بطون الأودية دون الشّعاب والنّقف وتضاغط
على المنتصف من قعدة الجبل فوقع فيه لامعة البرق فبرقت تحتك
ونظرتَ الأودية متشقّقةً بالسّحاب وفوقه الشّمس فاذا انقشع السّحاب
نظرتَ الى ماء المطر يسيل فى بطون الأودية [331] واذا أصبح على
20 رأسه الصّحْو غِبَّ المطر وصفا الجوّ نظرتَ من أىّ مرآيه شئتَ ومن
أىّ أشرافه رَكِبْتَ أرض تِهامَةَ من تحته من مُوسَط بلد حَكَم الى
المَهْجَم ومن سُرْدُد وتنظر سائلة مَوْر كالشّيبة البيضاء بين خَمْل
تِهامَة وزَغَبها وعُرْقانها ثمّ تنظر البحر طريدة ياقوتيّةً فأمّا لحادّ
البصر فانّه ينظر من خلف البحر جزائر الفَرَسان، وأمّا ما ينظر منه
25 من الجبال فعُرّ خَولان من شماليّه وأكمة خطَارِير ورأس وِثْرَان عن
مسيرة سبعة أيّام وستّة وخمسة وسُحَيْب جبل بنى عامر بحَرَض،

ومن غربيّه جبال الشَّرَف ورَيْشَان جبل مِلْحَان عن قرب كقُرب هِنْوَم منه من شماليّه، ومن جنوبيّه بُرَع وشِبَام حَرَاز ومَسَار وضِلَع جُبْلَان وحرف أُنِس وضُوران ورأس سحمر وبخار ويُنْظَر هو من هذه المواضع ولولا أنّ قعدته فى الأودية دون أن يكون على ظاهر مُنْجِد لكان يُرى من أرض نَجْد، وأمّا من شرقيّه فلا يُرى بلدٌ لأنّ جبال 5
المَصَانِع تعلوه مثل جبل نُخَار ومُدّع وحَضُور بنى أزْن وهى فى أعلى خطّ السّراة وهو فى مُوسَطها ولذلك اعتدل هواءه لأنّه ارتفع من حَرّ تِهَامَة وسمومها وتطأمن من نَجْد [332] اليَمَن وبَرْده ويبسه، فأمّا سعة رأسه الّذى تحويه العرقة وتدور به الأبواب فانّه يكون لمن مساحه ميلًا ونصفًا فى مثله أو يزيد الى ميلَيْن الّا ثُلْث واذا رآه 10
الجاهل حكم على أنّه ميلين وزيادة فى مثلهما وتحفّ به من الأودية وادى لَاعَة وهو طَمَام وفرعاه عَطْوَة ورأسها بُيَاضَة والعَشّة من رأس الجبل والتّهام وهو من جبل نُخَار والشّوارِق ومَسْوَر والحُتَر وتصبّ فيه أودية أخرى مثل اليعمل وضِلَع الجَنّات وغيرها ووادى عَبّان ووادى نَمْل ووادى قَيْلَاب، وكلّ هذه الأودية غيول مخارجها من 15
صفوحه عليها الامواز والأقصاب أعنى قَصَب الشّيرين ويقال الشّيرى وهو قصب المُصّار وقصب السُّكّر وسمّى قصب المُصّار لأنّه يمصر بالفم أى يمضغ فيبلع ماؤه، وصفوحه مُكْتَسِبة بالمزارع والعشاش الّتى تكون للبقر مراتع، ومن وُلِدَ فى رأسه فقبيح غير صبيح وخاصّةً النّساء ومن ولد فى صَفْحه فصبيح غير قبيح وطباع سَكْنه وأهله يخالف طباع 20
مَنْ فى صفوحه فى العقل والنَّجْدة والطّول والتّمام والفصاحة وانشراح الألْسُن، ونبت رأسه البرزغة والأَثْبَة والصَّعْتَر ومن الزّرع [333] البُرّ والعَلَس والشّعير والجُعْرَة واسم هذا الجبل وُقَيْت وهو منسوب الى تُخْلَى بن عَمْرو الحِمْيَرى من ولد شَمّر ذى الجَنَاح بن العنكاف وأخبار تُخْلَى كثير ٭ 25

ومنها جبل هِنْوَم وأهله الأَهْنُوم من هَمْدَان ثمّ من حَاشد وفيهم

بطن من خَوْلَان بن عَمْرو بن الحَاف ثمّ من ولد يَعْلَى بن سَعْد
ابن عَمْرو بن زَيْد بن مَالِك بن زَيْد بن أُسَامَة وهو قبالة تُخْلَى من
شماليّه وعلى وصفه من جبال السَّرَاة وهو أحصن وأتلع وأوسع وقعدته
على بلد غير ذى أودية فهو يكون أكثرَ دهره صاحيًا الّا فى أيّام
5 الأمطار ولذلك خالف جبل تُخْلَى لما فى رأسه من العِنَب والخَوْخ
والرُّمّان والتّين وغير ذلك وفيه نبات شبيه بالصَّنْدَل الأبيض يقاربه
فى الرّائحة وقد يُدَاخَل الصَّنْدَل الهِنْدىّ وزرع رأسه فى الكثرة مُقارب
لزرع جبل تُخْلَى الّا أنّ البُرّ فى هِنْوَم أكثر وهو منقطع العرق وليس
له غير طريقين لا يطلعهما سوى الرّجال ولا يطلعه مثل جبل تُخْلَى
10 دابّة لوَعْرة طريقيه فاذا أرادوا دابّة يستنفعون بها فى رأسه مثل البَقَر
للحرث والحَمير للحمل حملها الرجال عِجْلَةً وعَفْوَةً صغارا، وطباع [334]
ساكنة رأسه كطباع ساكنة رأس جبل تُخْلَى .... الغَبَاوة عليهم وسلامة
النّاحية والعفّة وكلال اللّسان وخَسَاسَة الخلق وحزونتها أغلب، وفى
صفوح هِنْوَم من بطن حَاشِد خمسة آلاف مُقاتِل، وزروع صفوحه
15 الذُّرَة، وصفوحه أكثر بلاد اللّه نحلًا وعَسَلاً ربّما كان للرّجل خمسون
جَبْحًا وأكثر ويكون العَسَل هنالك ستّة أرطال بالبَغْدَادىّ وسبعة
وثمانية بدرهم قَفْلَة، ومن فى صفوحه أهل نَجْدة وصَباحة وحُسْن
نساء على سبيل مَنْ فى صفوح تُخْلَى الّا أنّ هؤلاء أرجل وأحدّ وفى
رأسه عيون غزيرة وقرن مرتفع عليه مسجد وتحته غَيْل وأخباره
20 كثيرة ۞

ومنها جبل بَرَط وساكنه دُهْمَة من شَاكِر بن بَكِيل ورأسه واسع
فى عداد بلد من البلدان وزروعه كثيرة أعقار وعلى المسانى وهى
النّواضح، وخبّرنى مَنْ قَبَضَ عُشور العلَوىّ خمسة آلاف فرق، وأهله
أنجد هَمْدَان وحُمَاة العَوْرَة ومَنَعَة الجار ويسمّون قُرَيْش هَمْدَان
25 وبلغ القتل بين دُهْمَة وأختها وَائِلَة ابنى شَاكِر فى عصرنا هذا ثلثمائة
رجلٍ من الجميع الخيّر فالخيّر فى جَارٍ كان لوَائِلَة فقتلته دُهْمَة وهم

على أشدّ ما كانوا عليه ورأس بَرَط من أصحّ اليَمَن وأطيبه وأعدله هواءً وهو بين الغَائط ونَجْد [335] ❁

ومنها جبل تَنْعَمَة لخَوْلَان العَالِيَة وهو حصن حصين وليس مثل بَرَط فى السّعة وفى رأسه زروع أعقار وعلى الآبار فهذه الحصون الّتى بها ماؤها ومرعاها وجميع مرافقها ❁ ومنها جبل نُخَار فيه قُرى 5 ومياه وعيون وحصنان أحدهما كَوْكَبَانُ من جانبٍ وشُرَيْب الثّانى من جانبه الآخر ❁

ومن عجائب اليَمَن حَقْلُ صَنْعَاء وأوّل من ارتاده بعد الطّوفان سَامُ ابن نُوح بعد الغَرَق المتعالّ فوَجَدَهُ من طيّب الاقليم الأوّل، قيل فتذكر علماء صَنْعَاء عن كابرٍ فكابرٍ أنّه وضع مِقراته وهو الخيط الّذى 10 يُقَدَّر به البناء على موضع الظَّبْر بالظّاء والظّبر جبل قريب من صَنْعَاء كما يقولون وهو حرف الجبل وحَرْف البناء، ولا يذهبون الى التّضْبير من الاساوة وتضبير النّاقة ناقة مُضَبّرة، فبنى الظَّبْر فلمّا أجدّ فى البناء أتى طائر مُسِفًّا للمِقْراة فاختطفها وطار بها وأَتْبَعَه بصرَه حتّى ألقاها على جَبُوبَة النّعيم فوضع ليبنى به فأسفّ ذلك الطّائر للمِقْراة 15 فاحتملها حتّى ألقاها على حرّة غُمْدَانَ فأسّ سَامُ غُمْدَانَ واحتفر به بئره [336] الّتى هى الى اليوم معروفة ببئر سَام ❁ فأمّا طباع صَنْعَاء فصحيح على أنّ الغالب عليها البَرْد ولصحّتها يلبس الانسان بها فى الشّتاء عند جمود الماء لباس الخزّ والكتّان والرّقائق فلا يدخلها البرد لأنّه بَرْد يابس والدّليل على يُبْسه أنّه يفطّر أطراف 20 العُمّال والصُّنّاع ويُشينها بالدّم ويلبس الانسان الصّوف والمُبَطَّنات ودواويج الثّعالب فى صيفها فلا تؤذيه، وخبّرنى عُمَرُ الشّهَابىّ عن أَحْمَد بن يُوسُف الحَذَاقىّ أنّه نظر الى ماء جامد بناحية بيت بَوْس فى أوّل حزيران وهو أصفى قليل، ولا يتحوّل الانسان الشّتاء والصّيف من مكانه فاذا اشتدّ بها الصّيف وحرّ فدخل الرّجل يقيل على 25 فراشه لم يكن له بُدٌّ من أن يتدثّر لأنّ بيوتها فى الصّيف باردة

لأجل قَصّة الخير المسبّع بها بواطن البيوت فيدخل فى المخْدَع على
فراشه ويُطْبِق عليه الباب ويسبل السّتْرين والسَّجْف فلا يتغيّر ضياء
البيت لأجل الرُّخام الّذى يكون فى الجدرات والسّقف بل اذا كان فى
السّقف رُخَامَة صافية نظر عَوْم الطّائر بظلّه عليها اذا حاذاها وتؤدّى
5 الرّخامة لَمَعَان الشّمس الى القصّة فتقبلها بجوهرها وبريقها ۞ [337]
وقال بعض مَنْ دَخَلَ صَنْعَاء من العراقيّين من العجب أنّ بيت فضّة
بصَنْعَاء بدينارَيْن يريد القصّة المخيّرة والخيرة عِصَةٌ مثل عِصَةُ الصَّبِر
فيها غَرًى تغرى به قِداح النّبل ويُلْصَق به الغرار فتطبخ هٰذه العصَة
حتّى تُذِيب ماءها ويستولى على ذلك الغَرَى ثمّ خِيصَ به الغرّة ويقال
10 الجَصّ فلا تموت مع الخِيرَة الّا لأوان بعد ما يستمسك الجصّاص
ترقيعها وتصريفها على ما يريد فاذا جمدت أُركِبتْ الأَيْدِى فسحتْ
فظهر لها بَرِيقٌ جوهرىّ كبريق المصقول من الجواهر ثمّ دخلها
البياض مع ذٰلك الصِّقال حتّى تشاكله الفضّة المصقولة وسائر الجصّ
فى البلاد يُطَبّع اللّبّاس ببياضه ولا يكون له جوهريّة، ومن عتْق قصّة
15 اليمَن أنّها اذا خِيصَت بالماء ثُمّ ضُرِبَ بها على موضع خشنٍ ثمّ
أُلزِمتها يد الرَّجُل وهو فوق شىء يحمله ثم ضُرِبَ منها بشىء على
يده ثمّ تركت حتّى تموت فانّه اذا نُحِّىَ ما تحت الرّجْل وترك
عَلَّقَتْهُ بيده تلك القصّة بشدّة قبضها واجتماعها فيَرْزُب ولى تجبر
الكسر بقبضها هذا وقضيّتها وحيلتها ۞
20 جميع الثّمار بها من العِنَب المُلَاحِىّ والدّوَالِىّ والأَشْهَب [338]
والدُّرْبُجِ والنّوَاسِىّ والزّيَادِىّ والأَطْرَاف والعُيُون والقَوَارِير والجُرَشِىّ
والنّشانىّ والنّابكىّ والرّازقىّ والضُّرُوع ويُؤتَى اليها من خَيْوَان بالرّومىّ
ومن الجوف بالوادىّ، وبها الرُّمّان الحُلْو والحامض والممزوج والملّيسىّ،
والسَّفَرْجَل ولبس يلحق به سَفَرْجَلُ البلاد لأنّ فيه شيئًا من
25 الحموضة والقبض، والاجّاص، والمِشْمِش والتُّفّاح الحُلْو والتُّفّاح الحامض
والممزوج، والخَوْخ الحِمْيَرِىّ والخَوْخ الفَارِسىّ والخَوْخ الهِنْدِىّ، والجَوْز

الفِرك، واللَّوْز الفِرك والحُلْو منه والمُرّ، والكُمَّثْرَى وقد وُفِد الى صَنْعَاء قِدْمةً، وبها الوَرْد والباقلاء الأخضر ولا يتركونه يبلغ وجميع أصناف البقول وجميع الحُبوب ۞ والقِدْرُ بها لها رائحة وللخُبْز بها رائحة عاجيبة شهيّة تُشمّ من بُعْد وكذلك القدور وكيزان الماء من الفخّار لها عند مباشرة الماء وهى جُدُدٌ رائحة طيّبة مُقَوِّيَة للرّوح وتردّ الى 5 المغشىّ عليه نفسَهُ وهذه الثّلاثة الأرواح لا يشاركها فيها شىءٌ من البلاد ۞ ثمّ اذا طُبخ اللّحم بالخلّ وأُنزل القِدْر بها مُغطًّا شهرًا وشهرين ثمّ أتيتَ بعد هذه المُدّة فتجِدُهُ [339] جامدًا فأسخنتَه فتظهر فيه رائحة يومه وهذا لا يكون الّا بصَنْعَاء وقد خبّر بذلك جماعةٌ منهم اِبْراهيمُ بن الصّلت طبخ قِدْرًا له وكان عَزَبًا فلمّا كملت 10 وكُلّت نارُها عزم على الغداء فهو كذلك حتّى أتاه رسول أبى يعْفر اِبْراهيم بن مُحَمَّد بْنِ يعْفر فاتّبعه من ساعته الى شِبَام فلمّا وصله أمرهُ بالمُضىّ الى مَكّة وكان أَحَدَ الطّراديين وأمر له بناقة وزاد ودفع اليه كُتُبًا يُوصلها بوالى مَكّة فمضى الى مَكّة وأقام حتّى خرج جوابه وعاد الى شِبَام فأوصل جوابه ثمّ صُرِف الى منزله قال فدخلتُ وأنا 15 جائع فنظرت الى ذلك القِدْر على الأثافى والى ذلك الخُبْز قد يَبِس فى مَنْديله قال فكسرت من الخُبْز شيئًا فى قَصْعَة وأَحْرَرْت ذلك القِدْر ونَكَبْتُهُ على ذلك الخُبْز حتّى تشَرَّبَهُ فكان كقِدر أسخنته يوم ثالث وذلك بعد شَهْرٍ وكسرٍ ۞ وكان الحاجّ يأكلون سُفَرهم طريّة الخُبْز ويابسة غير متغيّرة من صَنعَاء الى كُتْنَة والى أَبْعَد وكنتُ أنظر الى 20 التُّجّار اذا حملناهم الى مَكّة من صَعْدَة يأكلون سُفَرهم طريّةً الى نصف الطّريق ويابسةً تدقّ وتُطَرّ الى مَكّة ونُنّا نحن نستعمل فى أسفارنا خُبْز المَلّة والسَّمْن واللَّحْم والكِشْك [340] والمُهّاد ونرى أَنّ خبز السُّفْرة اذا فُتّ من وَعْثَاء السَّفَر، وقال لى أبى رحمه اللّه تعالى سألنى رجل ببَغْدَاد بما تأدمون فى أسفاركم قُلت بالسّمن قال أبالسَّمْن قال قُلْتُ 25 وما للسّمن قال هو ضرب من السّمّ قال أمّا واللّه لو ذُقْتَ البَرْطىّ

منه والمَغْرِبىّ والكُلَيْبىّ والجَنْبىّ لعلمتَ أنّ دُهْن اللَّوْز مَعَهُ وَضَرٌ ولذلك لا يعمل أهل اليَمَن حَلاواهم الّا به لأنّه أطيب وأجود من الشيرق المقشّر ومن دُهْن الجَوْز واللَّوْز ولطيبه يشربه النّاس شُرْبًا ويكون له رائحة شهيّة تدعو النّفس معها الى شُرْبه والاستكثار من
5 التّأدّم به وله لُطْف فلا يكاد يجمد لرقّته ولُطْفه وخفّته والسّمن ممّا يَبِينُ به اليَمَنُ۞ وتجِدُ ذلك كذلك فى لَطافة لحوم الضّأن ولحوم البَقَر فأمّا الجَنَدىّ منها فربّما بلغ الثّور منها ثلاثين دينارًا مُطَوَّقًا فانّه أطيب من لحم الحَمَل الشّهرىّ فى سائر البلاد لرقّته ولُطْفه ونَسَمه ولا يكون له رائحة، ولأهل صَنْعاء الرّقاق الّذى ليس هو فى بلد رقّةً
10 وسَعَةً وبياضًا لمُوَاتاة متانة البُرّ، وأبرار اليَمَن العربىّ التّليد [341] والنُّسُول بُرّ العَلَس وهو ألطفها خُبْزًا وأخفّها خفّةً، والرّغيف بصَنْعاء لا ينكسر ولكنّه ينعطف ويندرج طُومارًا وكسره السُّقّار قطعًا، والخُبْز بها ضروب كثيرة، ولمَصائرهم فضلٌ لحال اللّبن، واللّبن الرّائب بصَنْعاء وبلد هَمْدَانَ ومشرق خَوْلَانَ وحِرْبَيْر وجَهْرَان أثخن من الزّبد فى غير اليَمَن
15 مع الغذاء واللّذّة والطّيب وزبدها بمنزلة الجُبْن الرَّطْب فى غيرها وأشدّ ويحمل القطعة فلا يعلق بيدك منها كثير شىء، ولهم مع ذلك ألوان الطّعام والحَلاوَى والأشرِبَة الّتى تؤثر على غايات ألوان كُتُب المطابخ، ولهم مثل ألوان السّمائد وألوان البُقَط والكشْك السّرّىّ وألوان الحُلْبَة ومعقّدات الأُتْرُجّ والقَرْع والجَزَر وقَديد الخَوْخ والرّانج واللّبّى
20 وغير ذلك ممّا اذا سمع به الجاهل أزْدَراه واذا شرع فيه قضم على طيبه بعض أنامله، وبه الشُّهْد الحَضُورىّ المَاذىّ الجامد الّذى يقطع بالسّكاكين وقد ذكره أمْرُؤُ القَيْس بقوله [342]

كَأَنَّ ٱلْمِسْكَ وَٱلْكَافُو رَ بِٱلرَّاحِ ٱلْيَمَانِيِّ
عَلَى أَنْيَابِهَا وَهْنًا مَعَ ٱلشُّهْدِ ٱلْحَضُورِيِّ

25 ويهدى الى العِرَاق ومَكَّةَ وسائر البلدان فى القَصَب وصِفَة عمله أنْ يُحَرّ فى الشّمس ويُصَيَّر فى عقود قَصَب اليراع وأُقيمت تلك القصبة

أيامًا فى بيتٍ بارد حتّى يعود الى جموده ثمّ خُتِمَتْ أفواه القصب بالقصّة وحُمِلَ فاذا أراد تقويمه على الموائد ضرب بالقصبة الأرض فانفلقت عن قَصَبَةِ عَسَلٍ قائمة فقُطعت بالسّكّين على طَيْفُوريّة أو رغيف ✿ وباليمن من غرائب الحُبُوب ثمّ من البُرّ العربىّ الّذى ليس بحنطة فاذا مُلِكَ عجينُه ثمّ أردتَ قطع شىء منه تبع القطعة 5 تابعةٌ منه تطول كتابعة القُبَّيْط، والميسانىّ والنُّسُول والهلباء لا يكون الّا بنَجْرَان، ومنه الأذْرَع الأملس والأحمر الأحرش، واللُّوبِيَاء والعِتْر، والاقْطِن، والطَّهْف، وألوان الذُّرَة البيضاء والصّفراء والحمراء والغبراء، والسِّمْسِم الّذى لا يلحق به لاحق خاصّةً المَأْرِبىّ والجَوْفىّ كثير الضّياء صافٍ طيّب، وقد يزرع بها الحِمّص والبَاقِلّى والكمّون 10 وغير ذلك ✿

ومن عجائب اليَمَن أنّ أكثر زروعها أعقار فلذلك متن عجينها [343] ولان خُبْزها وهو أن تشرب الجِرْبَة فى آخر تَمُوز وأوّل آب ثمّ تُحْرَث بايلول اذا جمّت أى شربت ماءها وجفّ وجهها ثمّ تُحرث فى تشرين كرّةً أُخرى ثمّ فى تشرين الآخر كرّةً ثالثةً ثمّ بُذِرَتْ فى 15 كانون الأوّل فأقام فيها الزرع الى ايار وضُرِبَ ولم يُصِبْه ماء فأمّا القرارة بالهُجَيْرة فانّه يُصْرَم بها متعجّلاً بنيسان وآخر أذار فتكون الجِرْبَة بها كثير من جمّها فتُحْرَث وتُبْذَرُ فيها ثانيةً فتأتى بطعام مُعْتجِل لحرارة الزّمان يصرم بحزيران ✿ وأمّا مَأْرِب والجَوْف وبَيْحَان فانّ الوِدْن وهو الجِرْبَة والذّهب بلغة أهل تهامة يمتلئ من السّيل فاذا 20 امتلأ نُقّ فيه الطَّهْف والدُّخْن فنصب الماء نار نبته فلا يجمّ الجِرْبة فى شهرٍ وأيّام حتّى تصرم وتحرث للزرع الّذى ذكرناه، فربّما طُرِح فى الوِدْن مع بذر الذُّرَة والسِّمْسِم واللُّوبِيَاء والعِتْر والقِثّاء والبِطّيخ والقَرْع فبلغ كلّ ذلك أوّل أوّل وهٰذا يكون فى أقاصى الجُزُر مثل أعراض نَجْد ونَجْرَان والجَوْف ومَأْرِب وبَيْحَان وتِهَامَة عن كَمَلِها ✿ ومن 25 ذالك الذّرة [344] بنَجْرَان فى قابل يَام من ناحية رِعَاش ورَاحَة يكون

فى قصبة الذّرة مطوّان وثلاثة وأكثر ولا يكون فيها بالموضع على هٰذا ۞
ومن ذٰلك الأُتْرُجّ بنَجْران ليس حمّاض فيه كُبّار أحْلَى من
العَسَل تبلغ الواحدة رُبْع دينار وخُمْس وسُدْس وليس له نظير فى
بلد ۞ ومن ذٰلك سُكّر العُشَر لا يكون الّا بنَجْران ولا يكون منها
5 الى شقّ بلحرث فيما بين الهَجَر وسرّ بنى مَازن وهو سكّر ينزل من
الهواء على ورق العُشَر فى قولهم واخاله فيكون بقُدْرة اللّه عزّ وجلّ
من العُشَر وقد يوجد منه شىء فى الموضع على غير العُشَر وهو ضرب
من المنّ وهيئته مثل قطع اللُّبَان والمُصْطَكى وقد يُحَلّ ويعمل منه
سُكّر كُبّار مطبّع فى القوالب وقد أهديتُ منه الى أخٍ لى بالعِرَاق فأُعجب
10 منه من رآه ۞ ومنها المَاحَط ويسمّى القَصَاص وهو خالق للبواسير
ولا تصيب هٰذه العلّة أحدًا بخَيْوَان لاستعمالهم ايّاه فى القدور ويُعَقّد
بالعَسَل ويُهْدَى وأهدى منه بعض سلاطين تِهَامَة الى العرَاق وجَرَتْ
كُتُبٌ اليه أن احتفظ بحظائر هٰذه الشّجرة فأعلمهم أنّه نبات جبال
[345] قبائل وَادعَة وأرْحب ۞

15 ومنها الوَرس واللُّبَان اللّذان لا يكونان فى غير اليَمَن ويصيّران فى
جميع الأرض، وبها النّخل البَعْل الّذى لا يشرب الّا من السَّيْل وربّما
أسنت فأتى بالتّمر عن رىّ سنةٍ وثنتين، وبها القَسْب من التّمر الّذى
يُسْحَق ويحلو مع السّويق كالقَنْد فذاك بنَجْرَان، وبها المُدَبّس
الّذى لا يلحق به بَرْدِىٌّ خَيْبَر، قال لى أبى رحمه اللّه تعالى قد
20 دخلتُ الكُوفَةَ وبَغْدَاذَ والبَصْرَةَ وعُمَانَ ومصْرَ ومَكَّةَ وأكثر بلاد النّخل
وطَعمْتُ الثّمران ما رأيت مثل مُدَبّس نَجْرَان جُودةً وعِظَم تمرةٍ خاصّةً
تَمْلأُ الكفَّ التّمرةُ، وبها من الجِرَب الكبار الّتى تأتى بعشرين ألف
ذَهَب فذاك ثلاثون ألف قفيزٍ سمران فى جانب صَنْعاء وجربة حران
بشْرَاد والحصر وأرض التّرْم بالجَوْف والحرجة بمَأْرِب ۞
25 ومن الآبار العجيبة البئر المُعَطّلَة برُبْدَةَ، ومنها بئر سرَاقَة لمُرَاد
فى أسفل الجَوْف طولها خمسون باعًا وماؤها عذب فُرَاتٌ لا يُكَدّرها

السّدلاء، وبئر سام بن نوح بصنعاء، وكُهالة بئر ذى يزن بين زبيد وعدن، وبرهوت بسفلى حضرموت، [346] وبئر ميمون المذكورة فى القران ✿

المواضع الّتى لا تضرّ فيها الأفاعى، تاعظ لا يُلدغ بها أحدٌ ولا بموضع تُشرف عليه ويكون منها بمنظر، وصنعاء لطلسم كان بها فى 5 باب المصرع، ومثلها ظفار وبها تراب اذا طُلى به بيت مُصَهْرج لم يدخله كتّانة يُحمل ويُباع، وبالمعافر عصاةٌ كثيرة تدفع مضارّه ✿

وبها جبل الملح فى بلاد مأرب ولا نظير له وهو ملح ذكر ذو جوهريّة وصفاء كالبلّور وهو الملح البرّى وكان النّبىّ صلّعم أقطعه الأبيض بن حمّال السّباىّ يوم وفد عليه فلمّا ولّى قيل انّك أقطعته يا رسول الله 10 الماء العِدّ فاستقاله فيه فأقاله، وبالشّرف من همدان الموز العرى أى لا يشرب من عين الّا من المطر ✿

وباليمن من كرام الابل الأرحبيّة لأرحب بن الدّعام من همدان، والمهريّة ثمّ من المهريّة العيديّة تُنسب الى العيد قبيلة من مهرة، والصّدفيّة، والجرميّة، والدّاعريّة تنسب الى داعر من بلحرث، 15 والمجيديّة ومنها الابل المهريّة المعنبرة ✿

ومن البقر الجنديّة والحديريّة فى الجسم والقوّة وطيب اللّحم وتبلغ فى الجسم مبلغًا عظيمًا، والجبلانيّة السّود [347] الحرش الّتى تدبغ جلودها للنّعال يبلغ الجلد منها عشرة مثاقيل وأكثر والى عشرين، ومنها الشّرع المدرهمة العرسيّة السّمسميّة ويبلغ الأشرع المدنّر الأحرش 20 دنانير ولهذه البقر صيالة وحدّ فى قرونها وبأس وتقتل السّباع وهى العراب من البقر والأخرى الدّرب والدّربة السّنام ✿

ومن الحمير للسّروج الحضرميّة ثمّ المعافريّة، وذوات الأشر والخفّة والسّرع والشّهومة والخشونة الخشبيّة منها ✿

ومن الخيل العنسيّة والجوفيّة والحجيجيّة وهى خيل لها أنفس 25 وخرجات وانحرافات وليست مثل المصريّة والجزريّة متنًا ولها صبر

وصَباحة على أنّها ليست بجسام وهى أشمّ وأجمع قُلُوبًا ويطَأْنَ
القتيل ويحملن السّلاح الثّقيلة ويَتجُلْنَ بها ويجرين فلا يَنْقُص الثّقلُ
من جَرْيهنّ شيئًا والشّوافيّة، وبها جلود النّمر النّفيسة المُحْلَوْلِكة
السّواد اليَقَق البَياض ويبلغ الجلد دنانير ويتّخذ منها مع السّروج
5 الفَرْش النّفيس وكذلك بها فرش العباء المُلَوّن النّفيس ويكون جلالًا
للخيل وهى من أحسن شىء وهى مُلَبّن مثل تلبين الوَشْى لَبِنَةٌ
بيضاء والى جنبها لَبِنَةٌ سوداء جرداء [348] غير مخملة، وبها آلة للحرير
النّفيسة المُلوكيّة والأنطاع الصُّتّ الّتى لا تكفُ فى مطر الأيّام وفرش
الرّيح من هٰذا الحرير وهو عجيب، وبها آنِيَة الهَيْصَمِىّ وهو حَجَرٌ
10 يشاكل الرُّخَام الّا أنّه أشدّ بياضًا يُخْرَط منه كثير من الآنِيَة، وبها
الكَاذِى الّذى لا مثله فى بلد يشبه رائحة السُّنْبُلة فى الثّوب غمره
ودهنه نفيس، وبها الدُّعْبُبُ وهو اللبّى وهو من حبوب الباه ودهنه
نفيس ومن خير ما نُقّل به شارب النّبيذ وقد يجفّف ويُطْحَن فيقوم
مقام الخُبْز، فأمّا حشائش اليَمَن فكثيرة لمن تفقّدها ۞

15 معادِن الجَوْهَر قد ذكرنا معادن الذَّهَب فأمّا معدِن الفضّة
بالرَّضْرَاض فما لا نظيرَ له وبها معادن حديد غير معولة مثل نُقُم
وغُمْدَان، وبها فصوص البَقَرَان ويبلغ المثلّث بها مالًا وهو أن يكون
وجهه أحمر فوق عِرْق أبيض فوق عِرْق أسْوَد والبَقَرَانُ ألوانٌ ومعدنه
بجبل أَنِس وهو ينسب الى أَنِس بن أَلْهَان بن مَالك، والسَّعْوانيّة من
20 سَعْوَان واد الى جنب صَنْعَاء وهو فصّ أسود فيه عِرْق أبيض ومعدنه
بشِهَارَة وعَيْشَان من بلد حَاشد الى جنب هِنْوَم وظُلَيْمَة والجمش من
شَرَف هَمْدَان، والعُشَارِىّ وهو الحجر السّماوىّ [349] من عُشَار بالقرب
من صَنْعَاء، والبِلّوْر بوجد فى مواضع منها، والمسَنِّىّ الّذى يعمل
منه نُصُب السّكاكين يوجد فى مواضع منها، والعقيق الأحمر
25 والعقيق الأصفر العتيقان من أَلْهَان، وبها الجَزْع الموشّى والمسيّر وهو
فى مواضع منها منه النُّقْمِىّ وهو فحل العرف والسَّعْوَانىّ والصَّهْرِىّ

منه أَجْنُسُ والخَولانىّ وأنجُرتىّ من عُذَيْقَة والشَّزْب يعمل منه ألواح وصفائح وقوائم سيوف ونُصُب سكاكين ومداهن وقحفة وغير ذلك وليس سواه الّا فى بلد الهِنْد والهِنْدىّ بعرق واحد ❁

مواضع النّياحة على المَوْتى خَيْوان ونَجْران والجَوْف وصَعْدة وأعراض نَجْد ومَأْرِب وجميع بلد مَذْحِج، فأمّا خَيْوان فانّ الرّجل 5 المنظور منهم لا يزال يُناح اذا مات الى أن يموت مثله فيتّصل النواح على الأوّل بالنّواح على الآخر وتكون النّياحة بشِعْر خفيف تُلَحّنه النّسَاء ويتخالسنه بينهنّ وهنّ يَصِحْنَ وللرّجال من الموالى لحون غير ذلك عجيبة التّراجيع بين الرجال والنّسَاء وقد ذكرنا نعاء المَوْتى فى كتاب القوْس من اليَعْسُوب ❁ 10

المشهور من مَحافد اليَمَن وقصورها القديمة الّتى ذكرتها العَرَبُ فى الشّعر والمثل [350] محافد اليَمَن كثيرة الّذى فيها من الشّعْر بابٌ واسع وقد جمع ذلك كلّه الكتاب الثّامن من الاكليل ونذكر الآن المشهور منها ذكرًا مُرْسَلًا فأوّلها وأقْدَمُها غُمْدَان ثمّ تُلْفُم ونَاعِط وصِرْوَاح وسِلْحِين بمَأْرِب وظَفَار وهكر وضَهْر وشِبَام وغَيْمَان وبَيْنُون ورِيَام وبَرَاقش 15 ومَعِين ورَوْثَان وأَرْيَاب وهِنْد وهُنَيْدَة وعَمْرَان والنُّجَيْر بحَضْرَمَوْت ❁

المواضع المضروب بها المثل من هٰذه الجزيرة على حدّ الاستبعاد يقولون لَسْتَ بمُعْجِزٍ لنا ولو بلغتَ الشّحْرَ ولو حالت دونك يَبْرِين وبلغت حَضْرَمَوْت، قال الشَّمَرْدَلُ بن شُرَيْك يصف الرّياح

حَيْثُ يُقَالُ لِلرِّيَاحِ ٱسْفِينَا هُوجٌ يُصَبِّحْنَ فَلَا يُنْبِينَا 20
وَكُلَّ وَجْهٍ لِلسُّرَى يَسْرِينَا بَلَغْنَ أَقْصَى ٱلرَّمْلِ مِنْ يَبْرِينَا
وَحَضْرَمَوتٍ وَبَلَغْنَ ٱلصِّينَا

فضمّ الى هٰذه المواضع الصّين لبعدها عنده، ويقولون أسحقه اللّٰه وأبعده وألحق روحه بأرواح الكفّار ببَرَهُوتَ، ويقولون سنبْلُغه ولو كان أبعد من أنف اللّوْذ، ويقولون لا بدّ من صَنْعَاء ولو طال السَّفَر، 25 ويقولون لو بلغ صَنْعَاء القَصِيّة ولو بلغ برك الغُماد، وفى الحديث [351]

انّ سَعْد بن مُعاذ أو المقْداد بن عَمرو قال لرسول اللّه صلّى اللّه عليه وسلّم وهو متوجّهٌ الى بَدْرٍ لن نقول لك يا رسولَ اللّه كما قالت بَنُو اسْرائِل لنبيّها عليه السّلام اذْهَبْ أَنْتَ وربُّكَ فَقاتلَا انَّا هٰهُنَا قاعِدُونَ بل اذهب أنت وربّك فقاتلا انّا معكما مقاتلون واللّه لو اعترضتَ
5 بنا ماء البحر لخُضْناه أو قصدتَ بنا بِرْكَ الغُمَاد لقصدناه ۞ وفى الحديث أنّ أبا الدَّرْدَاء قال لو أعيتنى آية من كتاب اللّه عزّ وجلّ فلم أجدْ أحدًا يفتحها علىّ الّا رجل ببِرْك الغُمَاد لرحلتُ اليه وهو اقصى حَجْرٍ باليَمَنِ، ذَكَرَ بِرْكَ الغُمَاد ثمّ ذكر موضعه من قصور اليَمَن، قال أبو محمد قد ذكر بِرْك الغُمَاد مُحَمَّدُ بْنُ أَبَان بن جَرِير
10 الخَنْفَرِىّ وهو فى بلد الخَنْفَرِيّينَ بناحية حِنْوَى مَنْعَج فقال

فَدَعْ عَنْكَ مَنْ أَمْسَى بِغَوْرٍ مَحَلُّهَا ... بِبِرْكِ ٱلْغِمَادِ فَوْقَ هَضْبَةِ بَارِحِ

هٰذه مواضع فى منقطع الدُّمَيْنَة وعَزَازَة من سُفْلَى المَعَافِر، البِرْك حجارة مثل حجارة الحَرّة خَشِنَة وَعِثَة متعاضّة تُصعب المسلك فيها ۞

ذكر ما أتى من الشّعر جامعًا لكثير من مساكن العَرَب ومسالكها
15 ممّا تناهى الينا وسمعناه وذلك قليل من كثير ممّا يعلمه العَرَبُ لأنّه فى خصائص [352] من المواضع فأمّا ما أتى من الشّعر على الأفراد فى أجزاء هٰذه الجزيرة والعموم بها فما لا يحيط به أحدٌ ولا يقدر على جمعه واستيعابه لأنّ كلّ شاعر قد ذكر من مواضع الدِّمَن والأطلال ومواقع الغيث ومنابت الكلأ ما لم يذكره غيره الّا الخطّاء، فمن
20 ذلك قول الأَخْنَس بن شِهَاب التَّغْلبىّ يذكر بعض منازل العَرَب من هذه الجزيرة

لِكُلِّ أُنَاسٍ مِنْ مَعَدٍّ عِمَارَةٌ ... عَرُوضٌ اِلَيْهَا يَلْجَؤُونَ وَجَانِبُ

لُكَيْزٌ لَهَا ٱلْبَحْرَانِ وَٱلسِّيفُ كُلُّهُ ... وَاِنْ يَأْتِهَا بَأْسٌ مِنَ ٱلْهِنْدِ كَارِبُ

السِّيف صفة البَحْرَيْنِ، ولُكَيْز بن أَفْصَى بن عَبْد القَيْس، ويريد
25 بالهِنْد هاهنا السِّنْد ويقال البَصْرَة وكان صُقْعها تسمّيه العَرَبُ قديمًا بهذا الاسْم،

يَطيرُوا عَلَى أَعْجَازِ حُوشٍ كَأَنَّهَا   جَهَامٌ هَرَاقَ مَاءَهُ فَهْوَ
وَبَكْرٌ لَهَا أَرْضُ ٱلْعِرَاقِ وَإِنْ تَشَأْ   يَحُلْ دُونَهَا مِنَ ٱلْيَمَامَةِ حَاجِبُ
وَصَارَتْ تَمِيمٌ بَيْنَ قُفٍّ وَرَمْلَةٍ   لَهَا مِنْ جِبَالٍ مُنْتَأًى وَمَذَاهِبُ
وَكَلْبٌ لَهَا خَبْتٌ فَرَمْلَةُ عَالِجٍ   إِلَى ٱلْحَرَّةِ ٱلرَّجْلَاءِ حَيْثُ تُحَارِبُ

سمّيت الحَرّة الرَّجْلاء لأنّها تُرجِل سالكها ولا يقدر فيها على الرّكوب 5
والحجاز كثير الحِرَار والحرّة هى اللُّوبَة والجمع لُوبٌ [353] قال أَبُو سَلَامَةَ
ابن حبيب * حَتَّى تَرَكْنَا وَمَا تَأْوِى ظَعَائِنُنَا * يَأْخُذْنَ بَيْنَ
سَوَادِ ٱلْخَطِّ وَٱللُّوبِ * وهى لَابَةٌ والجمع لَابٌ وقد قيل أنّ الحجاز
سمّى حجازًا لكثرة الحِرَار فيه واحتجاز أهلها من العَدُوّ بها ولذلك
قال النَّابغةُ وذكر امتناعه بحرّة النّار * أَمَّا عُصِيتُ فَإِنِّى غَيْرُ 10
مُنْقَلِبٍ * مِنَ ٱللِّصَابِ بِجَنْبَى حَرَّةِ ٱلنَّارِ * فَمَوْضِعِ ٱلْبَيْتِ مِنْ
صَمَّاءَ مُظْلِمَةٍ * تُقَيِّدُ ٱلْعَيْرَ لا يَسْرِى بِهَا ٱلسَّارِى *

وَغَسَّانُ حَىٌّ عِزُّهُمْ فِى بُيُوتِهِمْ   يُجَالِدُ عَنْهُمْ مِقْنَبٌ وَكَتَائِبُ
وَبَهْرَاءُ قَوْمٌ قَدْ عَلِمْنَا مَكَانَهُمْ   لَهُمْ شَرَكٌ حَوْلَ ٱلرُّصَافَةِ لَاحِبُ

الشَّرَك حَبْل الطّريق فى المياه وغيرها 15

وَغَارَتْ إِيَادٌ فِى ٱلسَّوَادِ وَدُونَهُمْ   بَرَازِيقُ عُجْمٌ تَبْتَغِى مَنْ تُحَارِبُ
وَلَخْمٌ مُلُوكُ ٱلنَّاسِ يُجْبَى إِلَيْهِمُ   إِذَا قَالَ مِنْهُمْ قَائِلٌ فَهْوَ وَاجِبُ
وَنَحْنُ أُنَاسٌ لَا حِجَازَ بِأَرْضِنَا   مَعَ ٱلْغَيْثِ مَا نُلْقَى وَمَنْ هُوَ غَالِبُ

وقال أَبُو قَيْس بن الأَسْلَت يزجر غَطَفَان عن مناجزة الخَزْرَج

لِأَكْنَافِ ٱلْجَرِيبِ فَنَعْفِ سَلْمَى   فَأَحْسَاءِ ٱلْأَسَاحِلِ فَٱلْجِنَابُ 20
إِلَى رَوْضَاتِ لَيْلَى مُخْصِبَاتٍ   عَوَافٍ قَدْ أَصَاتَ بِهَا ٱلذُّبَابُ
كَأَنَّ ٱلْمَكْرَ وَٱلْحَوْذَانَ فِيهَا   وَحُمَّاضَ ٱلتِّلَاعِ ٱلْكَهْلَ غَابُ
أَحَقُّ شَبَابُكُمْ مِنْ حَرْبِ قَوْمٍ   لَهُ خُلُقٌ وَنَاحِيَةٌ وَدَابُ
[354] وَإِنْ تَأْبَوْا فَإِنَّ بَنِى سُلَيْمٍ   وَإِخْوَتَهُمْ هَوَازِنَ قَدْ أَنَابُوا
لِأَعْدَادِ ٱلْمِيَاهِ لِيَحْضُرُوهَا   وَبِٱلْجَوْلَانِ كَلْبٌ وَٱلرِّبَابُ 25
وَأَسْفَلُ مِنْكُمْ بَكْرٌ حُلُولٌ   عَلَى تِعْشَارَ رُسِّيَتِ ٱلْقِبَابُ

وَمِن ذٰلك قول بعض ال أَسْعَد بن مَلِكيكَرِب تُبّع وذكر منازل من خرج من اليَمَن فى سائر جزيرة العَرَب وغيرها

وَقَدْ فَارَقَتْ مِنَّا مُلُوكٌ بِلَادَهَا
فَصَارُوا بِأَرْضٍ ذَاتِ مَبْدًى وَمَحْضَرِ
5 وَقَدْ نَزَلَتْ مِنَّا خُزَاعَةُ مَنْزِلًا
كَرِيمًا لَدَى ٱلْبَيْتِ ٱلْعَتِيقِ ٱلْمُسَتَّرِ
وَفِى يَثْرِبٍ مِنَّا قَبَائِلُ اِنْ نُعُوا
أَتَوْا سُرَّبًا مِنْ دَارِعِينَ وَحُسَّرِ
هُمْ طَرَدُوا عَنْهَا ٱلْيَهُودَ فَأَصْبَحُوا
10 عَلَى مَعْزِلٍ مِنْهَا بِسَاحَةِ خَيْبَرِ
وَغَسَّانُ حَىٌّ عِزُّهُمْ فِى سُيُوفِهِمْ
كِرَامُ ٱلْمَسَاعِى قَدْ حَوَوْا أَرْضَ قَيْصَرِ
وَقَدْ نَزَلَتْ مِنَّا قُضَاعَةُ مَنْزِلًا
بَعِيدًا فَأَمْسَتْ فِى بِلَادِ ٱلصَّنَوْبَرِ
15 وَكَلْبٌ لَهَا مَا بَيْنَ رَمْلَةِ عَالِجٍ
اِلَى ٱلْحَرَّةِ ٱلرَّجْلَاءِ مِنْ أَرْضِ تَدْمُرِ
وَلَخْمٌ فَكَانَتْ بِٱلْعِرَاقِ مُلُوكُهَا
وَقَدْ طَحَرَتْ عَدْنَانَ فِى كُلِّ مَطْحَرِ
وَحَلَّتْ جُذَامٌ حَيْثُ حَلَّتْ وَشَارَكَتْ
20 هُنَالِكَ لَخْمًا فِى ٱلْعُلَى وَٱلتَّجَبُّرِ
وَأَزْدٌ لَهَا ٱلْبَحْرَانِ وَٱلسِّيفُ كُلُّهُ
وَأَرْضُ عُمَانَ بَعْدَ أَرْضِ ٱلْمُشَقَّرِ
وَمِنَّا بِأَرْضِ ٱلْغَرْبِ جُنْدٌ تَعَلَّقُوا
اِلَى بَرْبَرٍ حَتَّى أَتَوْا أَرْضَ بَرْبَرِ

25 وَقَالَ عَبْدُ اللّٰه بن عَبْد الرَّحْمَان الأَزْدِىّ فى كلمته الّتى يذكر فيها افْتِرَاق الأَزْد [355]

وَدُونَ لِقَائِهَا وَادِى عُمَانٍ وَنَجْرَانٌ وَمَهْيَعُ نَجْدَ هَادِ
وَقَدْ جَاوَزْتَهَا تَرْجُو رَجَاءً فَرُحْتَ مِنَ ٱلرَّجَاء بِغَيْرِ زَادِ
وَقَدْ تَدْنُو وتُوصِلُ مَنْ يُدانِى وَتَبْعُدُ مَنْ يَحُطُّ الَى ٱلْبِعَادِ
وَمَا طَرَبُ ٱللَّهِيفِ الَى ٱلْغَوَانِى عَلَى عقب ٱلْمَشِيبِ مِنَ ٱلسَّدَادِ
أَلَا مَنْ مُبْلِغٌ عَنِّى رَسُولًا مُغَلْغَلَةً تَحُثُّ الى مُرَادِ 5
وَغَسَّانَ ٱلَّذِينَ هُمُ ٱسْتَتَبُّوا قَبَائِلُهُمْ بِأَطْرَافِ ٱلْبِلَادِ
وَحَيًّا مِنْهُمُ نَزَلُوا عُمَانًا أَرَاهُمْ لَمْ يَهُمُّوا بِٱرْتِدَادِ
فَسِيرُوا نَحْوَ قَوْمِكُمْ جَمِيعًا وَلَا تَنْأَوْا سِوَاهُمْ فِى ٱلْأَعَادِى
فَانَّكُمُ خِيَارُ ٱلنَّاسِ قِدْمًا وَأَجْلَدُهُمْ رِجَالًا بَعْدَ عَادِ
وَأَكْثَرُهُمْ شَبَابًا فِى كُهُولٍ كَأُسْدِ تَبَالَةَ ٱلشُّهْبِ ٱلْوِرَادِ 10
أَبَعْدَ ٱلْحَىِّ عِمْرَانَ بْنِ عَمْرٍو وَبَعْدَ ٱلْأَكْرَمِينَ بَنِى زِيَادِ
وَبَعْدَ شَنُوءَةَ ٱلْأَبْطَالِ أَضْحَتْ بُيُوتُهُمُ تُرَفَّعُ بِٱلْعِمَادِ

ولمّا خرج عَمْرٌو مُزَيْقِيَاءُ بن عَامِر مَاء السَّمَاء هو ومَالِك بن اليَمَان من مَأْرِب فى جماعة الأَزْد وظَهَرَا الى مخلاف خَوْلَان وأرض عَنْس وحقل صَنْعَاء فأقبلوا لا يمرّون بماء الّا أنزفوه ولا بكلًا الّا أسحقوه لما فيهم 15 من العَدَد والعُدَد والخيل والابل [356] والشّاء والبَقَر وغيرها من أجناس السّوام وفى ذلك تضرب لهم الرُّوّاد فى البلاد تلتمس لهم الماء والمرعى، وكان من روّادهم رجل من بنى عَمْرو بن الغَوْث خرج لهم رائدًا الى بلاد اخوتهم هَمْدَان فرأى بلادًا لا يقوم مراعيها بأهلها وبهم فأقبل آئبًا حتّى واقاهم وقام فيهم منشدًا لهذه الأبيات 20

أَلَمَّا تَعْجَبُوا مِنَّا وَمِمَّا يُعَسِّفُنَا بِهِ رَيْبُ ٱللَّيَالِى
تَرَكْنَا مَأْرِبًا وَبِهَا نَشَأْنَا وَقَدْ كُنَّا بِهَا فِى حُسْنِ حَالِ
نُفِيلُ سُرُوحَنَا فِى كُلِّ يَوْمٍ عَلَى ٱلْأَشْجَارِ وَٱلْمَاء ٱلزُّلَالِ
وَكُنَّا نَحْنُ نَسْكُنُ جَنَّتَيْهَا مُلُوكًا فِى ٱلْحَدَائِقِ وَٱلظِّلَالِ
فَقُوسُوسَ رَبُّنَا عَمْرٌو مَقَالًا لِكَاهِنَةِ ٱلْمُصِرِّ عَلَى ٱلضَّلَالِ 25
فَأَقْبَلْنَا نَسُوقُ ٱلْخُورَ مِنْهَا الَى أَرْضِ ٱلْمَجَاعَةِ وَٱلْهُزَالِ

أَلَا يَا لِلرِّجَالِ لَقَدْ دُهِيتُمْ بِمُعْضِلَةٍ أَلَا يَا لِلرِّجَالِ
أَبَعْدَ ٱلْجَنَّتَيْنِ لَنَا قَرَارٌ بِرَيْدَةَ أَوْ أَثَافِتَ أَوْ أَزَالِ
وَإِنَّ ٱلْجَوْفَ وَادٍ لَيْسَ فِيهِ سِوَى ٱلرُّبْصِ ٱنْمُبَرِّ وَٱلسَّيَالِ
وَفِي غُرَقٍ فَلَيْسَ لَكُمْ قَرَارٌ وَلَا هِيَ مُلْتَجَا أَهْلٍ وَمَالِ
5 وَأَرْضُ ٱلْبَوْنِ قَصْدُكُمْ إِلَيْهَا لِتَرْعَوْهَا ٱلْعَظِيمُ مِنَ ٱلْمُحَالِ
وَفِي ٱلْخَشَبِ ٱلْخَلَاءِ وَلَيْسَ فِيهِ لَكُمْ يَا قَوْمِ مِنْ قِبَلٍ وَقَالِ
[357] وَهٰذَا ٱلطَّوْدُ طَوْدُ ٱلْغَوْرِ مِنْكُمْ وَدُونَ ٱلطَّوْدِ أَرْكَانُ ٱلْجِبَالِ
يريد بالطّود ما قطع اليَمَن من جبل السَّراة الّذى بين نَجْدها وتِهامَتها وسمّى طَوْدًا ووُجِد فى بعض كُتُب ذى مَأْذِن كتابٌ بالمُسْنَد
10 من كريب ذى مادنم أهل تهامة وطودم فى كلام قد ذكرناه فى كتاب الاكليل ،

أَخَافُ وَجًى يُعَقِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَتُصْبِحُ لَا تَسِيرُ مِنَ ٱلْكَلَالِ
وَأَنْتُمْ يَا بَنِي غَوْثِ بْنِ نَبْتٍ وُلَاةُ ٱلْخَيْلِ وَٱلسُّمْرِ ٱلْعَوَالِي
اِذَا مَا ٱلْحَرْبُ أَبْدَتْ نَاجِذَيْهَا وَشَمَّرَتِ ٱلْجَحَاجِحُ لِلْقِتَالِ ۞

15 وكان من رُوّادهم رجل يقال له عائذُ بن عَبْد اللّه من بنى مَالك ابن نصْر بن الأَزْد خرج لهم رائدًا الى بلد اخوتهم حِمْيَر فرأى بلادًا وَعْرَةً لا تحملهم مع أهلها فأقبل آئبًا حتّى وافاهم فقام فيهم منشدًا وأنشأ يقول

عَلَامَ ٱرْتِحَالُ ٱلْحَيِّ مِنْ أَرْضِ مَأْرِبٍ
20 وَمَأْرِبُ مَأْوَى كُلِّ رَاضٍ وَعَاتِبِ
أَمَا هِيَ فِيهَا ٱلْجَنَّتَانِ وَفِيهِمَا
لَنَا وَلِمَنْ فِيهَا فُنُونُ ٱلْأَطَائِبِ
أَلَمْ تَكُ تَغْدُو خُورُنَا مُرْجَحِنَّةً
عَلَى ٱلْحَرَجِ ٱلْمُلْتَفِّ بَيْنَ ٱلْمَشَارِبِ
25 أَإِنْ قَالَ قَوْلًا كَاهِنٌ لِمَلِيكِنَا
فَمَا هُوَ فِيمَا قَالَ أَوَّلُ كَاذِبِ

نَخْلِفُهَا وَٱلْجَنَّتَيْنِ وَنَبْتَغِى
بِجَهْرَانَ أَوْ فِى يَحْصِبَ مِثْلَ مَارِبِ
[358] فَهَيْهَاتَ بَلْ هَيْهَاتَ وَٱلْحَقُّ خَيْرُ مَا
يُقَالُ وَبَعْضُ ٱلْقَوْلِ كَشْفُ ٱلْمَعَايِبِ
لَقَدْ رُدْتُ صَيْدًا وَٱلسَّحُولَيْنِ بَعْدَهُ 5
وَعَيْنَهُمَا ٱلسَّيَّالَ بَيْنَ ٱلذَّنَائِبِ
وَغَوَّرْتُ حَتَّى طُفْتُ ابْيَنَ بَعْدَ مَا
خَبَرْتُ لَكُمْ نَحْجَ ٱلرُّبَى وَٱلسَّبَاسِبِ
فَلَمْ أَرَ فِيمَا طُفْتُ مِنْ أَرْضِ حِمْيَرٍ
لِمَأْرِبِنَا مِنْ مُشْبِهٍ وَمُقَارِبِ 10
وَهٰذِى ٱلْجِبَالُ ٱلشُّمُّ لِلْغَوْرِ دُونَكُمْ
حِجَابٌ وَمَا فِيهَا لَكُمْ مِنْ مَآرِبِ
وَخَيْلُكُمْ خَيْلٌ رَعَتْ فِى سُهُولَةٍ
مِنَ ٱلْأَرْضِ لَمْ تَأْلَفْ طُلُوعَ ٱلشَّنَاخِبِ
أُخَافُ عَلَيْهِنَّ ٱلْوَنَى أَنْ يَنَالَهَا 15
وَأَنْتُمْ وُلَاةُ ٱلْمُعْلَمَاتِ ٱلْكَتَائِبِ
وَكَمْ ثُمَّ كَمْ مِنْ مَعْشَرٍ بَعْدَ مَعْشَرٍ
أَبَحْتُمْ حِمَاهُمْ بِٱلْجِيَادِ ٱلسَّلَاهِبِ ❁

ثمّ انّهم أقاموا بأَزَال وجانب بلد هَمْدَان فى جوار ملك حِمْيَر فى ذلك العصر حتّى استحجرت خيلُهم ونَعَمُهم وماشيتُهم وصلح لهم 20 طلوع الجبال فطلعوها من ناحية سَهَام ورِمَع وهبطوا منها على ذُؤَال وغلبوا غافقًا عليها وأقاموا بتِهَامَة ما أقاموا حتّى وقعت الفرقة بينهم وبين كافّة عَكّ فساروا الى الحجاز فِرَقًا فصار كلّ فخذ منهم الى بلد فنهم مَنْ نزل السَّرَوَات ومنهم مَنْ تخلّف بمكّة وما حولها ومنهم من خرج الى العِرَاق ومنهم من سار الى الشّأم ومنهم من رمى قصدَ 25 عُمَانَ واليَمَامَة والبَحْرَيْن ففى ذلك يقول جُمَاعة البَارِقىّ [359]

خَلَتِ ٱلْأَزْدُ بَعْدَ مَأْرِبِهَا ٱلْغَوْ رَ فَأَرْضَ ٱلْحِجَازِ فَٱلسَّرَوَاتِ
وَمَضَتْ مِنْهُمُ كَتَائِبُ صِدْقٍ مُنْجِدَاتٍ تَخُوضُ عُرْضَ ٱلْفَلَاتِ
فَأَتَتْ سَاحَةَ ٱلْيَمَامَةِ بِٱلْأَظْعَانِ وَٱلْخَيْلِ وَٱلْقَنَا وَٱلرُّمَاتِ
فَأَنَافَتْ عَلَى سُيُوفِ لِطَسْمٍ وَجَدِيسٍ لَدَى ٱلْعِظَامِ ٱلرُّفَاتِ
5 وَٱتْلَأَبَّتْ تَوْمٌ قَافِيَةَ ٱلْبَحْرَيْنِ بِٱلْخُورِ بَيْنَ أَيْدِى ٱلرُّعَاتِ
فَأَقَرَّتْ قَرَارَهَا بِعُمَانٍ فَعُمَانٌ مَحَلُّ تِلْكَ ٱلْحُمَاتِ
وَأَتَتْ مِنْهُمُ ٱلْخَوَرْنَقَ أُسْدٌ فَٱحْتَوَوْا مُلْكَهَا وَمُلْكَ ٱلْفُرَاتِ
وَسَمَتْ مِنْهُمُ مُلُوكٌ إِلَى ٱلشَّأْ مِ عَلَى ٱلتُّبَّبِيَّةِ ٱلْمُضْمَرَاتِ
فَٱحْتَوَوْهَا وَشَدَّدُوا ٱلْمُلْكَ فِيهَا فَلَهُمْ مُلْكُ بَاحَةِ ٱلشَّأْمَاتِ
10 تِلْكُمُ ٱلْأَكْرَمُونَ مِنْ وَلَدِ ٱلْأَزْ دِ لِغَسَّانَ سَادَةِ ٱلسَّادَاتِ
وَٱلْمُقِيمُونَ بِٱلْحِجَازَيْنِ مِنْهُمْ أَرْغَمُوا عَنْهُمُ أُنُوفَ ٱلْعُدَاتِ
مَلَكُوا ٱلطَّوْدَ مِنْ سَرُومِ إِلَى ٱلطَّا ئِفِ بِٱلْبَأْسِ مِنْهُمُ وَٱلثَّبَاتِ
وَٱحْتَوَتْ مِنْهُمُ خُزَاعَتُهَا ٱلْكَعْبَةَ ذَاتَ ٱلرُّسُومِ وَٱلْآيَاتِ
أَخْرَجَتْ جُرْهُمَ بْنَ يَشْجُبَ مِنْهَا عَنْوَةً بِٱلْكَتَائِبِ ٱلْمُعْلَمَاتِ
15 فَوُلَاةُ ٱلْحَجِيجِ مِنْهَا وَمِنْهَا قُدْوَةٌ فِى مِنًى وَفِى عَرَفَاتِ
وَإِلَيْهَا رِفَادَةُ ٱلْبَيْتِ وَٱلْمِرْ بَاعُ يُجْبَى لَهَا مِنَ ٱلْغَارَاتِ
[360] وَبَنُو قَيْلَةَ ٱلَّذِينَ حَوَوْا يَثْرِبَ بِٱلْقَوْدِ وَٱلْأُسُودِ ٱلْعُتَاتِ
رَجَفُوا لِلْيَهُودِ وَهْىَ أُلُوفٌ مِنْ دُهَاةِ ٱلْيَهُودِ أَىِّ دُهَاتِ
فَأَبَادُوا ٱلطُّغَاةَ مِنْهَا وَلَمَّا يَفْشَلُوا فِى لِقَاءِ تِلْكَ ٱلطُّغَاتِ
20 وَأَذَلُّوا ٱلْيَهُودَ مِنْهَا وَأَجْلَوْا مِنْهُمُ ٱلْحَرَّتَيْنِ وَٱللَّابَاتِ
أَصْبَحَ ٱلْمَاءُ وَٱلْفَسِيلُ لِقَوْمٍ تَحْتَ آطَامِهَا مَعَ ٱلثَّمَرَاتِ
وَرِعَاءٌ لَهُمْ تُسِيمُ سُرُوحًا وَسُقَاةٌ قَوَارِبٌ وَطُهَاتِ
أَسَرُوهَا مِنَ ٱلْيَهُودِ لَدَى تَشْتِيتِهَا فِى ٱلْقُرَى وَفِى ٱلْفَلَوَاتِ
أَيُّهَا ذَا ٱلَّذِى يُسَائِلُ عَنَّا كَيْفَ يَخْفَى عَلَيْكَ نُورُ ٱلْهُدَاتِ
25 نَحْنُ أَهْلُ ٱلْفَخَارِ مِنْ وَلَدِ ٱلْأَزْ دِ وَأَهْلُ ٱلضِّيَاءِ وَٱلظُّلُمَاتِ
هَلْ تَرَى ٱلْيَوْمَ فِى بِلَادٍ سِوَانَا مِنْ مُلُوكٍ وَسَادَةٍ وَوُلَاتِ ۞

فاما ساكن عُمَانَ مـن الأَزْد فيَحْمَد وحُدّان ومَالك والحَارث وعَتيك وجُدَيْد، وأمّا من سكن الحيرة والعِراق فدَوْس، وأمّا من سكن الشّأم فآل الحارث محرّق وآل جَفْنَة ابنى عمرو، واما من سكن المدينة فالأوس والخزرج، وأمّا من سكن مَكّة ونواحيها فخُزَاعة، وأمّا من سكن السَّرَوات فالحجْر بن الهِنْو ولَهْب وناه وغَامد ومن دَوْس 5 وشكر وبَارق السَّوْداء وحال وعَلِيّ بن عُثْمَان والنّمِر وحَوَالَة وثُمَالَة وسَلَامَان والبَقُوم وشِمْران وعَمْرو ولحِق كثير من ولد نَصْر بن الأَزْد بنواحى الشّحْر [361] ورَيْسُوت وأطراف بلد فَارس فالجُوَيْم فموضع آل الجَلَنْدَى ❊

خبر تَنَازُع مُرَاد بن مَذْحِج وقَسِيّ بن مُعْوِية وهم ثَقِيف فى أرض 10 وَجّ عند النّبىّ صلّى اللّه عليه وسلّم وما قضى به فيها، هذا ما أتى عن عَامر بن شَرَاحِيل الشَّعْبِيّ فى مطالبة وفد مُرَاد لاستخراج وَجّ عند النّبىّ صلّى اللّه عليه وسلّم، قال الشَّعْبِيّ قدم ظَبْيَان بن كُدَادَة المُرَادىّ على النّبىّ عليه السّلام وهو فى مسجده بالمَدينة فسلّم ثمّ قال انّ المليكَ اللّه والهادى الى الخير آمنّا به وشهدنا أنْ لا 15 الٰهَ غيره ونحن من سَرارة مَذْحِج من يُحَابِر بن مَالك لنا مأاثر ومأارب ومَأاكل ومشارب أبرقت لنا مَخايل السّماء، وجادت علينا شآبيب الأنواء، فتوقّلت بنا القلاص من أسافل الجَوْف ورؤوس الهَضْب ورفعتنا عَزَاز الرُّبَى، وألحفتنا دَآدِئ الدُّجَى، وخفّضتنا بُطْنَان الرِّقاق، وقَصَوات الأعماق، حتّى حلّت بأرضك وسماءك، نُوالى من والاك، 20 ونُعادى من عاداك، واللّه مولانا ومولاك، انّ وَجًّا وشُرُفات الطّائف كانت لبنى مَهْلائيل بن قَيْنَان غرسوا أوديته وذلّلوا خشانه، ورَعَوْا قُرْيانه، فلمّا عَصَوْا الرَّحْمَان، هبّ عليهم [362] الطُّوفان، فلم يبق منهم على ظهر الأرض الّا من كان فى سفينة نُوح فلمّا أقلعت السّماء، وغاض الماء، أهبط اللّه نُوحًا ومن معه حَزْنَ الأرض وسَهْلَها ووَعْرَها وجَبَلَها 25 فكان أكثر بنيه ثَباتًا وأسرعهم نَباتًا من بعده عَادٌ وثَمُودٌ وكانا فى

البغى كَفرَسَىْ رهان، فأمّا عَادٌ فأهلكهم اللّه عزّ وجلّ بالرّيح العقيم، والعذاب الأليم، وأمّا ثمُود فرماها بالدُّمَالِق، وأهلكها بالصّواعق، وكانت بنو هَانِىء بن هُذْلُول بن هَوْذَلَةَ بن ثَمُود يسكنوها وهم الّذين خطّوا مشاربها، وأَتَّوْا جَدَاوِلَهَا، وأَحْيَوْا عِراصها، ورفعوا عِراشها، ثمّ
5 انّ حِمْيَر ملكوا معاقل الأرض وقرارها، وكهول النّاس وأغمارها، حتّى اذا بلغوا أدناها وأقصاها، وملكوا أُخْراها وأُولَاها، فكان لهم البيضاء والسَّوْدَا، وفَارِس الحَمْرَا، والجِزْية الصَّفْرَا، فبطروا النِّعَم، واستحقّوا النِّقَم، فضرب اللّه تعالى بعضهم ببعض وأهلكهم فى الدّنيا بالغدر فكانوا كما قال شاعرنا

10 ٱلْغَدْرُ أَهْلَكَ عَادًا فِى مَنَازِلِهَا ... وَٱلْبَغْىُ أَفْنَى قُرُونًا دَارُهَا ٱلْجَنَدُ
مِنْ حِمْيَرٍ حِينَ كَانَ ٱلْبَغْىُ مَجْهَرَةً ... مِنْهُمْ عَلَى حَادِثِ ٱلْأَيَّامِ فَٱنْجَرَدُوا

ثمّ انّ قبائل من الأَزْدِ نزلوها على عهد عَمْرو بن عَامِرٍ ففتحوا فيها الشّرائع وبنوا فيها المصانع فكان لهم ساكنُها وعامرُها وقاربُها [363] وسامرُها حتّى نفتها مَذْحِجٌ بسلاحها، ونَحَتْها برماحها، فأجلوا عنها
15 عِنَانًا، وتركوها عيَانا، وحاولوها زمانا، ثمّ ترامت مَذْحِج بأسنّتها، وتسرّبت بأعنّتها، فغلب العزيز أذلّها، وأكل الكثير أقلّها، وكنّا معاشر يُحَابِرٍ أوتادَ مرساها، ونظام أُولاها، وصفاة مَجْرَاهَا، فأصابنا بها القُحوط، وأخرجنا منها القُنوط، بعد ما غرسنا بها الأشجار، وأكلنا بها الثّمار، وكانوا بنو خَالد بن جَذِيمَة يخبطون عضيدها، ويأكلون
20 حصيدها، ويرشّحون خصيدها حتّى ظعنّا منها، ثمّ انّ قَسِىّ بن مُعَاوِيَة وإيَاد بن نِزَار نزلوا بها فلم يصلوا بها حَبْلًا، ولم يجعلوا لها أكلًا، ولم يرضوا آخرا، ولا أوّلا، فلمّا ثرى ولدهم، وكثر عددهم، تناسَوْا بينهم حُسْنَ البَلاء، وقطعوا منهم عَقْد الوَلَا، فطارت الحرب بينهم حتّى أفنى بعضهم بعضًا فَارْدُدْ الينا بلدنا يا رسولَ اللّه ﷺ

25 قال فواقف عند رسول اللّه ﷺ الأَخْنَس بن شريق وأَسْوَد بن مسعود الثَّقَفِيّيْنِ فقال الأَسْوَد بن مَسْعُود بن مغيث مجيبًا له يَا رسول اللّه

انّ بنى هَانِئ بن هُذْلُول بن هَوْذَلَةَ بن ثَمُود كانوا ساكنى بطن وجّ
بعد هلاك مَهْلائيل بن [364] قَيْنَان فعطّلت منازلها وتركت
مساكنها خرابا، وبناءها يَبَابا، فتحامتها العَرَبُ تَحَاميا، فتجافت
عنها تجافيا، مخافةَ أن يصيبها ما أصاب عادًا وثمودًا من معاريض
البَلا، ودواعى الشَّقا، فلمّا كثرت قَحْطَانُ وضاقت بها فِجاجها ساق 5
بعضهم بعضًا فانتجعوا أرضًا فأرضًا وأقامت بنو عَمْرو بن خَالِد بن
جَذِيمَةَ ثمّ إنّ قَسِيًّ بن مُعَاوِيَةَ وإيَادَ بن نِزَارٍ ساروا اليهم فساقَوْهم
السَّمَام، وأوردوهم الحِمَام، فأخلَوْها وتوجّهوا منها الى اليَمَن والتمست
إيَادٌ المناصفة من المغنم فأَبَتْ قَسِيٌّ عليهم وكانت قَسِيٌّ أكثرَ من
إيادٍ عددًا، وأوضع منهم بلدًا، فتلاحَوْا حتّى وقدت الحربُ فى 10
هضباتها وخاضوا الأهالى فى غمراتها وأخرجوهم من سرواتها وأناخوا
على الكَلْكَل وسقوهم تصبير النَّيْطل حتّى خلا لهم خِبارها وحزونها
وظهورها وبطونها وقصورها وعيونها ورحلت إيَادٌ الى العِرَاق وأقامت
قَسِيٌّ ببطن وَجّ ليس لهم شائبة يأكلون مِلاحها، ويرعون سَراحها
ويختبطون طِلاحها، ويأبرون نخلها، ويملكون سهلها وجبلها ۞ 15

قَالَ رسول اللّه صلّعم انّ نعيم الدّنيا أقلّ وأصغر من خُرَيْصِيصَة ولو
عدلت عند اللّه عزّ وجلّ جَناحَ ذُبابٍ لم يكن لمسلم لَحاحٌ، [365]
ولا لكافر بها براحٌ، ولو علم المخلوق مقدار يومه لضاقت عليه بِرُحْبِها
ولم ينفعه جُبورٌ ولا خَفْضٌ ولكنّه غُمّ عليه الأَجَلُ، ومُدّ له فى
الأَمَلُ وانّما سمّيت الجَاهليّة لضعف أعمالها وجهالة أهلها فمن أدركه 20
الاسلام وفى يده خَرابٌ وعُمْران فهو له على وُظُف زكوته لكلّ مؤمن
خِلْصىّ ومُعاهد ذمّىّ، انّ أهل الجاهليّة عبدوا غيرَ اللّه عزّ وجلّ
ولهم أعمال ينتهون الى مُدّتها، ويصيرون الى نِهايتها، مُؤَخّرٌ عنهم
العِقاب، الى يوم الحِساب، أمهلهم بقدرته، وجلاله وعزّته، فغلب الأعزّ
منها الأذلّ، وأكل الكثير منها الأقلّ، واللّه الأعلى الأجلّ، فما كان 25
فى الجاهليّة فهو موضوع من سفك دمٍ وانتهاك مَحْرَم عفا اللّه عمّا سلف

ومن عاد فينتقم اللّه منه واللّه عزيز ذو انتقام فلم يَرُدَّها رسول اللّه مُرَادٍ وقضى بها لثَقِيفٍ وقتِع ظَبْيَانُ بن كُدَادَةَ وأنشأ يقول

أَشْهَدُ بِالْبَيْتِ ٱلْعَتِيقِ وَبِالصَّفَا　شَهَادَةَ مَنْ احْسَانُهُ يُتَقَبَّلُ

5 بِأَنَّكَ مَحْمُودٌ عَلَيْنَا مُبَارَكٌ　وَفِيٌّ أَمِينٌ صَادِقُ ٱلْقَوْلِ مُرْسَلُ

أَتَيْتَ بِنُورٍ يُسْتَضَاءُ بِمِثْلِهِ　وَلَا عَيْبَ فِى ٱلْقَوْلِ ٱلَّذِى يُتَنَحَّلُ

[366] عَلَيْكَ قَبُولٌ مِنْ الَاهِى وَخَالِقِى　وَسِيمَاءُ حَقٍّ سَعْيُهَا مُتَقَبَّلُ

حَلَفْتُ يَمِينًا بِٱلْمُحَجَّبِ بَيْتُهُ　يَمِينَ ٱمْرِءٍ بِٱلْقَوْلِ لَا يَتَنَحَّلُ

بِأَنَّكَ قُسْطَاسُ ٱلْبَرِيَّةِ كُلِّهَا　وَمِيزَانُ عَدْلٍ مَا أَقَامَ ٱلْمُشَلَّلُ

10 جَبَلٌ، وقد دخل هٰذا الكلام فى كتاب الاكليل مفسّرًا فأغفلنا تفسيره هٰذا الموضع ☆

ذكر أجزاء جزيرة العَرَب العليّة الّتى هى من اليَمَن والحِجَاز مع حدود اليَمَامَة وعَرُوضها، قال أبو الحَسَن الخُزَاعىّ وكان يسكن بأرض نَجْد العُلْيَا وتوطّن عروضها وخالط أهل السَّرَاة وسمع من الجميع

15 صدرًا من الأخبار القديمة قالوا أصاب أَزْمَةٌ شديدةٌ مكثوا سنةً جرداء وسمّوها سنة الجُمود لجمود الرِّياح فيها وانقطاع الأمطار وذهاب الماشية وهُزَالها وثَبات الغَلَاء وقلّة الأطعمة وتصرّم المياه فى الأودية والآبار، ويسمّى مثل هٰذه السّنة الحُطْمَة والأَزْمَة واللَّزْبَة والمَجَاعَة والرَّمْد وكَحْل والقصر والشّدّة والحاجر، فأقبل النّاس بالضّجّة والعُوَاء والتّضرّع

20 الى بيت اللّه الحَرام من أرض نَجْد وأكناف الحِجَاز وأرض تِهَامَة والسَّرَوَات يدعون اللّه عزّ وجلّ بالفَرَج لهم ويستسقون وكان فى الوَفْد المستسقين من أهل نَجْد شاعرٌ يقال له [367] الخزازة العَامِرِىّ أنشد شعرًا يذكر آلاء اللّه عزّ وجلّ فيه ورحمته الّتى كانت تَشْمُلُهم وتشمل أرضهم بلدًا بلدًا وواديًا واديًا وجبلًا جبلًا فقال

25 رَبِّ تَدْعُوكَ فَٱسْتَجِبْ فَبِكَ ٱلدَّهْـرَ عَنِ ٱلْخَلْقِ تُكْشَفُ ٱلْغَمَّاءُ

إِنَّ أَيُّوبَ حِينَ نَادَاكَ لَمْ يُحْـجَبْ لِأَيُّوبَ رَبِّ عَنْكَ ٱلنِّدَاءُ

مَسَّهُ ٱلضُّرُّ فَٱسْتَجَبْتَ لَهُ ٱلدَّعْــوَةَ لَـمَّـا بِـهِ أَضَـرَّ ٱلْبَـلَاءُ
إِنَّ هٰذَا ٱلْجُمُودَ لِلسَّنَةِ ٱلشَّهْـبَـاءِ وَٱلْمُصْمَئِلَّةِ ٱلـدَّهْيَـاءُ
فَـأَغِثْنَا ٱلْآهَنَا وَلَـكَ ٱلْـحَـمْـدُ بِغَيْثٍ تَـجُرُّهُ ٱلْأَنْـوَاءُ
يَنْعَشُ ٱلنَّاسَ فِي ٱلسَّوَارِحِ وَٱلْوَحْـشِ وَتَحْيَى ٱلْجَدِيدَةُ ٱلْغَبْرَاءُ
5 فَلَكَمْ ثُـمَّ كَـمْ رَأَيْتُ غُيُوثًا لَـكَ تَقْتَادُهَـا ٱلرِّيَاحُ ٱلرُّخَاءُ
سُقِيَ ٱلشِّحْـرُ فَٱلْمُزُونُ فَمَا حَا زَتْ ذَوَاتُ ٱلْقَطِيفِ فَٱلْأَحْسَاءُ
فَٱلْيَمَامَاتُ فَـٱلْكُلَابُ فَبَحْرِيْـــنُ فَحُزْوَى تَمِيمٍ فَـٱلْوَعْسَاءُ
فَـٱلنِّمَارَاتُ فَٱللِّوَى مِنْ أُثَالِ فَـٱلْعَقِيقَانِ عَلِيًّا فَـٱلْجِوَاءُ
فَكُثَابُ ٱلـدَّبِيلِ فَـٱلْحَمْرَةُ ٱلْعُلْـيَا فَقَهْرُ ٱلْوَحَـافِ وَٱلْقَوْفَـاءُ
10 فَعَلَى مَأْرِبٍ فَنَجْرَانَ فَٱلْجَوْ فُ فَصَنْعَاءُ صَبَّةٌ عَـزْلَاءُ
فَقُرَى ٱلْحِنْوِ فَـٱلْمَنَاصِحُ مِنْهَا فَسَرُومُ ٱلْكُـرُومِ فَـالطَّرْفَاءُ
رُوِيَتْ فَهْيَ لِلنُّزُولِ مِنَ ٱلْغَيْـثِ عَلَيْهَا نُجْنَّةٌ خَضْرَاءُ [368]
أُلْقِيَتْ لِلسَّحَابِ مِن أَرْضِ تَثْلِيـثَ فَـأَرْضِ ٱلْهُجَيْرَةِ ٱلْأَعْبَاءُ
فَـٱلشُّعَيْبَاتُ مِنْ تَمِيمٍ لَأَجْنَبْـنَ فَـأَجْزَاعُهُـنَّ فَـٱلْمَيْثَاءُ
15 أَعْشَبَ ٱلْكَوْرُ كَوْرُ عَامِرِ تَيْمٍ حَيْثُ .... هِرْجَابُ فَٱلْمَاذَاءُ
وَٱتْلَأَبَّتْ سُيُولُ بِيشَةَ فِي أَعْـرَاضِهَـا فَهْيَ لُجَّةٌ طَـخْيَـاءُ
وَكَأَنَّ ٱلنَّخِيلَ مِنْ بَطْنِ تَرْجٍ وَهْيَ حُومٌ حَنَادِسٌ ظَلْمَاءُ
وَبِحَوْرَانَ لِلْأَوَارِكِ وَٱلضِّيـنِ وَفِي خَضْبِ عَثَّرٍ ضَوْضَاءُ
رُوِيَتْ قِيعَتَا تَبَالَةَ غَيْثًا فَـذَوَاتُ ٱلْأَصَادِ فَـٱلْعَبْلَاءُ
20 فَقُرَيْحَاؤُهَـا فَرَنْيَةُ قَـدْ سَـا لَ فَـوَادِي كَلَاخِهَا فَـٱلْكَرَاءُ
فَعُكَاظٌ فَـذُو ٱلْمَجَازِ مَعَ ٱلْحَـرَّةِ فَـٱلْأَبْـرَقَـاتُ فَـٱلْجَرْدَاءُ
فَحُرَيْدَا وَمَا مَعَ ٱلْحَضَنِ ٱلْمُعْـرِضِ فَـٱلْقَرْنُ تِلْكَ وَٱلْبَوْبَاءُ
وَعَلَى ذَاتِ عِرْقٍ فَٱلسِّيِّ فَٱلرُّكْـبَةِ مِنْـهَـا ٱلْمُلِثَّةُ ٱلْـوَطْفَاءُ
رُوِيَتْ حَـرَّتَـا سُلَيْمٍ وَسَالَتْ شُعَبُ ٱلْمَعْدِنَيْنِ فَـٱلْأَحْقَاءُ
25 فَصَرِيَّاتُـهَـا فَبُرْقَـةُ ثَهْلَا نَ إِلَى حِضْنِهَا ٱسْتَمَالَ الرِّعَاءُ
سَالَ فِي حَاجِرٍ فَـأَوْدِيَـةِ ٱلتُّو زِ سُيُولٌ يَضِيقُ عَنْهَا ٱلْفَضَاءُ

فَسَمِيرًا لَهَا عُبَابٌ وَعُلَّتْ   مِثْلَهَا ٱلثَّعْلَبِيَّةُ ٱلْوَرْقَاءُ
فَٱلْحِمَاءُ مِنْ قَرْنِ نَجْدٍ فَرَمَّا   نُ فَرَمْلُ ٱلْهَبِيرِ فَٱلدَّهْنَاءُ
فَرُبَى يَحْمِدٍ فَأَجَّا وَسَلْمَى   تَغْتَبِي فِي نَصِيِّهِنَّ ٱلظِّبَاءُ
شَاكَلَتْ فَيْدُهَا زُبَالَةَ خَصْبًا   وَكَذَاكَ ٱلشُّقُوقُ فَٱلْفَرْعَاءُ
5 وَسَمَا ٱلْغَيْثُ حَيْثُ بُرْقَةُ شَمَّا   ءَ وَحَيْثُ ٱللَّذِيذُ فَٱلْخَلْصَاءُ
[369] فَمُحَيَّاةُ فَٱلصِّفَاحُ فَأَعْلَى   ذِي فَتَاقٍ فَعَاذِبٌ فَٱلْوَفَاءُ
فَرِيَاضُ ٱلْقَطَا وَأَوْدِيَةُ ٱلشُّرْ   بُبِ فَٱلشُّعْبَتَانِ فَٱلْأَبْلَاءُ

هذان البيتان الآخران مضمّنان وهما للحرث بن حِلِّزة وهذه أسماء بلاد العَرَب والمناهل النَّجْديَّة المعروفة المشهورة والمذكورة الّتى تحتلّها
10 العَرَبُ من أهل نَجْد وتُقيم على مياهها ومراعيها بالظعن والمواشى ذكرها لحزازة على الولاء فأحسن احصاءها وأحكم نظامها ✿ قالوا فسمع الوفد المستسقُون من أهل تِهَامَةَ وسَرَوَاتها هٰذا الشّعر وكان فيهم شاعرٌ يقال له أبو الحيّاش الحَجْرِىّ من الحَجْر بن الهِنو فسألوه أن يقول شعرًا فى مثل ما قال لحزازة فأنشأ أبو الحَيّاش يقول

15 رَبِّ مَا خَابَ مَنْ دَعَاكَ وَلَا يُحْـ   ـجَبُ يَا ذَا ٱلْجَلَالِ عَنْكَ ٱلدُّعَاءُ
لَمْ يَخِبْ لِلنَّبِيِّ يَعْقُوبَ يَا ذَا ٱلْـ   ـعَرْشِ فِيمَا دَعَا لَدَيْكَ ٱلرَّجَاءُ
رَبِّ أَنْتَ ٱلَّذِي رَدَدْتَ عَلَيْهِ   بَصَرًا كَانَ قَدْ مَحَاهُ ٱلْبُكَاءُ
وَٱبْنَهُ يُوسُفًا جَمَعْتَ عَلَيْهِ   بَعْدَ أَنْ مَسَّ يُوسُفَ ٱلضَّرَّاءُ
وَحْشَةً مِنْهُ فِي ٱلْغَيَابَةِ لِلْجُبِّ   وَفِي ٱلسِّجْنِ حِينَ طَالَ ٱلثَّوَاءُ
20 رَحْمَةً مِنْكَ هَبْ لَنَا اِنَّنَا نَحْـ   ـنُ لَكَ ٱللّٰهُ أَعْبُدٌ وَإِمَاءُ
اِنَّ هَاتَا لَأَزْمَةٌ عَمَّتِ ٱلنَّا   سَ وَمَسَّتْهُمُ لَهَا ٱلْبَأْسَاءُ
[370] وَلَكَمْ ثُمَّ كَمْ سَقَيْتَ لَنَا ٱلْأَرْ   ضَ غُيُوثًا أَتَتْ بِهَا ٱلْأَنْوَاءُ
سُقِيَتْ حَضْرَمَوْتُ مِنْهَا مَعَ ٱلْأَحْـ   ـقَافِ رِيًّا وَعُلَّتِ ٱلْأَسْعَاءُ
طُبِقَتْ بِٱلسُّيُولِ أَبْيَنُ حَتَّى   لُجِّجَتْ وَهْيَ وَٱلسَّمَاءُ سَوَاءُ
25 تِلْكُمُ أَحْوَرٌ وَتِلْكَ ٱلدَّثِينَا   تُ مَعَ ٱلسَّرْوِ جَنَّةٌ خَضْرَاءُ
وَلِذُبْحَانَ فَٱلْمَعَافِرِ فَٱلسَّا   حِلِ مِنْ غَوْرِهَا ضَبَابٌ عَمَاءُ

فَعُرَى شَرْعَبٍ مَعَ ٱلْجَنَدِ ٱلْعُلْيَا فَمَا حَازَتِ ٱلزِّيَادِى رُوَاءُ
فَٱلسَّحُولَانِ فَٱلْمُذَيْخِرَةُ ٱلْغَيْثَاءُ عُلَّتْ فَحَبِيسُهَا ٱلْفَوْرَاءُ
وَأَرَبَّتْ تَصُوبُ فَوْقَ زَبِيدٍ مِثْلَ مَا صُبَّ فِى ٱلْحِيَاضِ ٱلدِّلَاءُ
وَلِجُبْلَانَ سَالَ فِى رِمَعٍ ٱلتَّلْمُ وَجَادَتْ عَلَى ذُؤَالِ ٱلسَّمَاءُ
وَعَلَى سُرْدُدٍ مُسِفٌّ مِنَ ٱلْجَوْ دِ لِسُقْيَاهُ أُحْيِيَتْ ٱلْكَدْرَاءُ
وَلِلَعْسَانِهَا فَأَرْضِ طَمَامٍ فَلَعَيَّانَ دِيمَةٌ هَطْلَاءُ
سُقِىَ ٱلطَّوْدُ مِنْ حَرَازٍ فَمِنْ هَوْ زَنَ غَيْثًا لِهَيْدَتَيْهِ ٱلطَّخَاءُ
فَقُرَى مَوْرٍ فَٱلْقَرِيصَةُ فَٱلشَّرْ جَةُ فَٱلْوَادِيَانِ فَٱلسَّلْعَاءُ
وَٱدْلَهَمَّتْ عَلَى قُرَى حَرَضٍ يَوْ مَيْنِ بِٱلسَّحِّ مُزْنَةٌ سَوْدَاءُ
سُقِيَتْ بُرْهَةً قُرَى خُلُبٍ مِنْهَا فَجَازَانُ تِلْكَ فَٱلصَّبْيَاءُ
فَقُرَى بَيْشٍ فَٱلدُّوَيْمَاتُ فَٱلْبِرْ كُ فَحَلْىٌ مَمْطُورَةٌ غَيْنَاءُ
وَمِنَ ٱلطَّوْدِ فَٱلزُّنَامَاتِ خُضْرٌ رُوِيَتْ فَٱلتَّنُومَةُ ٱلزَّهْرَاءُ
[371] فَقُرَى ٱلْحَجْرِ جَهْوَةُ ٱلزَّرْعِ وَٱلضَّرْ عِ فَأَشْجَانُهَا ٱلْحَسْنَا فَٱلْحَبَاءُ
فَجِبَالُ ٱلسَّرَاةِ فَٱلْفَرْعُ ٱلْوُسْطَى حَكِيَنُ ٱلْجِنَانِ فَٱلْحَيْفَاءُ
فَٱلشَّذَاوَانِ مِنْ سَقَامَةَ فَٱلْمَرْ حَلَةُ ٱلْمُرْجَحِنَّةُ ٱلنَّجْلَاءُ
فَقُرَى مَغْسَلٍ فَأَوْدِيَةُ ٱلنَّهْبَيْنِ فَٱلْوَادِى ذِى ٱلنَّجُولِ ٱلْعَذَاءُ
فَٱلذُّرَى مِنْ سَرَاةِ غَامِدَ فَٱلنَّمْرِ فَأَجْبَالُ دَوْسِهَا طَخْيَاءُ
فَقُرَى ٱلدَّارَتَيْنِ أَرْضُ عَلِىٍّ سَهْلُهَا وَٱلْجِبَالُ مِنْهَا ٱلْمَاءُ
فَٱلشَّبَابَاتُ فَٱلْمَعَادِنُ فَٱلطَّا ئِفُ فَٱلْوَيْلُ أَرْضُهُنَّ سَمَاءُ
فَقَنَوْنَا فَأَرْضُ دَوْقَةَ فَٱللَّيْثُ فَعَشْمُ ٱلسِّرَّيْنِ فَٱلسَّرَّاءُ

هذه أسماء بلاد العَرَب والمناهل والأودية التّهاميّة والسَّرْويّة المعروفة المشهورة المذكورة التى تحتلّها العَرَب من أهل تِهامة وسَرَواتها باديها وحاضرها ذكرها أبو الحَيّاش الحجْرِىّ فأحسن احصاءها وجوّد وصفها فى الشعر، قالوا وكان فى المستسقين من أهل الحجاز شاعر يعرف بالعَجْلانىّ فقال له أصحابه الحجازيّون قل لنا شعرًا نعارض به هذين الشاعرين واذكر لنا فى قولك شِبْهَ ما ذكرا فأنشأ يقول

رَبِّ إِيَّاكَ نَحْنُ نَدْعُو وَنَرْجُو   وَلَنَا أَنْتَ ذَا ٱلْجَلَالِ ٱلرَّجَاءُ
فَٱسْتَجِبْ رَبَّنَا فَإِنَّكَ لَا يُحْـ   ـجَبُ لِلسَّائِلِينَ عَنْكَ ٱلدُّعَاءُ
[372] اِسْقِنَا ٱلْغَيْثَ كَيْ يُفَارِقَنَا ٱلْمَحْـ   ـلُ لَهُ وَٱلسُّنَيْهَةُ ٱللَّأْوَاءُ
رَبِّ إِنَّ ٱلْحِجَازَ مُذْ كَانَتِ ٱلْأَرْ   ضُ بِلَادٌ تَدُومُ فِيهَا ٱلْغَلَاءُ
5 غَيْرَ أَنَّ ٱلْحِجَازَ لَمْ يَكُ يُخْطِيـ   ـهَا بِمُنْهَلَّةِ ٱلْغُيُوثِ ٱلسَّمَاءُ
يُنْعَشُ ٱلْمُرْمِلُ ٱلْمُعِيلُ لَدَى ٱلْخِصْـ   ـبِ وَتُحْيِي ٱلْبَهِيمَةُ ٱلْعَجْمَاءُ
رَبِّ إِنَّ ٱلْحِجَازَ أَجْحَفَهَا ٱلْأَزْ   لُ فَقَدْ حَلَّ فِي ذُرِيهَا ٱلْجَلَاءُ
رَبِّ إِنَّ ٱلسَّمَاءَ تُضْحِي وَتُمْسِي   فَوْقَهَا وَهْيَ وَرْدَةٌ حَمْرَاءُ
جَمَدَتْ رِيحُهَا فَلَمْ يُرَ فِيهَا   مُنْذُ حَوْلٍ سَحَابَةٌ هَطْلَاءُ
10 وَلَكَمْ قَدْ رَأَيْتُ يَطْمُو عَلَى ٱلسَّهْـ   ـلِ مَعَ ٱلْوَعْرِ فِي ٱلْحِجَازِ ٱلْمَاءُ
مِنْ غُيُوثٍ تَوَابِعٍ لِغُيُوثٍ   دَالِجَاتٍ دَرَّتْ بِهَا ٱلْأَنْوَاءُ
عَلَّ مِنْهَا جِبَالُ مَكَّةَ حَتَّى   هِيَ مِثْلُ ٱلرِّيَاضِ خُضْرٌ رِوَاءُ
شَاكَلَ ٱلزِّيمَةَ ٱلْمُغَمَّسُ وَٱلنَّخْـ   ـلَةُ فَٱلْمَوْقِفَانِ فَٱلْبَطْحَاءُ
فَمَدَارِيجُهَا يَلَمْلَمُ فَٱلْعَمْـ   ـقُ فَتِلْكَ ٱلسَّوَاحِلُ ٱلْبَيْهَمَاءُ
15 فَٱلْفُقَيَّانِ مِنْ حُذَارِقَ فَٱلْقُرْ   شُ فَهَا تِلْكَ جُدَّةُ ٱلْقَوْرَاءُ
فَجُدَيْدَاتُ فَٱلْحَوَابِطُ فَٱلْبُرْ   قَةُ تِلْكَ ٱلْغُمَيْمَةُ ٱلسَّخْمَاءُ
فَٱلْكُرَاعَانِ فَٱلْغُمَيْمُ مُغِيثَا   تٌ فَعُسْفَانُ تِلْكَ فَٱلْبَرْقَاءُ
طُبِقَ ٱلضَّاحِيَاتُ مِنْ أَمَجِ ٱلرِّ   يَّ وَأُحْيِيَتْ قُدَيْدُهَا ٱلْفَيْحَاءُ
فَٱلْدُلَيَّاتُ فَٱلسِّتَارَةُ فَٱلْجُحْـ   ـفَةُ فَٱلْقُدْسُ عُلَّ فَٱلْأَبْوَاءُ
20 [373] فَٱلضَّوَاحِي مِنْ بَطْنِ وَدَّانَ فَٱلْجَا   رُ فَبَدْرٌ سُفِينَ فَٱلصَّفْرَاءُ
رُوِيَتْ بِٱلسُّيُولِ سَقْيًا وَعُلَّتْ   مَعَ تِلْكَ ٱلْمُغِيثَةُ ٱلرَّوْحَاءُ
سُقِيَتْ يَنْبُعٌ فَسَاحَتُهَا تِلْـ   ـكَ فَتِلْكَ ٱلضِّيَاعُ فَٱلشَّعْثَاءُ
وَٱتْلَأَبَّتْ تَصُبُّ مِنْ فَوْقِ رَضْوَى   فَبُوَاطٍ دَلْوِيَّةٌ وَطْفَاءُ
رُوِيَتْ مِنْ بِقَاعِهَا ٱلْعِيصُ فَٱلرَّ   سُّ سُيُولًا فَٱلْمَرْوَةُ ٱلْبَيْضَاءُ
25 وَأَرَبَّتْ تَصُبُّ فِي ٱلْحَجْرِ وَٱلْوَ   دِ كَمَا صُبَّ فِي ٱلْحِيَاضِ ٱلدِّلَاءُ
رُوِيَتْ خَيْبَرٌ لَهَا فَبَدِيعٌ   دِيمَةً كَانَ نَوْءَهَا ٱلْجَوْزَاءُ

أَعْشَبَ ٱلْقَاعُ فَٱلْحَدائِقُ مِنْ بَثْــرِبَ لِلْغَيْثِ فَٱلضَّوَاحِى ٱلظِّمَاءُ
سُقِىَ ٱللَّابَتَانِ فَٱلْحَرَّةُ ٱلدُّنْــيَا فَوَادِى ٱلْعَقِيقِ فَٱلْحِمَاءُ
فَٱلْخُلَيعَاتُ فَٱلسَّيَالَةُ فَٱلْفُرْ عُ فَتَلْكَ ٱلسَّوائِرُ ٱلطَّخْيَاءُ

هٰذه أسماء المنازل والمناهل والأودية والقرى لِلحجازيّة ۞

وقال ابن الأشعث الجنبىّ يصف مفازة صَيْهَد وكان مسلكها من 5
وادى نَجْرَان

هَلَّا أَرِقْتَ لِبَارِقٍ مُتَهَجِّدِ بَرْقٍ تَوَلَّعَ فِى حَبِىٍّ مُنْجِدِ
بَرْقٍ يُذَكِّرُكَ ٱلْجَرِيدَةَ أَنَّهَا عَلِقَتْ عَلَائِقَهَا طُوَالَ الْمُسْنَدِ
عَلِقَتْ عَلَائِقَهَا فَمَا انْ بُعْدُهَا عِنْدِى بِنَاقِصِهَا اذَا لَمْ أُزْدَدِ
فَلَقَدْ ذَكَرْتُكِ ثُمَّ رَاجَعْتُ ٱلْهَوَى يَوْمَ الشَّرَى وَدَعَوْتُ أَلَّا تَقْعُدِى 10
[374] وَعَشِيَّةً قَبْلَ ٱلطَّرِيقِ يَمَانِيًا حَلَّ ٱلْعَرَائِسَ صَادِرًا مِنْ مِذْوَدِ
حزأت حوازى فى حَيُوتِى أَنْ أَرَى مَا كُنْتُ أُوعَدُ مِنْ مَفَازَةِ صَيْهَدِ
فَاذَا مَفَازَةُ صَيْهَدٍ بِتَنُوفَةٍ تِيهٍ تَظَلُّ رِدَاحُهَا لا تَهْتَدِى
وَتَظَلُّ كُدْرٌ مِنْ قَطَاهَا وُلَّهًا وَتَرُوحُ مِنْ دُونِ ٱلْمِيَاهِ وَتَغْتَدِى
بَلَدٌ تَخَالُ بِهَا ٱلْغُرَابَ اذَا بَدَا مَلِكًا يُسَرْبَلُ فِى ٱلرِّيَاطِ وَيَرْتَدِى 15
فَسَأَلْتُ حِينَ تَغَيَّبَتْ أَعْلَامُنَا مِنْ حَضْرَمَوْتَ أَىَّ نَجْمٍ نَقْتَدِى
قَالُوا ٱلْمَجَرَّةُ أَوْ سُهَيْلًا بَادِيًا ثُمَّ ٱقْتَدَوْا بِقُفُولِهِمْ بِٱلْعُرْقُدِ
نَتَجَشَّمُ ٱلْأَهْوَالَ نَبْغِى عَامِرًا مُتَحَرِّيِينَ عَلَيْهِ انْ لَمْ يُوجَدِ

وقال الحارثُ بن حِلِّزة يذكر مواضع من محالّهم ومحلّ حلالهم

آذَنَتْنَا بِبَيْنِهَا أَسْمَاءُ رُبَّ ثَاوٍ يُمَلُّ مِنْهُ ٱلثَّوَاءُ 20
بَعْدَ عَهْدٍ لَنَا بِبُرْقَةِ شَمَّا ءَ وَأَدْنَى دِيَارِهَا ٱلْخَلْصَاءُ
فَٱلْمُحَيَّاةُ فَٱلصِّفَاحُ فَأَعْنَا قُ فِتَاقٍ فَعَاذِبٌ فَٱلْوَفَاءُ
فَرِيَاضُ ٱلْقَطَا فَأَوْدِيَةُ ٱلشُّرْ بُبِ فَٱلشُّعْبَتَانِ فَٱلْأَبْلَاءُ
لَا أَرَى مَنْ عَهِدْتُ فِيهَا فَأَبْكِى ٱلْيَوْمَ دَلْهًا وَمَا يَرُدُّ ٱلْبُكَاءُ
وَبِعَيْنَيْكَ أَوْقَدَتْ هِنْدٌ ٱلنَّا رَ أَخِيرًا تُلْوِى بِهَا ٱلْعَلْيَاءُ 25
أَوْقَدَتْهَا بَيْنَ ٱلْعَقِيقِ فَشَخْصَيْــنِ بِعُودٍ كَمَا يَلُوحُ ٱلضِّيَاءُ

فتنورت نارها من بعيد بخزازى هيهات منك الصلاء

[375] خزازى جبل فى نجد، وعقيبو وشخصان مكانان ✿ وقد جمع الأعشى فى بيتين من الشعر أمكنة من محالّهم فقال

حلّ أهلى بطن الغميس فبادو لى وحلّت علوية بالسخال

5 ترتعى السفح فالكثيب فذا قا ر فروض القطا فذات الرئال

وقال علقمة بن زيد بن بشر أخو بنى صحار بن خولان بن عمرو ابن الحاف بن قضاعة يطلب المدد على هوازن وبنى سليم ووصف البلاد التى سلكها من بلده الى صعدة ثمّ من صعدة الى صنعاء فى وسط بلد همدان

10 سقى طللا بالجلهتين رعود وغرّ سوار سيلهنّ مجود

منازل من أمّ الحصين عهدتها تقادم منها العهد وهو جديد

وقدما أراها وهى جامعة الهوى بنوش بها عصر الصبا ويرود

تقول التى من بيتها شخصت بنا ركائب أمثال العطائف جود

أراك طويت الكشح هجرا على التى كلفت بها والقلب منك عميد

15 فقلت لها انّى أؤمّل رحلة الى ملك محض نمته جدود

اليك ابن ذى التاجين سرنا ركائبا موقّعة كأنهنّ جنود

اذا انبعثت غادرن للسبع سنّة قرى وقراهنّ البلاد وخيد

[376] الى ملك لم يعقد اللؤم كفّه وما زنده فى المكرمات صلود

نماه الى العلياء نفس أبيّة وبأس غداة البأس منه وجود

20 فلمّا بطنّا السهل من تحت بهتر وأسفر من ضوء الصباح عمود

سلكنا بهنّ السهل سهل سحامة لها نمل من تحتنا وسميد

ترامى بنا مثل السعالى فجافج وذو خفقة فوق الفتود يميد

طوين خميل الخانقين بسحرة ومرّت بماء الحبط وهى تهود

وقد ودّعت هضبى ثقيف مع العما بأوسط ليل والعبان هجود

25 تعدّت على ماء العميش وقد بدا من الظلّ متّاح الجناح ركود

الى ملك يعطى البريّة ماله وقال لهم عودوا فسوف أعود

فلمّا تعدّى الرّكب سارت نواعجٌ ... سواءٌ عليها سبسبٌ ونجود
اذا مسحت أخفافها الأرض في الخطى ... ظننت أكفّا تحتهنّ خدود
تعالى الى باب امرئٍ ذي مركّبٍ ... تكامل فيه العقل وهو وليد
أقبّ طويل الباع من بيت أسلمٍ ... صبور على رزء الزّمان جليد
5 ترامت ببوبان بأوّل ليلها ... وماء أثاف والعريب رقود
فصبّحن ذا قبين وكبّر وفدنا ... وقد قابلتنا أنجم وسعود
تؤمّ فتى من خير من حملت به ... كرائم ذهل والمجيد مجيد

حولان تقول اسم ذي يزن الأكبر ذهل وحمير تقول عامر [377]

تكامل فيه منصبٌ لم يلت به ... وملكٌ نماه طارفٌ وتليد
10 ومدّ اليه يوم غيمان اذ دعا ... من ابناء عمرو أشبلٌ وأسود
ومالت الى ركني عجيب ركابنا ... يقلّبها خفضٌ له وصعود
بؤمّلن نصرا منك يا خير سيّد ... وأنت وصولٌ للقريب ودود
وحام لسرح الجار عن بعد داره ... لتخويفك عنها حيث كان حيود
تحامين أحمى من عداة أقرّها ... فوارس قيس والمغرّ يذود
15 فلمّا استوينا رأس طود منفنف ... هبطنا وبطن القاع منه بعيد
الى الغولة الفيحاء تهوي بفتية ... أضرّ بهم منّا سرى وسهود
وقد فارقت داري جماع وأهلها ... اليك وفيها ثروة وعديد
ودارا أطاف الكرم والزرع حولها ... وما بينها أطم تنيف مشيد
ومالت الى أجزاع حيفة ضمّرا ... شوازب في سيارهنّ وئيد
20 فلمّا رأينا من أزال قصورها ... تبادر منّا مخبر وبريد
ولم تر الّا مردف الأرض رحلة ... لاعظامها دارا ونحن حفود
أبا المنذر الفيّاض يا خير حمير ... وخير بني ذهل اليك تريد
تريد نوالا من سجال غزيرة ... فأنت لها في النّائبات مفيد
شوازب قد تطوي ثقيلا وسبسبا ... وروحا بليل قرّهنّ شديد
25 وقطّعن تيه الأرض من دمنتي دفا ... اليك وقد تعطى المنى وتزيد
صرفت اليك القوم تدمى كلومهم ... ليبدل قرحٌ منهم ولهود

وَيَرْتَاشَ قِدْحٌ مِنْهُمُ ذُو تَمَرُّطٍ   وَيَفْتَاقَ يَوْمًا مِنْكَ وَهْوَ سَدِيدُ
وَتَصْدُرَ مِنْكَ بِٱلَّتِى تَتْرُكُ ٱلْعِدَى   عَبَادِيدَ مِنْهُمْ خَائِفٌ وَشَرِيدُ
لَعَمْرُكَ مَا أُبْلِى بِغَيْرِ مَوَدَّتِى   وَمَا لِى سِوَى مَا قَدْ عَلِمْتَ شُهُودُ

وقال طَرَفَةُ فجمع طرفًا من بلد مَذْحِجٍ فى بَيْتٍ [378]

5 أَتَعْرِفُ رَسْمَ ٱلدَّارِ قَفْرًا مَنَازِلُهْ
كَجَفْنِ ٱلْيَمَانِى زَخْرَفَ ٱلْوَشْىَ مَاثِلُهْ
بِتَثْلِيثَ أَوْ نَجْرَانَ أَوْ حَيْثُ تَلْتَقِى
مِنَ ٱلنَّجْدِ فِى قِيعَانِ جَاشٍ مَسَائِلُهْ

وقد جمع لَبِيدٌ كثيرًا من نَجْد والحِجَاز فى قصيدته الكُبْرَى فقال

10 عَفَتِ ٱلدِّيَارُ مَحَلُّهَا فَمُقَامُهَا   بِمِنًى تَأَبَّدَ غَوْلُهَا فَرِجَامُهَا

فمِنًى منوّن موضع قريب من طِخْفَةَ بالحِمَى فى بلاد غَنِىّ ومِنَى مَكَّةَ غير منوّن وأُخِذ من مَنَى الأديم وهو عَطْنه وفى الخبر أنّ آدَمَ عليه السّلام تمنّى رؤيةَ حَوّى بمِنَى فسمّيت مِنَى بذلك وأقبلت من جُدَّةَ فتعارفها بعَرَفات، والرَّجمة والرجمات والرِّجام أجبُل تكون فى

15 القاع صغار كالهضبات اللِّطَاف والغَوْل والوغل والغولة واحد وهى ما انحنى من الأرض،

دِمَنٌ تَجَرَّمَ بَعْدَ عَهْدِ أَنِيسِهَا   حِجَجٌ خَلَوْنَ حَلَالُهَا وَحَرَامُهَا
حُفِزَتْ وَزَايَلَهَا ٱلسَّرَابُ كَأَنَّهَا   أَجْزَاعُ بِيشَةَ أَثْلُهَا وَرِضَامُهَا
مُرِّيَّةٌ حَلَّتْ بِفَيْدَ وَجَاوَرَتْ   أَهْلَ ٱلْحِجَازِ فَأَيْنَ مِنْكَ مَرَامُهَا

20 بِمَشَارِقِ ٱلْجَبَلَيْنِ أَوْ بِمُحَجَّرٍ   فَتَضَمَّنَتْهَا فَرْدَةٌ فَرُخَامُهَا

مواضع بنى أَسَد وغَنِىّ، [379]

فَصُوَائِقٌ إِنْ أَيْمَنَتْ فَمَظِنَّةٌ   مِنْهَا وِحَافُ ٱلْقَهْرِ أَوْ طِلْخَامُهَا
بِأَحِزَّةِ ٱلثَّلَبُوتِ يَرْبَأُ فَوْقَهَا   قَفْرَ ٱلْمَرَاقِبِ خَوْفُهَا آرَامُهَا
عَلِهَتْ تَبَلَّدُ فِى نِهَاءِ صُعَائِدٍ   سَبْعًا تُؤَامًا كَامِلًا أَيَّامُهَا

25 ويروى فى شقائق عَالِجٍ والشّقيقة أرض تنشقّ بين رملين، ومنها

غُلْبٌ تَشَذَّرُ بِالذُّحُولِ كَأَنَّهَا   جِنُّ ٱلْبَدِىِّ رَوَاسِيًا أَقْدَامُهَا

البَدِيّ موضع ينسَبُ اليه كثرةُ الجنّ ولا يكاد يعرف كما يقال جنّ عَبْقَر وجِنّ ذِى سُمَار وذو سُمَار موضع معروف ويقولون غول الرّبضات موضع معروف بنَجْد وجنّ وَبَار وهى أرض كانت بها أمم من العَرَب العاربة ولم أَلْقَ من يعرفها، وتشذّر شبهها بالنّاقة اذا تشذّرت وهو أن تزلّثمّ اذا هُمزت عاقدًا لذنبها ناضحةً ببولها ✿ 5

وقال أَبُو دُؤاد فذكر عدّة مواضع من مَحالّ اياد

أَوْحَشَتْ مِنْ سُرُوبِ قَوْمِى تِعَارُ   فَأُرُومٌ فَشَابَةٌ فَٱلسِّتَارُ

بَعْدَ مَا كَانَ سِرْبُ قَوْمِىَ حِينًا   لَهُمُ ٱلنَّخْلُ كُلُّهَا وَٱلْبِحَارُ

[380] فَالَى ٱلدُّورِ فَٱلْمَرُورَاتِ مِنْهُمْ   فَحَفِيرٌ فَنَاعِمٌ فَٱلدِّيَارُ

فَقَدَ ٱمْسَتْ دِيَارُهُمْ بَطْنَ فَلْجٍ   وَمَصِيرًا لِصَيْفِهِمْ تِعْشَارُ 10

الدُّورُ جُوَبٌ تنجاب فى الرمل وبفلج يريد بها أجبل رمل، وقال أيضا

أَقْفَرَ ٱلدَّيْرُ وَٱلْأَجَارِعُ مِنْ قَوْ   مِى فَعَرْقٌ فَرَامِحٌ فَخَفِيَّهْ

فَتِلَاعُ ٱلْمَلَا إِلَى جُرُفِ سِنْدَا   دٍ فَقَوٌّ إِلَى نِعَافِ طَمِيَّهْ

قال العَجّاجُ فى الدّور وهو يصف ثورًا

مِنَ ٱلدَّبِيلِ بَاسِطًا لِلدُّورِ   يَرْكَبُ كُلَّ عَاقِرٍ جُمْهُورِ 15

وقال زُهَيْرٌ يذكر ثمانية مواضع

شَجَّ السُّقَاةُ عَلَى نَاجُودِهَا شَبِمًا   مِنْ مَاءِ لِينَةَ لَا طَرْقًا وَلَا رَنَقَا

مَا زِلْتُ أَرْمُقُهُمْ حَتَّى اذَا هَبَطَتْ   أَيْدِى الرِّكَابِ بِهِمْ مِنْ رَاكِسٍ فَلَقَا

دَانِيَةً لِشَرَوْرَى أَوْ قَفَا أَدَمٍ   يَسْعَى ٱلْحُدَاةُ عَلَى آثَارِهِمْ حِزَقَا

ومنها أيضًا 20

فَسَارَ مِنْهَا عَلَى شِيمٍ يَؤُمُّ بِهَا   جَنْبَىْ عَمَايَةَ فَالرُّكَاءِ فَٱلْعَمَقَا

أَدَم هذا جبل بالحجاز وأَدَم جبل باليَمَن والدّمّ والدّوْم باليمن وقال يذكر غيرها

صَحَّوْا قَلِيلًا عَلَى كُثْبَانِ أَسْنُمَةٍ   وَمِنْهُمُ بِٱلْقَسُومِيَّاتِ مُعْتَرَكُ

ثُمَّ ٱسْتَمَرُّوا وَقَالُوا إِنَّ مَشْرَبَكُمْ   مَاءٌ بِشَرْقِىِّ سَلْمَى فَيْدُ أَوْ رَكَكُ 25

وقال الأَعْشَى [381]

وَطَوَّفْتُ لِلْمَالِ آفَاقَهَا عُمَانَ وَحِمْصَ فَأُورِى شَلِمْ
أَتَيْتُ ٱلنَّجَاشِيَّ فِى دَارِهِ وَأَرْضَ النَّبِيطِ وَأَرْضَ ٱلْعَجَمْ
فَنَجْرَانَ فَٱلسَّرْوَ مِنْ حِمْيَرٍ فَأَىَّ مَرَامٍ لَهُ لَمْ أَرُمْ
وَمِنْ بَعْدِ ذَاكَ إِلَى حَضْرَمَوْ تَ فَأَوْفَيْتُ هَمِّى وَحِينًا أَهُمْ

5 أُورِى شَلَم هو ايليآء وقال الأَعْشَى أيضًا

أَلَمْ تَرَنِى جَوَّلْتُ مَا بَيْنَ مَأْرِبٍ إِلَى عَدَنٍ فَٱلشَّأْمِ وَٱلشَّامُ عَانِدُ
وَذَا فَائِشٍ قَدْ زُرْتُ فِى مُتَمَنِّعٍ مِنَ ٱلنِّيقِ فِيهِ لِلْوُعُولِ مَوَارِدُ
بِبَعْدَانَ أَوْ رَيْمَانَ أَوْ رَأْسِ سَلْيَةٍ شِفَآءٌ لِمَنْ يَشْكُو ٱلسَّمَائِمَ بَارِدُ
وَبِٱلْقَصْرِ مِنْ أَرْيَابَ لَوْ بِتَّ لَيْلَةً لَجَاءَكَ مَثْلُوجٌ مِنَ ٱلْمَاءِ جَامِدُ
10 وَنَادَمْتُ فَهْدًا بِٱلْمَعَافِرِ حِقْبَةً وَفَهْدٌ سَمَاحٌ لَمْ تَشُبْهُ ٱلْمَوَاعِدُ
وَقَيْسًا بِأَعْلَى حَضْرَمَوْتَ ٱنْتَجَعْتُهُ فَنِعْمَ أَبُو ٱلْأَضْيَافِ وَٱللَّيْلُ رَاكِدُ

وقال طَرَفَةُ ويقال للخِرْنِق

عَفَا مِنْ آلِ لَيْلَى ٱلسَّهْبُ فَٱلْأَمْلَاحُ فَٱلْغَمْرُ
فَعِرْقٌ فَٱلرِّمَاحُ فَٱللِّوَى مِنْ أَهْلِهِ قَفْرُ
15 وَأَبْلِىٌّ إِلَى ٱلْغَرَّا ءِ فَٱلْمَأْوَانِ فَٱلْحِجْرُ
فَأَمْوَاهُ ٱلدَّنَا فَٱلنَّجْدُ فَٱلصَّحْرَاءُ فَٱلنَّسْرُ
فَلَاةٌ تَرْتَعِيهَا ٱلْعِيـنُ فَٱلظِّلْمَانُ فَٱلْعُفْرُ

وقال أَبُو دُوَاد يصف غَيْثًا [382]

وَغَيْثٍ تَوَسَّنَ مِنْهُ ٱلرِّيَا حُ جُونًا عِشَارًا وَعُونًا ثِقَالَا
20 اذا كَرْكَرَتْهُ رِيَاحُ ٱلْجَنُو بِ أَلْقَحْنَ مِنْهُ عِجَافًا حِيَالَا
وَإِنْ رَاحَ يَنْهَضُ نَهْضَ ٱلْكَسِيـرِ جَاءَهُ ٱلْمَاءُ حَتَّى أَسَالَا
فَحَلَّ بِذِى سَلَعٍ بَرْكَهُ تَخَالُ ٱلْبَوَارِقَ فِيهِ ٱلذُّبَالَا
فَرَوَّى ٱلضَّرَافَةَ مِنْ لَعْلَعٍ يَسُحُّ سِجَالًا وَيَفْرِى سِجَالَا
تَخَالُ مَكَاكِيَّهُ بِٱلضُّحَى خِلَالَ ٱلدَّقَارِىِّ شَرْبًا ثُمَالَا

25 وقال امْرُؤُ ٱلْقَيْسِ وذكر عشرة مواضع من أرض البَحْرَيْن

غَشِيتُ دِيَارَ ٱلْحَيِّ بِٱلْبَكَرَاتِ فَعَارِمَةٍ فَبُرْقَةِ ٱلْعِيَرَاتِ

فَغَوْلٍ فَحِلِّيتٍ فَنَفْيٍ فَمَنْعِجٍ   إِلَى عَاقِلٍ فَٱلْجُبِّ ذِى ٱلْأَمَرَاتِ

وقال وذكر عشرة مواضع من أرض البَحْرَيْن

لِمَنِ ٱلدِّيَارُ عَرَفْتَهَا بِسُحَامِ   فَعَمَايَتَيْنِ فَهَضْبِ ذِى أَقْدَامِ

فَصَفَا ٱلْأَطِيطِ فَصَاحَتَيْنِ فَغَاسِمٍ   تَمْشِى ٱلنِّعَامُ بِهَا مَعَ ٱلْآرَامِ

5 أَفَمَا تَرَى أَظْعَانَهُنَّ بِعَاقِلٍ   كَٱلنَّخْلِ مِنْ شَوْكَانَ حِينَ صِرَامِ

وقال أيضًا

عَفَا شَطَبٌ مِنْ أَهْلِهِ فَغَرُورُ   فَمَوْبُولَةٌ إِنَّ ٱلدِّيَارَ تَدُورُ

فَجِزْعُ مُحَيَّاةٍ كَأَنْ لَمْ تَقُمْ بِهِ   سَلَامَةُ حَوْلًا كَامِلًا وَقَذُورُ

وقال ذُو ٱلرُّمَّة [383]

10 تَمُرُّ لَنَا ٱلْأَيَّامُ مَا لَمَحَتْ لَنَا   بَصِيرَةُ عَيْنٍ مِنْ سِوَانَا إِلَى شَفْرِ

تَقَضَّيْنَ مِنْ أَعْرَافِ لُبْنٍ وَغَمْرَةٍ   فَلَمَّا تَعَرَّفْنَ ٱلْيَمَامَةَ عَنْ عُفْرِ

تَزَاوَرْنَ عَنْ قُرَّانَ عَمْدًا وَمَنْ بِهِ   مِنَ ٱلنَّاسِ وَٱزْوَرَّتْ سُرَاهُنَّ عَنْ حَجْرِ

فَأَصْبَحْنَ بِٱلْحَوْمَانِ يَجْعَلْنَ وِجْهَةً   لِأَعْنَاقِهِنَّ ٱلْجَدْىَ أَوْ مَطْلَعَ ٱلنَّسْرِ

فَصَمَّمْنَ فِى دَوِّيَّةِ ٱلدَّوِّ بَعْدَ مَا   لَقِينَ ٱلَّتِى بَعْدَ ٱلثَّنِيَّا مِنَ ٱلضُّمْرِ

15 وَأَصْبَحْنَ يَعْدِلْنَ ٱلْكَوَاظِمَ يَمْنَةً   وَقَدْ قَلِقَتْ أَجْوَازُهُنَّ مِنَ ٱلصُّفْرِ

وَقُلْتُ وَشِعْرٌ وَٱلْعَرَائِسُ بَيْنَنَا   وَسُمْرُ ٱلذُّرَى مِنْ هَضْبِ نَاصِفَةِ ٱلْحُمْرِ

إِذَا ذُكِرَ ٱلْأَقْوَامُ فَٱذْكُرْ بِمِدْحَةٍ   بِلَالًا أَخَاكَ ٱلْأَشْعَرِىَّ أَبَا عَمْرِو

وللكُثَيِّر

قَبَائِلُ خَيْلٍ مَا تَزَالُ مُظِلَّةً   عَلَيْهِمْ فَمَلُّوا كُلَّ يَوْمٍ قِتَالَهَا

20 دَوَافِعَ بِٱلرَّوْحَاءِ طَوْرًا وَتَارَةً   مَخَارِمَ رَضْوَى خَبْتَهَا فَرِمَالَهَا

يُقَبِّلْنَ بِٱلْبَزْوَاءِ وَٱلْجَيْشُ وَاقِفٌ   مَزَادَ ٱلرَّوَايَا يَصْطَبِبْنَ فِضَالَهَا

وَقَدْ قَابَلَتْ مِنْهَا ثَرًى مُسْتَجِيرَةً   مَبَاضِعَ مِنْ وَجْهِ ٱلثَّرَى فَثُعَالَهَا

وَخَيْلٌ بِعَانَاتٍ فَسِنِّ سُمَيْرَةٍ   لَهُ لَا يَرُدُّ ٱلذَّائِدُونَ نِهَالَهَا

ثَرًى أسفل وادى الجُحِىّ، وقال

25 عَفَا مَيْثُ كُلْفَى بَعْدَنَا فَٱلْأَجَاوِلُ

فَأَثْمَادُ حَسْنَى فَٱلْبِرَاقُ ٱلْقَوَابِلُ

كَأَنْ لَمْ تَكُنْ سُعْدَى بِأَعْنَاءِ غَيْقَةٍ
وَلَمْ تُرَ مِنْ سُعْدَى بِهِنَّ مَنَازِلُ
وَلَمْ تَتَرَبَّعْ بِالسُّرَيْرِ وَلَمْ يَكُنْ
لَهَا ٱلصَّيْفَ خَيْمَاتُ ٱلْعُذَيْبِ ٱلظَّلَائِلُ
5 إِلَيْكَ ٱبْنَ لَيْلَى تَمْتَطِي ٱلْعِيسَ صُحْبَتِي
تَرَامَى بِنَا مِنْ مَبْرَكَيْنِ ٱلْمَنَاقِلُ
[384] تَخَلَّلُ أَحْوَازَ ٱلْخُبَيْبِ كَأَنَّهَا
قَطًا قَارِبٌ أَعْدَادَ حُلْوَانَ نَاهِلُ
وَأَنْتَ أَبُو شِبْلَيْنِ شَاكٍ سِلَاحُهُ
10 خَفِيَّةُ مِنْهُ مَأْلَفٌ فَٱلْغَيَاطِلُ
لَهُ بِجَنُوبِ ٱلْقَادِسِيَّةِ فَٱلشَّرَى
مَوَاطِنُ لَا يَمْشِي بِهِنَّ ٱلْأَرَاجِلُ

وقال وذكر كثيرًا ما بين مكّة ويثرب من المواضع

يَا خَلِيلَيَّ ٱلْغَدَاةَ انَّ دُمُوعِي سَبَقَتْ لَمْحَ طَرْفِهَا بِٱنْهِمَالِ
15 قُمْ تَأَمَّلْ وَأَنْتَ أَبْصَرُ مِنِّي هَلْ تَرَى بِٱلْغَمِيمِ مِنْ أَجْمَالِ
قَاضِيَاتٍ لُبَانَةً مِنْ مُنَاخٍ وَطَوَافٍ وَمَوْقِعٍ بِٱلْجِبَالِ

تقول العرب وقفنا بالجبال فنعرف أنّهم أرادوا عرفة

حُزِيَتْ لِي بِحَزْمِ فَيْدَةَ تُحْدَى كَٱلْيَهُودِيِّ مِنْ نَطَاةِ ٱلرِّقَالِ
قُلْنَ عُسْفَانَ ثُمَّ رُحْنَ سِرَاعًا طَالِعَاتٍ عَشِيَّةً مِنْ غَزَالِ
20 قَارِضَاتٍ ٱلْكَدِيدَ مُجْتَزِعَاتٍ كُلَّ وَادِي ٱلْجُحُوفِ بِٱلْأَثْقَالِ
قَصْدَ لَفْتٍ وَهُنَّ مُتَّسِقَاتٌ كَٱلْعَدَوْلِيِّ لَاحِقَاتِ ٱلتَّوَالِي
حِينَ وَرَّكْنَ دَوَّةً بِيَمِينٍ وَسُرَيْرَ ٱلْبُضَيْعِ ذَاتَ ٱلشِّمَالِ
جُزْنَ وَادِي ٱلْمِيَاهِ مُخْتَصِرَاتٍ مَدْرَجَ ٱلْعَرْجِ سَالِكَاتٍ ٱلْخِلَالِ
وَٱلْعَبِيلَاءَ مِنْهُمُ بِيَسَارٍ وَتَرَكْنَ ٱلْعَقِيقَ ذَاتَ ٱلنِّصَالِ
25 طَالِعَاتٍ ٱلْغَمِيسَ مِنْ عَنْ عَتُودٍ سَالِكَاتِ ٱلْخَوِيِّ مِنْ أَمْلَالِ

وقال أيضًا [385]

وَمَا ذِكْرُهُ تُرْبَى خُصَيْلَةَ بَعْدَ مَا
ظَعَنَّ بِأَجْوَازِ ٱلْمَرَاضِ فَتَغْلَمِ
فَأَصْبَحْنَ بِٱللَّعْبَاءِ يَرْمِينَ بِٱلْحَصَى
مَدَى كُلِّ وَحْشِيٍّ لَهُنَّ وَمُسْتَمِي
مُوَازِنَةً هَضْبَ ٱلْمُضَيَّحِ وَٱتَّقَتْ
جِبَالَ ٱلْحِمَى وَٱلْأَخْشَبَيْنِ بِأَخْرَمِ
إِلَيْكَ تُبَارِي بَعْدَ مَا قُلْتُ قَدْ بَدَتْ
جِبَالُ ٱلشَّبَا أَوْ نَكَّبَتْ هَضْبُ تِرْيَمِ
بِنَا ٱلْعِيسُ تَجْتَابُ ٱلْفَلَاةَ كَأَنَّهَا
قَطَا ٱلْكُدْرِ أَمْسَى قَارِبًا جَفْرَ ضَمْضَمِ
تَشَكَّى بِأَعْلَى ذِي جَرَاوِلَ مَوْهِنًا
مَنَاسِمَ مِنْهَا تَخْضِبُ ٱلْمَرْوَ بِٱلدَّمِ
تَبُوقُ ٱلْعِتَاقَ ٱلْحِمْيَرِيَّةَ صُحْبَتِي
بِأَعْيَسَ نَهَّاضٍ عَلَى ٱلْأَيْنِ مِرْجَمِ
كَأَنَّ ٱلْمَطَايَا تَتَّقِي مِنْ زِبَانَةٍ
مَنَاكِبَ رُكْنٍ مِنْ تَضَادَ مُلَمْلَمِ
تُعَالِي وَقَدْ نَكَّبْنَ أَعْلَامَ عَابِدٍ
بِأَرْكَانِهَا ٱلْيُسْرَى هِضَابَ ٱلْمُقَطَّمِ

وقال يصف الغيث على كثير من الحجاز

سَقَى أُمَّ كُلْثُومٍ عَلَى نَأْيِ دَارِهَا ۝ وَنِسْوَتَهَا جَوْنُ ٱلْحَنَاتِمِ بَاكِرُ
أَحَمُّ رَجُوفٌ مُسْتَهِلٌّ رِبَابُهُ ۝ لَهُ فِرَقٌ مُسْتَحْنِفَرَاتٌ صَوَادِرُ
تَصَعَّدَ فِي ٱلْأَحْنَاءِ ذُو عَجْرَفِيَّةٍ ۝ أَحَمُّ حَبَرْكَى مُرْجِفٌ مُتَمَاطِرُ
وَأَعْرَضَ مِنْ ذَهْبَانَ مُغْرَوْرِقَ الذُّرَى ۝ تَرَبَّعَ مِنْهُ بِٱلنِّطَافِ ٱلْحَوَاجِرُ
وذَهْبَان بصَنْكَان وذَهْبَان برَحْبَة صَنْعَاء [386]
أَقَامَ عَلَى جُمْدَانَ يَوْمًا وَلَيْلَةً ۝ فَجُمْدَانُ مِنْهُ مَائِلٌ مُتَقَاصِرُ
وَعَرَّسَ بِٱلسُّكْرَانِ يَوْمَيْنِ وَٱرْتَكَى ۝ وَجَرَّ كَمَا جَرَّ ٱلْمَكِيثُ ٱلْمُسَافِرُ

بِذِى هَيْدَبٍ جَوْنٍ تُنَجِّزُهُ ٱلصَّبَا وَتَدْفَعُهُ دَفْعَ ٱلطَّلَا وَهْوَ حَاسِرُ
وَسَيَّلَ أَكْنَافَ ٱلمَرَابِدِ غُدْوَةً وَسُيِّلَ مِنْهُ ضَاحِكٌ وَٱلْعَوَاقِرُ
وَمِنْهُ بِصَحْرِ ٱلْمَحْوِ زُرْقُ غَمَامِهِ لَهُ سَبَلٌ وَٱقْوَرَّ مِنْهُ ٱلْغَفَائِرُ
وَحَلَّقَ مِنْ نَحْوِ ٱلنُّخَيْلِ كَأَنَّهُ بِيَلْيَلَ لَمَّا خَلَّفَ ٱلنَّخْلَ ذَامِرُ
5 وَمَرَّ فَأَرْوَى يَنْبُعًا فَجُنُوبَهُ وَقَدْ جِيدَ مِنْهُ جَيْدَةٌ فَعَبَاثِرُ
لَهُ شُعَبٌ مِنْهَا يَمَانٍ وَرَيِّقٌ شَآمٍ وَنَجْدِىٌّ وَآخَرُ غَائِرُ
فَلَمَّا دَنَا لِلْأَبْتَيْنِ تَقُودُهُ جَوَافِلُ دُهْمٌ بِٱلرَّبَابِ عَوَاجِرُ
رَسَا بَيْنَ سَلْعٍ وَٱلْعَقِيقِ وَفَارِعٍ أَتَى أُحُدًا لِلْمُزْنِ فِيهِ غَشَامِرُ
بِأَسْحَمَ زَحَّافٍ كَأَنَّ ٱرْتِجَازَهُ تَوَعُّدُ أَجْمَالٍ لَهُنَّ قَرَاقِرُ
10 فَأَمْسَى يَسُحُّ ٱلْمَاءَ فَوْقَ وَعِيرَةٍ لَهُ بِٱللِّوَى وَٱلْوَادِيَيْنِ حَوَائِرُ
فَأَقْلَعَ عَنْ عُشٍّ وَأَصْبَحَ مُزْنُهُ أُفَاقَ وَآفَاقُ ٱلسَّمَاءِ حَوَاسِرُ
فَكُلُّ مَسِيلٍ مِنْ تِهَامَةَ طَيِّبٍ تَسِيلُ بِهِ مُسْلَنْطِحَاتٌ دَعَاثِرُ
تُقَلِّعُ عُمْرِىَّ ٱلْعِضَاهِ كَأَنَّهَا بِأَجْوَازِهِ أُسْدٌ لَهُنَّ تَزَائِرُ
يُغَادِرُ صَرْعَى مِنْ أَرَاكٍ وَتَنْضُبٍ وَزُرْقًا بِأَثْبَاجِ ٱلْبِحَارِ يُغَادِرُ
15 وَكُلُّ مَسِيلٍ غَارَتِ ٱلشَّمْسُ فَوْقَهُ سَقَى ٱلثُّرَيَّا بَيْنَهُ مُتَجَاوِرُ
وَمَا أُمُّ خِشْفٍ بِٱلْعَلَايَةِ شَادِنٍ أَطَاعَ لَهَا بَانٌ مِنَ ٱلْمَرْدِ نَاضِرُ
تُرَعِّى بِهِ ٱلْبَرْدَيْنِ ثُمَّ مَقِيلُهَا ذُرَى سَلَمٍ تَأْوِى إِلَيْهَا ٱلْجَآذِرُ
بِأَحْسَنَ مِنْ أُمِّ ٱلْحُوَيْرِثِ سُنَّةً عَشِيَّةَ دَمْعِى مُسْبِلٌ مُتَبَادِرُ

وَقَالَ أَيْضًا [387]

20 كَأَنَّ حَدَائِجَ أَظْعَانِنَا بِغَيْقَةَ لَمَّا هَبَطْنَ ٱلْبِرَاثَا
نَوَاعِمُ غُرٌّ عَلَى مِيثَبٍ عِظَامُ ٱلْجُذُوعِ أُحِلَّتْ بُعَاثَا
كَدُهْمِ ٱلرِّكَابِ بِأَثْقَالِهَا غَدَتْ مِنْ سَمَاهِيجَ أَوْ مِنْ جُوَاثَا
إِذَا حَلَّ أَهْلِى بِٱلْأَبْرَقَيْنِ أَبْرَقَ ذِى جُدَدٍ أَوْ دَآثَا
وَجَاءَتْ سَحِيفَةَ مِنْ أَرْضِهَا رِوَآءٌ يُسَنِّبَتْنَ حَفْرَى دَمَاثَا

25 جُوَاثَا من البَحْرَيْنِ ودَآثَى بتِهَامَةَ، وقال عَبِيد

أَقْفَرَ مِنْ أَهْلِهِ مَلْحُوبُ فَٱلْقُطَبِيَّاتُ فَٱلذَّنُوبُ

الذى فى كتب العلماء الى ... ابيرينا عن اهل الادب واللغة
ملحوب ماء لبنى اسد ... ١٢

فَرَاكِسٌ فَثُعَيْلِبَاتٌ فَذَاتُ فِرْقَيْنِ فَٱلْقَلِيبُ
فَعَرْدَةٌ فَقَفَا حِبِرٍّ فَلَيْسَ مِنْ أَهْلِهِ عَرِيبُ

وقال امرؤ القيس

أَصَاحِ تَرَى بَرْقًا أُرِيكَ وَمِيضَهُ كَلَمْعِ ٱلْيَدَيْنِ فِى حَبِيٍّ مُكَلَّلِ
يُضِىءُ سَنَاهُ أَوْ مَصَابِيحُ رَاهِبٍ أَمَالَ ٱلسَّلِيطَ بِٱلذُّبَالِ ٱلْمُفَتَّلِ 5
قَعَدتُّ لَهُ وَصُحْبَتِى بَيْنَ ضَارِجٍ وَبَيْنَ العُذَيْبِ بُعْدَ مَا مُتَأَمَّلِ
عَلَا قَطَنًا بِٱلشَّيْمِ أَيْمَنُ صَوْبِهِ وَأَيْسَرُهُ عَلَى ٱلسِّتَارِ فَيَذْبُلِ
فَأَضْحَى يَسُحُّ ٱلْمَاءَ فَوْقَ كُتَيْفَةٍ يَكُبُّ عَلَى ٱلْأَذْقَانِ دَوْحَ ٱلْكَنَهْبَلِ
وَمَرَّ عَلَى ٱلْقَنَانِ مِنْ نَفَيَانِهِ فَأَنْزَلَ مِنْهُ ٱلْعُصْمَ مِنْ كُلِّ مَنْزِلِ
وَتَيْمَاءَ لَمْ يَتْرُكْ بِهَا جِذْعَ نَخْلَةٍ وَلَا أُجُمًا إِلَّا مَشِيدًا بِجَنْدَلِ 10
كَأَنَّ ثَبِيرًا فِى عَرَانِينِ وَبْلِهِ كَبِيرُ أُنَاسٍ فِى بِجَادٍ مُزَمَّلِ
كَأَنَّ ذُرَى رَأْسِ ٱلْمُجَيْمِرِ غُدْوَةً مِنَ ٱلسَّيْلِ وَٱلْغُثَّاءِ فَلْكَةُ مِغْزَلِ
وَأَلْقَى بِصَحْرَاءِ ٱلْغَبِيطِ بَعَاعَهُ نُزُولَ ٱلْيَمَانِى ذِى ٱلْعِيَابِ ٱلْمُحَمَّلِ

وقال فى مثله [388]

قَعَدتُّ لَهُ وَصُحْبَتِى بَيْنَ ضَارِجٍ وَبَيْنَ تِلَاعِ يَثْلَثَ فَٱلْعَرِيضِ 15
أَصَابَ قُطَيَّاتٍ فَسَالَ ٱللِّوَى لَهُ فَوَادِى ٱلْبَدِىِّ فَٱنْتَهَى لِيَرِيضِ

وقال الأعشى يصف عارضًا

فَقُلْتُ لِلشَّرْبِ فِى دُرْنَى وَقَدْ ثَمِلُوا شِيمُوا وَكَيْفَ يَشِيمُ ٱلشَّارِبُ ٱلثَّمِلُ
بَرْقًا يُضِىءُ عَلَى ٱلْأَجْزَاعِ مَسْقَطُهُ وَبِٱلْخَبِيَّةِ مِنْهُ عَارِضٌ يَبِلُ
قَالُوا ثُمَادٌ فَنَجْدُ ٱلْخَالِ جَادَهُمَا فَٱلْعَسْجَدِيَّةُ فَٱلْأَبْوَاءُ فَٱلرِّجَلُ 20
فَٱلسَّفْحُ يَجْرِى فَخِنْزِيرٌ فَبُرْقَتُهُ حَتَّى تَدَافَعَ مِنْهُ ٱلرَّبْوُ وَٱلْجَبَلُ
حَتَّى تَحَمَّلَ مِنْهُ ٱلْمَاءَ تَكْلِفَةً رَوْضُ ٱلْقَطَا فَكَثِيبُ ٱلْغَيْلَةِ ٱلسَّهِلُ

وقال الشمّاخ يصف موارد الحمير

وَظَلَّتْ بِأَعْرَافٍ كَأَنَّ عُيُونَهَا إِلَى ٱلشَّمْسِ هَلْ تَدْنُو رُكِىٌّ نَوَاكِزُ
وَيَمَّمَهَا فِى بَطْنِ غَابٍ وَحَائِرٍ وَمِنْ دُونِهَا مِنْ رَحْرَحَانَ ٱلْمَفَاوِزُ 25
عَلَيْهَا ٱلدُّجَى ٱلْمُسْتَنْشِئَاتُ كَأَنَّهَا هَوَادِجُ مَشْدُودٌ عَلَيْهَا ٱلْجَزَائِزُ

تُعَادِى اذَا ٱسْتَذْكَى عَلَيْهَا وَتَتَّقِى   كَمَا يَتَّقِى ٱلْفَحْلَ ٱلْمَخَاضُ ٱلْجَوَامِزُ

فَمَرَّ بِهَا فَوْقَ ٱلْحُبَيِّلِ فَجَاوَزَتْ   عِشَاءً وَمَا كَادَتْ بِشَرْفٍ تُجَاوِزُ

وَهَمَّتْ بِوِرْدِ ٱلْقُنْتَيْنِ فَصَدَّهَا   مَضِيقُ ٱلْكُرَاعِ وَٱلْقَنَانُ ٱلْمَوَاهِزُ

وَصَدَّتْ صُدُودًا عَنْ وَدِيعَةِ عَثْلَبٍ   وَلِابْنَى عِيَاذٍ فِى ٱلصُّدُورِ حَزَائِزُ

5 وَحَلَّأَهَا عَنْ ذِى ٱلْأَرَاكَةِ عَامِرٌ   أَخُو ٱلْخُضْرِ يَرْمِى حَيْثُ تُرْمَى ٱلنَّوَاجِزُ

(الذى هو رواية ابى زيد العرشى الجُبَيْل فى لبشرح والله اعلم ١٢ محمد محمود)

وَقَالَ شَبِيبُ بْنُ ٱلْبَرْصَاءِ [389]

لِمَنِ ٱلدِّيَارُ غَشِيتُهَا بِسَنَامِ   فَٱلْأَبْرَقَيْنِ فَصُوَّةِ ٱلْأَرْجَامِ

فَٱلسَّيْكَرَانِ الَى تَجُوجَ كَأَنَّهَا   وَرَقُ ٱلْمَصَاحِفِ خُطَّ بِٱلْأَقْلَامِ

كَلْبِيَّةٌ قَذَفَ ٱلْمَحَلُّ دِيَارَهَا   حَرَمَاتِ جَوْشٍ وَسَاحَةَ ٱلْأَسْلَامِ

10 وَقَالَ ٱلْمُتَلَمِّسُ

أَلَكَ ٱلسَّدِيرُ وَبَارِقٌ   وَمُبَايِضٌ وَلَكَ ٱلْخَوَرْنَقْ

وَٱلْقَصْرُ مِنْ سِنْدَادَ ذُو ٱلْـــكَعَبَاتِ وَٱلنَّخْلُ ٱلْمُنَبَّقْ

وَٱلْغَمْرُ وَٱلْأَحْسَـــاءُ وَٱلـــذَّاتُ مِنْ صَاعٍ وَدَيْسَقْ

وَٱلْقَـادِسِيَّـةُ كُلُّهَا   وَٱلْجَوْفُ مِنْ عَانٍ وَطُلَّقْ

15 وَقَالَ ٱلْقُطَامِىُّ يصف غيثًا على مواضع

أَرِقْتُ وَمُعْرِضَاتُ ٱلْبَرْقِ دُونِى   لِبَرْقٍ بَاتَ يَسْتَعِرُ ٱسْتِعَارَا

تَوَاضَعَ بِٱلسَّحَاسِحِ مِنْ مُنِيمٍ   وَجَادَ ٱلْعَيْنَ وَٱفْتَرَشَ ٱلْغِمَارَا

وَبَاتَ يَحُطُّ مِنْ جَبَلَىْ نَوَارٍ   عَوَارِبَ سَيْلِهِ قَلَعًا كِبَارَا

يَسُحُّ وَيُغْرِقُ ٱلنَّجَوَاتِ مِنْهُ   وَيَبْعَثُ عَنْ مَرَابِضِهَا ٱلصِّوَارَا

20 وَيَصْطَادُ ٱلرِّئَالَ اذَا عَلَاهَا   وَانْ أَمْعَنَّ مِنْ فَزَعٍ فِرَارَا

وَحَبْلٍ مِنْ حِبَالِهِ مُسْتَجَدٍّ   أَبَيْتُ لِأَهْلِهِ الَّا ٱدِّكَارَا

يُطَالِعُنِى بِدُومَةَ يَا لَقَوْمِى   اذَا مَا قُلْتُ قَدْ نَهَضَ ٱسْتَحَارَا

وَقَالَ زُهَيْرٌ [390]

لِمَنْ طَلَلٌ كَٱلْوَحْيِ عَافٍ مَنَازِلُهْ   عَفَا ٱلرَّسُّ مِنْهُ فَٱلرُّسَيْسُ فَعَاقِلُهْ

25 فَرَقْدٌ فَصَارَاتٌ فَأَكْنَافُ مَنْعِجٍ   فَشَرْقِيُّ سَلْمَى حَوْضُهُ فَأَجَاوِلُهْ

فَوَادِى ٱلْبَدِىِّ فَٱلطَّوِىُّ فَثَادِقٌ   فَوَادِى ٱلْقَنَانِ جِزْعُهُ فَأَفَاكِلُهْ

وقال زُهَيْرٌ أيضا

صَحَّوْا قَلِيلًا عَلَى كُثْبَانِ أَسْنُمَةٍ — وَمِنْهُمْ بِالْقَسُومِيَّاتِ مُعْتَرَكُ
ثُمَّ ٱسْتَمَرُّوا وَقَالُوا إِنَّ مَشْرَبَكُمْ — مَاءٌ بِشَرْقِيِّ سَلْمَى فَيْدُ أَوْ رَكَكُ

وقال الأسْوَدُ بن يَعْفُرَ

أَهْلِ ٱلْخَوَرْنَقِ وَٱلسَّدِيرِ وَبَارِقٍ — وَٱلْقَصْرِ ذِى ٱلشُّرُفَاتِ مِنْ سِنْدَادِ 5
نَزَلُوا بِأَنْقِرَةٍ يَسِيلُ عَلَيْهِمُ — مَاءُ ٱلْفُرَاتِ يَسِيلُ مِنْ أَطْوَادِ
أَرْضٌ تَخَيَّرَهَا لِطِيبِ مَقِيلِهَا — كَعْبُ بْنُ مَامَةَ وَٱبْنُ أُمِّ دُوَادِ

وقال المُثَقِّب

لِمَنْ ظُعُنٌ تَطَالَعَ مِنْ ضَبِيبٍ — فَمَا وَرَدَتْ مِنَ ٱلْوَادِى لِحِينِ
مَرَرْنَ عَلَى شَرَافِ فَذَاتِ رِجْلٍ — وَنَكَّبْنَ ٱلذَّرَانِحَ بِٱلْيَمِينِ 10
وَهُنَّ كَذَاكَ يَوْمَ قَطَعْنَ فَلْجًا — كَأَنَّ حُمُولَهُنَّ عَلَى سَفِينِ

وقال ابن مُقْرُوم [391]

تَجَانَفَ عَنْ شَرَائِعِ بَطْنِ عَمْرٍو — وَجَدَّ بِهِ عَنِ ٱلسِّيفِ ٱلْكُرَاعُ
فَأَقْرَبُ مَوْرِدٍ مِنْ حَيْثُ رَاحَا — أُثَالٌ أَوْ غُمَازَةُ أَوْ نَطَاعُ

وقال عَبْدُ بنى ٱلْحَسْحَاسِ يصف غَيْثًا 15

يُضِيءُ سَنَاهُ ٱلْهَضْبَ هَضْبَ مُتَالِعٍ — وَحَبَّ بِذَاكَ ٱلْبَرْقِ لَوْ كَانَ دَانِيَا
نَعِمْتُ بِهِ بَالًا وَأَيْقَنْتُ أَنَّهُ — يَحُطُّ ٱلْوُعُولَ وَٱلصُّخُورَ ٱلرَّوَاسِيَا
وَمَا حَرَّكَتْهُ ٱلرِّيحُ حَتَّى حَسِبْتُهُ — بِحَرَّةِ لَيْلَى أَوْ بِنَخْلَةَ ثَاوِيَا
فَمَرَّ عَلَى ٱلْأَنْهَاءِ فَٱلْتَجَّ مُزْنُهُ — فَعَقَّ طَوِيلًا يَسْكُبُ ٱلْمَاءَ سَاجِيَا
رُكَامًا يَسُحُّ ٱلْمَاءَ مِنْ كُلِّ فِيقَةٍ — وَغَادَرَ بِٱلْقِيعَانِ رَنْقًا وَصَافِيَا 20
وَمَرَّ عَلَى ٱلْأَجْبَالِ أَجْبَالِ طَيِّئٍ — كَمَا سُقْتَ مَنْكُوبَ ٱلدَّوَابِرِ حَافِيَا
أَجَشُّ هَزِيمٌ سَيْلُهُ مَعَ وَدْقِهِ — تَرَى خَشَبَ ٱلْغُلَّانِ فِيهِ طَوَافِيَا
لَهُ فِرَقٌ مِنْهُ يُحَلِّقْنَ حَوْلَهُ — يُفَقِّئْنَ بِٱلْمِيثِ ٱلدِّمَاثِ ٱلسَّوَابِيَا
فَلَمَّا تَدَلَّى لِلْجِبَالِ وَأَهْلِهَا — وَأَهْلِ ٱلْفُرَاتِ جَاوَزَ ٱلْبَحْرَ مَاضِيَا
بَكَى شَجْوَهُ فَٱغْتَاظَ حَتَّى ظَنَنْتُهُ — مِنَ ٱنْهَزِمٍ لَمَّا جَلْجَلَ ٱلرَّعْدُ حَادِيَا 25
فَأَصْبَحَتِ ٱلثِّيرَانُ غَرْقَى فَأَصْبَحَتْ — نِسَاءُ تَمِيمٍ يَلْتَقِطْنَ ٱلصَّيَاصِيَا

وصف من جزيرة العَرَب مسافةَ أربعةَ وعشرين يومًا بشِعْرٍ طَبْعِيٍّ ونشر
بصفة الابل والفلوات سوى أَحْمَد بن عِيسَى الرَّدَاعِيّ رحمه اللّه من
خَوْلَان العالية وكان يسكن بردَاع من أرض اليَمَن ومنها وصف البلاد
الى مكّة على محجّة صَنْعَاء فى أرض نَجْد العُلْيَا، وقد سمعتُ لرجل
5 من البَصْرِيّين شيئًا فى صفة طريق البَصْرَة غَيْرَ مرتضًى بل ضعيفًا وكان
أَبُو يُوسُف بن أَبِى فَضَالَةَ الأَبْنَاوِيّ جدّ أَبِى يُوسُف الّذى كان فى
زَمَن مُحَمّد بن يَعْفُر قد قال فى محجّة صَنْعَاء شعرًا أرجوزةً ضعيفةً
فاهْجِرت وأُذِيلت حتّى دَرِسَتْ وفقد من ينشدها غير الأبيات الّتى لا
قوّةَ بها ولا طَبْعَ وكان كثير من اهل صَنْعَاء لا سيّما الأَبْنَاء قد غيّروا
10 فى قصيدة الرَّدَاعِيّ أشياء نَفاسةً وحَسَدًا فلم يكن بصَنْعَاء لها نسخة
على الاستواء فلم أَزَلْ ألتمس صحّتها حتّى سمعتها من أَحْمَد بن
مُحَمّد بن عُبَيْد من بنى ليف من الفُرْس وكان لا يدخل فى عصبيّة
ولا يَلِتُ أحدًا حَقَّهُ وكان آل ليف فرقتين فرقة تسكن بردَاعٍ وفرقة
بصَنْعَاء فقال لى روانيها أَحْمَد بن عِيسَى بردَاعٍ عشرة أبيات عشرة
15 أبيات حتّى حفظتها وأنا حدث فلم تَزُلْ عنّى وهى على ما سمعت

بجميع لغاته الّا ما كان منها معيبًا من جهة الاضطرار ولا
فائدةَ فيه فقد ثقفته وأصلحته وفسّرتُ منها ما لم
يسقط الى العامّة لغتُه وهذه الأرجوزة فردة
فى فنّها الّا أنْ يقفوها قافٍ مُجيد
20 وشاعر مفلق وقد كان
له سِوَاها شعر
لا باسَ به
تمّ

أُرْجُوزَةُ ٱلْحَجِّ

قال أَحْمَدُ بْنُ عِيسَى الرَّدَاعِيُّ رحمه اللّه

١

أَوَّلُ مَا أَبْدَأُ مِنْ مَقَالِي   فَٱلْحَمْدُ لِلْمُنْعِمِ ذِي ٱلْجَلَالِ
وَٱلْمَنِّ وَٱلْآلَاءِ وَٱلْإِفْضَالِ   وَٱلْمُلْكِ وَٱلْمَجْدِ ٱلرَّفِيعِ ٱلْعَالِي 5
عُدَّ خَلِيلِي كَمْ مَضَتْ لَيَالِ   مِنْ شَهْرِ ذِي ٱلْقَعْدَةِ مَعْ شَوَّالِ
ثُمَّ ٱئْتِ بِٱلْكُورِ عَلَى شِمْلَالِ   عِيدِيَّةٍ أَوْ قَطِمٍ ذَيَّالِ
قَدْ نَقَّ مِنْهُ مَوْضِعُ ٱلْحِبَالِ   ثُمَّتَ نَادِ ٱلْقَوْمَ بِٱرْتِحَالِ

٢

فِتْيَانَ صِدْقٍ مِنْ بَنِي أَبِيكَا   فَإِنَّهُمْ أَوْلَى بِمَا يَعْنِيكَا 10
وَأَسْرِعِ ٱلْقَوْمَ لِمَا يُرْضِيكَا   إِنِّي سَأُصْفِيكَ ٱلَّذِي أُصْفِيكَا
فَٱسْمَعْ إِلَى قَوْلِي إِذَا أُوصِيكَا   أَوَامِرًا أَضْعَافَ مَا يُولِيكَا
مَنْ يَسُرُّهُ يَرْغَبْ وَيَزْدَدْ فِيكَا   ثُمَّ ٱدْعُ رَبًّا مَالِكًا مَلِيكَا
فَإِنَّهُ أَجْدَرُ أَنْ يَكْفِيكَا   وَقُلْ صِحَابِي ٱرْتَحِلُوا وَشِيكَا

قال وينشد * فَإِنَّهُ أَجْدَرُ مَنْ يَكْفِيكَا * يقول بعض العرب فى عَبْدِ 15
الْمَلك عَبْدَ الْمَلِيكِ قال مَيْمُون بْن جَرِيرٍ * قَامَ يَرْدِى صَخْرَةً مَلْمُومَةً *
وَيُجَارِي فِي ٱلْعُلَى عَبْدَ ٱلْمَلِيكِ ۞

٣

حَتَّى إِذَا هَشُّوا إِلَى ٱلرَّحِيلِ   فَٱئْتِ بِكُورِ ٱلْمَيْسِ وَٱلشَّلِيلِ
مَتْنَ هِجَانٍ هَوْجَلٍ مُهِيلِ   لَمْ يَطْمُهَا قَيْنٌ عَلَى فَصِيلِ 20
وَلَمْ تَعَطَّفْ قِبَلَ ٱلْأَصِيلِ   عَلَى حُوَارٍ لَا وَلَا أَفِيلِ

وَلَمْ تَضَعْ لِلْقِطَمِ ٱلْفَحِيلِ كَلْكَلَهَا مِنْ ضَبَعٍ مُشِيلِ
رَعَتْ عِفَاءَ ٱلْعَرْشِ فَٱلشَّلِيلِ فَٱلْحَشِّ فَٱلْأَغْوَانِ فَٱلْغَلِيلِ

هذه خمسة مواضع بعُرُوش رِدَاع، مُهِيل أى يهيل من يراها، لم يطمُها لم يذمرها اذا طمت بالحوار

٤

فَٱلْأَجْرَعَيْنِ فَحِمَى أَكْرَابِ فَٱلصَّمَّانَتَيْنِ الى ٱلشَّحْبَابِ
فَأَحْرُمًا مِنْهَا الى ٱلثَّعْلَابِ مَوَاطِنًا مُكْلِئَةَ ٱلْجَنَابِ
ثُمَّ الى حَنَانِ ذِى ٱلْحِذَابِ مَصْدَرُهَا عَنْ مَشْرَعِ ٱلتَّرْحَابِ
ثُمَّ الى غَرْبِيَّةِ ٱلْأَنْصَابِ أَلْفُ صَفَايَا كَرِعَانِ ٱلْجَابِ
10 جَادَ لَهَا مُحْلَوْلِكُ ٱلسَّحَابِ بِمُتْلَئِبٍّ غَدِقِ ٱلتَّسْكَابِ

٥

فَهْىَ عَلَنْدَاةٌ عَنُودٌ كُلَّمَا هَيَّجَهَا ٱلرَّاعِى اذَا تَرَنَّمَا
شَبَّهْتُهَا ٱلْعَيْرَ ٱلْمِصَكَّ ٱلْمِصْدَمَا جَادَ لَهَا ٱلدَّلْوِىُّ لَمَّا أَنْجَمَا
وَٱجْتَلَبَ ٱلنَّوْءُ ٱلسِّمَاكَ ٱلْمِرْزَمَا بِبَارِقٍ عَالٍ اذَا تَضَرَّمَا
15 أَوْ رَاعِدٍ دِيَمَ ثُمَّ دَمْدَمَا فَٱكْتَهَلَ ٱلنَّبْتُ بِهِ فَأَنْعَمَا
صُفْرًا وَحَوْذَانًا وَبَقْلًا مُنْجِمَا وَصِلِّيَانًا وَنَصِيًّا أَسْحَمَا

هذه ضروب من النّبت، وشبّه النّاقة بحمار الوحش

٦

هٰذَاكَ مَرْعَاهَا وَطَلْحٌ وَغَرَزْ وَقُبَّلٌ حُفَّتْ بِهِ ذَاتُ ٱلْحَفَزْ
20 وَعُقْبَةٌ بِٱلْقَهْرِ مِنْ ذَاتِ ٱلشَّرَزْ فَٱلْمَتْنُ قَدْ نُخِّسَ مِنْهَا فَٱغْتَرَزْ
وَٱلْكِتْرُ قَدْ صُعِّدَ عُلْوًا فَنَشَزْ وَأُضْمِرَ ٱلْأَخْدَعُ مِنْهَا فَضَمَزْ
وَذَابِلُ ٱلْمَرْفِقِ أَبْدَى فَبَرَزْ بِعَضُدٍ لَكَّاءَ فَٱكْتَنَزْ
فَهْىَ كَسِيدِ ٱلْبِيدِ عِنْدَ ٱلْمُغْتَمَزْ تَجْلَى اذَا ٱلرَّاكِبُ فِى ٱلْغَرْزِ ٱحْتَفَزْ

شبه النّاقة بحمار الوحش، والغَرْز ركاب الرّحل والغرز حيث يهمز
25 بعقبه، وأضمر طُوِىَ وضمزت النّاقة على جِرّتها أطبقت لحييها، وذكر العضد هاهنا وقد اثبتها فى موضع ثانٍ فقال بعضد، والسّيد الذّئب،

يقول كلّما يغرز رجله فى الرّحل تثب كما قال ذو الرُّمّة * حَتَّى اذا مَا ٱسْتَوَى فِى غَرْزِهَا تَثِبُ ✿

٧

قَاتِلْكَ بِٱلْغَادِى أَمَامَ ٱلرَّكْبِ   كَوْمَاءُ قَدْ أَوْفَتْ تَمَامَ ٱلحُقْبِ
فِى مَرْتَعٍ رَغْدٍ وَعَيْشٍ رَطْبِ   تَسْتَنُّ فِى شَىْءٍ فِنَاءٍ رَحْبِ   5
فِى مَشْرَعٍ عَذْبٍ وَمَرْعًى خَصْبِ   فِى ذَاكَ لَا تَحْنُو لِصَوْتِ ٱلصَّقْبِ
إِيَّاكَ أَدْعُو فَٱسْتَجِبْ يَا رَبِّى   أَنْتَ رَجَاءِى ثِقَتِى وَحَسْبِى
وَصَاحِبِى فِى بَعَدِى وَقُرْبِى   فَٱغْفِرْ لِىَ ٱلذَّنْبَ وَصَاحِبْ صَحْبِى

المرتع المراد الّذى ترتع فيه أى تردّد، وتَسْتَنّ تَسُومُ يقال أعطوا الرّكاب أسنّتها ورتع فى سنّه اى فى قصده ومن ذلك سِرْ على سَنَنِك أى 10 سِمْتك والسَّنَن الجرى على ثبات، والحُقْب الوقت الطّويل، والرَّكْبُ موضع ✿

٨

أَدْعُوكَ يَا ذَا ٱلسُّودَدِ ٱلْمُمَجَّدِ   وَذَا ٱلْعُلَى فِى عِزِّهِ ٱلْمُؤَبَّدِ
مَنْ لَمْ يَزَلْ قِدْمًا وَلَمْ يَنْفَدِ   وَلَمْ يَلِدْ وَلَدًا وَمَنْ لَمْ يُولَدِ   15
صَلِّ عَلَى ٱلْهَادِى ٱلنَّبِىِّ ٱلْمُهْتَدِى   عَلَى ٱلنَّبِىِّ ٱلْمُصْطَفَى مُحَمَّدِ
وَٱبْعَثْهُ يَا ذَا ٱلْمَنِّ يَوْمَ ٱلْمَشْهَدِ   مَقَامَهُ ٱلْمَحْمُودَ غَيْرَ ٱلْأَنْكَدِ
وَأَعْطِهِ مِنْ عِزِّكَ ٱلْمُؤَبَّدِ   حَظًّا مُمِضًّا لِقُلُوبِ ٱلْحُسَّدِ

٩

وَٱخْلُفْهُ فِى عِتْرَتِهِ وَآلِهِ   رَبِّ وَمَنْ وَالَاهُمُ فَوَالِهِ   20
وَزِدْهُ اجْلَالًا عَلَى اجْلَالِهِ   وَٱبْسُطْ عَلَيْهِ ٱلرِّزْقَ مِنْ حَلَالِهِ
وَأَعْطِهِ مِنْكَ ٱلثَّرَى فِى مَالِهِ   رَبِّ وَمَنْ عَادَاهُمُ فَقَالِهِ
بِفِعْلِهِ يَا رَبِّ أَوْ مَقَالِهِ   وَخُذْهُ فِى ٱلْعَمْيَاءِ مِنْ ضَلَالِهِ
وَٱحْتَلْ بِهِ يَا رَبِّ فِى ٱحْتِيَالِهِ   وَحُلْ بِهِ يَا رَبِّ عَنْ مُحَالِهِ

١٠

دُعَاءُ السَّفْرِ عِنْدَ المَخْرَجِ

يَـا رَبِّ يَـا مُنْزِلَ آيَـاتِ السُّـوَرْ   اغْفِرْ لَنَا ٱلذَّنْبَ فَأَوْلَى مَنْ غَفَرْ
ثُـمَّ ٱكْفِنَا ٱلْهَزْلَ وَوَعْـثَـاءَ ٱلسَّفَرْ   وَٱلسُّوءَ مِنْ مُنْقَلَبٍ عِنْدَ ٱلصَّدَرْ
5 وَٱطْوِ لَنَا ٱلْبُعْدَ وَبَارِكْ فِي ٱلْأَثَرْ   وَعَافِنَا يَا رَبِّ مِنْ سُـوءِ ٱلنَّظَرْ
فِي ٱلْأَهْلِ وَٱلْمَالِ وَمِنْ سُوءِ ٱلْقَدَرْ   وَسَهِّلِ ٱلْحَـزْنَ وَمَحْـذُورَ الضَّجَرْ
يَا صَاحِ قُمْ فَٱرْحَلْ وَدَعْ عَنْكَ ٱلْفِكَرْ   وَقُلْ الٰهَ ٱلْخَلْقِ جَنِّبْنَا ٱلْعَسَرْ

الذَّنب يريد الذُّنوب كمَا يقال هو جَعْدُ الشَّعرة يريد الشَّعر، وَعْثَاءُ السَّفَرِ العَنَتُ ✿

١١ 10

أَوَّلُ مَسِيرِهِ

ثُمَّ ٱنْدَهِ ٱلْعِيسَ بِزَجْرٍ مَـاضِ   ذِي عَنَقٍ لَا هَدَجٍ ٱلْايِفَـاضِ
وَٱدْعُ الَى ٱللّٰهِ ٱلْجَلِيلِ ٱلْقَاضِي   مُبْرِمِ أَمْرِ ٱلْغَيْبِ وَٱلتَّقَاضِي
يَا رَبِّ فَٱصْرِفْ حَدَثَ ٱلْأَعْـرَاضِ   عَنْ صُحْبَتِي وَعَرَضَ ٱلْأَمْرَاضِ
15 ثُـمَّ ٱلْقَنَا مِنْكَ بِـوَجْـهٍ رَاضِ   حَتَّى اذَا مَرَّتْ عَلَى الفِرَاضِ
بِحَيْثُ فَاضَ ٱلسَّيْلُ ذُو ٱلْأَفْيَاضِ   بِخَصِرٍ ذِي ٱلـرَّوْضِ وَٱلـرِّيَـاضِ

هٰذه مواضع بين رِدَاعٍ وَإِسْبِيل، والعَنَقُ والهَدَجَانُ والايفَاضُ ضروب من السَّير ✿

١٢

20 قَـالَ بِـهِ ٱلْقَوْمُ ضُحًى وَوَدَّعُـوا   وَقَيَّـلَ ٱلرَّكْبُ ٱلَّـذِيـنَ شَيَّعُوا
قُومُوا فَحَيُّوا صَحْبَكُمْ ثُمَّ ٱرْجِعُوا   فَبَاحَ بِـٱلشَّوْقِ عُيُونٌ تَـدْمَـعُ
ثُـمَّ ٱزْلَأَمَّـتْ قُلُصٌ تَـلَـمَّـعُ   كَـمَـا ٱزْلَأَمَّتْ قَـطَـوَاتٌ وُقَّـعُ
وَكَـبَّـرَ ٱلْقَوْمُ مَعًـا وَٱسْتَجْمَعُوا   وَصَعَّـدَ ٱلْقَـوْمَ لِعَنْسٍ مَطْـلَـعُ
بِحَيْثُ يَرْفَضُّ ٱلْكَرِيفُ ٱنْمَتْرَعُ   ثُـمَّ ٱلْـهَـرُوجُ وَعَـلَيْـهِ ٱلْمَشْرَعُ

25 أي كمَطِيرِ القطا من قراميصها، ويروى * ثُمَّ ٱزْلَأَمَّتْ بَكَرَاتٌ تَضْلَعُ *

ويروى * ثُمّ ٱزْلَأَمّتْ طُلّقًا تَلَمَّعُ * والتلمّع والملمّع مسير فيه تلدّد الى خلف، والكريف جوبة عظيمة فى صفا يكون فيها الماء السّنة وأكثر والهَرُوج موضع من بلد عَنْس من مذحج ۞

١٣

ثُمّ مُعَشّى لَيْلِهَا أُسِىُّ   حَيْثُ بَنَى حَمّامَهُ ٱلنَّبِىُّ
حَتّى اذَا مَا وَقَعَ ٱلْمَطِىُّ   وَقَامَ يَلْحَى نَفْسَهُ ٱلْكَرِىُّ
وَجَنَّهُ لَيْلٌ لَهُ دَوِىُّ   هَبَّتْ كَمَا هَبَّ ٱلْقَطَا ٱلْكُدْرِىُّ
عَنْ ظَهْرِ شَوْكَانَ لَهَا خُوِىُّ   يَنُصُّهَا حَادٍ قُرَاقِرِىُّ
هِمَّتُهُ ٱلْادْلَاجُ وَٱلْمُضِىُّ   ثُمّ ٱلْمُصَحّى ٱلْمَنْهَلُ ٱلرَّوِىُّ

حمّامه يريد حمّام سُلَيْمان بن دَاوُد عليه السّلام، خَوّى أى امتدّ فى الأبْواع ومنه خَوّى للصّلوة اى تفتّح وخَوّى البعير أى تفتّح باركًا، قال امرؤ القَيْس * كَٱلنَّخْلِ مِن شَوْكَانَ حِينَ صِرَامِ ۞

١٤

ذُو حَدَبٍ ثُمّ ٱلْمُعَشّى ٱلثّانى   يَكْلَى وَمَغْدَاهَا عَلَى سَيّانِ
وَقَدْ قَضَتْ مِنْ أَبُورِ ٱلْخَوْلَانِى   أَوْطَارَهَا عَنْ مَشْرَعٍ رَيّانِ
قَدْ حُفَّ بِٱلْخَوْخِ وَبِٱلرُّمّانِ   وَهَمُّهَا بِٱلسَّيْرِ ذِى ٱلْاذْعَانِ
صَنْعَاءُ أَعْنِى جَنَّةَ ٱلْجِنَانِ   بِحَيْثُ شِيدَ ٱلْقَصْرُ مِنْ غُمْدَانِ
أَرْضُ ٱلتُّقَى وَٱلْبِرِّ وَٱلْاحْسَانِ   بِهَا مَقِيلِى وَبِهَا اخْوَانِى

قال أَبُور وهو يريد بئر الخَوْلَانى لأنّ الموضع يسمّى بهٰذا الاسم وفيه بُوور كما قال * الَى ٱلْكُثَيِّبَاتِ طَرِيقًا قَدْ حَكَم * والكثيبة واحدة، وكذٰلك يقول العَرَبُ أخذنا طريق الشُّقَرات وهى شُقْرَة واحدة وأُخذنا طريق الدّحاض الى دَحْرَان وهما دَحْضَنَان قال آخر * اذَا ٱعْتَلَيْنَ ٱلدَّحْضَتَيْنِ فَٱلرَّكَبْ * فَقَدْ رَضِينَ بِٱلْونَا وَبِٱللَّغَبْ ۞

١٥

صَنْعَاءُ ذَاتُ ٱلدُّورِ وَٱلْآطَامِ   وَٱلْقِدَمِ ٱلْاقْدَمِ ذِى ٱلْاقْدَامِ
وَٱلْعِزِّ عَنْ ذِى ٱلسَّطْوَةِ ٱلْغَشّامِ   أُسَّتْ بِعِلْمِ لِٱبْنِ نُوحٍ سَامِ

بِعِلْمِ رَبٍّ مَلِكٍ عَلَّامِ ‏ إِذْ زَادَهَا سَامٌ بِلَا تَوَهُّمِ

وَزَادَهَا مِنْ قَبْلِ أَلْفَيْ عَامِ ‏ مَا بَيْنَ سَفْحَيْ نُقُمِ ٱلنَّقَّامِ

وَبَيْنَ عَيْبَانَ ٱلْمَعِينِ ٱلسَّامِي ‏ فَأَسَّهَا فِي سَالِفِ ٱلْأَيَّامِ

الآطامُ الحصون المرتفعة من الطّين فشبّه بها منازل صَنعاء لارتفاعها،
5 والقُدّامُ الملك، وذو السَّطْوَة تُبَّعٌ، وذُكر أنّ أوّل من بناها بعد الطّوفان
سَامٌ وأنّها عمرت بين آدم ونُوح أَلفى عامٍ، ونُقُمٌ وعَيْبَانُ جبلا صَنْعاء ✿

١٦

فَهِيَ بِقَوْلِ ٱلْعِلْمِ غَيْرِ ٱلشَّكِّ ‏ مُخْتَتَمُ ٱلْعِلْمِ وَدَارُ ٱلْمُلْكِ

وَعِصْمَةُ ٱلْمَأْزُولِ حَتَّى ٱلدَّكِّ ‏ أَمَا وَمُجْرِي مَاخِرَاتِ ٱلْفُلْكِ

10 أَلِيَّةً مَا شُبْتُهَا بِٱلْإِفْكِ ‏ لَقَدْ عَلَتْ صَنْعَاءُ دَارَ ٱلشِّرْكِ

فِي ٱلدَّهْرِ عَنْ عِزٍّ مُعِينٍ مُشْكِي ‏ وَأَصْبَحَتْ مَعْدِنَ أَهْلِ ٱلنُّسْكِ

سَقْيًا لِصَنْعَاءَ بِجُودٍ حَشْكِ ‏ وَأَرْدَفَتْ عِزًّا رَفِيعَ ٱلسَّمْكِ

المَأْزُول من الأزل الخائف ويقول أنّها علت دور الشّرك فى الجاهليّة وعلت
فى الاسلام بنُسك أهلها ✿

١٧

15

بِلَادُ مُلْكٍ ضَلَّ مَنْ يَقِيسُ ‏ أَرْضًا بِصَنْعَاءَ لَهَا تَأْسِيسُ

مَا لَمْ يُعَدَّ ٱلْحُرْمُ وَٱلْأَنِيسُ ‏ أَرْضٌ بِهَا غُمْدَانُ وَٱلْقَلِيسُ

بَنَاهُمَا ذُو ٱلنَّجْدَةِ ٱلرَّئِيسُ ‏ تُبَّعُ مُلْكٍ وَبِنْتُ بِلْقِيسُ

فَهُوَ ٱلْبِنَاءُ ٱلْأَقْدَمُ ٱلْقُدْمُوسُ ‏ بِقَوْلِ صِدْقٍ مَا بِهِ تَلْبِيسُ

20 إِنْ صَرَحَتْ شَعْرَاءُ دَرْدَبِيسُ ‏ وَٱلْعِزُّ فِيهَا وَٱلنَّدَى وَٱلْكَيْسُ

ويُروى يَحْصِبُ شَرْحٌ وَبَنَتْ بِلْقِيسُ، غُمْدَانُ والقَلِيسُ محفدا صَنْعاء
وقد ذكرنا أخبارها فى كتاب الاكليل ✿

١٨

صَنْعَاءُ جَادَتْكِ ٱلسَّحَابُ ٱلسُّودُ ‏ بِمُكْفَهِرٍّ وَدْقُهُ مَهْدُودُ

25 أَرْضٌ بِهَا لِيَ ٱلْوَطَنُ ٱلْمَعْكُودُ ‏ إِخْوَانُ صِدْقٍ سَادَةٌ شُهُودُ

أَفْعَالُهُمْ سَعْيُ ٱلنَّدَى وَٱلْجُودُ ‏ فَهُمْ بِهَا شُمٌّ سَرَاةٌ صِيدُ

نَادِيهِمْ مَجْلِسُهَا ٱلْمَشْهُودْ بِحَيْثُ أَوْنَى ٱلْبُرْدِ ٱلْمَعْدُودْ
ثَاوٍ طُوَالَ ٱلدَّهْرِ لَا يَبِيدْ يَسْأَلُ عَنْهَا ٱلْوَالِدَ ٱلْمَوْلُودْ

مهدود أى مهتوت مُنْهَزِم وكذلك عارض منهزم ورعد هزيم قال الأعشى *
فَجَاءَتْ بِهِمْ خَارِقٌ مُنْهَزِمْ ۞

5 ١٩

اِنْ رَابَهَا مِنْ حَدَثِ ٱلزَّمَانِ رَيْبُ عَدُوٍّ حَرِبِ ٱلْأَضْغَانِ
قَامَ فَحَامَى دُونَهَا حَيَّانِ قَحْطَانُ وَٱلْأَحْرَارُ مِنْ سَاسَانِ
قَبِيلَتَا صِدْقٍ اذَا مَا ٱلْجَانِى أَشْعَلَ نَارَ ٱلْحَرْبِ بِٱلْأَعْلَانِ
كَانُوا كَأُسْدِ ٱلْغَابِ مِنْ خَفَّانِ ظَلَّتْ بِهَا غَيْرَ ٱلْمُطَلِّ ٱلْوَانِى
10 قَرِيرَ عَيْنٍ بِصَلَاحِ شَانِى فِى فِتْيَةٍ مِثْلِ ٱلْقَنَا ٱلْمُرَّانِ

٢٠

حَتَّى اذَا مَا ٱرْتَفَعَ ٱلْمَقِيلْ وَحَانَ مِنْهَا وَدَنَا ٱلرَّحِيلْ
أَجْمَرْنَ بِٱلْقَوْمِ قِلَاصٌ حُولْ وَادِى شَعُوبَ وَبِهِ ٱلْمَسِيلْ
فَٱلْحَصِبَاتِ وَلَهَا ذَمِيلْ ثُمَّ ٱلْجِرَافَ وَلَهَا زَلِيلْ
15 عَنْ أَنْجُدِ ٱلْمِقْدَمِ مَا تَمِيلْ فَبِٱلرُّحَابَاتِ لَهَا غَلِيلْ
بِٱلْقَصْرِ مِنْهَا مَوْقِفٌ قَلِيلْ مِثْلُ ٱلشَّعَالِى وَخُدُهَا تَرْسِيلْ

يُرْوَى خيل من الخُيَلاء خائل وخَوِّل وخيّل شاكّ، يريد الحصبة والجرّاف وبنات المقدام ورُحَابة وقصر حوّان وحوّان جبل أسود الى جنب أعرام ۞

20 ٢١

وَهَمُّهَا ٱلْقَصْرُ ٱلْمُسَمَّى بِعَمْدْ وَمَرْمَلُ ٱلثَّانِى لِمَعْمُودِ ٱلْبَرَدْ
ثُمَّ عَلَى ٱلْحَيْفَةِ بِٱلسَّيْرِ ٱلْمُجِدْ لِذِى عَرَامٍ مُزْلَئِمَّاتٍ قَصَدْ
ثُمَّ الَى رَيْدَةَ سَيْرًا فَأَرِدْ لِلْمَنْهَلِ ٱلرَّبْعِ فِى ٱلسَّهْلِ ٱلْجَدَدْ
رَيْدَ سُقِيتِ ٱلْغَيْثَ جُودًا مِنْ بَلَدْ أَرْضٌ بِهَا ٱلْعِدُّ ٱلْعَدِيدُ وَٱلْعَدَدْ
25 وَٱلْأَمْنُ لَا يَبْتَزُّ فِيهَا مِنْ أَحَدْ فَلَا تَزَلْ عَامِرَةً طُولَ ٱلْأَبَدْ

يريد قصر عمد ومرمل والحيفة وأعرام البّون ورَيْدَة، والمنهل يريد

بـركـة رَبْـدَة ليس فى اليَمَنِ بركة تدور حولها ألف جمل سواها ۞

٢٢

وَقَـدْ قَطَعْنَا حَقْلَهَـا وَطُـولَـهْ   السَّبْسَبَ ٱلْمَهْمَه ذَا ٱلسُّهُولَهْ

ثُمَّ تَـرَقَّـعْـنَـا نَـوْمٌ ٱلْـغُـولَـهْ   بِهَا ٱلْبَرِيـدُ صَخْرَةٌ مَجْـدُولَهْ

5 خَـرْسَـاءُ صَمَّاءُ وَهِـى مَسْؤُولَـهْ   يَا رَبِّ فَٱجْعَلْ حَاجَتِى مَقْبُولَهْ

ثُمَّ ٱكْفِ صَحْبِى ٱلْكُرَبَ ٱلْمَهُولَهْ   وَمِـنْ عَجِيبٍ قَفَنَا مَحْمُولَـهْ

صَعْـوبَـةٌ وَٱطْـوِ لَـنَـا نُـزُولَـهْ   وَبَلِّغِ ٱلـرُّكْـبَـانَ وَٱلْـحَـمُـولَـهْ

يريد ينزله نجيب، الغُولة شعب عظيم له غَوْل أى عمق، وقوله فى صخرة البريد أنّها مسؤولة أى يُقرأ ما عليها من الكتاب، وعَجِيبٌ

10 منقل رفيع مصلود للرّكب فى المحامل عليه ۞

٢٣

وَمَا عَجِيبٌ لَـوْ تَـرَى عَجِيبَا   رَأَيْـتَ طَـوْدًا شَـامِخًـا مَهِيبَا

لَا مَـوْطِـنًـا سَهْلًا وَلَا قَـرِيـبَـا   صَخْرًا صِلَخْدًا صُلَّبًا صَلِيبَـا

يُنْضِى ٱلرِّبَاعَ ٱلسَّلِسَ ٱلنَّجِيبَـا   وَٱلْخُفُّ قَدْ يُرَى بِهِ تَنْقِيبَـا

15 فَكَـمْ تَـرَى مُبْـتَـهِـلًا مُنِيبَـا   لَا يَسْمَعُ ٱلدَّاعِى بِهِ ٱلْمُجِيبَـا

مَعْ كَثْرَةِ ٱلزَّجْـرِ وَلَا ٱلتَّرْحِيبَـا   يَسْلَى ٱلْحَبِيبُ ذِكْرَهُ ٱلْحَبِيبَا

أى يظهر فيه تنقيبًا، ويريد لا يسمع الدّاعى المجيبَ ولا التّرحيب مع كثرة زجر الابل والحُدَاء ۞

٢٤

20 حَتَّى اذَا مَرَّتْ بِنَجْدِ ٱلضَّبِينِ   عَـامِـدَةً جُـرْفَـةَ أَوْ ذَا قَـيِـنِ

لا تَشْتَكِى ٱلْعَرْضَ وَذَا ٱلْوَضِينِ   هَـاجَ لَهَا مِـنْ عَـذَبٍ ٱلْحَنِينِ

آلافُـهَـا لَـمْ تَـحْـنُ لِلْحَـنِـيـنِ   يَا نَاقِ هٰذَا ٱلْجِدُّ فَٱسْمَعِينِى

ٱلْمَارِنُ ٱلْمُحْـصَـدُ فِى يَمِينِى   أَوْ تَشْرَقِـيـنَ بِـدَمِ ٱلْـوَتِـيـنِ

ثُـمَّ ٱزْلَأَمَّـتْ كَـمَـهَـاتِ ٱلْعِينِ   فِـى فُلُصٍ يَمْعَجْنَ كَـٱلسَّفِينِ

25 عدجت مثل سجرت بالحنين، نَجْدُ الضّبين وجُرفة وذُو قين مواضع بين الخَارِف ويَادعة ۞

٢٥

ثُمَّ بَدَتْ لِلرَّكْبِ وَٱلرِّكَابِ   أَثَافِتٌ مُزْهِرَةُ ٱلْأَعْنَابِ
بِهَا ٱلْبَرِيدُ خُفَّ بِٱلْجِوَابِ   ثُمَّتَ نَادَيْتُ إِلَى أَصْحَابِي
شِيبٍ وَشُبَّانٍ كَأُسْدِ ٱلْغَابِ   رُوحُوا عَلَى ٱلْجَبْجَبِ ذِي ٱلْجَبْجَابِ
ثُمَّ عَلَى ٱلْمَضْرِعِ مِنْ أَشْقَابِ   ثُمَّ أُنَيسًا غَيْرَ ذِي ٱرْتِيَابِ
إِلَى نَقِيلِ ٱلْفَقْعِ ذِي ٱلْعِقَابِ   إِلَى ٱلْحُوَارِيَيْنِ فِي ٱقْتِرَابِ

أَثَافِتُ وهى أَثَافة بلد الكُبَارِيِّين، والجوابُ جُوَبٌ فى الصّخر محلوقة، والجَبْجَبُ والمضْرع وأَشْقَاب وأُنيس مواضع فى بلد السَّبيع، والفَقْع نقيل، والحُوَارِيَان نقيلان صغيران مواضع بين وَادِعَة وبكيل وأهل خَيْوَان ۞

٢٦

ثُمَّ ٱلصَّلُولَ فَإِلَى خَيْوَانِ   أَرْضِ ٱلْمُلُوكِ ٱلصِّيدِ مِنْ هَمْدَانِ
بَنِي مُعَيْدٍ وَبَنِي رِضْوَانِ   وَٱلْمَنْهَلِ ٱلْمُخْصِبِ ذِي ٱلْأَفْنَانِ
مَا شِئْتَ أَبْصَرْتَ لَدَى ٱلْبُسْتَانِ   مِنْ رُطَبٍ وَعِنَبٍ أَلْوَانِ
وَمِنْ جَوَارٍ شِبْهِ ٱلْغِزْلَانِ   لَمْ أَرَنْهَا مِنْ شَهْوَةِ ٱلْغَوَانِي
لَكِنْ دَعَانِي عَجَلُ ٱلْإِنْسَانِ   ثُمَّ تَرَوَّحْنَا إِلَى بُوبَانِ

الصَّلُول نقيل الى خَيْوَان وأهل خَيْوَان هم آل أَبِي مُعَيْد من بنى يَرِيم بن الحَارِث وبنو رِضْوَان وآل أبى عشرة وآل أبى حاجر وبقايا آل خَيْوان بن مَالِك، وجوارى خَيْوَان ونَجْرَان متعالمات بالنَّفاسة والصَّباحة والدَّلال ومولدة الخَيْزُرَان أُمّ مُوسَى الهَادِي والرَّشيد بنَجْرَان، ثُمّ ينعت الى جُرَش ثمّ الى مَكّة ۞

٢٧

نَؤُمُّ فِي ٱلسَّيْرِ نَقِيلَ ٱلْأَدَمَةْ   بِهَا ٱلْبَرِيدُ صَخْرَةٌ مُقَوَّمَةْ
وَقَدْ قَطَعْنَا قَبْلَهُ جَهَنَّمَةْ   وَطَمُّوا بِٱلْقُلُصِ ٱلْمُقَدَّمَةْ
وَقَدْ جَعَلْنَا نُقْدِمُ ٱلْمُقَدَّمَةْ   فِتْيَانَ صِدْقٍ كُلُيُوثِ ٱلْمَلْحَمَةْ
عَلَى قِلَاصٍ سَلِسٍ مُصْتَتِمَةْ   لِلْقَوْمِ بِٱللَّيْلِ عَلَيْهَا هَمْهَمَةْ

يلْزَمْنَ مِنْ بَرْكَانَ كُلَّ مَلْزَمَهْ   وَمِنْ عِيَانٍ وَعْثَةً وَأَكَمَهْ

جبل الأَدَمَة بين بَكِيل ووَادِعَة، وجَهَنَّم بئر فى أسْفله، وطَمُو بلد لبنى مُعْمِر بن الحارث بن سعد بن عَبْدُودّ بن وَادِعَة، وبَرْكان وعِيَان بلد بنى سلمان من أَرْحَب، مصتّمة صحيحة الأَحْساب غير 5 مولّدة ومن ذلك الحَسَب الصَّتْم وأَلْف صَتْمٌ غير منكسر ☆

٢٨

وَقَدْ قَطَعْنَ قَبْلَهُ شَبَارِقَا   وَطَالِعًا وَقَبْلَهُ شَمَالِقَا

وَأَنْصَعْنَ مِنْ عِظَالِمٍ حَزَائِقَا   مَعَانِقًا يُحْيِينَ لَيْلًا غَاسِقَا

حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ لَمْ يَكُنْ مَفَارِقَا   فَوَرَدَتْ مِنْ لَيْلِهَا ٱلْغَرَانِقَا

10 ثُمْتُ فَلَاقَيْتُ خَيَالًا طَارِقَا   مِنْ طَيْفِ هِنْدٍ بَاتَ لِي مُعَانِقَا

وَٱسْتَرْجَعَتْ عِيسِي حَبِيبًا شَائِقَا   تَسْتَلِبُ ٱلنَّوْمَ وَتُصْبِي ٱلْعَاشِقَا

شَبَارِق وطالِع وشَمَالِق وعظالِم والغَرانِق وهو ماء بالعَمشيّة وهذه مواضع الهُجْن من أرحب وهم ولد دعفان وأمّهم غرايب فسمّوا بذلك الهُجْن بتحريك الجيم وكذلك الهُجْن من طَيّء وغيرها ☆

15 ٢٩

ثُمَّ زَجَرْتُ نَوْمَةَ ٱلرِّبَابِ   بِقَوْلِ قُومُوا فَٱرْحَلُوا أَصْحَابِي

فَٱنْتَهِضُوا تَشْوِي بِلَا تَشْرَابِ   الَى نَوَاجٍ سُرُحٍ ٱلْهِبَابِ

لِلْحَلَوِيِّ ٱلنَّجْدِ ذِي ٱلْهِضَابِ   فَٱلْعَمَشِيَّاتِ بِلَا تَأَبِّي

ثُمَّ عُمَيْشًا فَٱعْسِفُوا أَحْبَابِي   مَرًّا الَى مَجْزَعَةِ ٱلْغُرَابِ

20 وَمِنْ سَنَامِ رَقْصِ ٱلْهِضَابِ   ٱلْمَاسَّ مَاسَ ٱلرِّيحِ ذِي ٱلْأَذْهَابِ

الرِّبَاب مستثقلو النوم قال بشر بن أبى حازم * فَأَلْفَاهُمُ الْقَوْمُ رَوْبَى نِيَامَا * والحلويان نقيلان، والعَمَشيّات بلاد فضا، وعُمَيْش موضع فيه ماء، ومَجْزَعَة الغُراب موضع، وسَنَام والمَاس أكمة سوداء وكلّ هذه المواضع من بلد الهُجْن من أَرْحَب ☆

25 ٣٠

ثُمَّ عَلَى ٱلْحَبْطِ بِسَيْرٍ مُتْعِبِ   الَى بَرِيدِ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمُنَصَّبِ

الى خَطَارِيرِ مَذَابٍ فَادْأَبِى ثُمَّ الَى ٱلْعَقْلَةِ قَرْبًا فَاقْرِبِى
ثُمَّ ٱنْدَهِ ٱلْعِيسَ بِزَجْرٍ تَطْرَبِ أَمَّا الَى ٱلْأَعْيُنِ ذَاتِ ٱلْأَعْلُبِ
وَٱلشَّرْعِ ٱلْمُخْصِبِ عَذْبِ ٱلْمَشْرَبِ وَتَحْتَ رِجْلِي مِنْ بَنَاتِ ٱلْأَصْهَبِ
دَوْسَرَةٌ مِثْلُ ٱللَّيَاحِ ٱلْأَقْبَبِ تَعْتَسِفُ ٱلسَّبْسَبَ بَعْدَ السَّبْسَبِ

الخبط ماء فى وادٍ لا ينزح، وخطارير أكمة طويلة ترى من رأس 5 جبل حضور ورأس جبل مَسْوَر، والعُقْلة عقيبة وتسمّى الخطوة، والأَعْيُن عين ماء وعقبة، والأَعْلُب جماعة عُلْب يريد السّوائل وهي آخر بلد هَمْدان وحدّ بلد خَوْلان، واللّياح ثور الوحش والأقبّ طويل السروق ۞

10 ٣١

حَتَّى اذَا أَفْضَتْ الى وَادِى أَسَلْ وَجَاءَتِ ٱلسَّهْلَ وَخَلَّاهَا ٱلْجَبَلْ
قُلْتُ لَهَا وَهْىَ تَشَكَّى ٱلْمَيْسَ حَلْ مَا هُوَ الَّا ٱلْحَلُّ ثُمَّ ٱلْمُرْتَحَلْ
ثُمَّ ٱزْدِلَافٌ لِمَحَلٍّ عَنْ مَحَلْ وَدَلَجُ ٱللَّيْلِ وَاغْفَالُ ٱلْكَسَلْ
وَعَسْفُ تَهْجِيرٍ اذَا ٱلظِّلُّ ٱعْتَدَلْ مَا سَلِمَتْ نَفْسِى وَعَدَّاهَا الأَجَلْ
15 أَوْ تَرِدِى بَكَّةَ لِلْبَيْتِ ٱلْمَحَلْ فَٱنْحَزَمَتْ هَوَجَاءَ كَٱلسِّمْعِ ٱلْأَزَلْ

أَسَل ظاهر يسكنه من خَوْلان بنو حُمرة والحناجر من هَمْدان، وقوله لها حَلْ يريد حلٍ من زجر النّوق، وعدّانى خلفنى، والسّمع الأزلّ الذّميم وقيل ذاك لما كان موخّره أزلّ من مقدّمه أى أنقص ۞

٣٢

20 فَقُلْتُ يَا نَاقَ بِجِدٍّ فَٱعْمِدِى فَٱنْجَرَدَتْ مِثْلَ ٱلْهِجَانِ ٱلْمُفْرَدِ
تَعْتَسِفُ ٱلْفَدْفَدَ بَعْدَ ٱلْفَدْفَدِ وَٱلصَّيْهَدَ ٱلْأَجْرَدَ بَعْدَ ٱلصَّيْهَدِ
حِذَارَ مَلْوِىٍّ مُمَرٍّ مُحْصَدِ طَوَتْ تِبَارًا بَعْدَ وَادِى ٱلْمَطْرِدِ
كَأَنَّهَا بَعْدَ مَنَامِ ٱلْهُجَّدِ سَفِينَةُ ٱلْبَحْرِ ٱلْعُظَامِ ٱلْمُزْبِدِ
تَجُورُ أَحْيَانًا وَحِينًا تَهْتَدِى يَا نَاقَ مَا يَعْنِيكِ جَوْرٌ فَٱقْصِدِى

25 قوله يا ناقَ أى يا ناقةُ فرخّم، والهجان ثور الوحش، والصَّيْهَد القاع المطمئنّ يصهد فيه الحرّ ويصخد،

والمُمَرُّ السّوطُ، وتبّار ووادى المطرد موضعان من أَسَل ۞

٣٣

قَشَمَّرَتْ اذْ ضَمَّهَا ٱلْوَجِيفُ   عَنِ ٱلْخِيَامِ وَلَهَا حَفِيفُ
يُسْمَعُ مِنْ سَدِيسِهَا الصَّرِيفُ   كَٱلْفَحْلِ أَوْمَى نَحْوَهُ ٱلْعَسِيفُ
5 كَأَنَّهَا وَٱلطَّرْدُ ٱلْعَنِيفُ   بِحَيْثُ أَمْسَتْ دَارُهَا ثَقِيفُ
ذُو خَدَمٍ فِى ظَهْرِهِ تَوْقِيفُ   أَجْدَلُ يَبْغِى صَيْدَهُ نَحِيفُ
أَوْ أَرِنٌ ذُو عَانَةٍ لَطِيفُ   جَادَلَهُ بِٱلْأَجْرَعِ ٱلْخَرِيفُ

الخِيَام موضع وقرية ثَقِيف بأَسَل، يقول كأنّها فحل الابل اذا طمع بخطمه الأجير، وذو خَدَمٍ صقر موقف الجناحين، والأَرِن حمار الوحش،
10 وذو خدم اى ذو خدمة مخالبه والواحدة خدمة ۞

٣٤

بِمُكْفَهِرٍّ ذِى نَشَاصٍ مَاطِرِ   بَادَرَهُ مِنْ وَغْلِ ٱلْحَنَاجِرِ
كَٱلْعَيْرِ مِنْ خَوْفِ ٱلْقَنِيصِ ٱلشَّاخِرِ   اذَا أَحَسَّتْ زَجَرَاتِ ٱلزَّاجِرِ
اذَا دَنَتْ مَهْرِيَّةُ ٱلْأَبَاعِرِ   أَلْوَتْ بِرَحْلِ ٱلْمُدْلِجِ ٱلْمُسَافِرِ
15 قَدْ قَطَعَتْ بَعْدَ مَنَامِ ٱلسَّامِرِ   سَوَابِلَ ٱلْخَانِقِ ذِى ٱلْمَآثِرِ
بِحَيْثُ مُعْتَدُّ ٱلْبَرِيدِ ٱلسَّامِرِ   مَأْمُورَةً فِى قُلُصٍ ضَوَامِرِ

وَغْلُ الحَنَاجِرِ موضع بأَسَل، والحَنَاجِر من وَاَنعَة، والوَغْل بين الشّعب والوادى، ويريد كالعير الشّاخر يمرّ خوف القنيص، والشّخير والسّحيل والنّهيق من أصوات الحَمير، ونسب المآثر الى الخَانِق وهو موضع
20 لثقيف فيه سدّا جَاهِلِيًّا، والبريد السّامر دارس الكتاب يقال عامر الأرض وسامرها أى وعافيها يقال عامرها وغامرها ۞

٣٥

خَوَارِجًا مِنْ جُنْحِ لَيْلٍ دَاجِى   مُخَيَّسَاتِ ٱلْقُلُصِ ٱلنَّوَاجِى
مَهْرِيَّةً أَعْيَانُهَا سَوَاجِى   حَزَائِقًا بِٱلرُّفَقِ ٱلْحُجَّاجِ
25 نَوَاسِلًا يُرْقِلْنَ فِى دَمَّاجِ   نَاجَيْتُهَا فِى بَعْضِ مَا أُنَاجِى
نَاقِ صِلِى ٱلتَّهْجِيرَ بِٱلْإِدْلَاجِ   مَا لَكِ عَنْ صَعْدَةَ مِنْ مَعَاجِ

مَـا لَـمْ تَجُـودِى بِدَمِ ٱلْأَدْرَاجِ   حَتَّى تَزُورِى ٱلْبَيْتَ ذَا ٱلرِّتَاجِ
عُيُونُهَا سَوَاجٍ ابتداءٌ، الـرُّفَق جماعة واحدها رفقة، ودَمَّاج وادٍ يصبّ
فى التَّخانِق ثمّ الى نَجْرَان، ذا الرِّتاج ذا الباب ۞

٣٦

ثُمَّ ٱنْسَلَبْنَ ٱلْعِيسُ مِنْ رُحْبَانِ   لِـلْـحَـاوِيـاتِ فَـالَـى قَـصَّـانَ   5
صَعْدَةَ يَا نَـاقَ بِـلَا تَـوَانِـى   أُمِّـى الَـى مَـشْـرَعِهَا ٱلرَّيَّـانِ
صَعْدَ سُقِيتِ ٱلْغَيْثَ مِنْ مَكَانِ   طَـابَ ٱلْمَقِيلُ لَـكُـمُ اخْـوَانِـى
فِـى رُطَـبٍ صُلْعٍ وَفِـى رُمَّانِ   وَٱلْـقَـتُّ فِـى أَسْوَاقِهَا لِلْمَجَّانِ
بِهَا بَنِى بَيَّتَ أُكَيْـلٍ بَـانِـى   وَيَـرْسِـمُ قَـرْعَـانٍ مِـنْ خَـوْلَانِ
انْسَلَبْنَ مثـل المنسلب من ثـوبـه ومن بطن أمّـه، أُكَيْـل رؤس آل 10
رَبِيعَة بن سَعْد بن خَوْلَان بن عَمْرو بن الحاف بن قُضَاعَة، ويَرْسَم
مُسْنَدة دعوتها الى بنى سَعْد بن سَعْد وترسّمت على مُرّ ذى سُخَيم
وهـم من الكَلاع، والقَتّ القصب، والمَجّان الـرّخـيـص يقال رخيص
مجّان أى كأنّه أخذ بلا شىء، ورُحْبَان والحَاوِيَات وقَصَّان مزارع من
أرض صَعْدَة ۞   15

٣٧

حَتَّى اذَا مَا حَانَ تَرْحَالٌ وَجَدْ   قُلْنَ لِـدَاعٍ نَـادِ بِـٱلْقَوْمِ أَقَـدْ
ثُمَّ ٱنْجَرِدْ قَدْ طَابَ حِينَ ٱلْمُنْجَرِدْ   وَهَـمُّـنَـا بِـٱلسَّيْرِ مِنْهَـا ٱلْمُقْتَصَدْ
جَبَاجِبُ بَيْتِ ٱلْقُرْظِيِّ ٱلْمُعْتَهَدْ   فَـوَادِيَـا نَسْرِينَ أَوْ بَيْتُ كَمَدْ
أُمَيْطِرٌ مَـا لَكُمْ عَـنْـهُ مَـصَـدْ   وَعَـنْ مَسِيلٍ لِـرَبِيعٍ ذِى ثَـأَدْ   20
قَدْ حَنَتِ ٱلْعِيسُ بِتَفْرَاحِ ٱلطَّرَدْ   لِلسَّهْفَةِ ٱلشَّرْقَاءِ عَنْ غَرْبِ ٱلسَّنَدْ
يـريـد نادِ بالقوم أَقَدْ توخّروا والعَرَبُ تقول اذا بان لها من انسان ما
تكره أَقَـدْ أى أَقَـد بَدَأْتَ بالشّرّ ويقولون أَقَدْ أى أَقَدْ حانَ الوقت
الّذى يريدون، والجباجب وبيت كمد ووادى نَسرِين والأُمَيْطِر مواضع
فى شمالىّ صَعْدَة وفى حقلها، والثَّأد من الأرض النَّدى، ويروى ذى ثمد 25
أى ذى ماء قليل، ويروى ذى تَأَد أى يتأدّى اليه السّيل من مواضع ۞

٣٨

يَا هِنْدُ لَوْ أَبْصَرْتِ حُسْنَ ٱلْمَنْظَرِ قَلَائِصًا مِثْلَ ٱلْقَطَا بِخَضْبَرِ
وَفَوْقَهَا كُلُّ خِضَمٍّ أَزْهَرِ وَكُلُّ وَغْدٍ مِنْ نُعَاسٍ مُوقَرِ
رَمَى ٱلْكَرَى نَاظِرَهُ بِمَسْهَرِ فَهْوَ وَلَمْ يَعْوَرْ كَمِثْلِ ٱلْأَعْوَرِ
5 يَدْعُو إِلَى ٱلْكَرِّ بِهِ كَٱلْأَصْوَرِ يَا هِنْدُ لَوْلَا مَعْشَرٌ لِمَعْشَرِ
بِقُوَّةِ ٱللّٰهِ ٱلْأَعَزِّ ٱلْأَكْبَرِ مَا قَفَلُوا يَا هِنْدُ حَتَّى ٱلْمَحْشَرِ

خَضْبَر موضع، والأَصْوَر المائل الوجه الى قفاه اذا أَملته والشابّ الجميل يُصَوِّر النّساء اليه أى يميلهنّ اليه ✿

10 ٣٩

دَعْ ذَا وَرَاجِعْ بِٱلْقِلَاصِ ٱلْكُومِ دُلْعَانَ وَٱحْدُرْهَا عَلَى سَرُومِ
مِنْ مَطِرَاتِ ٱلْحَاجِرِ ٱلْمَأْمُومِ أَعْنِي بَرِيدًا حَسَنَ ٱلتَّقْوِيمِ
تَبَدَّلَتْ بِٱلشِّيحِ وَٱلْقَيْصُومِ وَٱلرِّمْثِ وَٱلسِّينَامِ وَٱلْأَسْنُومِ
طَيَّ فَيَافِي ٱلْبِيدِ بِٱلرَّسِيمِ مَا شِئْتَ مِنْ دَاوِيَةٍ دَيْمُومِ
15 قَدْ قَطَعَتْ وَٱلْقَوْمُ فِي وُجُومِ دُونَ مَسِيلِ ٱلتَّمْرَةِ وَٱلسُّجُومِ

دُلْوع مرفوع اللّام جبل قبيلة صَعْدَة، وسَرُوم هذه هى سَرُوم السَّرْح من بنى جُمَاعَة من خَوْلَان، والمطرات موضع، والشّيح والقَيْصُوم والسّينام والأَسنوم عضاه ممّا يرعاه الابل معروفة، فى وجوم أى فى سكوت وجم سَكَتَ فهو واجم لا ينطق ✿

20 ٤٠

وَمِنْ ظَبِيبٍ ذِى ٱلثَّرَى وَٱلرَّحْضِ تَسُومُ أَمًّا بَرَكَاتِ ٱلْعَرْضِ
إِلَى ٱلْحَمِيلِ نَهْضًا مَا تُغْضِى ثُمَّ عَلَى ٱلْعَرْضِ ٱلصَّغِيرِ تَمْضِى
مَا شِئْتَ فِى ٱلْقَوْمِ غَدَاةَ ٱلرَّكْضِ مِنْ لَحِجٍ نِكْسٍ وَمَلْثٍ دَحْضِ
وَمُمْسِكٍ بُخْلًا وَمُوفِى قَرْضِ وَمُظْهِرٍ وُدًّا وَمُخْفِى بُغْضِ
25 وَقُلُصٍ يَفْحَصْنَ مَتْنَ ٱلْأَرْضِ لَا يَتَشَكَّيْنَ وَضِينَ ٱلْغَرْضِ

ظَبيبِ موضع، وبركات العرْض مواضع سوائل، والعرْض وادٍ يصبّ الى

نَجْرَان، ولَـحِـجٌ عسر ضيّق، والغُرْض البِطان، والعرض بلد بنى ثَـوْر من خَوْلان ❁

٤١

تَـؤُمُّ أُمًّـا وَاضِـحَ ٱلـطَّـرِيـقِ   بِٱلْـعَـرِقَاتِ مَـتْـلَـفِ ٱلْغَرِيـقِ

ثُـمَّ عَـلَـى ٱلـثُّـعْـبَـانِ فَٱلْمَقِيقِ   حَيْثُ ٱلْبَرِيـدُ مُلْصَقٌ بِٱلـنِّيقِ   5

تَؤُمُّ سَجْعَ ٱلْـوَعْـثِ وَٱلْمَضِيقِ   أُمًّا عَلَى وَجْـنَـاءَ كَـٱلْـفَـنِيقِ

مُـجْـمَـرَةً بِٱلـسَّـيْـرِ ذِى ٱلْعَنِيقِ   لِـلْـجَـدَلِـيَّـاتِ عَـلَـى ٱلتَّوْفِيقِ

ثُمَّ عَـلَـى ٱلْقِطَارِ ذِى ٱلنَّقِيقِ   لِـلْـبَـرَدَانِ ٱلْـحَسَنِ ٱلْأَنِـيـقِ

العَرِقَة نقيل فى عـرقـة مُشْرِفة عـلى وادٍ فيه ماء كـثـيـر فاذا زَلَّ انسان من هٰذه العرقة وهى كالرَّوقة المشرفة وقع فى الماء عـن بُـعْـد بَعيد فاذا 10 سارت بها الابل كان احدى كُفَّتَىْ المحمل مطلّةً على الهواء، وسَجْع والثُعْبان والمَقِيق والجَدَلِيّات مـواضـع، والقطار ماءٌ يَـسْـل من صفان الى الـبَـرَدَان قَصِيّة وهٰذه المواضع بين بنى جُمَاعَـة وبين بنى حَيْف من وَادِعَة ❁

15   ٤٢

وَٱغْتَلَتِ ٱلشَّقْرَةَ بَعْـدَ ٱلرَّاكِبَهْ   بِحَمْدِ رَبِّى لَـمْ تُصِبْهَا نَاكِبَهْ

وَعِمْدَانُ قَـدْ طَـوَتْ مَنَاكِبَهْ   وَحَضَنُ ٱلشَّيْطَانِ جَابَتْ جَانِبَهْ

لِمَسْجِـدٍ لِـخَـالِـدٍ مُقَارِبَهْ   ثُوَيْلَةُ ٱلْأَنْجُدِ فِـيـهَـا قَـارِبَهْ

مِرًّا الَى مَحْذَا ٱلنِّعَالِ دَائِبَهْ   ثُمَّ مُـصَـحِّـاعَـا غَـدًا بِثَائِبَهْ

انْ شَـاءَ رَبِّـى لَـمْ تُرِبْهَا رَائِبَهْ   رَبِّ أَثِبْ قَوْلِى بِحُسْنِ ٱلْعَاقِبَهْ   20

الشُّقْرَة والرَّاكِبَة وعِـمْدَان وحَـضَـن مواضع، والثُّوَيْلَة عقبة، ومسجد خَـالـد تحت الثُّوَيْلَة عـليه حِوَاءٌ بلا سقف، ومِحـذا النِّعَال وثَائِبَة مواضع كلّها لبنى حَيْف من وَادِعَة ❁

٤٣

ثُـمَّ طَـوَتْ أَنْجُـدَ مُعْرِضِينَـا   طَـىَّ يَـدِ ٱلشَّحَاحَـةِ ٱلْمَنِينَا   25

تَغْشَى الَى مَهْجَرَةِ ٱلْحَزُونَـا   حَيْثُ تَـرَى بَـرِيـدَهَـا رَهِينَا

ثُمَّ أَمَرْتُ ٱلْقَوْمَ أَجْمَعِينَا   تَقَوَّتُوا ٱلْقُوتَ ٱلَّذِى يَكْفِينَا
وَأَصْدِرُوا ٱلْعِيسَ فَقَدْ رَوِينَا   ثُمَّ ٱتْرُكُوا شَرْقِيَّهَا يَمِينَا
وَفْدًا بِحَمْدِ ٱللّٰهِ آمِنِينَا   غَادِينَ بِٱلرِّضْوَانِ رَائِحِينَا

مُعْرِضِينَ موضع فى بلد وَادِعَة، ومَهْجَرَة قرية فى المَنْضَج، والشّحاح
5 اللّئيم يغتل الجبال أخرجه على فعاله، والمنين جماعة مُنَّة من الحَبْل
ونص [؟] ومنين، ويقال المنين هو المنّة نفسها ✿

٤٤

ثُمَّ ٱنْدَهُوا خُوصَ ٱلْمَطَايَا ٱلْوُسَّجِ   إِنَّ مُصَحَّاهَا بِغَيْلِ ٱلْمَنْضَجِ
مَا لَكِ بِٱلظَّلِيفِ مِنْ مُعَرَّجِ   فَٱطَّلِبِى لِوَعْثِهِ مِنْ مَخْرَجِ
10 تَصَبَّحِى ٱلْمَاءَ صَبَاحَ ٱلْمُدْلِجِ   ثُمَّ ٱشْرَبِى رِيًّا بِعَذْبٍ حَشْرَجِ
لَا كَدِرِ ٱلشُّرْبِ وَلَا مُزَلَّجِ   ثُمَّ ٱصْدُرِى مِنْهُ لِسَدِّ ٱلْمَنْهَجِ
كَأَنَّ رَحْلِى ذَا ٱلْعِشَاءِ ٱلْمُدْمَجِ   شُدَّ عَلَى ظَهْرِ ٱلظَّلِيمِ ٱلْأَخْرَجِ

غَيْل المَنْضَج غَيْلُ عَلِيّ من وَادِعَة والمَنْضَج نقيل عظيم، والظّليف
جبل فى رأس المَنْضَج، وسدّ المنهج قصدك يقال اغن سَدّك وأنا اغنى
15 سدّى أى جانبى، والخُرجة لَوْن من ألوان النّعام سواد فى أقلّ منه
من البياض ✿

٤٥

ثُمَّ ٱنْجَرَدْنَ ٱلْعِيسُ نَاجِيَاتِ   مِثْلَ ٱلسَّعَالِى بِأَقَاوِيَاتِ
أَوْ كَٱلْقَطَا ٱلْكُدْرِىِّ قَارِبَاتِ   إِلَى شَتَاتَ مُتَوَاهِقَاتِ
20 يَجْتَنِبْنَ وَجْهَ ٱلْأَرْضِ ذَا ٱلْمَوْمَاتِ   لِلْغَيْضِ مِنْ رِيَّةَ عَامِدَاتِ
مِنَ ٱلطِّلَاحِ مُتَطَلِّعَاتِ   إِلَى بَرِيدِ ٱلصَّخْرِ مِنْ ثَلَاتِ
رُحْنَ بِحَمْدِ ٱللّٰهِ سَالِمَاتِ   يَا رَبِّ سَلِّمْهَا مِنَ ٱلْعِلَّاتِ

أَقَاوِيَات انْجُدْ يُمثّل ببردها، وشتَات وثلات ورِيَّة مواضع، والطّلاح
موضع طَلْحة الملك، وكلّ هٰذه المواضع فى بلد وَادِعَة مِنْ هَمْدَان
25 وهى من احواز أُرَيْنب ✿

٤٦

أَقُولُ لَمَّا أَخَذَتْ جُلَاجِلَا   فَضَمَّهَا وَٱلْوَعْثَ وَٱلْجَرَاوِلَا
كَٱلشَّفَتَيْنِ ضَمَّتَا ٱلْأَنَامِلَا   يَا رَبِّ بَلِّغْنَا بَلَاغًا عَاجِلَا
رَبِّ وَعَوِّذْنَا بِخَيْرٍ قَابِلَا   وَقِ ٱلرَّدَى مَنْ كَانَ مِنَّا قَافِلَا
وَٱغْفِرْ لِمَيْتٍ يَكُ مِنَّا نَازِلَا   وَبَلِّغِ ٱلرُّكْبَانَ وَٱلرَّوَاحِلَا   5
وَبَلِّغِ ٱلْخَيْرَاتِ مِنَّا ٱلْآمِلَا   عَاجِلَهَا يَا رَبَّنَا وَٱلْآجِلَا

جُلَاجِلُ وادٍ ضيّق يقول لمّا أخذته فضمّها بضيقه مع الوعث والجراول التى فيه وهو جَرَلٌ يمرّه ثُمّ شبّههنّ بالشّفتَين اذا ضَمّتَا الأنامل وهذا مثل قول زُهَيْرٍ * فَهُنَّ وَوَادِى ٱلرَّسِّ كَٱلْيَدِ فِى ٱلْفَمِ * لميتٍ يكُ منّا نازلا أى لكلّ ميتٍ نمرّ بقبره ونحن ركابًا، وجُلاجِل آخر بلد 10 وادعة ✿

٤٧

مَا ذَا تَرَى فِى ٱلْقُلُصِ ٱلرَّوَاسِمِ   يَمْعَجْنَ فِى أَكْنَافِ لَيْلٍ غَاشِمِ
يَبْدُرْنَ مِنْ مُخْتَلِفِ ٱلزَّحَائِمِ   لِمَنْشَرَى عُقْدَةَ بَيْتِ نَاعِمِ
يَفْحَصْنَ بِٱلْأَخْفَافِ وَٱلْمَنَاسِمِ   رَاحَةَ عَنْ يُسْرَى ٱلْبَرِيدِ ٱلْقَائِمِ   15
تَوَاسُلًا بِٱلْخَبْتِ كَٱلنَّعَائِمِ   بِٱلْقَوْمِ مِنْ يَقْظَانَ أَوْ مِنْ نَائِمِ
أَقْصَى إِلَيْهِ وَهَجُ ٱلسَّمَائِمِ   فَهْوَ عَلَى ٱلْوَاسِطِ ذُو هَمَاهِمِ

المعج ينعت به سير الحيّات، وليل غاشم أسود يقال قُمْ بغُشْمَةٍ من اللّيل أى سُدْفة ظلام، واغتشم القوم أدلجوا بسواد، والمختلف من ديار سَنْحان من جَنْب ويسمّى الحمرة والمَنْشَر وسمّى بهذا الاسم 20 لما التقت فيه مَذْحِج وقُضَاعَة ونشروا فيه جميعهم أى تصافّوا فيه للقتال، والعُقْدَة رأس الوادى وادى سَرُوم، ورَاحَة من وادى سَرُوم وادٍ ذو زرع وكرم وعضاه من عضاه الثّمار، والواسط واسط الكور وهى المضبّبة التى فى صدر الرّاكب ✿

٤٨   25

قُلْتُ لَهَا فِى جُنْحِ لَيْلٍ أَسْدَفِ   وَهْىَ تُرَامِى صَفْصَفًا عَنْ صَفْصَفِ

تَعْلُوى مِنَ ٱلْجَنْبِ طَوَاحَ ٱلنَّفْنَفِ   بِمَارِنٍ ذِى مَنْسِمٍ مُوَظَّفِ
وَعَضُدٍ لُمَّتْ وَإِبْطٍ أَجْوَفِ   وَحَارِكٍ فَعْمٍ وَهَادٍ مُشْرِفِ
وَمِشْفَرٍ رَسْلٍ وَخَدٍّ أَكْلَفِ   صَلْتٍ نَمَا فَوْقَ صَبِيٍّ مُرْهَفِ
وَوَرِكٍ عَبْلٍ وَسَاقٍ أَهْيَفِ   لَمَّا عَلَتْ فِى عَقَبَاتِ ٱلشَّفْشَفِ

5 أى تطوح النَّفْنف، مُوَظَّف عظيم الوظيف، والصَّبى ما نتأ من اللّحى فى مُوسطه، وذكر السّاق واجتزأ عنها بتأنيث العَضُد، والشَّفْشَف عقابٌ فى بلاد عَبِيدَة من جَنْب ✿

٤٩

عَيْرَانَةٌ كَٱلْبَازِلِ ٱلْهَمَرْجَلِ   تَطْوِى ٱلصُّوَى مِنْهَا بِخُفٍّ مُعْمَلِ
10 فِى أَيْنُقٍ مِثْلِ ٱلنَّعَامِ ٱلْجُفَّلِ   مَهْرِيَّةٍ ٱلسَّيْرِ حِسَانِ ٱلْأَرْجُلِ
بِفِتْيَةٍ مِثْلِ ٱلرِّمَاحِ ٱلْعُسَّلِ   فَكَمْ طَوَتْ مِنْ قِىٍّ مَرْتٍ مَجْهَلِ
وَمَنْقَلٍ وَمَنْقَلٍ وَمَنْقَلِ   تَعْسِفُ بِٱلْأَخْفَافِ صُمَّ ٱلْجَنْدَلِ
تَعَسُّفًا بَعْدَ مَنَامِ ٱلْغُفَّلِ   إِلَى ٱلْجُمَيْلَيْنِ بِلَا تَأَمُّلِ

بِخُفٍّ مُعْمَلٍ أى غليظ ويقال فى كُلّ شىءٍ يكون محكمًا وَثيقًا مُعْمَل
15 ومُعْمَل مارن على كثرة السّير وأنّها لا تقف على رحلة، الجُمَيْلان جبلان فيهما عقبتان من بلد بنى عَبِيدَة، بِلَا تَأَمُّلٍ بلا تَرَيُّثٍ تأمّل أمرَهُ تلبّث فيه ✿

٥٠

يَا نَاقِ سِيرِى وَٱسْمَعِى كَلَامِى   مَا إِنْ لَنَا بِٱلْفَرْعِ ٱلرِّضَامِ
20 مِنْ وَطَنٍ يُقْضَى وَلَا مُقَامِ   أُمِّى بِأَخْفَافٍ وَطَرْفٍ سَامِ
عُرَاعِرَيْنِ أَيَّمَا ٱئْتِمَامِ   مِنْ بَعْدِ إِيضَاعٍ بِذِى ٱلرِّمْرَامِ
لِلْوَعْرِ ٱلطَّرْقَاءِ وَٱلْآكَامِ   حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ وَٱثْنِ ٱلْمَقَامِ
قَدْ غَادَرَتْ فَرْجَةَ بِٱعْتِزَامِ   لِلثُّجَّةِ ٱلْمَاءِ ٱلْعِظَامِ ٱلطَّامِى

الفرع والرِّضام صخرٌ بعضه مرتكم على بعض كما يقال فى المرتكم رِكام،
25 وعُرَاعِرَان موضع، وذو الرِّمْرَام والفَرْجَة بئرٌ، والثُّجَّة منهل ✿

٥١

طَوَتْ عفاريـنَ ووادى ٱلْخُنُقَةْ   وَذَاتَ عُشٍّ بِزِمَاعٍ مُعْنِقَةْ
حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ صَخْرَةٌ مُوثَقَةْ   وَعَنْ مَسِيلِ طَرِبٍ مُشْرِقَةْ
وَوَعْثَ حَشَّانَ تَغَشَّى طُرُقَةْ   تَنْسَابُ فى ظُلْمَةِ لَيْلٍ مُطْبِقَةْ
شُوَيْحِطَاتٍ كَٱلنُّحُوصِ ٱلْمُطْلَقَةْ   وَجْنَاءَ كَٱلْفَحْلِ ٱلْهِجَانِ مُعْرِقَةْ   5
مَرَّتْ بِصَفْعَانَ تَغَشَّى سَمْلَقَةْ   جَرْمِيَّةٌ مَهْرِيَّةٌ مُخَلَّقَةْ

عفار موضع والخُنُقَة وطَرِيب موضع طَيِّءٍ الّذى انجعوا منه الى الجبلين، وحشّان وصفعان مواضع، وصلفاع جبل أيضا فى النّاحية ✿

٥٢

لِلشُّهْبِ ذى ٱلشَّبْسَبِ مِنْ ذَاتِ ٱلْقَصَصْ   10
أُمِّـى الَـى ... اذا ٱلْمِيلُ شَخَصْ
بِمُشْرِفٍ كَٱلْجِذْعِ نَاجٍ مِنْ قَعَصْ
يَا نَاقِ سِيرِى لَيْسَ حِينَ ٱلْمُرْتَبَصْ
تَنْضَاعُ وَٱلْعِيسُ يُزَاوِلْنَ ٱلْمَحَصْ
تَزَايُدًا حِينَ الْمَطَايَا تُنْتَقَصْ   15
تَحَامُلَ ٱلْجَوْنِ ٱلرَّبَاعِ ٱلْمُقْتَنَصْ
مَارِيَّةُ ٱلْأَخْفَافِ لا تَحْذَى ٱلْعَرَصْ
بِهِنَّ تَعْلُوا ٱلشُّهْبَ ذَا ٱلْمَرْوِ ٱلْأَحَصْ
لَى ٱلْكُتَيْبَاتِ طَرِيقًا قَدْ كَحَصْ

ناجٍ مِنْ قَعَصْ سليم من عُقْدَة وهو انحناء العُنُق الى ناحية الحارك، 20 والجون الحمار الّذى أفلت عن سَهْم القانص، وتحامل نصا به محلّه، وكُنْنَة قرية، وذات عُشّ موضع فيه قبور الشهداء لا أدرِى فى أىّ وقت قتلوا، وذات القَصَص قاع وجبل، كحص دَرَس ✿

٥٣

سِيرِى الَى كُنْنَةَ سَيْرَ ٱلْجِدِّ   قَصْدًا وَلَيْسَ ٱلْجَوْرُ مِثْلَ ٱلْقَصْدِ   25
أُمِّى مَعَ ٱلْوَفْدِ طَرِيقَ ٱلْوَفْدِ   أُمِّـى الَـى مَاءٍ رَوَاءِ ٱلْـوِرْدِ

حَيْثُ يَرِيدُ ٱلصَّخْرَةِ ٱلصَّلَّخْدِ   يَا كُثْنَ ذَاتَ ٱلرُّجْمَاتِ ٱلْجُرْدِ
أُسْقِيتِ تَسْحَامَ ٱلسَّحَابِ ٱلرُّمْدِ   مِنْ كُلِّ ثَجَّاجٍ هَزِيمِ ٱلرَّعْدِ
دَارٌ بِهَا حَيًّا نَدًى وَمَجْدِ   شَهْرَانُ أَخْوَالِى وَحَىُّ ٱلْأَزْدِ

الرُّجْمَات جماعة رُجْمَة وهى الرِّجَام مثل الاكام وهى صَخَرات دون
5 الهِضَاب فى القاع، والرُّمْد السُّود، قال رُمْد على ضمير سحابات كما قال
النَّعام المُجْفِل على النَّعامات المجفل ✿

٥٤

يَا هِنْدُ لَوْ أَبْصَرْتِ بِٱلْأَعْلَامِ   أَيَانِقًا مِثْلَ عُرُوقِ ٱلسَّامِ
يَحْمِلْنَ كُلَّ مَاجِدٍ هُمَامِ   وَارِى ٱلزِّنَادِ بَرِعٍ قَمْقَامِ
10 طَبٍّ بِوَجْهِ ٱلْحِلِّ وَٱلْإِحْرَامِ   وَكُلَّ ضُغْبُوسِيَّةٍ كَهَامِ
وَغْدٍ طَبَاقَا وَرِعٍ نَوَّامِ   ضَنٍّ بِمَا فِى رَحْلِهِ جَثَّامِ
لَا يَتَّقِى مَلَامَةَ ٱللُّوَّامِ   فَضَّلْتِ أَقْوَامًا عَلَى أَقْوَامِ

أيانقًا أى نُوقًا حُمْرًا مثل عروق الذّهب، برع رفيع ومنه برعة السّنام
وبرعة النّبع، طَبّ عالم بالحلال والحرام، ضُغْبُوسِيَّة يريد ضُغْبُوسًا أى من
15 دُونِ النّاس، يقال للفحل اذا لم يَهْتَدِ للضّراب عَيَايَاء طَبَاقاء ✿

٥٥

اذَا ٱنْتَحَوْا بِٱلْقُلُصِ ٱلشَّمَرْذَلَهْ   أُعَيْبِلًا يَغْشَوْنَ غَوْلَ ٱلْغَوْلَهْ
لِلْقَاعَةِ ٱلشَّهْبَاءِ مِنْهَا زَلْزَلَهْ   وَٱلشِّعْبُ قَد جَابَتْ بِلَيْلٍ أَسْفَلَهْ
فَكَمْ طَوَتْ مِنْ مَنْزِلٍ وَمَرْحَلَهْ   وَمَهْمَهٍ قِىٍّ وَتِيهٍ مَجْهَلَهْ
20 وَمَنْهَلٍ صَعْبٍ وَوَعْثٍ جَرْوَلَهْ   نَوَاسِلًا دُخَّلَهُ فَدُخَّلَهْ
حَتَّى أَتَتْ تَعْرَى بِوَاجٍ مُعْمَلَهْ   وَتَحْتَ رَحْلِى عَنْتَرِيسٌ عَنْسَلَهْ

أُعَيْبِل موضع من القاعة والقاعة من ذات عُشّ الى بَنَات حَرْبٍ،
زلزلة أى تزلْزل بوقصهنّ بالأخفاف، مجهلة مضلّة وغفل لا علمَ فيه،
دُخَّلَه أوساطه فأوساطه، وتَعْرى واد لجليحة من خَثْعَم فيه نخل وآبار،
25 قِىّ قَفْرٌ من القواة ومنه جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ ✿

٥٦

ثُمَّ بتَعْرَى غَيْرَ مَا كِنَاتِ ... اِلَّا بِسِقْطِ ٱلْوَادِ شَاخِصَاتِ
أَوَاكِلًا قُوتًا وَشَارِبَاتِ ... عِنْدَ بَرِيدِ ٱلصَّخْرَةِ ٱلصِّفْتَاتِ
ثُمَّ تَرَامَتْ بِٱقْتِعِيَاتِ ... مِثْلِ ٱلصِّيَارِ ٱلْخُنْسِ فَارِطَاتِ
لِأُطُبٍ فِى ٱلسَّيْرِ مُطْنِبَاتِ ... يَبْتَغِيَا لِلْوِرْدِ قَارِبَاتِ 5
فَشَارِبَاتٍ ثُمَّ صَادِرَاتِ ... بِٱلْقَوْمِ اِذْ هَبُّوا مُبَادِرَاتِ

الصِّفْتَات المنفرد من هٰذا قيل رجل صِفْتَات أى طِمْل لا شىء معه ولا عليه والصِّفْتَات الجسيم أيضًا، والصِّيَارُ لغة فى الصِّوَار، فارطات أى مُولِيات، لِأُطُبٍ موضع وبعض العرب تسمّيه طبى، هبّوا من النوم انتبهوا ۞ 10

٥٧

بِٱلْخَبْتِ مِنْ ذَاتِ ٱلسِّلَامِ ٱلْمُسْهِلِ ... بِهَا بَرِيدٌ مِنْ صِلَابِ ٱلْجَنْدَلِ
أَخْرَسُ مَسْؤُولٌ وَإِنْ لَمْ يُسْأَلِ ... بَيَّنَ مَا فِيهِ وَإِنْ لَمْ يَعْقِلِ
لِأَشُبٍ فَرَاحَةٍ فَجَلْجَلِ ... قَدْ غَادَرَتْ نَجْرًا رَوِىَّ ٱلْمَنْهَلِ
لِٱبْنَىْ دَدٍ بِٱلْوَخْدِ وَٱلتَّرَسُّلِ ... اِلَى بَرِيدِ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمُجَدَّلِ 15
تَؤُمُّ هَرْجَابَ بِسَيْرٍ مُعْجِلِ ... اِلَى بَنَاتِ حَرْبٍ لَمْ تَعْدِلِ

ذَاتُ السِّلَامِ موضع، أَخرس مسؤول يريد أَنَّ على بريد كتابًا ينبئُ أَىُّ بريد هو من العدّة، أَشُبٌ وراحةٌ وجَلْجَل وابْنَا دَدٍ مواضع، وهَرْجَاب موضع سوى هَرْجَاب رداع الّذى ذكره، بَنَاتُ حَرْبٍ قرية وقد يوجد فيها من الذّهب شىء وهو وادٍ فيه نخل وآبار، ونَجْر وادٍ 20 فيه بئران والى نساء نَجْر المثل قال صدرت منه ولم تنزحْه وهو أروى ما كان ۞

٥٨

حَتَّى اِذَا مَا ٱرْتَحَلَ ٱلنُّزُولُ ... فَجَدَّ هَمِّى رَحْلُكَ ٱلْمَحْلُولُ
وَمِنْ صِنَانَ شِعْبَةُ ٱلْمَهُولُ ... فَٱنْجَرَدَتْ حَرْفٌ بِهَا نُحُولُ 25
عَنْ نَكْبَةِ ٱنْشِعْبِ لَهَا نُسُولُ ... لِلْرَبِضَاتِ حَيْثُ تَلْقَى ٱلْغُولُ

بِهَا بَرِيدُ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمَجْدُولْ وَأَنْجُدٌ حَفَّتْ بِهَا ٱلسُّهُولْ
مَا إِنْ بِهَا زَرْعٌ وَلَا غُيُولْ إِلَّا ٱلسَّعَالِى ٱلذُّعْرُ وَٱلْهُذْلُولْ

صنان شعب بالقرب من بَنَات حَرْب ويسمّى لَحْيَى الجَمَل، والرِّبَضات موضع بين جبال به رضائم عظام كالآطام الكبار وهى من صخر مُرتضِم
5 بعضه على بعض وبها سمّى الموضع وهى مذعرة للابل ويمثّل بغول الرِّبَضات وقد سرتُها غير مرّةٍ ليلًا ما آنستُ بها ذاعرةً وقد يقولون أنّ سُفَراء اليَمَن كانوا اذا باتوا بها خرج فى الليل من يطرح جمر النّار ويَدْعو ببعض من يعرف من السّفر فيخبره عن أهله وعن أشياء يعرفها وينكر صوته والأصل فى ذلك أنّ بعض من كان قبلنا قد نظروا بها
10 الغول والغيلان من الوحش المستَشْنَع وكذلك الغُدَار وهو الأيم، والهُذْلُول الذّئب يسمّى بذلك لهذلانه ۞

٥٩

ثُمَّ لَهَا بِٱلْبَسْطِ ٱلْمِيسَاعِ زَمَاعُ سَيْرٍ أَيُّمَا زَمَاعِ
قَدْ غَادَرَتْ بِٱلْوَخْدِ وَٱلْإِيضَاعِ خَصَاصَةَ ٱلْعُرْفُطِ ذِى ٱلْأَقْرَاعِ
15 مُرْصِدَةً مِنْهَا إِلَى تِلَاعِ حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ لَا يُجِيبُ ٱلدَّاعِى
سَلِ ٱلْجَوَى عَنْ قَلْبِكَ ٱلْمُلْتَاعِ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْتَ لِهِنْدٍ رَاعِ
نَعَاكَ مِنْ وَجْدٍ بِهِنْدٍ نَاعِ فِى ٱلنَّوْمِ وَٱلْعِيسُ عَلَى ٱطِّلَاعِ

البسطان موضع، والايضاع من نعت السّير السّريع، وغادرت تركت ومنه لا يغادِرُ صغيرةً ولا كبيرةً إلّا أحصاها أى لا يترك، والخَصَاصَةُ
20 وتِلَاع موضعان، وكان الوجه لا يجيب الدّاعىَ مفتوحًا فتركه على كسرة وحمى الإعراب بالألف واللّام ۞

٦٠

لِلْجُسَدَاءِ شُخَّصًا لِلْمَاءِ فَشَفَّنِى شَوْقٌ إِلَى هَيْفَاءِ
حَوْرَاءَ بِكْرٍ رَشْدَةٍ غَرَّاءِ خُمْصَانَةٍ بَهْكَنَةٍ شَنْبَاءِ
25 كَٱلدُّرِّ تَجْلُو سَدَفَ ٱلظَّلْمَاءِ طَافَتْ بِرَحْلِى فِى دُجًى طَخْيَاءِ
فَقُلْتُ لَمَّا ثَابَ لِى غِرَاءِى لِلْقَوْمِ حُثُّوا ٱلْعِيسَ لِلنَّجَاءِ

وَخْدًا الى ٱلْأَغْلَبِ فَٱلْمَرْخَاء ثُمَّ ٱلْغِضَارِ فَالَى ٱلْمَيْثَاء

الجَسَدَاء منهل فيها بُوور، والأَغْلَبُ والمَرْخَاء موضعان، والغَضَّار مُثَقَّل الضّاد فخفّفه، وعقبة الغضّار مخنق مضيق، والمَيْثَاء موضع وكلّ هذه المواضع من تَعْرَى لخَثْعَم ۞

٩١

5

حَتَّى اذَا أَوْرَدْتُهَا زَنُومَا وَادِيَهَا وَٱلْمَنْهَلَ ٱلْمَعْلُومَا
حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ لَمْ يَزَلْ مَأْزُومَا أَلْقَتْ ضُهِيًّا خَلْفَهَا مَذْمُومَا
قُودًا تَشَكَّى ٱلْأَيْنَ وَٱلسُّمُومَا يَتْبَعْنَ جَلْسًا عَيْهَمًا عُرْهُومَا
تَؤُمُّ قَصْدَ ٱلْكَعْبَةِ ٱلنُّجُومَا نَاعِجَةً مَنْهَجُهَا ٱلْمَأْمُومَا
نَجَادَ ثَوْرٍ ضُمَّرًا سُهُومَا يَجْشَمْنَ مِنْهَا ٱلْمَعْدِنَ ٱلْمَجْشُومَا 10

زَنُوم مَنْهَل فيها بئر طويلة قال الرّاجز فيها * إِنَّ زَنُومًا قَطَعَتْ حِبَالِي * وَتَرَكَتْ كُلَّ جَدِيدٍ بَالِي * ضُهِيٌّ موضع، ونِجَادُ ثَوْر بها مَعْدِن بِبِيشَة بُعْطَانَ معدن الذّهب ۞

٩٢

ثُمَّ بِبُعْطَانٍ بِوَاجِي ٱلْوَشْجِ تَؤُمُّ مِنْ بِيشَةَ وَادِي تَرْجِ 15
بِمِلْطَسٍ نِي مَنْسِمٍ أَزَجِّ شَجًّا بِهِ ٱلْمَوْمَاتِ أَيَّ شَجِّ
تَعْلُو بِهِ ٱلنَّهْقَةَ ذَاتَ ٱلْقَجِّ حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرِ مِثْلُ ٱلْعِلْجِ
بِذِي سُمَارٍ غَيْرَ سَيْرِ ٱلْمَرْجِ تَعْسِفُ تَهْجِيرَ أَجِيجِ ٱلْوَهْجِ
لَاقَبِ يَخْشَى فَوَاتَ ٱلْحَجِّ يَا نَاقَ أُمِّي ٱلْقَصْدَ لَا تَعْوَجِّي

بُعْطَانُ بلد لخَثْعَم ينسب اليه بِيشة وهو أحد أعراض نَجْد الكبار، 20 وتَرْج مثله أودية سباع وهو وادى نخل وكلاهما ذوا الآطام، والنَّهْقَةُ نجاد وعقبة، وذو سُمَار موضع بين تَرْجٍ وتَبَالَةَ واليه ينسبُ جِنّ ذِي سُمَارٍ والى جنب عرانات، الآقب المقارب لأن ينال ۞

٩٣

ثُمَّ عَلَى ذَاتِ ٱلدِّمَاغِ بَالَهْ مِنْ مَهْمَهٍ يَغْتَالُ مَنْ أَقْصَى لَهْ 25
يَعْلُو اَنَى سُهُولِهِ جِبَالَهْ وَعَنْ ٱلْحَذِيئَاتِ يُغَشِّي حَالَهْ

بِهَا بَرِيدُ ٱلصَّخْرِ لَا مَحَالَهْ   قُلْتُ لِعَنْسِي أَيَّمَا مَقَالَهْ
وَهْيَ تَحُثُّ ٱلرَّسْلَ بِٱلرَّحَّالَهْ   مِثْلَ ٱلْبَغِيِّ ٱلطَّفْلَةِ ٱلْمُخْتَالَهْ
تَجُرُّ مِنْ ثَوْبِ ٱلصِّبَا أَذْيَالَهْ   ٱلْجِدَّ حَتَّى تَرِدِي تَبَالَهْ

ذَاتُ الدِّمَاغِ والجذينات موضعان الى جنب ذِى سُمَارٍ، تحثّ تبسط
5 بالرّسل من السَّيْر ومن ذلك حثّ البعير أخرج سَيْرَهُ جمعًا، واستعار
الرِّحالة فى الرَّحْل والرِّحالة تكون للخيل وهى سروج البادية هٰذا تفسير
أبى عُبَيْدَة، وأقول أنّه وَهِمَ على الرّداعىّ لانّ الرّداعىّ أعرف من أن
يقول الرّحالة فى الرّحل وانّما قال الرَّحَّالة كما يقال للنّاسب والعارف
نسّابة وعَرّافة وجَحّافة وثقّالة ونَمّامة وهَيّابة ۞

10 ٦٤

فَوَرَدَتْ بِٱلسَّيْرِ ذِى ٱلْأَمْصَاصِ   فِى تُمُكِ بُوكٍ وَفِى أَنْقَاصِ
يُوضِعْنَ فِى أَغْضَفَ دَاجٍ غَاصِ   يُلْقِينَ تَضْحًا بِسَلَا ٱلْأَجْهَاصِ
يَشْرَعْنَ فِى ذِى جَدْوَلٍ قَصْقَاصِ   لِلْبَرَدَانِ مُتْرَعِ ٱلْحِيَاصِ
فَقُلْتُ لِلْقَوْمِ عَلَى ٱرْتِمَاصِ   لَدَى مَقِيلٍ غَيْرِ ذِى ايقَاصِ
15 خُلُّوا رُؤُوسَ ٱلْعِيسِ لِلرِّيَاصِ   يَعْسِفْنَ مِنْهَا رَمَضَ ٱلرَّضْرَاصِ

أخرج جماعة بَائِك على بُوك اتباعًا لتُمك وجماعة بَائِك بَوَائِك وكان
ذهب الى أنّ واحدها أَبْوَك وبَوْكَاء وقد جاء فى مثل هٰذا قال حائل
وحُول وحوائل، البَرَدَان قليب بتَبَالَة طيّب الماء عذبة وكذلك تَبَالَة
قريَة فيها النّجّار وانيها الجهّاز وكان فيها نخيل وغيل وكان أكثر
20 ساكنها من قُرَيْش فخربتها البادية، والجَدْوَل هو الغيل، ورِيَاص
الخَيْل موضع يسمّى بذلك ۞

٦٥

فَٱخْلَوْلَقَتْ مِثْلَ ٱلْقَطَا ٱلْقَوَارِبِ   بِٱلْقَوْمِ وَخْدًا ذُقَّبُ ٱلرَّكَائِبِ
نَجَائِبٌ ضُمِّنَتْ إِلَى نَجَائِبِ   يَخُضْنَ عَرْضَ ٱلْأَرْضِ ذَا ٱلْمَنَاكِبِ
25 فِى مُطْلَخِمٍّ خَصِلِ ٱلْجَوَانِبِ   خِلَافَةَ ٱلْمَاءِ ٱلنَّضِيضِ ٱلنَّاضِبِ
حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمُجَانِبِ   قَدْ عِفْنَ مِنْهَا كَدَرَ ٱلْمَشَارِبِ

فَكَمْ طَوَتْ مِنْ أَوْجُهِ ٱلسَّبَاسِبِ   جَرًا تَعَاطَى أَقْرُنَ ٱلثَّعَالِبِ

خَصِل بارد الطّرفين بدئهما ولبل خَصِلٌ أيضا الّا أنّه ذو غَيْم وداجن، خَلاقَة بئر، نصيص قليل ومن هٰذا قيل ما نَصّ معك أى ما حصل معك، والمجانب نعت الصّخرة كالمرأة المُفَارِق والمحالب والمدابر، وجرا وأَقْرن الثّعالب اكام ۞ 5

٩٦

ثُمَّ ٱنْتَحَتْ بِٱلْحَشَدِ ٱلْمَدَالِجِ   مُعْصَوْصِبَاتٍ ٱلْقُلُصِ ٱلنَّوَاعِجِ

الَى ٱلْقُرَيْحَا سَدَدَ ٱلْمَنَاهِجِ   يَشْرَعْنَ فِى مَشْرَعِهَا ٱلصَّهَارِجِ

مُدَنِّيَاتٍ غَيْرَ مَا عَوَامِجِ   يَبْغِينَ مِنْهَا قُذَفَ ٱلْمَخَارِجِ

يَخُضْنَ هَجْرًا كَأَجِيجِ ٱلْمَائِجِ   أُتَيْقَتَى أُمَيْلِحِ ٱلْمَدَارِجِ 10

حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ كَٱلْمُسَجَّى ٱلْبَائِجِ   وَتَحْتَ رَحْلِى كَٱلْفَنِيقِ ٱلْهَائِجِ

القُرَيْحَا منهل ومعلف وكان فيه قرية خُربت وهو على وادى رَنْيَة، أجيج الهجير احتدامه وسُعار تراه كالسّراب وكالموج، وأُمَيْلِح جبل، والمدارج نجاد، والبائج السّاكن الّذى لا حركة فيه ومن ذلك قولهم حزنه أمره فباج أى كأنّه مات من حَيْرَته وسَهْوِه، والمائج من الموج ۞ 15

٩٧

وَجْنَاءَ تَنْصَاعُ ٱنْصِيَاعَ ٱلنَّجَابِ   عَنْ نَعَبَانِ ٱلزَّاجِرِ ٱلنَّعَّابِ

لأَخْرُبٍ ذِى ٱلْمَنْهَلِ ٱلْعُبَابِ   عَذْبٍ نِطَافِ ٱلْوِرْدِ لِلشُّرَّابِ

صَادِرَةً مِنْهَا الَى أَعْبَابِ   تَرْمِى ٱلْأَحَصَّ ٱلْوَعْثَ ذَا ٱلْحَزَابِ

بِمَارِنٍ عَافٍ مِنَ ٱلْأَنْقَابِ   ثُمَّ كُرَاعِ ٱلْبَابِ أَىَّ بَابِ 20

بَابٍ صُخُورِ ٱلْحَرَّةِ ٱلصِّلَابِ   يَا رُبَّ سَلِّمْهَا مِنَ ٱلْأَوْصَابِ

تنصاع بسرع لحمار حمار الوحش، نعّاب من نعيب الغُراب، أَخْرب منهل فيه بئر، أَعْبَاب موضع، الأحصّ من لحصاص وهو لحصى لا من الأحصّ الأقرع لانّه قد ذكر أنّه ذو حزابى، عاف معفٍ، كراع لحرّة باب منها مقلوع صخوره للطّريق ويقول الصّنعانيّون ولا أدرى 25 أباسناد أم غيره فيسهل فيه الطّريق وهٰذه حرّة نَجْد ويخرج منها

فى الوقت الّذى يدخلها على سير الحمولة قال الرّاجز * حَرَّة نَجْد لا سُقِيتِ ٱلْمَطَرَا * مِنَ ٱلْكُرَاعَيْنِ الى وَادِى دَرَا * وقال آخر * يَا حَرَّ ذَاتَ ٱلْوَعْثِ وَٱلْجَرَاوِلِ * تَسَوْقَ تعْلُوكِ بِكُلِّ بَازِلِ * حَتَّ ٱلْفُرُوجِ لَيِّنِ ٱلْمَفَاصِلِ ✿

٩٨

5

ثُمَّ ٱنْشَدَحْنَ ٱلْعِيسُ يَنْفَحْنَ ٱلْبُرَى
يَصِلْنَ بِٱلتَّهْجِيرِ أَسْبَابَ ٱلسُّرَى
بِذِى قَصِينٍ ذُبَّلًا مِنْهَا ٱلذُّرَى
خُوصًا بَرَاهَا مِنْ سِفَارٍ مَا بَرَى
ثَنِيَّةُ ٱلْحَرَّةِ عَنْهَا عُيَّرَا
حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ جَازَهُ عَيْرُ ٱلْفَرَا
ثُمَّ عَلَى ٱلرُّقْصَةِ تَأْتَمُّ كَرَى
ثُمَّ بِشَرْيَانَةَ لا حَيْثُ ٱلْقُرَى
ثُمَّ يَرَاحًا اذْ تَعَدَّى كَرْكَرَا
15 بِهَا تَرَى ذَاكَ ٱلْبَرِيدَ ٱلْأَغْبَرَا

ذو قَصِينٍ موضع بالحرّة، وثنيّة بريد من الحرّة، عُيّرا جماعة عائر أى ماضٍ لوَجْهِهِ ومنه قول الجاهليّة اشرق ثبير كيما نعير ومن ذلك السّهم العائر، عير الفَرَا حمار الوحش مهموز فترك الهمز، يراح موضع من الحرّة، والرّقصة موضع منها، وكَرَى وادٍ فى الحرّة عميق فيه نخل
20 وماء وهو من مغاوص الحَمير ينزل اليه بعقبة ويصعد عنه فى أخرى، والشريانة موضع من الحرّة منطمئنّ ذهب السّيل فيه مرّة ببعض رفقة صنعاء فسمّيت سَنَةَ الشّريانة وكان أصابهم طوفان ولو كانوا بكَرَى ما نجا منهم أحد، وكركر موضع فى الحرّة أيضا ✿

٩٩

25 ثُمَّ ٱلْكُرَاعَ وَلَهُنَّ رِيدَهْ   يَنْسِلْنَ لِلْمَعْلَفِ مِنْ أَبِيدَهْ
لِسُورِهِ قَارِبَةٌ عَنِيدَهْ   لِمَنْهَلٍ قَدْ أَمِنَتْ تَصْرِيدَهْ

تَسْمُدُّ نَأْيَ مُدَّةٍ عَتِيدَهْ   تَحْتِي نِيَاقٌ أُجُدٌ تَلِيدَهْ
عِيدِيَّةٌ عَيْرَانَةٌ مُعِيدَهْ   مِنَ ٱلرَّقِيقِ قَدْ طَوَتْ بَعِيدَهْ
وَغَادَرَتْ مُجَدَّلًا بَرِيدَهْ   مَيَّاسَةً فِي وَخْدِهَا شَدِيدَهْ

الكراع الثّانى من جانب الحرّة الآخر، ريدة ارادة كما يقال ديرة من ادارة يقول العرب أعندك ديرة أى حيلة، أُبيدَةُ ما بين الحرّة وناهية 5 وبها وادٍ عظيم من أعظم أعراض نَجْد يسمّى تُرَبَة اذا سال مدّة، الرّقيق موضع ✿

٧٠

لَا تَنتَشَكَّى أَلَمَ ٱلْإِيغَالِ   وَلَا ٱعْتِسَاقَ ٱللَّيْلِ ذِى ٱلْأَهْوَالِ
قَدْ تَعَسَتْ ورقَةَ بِٱحْتِيَالِ   ثُمَّ ٱنْتَحَتْ كَٱلشَّحِجِ ٱلصَّلْصَالِ 10
أَقَاوِيَاتِ ٱلْحَزْنِ وَٱلرِّمَالِ   ثُمَّ صَهَاءَ عَجَلَ ٱلْأَعْجَالِ
فَنَاهِيَاتِ فَضَرَا ٱلْأَجْلَالِ   فَخُلُقَانًا ثُمَّ ذَا غَزَالِ
حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرِ ذُو ٱلْأَمْيَالِ   وَٱلْمَاءُ عَذْبٌ مُتْرَعُ ٱلسِّجَالِ

ورقة وأقاويات مواضع والأولى أقاويات أيضا وصهاء وناهية وضرا الأجلال وخلق وذو غزال مناهل ومواضع قفرة، والشّحج حمار الوحش✿ 15

٧١

ثُمَّ ٱنْتَحَتْ بِٱلسَّيْرِ مِنْهَا ٱلْمُضْنِبِ   اذْ سَمِعَتْ تَهْزَاجَ حَادٍ مُلْهِبِ
لِمَسْحَبٍ تَجْتَازُ أَعْلَى مَسْحَبِ   أَلَى غُرَابَاتِ ٱلْقَرِينِ ٱلْأَنْصَبِ
ثُمَّ ٱلْخُرَيْدَاءِ بِوَخْدٍ مُتْعِبِ   ثُمَّ الَى صَفْنٍ رَوِيِّ ٱلْمَشْرَبِ
لَا كَدِرِ ٱلشِّرْبِ وَلَا مُطَلْحَبِ   ثُمَّ عَلَى رَكْبَةَ مَرَّ ٱلْأَرْكُبِ 20
حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرَتَيْنِ ٱلْأَشْهَبُ   صُغْرَى كَأَمْثَالِ ٱلْقَطَا ٱلْمُسَرَّبِ

ملهب مجدّ فى حدائه، ومسحب موضع يسحب فيه الصّراور من النّاس وقد يستعدّون نفوسهم فى محجّة منه واحد أيضا والصّرورة من لم يحجّ والصّرورة من النّساء، والغراب قرن منتصب، والخريداء أرض واسعة، وصَفْن منهل يأتيه الأعلاف من أمطار ناحية الطّائف قال 25 ابن أَبِى فضالة * اذَا أَرَدتَّ ٱغْبَنَ كُلَّ ٱلْغَبْنِ * فَٱمْرُرْ عَلَى ٱلرِّزْقِ من

أَهْل صَفْنٍ * ورُكْبَة وقد ذكرها هى وذا غزال وأَمّا غزال فبناحية عُسْفَان وفيها يقول كُثَيِّر * أُنَادِيكَ مَا حَجَّ ٱلْحَجِيجُ وَكَبَّرَتْ * بِفَيْفَا غَزَالٍ رُفْقَةٌ وَأَهَلَّتِ * وَمَا كَبَّرَتْ مِنْ فَوْقِ رُكْبَةَ رُفْقَةٌ * وَمِنْ ذِى غَزَالٍ أَشْعَرَتْ وَٱسْتَهَلَّتِ * والأَركب جماعة ركب ✿

٧٢ 5

قُلْتُ لَهَا فِى مُطْلَخِمٍّ طَاخِ
لَدَى مُنَاخٍ أَيِّمَا مُنَاخِ
لِأَوْقَحٍ ذِى ٱلْمَنْهَلِ ٱلْوَضَّاحِ
يَا نَاقِ هَمَّ ٱلشَّهْرُ بِٱنْسِلَاخِ
فَأَزْمِعِى بِٱلْجِدِّ لَا ٱلتَّرَاخِى 10
فَٱنْتَهَضَتْ بِمُشْرِفٍ شَمَّاخِ
كَٱلْجِذْعِ جِذْعِ ٱلنَّخْلَةِ ٱلشِّمْرَاخِ
كَأُمِّ أَفْرَاخٍ إِلَى أَفْرَاخِ
عَنْ ذِى طُوًى ذِى ٱلْحَمْضِ وَٱلسِّبَاخِ
قَارِبَةً لِلْوِرْدِ مِنْ كَلَاخِ 15

أَوْقَح منهل على وادٍ عَذْب الماء وقيل لعليل من أهل صَنْعاء وهو فى منزله مَا تشتهى قال شربةً من ماء أَوْقَح ، وكَلَاخ وادٍ ماؤُه ثقيل مِلْح وكل هٰذه البلاد من تَبَالَة الى نَخْلَة ديار هَوَازن فيها من كلّ بطونها، ذو طُوًى موضع وذو طُوًى بمكّة أيضًا ✿

٧٣ 20

يَا هِنْدُ لَوْ أَبْصَرْتِ عَنْ عَيَانِ قَلَائِصًا يُوضِعْنَ فِى جِلْذَانِ
بِٱلْقَوْمِ مِنْ يَقْظَانَ أَوْ وَسْنَانِ وَكُلِّ صَلْتٍ ثَابِتِ ٱلْجَنَانِ
أَرْوَعَ مِفْضَالٍ عَلَى ٱلْإِخْوَانِ لَا ثَلِبٍ خَبٍّ وَلَا مَنَّانِ
وَكُلِّ نِكْسٍ حَصِرٍ ضَنَّانِ مُعَمَّمٍ بِٱلذَّمِّ ضَبٍّ وَانِ
جَمِّ ٱلْخَنَا تَوْأَمَةٍ حَيْرَانِ عَلِمْتِ مَنْ ذُو ٱلْفَضْلِ فِى ٱلرُّكْبَانِ 25

جِلْذَان موضع قاع واسع ، خَبٌّ ثقيل يقال هو خَبٌّ ضَبٌّ ✿

٧٤

اذا ٱنْتَحَى ٱلْقَوْمُ عَلَى ٱلْخُوصِ ٱلْعُنُقْ

عَنْ ذَاتِ أَصْدَاءٍ سَنَامَيِ ٱلْغُنُقْ

ٱلْعَيْدَهِيَّاتِ ٱلْعَيَاهِيمِ ٱلسُّحُقْ

وَقَدْ طَوَتْ حِنْطَوَةَ ٱلْحَرْفَ ٱلْأَمَقْ

حَيْثُ يَبِيدُ ٱلصَّخْرُ عَنْ غَرْبِ ٱلطُّرُقْ

أَقُولُ لِلْمُبَارِقِ وَهْنًا اذْ بَرَقْ

لَوَامِضُ ٱلْبَرْقِ ٱلْيَمَانِي ٱلْمُؤْتَلِقْ

أَيَسْتَرُّ مِنْ نَعْمَانَ اذْ شَقَّ ٱلْأُفُقْ

هَيَّجْتَ أَشْجَانًا لِذِي شَوْقٍ عَلِقْ

وَٱنْتَحَتِ ٱلْعِيسُ ٱلْمَوَاسِيقُ ٱلْوُسُقْ

ذَاتُ أَصْدَاءٍ موضع، والغُنُق معلف، السُّحُق الطّوال من الابل والنّخل ومنه قيل هواء سحيق أى بعيد، والعيدهيات الهاء مزيدة، نعْمان فوق عرفة من أرض نَجْد، والحنطوة موضع وكانت مرحلة أهل صَنْعاء قد أصيب بها سنةً فقيل سنة الحنطوة ۞

٧٥

فَقُلْتُ لَمَّا ثَابَ لِي ٱحْتِفَاظِي   وَٱلْقَلْبُ فِيهِ شَبَهُ ٱلشُّوَاظِ

سُلَّ ٱلْهَوَى عَنْ قَلْبِكَ ٱلْمُغْتَاظِ   وَٱلْعِيسُ تَطْوِي ٱلْأَرْضَ بِٱلْمِظَاظِ

مُشْفِقَةً مِنْ زَاجِرٍ كَظَّاظِ   مُسْهِلَةً لِلْخَبْتِ مِنْ عُكَاظِ

طَوَتْ فِجَاجَ ٱلْأَرْضِ بِٱنْدِعَاظِ   بِمُجْمَرَاتٍ صُلُبٍ غِلَاظِ

بِفِتْيَةٍ لَا فُحُشٍ فِظَاظِ   لَا بَلْ رُوَاةٍ صُدُقٍ حُفَّاظِ

المظاظ من المُمَاظّة وهى المُغَاشّة والمُشَاقّة، عُكاظ بمعكد هَوَازِن وسوق العرب القديمة وهى لبنى هلال اليوم، والاندعاظ الاندفاع، والمُجْمِرُ الخُفّ المستدير الصّليب الجوانب ۞

٧٦

فَٱنْجَرَدَتْ بِٱلرُّفْقِ ٱلْعَصَائِبِ   عِيدِيَّةٌ مُفْعَمَةُ ٱلْمَنَاكِبِ

تَـارِكَـةً قُـرَّانَ لِـلْمَنَـاقِـبِ   بِحَيْثُ خَطَّ ٱلْمِيلَ كَفُّ ٱلْكَاتِبِ
وَشَـرِبًا فِى جُنْحِ لَيْلٍ وَاقِبِ   بِكُلِّ مَحْضِ حَسَنِ ٱلضَّرَائِبِ
يَدْعُو الَـى ٱللّٰهِ دُعَـاءَ ٱلرَّاغِبِ   مِنْ مُشْفِقٍ مِنْ ذَنْبِهِ وَتَائِبِ
يَـقُـولُ وَٱلْأَمْـرُ الَى ٱلْـعَـوَاقِـبِ   يَا رَبِّ هَبْ لِى أَحْسَنَ ٱلْمَوَاهِبِ

5 المـفـعَـم المنتلئ، وقُـرَّان وشَرِب مكانان من أرض عُكاظ وقُرَّان هٰذا غير قُرَّان اليَمَامَة وقـرّان النَجْوف جَوْف أَرْحَـب، وهٰذه المواضع من الجرداء ويضرب عـلى مشرق جميع هٰذه المواضع جـبـل النحضن من المحجّة على يوم وكَسْر ثمّ ضرب النّاس من قُرّان وشَرِب ذات اليسار فعَلَوْا رأس السّراة وهو المَنَاقِب خمس عقبات منها الغمضة وغيرها فانحـدروا فيها 10 وسقطت بهم على قَرْن النحرَض وهو الّذى وقّته النّبىّ عليه السّلام لأهل نَجْد ولأهـل تِهَامَة يَلَمْلَم ولأهـل الشّأْم ومِصْر الجُحْفَة ولأهـل العِرَاق ذات عِرْق ۞

٧٧

حَتّى اذَا أَدْنَى ٱلرِّكَابَ مُدْنِـى   بِـقُـوَّةِ ٱلْمُنْعِمِ لَا بِـٱلْـوَهْـنِ
15 اسْتَبْدَلَتْ بِٱلْخَوْفِ دَارَ ٱلْأَمْنِ   وَجَاءَتِ ٱلْمِيقَاتَ وَادِى قَـرْنِ
وَمَسْجِدًا حُفَّ بِزِىّ ٱلْحُسْنِ   بِهِ يُـهِـلُّ ٱلْحَجُّ قَبْلَ ٱلرُّكْنِ
وَٱلْمُشْعِرُونَ ٱلْبُدْنَ أَهْلُ ٱلْبُدْنِ   وَيَزْجُرُ ٱلْمُرْفِثُ كَىْ لَا يَخْنِى
وَيَتْرُكُ ٱلْفِسْقَ ٱلَّذِى لَا يُغْنِى   وَجَدَلُ ٱلْقَوْلِ ٱلَّذِى لَا يَعْنِى

بقَرْن مسجد النّبىّ صلّعم وبئره وهـو واد ونخل وحصون وهـو على 20 رأس البُوبَات ۞

٧٨

ذَاكَ اذَا ٱلْـقَـوْمُ بِقَـرْنٍ يَمَّمُوا   فَـٱغْتَسَـلُـوا بِـٱلْمَاءِ أَوْ تَيَمَّمُوا
وَقَلَّدُوا ٱلْهَدْىَ كَمَا قَدْ عُلِّمُوا   وَأَحْـرَمُـوا وَأَشْـعَرُوا فَـاعْـلَـمُـوا
وَنَشَرَ ٱلْبُرْدُ ٱلْيَمَـانِـى ٱلْمُعْلَمُ   لِلْقَوْمِ ثُمَّ ٱسْتَقْدَمُـوا أَوْ قَدَّمُوا
25 حَـتَّـى اذَا قَضَوْا صَلَاةً سَلَّمُوا   وَرَفَـعُـوا أَصْـوَاتَـهُـمْ فَـأَحْـرَمُـوا
وَمَـجَّـدُوا رَبَّـهُـمُ وَكَـرَّمُـوا   وَٱسْتَغْفَرُوا خَـالِقَهُمْ وَٱسْتَرْحَـمُـوا

قال ونشر البرد هو يريد البرود كما تقول العرب قَلَّ الجمل وقلّ الثوب وغلا الثوب وعَزَّ الدّينار وهم يريدون غَلَتِ الثّياب وقَلّتِ الجمال وقلّتِ الدّنانير ✿

٧٩

هٰذَا وَهُمْ فِي مَسْجِدِ ٱلْمِيقَاتِ ثُمَّ ٱسْتَطَفُّوا فَوْقَ يَعْمَلَاتِ 5
حَتَّى اذَا مَا ثُرْنَ مَجْبُوبَاتِ لَبَّوْا جَمِيلَ ٱلصُّنْعِ ذَا ٱلْخَيْرَاتِ
بِلُغَةٍ مِنْ أَحْسَنِ ٱللُّغَاتِ بُحًّا وَشُعْثًا رَافِعِي ٱلْأَصْوَاتِ
مُفْضِينَ بِٱلسَّيْرِ الَى ٱلْبَرْبَاتِ قَوْلُهُمْ يَا قَاضِيَ ٱلْحَاجَاتِ
اغْفِرْ لَنَا يَا سَامِعَ ٱلدَّعْوَاتِ وَٱعْفُ عَنِ ٱلْأَحْيَاءِ وَٱلْأَمْوَاتِ

البَرْبَاتُ أرض منقلبة الى وادى نَخْلَةَ ومصعدها الى قَرْنٍ كثير لا تكاد 10 تعدوه الرّذايا والأنضاء، مجبوبات قد أكلت الرّحال من أسنمتها والواحدة جَبّاء والذّكر أَجَبُّ ومن النّاس مجبوب ✿

٨٠

ثُمَّ ٱعْتَزَمْنَ ٱلْعِيسَ بِٱلتَّصْمِيمِ عَوَائِدًا لِلْمَسْجِدِ ٱلْمَعْلُومِ
قَوَاصِدًا لِلْكُفْوِ فَٱلْيَبْسُومِ الَى بَرِيدِ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمَأْزُومِ 15
وَٱلْقَوْمُ فِي ٱلتَّمْجِيدِ وَٱلتَّعْظِيمِ يَرْجُونَ عَفْوَ ٱلْغَافِرِ ٱلرَّحِيمِ
وَمَنْزِلًا فِي جَنَّةِ ٱلنَّعِيمِ بِعَفْوِ رَبٍّ وَاسِعٍ كَرِيمِ
وَٱلْعِيسُ فِي ذِي طَخْيَةٍ بَهِيمِ عَلَى سَبِيلِ ٱلْحَقِّ مُسْتَقِيمِ

المسجد المعلوم مسجد ابْرٰهيم عليه السّلام الى رأس وادى نَخْلَةَ ينزل النّاس فيصلّون فيه ويدعون، والكُفْو واليَبْسُوم جبلان بنخلة، 20 والبهيم اللّيل لأنّه فى رأس الشّهر متحيّر بظلمة على الطّريق ✿

٨١

لِضَيْعَةِ ٱلطَّلْحِيِّ مُسْتَقِيمَهْ صَادِرَةً عَنْهَا تَؤُمُّ ٱلزِّيمَهْ
ثُمَّ عَلَى سَبُوحَةَ ٱلْقَدِيمَهْ حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمُقِيمَهْ
مُطْنِبَةً فِي ٱلسَّيْرِ ذِي ٱلْعَزِيمَهْ الَى أُرَيْكٍ تَعْتَلِي صَمِيمَهْ 25
حَمِيدَةً فِي ٱلرَّكْبِ لَا مَلِيمَهْ بَاقِيَةً أَعْرَاقُهَا كَرِيمَهْ

إنّى لَأَرْجُو أَنْ تَرَى سَلِيمَهْ   مَحْمُودَةً فى ٱلرَّكْبِ لَا مَذِيمَهْ

ضَيْعَة الطَّلْحِىّ من قُرَيْش نخل قديمات، الزِّيمة موضع فيه بستان
ابن عُبَيْد اللّٰه الهَاشِمِىّ وكان فى أيّام المُقْتَدِر على غاية العمارة وكان
يُغلّ خمسة آلاف دينار مثقال وفيه حصن للمقاتلة مبنىّ بالصّخر
5 ويحميه بنو سَعْد، من ساكنه عروان وعدد جذوعه ألوف، وفيه
غيل مستخرج من وادى نَخْلة غزير يفضى الى فوّارة فى وسط الحائط
تحت حَنِيّة ثمّ الى مأجل كبير وفيه الموز والحنا وأنواع من البقول،
وسبوحة موضع، وأُرَيك عقبة تضاف الى المكان فيقال عقبة أُريك بضمّ
الألف وأَرِيك بفتحها الّذى ذكره الأَعْشَى بناحية أُوَارَة والطّريق
10 حينئذٍ من رَأْس المَنَاقب الى مَكّة مستقبلة ما بين المغرب والجنوب
تكون الشّمس عاشيًا على صُدْغك الأيمن ۞

٨٢

ثُمّ ٱنْتَحَتْ وَخْدًا عَلَى ٱنْكِمَاشِ   بِئْرَ ٱلْجُذَامِىِّ بِٱحْتِنَاشِ

إِلَى حُنَيْنٍ ٱلْمَنْهَلِ ٱلْجَيَّاشِ   حَتَّى إِذَا أَفْضَتْ إِلَى ٱلْمُشَاشِ

15 حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرِ لَا تُحَاشِى   تَجُنُّ بِتَحْنَانٍ لِشَوْقٍ غَاشِى

وَٱدَّكَرَتْ لِلْأَلْفِ وَٱلْمَعَاشِ   مَكَالِئًا بِٱلْعَرْشِ كَٱلْعُشَاشِ

فَٱلْحَوْلَ مِنْ نَشْوَةَ فَٱلْأَخْشَاشِ   مَوَاطِنَ ٱلْإِكْلَاءِ وَٱلْإِنْفَاشِ

على انكماش على سُرْعة يقال هو فرس كَميش الجَرى أى سريعه، وأبآر
الجذامىّ بئر معورة، والجذامىّ من أهل مَكّة، باحتنياش باجتماع
20 وحاش الصّيد جمعه، وحُنَيْن هو الّذى كانت به وقعة حُنَيْن بين
النّبىّ وبين هَوَازِن، المُشَاش موضع يلتقى فيه محجّة اليَمَن ونَجْد
ومحجّة العِرَاق والبَحْرَيْن، والعَرْش والعُشَاش ونَشْوَة والأَخْشَاش مواضع
برداع، والإنفاش للغنم والإرعاء للإبل رعى اللّيل ۞

٨٣

25 ثُمّ بِنَجْدِ ٱلْحَلِّ فَٱلصِّفَاحِ   لَهَا ٱنْسِرَاحٌ أَيُّمَا ٱنْسِرَاحِ

فِى وَهْجِ حَرٍّ ذِى سَمُومٍ ضَاحِى   وَخْدًا إِلَى فَوَّارَةِ ٱلْمُمْتَاحِ

وَٱلشَّرْعِ ٱلرَّيَّانِ لَا ٱلضَّحْضَاحِ فِى ٱلْحَرَمِ ٱلْآمِنِ لَا ٱلْمُبَاحِ
أَدْعُوكَ يَا ذَا ٱلْمَنِّ وَٱلْإِصْلَاحِ يَا رَبَّنَا يَا فَالِقَ ٱلْإِصْبَاحِ
حَرِّمْ مِنَ ٱلْأَبْدَانِ وَٱلْأَرْوَاحِ مَنْ جَاءَ لَا يَبْغِى سِوَى ٱلصَّلَاحِ

نَجْدُ الحَلّ الحدّ بين الحلّ والحرم، والفوّارة على مظهر الغيل الّذى يصبّ
الى بركة زُبَيْدَة بمَكَّة وعلى الفوّارة بناء عظيم بنته زُبَيْدَة بنت جَعْفَر 5
ابن المَنْصُور امرأة هَارون وأمّ الأَمين ✿

٨٤

ثُمَّ لِشِعْبِ ٱلسِّدْرَةِ ٱلْكَبِيرِ لَهَا مَسِيرٌ لَيْسَ بِٱلتَّعْزِيرِ
إِلَى حِرَاءَ فَإِلَى ثَبِيرِ لِبِئْرِ مَيْمُونٍ بِلَا تَقْصِيرِ
ثُمَّ لِشِعْبِ ٱلْخُوزِ تَحْتَ ٱلْبِئْرِ عَنْ شِعْبِ جُرْمَا يَسَرًا فَجُورِى 10
لِمُسْتَقَرِّ ٱلدُّورِ وَٱلْقُصُورِ لِمَنْزِلَى ذِى ٱلْغِبطَةِ ٱلْمَعْمُورِ
لَا بُدَّ كُلَّ ٱلْأَمْرِ مِنْ مَصِيرِ يَا نَاقِ قَدْ أَعْقَبْتَ بِٱلْمَسِيرِ

حِرَاءُ وثَبِيرٌ جبلان أعلى مَكَّة، وشِعْبُ السِّدْرَة حيث مسجد المزار
وهو أوّل الأَبْطَح، وبئر مَيْمون هى بئر أهل مَكَّة القديمة التى كانوا
يردونها واحتفرها مَيْمُون بن قَحْطَان الصَّدفىّ فى الجاهليّة القديمة 15
وقد ذكرنا خبرها وسببها فى كتاب الإكليل، وشِعْبُ الخُوز بمَكَّة يكون
فيه البَيَّاعُون، وجُرْمَا بمَكَّة ✿

٨٥

بِعُقْبَةٍ فِى ٱلْحَرَمِ ٱلْمُحَرَّمِ أَلْقِى بِهِ يَا نَاقَ رَحْلِى وَأَسْلِمِى
فِى مَنْزِلٍ كَانَ لِرَهْطِ ٱلْأَقْدَمِ ثُمَّ عَنِ ٱلْحَجُونِ لَا تُلْعِثْمِى 20
إِلَى جَوَابِيهَا ٱلْعِظَامِ ٱلْعُظَّمِ ثُمَّ ٱشْرَبِى إِنْ شِئْتِ أَوْ تَقَدَّمِى
مِنْهَا لِرَدْمِ ٱلسُّودَدِ ٱلْمُرَدَّمِ رَدْمِ بَنِى مَخْزُومِهَا ٱلْمُخَزَّمِ
حَتَّى تُنَاخِى عِنْدَ بَابِ ٱلْأَعْظَمِ وَتَشْرَبِى رِيًّا بِحَوْضِ زَمْزَمِ

يقول قد أعقبت بالسّير راحة أيّام والرّاحة العقبة ومن ذلك قوله
عقبة الماشى أى ركوبه ليستريح، ويريد بالرّهط الأَقْدَم والجوانى مشارع 25
بركة زُبَيْدَة لنطأمنها، وجوابيها حياضها، وقال باب الأعظم وهو يريد

عند الباب الأعظم فأضافه اليه كما قال الله عزّ وجلّ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ ٱلْوَرِيدِ الحَبْل هو الوريد ۞

٨٦

وَٱلْحَمْدُ لِلّٰهِ ٱلَّذِى قَدْ أَنْعَمَا   سَيَّرَنَا فِى أَرْضِهِ وَسَلَّمَا
5 حَتَّى أَتَيْنَا بَيْتَهُ ٱلْمُحَرَّمَا   مَنًّا فَعَظَّمْنَاهُ مَعْ مَنْ عَظَّمَا
ثُمَّ هَدَانَا نُسْكَنَا وَعَلَّمَا   كَمَا هَدَى قَبْلُ أَبَانَا آدَمَا
ثُمَّتَ طُفْنَا بِهِ تَحَرُّمَا   وَسُنَّةً يَفْعَلُهَا مَنْ أَسْلَمَا
ثُمَّ ٱسْتَلَمْنَا رُكْنَهُ ٱلْمُكَرَّمَا   ثُمَّ رَكَعْنَا وَوَرَدْنَا زَمْزَمَا

٨٧

10 ثُمَّ خَرَجْنَا لِلصَّفَا بَابَ ٱلصَّفَا   حَيْثُ تَرَى ٱلْحُجَّاجَ تَدْعُو عُكَّفَا
ثُمَّ عَلَى ٱلْمَرْوَةِ رَهْوًا وُقَّفَا   وَمِنْهُمُ بِٱلرَّكْبِ مَنْ قَدْ أَوْجَفَا
هَرْوَلَةً مِنْ بَعْدِ مَشْيٍ رَسَفَا   يَدْعُونَ رَبًّا طَالَ مَا تَعَطَّفَا
أَنْ يَصْرِفَ ٱلْأَنْكَالَ عَنْهُمْ مَصْرِفَا   سَعْيًا تَرَاهُمْ شُجَّبًا وَزُحَّفَا
وَمِنْهُمُ مَنْ حَلَّ ثُمَّ حَرَّفَا   وَمُسْفِرٍ لِلْحَلْقِ قَدْ تَحَلَّقَا

15 أنّث الحُجّاج على وجه الجماعة، وحلّ من الاحلال، وزحّف بالدّعو له ۞

٨٨

حَتَّى اذَا أَفْضَوْا مِنَ ٱلْمَشَاهِدِ   عَادُوا الَى بَيْتٍ مَشِيدٍ شَائِدِ
خُطَّ لِأَبْرَاهِيمَ ذِى ٱلْمَعَاهِدِ   وَلِابْنِهِ ٱلصَّادِقِ فِى ٱلْمَوَاعِدِ
20 اذْ يَرْفَعَانِ ٱلْبَيْتَ ذَا ٱلْقَوَاعِدِ   وَيَحْفِرَانِ ٱلْمَاءَ ذَا ٱلْمَوَارِدِ
فَٱلنَّاسُ بَيْنَ شَارِبٍ وَحَامِدِ   وَطَائِفٍ وَرَاكِعٍ وَسَاجِدِ
وَعَاكِفٍ لِلّٰهِ غَيْرِ جَاحِدِ   يَا رَبَّنَا مَنْ كَادَهُ مِنْ كَائِدِ

كأنّه قال الى بيت مشيد مشيد فأخرجه على شائد كما يقال ليل نائم وَعيش ناصب اى منيم فيه ومنصب وعيشة راضية أى
25 مرضيّة ۞

٨٩

فَكُنْ لَهُ يَا رَبَّنَا بِمُرْصِدِ وزِدْهُ بِرًّا وتَعْظِيمًا يَزْدَدِ
فِى مَسْجِدٍ مَا مِثْلُهُ لِلسُّجَّدِ وَمَنْهَلٍ طَامٍ رَوِىِّ ٱلْمَوْرِدِ
عَيْنٍ مِنَ ٱلْجَنَّةِ لَمْ تُصَرَّدِ أَمَامَ بَيْتٍ شَائِدٍ مُشَيَّدِ
قَدْ حُفَّ بِٱلدِّيبَاجِ لَمْ يُجَرَّدِ وَٱلدُّرِّ وَٱلْمَرْجَانِ وَٱلزَّبَرْجَدِ 5
وَرُكْنٍ يَاقُوتٍ وَثَانِى عَسْجَدِ قِبَالَةَ بيتٍ مُبِينِ ٱلسُّودَدِ
يريد منهل المسجد زَمْزَم ويريد كسوة البيت وما يعلق عليه فى الشّمسة من الجوهر والعسجد والذّهب ۞

٩٠

حَتّى اذَا مَا ٱرْتَحَلَ ٱلْامَامُ بِسُنَّةٍ سَنَّ بِهَا ٱلْاسْلَامْ 10
وَسَارَتِ ٱلرَّايَاتُ وَٱلْاعْلَامُ عَادَ لِقَوْمٍ نَقَضُوا احْرَامُ
ثُمَّ مَضَى الَى مِنَى ٱلْاقْوَامُ ثُمَّتَ أَمْسَوْا وَبِهَا قَدْ نَامُوا
حَتّى اذَا مَا حَسَرَ ٱلظَّلَامُ صَلَّوْا بِهَا ٱلْفَجْرَ مَعًا وَصَامُوا
طَوْعًا وَلَمْ يُفْرَضْ بِهَا صِيَامُ ثُمَّ مَضَوْا مَا انْ لَهُمْ مُقَامُ

15 ٩١

حَتّى أَتَوْا حَيْثُ يَكُونُ ٱلْمَوْقِفُ بِعَرَفَاتٍ وَبِهَا ٱلْمُعَرَّفُ
يَوْمَ بِهِ ابْلِيسُ غَاوٍ يَهْتِفُ مِمَّا يَرَى مِنْ صَرْفِ مَا يُصَرَّفُ
مِنْ رَحْمَةِ ٱللّٰهِ ٱلَّتِى لَا تُوصَفُ وَمِنْ عَطَاءِ ٱللّٰهِ مَا لَا يُنْزَفُ
مِنْ حُورٍ عِينٍ فِى ٱلْعُلَى تَطَرَّفُ شَوْقًا الَى أَزْوَاجِهَا تَشَرَّفُ
طُوبَى لِأَهْلِ ٱلْحَجِّ يَوْمَ أَوْجَفُوا بِصَالِحِ ٱلْاعْمَالِ عَمَّا أَسْلَفُوا 20

٩٢

الافَاضَةُ

حَتّى اذَا ضَوْءُ ٱلنَّهَارِ أَدْبَرَا وَغَابَتِ ٱلشَّمْسُ ٱسْتَطَارُوا جُسَّرَا
يَدْعُونَ ذَا ٱلْعِزِّ ٱلَّذِى تَحَضَّرَا ثُمَّ مَضَى امَامُهُمْ وَكَبَّرَا
افَاضَةً لَمْ يَكُ فِيهِمْ مُنْكَرَا قَدْ لَزِمُوا ٱلتُّؤُدَةَ وَٱلتَّوَقُّرَا 25
حَتّى أَتَوْا جَمْعًا وَجَاءُوا ٱلْمَشْعَرَا ثُمَّ أَنَاخُوا سَاهِمَاتٍ ضُمَّرَا

بِهَا يَخَافُونَ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَكْبَرَا   حَتَّى إِذَا ضَوْءُ ٱلصَّبَاحِ أَسْفَرَا

٩٣

الغُدُوّ إِلَى مِنًى

وَٱنْجَابَ لَيْلٌ وَدَنَا ٱلنَّهَارُ   سَارَ إِمَامُ ٱلنَّاسِ ثُمَّ سَارُوا

5 مَعْ كُلِّ مَرْءٍ مِنْهُمْ أَحْجَارُ   سَبْعٌ لِطَافٌ صُنَّعٌ صِغَارُ

ثُمَّ مَضَوْا عَلَيْهِمُ وَقَارُ   لِجَمْرَةٍ مِنْ دُونِهَا جِمَارُ

ثُمَّ رَمَوْهَا وَلَهُمْ كِبَّارُ   وَحَلَقُوا وَذَبَحُوا وَٱزْدَارُوا

يَوْمًا بِهِ لِلْبُدْنِ مُسْتَطَارُ   مِنْ طُولِ مَا يَشْحَذُهَا ٱلشِّفَارُ

مَرْءٌ محذوف من امرءٍ ومن المرء فأقامه مقام امرء وهذا موجود، صنع

10 ممّا قصروها، وقوله كِبّار يريد تكبير الّا أنّه أخرجه على لغة من يقول

التّرحاب والتّكسار وغيره خير منه قال أبو زبيد * فَثَارَ ٱلزَّاجِرُونَ فَبَانَ

مِنْهُنَّ تَغْرَابًا فَصَادَفَهُ ضَبِيسُ ✿

٩٤

ثُمَّ مِنًى يُلْقَى بِهَا ٱلرِّحَالُ   كَأَنَّ فِيهَا ٱلنَّاسَ لَمْ يَزَالُوا

15 لِكُلِّ مَرْءٍ مِنْهُمُ ظِلَالُ   قَدْ حَلَّ لِلْقَوْمِ بِهَا ٱلْحَلَالُ

أَيَّامَ تَشْرِيقٍ لَهَا إِجْلَالُ   مَا هُوَ إِلَّا ٱلرَّمْيُ وَٱلْإِقْبَالُ

وَبَيْعٌ كَأَنَّهَا ٱلْأَنْفَالُ   وَٱلْبَذْلُ لِلسَّائِلِ وَٱلنَّوَالُ

يَوْمَيْنِ ثُمَّ ٱلثَّالِثَ ٱرْتِحَالُ   حَتَّى إِذَا مَا عُرِفَ ٱلزَّوَالُ

ظلال خَيْمَة أو مِضْرَب، ما هو الّا الرّمى والاقبال أى الرّجوع الى

20 الرّحال يقال للمدبر أقبل أى ارجع نحوى، وبَيْع جماعة بيعة من

بيعات البضائع كأنّها الغنائم وهى الأنفال، ثمّ الثّالث ارتحال أى ثمّ

الثّالث فيه ارتحال ونفور ✿

٩٥

دَعَا فَأَشْجَانِي لِلنَّفْرِ دَاعِي   وَقَدْ رَمَيْتُ بِحَصًى تِبَاعِ

25 ٱلْجَمَرَاتِ غَيْرَ مَا مِضْيَاعِ   أَلْتَمِسُ ٱلسُّنَّةَ بِٱتِّبَاعِ

ثُمَّ نَمَيْتُ ٱلْكُورَ ذَا ٱلْأَنْسَاعِ   عَلَى أَمُونٍ حُرَّةٍ مِسْلَاعِ

ثُمَّ أَتَيْتُ ٱلْبَيْتَ لِلْوَدَاعِ فَقُلْتُ يَا قَابِلَ سَعْيِ ٱلسَّاعِي
إِنِّي دَنَا عَنْ بَيْتِكَ ٱنْتِخَاعِي فَٱغْفِرْ ذُنُوبِي يَا مُجِيبَ ٱلدَّاعِي
ملاع سريعة خاطفة للشأو ومنه عُقاب ملاع قال * وَلَتْ بِذِمَّتِهِ عُقَابُ مَلَاعِ ٭

5 ٩٦

وَقُلْتُ لِلْحَادِي ٱلْقُرَاقِرِيِّ أُذْكُرْ قُرَيْشًا أُسْرَةَ ٱلنَّبِيِّ
أَهْلَ ٱلنَّدَى وَٱلْمَعْقِلِ ٱلْأَبِيِّ وَٱلْحِلْمِ إِنْ طَاشَ ذَوُو ٱلنَّدِيِّ
وَٱخْتَصَّ مِنْهُمْ وَلَدَ ٱلْوَصِيِّ بَنِي ٱلْإِمَامِ ٱلْمُرْتَضَى عَلِيِّ
لَيْثِ ٱلْوَغَى وَٱلْحَكَمِ ٱلْمَرْضِيِّ ذَاكَ عَلَى رَغْمِ ٱلْعِدَى وَلِيِّ
وَالِي لِوَاءِ ٱلْحَمْدِ وَٱلنَّجِيِّ وَٱلْحَوْضِ حَوْضِ ٱلْمُصْطَفَى ٱلرَّوِيِّ 10
القراقرى من القرقرة، والنّدى النّادى ٭

٩٧

مِنْ هَاشِمٍ فِي ٱلْبَيْتِ ذِي ٱلدَّعَائِمِ وَٱلْفَرْعِ مِنْ فُرُوعِهَا ٱلسَّلَاجِمِ
ٱلسَّادَةِ ٱلْجَحَاجِحِ ٱلْقَمَاقِمِ ٱلْأَوَّلِينَ ٱلسُّبَّقِ ٱلْأَقَادِمِ
حَتْفُ ٱلْمُعَادِي وَغِنَى ٱلْمُسَالِمِ هُمْ سَبَقُوا ٱلْأَقْوَامَ بِٱلْمَكَارِمِ 15
أَئِمَّةُ ٱلنَّاسِ لَدَى ٱلْمَوَاسِمِ عَلَى مُنَى ٱلرَّاضِي وَرَغْمِ ٱلرَّاغِمِ
أَكَارِمٌ غُرٌّ بَنِي أَكَارِمِ فَمَنْ إِذَنْ يُدْعَى كَحَيِّ هَاشِمِ

٩٨

بَنِي عَلِيٍّ وَبَنِي ٱلْعَبَّاسِ ٱلطَّيِّبِينَ ٱلنُّجُبِ ٱلْأَكْيَاسِ
خَلَائِفِ ٱلْأَرْضِ هُدَاةِ ٱلنَّاسِ أَهْلِ ٱلنَّدَى ٱلْعَالِي وَأَهْلِ ٱلْبَاسِ 20
لُبَابِ جِنْسٍ أَفْضَلِ ٱلْأَجْنَاسِ حَازُوا تَرَى أَصْلٍ وَفَرْعٍ قَاسِ
شُمِّ ٱلْعَرَانِينِ لِأَصْلِ رَاسِ كَمْ شَيَّدُوا بِٱلْجُودِ مِنْ أَسَاسِ
فَهُمْ مِنَ ٱلنَّاسِ مَكَانُ ٱلرَّاسِ مِنْ أَنْ لَهُمْ فِي ٱلنَّاسِ مِنْ مِقْيَاسِ

٩٩

وَحَيُّ تَيْمٍ أُسْرَةُ ٱلصِّدِّيقِ أَهْلُ ٱلْمَعَالِي وَٱلثَّرَى ٱلْعَتِيقِ 25
مَا مِثْلُهُمْ فِي ٱلنَّاسِ مِنْ فَرِيقٍ يُلْقَى وَلَا تَلْقَاهُ فِي طَرِيقِ

ٱلْهَالِكِى ٱلْعُدَاةَ لِلصَّدِيقِ وَٱلْكَاشِفِينَ ٱلْكَرْبَ ذَا ٱلْمَضِيقِ

وَكُلَّ قَوْلٍ مُفْظِعٍ مُحِيقِ وَكُلَّ خَصْمٍ لِلنَّدَا مِنْطِيقِ

بِكُلِّ مَاضِى ٱلْحَدِّ كَٱلْعَقِيقِ وَكُلِّ طَرْفٍ ضَامِرٍ عَتِيقِ

١٠٠

5 وَٱذْكُرْ بِمَا هُمْ أَهْلُهُ عَدِيًّا رَهْطَ امَامٍ لَمْ يَزَلْ نَدِيًّا

لِلدِّينِ نَصْرًا أَيِّدًا قَوِيًّا خَلِيفَةً مُقَدَّمًا مَرْضِيًّا

هَادٍ الَى بَابِ ٱلْهُدَى مَهْدِيًّا فَذَاكَ قِدْمًا صَاحَبَ ٱلنَّبِيَّا

قَدْ سُمِّىَ ٱلْفَارُوقَ أَرْيَحِيًّا بِٱلدِّينِ طَبًّا وَبِهِ مَعْنِيًّا

مُوَفَّقًا مُسَدَّدًا وَفِيًّا كَافٍ لِمَا حَمَّلْتَهُ مَلِيًّا

10 ١٠١

وَلَسْتُ بِٱلْقَالِى لِعَبْدِ شَمْسِ كُتَّابِ وَحْىِ ٱلصَّلَوَاتِ ٱلْخَمْسِ

لُبَابِ جِنْسٍ يَا لَهُ مِنْ جِنْسِ مُقَابِلِ ٱلْأَسْعُدِ نَاىٍ ٱلنَّحْسِ

هُمْ سَبَقُوا ٱلْأَقْوَامَ سَبْقَ ٱلْأَمْسِ وَٱلسَّادَةِ ٱلشُّمِّ ٱلْكُمَاةِ ٱلْقُعْسِ

ٱلْفَاتِحِى بَابَ خِطَابِ ٱللَّبْسِ وَٱلْمُشْتَرِينَ ٱلْحَمْدَ لَا بِٱلنَّجْسِ

15 وَفِى ٱلْوَغَى ٱلْأُسْدِ ذَوَاتِ ٱلْفَرْسِ شُمْسٍ ٱللِّقَاءِ كُلَّ يَوْمٍ شَكْسِ

١٠٢

وَفِى بَنِى زُهْرَةَ مَجْدٌ وَكَرَمْ وَسُودَدٌ ضَخْمٌ بِطَامِحٍ خِضَمْ

هُمْ مَعْدِنُ ٱلْعِلْمِ وَأَرْبَابُ ٱلنِّعَمْ وَقَادَةُ ٱلْخَيْلِ وَضُرَّبُ ٱلْبُهَمْ

فَرْعٌ أَصِيلٌ مُسْتَطِيلٌ فِى ٱلْحَرَمْ فِى أَصْلِهِ ٱلرَّاسِخِ وَٱلْفَرْعِ ٱلْأَشَمْ

20 فِى ٱلْبَيْتِ ذِى ٱلْعِزِّ ٱلْقَدِيمِ وَٱلدِّعَمْ وَٱلْمُطْعِمِينَ ٱلنَّاسَ فِى ٱلْعَامِ ٱلْأَزَمْ

وَٱلْمُدْرِكُ عَلَى عَظِيمَاتِ ٱلْهِمَمْ هُمْ خُولَةُ ٱلْبَرِّ ٱلصَّدُوقِ فِى ٱلْقِسَمْ

١٠٣

وَٱذْكُرْ وَلَا تَنْسَى بَنِى مَخْزُومِ أَرْبَابَ مَجْدٍ تَالِدٍ قَدِيمِ

وَأَهْلَ عِزٍّ بَاذِخٍ عَظِيمِ لُبَابَ فَرْعٍ نَاضِرٍ صَمِيمِ

25 أَخْوَالَ بَرٍّ صَادِقٍ رَحِيمِ مُتَالِدٍ فِى ٱلْحِجْرِ وَٱلْحَطِيمِ

فَعَرَفَاتٍ فَالَى ٱلتَّنْعِيمِ لَمْ يَنْزِلُوا بِٱلْمَنْزِلِ ٱلرَّمِيمِ

مِنَ ٱلنُّجَارِ ٱلْأَعْرَقِ ٱلْكَرِيمِ   كَمْ فِيهِمُ مِنْ ذِى ٱلنَّدَى حَلِيمِ

١٠٤

وَعِصْمَةَ ٱلْحَىِّ وَحِصْنِ ٱلْجَارِ   وَٱذْكُرْ بِحُسْنِ ٱلذِّكْرِ عَبْدَ ٱلدَّارِ
فَرْعَ ٱلسَّرَاةِ ٱلسَّادَةِ ٱلْأَخْيَارِ   فِى ٱلذُّرْوَةِ ٱلْعَلْيَاءِ مِنْ نِزَارِ
سُدَّانَ بَيْتِ ٱللّٰهِ ذِى ٱلْأَسْتَارِ   وَجَارُهُ بِٱلْبِرِّ خَيْرَ جَارِ   5
لَهُمْ نِجَارٌ أَيُّمَا نِجَارِ   سَقْيًا لَهُمْ مِنْ مَعْشَرٍ أَبْرَارِ
لَمْ يَحْمِلُ ٱلْعِيسُ عَلَى ٱلْأَكْوَارِ   مِثْلَهُمْ يَوْمًا لِسَزْنَدٍ وَارِ

السُّدَّان والسَّدنة الحَجَبَة وهم الحدّادون والحدّاد الحاجب حدّه منعه ✿

10   ١٠٥

تِلْكَ قُرَيْشُ ٱلْعِزِّ فِى بِطَاحِهَا   فِى مُلْكِهَا ٱلْعَالِى وَفِى صَلَاحِهَا
لَمْ يَحْمِلِ ٱلْعِيسُ عَلَى صِفَاحِهَا   مِثْلَ قُرَيْشِ ٱلْعِزِّ فِى ٱرْتِيَاحِهَا
لَمْ تُطْلَبِ ٱلْحَاجَاتُ لِٱسْتِنْجَاحِهَا   لَدَى سِنِينَ ٱلْمَحْلِ فِى ٱلْحَاحِهَا
عَنْ مِثْلِهَا لِلْعَفْوِ فِى سَمَاحِهَا   وَلَمْ تَرُدَّ ٱلْخَيْلُ عَنْ جِمَاحِهَا
شَائِكَةَ ٱلْأَبْطَالِ فِى سِلَاحِهَا   بِمِثْلِهَا يُعْصَى عَلَى رِمَاحِهَا   15

شائك من الشّوكة ويقلب فيقال شاكى السّلاح، ويعصى بالسّيوف ولا يعصو ✿

١٠٦

وَدَّعْتُ مَنْ وَدَّعْتُ وَسْطَ ٱلْحِجْرِ   مِنْهُمْ بِلَا ذَنْبٍ وَلَا عَنْ هَجْرِ
بَلْ أَذَّنَتْنِى صُحْبَتِى لِلنَّفْرِ   وَهَاجَنِى شَوْقٌ وَبَعْضُ ٱلذِّكْرِ   20
الَى هِجَانٍ عَيْطَمُوسٍ بِكْرِ   شُقَّتْ مِنَ ٱلشَّمْسِ وَضَوْءِ ٱلْبَدْرِ
فَقُلْتُ لِلْحَادِى ٱلْمُجِيدِ ٱلْمُطْرِى   طَرِّبْ لَهَا فِى تَعَبَاتِ ٱلزَّجْرِ
فِى أَيْنُقٍ كَٱلْقَطَوَاتِ ٱلْكُدْرِ   ثُمَّ ٱلنَّجَا قَضَيْتَ بَعْضَ ٱلْعُذْرِ

١٠٧

فَقَالَ لِى قَوْلًا عَلَى اشْفَاقِ   لَمَّا رَأَى مِنْ شِدَّةِ ٱشْتِيَاقِى   25
مِنْ دَمْعِ عَيْنٍ سَرِبٍ رَقْرَاقِ   أَمُؤْذِنٌ لِى أَنْتَ بِٱلْفِرَاقِ

فَعَلْتُ إِنِّى قَدْ دَنَا ٱنْطِلَاقِى   وَأُمْسِكُ بِٱلْعَهْدِ وَٱلْمِيثَاقِ
وَٱلرِّفْقِ وَٱلصَّافِى مِنَ ٱلْأَخْلَاقِ   وَكُنْ عَلَى خَيْرٍ وَقَاكَ ٱلْوَاقِى
وَتَحْتَ رَحْلِى ذَاتُ نَحْضٍ بَاقِ   مَهْرِيَّةٌ نَاتِئَةُ ٱلْأَعْرَاقِ

١٠٨

5 أَعْلُو بِهَا ٱلْأَبْطَحَ وَٱلصِّفَاحَا   فَٱلْفَجَّ مِنْ نَخْلَتِهِ اذْ شَاحَا
تَنْهَضُ مِنْ بَوْبَاتِهَا مِرَاحَا   لِوِرْدِ قَرْنٍ تَعْجَلُ ٱلرَّوَاحَا
وَٱضْطَرَحَتْ أُثْفِيَّهَا ٱضْطِرَاحَا   حَتَّى اذَا أَتَتْ .... ٱلْبِرَاحَا
أَمَّتْ سُهَيْلًا غَلَسًا ٱدْلَاحَا   وَشَرِبٌ طَاحَتْ بِهِ مطَاحَا
طَيًّا عَلَى جِلْذَانَ وَٱمْتِسَاحَا   حَتَّى رَأَتْ بِأَوْقَحَ ٱلصَّبَاحَا

10 اضطّرحت افتعلت من الضّرح وهو حذف الحجارة بحافر رجل الفرس ✿

١٠٩

وَارِدَةٌ بِأَوَّلِ ٱلسُّوَّادِ   بِرَاكِبٍ ذِى هِمَّةٍ طَرَّادِ
مُكْتَحِلٍ بِٱلشَّوْقِ وَٱلسُّهَادِ   ثُمَّ ٱغْتَدَتْ قَبْلَ غُدُوِّ ٱلْغَادِى
فَغَادَرَتْ صَفْنًا عَلَى ٱنْحِدَارِ   لِمُسْحَبٍ وَخْدًا هَدَاهَا ٱلْهَادِى
15 ثُمَّ عَلَى نَاهِيَةِ ٱلنِّجَادِ   طَيًّا الَى بَرِيدِ ....د
كَأَنَّهَا مِنْ خَوْفِ زَجْرِ ٱلْحَادِى   أَحْقَبُ مَشْغُوفٌ مِنَ ٱلصَّيَّادِ

١١٠

ثُمَّ ٱغْتَدَتْ وَٱلنَّجْمُ مَا تَصَوَّبَا   تَؤُمُّ فِى ٱلْأُفْقِ ٱلْيَمَانِى ٱلْكَوْكَبَا
مِنْ كَرْكَرٍ تَغْشَى ٱلْكُرَاعَ ٱلْأَخْصَبَا   وَفِى كَرَى تَخْتَالُ لَيْلًا عَيْهَبَا
20 تَعْلُو مِنَ ٱلْحَرَّةِ خَشْنًا أَخْشَبَا   وَتَارَةً تَعْلُو سُهُوبًا سُهَّبَا
حَتَّى اذَا جِنْحُ ٱلظَّلَامِ غَرَبَا   أَوْرَدْتُهَا أَعْقَابَ لَيْلٍ أَخْرَبَا
صَادِيَةً جِرَا تُرِيدُ ٱلْمَشْرَبَا   ثُمَّ ٱغْتَدَتْ مِنْهُ غُدُوًّا شَوْذَبَا

شوذبًا أى منجردًا، الأَخْشَبُ الخوش من الأرض المخالط حزنة خشنة ✿

١١١

25 مُخْتَالَةٌ تَمْرَحُ فِى هِبَابِهَا   كَٱلْقَيْنَةِ ٱلْعَذْرَاءِ فِى شَبَابِهَا

تَعْلُو سُهُولَ ٱلْأَرْضِ مَعْ صِعَابِهَا ٱلَى ٱلْقُرَيْحَاء بِأَعْلَى دَابِهَا
ٱلَى رِيَاضِ ٱلْخَيْلِ فِى ٱنْسِلَابِهَا مِثْلَ قَطَاةِ ٱلْخِمْسِ فِى ٱنْصِبَابِهَا
حَتَّى أَتَتْ فِى ٱلْوَقْتِ مِنْ ايَابِهَا قَبَالَةَ ٱلنَّخْلِ عَلَى اتْعَابِهَا
نَاسِلَةً فِى ٱلنَّخْلِ لَا عَنْ بَابِهَا مَرًّا فَلَمْ تَلْوِ عَلَى قِضَابِهَا

أى على علاقها ۞ 5

١١٢

أَلَّا لِتَقْوِيتٍ عَلَى بِدَارِ أَوْ لِهِمَّةٍ فِى شَرَعٍ زَخَّارِ
ذَاكَ وَضَوْءُ ٱلشَّمْسِ ذُو ٱسْفِرَارِ ثُمَّ ٱسْتَطَارَتْ أَيَّ مُسْتَطَارِ
نَاجِيَةً تَؤُمُّ ذَا سُمَارِ بِرَاكِبٍ ذِى هِمَّةٍ مِسْفَارِ
مُسْتَشْعِرٍ مِنْ أَلَمِ ٱلتَّذْكَارِ شَوْقًا عَلَى ٱلْقَلْبِ كَلَذْعِ ٱلنَّارِ 10
ٱلَى فَتَاةٍ غِرَّةٍ مِعْطَارِ حَوْرَاءَ كَٱلْبَدْرِ ٱلتَّمَامِ ٱلسَّارِى

١١٣

مَا زَالَ ذَاكَ حَالُهَا وَحَالِى تَغْشَى ظَلَامَ ٱللَّيْلِ وَٱلْأَهْوَالِ
حَتَّى أَتَتْ تَرْجًا عَلَى احْتِمَالِ وَبِيشَةَ ٱلنَّخْلِ بِلَا اغْفَالِ
مُجْفِلَةً مِثْلَ ٱلظَّلِيمِ ٱلتَّالِى لِلْجَسَدَاء ٱلشَّرَعِ ٱنْسِلَالِ 15
فَصَبَّحَتْ مَهْ جَبَاهُ خَالِى وَقَدْ بَدَا ضَوْءُ ٱلنَّهَارِ ٱلْعَالِى
بِذِى نَشَاطٍ غَيْرِ مَا مِكْسَالِ . . . . ل

١١٤

ثُمَّ ٱسْتَطَقَّتْ كَقَطَاةِ ٱلْحِقْفِ عَنْ مَنْزِلٍ شَأْزٍ قَلِيلِ ٱلْوَقْفِ
تَعْتَسِفُ ٱلْمَوْمَاةَ أَيَّ عَسْفِ بِرَاكِبٍ لَمْ يَدْرِ مَا ذَا يَخْفِى 20
فِى ٱلْقَلْبِ مِنْ شَوْقٍ مُشَادِّ ٱلْحَتْفِ ٱلَى هِجَانٍ ذَاتِ فَرْعٍ وَحْفِ
وَوَاضِحٍ أَلْسُمَى بَرُودِ ٱلرَّشْفِ وَمُخْمَصٍ أَهْيَفَ رَابِى ٱلرِّدْفِ
يَا نَاقِ مَا يُجْدِيكِ ذَا مِنْ وَصْفِى هِيدِى هَيَا بِنَا بِحَدِّ ٱلْوَجْفِ

استطقّت استعلت من طقّ الطّائر فوق الأرض ، شأز وشائز واحد
صعب فيه النواء وأصله شائز مثل هائر وهار مشنار ذا أى 25
هو أصل ۞

١١٥

ثُمَّ ٱغْتَدَتْ مُزْمِعَةَ ٱلذَّهَابِ   الى تِلَاعٍ بِمَسِيرٍ دَابِ

لِلرِّبْصَاتِ غَيْرَ مَا مُرْتَابِ   الى صِنَانِ ٱلْوَعْثِ ذِى ٱلنِّكَابِ

الى بَنَاتِ حَرَبٍ فَٱجْتَابِى   لِمَنْهَلٍ فِى ٱلشِّعْبِ ذِى ٱلشِّعَابِ

5 ثُمَّ ٱصْدِرِى مِنْهُ الى هَرْجَابِ   لِأَبْنَتَى نَدٍ فَتَجَلْجُلِ ٱلْأَحْزَابِ

وَبَعْدَ نَجْرٍ أَبْتَ لِلْمَثَابِ   يَبَمْبَمًا مَحْمُودَةَ ٱلْإِيَابِ

١١٦

حَتَّى اذَا أَوْرَدْتُهَا يَبَمْبَمَا   وَٱللَّيْلُ قَدْ أَلْقَى جِرَانًا مُظْلِمَا

لَمْ تَبْغِ عِنْدَ ٱلْوِرْدِ أَنْ تُلَعْثِمَا   الَّا لِأَنْ تَشْرَبَ أَوْ تُلَقِّمَا

10 ثُمَّ زَجَرْتُ ٱلْعَنْتَرِيسَ ٱلْعَيْهَمَا   لِأُطُبٍ تُخْصِفُ جُنْحًا أَدْهَمَا

فَٱحْتَدَمَتْ بِغُبْرِ لَيْلٍ كُلَّمَا   قُلْتُ وَنَتْ ثَابَتْ بِوَخْدٍ أَحْدَمَا

فَصَبَحَتْ وَٱللَّيْلُ قَدْ تَجَرَّمَا   كُنْنَةَ اذْ كَانَتْ لِوِرْدٍ مُعْلَمَا

١١٧

قُلْتُ وَقَدْ غَابَتْ هَوَادِى ٱلْأَنْجُمِ   يَا موقد . . . . م

15 ثُمَّ أَتَتْ فِى عَطَلٍ يَوْمَ ٱلنَّوْمِ   فَهَبَّ مِنْ نَشْوَةَ يَوْمَ يَنْتَمِى

أَنَا ٱبْنُ شَهْرَانَ كِرَامِ ٱلْمَحْجَمِ   تَسْئَلُ مَنْ كَانَ إِمَامَ ٱلْمَوْسِمِ

قُلْتُ لَهُ مَقَالَ لَا مُجَمْجِمِ   شَيْخُ بَنِى ٱلْعَبَّاسِ فَٱعْلَمْ وَٱفْهَمِ

وَٱنْصَدَعَتْ عَنْهُ خَنُوفٌ تَرْتَمِى   تَعْسِفُ دَيْجُورَ ٱلظَّلَامِ ٱلْمُظْلِمِ

١١٨

20 فَوَقَعَتْ مِنْ بَعْدِ طُولِ ٱلْأَيْنِ   فِى ٱلْمَنْهَلِ ٱلْمُخْصِبِ ذِى ٱلْبِثْرَيْنِ

ثُمَّ ٱسْتَذَفَّتْ كَأَبِى فَرْخَيْنِ   مُحْفِدَةً مِنْ خَوْفِ دَاعِى ٱلْبَيْنِ

سَامِيَةً بِٱلطَّرْفِ وَٱلْيَدَيْنِ   تَلْوِى بِذَيَّالٍ عَلَى ٱلْحَاذَيْنِ

كَمَا لَوَى ٱلْأَمْرَ كَفُّ ٱلْقَيْنِ   فَصَادَفَتْ مَغْضًا عُرَاعِرَيْنِ

ثُمَّ عَلَى ٱلشَّغْشَفِ ذِى ٱلْمِيلَيْنِ   ثُمَّ مُغَشَّاهَا سَرُومُ ٱلْعَيْنِ

25 يريد جوف الشُّجَنة وأسفل مسيله بذَوَات غُشٍّ وكأنّه مضاف الى داعى البين رجل او جبل كما قيل لجبل باعلى نَجْرَان قاضى يريد قاضى

دَيْن قال الرّاجز * لَمّا رَأَى قَاضِىَ دَيْنٍ بَانَا * بِكُثْبَةٍ فَٱقْتَحَمَ ٱلزَّيْدَانَا * موضع، محفدة من خوف داعى البين ولا معنى لذا والنّاقة لا يروعها داعى البين ولكنّه ممّا غيّر على الرِّدَاعِىّ وبقى بتغبيره والجوف فى الموضع الّذى وقعت فيه ✿

5

١١٩

حَتَّى اذَا أَوْرَدْتُهَا سَرُومَا حَيْثُ تَرَى ٱلْآبَارَ وَٱلْكُرُومَا
خَسَوْتُ نُزُوٌ رَحْلَةً مَحْطُومَا كَمَا رَأَيْتَ ٱلرَّيْفَ ٱلْمَأْمُومَا
مَا كَانَ الَّا ٱلشَّرْبَ وَٱلتَّلْقِيمَا حَتَّى ٱجْرَهَدَّتْ حَادِيًا رَسُومَا
تَجْشَمُ مِنْ أُرَيْنِبَ ٱلْمَجْشُومَا وَمِنْ ذَوَاتِ ٱلْمَسْرَحِ ٱلْحَزُومَا
مَا زَالَ ذَاكَ دَأْبَهَا ٱلصَّمِيمَا تَصْلَى ٱلْحَزَابِى مَارِنًا جَرِيمَا 10

١٢٠

فَكَمْ طَوَتْ فِى ظُلَمِ ٱلْحَنَادِسْ وَخْدًا الَى ٱلطَّلْحَةِ مِنْ تَسَانِسْ
. . . . صبح طود دحانس وَعِثَ سَجْعٍ فِى ظَلَامٍ دَامِسْ
فَأَصْبَحَتْ قَبْلَ رَجَاءِ ٱلْآيِسْ بِٱلْعِرْضِ مِنْ غُدْوَةِ يَوْمِ ٱلْخَامِسْ
بِرَاكِبٍ مُسْتَشْعِرِ ٱلْمَلَابِسْ مُسْتَيْقِظِ ٱلْهَامَةِ غَيْرِ نَاعِسْ 15
تَعْتَسِفُ ٱلْبِيدَ بِلَا مُؤَانِسْ . . . .

١٢١

ثُمَّ ٱعْتَلَتْ بَطْنَ سَرُومٍ وَخْدَا أَمَّا الَى صَعْدَةَ سَيْرًا قَصْدَا
بِرَاكِبٍ أَلْقَى ٱلْكَرَى وَٱلرَّقْدَا يَرْعَى عَلَى ٱلنَّأْيِ لِهِنْدٍ عَهْدَا
لَمَّا رَأَى عيسى ٱلْمَسِيرَ ٱلْجِدَّا أَلْقَى بهاويد در وَٱلصَّدَّا 20
اَلسَّهْلُ تَطْوِيهِ وَتَعْلُو ٱلنَّجْدَا حَتَّى أَتَتْ صَعْدَةَ تَشْكُو ٱلْكَدَّا
نَاسِلَةً تَسْبُقُ فِيهَا ٱلْوَفْدَا مَا كَانَ الَّا لُقَمًا وَوِرْدَا

١٢٢

فِى مَنْزِلٍ كَانَ لَهَا مُوَافِقْ سَهْلٍ لَدَى قَتٍّ وَحَوْضٍ يَافِقْ
لَوْ أَخْطَأَتْ هَمِّى لِسَبْقِ ٱلسَّابِقْ ثُمَّ ٱشْمَعَلَّتْ فِى ظَلَامٍ غَاسِقْ 25
تَنُومُ مِنْ قَضَّانَ أَعْلَى ٱلْخَانِقْ وَأَعْيُنًا لِلْمَاسِ وَٱلْغَرَانِقْ

لِطَمُوٍّ تَدْعَسُ فِى شَبَارِقْ فَصَبَحَتْ حَيْوَانَ ذَا ٱلْحَدَائِقْ
وَٱلْفَجْرُ لَمَّا لَاحَ فِى ٱلْمَشَارِقْ بِرَاكِبٍ يَكْتُمُ شَأْنَ ٱلْعَاشِقْ

لم يحتسب فكان كما قال الفرزدق * بَقِيَّةُ مَعْشَرٍ كَانُوا أَكْرَام *

١٢٣

5 حَتَّى تَرَامَتْ بِعِقَابِ ٱلْقَقْعِ عَنِ ٱلْمُعَيْدِيينَ كَسَهْمِ ٱلنَّزْعِ
أَمَّا الَى جُرْفَةَ ذَاتِ ٱلْقَمْعِ ثُمَّ عَجِيبًا بِٱنْحِدَارٍ وَضْعِ
خَفْضًا الَى رَيْدَةَ بَعْدَ ٱلرَّفْعِ حَتَّى أَتَتْهَا فِى قَوَاتِ ٱلْجَمْعِ
بِنِعْمَةِ ٱللهِ ٱلْخَلِيلِ ٱلصُّنْعِ وَمَنِّهِ ٱلضَّخْمِ وَحُسْنِ ٱلدَّفْعِ
. . . .

10 ١٢٤

ثُمَّ ٱنْتَحَتْ بَعْدَ مَنَامِ ٱلسَّابِعِ ضَامِرَةً مِثْلَ ٱلْهِلَالِ ٱلْخَالِعِ
لِمَنْقَلِ ٱلْحَبْقَةِ ذِى ٱلْمَجَازِعِ تَحِنُّ مِنْ شَوْقٍ حَنِينَ ٱلنَّازِعِ
لِمَرْمَلٍ ذِى ٱلْوَعْثِ وَٱلْكَوَارِعِ فَصَبَحَتْ عِنْدَ ٱلصَّبَاحِ ٱلطَّالِعِ
صَنْعَاءَ مِنْ غُدْوَةِ يَوْمِ ٱلسَّابِعِ بِنِعْمَةِ ٱللهِ ٱلْخَلِيلِ ٱلصَّانِعِ
15 وَمَنِّهِ وَٱلْفَضْلِ مِنْهُ ٱلْوَاسِعِ ٱلْمُحْسِنِ . . . ٱلْعَزِيزِ ٱلْمَانِعِ

١٢٥

ثُمَّ ٱنْتَحَتْ تَجْتَابُ عَرْضَ ٱلْحَقْلِ بِرَاكِبٍ نَاجٍ قَلِيلِ ٱلثِّقْلِ
هِمَّتُهَا يَكْلَى بِسَيْرٍ مُجْلِ فَٱحْتَدَمَتْهَا قَبْلَ فَىْءِ ٱلظِّلِّ
تَصِيفُ بُوشَانَ اعْتِسَافَ ٱلْهِقْلِ وَجُبْنًا مِنْهَا بِوَخْدٍ رَسْلِ
20 قُلْتُ لَهَا لَمَّا ٱسْتَوَتْ فِى ٱلسَّهْلِ مِنْ جُبْنٍ يَا نَاقَ أَهْلِى أَهْلِى
أَلْقِى بِغَرْبِىِّ رِدَاعٍ رَحْلِى بِمَنِّ رَبِّى ذِى ٱلْعُلَى وَٱلْفَضْلِ

١٢٦

ثُمَّ اسْلَمِى يَا نَاقَ مَا بَقِيتِ وَارْعَىْ سُمِىَّ ٱلْعَرْشِ حَيْثُ شِيتِ
وَمِنْ شِعَابِ ٱلْقَهْرِ مَا هَوِيتِ وَٱلشَّطَّ اذْ أَسْهَلْتِهِ رَعِيتِ
25 وَٱلشَّرْعَ ٱلرَّبَّانَ انْ ظَمِيتِ لِأَىِّ مَاءٍ بِقُرًى سُقِيتِ
يَا نَفْسُ هَلْ شُكْرٌ لِمَا أُولِيتِ مِنْ صُنْعِ رَبِّ مُنْشِىٍٔ مُمِيتِ

تَبَارَكَ ٱلرَّحْمَانُ مِنْ مُقِيتِ   سُبْحَانَهُ مِنْ مُنْشِئٍ مُمِيتِ

١٢٧

فَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى إِحْسَانِهِ   وَفَضْلِهِ ٱلْمَعْرُوفِ وَٱمْتِنَانِهِ

سَيَّرَنَا ذُو ٱللُّطْفِ فِي بُلْدَانِهِ   فِي رِزْقِهِ ٱلْعَفْوِ وَفِي أَمَانِهِ

حَتَّى أَتَيْنَا ٱلْبَيْتَ فِي مَكَانِهِ   ثُمَّ قَضَيْنَا شَأْنَنَا مِنْ شَانِهِ   5

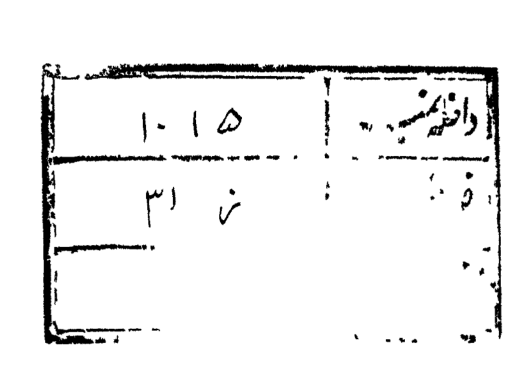
مِنْ طَوْفِهِ وَٱلْمَسْحِ مِنْ أَرْكَانِهِ   ثُمَّ هَدَانَا ٱللّٰهُ فِي ضَمَانِهِ

كُلًّا إِلَى ٱلْمَحْبُوبِ مِنْ أَوْطَانِهِ   مَعَ ٱلَّذِي يَأْمُلُ مِنْ غُفْرَانِهِ

كملت الأرجوزة وكمل بكمالها كتاب جزيرة العرب والحمد للّه ربّ العالمين وصلواته على محمّد خاتم النبيّين وآله وصحبه الطّاهرين وسلام، وكان الفراغ من طبع كتاب صِفَةِ جَزِيرَةِ ٱلْعَرَبِ فى سلخ شهر 10 ايّار سنة ١٨٨٤ المسيحيّة بعناية الفقير الى رحمة اللّه تعالى دَاوُد هَنْرِيك مُولّير معلّم ألسن الشّرقيّة فى دار الفنون فى مدينة وِيَنَا المحروسة ويتلوه فى ما بعدُ فهرست أسماء الأماكن والجبال والأنهار وفهرست أسماء الرّجال والنّساء الموجودة فى هذا

الكتاب

تمّ



HERRN

ALFRED FREIHERRN VON KREMER

k k Minister a D

DEM FEINSINNIGEN DENKER UND GESCHICHTSFORSCHER,

DEM GROSSEN KENNER DER ARABISCHEN LITERATUR

IN TIEFSTER VEREHRUNG

GEWIDMET

AL-HAMDÂNI'S

GEOGRAPHIE DER ARABISCHEN HALBINSEL

NACH DEN HANDSCHRIFTEN VON

BERLIN, CONSTANTINOPEL, LONDON, PARIS UND STRASSBURG

ZUM ERSTEN MALE HERAUSGEGEBEN

VON

DAVID HEINRICH MÜLLER.

Mit Unterstützung der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien.

LEIDEN, E. J. BRILL.
1884.

كتـــاب

صفة جزيرة العرب

لابى محمد الحسن بن احمد بن يعقوب بن يوسف بن داود

الهمدانىّ

الـجـزء الـثـانـى

طبع

فى مدينة ليدن المحروسة

بمطبع بريل

سنة ١٨٩١ المسيحية

فهرست اسمآء الاماكن والجبال والاودية والانهار

INDEX GEOGRAPHICUS.

ح

ه

ذيل الفهرست الاوّل

فهرست اسماء الرجال والنساء واسماء قبائل العرب

INDEX HISTORICUS.

ب

ص



		BREITE		AEQUINOCTIALSCHATTEN		
	Lange des Tages.	Rechnung	Hamdânî Ptolem.	Rechnung	Hamdânî	Ptolem
II	12h 1/4	4° 14′	4° 15′	0 53′ 30″	0 53′ 15′	δ γ″ ιβ″
III	1/2	8° 25′	8° 25′	1 46′ 32″	1 46′ 24″	η ς″ γ″
IV	3/4	12° 30′	12° 30′	2 39′ 37″	2 39′ 30″	ιγ γ′
V.	13h	16° 27′	16° 27′	3 32′ 35″	3 32′ 18″	ιζ ς″ δ″
VI	1/4	20° 14′	20° 14′	4 25′ 23″	4 20′ 16″	κβ ς″
VII	1/2	23° 49′	23° 51′	5 18′ 19″	5 18′ 45″	κς ς″
VIII	3/4	27° 11′	27° 12′	6 10′ 2″	6 10′ 12″	λς ς″ γ″
IX	14h	30° 21′	30° 22′	7 1′ 52″	7 2′ 14″	λε ιβ″
X.	1/4	33° 17′	33° 18′	7 52′ 57″	7 53′ 24″	λθ ς″
XI	1/2	36° 1′	36° 0′	8 43′ 7″	8 43′ 0″	μγ ς″ γ″
XII	3/4	38° 33′	38° 35′	9 34′ 26″	9 33′ 25″	μζ ς″ γ″
XIII	15h	40° 53′	40° 56′	10 24′ 25″	10 24′ 32″	νβ ς″
XIV	15h 1/4	43° 2′	43° 4′	11 12′ 59″		νε ς″ γ″ ιβ″
			43° 15′	11 17′ 18″	11 17′ 0″	
XV.	1/2	45° 1	45° 1′	12 0′ 25″	12 0′ 26″	ξ
XVI	3/4	46° 50′	46° 51′	12 48′ 4″	12 48′ 6″	ξγ ς″ γ″ ι
XVII	16h	48° 31′	48° 32′	13 34′ 46″	13 34′ 56″	ξζ ς″ γ″
XVIII.	16h 1/4	50° 4	50° 4′	14 20′ 6″		οα γό
			50° 15′	14 25′ 43′	14 25′ 45″	
XIX	1/2	51° 29′	51° 30′	15 5′ 10″	15 5′ 0″	[illegible]
XX.	3/4	[illegible]	[illegible]° 50′	15 49′ 4[illegible]		
XXI	17h					

23 Codd. سمى. Vgl. Str. 3, 5 عفاء العرش, wodurch Golius' Glosse (bei Freytag) 2 سماء pl. سُمِىّ »herba" bestätigt wird — 24 الظهر Vgl. Str 6, 2 — A والشطُّ — 25 In E lautet der Vers:

دا ناق هذا بالذى لعبت اذابك الـدـه بـمـا سفيت

Seite ۲۷۹, Z. 1 dieser Vers fehlt in A E u. steht nur in D, ist aber späterer Zusatz, wie der schlechte Reim beweist — 7 Codd. كلاً — 12 l. الالسى.

ADDENDA ET CORRIGENDA

P. 8. ۱۹, 10 l. B C D E جزء

» 33. ۵۱, 11 l. so D E

» 61. ۶۹, 25 l. ۱۲۵, 19

» 62. ۷۰, 20 l. B E ريف

» 65. ۷۲, 3 l ۱۱۹, 21

» 80. ۸۲, 11 l. خَشَب .... خشب

» 82. ۸۲, 26 l. *Oasis*

» 87. ۸۵, 26 وخودون Vgl. Bekrî 329 und 348

» 91. ۸۹, 16 اخلّة Vgl. Bekrî 80

» 104. ۱۰۲, 14 دراع Vgl. Bekrî 406

» 106. ۱۰۵, 4 وحذا Vgl. Bekrî 272 und 307

» 108. ۱۰۷, 5 ذخار Vgl. *Burgen* I, 20 Note und Bekrî 344

» 114. ۱۱۲, 9 خمر Vgl. Bekrî 318.

A محلفة — للجسداء Codd. o. p. Vgl. Str. 60, 1 — 17 In A ist die Lücke nicht angedeutet — 20 l. يُخفى De Goeje — 21 Codd. مشاق — 22 A واوصح — Codd. برد — E ومحصص — 23 هيّا بنا A هياتا E هماما — 24 Codd. سار وساس — 25 E واصل — E مستار داى.

Seite 276, Z. 2 E عدت — Codd. بلاع. Vgl. Str. 59, 3 — 3 A للربصات E o. p. Vgl. Str. 58, 3 — A ضنان E o. p. Vgl. Str. 58, 2 — بنات حرب A o. p. E بنات حرب. Vgl. Str. 57, 5 — الشعب. Vgl. Str. 58, 3 — 5 Vgl. Str. 57, 5 — فجلجل Codd. o. p. — 6 ناجر Codd. o. p. Vgl. Str. 57, 3 — Codd. ادت — ببمبما A o. p. Vgl. Str. 56, 4 — 8 A يميما — Codd. حرانا — 9 Codd. دبع — A بلغتما — 10 Codd. رحرت — لاطب تحصف جناحا Codd. o. p. Vgl. Str. 56, 4 — 11 A نعيرى E لبيل — نعرى بلبل — E اخذما — 12 كتنة. Vgl. 52, 5 — 15 Codd. عنطل — A دسوة E دشوة. Vgl. Str. 82, 5 — 16 شهران Vgl. Str. 53, 5 — l. تَسْتَّل — 18 خنوف Codd. o. p. — A دربمى — 21 A كانى E o. p. — Codd. فرحسن — Codd. محفرة — E عن — خوف E o. p. A جون — 23 الامر A الانبر E الادبر — عراعرين Vgl. Str. 50, 3 — 24 الشفشف Codd. o. p. Vgl. Str. 48, 5 — 26 l. بوبد جبل قاضى (Codd.).

Seite 277, Z. 1 fast ganz o. p. — 2 Codd. حوف — 4 A والحوف E والخوف — 6 سروما Vgl. Str. 47, 3 — 9 A تحشم E o. p. — Codd. اردنب. Vgl. 250, 25 — المرج so Codd. (l. الطَّلَح? Vgl. الطلاح Str. 45, 4 siehe jedoch Str. 120, 1!) — 10 تصلى Codd. o. p. — E التصميما — E لخزانى A o. p. — 13 E حانس — ساجع Codd. o. p. Vgl. Str. 41, 3 — 14 باْنعرض Vgl. Str. 40, 1 — 18 صعدة Vgl. Str. 35, 4 — 20 l. mit E رأتْ — l. عَنْسى (Codd. o. p.) — Landb. liest القت تهاويد تد — 24 يافق Codd. تانق — 26. Vgl. Str. 28 und 29, 5.

Seite 278, Z. 1 Codd. لظمو. Vgl. Str. 27, 2 — شبارق Vgl. Str. 28, 1 — 3 يجتسب Codd. o. p. — 5 الفقع Vgl. Str. 25, 5 — عن E عبد — A العبيد بن E ebenso o. p. Vgl. Str. 26, 2—5 المعيدبن für المعيديين lic. poetica? — 6 A حرفة E o. p. Vgl. Str. 24, 1 und zu عاجيبا Str. 23, 1 — 7 ريدة Codd. o. p. Vgl. Str. 21, 3 — 8 l. الجليل — 9 Die Lücke ist nicht angezeigt — 12 E لمثعل — لخيفة Codd. o. p. Vgl. Str. 21, 2 — 13 لمرمل Vgl. Str. 21, 1 — A والكراوع — 14 l. الجليل — 15 A Lücke nicht angezeigt, l. mit E المعطى — 18 يكلى Vgl. Str. 14, 1 — 19 وجبنا E o. p. — 20 A حسن E حببن —

Cod. B; die weiteren Blätter fehlen — 15 l. حتف — 17 غرّبى E o. p. A عراسى — 21 Codd. حنس und الاحناس — 22 راس (rad. رسى) — 23 l. مكانّ — für الرأس — من ان (so Codd.) l. ما انّ.

Seite 272, Z. 1 l. mit E المهلكى A انهلكى — A العرات — l. للصديق — 2 مفظع محيق Codd. o. p. — l. طِرْف — E طمر — 8 Codd. اربحنّا — ضَبّ Codd. o. p. — Codd. حملته — 12 Codd حنس — l. mit E الاسعد — 13 E انعس — 14 بالنحس l. بالبخس Codd. o. p. — 17 بعنامج l. بُطاخيّ (Codd. بطاحى) — 18 A النهم E النهم — 21 l. mit E اعلى والمدركى — A والصدوق — 23 l. تَنْسَ — 26 E الدميم l. الذميم.

Seite 273, Z. 1 انجار Codd. o. p. — ندى E الندى — 7 l. يحمل — 8 Codd. انحدان — 9 منعه fehlt in E — 13 لاستنجاحها Codd. o. p. — l. سنبين — 20 l. آذنتنى — A بعض — 22 A نرت E o. p.

Seite 274, Z. 1 وامسك l. mit E وصيك — l. وبامنيثاق (Codd.) — 3 وتحت A وتحن — A نابتة E دبتة — 5 A بحلته E بحله. Vgl Strophe 79 u. 80 — Codd. اذا — 6 تنهض Codd. o. p.; in den Codd. fehlt من — بوباتنيا E o. p. A ثودنيا. Vgl. Str. 79, 4 — A نو ورن — قرن. Vgl. Str. 77, 2 — 7 A اتت البراح l. mit E ما اتت البراحا — 8 l. mit E انّ لاحا — A وشرب E وشرد Vgl. Str. 76, 3 — 9 A حلدان E حلدان Vgl. Str. 73, 1 — بأوقح Vgl. Str. 72, 2 — 12 Codd. واردته اول — A راكب — 14 Codd. صعنًا. Vgl. Str. 71, 3 — Codd. بمسحب. Vgl. Str. 71, 2 — 15 زهية Vgl. Str. 70, 4 — 19 كركر Vgl. Str. 68, 5 — الكراع Vgl. Str. 67, 4 — كرى Vgl. Str. 68, 4 — A بحتال E بحتنب l. تجتاب — 21 Codd. احربا. Vgl. Str. 67, 2 — 22 A حرّا E حرّى. Vgl. Str. 65, 5.

Seite 275, Z. 1 انفرجا Vgl. Str. 66, 2 — 2 رياض الخيل Vgl. Str. 64, 5 — 3 Codd. ابابها — l. قُبانه — Codd. البحل — 4 A النحل E o. p. — بابها Codd. o. p. — A وصابها E o. p. — 7 لتقويت E o. p. A لنعوت — بدار Codd. o. p. — 9 دو سمار Vgl. Str. 62, 4 — 11 غرّة A عرر E عرب — 13 E دا الاهوال — 14 ترجا Codd. o. p. Vgl. Str. 62, 1 — l. mit E اعمل — A وبمشه E o. p. Vgl. Str. 62, 1 — 15 مجفلة E o. p.

Seite **266**, Z. 1 l. ثَرَى — 5 جذوعه B E o. p. A حزوعه — 8 وسبوحة A E o. p. — 13 A لميبر — 15 بتحنان E o. p. B بحنان — 17 ونشوة E o. p. B hier u. Commentar نسوة mit Hacken — 20 E كان — 25 l. انسرح — 26 Codd. وحدا — A B قوّارة.

Seite **267**, Z. 3 E الاصلاح — 8 B بالتعذير — 10 A E للخور B للحور. Vgl. Jâc. s. v. شعب الخور — l. البيبر — جرما voc. B; A E o. p. — Codd. دسرًا — 11 B الغيطة A E o. p. — 12 l. اعقبت B E في المسير — — 16 E; B حعرها — l. وسببه (Codd.) — A للخور B للحور mit Hacken E o. p. — 17 البيباعون A E o. p. B البياعون — 20 الحَاجُون voc. B; A E o. p. — 21 A من العُظَّم — ان fehlt in A — 22 l. لَرْدَم A B الرَّدْم — ردم A B روم.

Seite **268**, Z. 1. Vgl. Korân 50, 15 — 5 A معظمنا — 6 E voc. نُسْكَنَا — 10 l. باب — 11 A بالركب — 13 A بالواد E o. p. A سعيًا — سعتا A ووحفا — 14 A حذفا — Landb. liest ومُقْرَدٌ — B E للحاق — 16 l. بالدعاء (Codd.) — 18 A أقصى — l. مشيد — 21 A وراكع — ودالح — 23 das zweite مشيد fehlt in B E.

Seite **269**, Z. 2 l. mit A E تعظيما وبرًّا — 6 l. قبالَة بيتٌ (A B بيتًا) — 8 B الشمسمة A E السمسمة — E الجواهر — 17 A غَاوٍ — غاق من صالح A E لما — 18 A سرف E o. p. B سرف — 20 A E نصالح B مما — 23 l. حسرا B E o. p. — 24 تحصّرا B E o. p. A تحتّرا — 26 A المسعرا B المعشرا.

Seite **270**, Z. 5 B صنّع E o. p. A نصنع — 6 der zweite Halbvers fehlt in A — 7 كبّار sic. Vgl. Commentar — 9 B E صنع A نصنع — E تكبيرا — 11 demnach scheint der Com. تكبار gelesen zu haben — 12 A B منهم — A ضبليس — 15 l. للقوم — 16 A E تسريق — 19 لنفر l. — عاد B دعا — 21 A الصنايع E الصانع — 24 مصرب E مصروب — — 25 fehlt in A — 26 E الاسباع — B voc. مَلّاع.

Seite **271**, Z. 3 ولّت بذمته Codd. o. p. Muḥîṭ s. v. ملاع hat اودت بهم — 7 A الانّى B الانّى — 14 l. للحاجج — الاقادم so weit reicht

والشربانة B والسريانة mit Hacken — l. متطامن oder مطمئن; bis لخرة fehlt in B — 22 A E والشربانه — 26 لمنهل E لمهل.

Seite **261**, Z. 2 B الرفيق E الرفيق — 4 الثانى B الناقى — اراده B وارده E واراده — 6 مده A هده — 7 A الرفيق B الرفيق E o. p. — 10 E باختيال — 12 l. فناهيات — A قصر B فصر. Vgl. Commentar — B فحلقنا E o. p. — 14 مواضع fehlt in A B — 15 A E وحلق — 18 A E باحتاز B o. p. — A مساحب — 19 لخريداء A E o. p. — 20 l. mit B مطحلب — ركبة, B E o. p. — 21 A المشرب — 24 Codd. والسرورة — A الناس — l. وغراب (Codd.) — 25 B وصفن — A مطار B E سطار — 26 A الرف E الزرف.

Seite **262**, Z. 1 l. أهل — 11 l. بمشرف B بمشرق E o. p. A لمشرف — 13 E اوراع — 21 l. عيان (B عيان) — 23 B لا نلث E o. p. — 24 نكس Codd. o. p. A نكسر.

Seite **263**, Z. 2 E العنق B العتق l. hier u. Z. 12 الفتق u. vgl. **187**, 11 De Goeje — 5 B الأمق — l. غرب — 8 l. لوامص A لوامطر — 10 B اسحانا A احزانا E احزانًا — A غلق — 13 A هواء A هول — 17 لى A الى B فى — 18 سل sic Codd.; Land liest سلى — 21 l. فحش, رواة und صدق.

Seite **264**, Z. 1 قران voc. nach Jâc. IV 50, 12 — 2 A وسرنا B وشربا E وسربا Commentar A وشرب B E o. p. Vgl. Jâc. s. v. شرب — 5 Codd. مكان — 8 فعلوا fehlt in A — 15 دار B E ذات — 18 l. العقل E العوم — 22 يمموا so B aus المموا verändert; A المموا E النم — 23 B فاشعروا — 25 A واحرموا.

Seite **265**, Z. 1 B ونشروا — 2 وقلت الدنانير l. mit E وعزت الدنانير — 6 A محسبات E مجبيات (ebenso Commentar, aber مجبوب) — B voc. لموا — 10 البوبات fehlt in B E; B Glosse اظن فى هذا الموضع نظر واظن فيه ساقط لعله بوبات ارض — 11 A وقد — جباء A وحنا E وحبا — 15 A المازوم E mit Hacken — Codd. اللغو Commentar B اللغو — 21 بظلمه so Codd. — 23 A E لصعه B لصيعه — Jâc. s. v. voc. الزيمة — 24 B voc. سبوحه A E o. p. — 25 B ريك A ربك (für اريك). Vgl. Commentar.

B ببعْطان A E o. p. — A بواجى B E o. p. — 16 A شتحانه B شَحّانهُ E النهقه — 1. الموماة — 17 A النهقه B انتهقه E o. p. Commentar B شاحانه A E o. p. — 18 E المزج — تهاجبير A E o. p. B تهاجبج über d. Zeile تهاجيز — 19 A لأقب B لأقب E o. p. — E انا — 20 Codd. نحان — 21 Codd. سيا E سبا — نخل fehlt in E — 22 Codd. بحان — 25 B E بعال A انعتل — 26 A لخذسات B لخذينات E لخدنات.

Seite 258, Z. 4 A ولحدنات E o. p. — 5 Codd. حتا E حيا — سمره E سره Glosse دعره mit ط darüber — 6 الرحالة E الرحل — 11 A اعضف — B E نُمُك A بمد Commentar لنُمك — 12 B الاصاص E o. p. — نصاحا A بصاحا E o. p. — 13 l. المتترع (Codd.) — 16 l. وكانّه (Codd.) — 18 l. عذبه — 23 A E دقب B وهب — 24 B بحص — 25 B voc. مُطّلخِم A E o. p. — A E حصد B خصد — A حلافه E o. p.

Seite 259, Z. 1 B وكم — B السبايب — A دعاطا — 2 A حصد E حصد B خَصد — A بدبّهما B بديهما E بدبهما — خصدّ voc. B — الا انه l. mit E لانّه — 4 نعت A E o. p. fehlt in B — A لخالب B E ولخالب o. p. — 7 l. معصوصباتُ — 9 A بدسات B دربات — A بغين B E بعش — B voc. قذف — 10 B voc. المُدارج — 12 رنبة A E o. p. B رُتّبة — 13 تراه Codd. دره — 17 لجاب für لجأب wegen des Reimes — B نعبات — 18 A الاحرب B E لاحرب — عذب E o. p. B عدبّ — A بطاق B بطاف E o. p. — 19 لخزاب E لخرابى — 22 l. تسرع (gegen die Codd.) — لحمار l. لجبّ — اخرب A E o. p. — 24 E عغاف معفّى.

Seite 260, Z. 2 سفيت A سعيق — درا voc. B — 3 الوعث A الوعر — A B نازل E نازل — A حب B حب E حب — 6 A بفاخن E o. p. B ببعاجن — البرّى voc. A E; Landb. und de Goeje lesen البرّى — 8 A E بذى — A دبلا B دبّل — 12 A الرفعه B الرفغة E الردعه. Vgl. Commentar والرفضة — 13 A بشرنانة B E o. p. — حيث A حمث E o. p. B حنب — 14 A بعذر B تعدّ — 17 A دغر E نغير — ذلك fehlt in A B — 19 والرفضة E o. p. A B والرافضة — 20 A E معاوص B مفاوص — 21 A

(المَحَضِ — 14 تنضاع E دواوع — 16 Codd. الرباع — 17 A ىاحىد B تحدُّ — 19 A الكبيبات E o. p. B الكتيبان Commentar وكىمىه. Vgl. **116**, 9 — 20 عقدة Codd. حقدة — 21 B محله نصابه A E o. p. — 22 عش B عصن A E عص. Vgl. **115**, 23 und Jâc. III 680 ذات العشّ منزل بين المكان المعروف بقبر الشهداء وبين كُتْنة — 23 A B العصص E العصص — 25 A كتبه B كىىه E o. p.

Seite **254**, Z. 1 يا كذن B E o. p. A ىا ىثر — 6 B E المجقّل (an zweiter Stelle) — 8 E انايقا — 9 برع A B بزع — 11 B لوام A E سوّام — A E صىٍّ B ظنٍّ — 13 ايانقا fehlt in A E — 15 حرمله B حروله A 20 — مُجَهّله تيّه B 19 - دردق l. mit A E دون E حرمله — 21 A دعرى B E كعسرى. Vgl. Z. 24 — l. بواج Codd. o. p. — B E رجلى — 22 ذات A دوات — 24 اوساطه E وساطه — B الخليجه E لخلجه — 25 جعلناها Korân 56, 72 — للمقوين E Text الى حين am Rande للمقوبن.

Seite **255**, Z. 2 بتعرى A E o. p. B سعرى — 9 لاطلب Codd. طلب — 12 السلام voc. B — وان Codd. an zweiter Stelle لان — 14 قد bis والترسّل fehlt in A — 16 l. هرْجاب (o. v.) A هرحات B هرحاب E o. p. — 17 l. البريد — نبى A بادىى — 18 اشب A اثب B ادت E ادب — l. وجلجل o. v. — A B وابناده — 19 وهرجاب A o. p. E وهرحات — 20 وناجر A E o. p. im Verse B باجرا — 25 فانجردت Codd. o. p. — l. حَرَّف — 26 نسول im Sinne von اسراع.

Seite **256**, Z. 3 Codd. صبان — 5 A يمثل (ohne و) — 11 A E سءى — 13 A E بالبسط B بالسَّبَط — 14 Codd. حصاصة — 15 E مرمدّة — 18 A السبطان B E البسطان — 19 A E والحصصه (o. p.) — 20 B وبلاغ E o. p. — 21 وحمى?

Seite **257**, Z. 1 فالمرخاء A B o. p. — موضعان fehlt in den Codd. — 3 A فخفّف — 4 Codd. دعرى — 6 A E ردوما (E im Commentar mit Hacken) — 7 ضُهبيًا so B; A صهبيًا E صهنا — 8 B E عهوما — 10 B ناجاد A E o. p. — Codd. ناحشمن u. A E الحشوما — 11 زَنّوم E o. p. ربوم A — 12 A صمى B وصهمى E وصهن — ونجاد A E o. p. — 13 Codd. دنطان — 15

— 18 ناجيات B ناشيّت — l. السعالي — بأقاويات Vgl. **115**, 6 — 20 Codd. تحسن — B الموات — 23 أنّجدٌ A E o. p. — 25 A احوازبيب B احواز زنب E احواز رنب. Vgl. **115**, 6 und **186**, 16.

Seite **251**, Z. 2. B فضمها — 5 l. وأغفر — 6 B يا ربّنا B ربّ ثمّ — l. الآملا — 8 A E شبهه — E وهما für وهذا — 9 Zuhair 16, 10 لوادى — 10 كابا, so Codd. l. ركابٌ — 13 E عاسم mit Hacken auf س ebenso Z. 18 u. 19 — 14 A ننذرن B E o. p. — الزحائم A E o. p. Vgl. **115**, 14 ff. — 20 B والمنشرة — 21 B لَمّا.

Seite **252**, Z. 4 Codd. وورق — A B عقبان — 7 A E والسفسف B والسفيف — 9 B voc. الهمَرْجَل A E o. v. — 10 السرّ B السيْر mit der Glosse الصل mit ط — 11 B E محهل A محمل — 12 A ضم — 13 لجميلين so B im Commentar, sonst للحميلين — 15 بالفرّع — 19 (امرًا möglich auch) امراه A B امرهُ 17 — عن E على A E o. p. — B voc. الرُضام — 20 وطن so Codd. l. وطر — يُقْصَى B voc. يُقصى — 21 عراعرين. Vgl. **115**, 23 — 22 A للوعد B للبعد es ist gleich سروم الطوفاء **115**, 22 — 23 الفرجة A E und Codd. im Com. o. p. — 25 والثّجّة. Vgl. **115**, 23.

Seite **253** Z. 2. عفاربن B عقاربن. Vgl. **116**, 5 — الخُنفة voc. B; A الخنقة E الحمقة. Vgl. **116**, 5 — عُشّ voc. nach **115**, 23 — 3 طرب, im Commentar طرب, ist identisch mit طريب **116**, 9 und wohl nur aus metrischen Gründen in طَرب verändert worden — 4 حشان so A Commentar, sonst o. p. E hier und im Comm. حسان — l. شويحطات u. المطلفة — 6 B E نصعان o. p. — Codd. محلفه — 7 عفار B عقّان — A طرب B E وطرب — 8 وصلفاع so Codd. (l. وضلفاع ?) — 10 ذات القصص. Vgl. **116**, 9 — B للشُهب — امّى E اما — اذا fehlt in A. (Vor اذا muss ein Wort ausgefallen sein; lies mit E الى الميل اذا الميل) — 12 قَعَصْ fordert der Reim; B قعْص A o. v. E دصص. Es ist eine mögliche licentia poetica; ebenso المَحَصْ für

radirt — 12 سخيم B سخم — 13 القصب fehlt in B (die Erklärung von قتّ durch القصب passt nicht gut) — 19 l. القَرطىّ — Codd. نسرين. Vgl. **183**, 23 — 20 لربيع voc. nach **114**, 8 — 21 بتفراج Codd. o. p. E دمعراج — A E للسهعة — 23 A E an zweiter Stelle اى قد — 24 كمد fehlt in E — 26 A E ثاد B ثاد.

Seite **248**, Z. 2 بحَضْبَر A بحظبر B محصبر. Vgl. **83**, 23 — 3 l. كُلّ u. وَكُلّ — Codd. وعد — بمَسْهر so voc. B; l. بمُسْهِرِ — 11 دُلعان (mit Punkt unter د) voc. B; **84**, 6 habe ich ebenfalls nach B دُلْعان recipirt. Codd. hier und dort دلعان (دُلْعان ist also wahrscheinlicher) — سَرُوم. Vgl. **84**, 6 — 12 Der erste Halbvers fehlt in B — 13 تبدلت l. mit B تبدّأت E بمدات — A والريث — السينام B voc. im Comm. والسينام — 14 طى so B E; A طرّ — A بالوسيم — 15 التمرة B E o. p. — 16 مرفوع B über d. Zeile مصموم — A جبل انه قبله — 17 السُرُح sic Codd.; **84**, 6 السَوْم — والمُضرات A E والمصرات B والمصرات — 21 ظبين A طبيره B E طبين — l. والرُّحْص — A B بكرات Commentar B وبكرات — 22 انعرص. Vgl. **84**, 3 — 23 Codd. وملت, E o. p. — 25 متن B بطن.

Seite **249**, Z. 4 بالعرقات B بالعرمات. Vgl. **186**, 10 — 7 مُجمرة Codd. o. p. — 8 انقطار B العطار — للبردان voc. nach **116**, 13 — 9 فى عرقة مشرفة. Daraus scheint hervorzugehen, dass عَرِقَة in der Bedeutung »Terrasse, Anhöhe” zu vocalisiren sei — 11 l. كفّتي — صفان — بسيل — يشل B E — والعطاره — 12 A مصّه B قصه E o. p. — B صفاه — 16 الشقره B u. Commentar Codd. السعره E o. p. Vgl. الشفرات **84**, 4 — 17 وعمدان voc. B. Vgl. **84**, 4 — وحص. Vgl. **84**, 19 (?) — A حانت E o. p. — 18 شوبلة. Vgl. **84**, 4. — 26 l. مهاجِرة.

Seite **250** Z. 1 A نفوز وانقوت B تَعَوّر وانْقوت — 4 Codd. المنصح E المنصح mit Hacken — 5 A نعتل E o. p. B نعل — 6 ونص sic. Codd. — 8 المطايا A المنايا — A المنصح voc. nach **115**, 6 — 9 بالظليف so Commentar; Text A B بالطائف — 11 لسد B لبيد — 12 l. انْغشاء

وقل بعضهم ان عبادة وذبيا من صلب نعقان لا من سلمان وهولاء الهجن وانما سموا الهجن لانهم لامهات شتى غرائب ... وبنو جبير انجد الهجن من انجد همدان وهم الجبارنة وارجاله واما بنو رهم من الهجن فانه يقال امهم رهم وهم لاباء شتى — 16 يقول E o. p. A تقول B يقول — 17 A بالاشراب E بلا سراب — Codd. نواج B mit Hacken — B الهيباب — 18 للحلوى so Codd. Vgl. auch **83**, 2. Die Bemerkung des Commentars والحلويان نقيلان stimmt zu der vom Metrum geforderten L A nicht — 19 Vgl. **83**, 1 ff — 20 الماس Vgl. **277**, 26 — 22 A B مستقبلو E o. p. — 23 اكمة B والحمة — 26 Codd. الخط. Vgl. **83**, 1.

Seite **245**, Z. 2 مذاب l. خطاريز بذأب; Codd. بداب oder o. p. — A فادنى B فأدأبى E o. p. — B قرنا E o. p — 2 الأعين. Vgl. **82**, 26 — 3 l. رحلى — 4 الأقبب (= الأقبّ?) Codd. الأقنب E o. p. Commentar والاقب — 5 Codd الخط — ينزح Codd. o. p. — 8 A الاقب E o. p. — 11 اسل. Vgl. **82**, 24 — Codd. وحلاها — 12 الميس A E o. p. — 16 بنو حمرة fehlt in B E. Vgl. **114**, 24 — 18 A الزميم — 20 A E بحد B بحدّ — 22 A E بارا B بتاراً Comm. B وتبار E وبتار — 24 A خور E حور — 25 فرخم voc. B; sonst scheint mir فرخّم besser — 26 الحرق fehlt in B; A الحرو l. mit E الحرّ.

Seite **246**, Z. 1 l. والمرّ — E وبتار — B E مطرن ohne Art. — 3 ضمّها A E o. p. — A الوحيف E o. p. — 6 B ظهرها — A E احدل B انجل — B صدّه — 7 B أزن — l. جاد له — 10 A محالبيه B E o. p. — 12 نشاص E o. p. A دشاط — B بارده — 15 l. الساهر für السامر der Codd. — سوابل A E o. p. — الخانق. Vgl. **83**, 19 — 16 الساهر السامر A E الساهرى — 20 B E لبّين A لبن — دارس B داربين — 21 وعافيها E وعالبها — 23 A محيسات E o. p. B محلسات — 25 دمّاج. Vgl. **82**, 21.

Seite **247**, Z. 1. Codd. الادلاج; B Glosse الانواج E Glosse الاوداج mit ط darüber — 2 Codd. جماعة ورفقة — 3 ذا vor الباب fehlt in B E — 5 Vgl. **114**, 6 — 7 B صعدة E صعد — 8 Landb. liest بلاش اى بغير عوض تمت حاشية B Glosse للتجان — فى الاسواق — 9 Vgl. **114**, 12 ff. **124**, 23 — 10 A E الربعة B لربيعة das ! ist weg-

Seite **241** Z 3 E كغاب 9 A E — فحار بهم حارق 4 E — عارض مهرم الفتى A القنا — فيئة B o. p. E فتية — مرنز E قرير 10 — مظل A — الاسد — 13 اجمرنا B E o. p. A احمرنا — وادى für وادى — شعوب. Vgl. **81**, 24 etc. — 14 E دسل — B E الحراف A الحزاف. Vgl. **118**, 8 — 15 انجد Codd. o. p. — A سالرحادات. Vgl. **80**, 23 etc. — 16 l. السّعالى — 18 A وخوان — 21 بعَمد voc. E; A يعمد — ومرمل (inschr. מרמל). Vgl. **278**, 13 — E لمعدود — 22 الخيفة. Vgl. **82**, 6 und **278**, 12 — B voc. قُصد — 24 E لجود غيثا o. p. — 26 كرنه. Codd. يريد — **109**, 22 — Vgl. عَرم = اعرام — عمدان B عمد

Seite **242**, Z. 1 A باليمن — l. يدور — 4 الغولة. Vgl. **82**, 5 — 6 B مجمولة — 7 لنا E لها — 8 ينزله A E o. p. B بنزله — 10 Codd. مصلود — 14 الرباع Codd. o. p. — A والحنو — يسرى B E سرى A يمر — 16 l. ذكرُهُ يُسْلى لحبيبَ ؟ — 17 E الداعى به — 20 جرفة. Vgl. **112**, 3 — 21 عدج A o. p. B عرج — 25 A E ساحرت B ساحرب.

Seite **243**, Z. 4 وشبّان E وشبان A وشان B وشيبان — الجباجب **112**, 14 — 5 zweiter Halbvers 5 u. Vers 6 fehlen in B — 6 الفقع Vgl. **112**, 14 — 7 l. اثافة (od. اثافِة De Goeje) — 13 معيد voc. B. Vgl. **112**, 15 und über die خيوان *Iklîl* 10 Buch S. 33 — المخصب E o. p. A الحصب — 14 لدى A لذى — 17 A معبد — 18 عشرة so A; B عتشى E عسن (l. عشن. Vgl. *Südarab. Studien* S. 72 Note 2) — 23 A تومٌ — الادمة **83**, 3 — A بقدّم.

Seite **244**, Z. 1. Codd. عيان — بركان A E o. p. — 3 معمر voc. nach *Iklîl* 10 S. 46 فاولد سعد بن عبدودّ الحارث فاولد الحارث ابن سعد معمر بن الحارث بضمّ الميم الاولى وكسر الاخرى وليس هذا الاسم آلا فى همدان — بن سعد fehlt in A B — عبدُودّ voc. B — 7 وطالعا = طالعين **83**, 2 — 8 وانصعن A E o p. B وانطعن — A ثم — 10 A ساحتين — B E o. p. A يساحبيبين — حزالقا E لقيت E ثمت لاتيت — 11 حبيبا E o. p. A حنثا — E ونصنى — 13 الهاجن E o. p. A الهاجر B einmal الهُجُن sonst الهاجن oder الهاجر. Vgl. *Iklîl* 10 S. 124 فاولد دعفان ساعًا وجبيرا

A يهال — A راها — 4 Codd. بدمرها — A E اطمت — 6 B E فانصمانين — 7 E مواطئا — B voc. مَكلثة — 8 حنان B E o. p. — مشرع A شرع — 9 الف B الفت — 10 Codd. عدق oder o. p. — 12 E سهها — A علون — 19 B وغُرز und الحُفز — 20 وعقبة B وعنبه E وعسه — بالقهر. Vgl. **278**, 24 — 21 E والكنز A o. p. B والكِنْز — B الاجدع — 22 ابدى A ابطا — Der zweite Halbvers fehlt in B, in E der Schluss كلّه فاكتنز. Ein Wort scheint ausgefallen zu sein — 23 A المعتمر B E o. p. — 24 l. شبّه — والغرز an zweiter Stelle fehlt in E — 25 اطبقت E اطبع — 26 اثبتها E انتهى A اسها.

Seite **237** Z. 1 كلما A B كما — تتب A o. p. fehlt in B E — 2 A ثب B يتبّ E o. p. — 6 نصوت E o. p. B نصوب A اصوات — B الصعب — 8 Codd. نعدى B über d. Zeile سرى — 9 فيه Codd. منه — 10 B وبرتع — 14 Von hier bis **238**, 11 steht auch im Codd. D — B hier u. Zeile 18 المؤيّد Codd. o. p. — 15 B E وُلْد — 20 Landb. liest وقيل للركب — 24 E احيالة und مجالة Landb. liest مجالة.

Seite **238**, 2 D المسافر und الخروج — 7 فارحل fehlt in E — B العُسْر — 9 وعشاء الصفر العنت fehlt in B; für العنت hat A الغيث E العبث — 11 Von hier ab fehlt in D — 14 فاصرف A فاصرب — 15 الغراض A المراض — 16 فاض E فاصى — بجحصر A بجحطب E بحطر. Vgl. **89**, 15 ff — 21 فباح B فناح — 22 B رقّع.

Seite **239** Z. 5. أسيّ. Vgl. **104**, 8 — 8 شوكان. Vgl. **95**, 13 — 11 A الانواع E o. p. — 12. Vgl. Divân 59, 7 — 14. Vgl. **108**, 26 und **109**, 17 — 15 Codd. شرع für مشرع — 20 الكنيبات A الكثمات E الكسمات طريق B الكثبان — 21 شغرة voc. nach Jâc. s. v. — 22 الدحاض. Vgl. **84**, 2 — 25. Vgl. *Burgen u. Schlösser* S. 52, 4 ff.

Seite **240**, Z. 1 Varianten im تاريخ صنعاء Cod. Oxford رامها und اوهام — 2 Var. des *Iklîl* und *Ta'riḫ* فى حقلها العام يعض العام (*Ta'riḫ:* وبعض) — 3 A عينان *Ta'riḫ* hat beide L A — المعين B لمعين mit der Glosse اى تخرج منه انهار كثيرة A E العين *Iklîl* العبير *Ta'riḫ* والغدير — *Ta'riḫ* اسسها — 8 B مخيدم — 10 شبتها A سنّها — 11 معين B معرى A E دعس — 16 A باسيس — 20 E سعوا A B شعوا — 21 يحصب Codd. o. p.

كـذا über der Zeile. Vgl. Jâc. IV 38, 2 — حبل Jâc. IV 38, 2 falsch حبك — بحسى B E بحساء Jâc. يخشى — B مات Codd. — ذا für و A 10 — ترى .Var. ثرى .Jâc برى A C E ترى — ماب الجبال 12 — وغربا .Jâc وعردا — العور C o. p. E القبود B العنود A Bekrî 347 الدروب — الظواهر Jâc. II 259, 5 u. Bekrî a. a. O. القواهر — 13 الجيوش B الحبوش mit ح darunter Codd. o. p. Jâc. II 171, 7 الملوك. Vgl. II 259, 6 u. 584, 5 — وآلس Codd. والسن — 15 ففترا C E o. p. A B فقترا. Vgl. Jâc. III 300, 10 IV 349, 12 — 16 ونت B دنت — عنه B über d. Z. منه. Vgl. Jâc. III 300, 11 شعفين منهن دنت — 17 رئال A رنا — 18 لبوان voc. Jâc. IV 349, 14; dagegen Jâc. III 402, 1 ايوان — صفوان A B C لبوان — B وكدرا — 19 B نخط Codd. o. p. — A B العصمات C العهمات E العقمت. Vgl. Jâc. III 521, 10 — B جنبة A حبية C o. p. — 20 fehlt in B — ورهوة Jâc. a. a. O. Z. 11 وراهو Bekrî 453 v. l. Z. وصارة (mit der Glosse وبهوة (ويروى بين الطلاة — وناصفة Bekrî — ورابية السوبلن A السوبان C السودان Bekrî السكران — 21 l. فغادر (Codd.) und dann يمشي? — B مخلوبا Codd. o. p. — 22 A ابن عربي B E عربي بن C عرابن — 23 الكوحين Codd. o. p. voc. nach Jâc. IV 329, 2; Bekrî 485 الكومحين — حط B حف — أكورا voc. B E; Jâc. und Bekrî مكورا — 24 كفاية. Hier endigt Cod. C.

Seite **234** Z. 1 A ونشر B E وبصر — 5 B E صعف — 6 قضالة (sic.) voc. B — 7 E يعفر — 8 l. درست (B درست Codd. o. v.) — A ومنها غير — 13 A يلت — 14 A روانيها (besser) wie Landb. liest

Seite **235** Z. 4 D بالحمد — 6 Von hier bis **237**, 14 fehlt in D — A الشوال — 7 A سمال — 12 الى قوتي A لعوتي (l. القوتي) — A صعاف — برعب fehlt in B — Codd. وبرد — 14 B أصحابي mit ط über der Zeile — 15 قال bis يكفيكا fehlt in E — 16 ميمون B مروان — ملمومة B مملوءة — 20 هوجل B über der Zeile اسم خبت.

Seite **236** Z. 2 العرش. Vgl. **80**, 13 und **278**, 23 — 3 بيهيل

11 Vgl. Jâc. I 852, 22 und Noten — A وشابه C E o. p. — 14 افعنك لا برق Jâc. I 658, 21 und III 127, 5 فسقاك ذو حَمَل — B فسقّاك und خمل — غابٌ Codd. بحاب — تشيمه A C بشامه B تسامه E بسامت — B خَرِيف C فحريف Jâc. ضرام — 15 ساج A شاج Jâc. a. a. O. und Bekrî 167 سَاد — B بغنقات C E o. p. — 16 Jâc. III 651, 16 und 727, 7 لَمّا رأى — عَنْقًا C عمدًا Jâc. III 651, 16 عرقًا — فَوْقَهُ Jâc. عُرْضَه. Var. صوته — رَعْدٌ Jâc. قَدْرًا — 17 und 18 fehlen in B — لَمّا رأى so Jâc. III 93, 12. 756, 13 IV 735, 7; Codd. بكابى, womit ich nichts machen kann — فتة A فته C E o. p. Jâc. عكر mit der Glosse العكر الخمسون من الابل, demnach ist فتة eine passende Variante — 18 عين nach Jâc.; A B C عمق — A بنات لاب C بنات الاب — سات الاب — 19 والدّومْ Jâc. مُتَغرّب — والأَثْلُ Codd. السحون — C معلب — 20 لنجد Codd. o. p. — فيه C E o. p. A معرب — 22 نشأت A B نسات — نومه B قومه — A B C صها — 23 B اد نال ; A ادانا C E ادانا — B مجرور A محزور C محزوز — دسح C E o. p. تسبّح — درق B مزن 24 — لبارق A له ارق — B تربّص so 26 — دفق C رفق — مواليه B 25 — فيه الربح B Bekrî 429; B E تربص — l. الليل — Bekrî قال — خرجاته Codd. o. p. B mit Hacken.

Seite **233** Z. 1. جاردها A C E o. p. — الافق so B; E o. p. A الارقق C الادفق — 4 حدوجها A C E o. p. Jâc. IV 692, 9 حدوجهم — 5 تَخَلّا A C E o. p. Jâc. IV 568, 19 مخلا — A تلمع Jâc. Glosse الكمّع المطمئنّ من الارض والتحجّى المشرف من الارض — 6 فَوْق Jâc. IV 1009, 15 وعلى — دنين Jâc. رثين — لسابق C E o. p. Jâc. لسايق — A انزلن B E o. p. C اخر — احد C اسرار so Jâc.; A ذبحا C ذبحا B E دبحا — دمّحا C فحذاها — 7 B محنّة — نهي Jâc. رعن — 8 A وصرفن — أُنَيْدَة. Vgl. Jâc. I 114, 15 und 120, 11 — l. الخميلة — Codd. فاحرال C فحرال — 9 قرِيّة A C E فدنه B فدنته mit

weisungen in den Noten — 6 A C u. Jâc. يَجِئُ من — 7 تخيّرها E تحملها — 9 صبيب so B und Jâc. II 718, 15; Bekrî 384 ضُبَيْب — لتحنّى B لحنى A C E — كما خرجت Bekrî u. Jâc. فما وردت — 10 A C مررت — شراف A C E سراف — رِجْل voc. Jâc. a. a. O. und s. v. رِجْل; Bekrî رَجْل — 11 يوم Bekrî حين — 12 ابن A ابو. Gemeint ist ربيعة بن مقروم — وجّدّ — قوّ 2 Jâc. III 811, 2 عمرو A عروة E عَمْرٍو 13 — A C E وحدّ Jâc. وحاد — 14 مورد شَرب Jâc. a. a. O. und IV 792, 3 واقرب منهل — او نطاع غمازة Codd. o. p. — 15 A لخشحاش. Die Verse stehen im Divân des Suḥaim عبد بنى الحسحاس Leipzig Ref. 33. Ged. I v. 51—61 (Mittheilung des verew. Prof. *Loth*) — 16 عاليا Div. دانيا — 17 بالا A C E o. p. Div. ظنّا — 19 B ساحيا mit Hacken — 20 ركامًا Div. رُكَامٌ — من Div. عن — فيقة Divân Commentar الغيقة ما بين الجبلين — Div. zweiter Halbv. كما ... حاميا — Div. فغادر — 21 Div. قمرّ — Div. zweiter Halbv. فغادر ... وصافيا — C سف für سقت — A مكول C مكتوب — 22 Codd. احش — Div. هزيمًا سَبَلُهُ — هزيمًا سيلُهُ مع وَدْقه Div. مُتَدَافِعٌ. Var. احشّ هزيمًا سيلُهُ 'مَعَ وَدْقِهِ; Comm. سمعت هَزَمَةَ الرعد ويقال المتهزّم المُتَكَسّر — Codd. يحلقن — فرق Div. 23 — والغُلّان اودية داحلة Div. Com. العَلّان B العلان Div. السَّوَابِيَا — الميث المَسِيل العظيمُ بالميث Commentar — يُنَتّجْنَ so Div. Com. والسوابيا ما يخرج مع الولد; A السواقيا B E السواقيا — 24 جاوز Div. قاطع — البحر C الصحر — 25 Statt dieses Verses Div. اثار خَنازيرَ السَّوادِ ارْتِجازُهُ * وجادَت أعاليه العقيقَ المَعاليَا — A حلجل B C o. p. E حلل — 26 Codd. عرق od. o. p.

Seite **232**, Z. 3 A تصبّب C E o. p. B بنصّت — Codd. مردات — تَنتيج A C E o. p. Landberg liest نثيج — 4 حن A C — حز — A C اثباج — 5 A رنقا C E o. p. — 6 B يُعيد Codd. o. p. — 7 خريج Codd. o. p. B حريج mit Hacken — 8 دروج B وروج — 9 مسقّ B منيف — خليج A C E o. p. — 10 A C على جمه — B C E عرفى —

Cod. Lug. بأرض Ǵamh. بشَرْح Cod. Berol. سبوح — 3 القَنّتين Cod. Lug. العرسمن — Var. Ǵamh. القنان والكراع — المواهز Cod. Lugd. und Ǵamhara اللواهز — 4 وديعة Codd. دريعم B ذريعم Cod. Lug. دريّة Ǵamh. وديعة (Comm. الوديعة الماء) Jâc. III 616, 9 شريعة — ذراع E عياذ — عَثْلَب Jâc. s. v. عُثْلُب Cod. Lugd. ثعلب A عثلب Ǵamhara عاد — حزائز Ǵamh. Com. والحزائز جمع حزّة وهو الغيظ فى الصدر Jâc. falsch جوامر Var. جواسر — 5 عامر fehlt in B E; A C ء مر — الخضر voc. nach Muštabih 187, 6 (Durch das Metrum wird خُضْر gegen خُضَر der Glosse bestätigt) — ترمى Cod. Lugd. نكوى Ǵamh. تكبو — النواجز (Ǵamhara Comm. = الابل) — 7 A فضوّة Codd. o. p. — 8 A B C فالسَّيْكراى — C دجوح A B E o. p. Vgl. Jâc. s. v. — 9 A C كليّة — جوش A حوش C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. — الاسلام. Vgl. Jâc. s. v. اسم اليمامة واد بالعلاة من أرض — 11 l. وبارق — ومبايض, Jâc. IV 473, 19 ومَرابض 644, 1 ومَنَابض — 12 الكعبات Jâc. IV 644, 2 الشرفات — A المُتَنَّق B المبنّق E und Jâc. المنبّق — 13 Dieser Vers fehlt bei Jâc. — والغمر. Vgl. Jâc. III 813, 16 وغَمْر بنى جذيمة بالشام بينه وبين تيماء والجوف — والثعلبيّة Jâc. والقادسية 14 — منزلان من ناحية الشأم Jâc. والبدو — وطُلَّق Jâc. ومطلق — 17 مُنيم voc. Jâc. s. v. — الغمارا voc. nach Jâc. s. v. — 18 عوارب. Eine ähnliche Wendung Jâc. III 810, 14 ff. خرجن من الغِمار مشرفاتٍ... رِعَانُ عوارب الجبلين دونى — نوار (sonst unbekannt) — 19 A الشجوات C E الشحوات — A ودنعب C E o. p. — 20 E وبطاد — 21 A C E وحبل — حبالة A B E o. p. C حبال — مُسْتَتَجّد voc. B — A C E ابست — 22 Zuhair XV, 5 ff — 24 الرسّ B الردس — B فالرسيس Codd. o. v. — 25 B مَنْعَج Codd. o. v. — C حوصة mit Hacken — Codd. فاحاوله — 26 B الندى Codd. o. p. — جرعه E ترعه

Seite **231** Z. 1. Zuhair X, 4 u. 5 — 2 على Ahlw. قفا — 3 A سُلمى Codd. o. v. — 4 Vgl. Jâc. I 391, 21 ff. und die Nach-

Seite **229** Z. 1 B قرقين Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. — 2 حبرّ nach Jâc. s. v. und Bekrî 409; Codd. حور — فليس من اهله Jâc. und Bekrî ليس بها منهم — 3 Vgl. Imrulq. Div. XLVIII, 65 bis 74 — 6 A C E وصحبتى له B وصحسنى — 8 فوْق Ahlwardt حَوْل — 10 أُجْمًا Ahlw. أُطُمًا — 12 Vers 12 u. 13 fehlt in C — 14 Imrulqais XXXV, 4 u. 5 — 15 C وتعدت — Codd. وصحبتى له B وصحسى — 16 اللوى له Codd. لواوُها — Codd. الندى E o. p. — Ahlw. فانتحى — B لبريص A E o. p. C لمراص Ahlw. لِلْبَرِيصِ — 18 A B C قلت B Glosse اقول. Vgl. **66**, 11 und Jâc. I 115, 12 — 19 A يَسبَل C نسبل E o. p. — 20 Vgl. **137**, 18 قَبَطْنَ نَمَارٌ — B فالربواء a. a. O. فالأُبْلاء. Vgl. Bekrî 345 — 21 Oben تتابع منه الوتْر. Vgl. Bekrî a. a. O. — الربُّو so B; Bekrî الرّبْو C الدلو — B والحُبُل Codd. o. v. — 22 A ثمّ — B voc. تَكْلُفُ — Codd. العله. Vgl. Jâc. s. v. الغيلة اسم موضع فى شعر الأعشى — 23 die Verse des Śammâḫ finden sich im Cod. Lugd. 287 (Dozy Cat. I 274) nach einer Mittheilung meines Freundes Dr. *Houtsma;* ferner in der Ǵamhara, woraus mir die Varianten von Professor *Hommel* zur Verfügung gestelt worden sind. Ich gebe jedoch nur die wichtigsten — 24 تدنو (Var. تدنى) A C تدكو — E نكى — 25 Cod. Ludg. ودمّنتها — Codd. عاب — B وحائر. Var. وحائر ebenso A. Zu وحائر lautet in der Ǵamhara der Commentar والحائر الذى يتحير فيه الماء، والرحرحان موضع، والمغاوز التى لا ماء فيها. Vgl. **178**, 22 Noten — B رجرجان Codd. o. p. Cod. Lugd. زحزحان Ǵamhara رِحْرِحان (Var. زبرجان). Vgl. oben **178**, 26 — Codd. مغاوز — 26 الدُجَى Codd. o. v. Ǵamhara الدّجىّ Commentar الدجى جمع دجية وهى قُتْرة الصائد — Cod. Lug. مستنشثات Ǵamhara المستشاب (Commentar = المخلوط) — Ǵamhara الخزائز Commentar والخزائز جمع خزوز. Codd. zum Theil ohne Punkte الرجائز.

Seite **230** Z. 1. Codd. الحوامز — 2 Cod. Lug. التحبيل Ǵamhara Cod. Berol. الجبيل — A und Ǵamhara كانت — بشرف E دسرق

III 742, 21 عنه — 3 und 4 fehlen in C — بصاحر so Bekrî 388; Codd. نصاحو — زرق E زرق — B سُبُلُ Codd. o. v. — B E العقاير A C o. p. Bekrî الغفاير mit der Glosse الغفائرُ باب السحاب — 4 النخيل B C E o. p. Jâc. I 355, 8 s. v. (أَلْيَل ويقال يَلْيَل) und IV 763, 21 hat النُّجَيْر (Jâc. I 355, 8 hat Var. النُّخَيْل). Vgl. Jâc. s. v. نجيل und نخيل, wo überall Verse des Kuthajjir angeführt werden — بِيَلْيَل A ببلبل B تبلبل C E o. p. Jâc. بألْيَل (= بِيَلْيَل) — ذامر Codd. u. Var. bei Jâc. زامر — 5 فجُنُوبَهُ so Jâc. II 173, 5, III 597, 12 u. Bekrî 775; A. فحنوبه B فحبوبه C E o. p. — B جُنْد A C E حند — B حَيْدَة Codd. o. p. — A دعثاير B E فعماير — 6 Vgl. Jâc. III 597, 11 — B بشام — 7 A للباتنس B للبادس C للبادنين E للبادس — تقوده A o. p. B بقوده C E نقوده — جوافل B قوافل — 8 رسا. Vgl. Jâc. III 839, 7 — سلع so Jâc.; Codd. سام — للمزن Codd. للموت — 9 Codd. احمال — 11 عش B E عشر. Vgl. Jâc. s. v. افاق — وذو العُشّ من أودية العقيق من نواحى المدينة (hier Diptoton). Vgl. Jâc. I 322, 3 سقى بطنَ العَقيق الى أُفَاقِ — 12 — مسلطحات B مسلطحات A C E — منه B فيه A C به — 13 عُمْرِيّ العضاة A عمرو العضاة B C عمرى العضاة — A E كانما — 14 A باثباج B باثباج C E o. p. — 15 A بنته C o. p. E نبته — 16 Aehnliche Verse von ابو ذُوَيْب bei Jâc. III 710, 14 bis 16 — البرديين — 17 بابٌ B بان A E — اطلاع C اطلاع — سادر B Codd. o. p. — A C E اليه — 20 A C E بعمقه B بعادعى. Vgl. Jâc. I 670, 19 — 21 غُمْر Jâc. a. a. O. Z. 20 und Bekrî 567 عُمْر — Codd. نعانا B نغانا — 22 A B C سماسج. Vgl. Jâc. a. a. O. III 132, 8 u. Bekrî a. a. O. — B حعانا A C E حوانا — 23 جدد voc. Jâc. I 82, 10 83, 2 Bekrî 334 جُدَّن A E حدد C حدان — Codd. دانا — 24 من A مزار — 25 Codd. حوانا — Codd. وداث — Gemeint ist عبيد بن الابرص — 26 A فالعطنات B فالقطينات. Vgl. Jâc. II 724 IV 132, 632 فالقطبات; Bekrî dagegen فالقطبيات (ohne ‑) (Vgl. Note zu Jâc. II 724, 4).

بالهضبات من أمْلال Vers des Kuthajjir .ملل Vgl. Jâc. s. v. .مَلَل = أمْلال
wozu die Glosse .قال اراد ملل وهو منزل على طريق المدينة الى مكّة

Seite 227, Z. 1 ذكره so C E und Jâc. IV 475, 20 (der Vers fehlt in B); A ذكرى — تُرْبى so Jâc.; Codd. ثرى — Codd. حصيلة — 2 Codd. فعلم Jâc. فيعلم l. فتَغْلَم oder فتَعْلَم u. vgl. Jâc. s. v. und Zamachschari ed. Salverda de Grave — 4 ومُستمى so A u. Jâc. IV 358, 19, 560, 12 und Bekrî 492; C ومنسمى B (ومستّم) — 5 موازنة Dieser u. folgender Vers (Z. 5—8 inc.), in den Codd. fast ohne Punkte fehlen in B, wo die Glosse lautet .هنا بيت ساقط Vgl. Jâc. I 161, 12 IV 560, 13 und Bekrî 548 — 8 A .ترنم C E o. p. Vgl. Jâc. II 92, 13 — 10 الكدر Jâc. II 92, 14 .النجد Vgl. Jâc. s. v. كدر Vers des Kuthajjir سَقى الكُدْرَ فاللَّعْباء . . . من تَغْلَمَيْنِ — 11 دسكى — 12 المرو C المردم — 13 تبوق B C E دوط — A العقاق — 15 A زدادة B E o. p. C رسالة — 16 مناكب so Codd. und Bekrî 584; Jâc. III 583, 9 und IV 790, 9 مناكَد — 17 .تعالى Vgl. Bekrî a. a. O. und Jâc. III 583, 10 — 20 ونسوتها B ونشوتها E o. p. C وسبوتها — لخدتم Jâc. II 116, 2 und IV 459, 16. falsch الحيا ثم — 21 رجوف Jâc. II 116, 3 زَحُوف — Jâc. falsch وبادة — A مساحفرات E o. p. B مستحفرات — 22 الاحماء so Codd.; Jâc. الاحناء — E اجم — مرجف Codd. o. v. Jâc. مَزْحف — 23 مغرورق so A E; B معرورق C معرورف Bekrî 387 falsch معروف — Bekrî الذُرَى A الزرا B الذى C الررا — منه so Bekrî; A B C صه — بانطاف B u. Bekrî; Codd. o. p. — 24 .وذهبان برحبة Vgl. 111, 8 — 25 Der zweite Halbvers u. der erste des folgenden Verses fehlen in B — 26 حمدان Codd. o. p. B. .حَمْدان Vgl. Jâc. II 116, 5. — مائل Codd. دامل E ثامل — يومين وارتكى so Bekrî 775; dagegen Bekrî 387 u. Jâc. III 597, 9 ربعين وارتكى; Codd. يومًا وليلة wohl aus Vers 25 verschrieben — وَجَرّ Jâc. III und Bekrî 775 يَجُرّ B E وخرّ كما خرّ A C o. p.

Seite 228, Z. 1 B تحاجزة Codd. تحره Jâc. III a. a. O. تناحرة — 2 B وسيّل Codd. o. v. — منه so Codd. und Bekrî 388; Jâc.

22 — دصطس B C E دصطبس A — فى ثرّى وثعال جبل قريب من مباضع ثرِى so B u. Bekrî 153; Codd. o. p. — مستجيزة A C o. p. B E مستحبرة — B مناضع C مباضع E o. p. Vgl. Bekrî a. a. O. und 504 s. v. — الثرى Bekrî الضُحى — A فنعالها B E فبعالها — 23 سميرة A لمدرة B بسميّرة und له (لها A) C E سمرة. Vgl. Bekrî 786, 4 s. v. سَمِيرَة — سَنّ — 24 الجَىّ so Jâc. s. v. ثرا u. جىّ Bekrî a. a. O. falsch الجِنّ — 25. Vgl. Jâc. I 131, 10 etc. Bekrî 70 u. 225 عفت — كُلْفى voc. Jâc.; Bekrî كَلْفى (auch 475 s. v.) — 26 فَأَنْمادُ Bekrî 225 فَأَجْمَادُ — A حِسْنَى; Codd. o. v. — B فالبراد.

Seite **226** Z. 1. B وقل كان — تكن fehlt in E — A عبقة B عمقة C E o. p. Vgl. Jâc. II 268, 15. — 2 Codd. دهنّ A من Jâc. لهنّ — 3 بالسربر voc. nach Bekrî 770 (Vers des Kuthajjir السرير neben غيقة) — 4 العذيب voc. B; Codd. o. p. — 6 Codd. مبركين. Vgl. Jâc. II 400, 23 IV 410, 9 — 7 Codd. دحلل — الخبيب Codd. o. p. Vgl. Jâc. II 401, 1 — 8 حلوان voc. Jâc. a. a. O — 10 B بالغياطل — 12 الاراجل — 15. Vgl. Jâc. III1 818, 4 — A B C احمال — 16 Jâc. a. a. O. Z. 5 بالخيال B E Glosse حبل عرفه — 18 A E حُرثت C حرمت. Vgl. Jâc. II 259, 22 III 928, 4 etc. — Jâc. تُحْذَى E دحرى — 19 عزال B E Glosse (والحج E) عزال بين عسفان والجُحْفة — 20 قارضات B Glosse قاطعات — لجاحوف Codd. o. p. (ist wohl جُحْفَة gemeint) — لَفْت voc. Jâc. s. v. Vgl. IV 361, 9; B لفت C لبب — B فَهْنّ Codd. und Jâc. وَفُسّ — Jâc. اللاحقات — 22 بيمين so B E u. Jâc. III 89, 1 (يمين A C) — Codd. مدرج — B العرج A C العرف — 24 ein ähnlicher Vers Jâc. IV 235, 22 — 25 Codd. العمس B العُمَيْس. Vgl. Jâc. s. v. غَميس قال ابو اسحاق فى غزاة بدر مرّ النبىّ صلعم على تربان ثمّ على مَلَل ثمّ على غَميس الحمام عَتُود جبل على مراحل يسيرة من. s. v. Vgl. Jâc عمّود B E عبّود A — — الحوّى und الغميس l. — voc. B الحَوَىّ — المدينة بين السيالة ومَلَل

(Codd.). Vgl. Jâc. I 402, 11 — 4 l. حضرمَوْتَ im ersten Halbverse — A فينهمى B فاوصهمى C E فاوصمهمى — 5 Codd. أورى شلم B أُورَى سَلَم — 8 Vgl. **100**, 12 ff. — 10 لم fehlt in A C — 11 Codd. وفيسًا E o. p. Vgl. Jâc. I 364, 11 — 14 E فرماح دعرف l. فالرماحُ — 15 Codd. وادلى. Vgl. Jâc. s. v. — Codd. العزّاء. Vgl. Jâc. s. v. — 16 A الدُّنَا voc. nach Jâc. s. v. — 17 C فالعقر — 19 Jâc. III 118, 20 جَوْنًا عشاء وجَوْنَا — 20 B حبالا Codd. o. p. — 22 فَتَحَلّ. Vgl. Jâc. a. a. O. und III 468, 20; E فتحك — 23 غشيت so Jâc. III 468, 21; Codd وتروى B ودفرى وبِغْرِى — 26 Imrulqais X, 1 und 2 — فبرقة C حبرقة — A العبرات Codd. العمرات.

Seite **225**, Z. 1. عافل Codd. عاقب — Codd. والحب B E فالحب. Vgl. Var. bei Ahlw. عافل فالجُبّ — 2. Imrulqais XIL, 1 und 2 — 3 عرفتها Ahl. غشيتها — 4 A B قَصَاحَتَيْنِ. Vgl. Jâc. s. v. — 5 Imrul. XIL, 7 أَقَلَّا — 6 Imrulq. XXV, 1 und 2 — 7 Codd. دمودولة (Vgl. Jâc. III 789 فَمَوْبُولَةً) — 8 Codd. سقم B يَقُمْ Jâc. IV 434 لم تَقُمْ به Ahlw. تُقِمْ بِهَا — Codd. وقدُورُ — 11 Jâc. Glosse تقضّين عن so Jâc. III 815, 6 u. B E; A C من — 12 Jâc. IV 50, 16 من الانفصاص — سواهن — 13 A وجهة — الجدى B E o. p. A الجرى — 14 B فضمهن — 15 A اجوارهن B احوارعنّ C اثوارهن — B الظفر — 16 وفلتْ Jâc. III 299, 1 und Bekrî 817 أفول — نَاصِعَةَ الحُمْر so Jâc. und Bekrî; C E o. p. A ناصعة لحمر B باضعة الجمر — 18 C قال كثير — 20 Bekrî 427 خَبْتُها فرمالُها ... مخارمُ ... دوافعُ — 21 يُقَبِّلْنَ Bekrî 153 und 225; Codd. ويقبلن — والجَيْش Bekrî; Codd. o. p. B والجيس mit Hacken. »Sie halten den Mittagstrunk, (eigentlich: sie küssen ihre volle Wasserschläuche) in al-Bazwa, während das Heer dasteht". Vgl. Bekrî 153 التقبيل شرب وسط النهار وثرّى اسفل وادى الجنّ (l. الجىّ) بين الرويثة والصفراء على ليلتين من المدينة ومستنجيزة ماضية ومباضع شعب ثلاث تدفع

o. p. E وبسطر — منك B منكم — A نترك Codd. o. p. — 4 Tarafa 13, 1 und 2 — 8. Ahlw. جـاس. Vgl. **176**, 9 — 9 Mu'all. V. 1 — 12 عطنة E عـظفه — 13 l. mit B E حـوّاء — مـنى fehlt in A B E — 15 A E كالهصاب — والغُولة C والـوعـوله — ما A من — 17 دِمَن V. 3 — حاجج E دعج — 18 حفرت V. 15 — 19 مُرِيّـة V. 17 bis 19 — 22 B يمّنَتْ — 23 بأحزة V. 27 — قفر E دعل — 24 علهت V. 45 — تبلّد Mu'all. تردد — نهاء E مهاء — 26 غُلْبٌ V. 71 — B قُدّامُها.

Seite **223**, Z. 2 Codd. الـرتـصـات. Vgl. **128**, 9 — 4 Codd. وتـشـذّرت — 7 Vers 1 und 3 stehen Jâc. IV 732 — Bekrî 184 اقفرت und سَروب — 8 C سروب E دسرب — حبـنّـا A حبنّا — 9 A B C فالمورات — منـهم Jâc. فيهم. Vgl. Bekrî 520 — 10 فَـلْـج A قلج — ومصيرًا Bekrî ومصير — Codd. صعهم B صفهم — 11 وبفلج Codd. وبقـاع — 12 Jâc. II 861, 5 بالاجـارع — A E دعرق Jâc. a. a. O. und III 164, 9 فروق — 13 Jâc. II 861, 6 فـتـلال — جـرف nach Jâc. a. a. O; Codd. حـوف — 15 Der Vers fehlt im Divân; der zweite Halbvers steht Sibawaihi *Kitâb* ed. Derenbourg 155, 10 — B voc. الذُبَيل Codd. o. v. — باسطًا A C E o. p. — 16 Zuhair IX, 7 bis 9 — 17 Codd. سج — B رتقا — 18 B قلقا — 19 B لشَرْوَرى — B خرقا E حرقا (beide mit Hacken) Codd. حرقا — 21 Vgl. Ahlwardt, Appendix XI (S. 191) den zweiten Halbvers — شَيْم voc. B; A شمم — 22 وأدّم. Vgl. **100**, 11 und 22 — والدمّ voc. nach **79**, 23 ff. — والدّوْم voc. B. Vgl. **167**, 16 u. 22 ذو الدَوْم — 24 Zuhair X, 4 und 5 — l. ضحّوا — عَلَى Ahlwardt قَفا.

Seite **224**, Z. 1. وطَوّفتْ Jâc. III 86, 16 وَقَدْ طُفْتُ dagegen Jâc. I 402, 10 وطَوَّفَت; B وطُوّفت und عـمـانُ فحـمـصُ — Codd. شلم B فاورى سَلَمْ فـأورَى Jâc. فـأورِيشَلّمْ Bekrî 591 وقد طُفْتُ und ارضه l. داره 2 — (وقد تعرّبها العرب فتقول سَلِم قال الاعشى فأورى سَلِم)

fehlt in B — 9 E بلاد — 10 بالمجلهنين. Vgl. Jâc. s. v. مكانان بالحمى حمى ضرية, passt aber hier nicht, da das unserige in Ḫaulân liegen muss — وغرسوار voc. B — ماجود voc. B — 11 B عددتها sic. — 12 B وينود — 13 B بينها E o. p. — A B C العطائف E العطايف — جود B E قود — 15 محص A رحل — 16 A حتنود B حبود C E — حنود — 17 قرى B C E o. p. — A وفراهن C E o. p. — 18 l. البساس — اللوم كفة — المركومات — 19 وبأس B E وناس A C o. p. — so B; A C الناس E o. p. — B وجود — 20 بهتر voc. B (wohl n. l.) A C دهتر E o. p. — 21 سحامة voc. B — ثمل voc. B E u. ist durch das Metrum gesichert, sonst ثمل — وسميد B Glosse حاشية تمت السير من ضربان — 22 l. السعالى — C السعود — 23 Codd. حمل — Codd. الحانقين. Vgl. **83**, 19 und **114**, 6 — الحط voc. B identisch mit **83**, 1 — 25 العميش Codd. o. v. B المدس und darunter العذب. Vgl **83**, 2 — Codd. مباح B متاح.

Seite **221**, Z. 1. نواعج so Codd.! — 2 B voc. ظننت Codd. o. v. — خدود A جدود C E o. p. — 5 ببوبان voc. nach **82**, 19 — A أول — اثاف = اثافة. Vgl. **82**, 21 — والعربب voc. B — 6 ذا قين voc. B E. Vgl. **112**, 17 — 7 والماجيد A والحميد — 8 Diese Zeile fehlt in C, تقول in B, اسم in A — 9 A C منه für فيه — 10 E ادرعا عثمان — 11 Codd. عحب B عاحب. Vgl. **82**, 7 — له B لها — 13 A B C جنود E o. p. — 14 E افرها — B E قس. A C o. p. — والمغر A C والمقر B والمقر — E مدود — 16 A وشهود — 17 B دارى — Codd. حماع B حماع. Gemeint wird صعدة. Vgl. **67**, 1 — 18 C اطام für اطاف — A C E وشيد — 19 E احزا — Codd. حفة. Vgl. **82**, 6 und **241**, 22 — A ضهرا C E صمرا B صمر — E تسيارهن — B وبيد A C E o. p. — 20 ازال Codd. o. v.. (Gemeint ist Ṣanʿâ) — 21 رحلة A رجله — E باعظامها — — A حفود — 22 C نرند A B برند E o. p. — 23 لها E نسا — C نعيد — 24 A تلبل وروحاه — 25 دنا. Vgl. **69**, 26 — 26 قرح E فرع.

Seite **222**, Z. 1. A وترتاش — Codd. قدحا; in B ist قدحا in قدح verändert — Codd. ذا — 1. فيفتاق (Codd.) — 2 وتصدر Codd.

بتهامة لبنى كنانة, dazu passt aber القفيّان in Jemâma schlecht; l. القفيّان? Vgl. Jac. s. v. — فالقرش A فالعرس B فالعرش C فالقرس. (l. viell. العُرْش u. vgl. Ibn Khord. 148, 11 De Goeje) — A فهات für فهما تلك — A لحدّه — 16 الغميمة voc. B — 17 B وكراع الغميم موضع بناحية. Vgl. Jâc. IV 247, 10 فالغميم — فالكُراعات مغيثات — A B فالعمم A فالعمعم. Codd. ; لحجاز بين مكّة والمدينة معيثات C E o. p. — 18. Vgl. Jâc. s. v. الضاحى — l. وأُحَيِّتْ. Vgl. **157**, 14 — 19. Vgl. Jâc. IV 303 كُلَيَّة بقرب الجحفة . . قرية بين مكّة وذّان موضع بين مكّة والمدينة بينها. Vgl. Jâc. s. v. فالابواء — والمدينة وبين الابواء نحو من ثمانية أميال قريبة من الجحفة — 20 Jâc. s. v. — المعشة C — رديت B — 21 الصفراء من ناحية المدينة . . وهو فوق ينبع 22 فالشَّعْثاء vielleicht für شُعْث (Jâc. s. v.) — 23 فبَوَاطٌ Jâc. s. v. بَوَاطٌ جبل من جبال جهينة بناحية رَضْوَى — 24 B العبص. Vgl. Jâc. s. v. العيص موضع فى بلاد بنى سليم . . . . من ناحية ذى المروة يَدِيعُ ناحية — 26 E شبدع. Vgl. Jâc. s. v. على ساحل البحر بين فدك وخَيْبَر.

Seite **219** Z. 2 فالحماء so voc. B mit كذا — 3 B فالحليعات C E o. p. — Codd. السوابر — 7 A C E حمىّ B جَبىّ — 8 A C E لجردة B العرانش A — وغشيّة قبل A 11 — C E o. p. يُناقصها B نناقصها 9 — لجردة. Vgl. Jâc. s. v. — B مَسْدُوَد. Vgl. Jâc. s. v. — 12 E حوازى C o. p. — 16 A نعتدى B يقتدى C دنتدى — 19 Mu'allaqa Vers 1 bis 8 — 21 Mu'all. فأدنى — 22 Mu'all. فالمُحَيَّاة — 23 A C الشُرَيْق B الشريّب sic E o. p. — 24 بردّ Mu'all. يُحِيرُ — 25 اخبرا Mu'all. أصيلا — 26 In der Mu'all. haben die beiden letzten Verse eine umgekehrte Reihenfolge.

Seite **220** Z. 1 B بخزاز E نحزار — 2 B E خزاز — وعقيق fehlt in A B C — 3 E محالم ومحالّ خلالم — 4 Vgl. den Vers Jâc. I 461, 6 — Codd. العميس. Vgl. Jâc. s. v. — 5 Codd. ترتنعى (C E o. p.) B مرتعى. Vgl. Bekrî 698 unten — 7 A B وصف C وذكر — 8 من بلده

الحوارة mit Hacken — 15 Hier beginnt D wieder — 16 لَدَيْك B اليك — سقيت 23 — الْتَوَاء B — حيث D حين 19 — يوسُف B بوسفا 18 Von hier bis **218**, 1 fehlt in D — 24 B C ابين — سواء A E سوداء — 26 A ولذبحان B C E o. p. l. وَلَدُبَحَانُ.

Seite **217** Z. 1. Codd. الربادى. Vgl. **68**, 5 und **100**, 16 — 2 B الغوراء C E o. p. — 4 سال B صبّ — 7 سقى Dieser Vers und der folgende fehlen in B — Codd. لهيدبيه [l. لَهَيْدَبِيَّه v. Kremer] — A C لاطخاء — 8 Codd. فلقرصه — Codd. فالسرحة. Vgl. **120**, 1 — 10 بسرحة Codd o. p. — 11 فالدومات voc. B. Vgl. Jâc. s. v. الدومة من قرى عثر من جهة القبلة — غَيْنَاء A E عيناء C عثاء — 12 فالزنامات voc. nach **122**, 7; A فلزبامت B فالرنامات E o. p. C فالرنامان — B فالينومة C E o. p. Vgl. **121**, 12 und das. Z. 24 etc. — 13 جهوة voc. nach **119**, 8. **121**, 13. — لخنا so Codd. (Viell. الخرا. Vgl. **122**, 4) — فالجباء A C o. p. — 14 l. mit B E فالخيفاء? — 15 فالشذاوان B C E o. p. — B بالمَرْحَلَة — النجلاء A C o. p. E النجلاء — 16 مغسل voc. nach Jâc. s. v. (aber jenes liegt in Jemâma!) — النهبين Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. النهبان — B E الغداء C o. p. A العزاء — 19 A فالشبادت B C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. الشبابة — A C E الوبل — 20 Codd. فعسم. Ich lese فعشم nach **120**, 15, wo nach Jâc. u. Muḳad. عَشَم vocalisirt wurde; hier fordert das Metrum فَعَشْم — فالسَّرَّاء voc. nach Jâc. s. v. — 22 المذكورة fehlt in B E.

Seite **218** Z. 1. ربّ. Hier beginnt D wieder — انت ذا C اطنّه السُنَيْهة مصغّر B Glosse والسنبة C D E والسنّة 3 A — فيك دو — بمنهلّها B — محطبها C E o p. A تخطيبها 5 B D — سنهة على الاصل 6 A C E دمعش — 7 Codd. دونها — B النَجّلاء — 11 A نذائع D ارجوزة Von hier bis zur .شاكل 13 — غُلّ B 12 — دزائع E تّرابع الحجّ S. **235** fehlt in D — B E فالمحلة — 14 A E فلملم — C فالعمى — 15 فالفقيان C E o. p. B فالفُقَيّات. Vgl. Jâc. s. v. الفُقىّ — A حزارق B خرارق C E حدارق. Vgl. Jâc. s. v. خُذَارِق فيما أحسب ماء

A C E فالماداء — 16 B voc. لُحجّة — 18 وبالحَوْران. Vgl. Jâc. II 358, 22 وحَوّران ايضا ماء بَنَجْد قال نصر اظنّه بين اليمامة ومكة und **142**, 23 — A B للاوراك — والصين A E o. p. C mit Hacken — A B E حصب C لحصب — عثر B عُشّر — 19 B الاضاد. Vgl. Jâc. s. v. — فالعَبْلاء Jâc. s. v. III 607, 21 وقيل العَبْلاء اسم علم لصخرة بيضاء — الى جنب عُكاظ — Codd. فرنه oder o. p. — كلاخها Codd. كلاحها B كَلاحِها; خ ist gesichert durch **262**, 15, wo aber كَلاخ vocalisirt ist. Vgl. Jâc. s. v. كلاخ بالخاء المعجمة موضع قرب عكاظ B voc. — فالكَراء. Vgl. Jâc. s. v. ثنية ببيشة وقيل ثنيّة بالطائف وقيل واد يدفع سيله في تُرَبَة — 21 لحاز voc. nach Jâc. s. v. — 22 فتحريدا A فجريدا B C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. — وما مع Codd. وهامع — B بالفرن — والبوباء identisch mit البَوْباة. Vgl. Jâc. s. v. — 23 فالسيّ (?) A فاليسم B E فالسم C فالسم. Vgl. Jâc. II 809, 17 (l. ع scil. رُكْبة (بركة) قال الواقديّ هو اذا رحتَ من غَمْرَة تريد ذات عِرْق وقال لحفصيّ رُكْبَة بناحية السيّ und II 223, 14 السّيّ ما بين ذات عرق الى وَجْرَة — A الملته; E o. p. C الملفه B المثلث — 24 فلأَحْفاء (?); Codd. فالاحماء. Vgl. Bekrî s. v. S. 75, wo auch die Lesart الأَخْفاء vorkommt — 25 A فضرباتها E o. p. B دضُرِيّاتها — 26 حاجِر. Vgl. Jâc. s. v. دون فيد وهو (سميراء .sc) منزل بطريق Codd. التور. Vgl. Jâc. III 148, 1 التُوز — حاجر مكّة بعد تُوز مصعدًا وقبل الحاجر.

Seite **216**, Z. 1 C فسميراتها — 2. فالحماء Codd. فالحمى — فرمان voc. nach Jâc. s. v. — الهبير voc. Jâc. s. v. — 3 Codd. بحمد; جبال اليحْمَد **51**, 14 passt kaum hierher — نصيهن Codd. o. p. C فصهن — 4 الشقوق voc. Jâc. s. v. — 5 Vgl. Muʿallaqat d. Ḥârith V. 2. ببُرْقة شمّاء الخَلْصاء.. — 6 Muʿallaqa Vers 3 und 4. — Muʿal. فالمحيّة.. فأعنق فتاق 7 A فغادت C E o. p. — A B E فالابلاء C o. p. — 8 B المؤخران — 11 A لخزاره C D E o. p. Vgl. **214**, 22 — l. ألولاء und احصاءها — 13 Codd. ابا — B التجبّاس E لحماش — 14 B لحراره C لحرازه E

B شعرا يقول C E الشعر دقول فى — 4 B وأشهد — 10 جبل fehlt in E, von جبل bis الموضع in D — 12 C الى الحجاز — 14 من C E جرداء — (Codd.) اصاب الناس ازمة l. — سطرا E صدرا 15 — عن A C E o. p. B حرده (l. جَرِدَةٌ) D جرداً — 18 والازمة D والانفه — والقصر B والقصر 19 — والزمه C واللزمه B والدمه A واللزبة 22 A — الحرار B E الجراره C الحرارة D الحرّاره — 25 فبك A فيك C E o p. — B الدهر Codd. o. v. — B hat die Glosse فى هذا البيت الاوّل نظر من قبل الوزن.

Seite **215**, Z. 2, والمصتلّة B والمشمثلة C والمصله D والمصيبة — 4 الجديدة A C o. p. B الجريره — 5 D رايتَ Codd. o. v. — A نقتادها B نقتادها C E o. p. — سُقيَ Von hier bis **216**, 15 fehlt in D — 6 الشحْر. Gemeint ist شاحر عمان. Vgl. Jâc. s. v. المَزُون وهو: المَزُون من اسماء عُمَان... وكان اردشير بن بابك جعل الازد ملّاحين بشِحْر عُمَان قبل الاسلام بستمائة سنة — 7 فالكُلَاب voc. nach Jâc. s. v. — فالوعساء. Vgl. Jâc. s. v. — 9 فكثاب الدبيل Codd. o. p. — فالحمرة Codd. فالحمر. Vgl. **115**, 21 — فقهر الوحاف. Vgl. Jâc. s. v. — والقَوْفاء voc. B; Codd. والعوفاء E والغوفاء — 11 الخنو. Vgl. Jâc. s. v. und **123**, 25 — Codd. فالمناضح. Vgl. **115**, 6 — فسروم الكروم. Vgl. Jâc. s. v. شروم قرية كبيرة عامرة باليمن فيها عيون وكروم واهلها همدان وهم لصوص يقطعون الطريق بينها وبين الهُجَيْرة خمسة وعشرون ميلاً قال الحارث بن عمرو الجزْلىّ

فـأل سعيد جَـمْـرة غالبيّـة وسَقْحى شَرُوم ببين تلك الرجائم

Trotzdem wird nach **84**, 6, **115**, 20 (سَرُوم الطَّرفاء) u. **167**, 15 سَرُوم zu lesen sein. Ebenso hat De Goeje in Muk. und Ibn Khord. سَرُوم aufgenommen — 12 رويت B ردمت — للنزول E الحزول — 13 القيت B الغيت — الاعباء A الاعياء — 14 فالشعيبات C والسعسان — لاجنين B E o. p. A لاحين C احسن — 15 الكَوْر. Vgl. Jâc. IV 316, 16 كَوْر جبل بين اليمامة ومكّة لبنى عامر — Nach حيث ist in B die Lücke angedeutet — A هرجات Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. — فالملاذاء

Seite 211 Z. 1 ويحمد voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* 10, 21 — وحُدّان voc. B D und Wüstenf. *Gen. Tab.* 10, 24 — 2 وعَتيك voc. Wüstenf. 11, 20 — وجديد voc. Wüstenfeld 10, 29 — 5 ولَهْب voc. B D hier und 70, 26; Wüstenf. *Gen. Tab.* 10, 18 لِـهْـب. Vgl. *Muschtabih* 453 — وناه so B D. Vgl. 70, 24 سراه ناه; E hier وباه — 6 وشَكْر so D; B وشكّر C وبسكر. Vgl. 70, I 24 الحال الشكر und Jâc. II 262, 12 حُرْتة جبل فى ديار شَكْر اخوة بارق من الأزد باليمن und 187, 9 وبشكر لبارق ثم الازد ديار من باليمن بلد الحَالُ — وحال; A B D وحآ C وجّا — والنَمِر ist wohl gemeint an-Namir b. Othmân Wüstenf. 10, 20. Vgl. *Register* »ein grosser kriegerischer Stamm in el-Sarât” — وحوالة voc. Wüstenf. 10, 12 — وثمالة das. 10, 19 — 7 سلامان das. 12, 21 u. *Register* »in el Sarât” — 7 والبَقوم B والبقُوم (mir unbekannt) — 10 معوبة E معوضة — 11 Von وما قضى bis وسلم Z. 13 fehlt in B E — 19 الهضب voc. B — C ورفعها — عراز voc. D; B C E o. p. — A E والحعتها C o. p. — B D وحفظتها — 20 Codd. ووصرات — l. وسماك De Goeje — 22 أوديته B وديّنه D ديّته — 23 هبّ so Codd. — على ظهر الارض منهم fehlt in B — 26 Codd. وكانوا.

Seite 212, Z. 2 Codd. بالدمانق oder بالدمانق — 3 هذلول بن هوذلة Codd. o. v. — 3 l. تسكنها (Codd.) — 6 اذا fehlt in A C — 7 والخزنة A C E o. p. B والحربة D والحربة od والجرية — 13 Codd. وقاربها — 14 Codd. وبحتها — 15 E عمانا A B C o. p. — 16 A D وتشربت B وتسربت — 19 يخبطون Codd. o p. B بحطبون — 21 E معوصة — B C D نزلوها — 23 l. البلا — 25 E والاسود.

Seite 213, Z. 1 B وكانوا — 2 B فطلعت — منازلها B D E مساكنها — 5 B فساق — 7 A خرىمة D جذَيْمة B C E o. v. — 8 l. السِمام A B C — السهام — 10 B D أوقدت C اوقد — 11 A الاهانى D الاهابى B C E o. p. — 12 تصبير Codd. o. p. — خبارها A B C E o. p. — 14 l. ليست (so A C D E) — شائبة B شابيه A شادمه C E o. p. — Von ويرعون bis سهلها fehlt in B — بها fehlt in E — برحبها C برجلها — 19 A C عمى D E غمى — 23 l. مؤخّر — 26 A C E دمه — D محرّم.

Seite 214 Z. 2 l. على مراد (Codd.) — (l. [بذلك?] وقنع) — 3

فرأى مراعيا بلادا E 19 — واردًا D راتدًا 18 — الورّان D 17 — العُدَد والعدة — 20 B D E قام — ثم 21 D voc. تَعَسَّفْنَا Codd. تعسفنا B تعسفنا — 22 l. نشأنا — 24 B D لحديق — 25 A E مفال عمرًا — D voc. المُصْر Codd. o. v.

Seite **208** Z. 1 D بمعطلة E بمعطلة — 3 المبرز so B; Codd. المبرّز — 4 A B C عرق. Vgl. **83**, 5 und **111**, 7 — ملتجا für مُلتجأ fordert das Metrum — 6 A B الخشب C E o. p. — D الجلا Codd. o. p. — 8 بريد بالطود bis للقتال Z. 14 fehlt in D — 9 E طود — 10 ماذم = מאדנם. Vgl. *Südarabische Stud.* S. 31 — 12 وجى B وحى — C يعلقها E دعلعها — 15 D ورادم — عائذ Wüstenf. *Gen. Tab. Reg.* 10 kennt *Ghâmid* b. Abdallah b. Mâlik b. Naṣr b. Azd. — 16 D من الازد — A E راند — 20 B D E وغاضب — 22 l. اطايب — 23 خورنا. In jedem der drei Gedichte kommt das Wort vor. Vgl. **207**, 26 und **210**, 5. Dass alle diese Gedichte nach einem Muster gemacht worden sind, ist wohl kein Zweifel — 24 D خرج — 25 C أآن وآن.

Seite **209**, Z. 2. C يحصب Codd. يحصب — 3 خير B ضر (ض verschrieben aus خير) — 6 A وعينها B وعنتها D وعنتها E وعنّها — 11 للغور B والغور — Die letzten vier Verse dieses Gedichtes sind in ihrer Fassung den letzten vier Versen des vorangehenden (**208**, 7. 12—14) sehr ähnlich — 15 الونا B D الويا C E o. p. — ينالها E o. p. A زنا لها B C زنا لها — 22 A عاقفا B غاذقها — A B D E بينهم الفرقة.

Seite **210** Z. 2 تخوص D نحو — l. متاجدات und عرض — 4 Codd. A B C D فانفت — B الطعام verändert aus العظام — 5 dieser Vers fehlt in D — بالخور. Vgl. **208**, 23 — الرعات B الرماة — 8 التبيّنيّة voc. B — 9 C وسدّوا B وشدوا — 11 D E والمغيمين — A العدات; Codd. o. v. — A والنبات — 13 A C D خزاعة E خزاعة بالكعبة — 14 B D E عنها — 16 من Codd. بنى oder بنى — 20 Die Verse 20 u. 21 fehlen in B, die Verse 21 bis 23 in D — منها im Sinne von فيها? — 22 وسقاة C E o. p. A وسرات — قوارب Codd. o. p. — 26 l. البلاد. (Codd.). — l. وسادة.

— يأتها für يَغْشَها B ;يأتِهُمْ ناس من الهند هارب .Jâc — والسيف دونه 24 اقصى A C E o. p. D اقصى B قصَى. Vgl. Wüstenf. *Tab* A, 11 — 25 A السند اقصى (l. اقصى).

Seite **205** Z. 1. يطيروا على Bekri تطاير عن — حوش C Glosse بَرُّ العراق .Jâc 2 — ماءه .Jâc — اراق .Bek — لحوش الابل الوحشية اليمامة — تشأ für شتا .Codd بُرّ العراق وان تَشا Bekri وان تَخَفْ منتأى .l — رمل وفقّة 3 A — حاجب .Codd جانب oder حاجب — تهامه C — 6 قل bis اللوب fehlt in D — ابو سلامة C لامه النادعه. (Vgl. Z. 10) — 7 Codd. تركنا — B ناوى Codd. o. p. — B E طعانينا B mit Punkt unter ط A صعايننا — 8 B فاللوب — 10 vgl. die Noten zu Nâbigha XI, 7 ff — 11 l. اللصاب — B تحسى D فحنمى — فموضع so Codd. Ahlwardt او أَضَعْ. Var. او أَصْنَعْ und وموضع — A B النبت C E o. p. — 13 dieser Vers fehlt bei Bekrî — Jâc. جنّ غيرِمْ — A وحالد (l. وَجَالَدَ) — مقنب Jâc. خُسَّرٌ — 14 E ونهراء Codd. o. p. — قوم Jâc. u. Bek. حيّ — 15 die Zeile fehlt in A C D E — 16 dieser Vers fehlt in B — Jâc. u. Bek. ودونها — تحارب Jâc. und Bekrî تضارب (besser! Vgl. Z. 4) — 17 dieser Vers fehlt bei Jâc u. Bekrî — 18 حجاز Jâc. حُصُون — من D مع — C لا — B D يُلْقى Codd. تلقى — A عائب — 21 A مخضبات C E o. p. — اصات nach Jâc. II 857, 18; A B D اصاب C E o. p. (Zu عوافِ hat Jâc. die Glosse طال عشبها وعفا) — A C E الدباب — 23 A سايكم B شبانكم D سبايكم E شبانكم — l. احقّ شبابكم — 24 A يابوا C E o. p. — 25 والرياب so D; Codd. والرباب l. والرباب.

Seite **206** Z. 4 C فصارت — 6 E المسر — 9 C طرحوا — 16 E تذمر — 18 C طرحت — 23 جند D حيث.

Seite **207** Z. 1 B voc. ونجران Codd. o. v. — 2 A E ترجوا رخا C E o. p. und dann E الرخا A C o. p. — 5 E معلقه — 8 B D E للاعادى — 9 A C D واجلده dann واكثره — 10 l. واكثرم — 11 E بنو — 13 اليمان C o. p. B اليمّان — 14 وحقل D وارض — 15 A ساحقوه B استاحقوه D ساحقه — 16 A C E العدد والعدد D

B والسوافيه D E — A C D fehlt in شيـًا — جريتهن 3 B — القبيله والسواقيه mit Hacken A C والسواقيّة. Vgl. **79**, 8, **100**, 16 — 6 من fehlt in B D — 7 مخملة so D; Codd. o. p. — 8 A الصيب C D E الصب — 10 C E بشاكه B D يشابه — منه يخرط B انه الا نحوط D وبها نحوط A C E ودهنه نفيس — التّاه E A C o. p. الباه 12 — مثل له B 11 — نحوط steht nur in B — 13 به B ومه — C ساب البلد — 16 مثل D جبل — 21 جنب B D E جبـل — وظليمة voc. D. Vgl. **113**, 10 — Codd. الجمش A C o. p. Vgl. *Burgen* I 84, 1 — 22 والعشارى voc. D — l. الحاجر — عشار voc. B D — 23 المَسَنيّ voc. D; *Burgen* I 84 dafür الحبشى.

Seite **203**, Z. 1. اجنس E o. p. A الحس B D احيس C بعس — 6 B ينام عليه mit ط darüber — 8 D نصحن — 12 الّذى B التّى, fehlt in C; — 13 الثامن Codd. السابع — 16 فما so Codd. — 19 l. حضرموت — شُرَّبُك voc. nach *Kâmil* ed. Wright 35, 17; Jâc. voc. überall شريك — 20 ينبينا C o. p. D E ينينا — 21 der zweite Halbvers fehlt in B — 23 فصمّ bis عنده fehlt in E — 25 اللوْن. Vgl. **81**, 12 — 26 القصيّة heisst Ṣan'â zur Unterscheidung von صنعاء bei Damascus — الغماد Codd. العماد B E mit Hacken, wesshalb ich **3**, 13 العماد schrieb; aber die Uebereinstimmung Jâcût's u. Bekrî's wie Anderer zwingt mich doch الغماد aufzunehmen — وفى الحديث diese Stelle führt Jâc. I 590 an: قال ابن الدمينة.

Seite **204**, Z. 1. Jâc. والمقداد — D عمرو بن الاسود — Jâc. قالا — 2 وهو bis والله fehlt im Jâc. — 3 l. اسرائيل — 4 B معكما A C D معكم — 5 ماء fehlt im Jâc. — او Jâc. ولو — 6 Jâc. وفى حديث اخر — 7 l. رجلا (Codd. رجل) — 8 ذكر bis اليمن fehlt im Jâc. — 9 Jâc. وقد قال — 10 Jâc. فى ناحية; C بلد حنوى — حنوى منعج voc. B D; Jâc. جنوبىّ منعج — 11 بغور Jâc. يَغُور — بارح B نارح Codd. o. p. — 12 وعزازة Jâc. وعرارة (var. وحرازة). Vgl. **99**, 15 — 13 Für وعثة bis فيها hat Jâc. وعِرّة عليها المسلك يصعب — متعاضة A C E o. p. D منعاصة — 14 ومسالكها fehlt in E — 19 E يذكر — 22 Vgl. Jâc. IV 129, 11 ff. und Bekrî 56 — besser يلجُّون — 23 Jâc.

— 15 كرّة an zweiter Stelle fehlt in B D E — 16 ماء so C, fehlt in den Codd. (in E Lücke) — 17 فتكون fehlt in A B D E. (In A B E ist die Lücke angedeutet) — D وألجرسه — 18 B لها — جمها und Z. 21 يجم Codd. o. p. — 20 الودن voc. B — B voc. والذّهب D والزهب — 21 نقّ B زف — ثار نبته A B D E o. p. C ثار ستة — D الجرابة — 24 B الحزر E o. p. A C الحرب. Vgl. **80**, 4 — 25 B اكملها — 26 Codd. وعاس. Vgl. **169**, 6.

Seite **200** Z. 1. (l. بموضع de Goeje) Codd. بالموضع — 3 وحمس وسدس so Codd. l. وخمسًا وسدسًا? — 9 l. قوالب (Codd.) — 10 المَحَط voc. B; D E المحط — 11 E احد — 13 بحظائر so B; Codd. o. p. — 15 l. الوَرْس — 18 A وتحلوا Codd. وباحلوا — 19 في fehlt in B C E — 23 Codd. سوان E سنوان — وجربة Codd. o. p. — 24 C وألحرة. Vgl. **80**, 26 — 26 خمسون C دلمة وبلثون — باعا D ذراعا.

Seite **201**, Z. 1. وكهالة voc. nach **188**, 16 — 2 B وبرهوت سفلى بير (l. بئربسفلى) حضرموت — 3 B Glosse القرآن في قوله تعالى قلْ [أرأيتم] ان أصبح مَاؤكُمْ غَوْرًا هذا عند بعض المفسّرين وبئر ميمون هو بئر اهل مكّة القرية القديمة التى كانوا يردونها واحتفرها ميمون بن قحطان — 5 تصير D تصرّ — 4 الصدفىّ في الجاهليّة القديمة تمّت حاشية B voc. لطَلْسَم D بطلسم — 6 Codd. ومثل — 10 قيل A قال D قيل له — 11 B D voc. العُرى A العرى C E o. v. — 14 B العَيْدية D العَبْدية — D العبد — 15 والجرمية so D; Codd. والحرمية — ein Stamm *Dâ^cir* ist mir nur aus Langer's *Reiseberichte* XXXVI bekannt. — 16 A B C ومنها ومن. Vgl. **117**, 6 — B D المعتَبَرة A المغمرة. Vgl. **37**, 22 — 17 والحديرية A · والجديرية B C E o. p. Vgl. **76**, 14 etc. — 18 B voc. الجُسْم (beide Male) — 20 المدرهمة hat denselben Sinn wie مدنّر »geschprenkelt." Vgl. De Goeje *Glos. Geogr.* — D العرشية E والعرسية — 25 A D E والحاحكية — 26 A وحرجات B C E o. p. — والجزريّة Codd. o. p.

Seite **202**, Z. 1. B اشهم انتم mit كذا — 2 القتيل C E o. p. A

schriften) — A والثابكى fehlt *Burgen* I 60, 17; dafür والفارسىّ — 23 Codd. بالوادى — والمليسىّ A D والليسى C E واللسى B واللسى.

Seite **197**, Z. 1. A واللوز والفوك — 2 l. قُدمة — B والبقلّا — 3 A C D لها بها — 4 شهية B شجيّة A C E سحنة D شمية — l. فاسخنه .8 Codd — الارواح الثلثة E 6 — للمعسى C على B الى 5 — تُشَمّ 11 B D E voc. يُعفر — 12 فاتبعه (?) A D E فاسحه B C فاوحه (l. viell. فاقيحه denom. von فيج De Goeje) — Codd. وصل — 14 بوالى B D الى — 15 صرف voc. B D — 17 شيتا من الخبز A — 20 C كنه A B C o. p. — 23 والمهّاد voc. B D — 25 بما so Codd. — 26 A D السمَن — من السم A B D من السمن — E امّا قلت قال.

Seite **198**, Z. 1. والكليبىّ voc. B — معه B عنده — 3 A السبرق C o. p. B الشرف und über der Zeile الشرج mit der Glosse السليط D السير والمغشر — شربه E يشربه — 7 مطوّق B von späterer Hand verändert in مطفرقا sic — 9 رايحة C رهمه E ebenso mit der Glosse صح, fehlt in B D — B voc. الرُقاق — 10 لمُوانات so C; A لموافقة in gleicher Bedeutung, fehlt in B D (in B Lücke) E الموانات — A B العزبى C E o. p. — التليد D E o. p. B البلاثة — 12 Codd. طومار — A D سغار C بالسغار ;وكسره السغار fehlt in B — 13 ولصائرم A C E o. p. B ولصابرم — لحال fehlt in A; B محال E الحال — 15 والطيب bis ذلك fehlt in B — الجبن A الخبز — C الرطب — 16 l. وتحمل — 17 A B والسرّنه C E o. p. — تونّر ? Codd. نمور — كتب D كبب Codd. o. p. — 18 البقط voc. A — السرى so Codd., wohl Nisbe vom Wâdî السرّ; D السرنى — 19 والرانج A C E o. p. (So ist wohl auch zu lesen *Burgen* I 61, 5 für والرارباج) — واللّىّ voc. B; C واللحب — 23 بالراح A الراح B والراح D بالواح — 24 D E انيادهـا A B C o. p. — C وهنا وهذا.

Seite **199**, 2 l. اريد (Codd.) — 4 العربى so A; Codd. o. p. Vgl. **198**, 10 — 5 Codd. بخطة A C E o. p. — 6 C التابعة — كتابعة C كمانه — 8 والاقْطن voc. B — والغبراء fehlt in B D E — 13 اخر C اول — واوّل C واخر — 14 Codd. حمت E mit ح unten

ابنى 25 — حاشية نعمى يحيى بن لحسن رحع E im Text عليه A C ابنتى.

Seite **195**, Z. 1 A C واعتد له — 3 تنعمة voc. B; D تَنْعِيَّة. Vgl. **125**, 11. **126**, 13 — A E هو — 6 l. وشرّبب — 9 العرق Codd. o. v. B E الغرق — المتعال C o. p. A B D للمتعال E للمبعال. Vgl. *Burgen I* 46 Z. 4 بعد المدّة الطويلة — فوجده Codd. عنده — 11 الظبر bis صنعاء fehlt in A C D E, dafür haben D E nach اجدّ (Z. 13) والظبر موضع على جبل قريب من صنعاء. Vgl. Jâc. III 463, 1 الضبر من نواحى صنعاء اليمن — 15 جبوبة voc. B; D حبونه E o. p. — 17 بيثر A بير E بسر — 19 والكتان Codd. من الكتان — 20 E ودوايج B ودراريح A o. p. E ودواوبج 21 — بردها A C البرد — يدخله C ودواريح — 22' B E غَمْرٌ — 23 Codd. قليله — 25 اشتدّ A B D شدّ — A لنقيل.

Seite **196**, Z. 1. قصّة A C E o. p. D قصبة — l. لخيرة A E لخمرة B الجبير D الجيرة. Vgl. Z. 7 u. 10 — المُسَبّع A C o. p. B المشتعى D المشبّع E المسقى — المخدع A B D لحد E Lücke C الحاعة. Vgl. *Burgen* I 48, 22 — A وعلى — 2 B السُجُف Codd. o. v. — 3 الجدرات so Codd. — 5 Codd. فنقبله und dann E ونرفها — 6 B D قصه E o. p. — 7 المخبّرة A C E o. p. — والخيرة so D; Codd. o. p. — A E يذوب — 8 A D النبيل C o. p. — انغرار? B D E الغاد A B العاد — 9 B الغضّه خيص Codd. o. p. E حمص — الغرة A C E o. p. (»Ocker" Vgl. Donghty Travels I, 121, 135 *gherre* »red ochre" etc.) — A بها — 10 الخيرة voc. D; A C E o. p. — B الاوان — A يستمكى — 11 A برفعها B C E o. p. D برفعمها — A خمدت C E o. p. — الابدى B C E o. p. A الابدى — 13 الصقال B D E الصّفا — E تشاكه — l. الجصّ — 15 حشن so D; Codd. حش — 17 E دجى — 18 قبصها A قصّمها C E E مصمها — Codd. مدرت oder o. p. — 19 وقضيّتها C E o. p. D وقصنتها — وحيلتها so A; C واحبلها B D وحيلتيها E o. p. — Codd. والسواس auch *Burgen* I 60, 16 — 21 والزيادى Codd. o. p. D والرمادى. Vgl. *Burgen* I 60, 16 — A والغواريز — 22 A C والمشادى B والنشانىّ D والنشنانى (Vgl. נשן der In-

Seite **191**, Z. 1. سمع voc. B — Codd. صدان. Vgl. **190**, 18 — A السوف — 2 بياضة voc. D; A C دنا — العشّة voc. B D. Vgl. **190**, 23 — الهتل B الهنل — وأنوباته A C o. p. E وانوباته — 6 صفرة so Codd. B D voc. صُفْرة — 7 A خُنْفُسَاء Codd. o. v. — 15 والهجا voc. D. Vgl. **10**, 5 — 17 A D سحتها B تنحتها C E o. p. — 18 به D فيه — 20 A B مبادى — 24 l. mit B D E كالجسم الذى بلغاه السم [Ich ziehe die recipirte L A vor. De Goeje] — Codd. دردة und Z. 25 الدرة — عَال auf der Oberfläche bleibend (opp. von نخط).

Seite **192**, Z. 3 B D ويرتفع وينكشف — 4 التبس C ابعس E النعس — 5 B فيعتم به من جميع حوانه — ونظرته Codd. o. p. D وبصربه — بحول fehlt in B D E — 7 كنت A كان — D E hier und **191**, 12 نوّ — 11 A البصره — 15 D انقضاء — 18 انعشع D انفسح — 19 D نظر — 22 D مساله — 23 وزغمها? Codd. وزعلها A وزعلها البحر — B الى البحر — 25 A وترانِ Codd o. v. Vgl. **82**, 24 — 26 B D وشُجَيْب A وسجيب C E o. p. — Codd. عاعو.

Seite **193**, Z. 2. A وجنوبيّه — l. ومسار (Codd.) — 3 A شاحمر D سحر — وبخار Codd. o. p. Vgl. **68**, 7 — 9 تحوبه D نحو — 16 Codd. السبربن u. السبرى oder o. p. — 18 A مكنسه B C مكنسة — 10 ثلث so alle Codd. Landb. u. De Goeje lesen ثلثًا — 11 l. ميلان (Codd.) — A وحقّ — 12 C صمام — عطوة voc. B D — وراسها bis ومسور fehlt in B — والعشّة voc. D — بياضة voc. nach **191**, 2 والخَتْر so Codd. voc. nach B. Vgl. **69**, 1 — 14 اليعمل so D; Codd. o. p. — Codd. للحمات — 19 وخاصّة النساء fehlt in E — 22 البرزغة A B D E o. p. C البرعره — والانبة so C; A E o. p. B D والابيّة — 23 وفيت voc B. — 24 l. الجناح.

Seite **194**, Z. 3. واتلع B o. p. C E وادلغ D وابلغ — 6 C العرق D نشبه E o. p. — 7 بداخل voc. B, wo فى folgt — 8 نسبه A الطرق — 10 Codd. وطردعمه — 12 B فى ساكنيه — Nach تخلى ist in B eine Lücke für ein Wort. Ergänze تغلب (Landberg) — 13 A C E وحساره (l. وخسارة) B über d. Zeile وحساسة mit صح — A وحزوتها B وحرونّيها E وحرونها — 14 C D من بطون — 16 Codd. يعنى يحيى بن حسين صلوات الله وسلامه B Glosse العلوى 23 — هناك

Seite **189**, Z. 2 E وقيل — 4 اىلحع so Codd.; D انتحىع [l. اتّفجيعَ De Goeje] — 6 A B C D عبد. Vgl. Hamâsa 378 — 7 الجمر B الجمرة Z. 10 Codd. الجمرة D E الجمر — 11 الملحات Codd. o. v. A المِلحان. Vgl. **116**, 21 — عيالر voc B. Vgl. **116**, 21 — 12 D مربع Codd. o. p. Vgl. **116**, 20 — المصامة voc. nach **116**, 10 — 14 بالمش ش voc. nach Jâc. s. v. — حنين voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — والسعوازة voc. D — 16 التحبيل voc. B, verschieden von **99**, 10 — 17 A D نزحم E o. p. B برخم. Vgl. **101**, 22 — كالجبوب E o. p. D كالخيوب A C كالجنوب — البسيط E o. p. C المسط — 18 A صَور Codd. o. v. C صوبر. Vgl. **102**, 6 — ثريد voc. nach **102**, 7 — A C E بلوق B ابلق. Vgl. **101**, 16 — 19 شراد Codd. o. v. D شِراد. Vgl. **101**, 21 — شرْعَة voc. nach **101**, 21 — A ماصر C E o. p. — 21 اخطام B E احطام (mit Hacken) C D o. p. — عهان voc. B — 24 ثعوبة A C E o. p. voc. nach **77**, 22.

Seite **190**, Z. 1. علصان voc. nach **77**, 21 — 2 Codd. نُسلح od. دسلح D يُسَلبح = *Naqîl Islâh* — وحنزر so Codd. (A B E mit Hacken auf ر). Vgl. **77**, 7 — 4 شعر scheint »Tunnel” zu bedeuten — B D E بركب — 6 حتى سلكه C ليسلكه D حتى يسلكه — والجمائل. Vgl. **189**, 26 — Codd. والجفا [l. viell. المحَقّات De Goeje] — 7 فيه so Codd. — 8 D المُغلّس Codd. o. v. — 9 ؏ so Codd. (تطلع fehlt); B Glosse لا يطلع الّا für ؏. Vgl. **76**, 7 ff. — 10 تخلى A C o. v. E تُخْلّي B تُخْلِى mit der Glosse مترادفة مَبْنور وهو مسور على وزن تنونى مخفّف — 11 B l. مبْثورة = منقطعة Z 15? — 13 فاتس so Codd. mit Hacken auf, oder drei Punkten unter س; B قابس Z. 15 u. 19 und **191**, 1 B قيش — 18 D لحوش A E o. p. C لحوس — B وقيدان C E وعيدان — 19 وسمع voc. B E — 20 السرّوج voc. B; D الشروج E الشُروج A C o. p. — 21 D البراز — لعَيّان. Vgl. **69**, 3 — والمُخَلّقة voc. D **69**, 3. Vgl. Noten daselbst — 22 حَجُور A C E حور B حوْر D حَور. Vgl. **69**, 3 — ادام voc. Codd. — 24 B غنقان D E عبْقان A C o. p. — هذه vor لحصون fehlt in B D E — 26 وخمسمائة Codd. وخمسة ($1^1/_2$ Qafîz für 1 Dînâr) — على (sc. تغلق) — عبلة voc. D.

خلْدان — 18 A مصاجعة — B جَلْدان D خِلدان; A C E o. p. — ابا fehlt in A B C — 19 الطابق B كالطائف (على ist durchstrichen) — A رفه — 21 ومنها الى راس E راس وعرض — 24 رُمّة voc. B — 25 Codd. وعشرون für وعرضها عشرون — 26 الزيمة A C D E o. p. Jâc. s. v. voc. الزَيْمَة. Vgl. aber 265, 23 (reimt auf مستقيمة).

Seite 188, Z. 2. الموبد voc. B — العرقة Codd. o. v. B D E العرفة (ist wohl identisch mit 69, 7) — واخرف voc. nach 69, 17 — الصرجة so A; Codd. o. p. Vgl. 69, 8 — 3 الشقيقة. Vgl. 69, 17 — D الخُصُوف Codd. o. v. — D الهُجَيْر — عثر voc. B D — 4 بَيْص voc. B D; C E o. p. — زنيف. Vgl. 120, 10 und 181, 9 — المُعَقّد so D; B المعْقد E المعقد. Vgl. 160, 26 [l. المَعْقِر De Goeje] — الجوّ voc. B. Vgl. 120, 14 - 5 A لحوينية B D E لحويتية. Vgl. لجونيّة 120, 15 — B voc. قَنُونا Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. — القناة C o. p. E العناة A العاه — دوقة B دَوْقة voc. nach Jâc. s. v. وقل نصر دَوْقة وادٍ على طريق الحاجّ من صنعاء اذا سلكوا تهامة بينه وبين يَلَمْلَم ثلاثة ايّام — 6 السربن Codd. o. v. — المحجر A المحجر (unbekannt) — لخيال so D; Codd. لخيال. Vgl. 120, 17 — Codd. اليلملم für الى يلملم — 10 D نُورت A C E o. p. — B زرج — l. غَيْرُ — 11 عشم B عشَيْم — 13 الشَرّوة (identisch mit الشرّو 69, 24 und 114, 25?) — البطنة Codd. o. v. C E البطنه B o. p. D العضه — 14 المخنق B الحيق — لحاجار voc. D E — 15 المسيل voc. D — A B عبيرة D غَبيرة C E o. p. — كهالة voc. A. Vgl. 201, 1 — 17 E الما حيلمه — المقعديّة E o. p. A C المقعريّة B القعديّة — 19 الأَمان scheint identisch mit 106, 1, verschieden von 73, 21 und 120, 9 — بلحكة voc. D; A بلاحه C E o. p. B تلحقه. Vgl. 54, 6 — 20 A C العمايه E o. p. Vgl. العداية 120, 2 — الشَرْجة Codd. o. v. Vgl. 120, 1 — العرش voc. nach Jâc. III 640, 2 والعُرْش مدينة باليمن على الساحل — 21 العَبْر voc. nach 83, 22 — في fehlt in A D E — 24 Codd. نعسب — 25 وهى l. وهو (Codd.).

Seite **184**, Z. 2. B شتا E — 3 A فاوردها — 4 A E نحش (E mit ح darunter) C o. p. B نحش D بجش — ذوابته الحليا C الحلب — 5 مُجَيْد voc. D E — 5 l. لَوَان — 6 Codd البطانية. Die Station التعلبيّة fehlt; viell. ist [ثعلـ]بية und [ن] بطـا zusammengezogen worden — 7 ميلا in den Codd. fehlt — 8 l. الخزيمية — 11 تُوز Codd. ثور. Vgl. Mukad. 108, 2 ff. — 12 D سُمَيْرا — 15 الغُسَيْلَة voc. Jâc. s. v. D العَسيلة — 17 E نحل.

Seite **185**, Z. 8 النقرة Codd. البقر — D E البسيان A C o. p. — 12 المَسْلَح voc. nach Bekrî 559 قال ابو المسلح منزل على اربعة ايام من مكة حاتم وابن قُتَيْبة والعامّة تقول المَسْلَح بفتح الميم وذلك خطأ — 15 C ميلا ونصف — 16 العَمْق voc. nach Jac. s. v. D E العمق B العَمْق — 17 السليلة Codd. السلسلة B السلْسَلَة — 19 الماوان. Vgl Jâc. IV 400, 3 قال ابن السكّيت ماوان هو واد فيه ماء فيما بين النقرة والربذة فغلب عليه الماء فسمّى بذلك — 23 الذى (so Codd.) l. التى ?

Seite **186**, Z. 1 منها fehlt in B D E — 2 E الشباب — 5 Codd. الغفو D العنو. Vgl. **119**, 13 (وبين الفتو fehlt in E) — 6 من صنعاء. Vgl. Muk. 111, 2 ff. — 7 نافث so A B; C E اناقث D اناىث. Vgl. Jâc. s. v. اناقث I 115, 17 واهل اليمن يسمّونها نافث بغير همزة — 9 ميلا fehlt Codd. — 13 العرفة voc. B D (verschieden von العرفة **69**, 7 und **113**, 17). Vgl. **249**, 4 Muk. 111, 4 غُرْفَة — A B D نفعة C E o. p. Vgl. **84**, 4 — 16 ارنب voc. B D. Vgl. **115**, 6 — 17 B سروم voc. nach **115**, 22 — 20 C كبنة A B كبسة E كبنة dagegen Z. 21 D E وكتنة (B C وكبنة A وكبية).

Seite **187**, Z. 1. A أخاميس — 2 A C لحسد B الخَسْد D الخَشْدا E الحسدا. Vgl. **256**, 23 — 3 Codd. نعطان D بعطان — 5 ثلاثة B D E ثمانية — 6 الفربكا. Dafür Muk. زنية. Vgl. **119**, 12 — 7 D كُرَى Muk. كُدَيّ voc. nach **260**, 12. Vgl. Jâc. s. v. كراء — 9 Codd. اسده. Vgl. **119**, 12 und **260**, 25 — 10 l. صَفْن B صَفَن Codd. صفن Muk. صفر. Vgl. **261**, 14 und 25 — 11 A الغيق Codd. العمق — 15 l. صفن (ohne Artikel) — جلذان voc. Jâc. s. v; B جلدان A C E o. p. D

nach Jâc s. v.) — والوضاح voc. B — 20 ومعشر A C D E ومعسر voc. nach Bekrî 551 — والـبـدى voc. B; Codd. o. p. — وذو بلى A C E o. p. — والقَرّ voc. B u. Jâc. s. v. — 21 فمجدل Codd. o. p. وقيل مَجْدَل بفتح الميم اسم موضع voc. nach Jâc. IV 418, 14 مجد فَشَليل A C E o. p. — فمشل B فالمثل — مدهان B فدهان — فى بلاد العرب voc. nach Bekrî 445 u. 812. — 22 وكَشر voc. B D und Bekrî 481; Jâc. s. v. hat كَشْرٌ — وكُشَر voc. B D E und Jâc. IV 276, 22 ذو سويس وسُوَيس B — كُشَرُ بوزن زُفَر من نواحى صنعاء اليمن. Vgl. Jâc. s. v. — عصنان A C E o. p. D عصار — 23 B والصليب voc. nach Jâc. s. v. u. Bekrî 604 — A وعمانة C E o. p. — وقلح so Codd.; Jâc. s. v. kennt قَلَحْ, Bekrî 743 قلح التلاب — والأبانر. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 165 — وجواد B D E o. p. C وحود — وجراد B C E o. p. (B mit unterschrieb. ح). Vgl. Jâc. s. v. وقال نصر جُرَاد رملة عربصة بين البصرة واليمامة — 24 شوان voc. Jâc. s. v. — وكفكف B وكفف — شحنة voc. B; Codd. سحنه (Jâc. s. v. شَجْنة; Bekrî 386 شَجْنة) — B العُلاية Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. — 25 والمُنْتَضى voc. B D u. Jâc. s. v. etc. — انرشاء voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — 26 A D المتبل C E o. p. B المتنل — A B C D وساحر. Vgl. Jâc. s. v.

Seite **183**, Z. 1. مَوْثَب voc. Jâc. s. v. Vers des من : ابو دُوَاد الايادىّ بنيتة — وحداد Codd. — مونث B D ;عُمّ مَوثب او صَنَاك خدّاد voc. D; B بنينه. Vgl. Jâc. II 749, 15 موضع البَنَيْنَة وبروى البُنَيَّة فى قول لحادرة — حلية voc. nach Jâc. s. v. — 2 ومشعل voc. Jâc. s. v. — أُنَيْف فَرع voc. Bekrî 105, 3 — البَنقاء وبزاخة voc. Jâc. s. v. — 4 l. مَحَجّةً — موضع fehlt in den Codd. — المثانى C المانى D العاجين — المنافى 5 — الميل E المثل — B حاجّها — 6 A B D الانبار C E o. p. — E العين — واد Codd. وادى — 9 — الطريق Codd. طريق — 14 ونصف bis درجة (Z. 15) fehlt in E. Vgl. die abweichenden Angaben über die Breiten bei Mukaddasi 251, 1 ff — 20 Codd. وافضة D واثرة — 22 وعشرون ميلا steht in den Codd. nach ومراد (Z. 23) — 26 شربان so Codd. E سربان.

وشبكة الدوم. Vgl. Jâc. s. v. شبكة — الأخرى fehlt in B D E. Vgl. Bekri 159 — غمر Codd. o. v. Gemeint ist kaum الغمر بئر قديمة بمكّة Jâc. s. v. — 7 عنابة. Vgl. Bekrî 159 und Jâc. III 732, 19 وقال نصر عنابة قارة سوداء اسفل من الرويثة بين مكّة والمدينة قال كثيّر بيّدح 8 — فقلتُ وقد جَعَلْنَ براقَ بَدْرٍ يمينًا والعُنابة عن شمال. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 107 u. 184 Vers des Kuthajjir:

اذا شربت بِبَيْدَحَ فاستَمَرَّتْ ظعائنُها على الانهاب زُوْرُ
كأنّ حمولَها بملا تريم سفينٌ بالشُعَيْبة ما تسيرُ

شابة — فانشده ببيدح بالدال والحاء المهملتين Vers Kuthajjir's bei Jâc. III 226, 15 قوارضُ حضب شابة عن يَسَار *وعن أيمانها بالمَحْو قُور Vgl. auch Vers Kuthajjir's Jâc. IV 433, 8 لعَزّة بالمَحْوِ يومًا حَمُولا — B وعماريات A C وعمارات — 9 العُشَيْرة voc. Jâc. u. Bekrî 683 (Vers des Kuthajjir) — 10 وكنح so B; Codd. o. p. — B والذُوَيْكَين Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 355 — Codd. العناق B الغناق D العتاق. Vgl. Vers des Kuthajjir Jâc. III 733, 14 und Bekrî 672 — Codd. وبلين od. وبلس. Vgl. Jâc. s. v. البُلَىّ نصر في كتاب ... بلَىّ — تلّ قصير اسفل حاذة بينها وبين ذات عِرْق وربّما ثنّى فى الشعر وبرام ? A وبرام C D E o. p. — 11 لنجّة so B; Codd. لحه — A B D E كنانة C o. p. Vgl. den Vers Kuthajjir's bei Bekrî 467 — وقعرى voc. B — B مماشر. Vgl. مياسر Bekrî 568 (Vers Kuthajjir's) — Codd. العدده. Vgl. Jâc. s. v. — 12 والسلوطح voc. nach Jâc. u. Bekrî — ظريف A طرىق C o. p. B D E طريف. Vgl. Jâc. s. v. موضع بالبحرين ذكره نصر وفعة به كانت لهم — ظلم voc. B; Codd. o. p. C اظلم. Vgl. Jâc. s. v. — 13 رهوة voc. nach Jâc. s. v. — D صبّة C E o. p. ومحصر بنجران. Vgl. 169, 10 — 14 B voc. والمُرّوت Codd. o. v. — 15 BD und Jâc. II 191, 16 قطعنا für طَعنّا — l. حائلًا — 17 B voc. الشَرِى — 18 A صعايد Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. — وكتمان voc. Jâc. s. v. — المتثلّم voc. B u. Jâc. s. v. C المسلم — وعوق voc. D (Vgl. Jâc. s. v.) — المتَخَاصَة voc. Bekrî 513 E لخاصه الطعما (sic.) — 19 اتيدة voc. Jâc. s. v. — ذو قطّ Jâc. s. v. kennt قَطّ, aber in Syrien — وشمطة B C D E o. p. (voc.

I 183, 9 und 579 8/9 أَزَالَ فصرمًا قادمِ فتناصبْ فبرقْ الحجبا الخ. In E fehlt وازال وصرمى — Codd. وصرمى وقادم — 26 B voc. وبرق — B D voc. الحجبا — وصندد voc. nach Jâc. s. v. (Verse des Kuthajjir) — ذكرناهما Codd.

Seite **182** Z. 1. والركى fehlt in B; A والدكى — ومجالح A B C E o. p. (B mit Hacken auf dem zweiten ح) D وفحالح voc. nach Jac. s. v. مُجَالِحُ نهر بتهامة فى شعر كثيّر und Bekri 508 واد من اودية تهامة قد تقدّم ذكره فى رسم جُهَيْنَة قال كثيّر

ومن دون حَيْثُ استوقدتْ من مُجَالِحٍ
مُرَاحٌ ومَغْدًى للنواعج سَبْسَبُ

Im selben Gedichte wird im Reime auch كَبْكَبُ (vgl. **181**, 26) gestanden haben. Der Vers ist mir jedoch nicht bekannt — الرسيسان voc. B — ضاس Codd. o. p. Vgl. Jâc. I 423, 20 وممّا يدلّ على انّ أَيْلَة جبل قول كثيّر ايضا.... لعُصْم برَضْوَى أَصْبَحَتْ تتقرّبُ تَهَبَّطْنَ من أَرْكَانِ ضَاسٍ وأَيْلَةٍ. Vgl. Bekrî 616 und den Vers des Kuthajjir Jâc. III 461, 10 ferner **181**, 18 — 2 الذنائب Vers des Kuthajjir Jâc. II 723, 7:

أَمِنْ آلِ سَلْمَى دِمْنَةٌ بالذَنَائبِ   الى الميث من رَيْعَانِ ذات المَطَارِبِ

— 3 Codd. والموقر C E o. p. Vgl. Vers des Kuthajjir Jâc. IV 95, 11 und 687, 5 ferner Bekrî 160 mit der Var. قَوْمًا für حيًا.

سَقَى اللّٰهُ حَيًّا بالمُوَقَّرِ دارهم   الى قَسْطَلِ البَلْقَاءِ ذاتِ المحارب

المذاهب scheint eine Var. für المحارب zu sein — سَلِيح voc. nach Wüstenf. *Geneal. Tab.* II, 15 u. Reg. s. v., Codd. o. p. D نتسليح — برمة. Vers des Kuthajjir Jâc. I 711, 6:

نظرتُ وقد حالتْ بَلَاكِثُ دونهم   وبُطْنَانُ وادى بِرْمَةٍ وظُهُورُها

— 4 حقرة so A; Codd. o. p. — C مصر — وبلاكث. Vgl. Jâc. s v. وبلاكث قريب من بِرْمَةٍ قال يعقوب بلاكث قارة عظيمة فوق ذى المروة — المروة Vers Kuthajjir's bei Jâc. s. v. — 6 من — E بين —

فمرجّم بشطبٍ اطلال رسم افى — وودان in Versen des Kuthajjir bei Bekrî 616 u. 800, ferner Jâc. III 339, 19 — وأعظام A C o. p. B D E وعطان — وازنم A وأزيم B واريم C D E o. p. Vgl. den Vers des Kuthajjir bei Jâc. I 234, 5 und 315, 20 بأطراف أعظام فأذناب — ازنم A وعنبر B وعبر C D E o. p. — وقرضم so A; Codd. o. p. — Codd. والمليد Vgl Bekrî 158 كما قال السّكونيّ فى ما نقلته عنه عند ذكر الأشعر قال البُلَيْد ماء لآل سعيد بن عَنْبَسة بن سعيد بن العاصى بواد يدفع فى يَنْبُعَ وأنشد لكُثيّر

شجا قلبَهُ أظعانُ سُعْدَى السَوالكُ واجمالها يومَ البُلَيْدِ الروائكُ
أُقول وقد جاوزْنَ أعلامَ ذى تَمٍ وذى وَجَمَى أو دُونهنّ الدَوَانكُ

Der zweite Vers steht auch Jâc. II 600, 8, und IV 907, 4 — جنب A B حسث C E o. p. — Codd. بصرع. Vgl. Z. 21 — الأُثَيْل. Vers des Kuthajjir Jâc. I 121, 17 — 23 B والدهلك; D والدهك. Vgl. Vers des Kuthajjir Jâc. II 632, 17 — D E وذود وذو دوم. Das Weitere bis الروحاء fehlt in B — Codd. وحمى D حمر — وبُصَاق so D; Codd. وبصاق. Vgl. Jâc. s. v. Vers des Kuthajjir; einen anderen Vers des Kuthajjir hat Bekrî 165 s. v. Z. 26 führt Hamdanî nochmals بصاق an, wahrscheinlich nach dem zweiten Verse — ونافل Vers des Kuthajjir Jâc. I 915, 19 — 24 A B وسَنُوكان C E o. p. D وسوكان. Vgl. شَنُوكة im Verse des Kuthajjir Jâc. III 330, 20 und weiter unten — وأرثد voc. Jâc. s. v. Vers des Kuthajjir

الى تَافل بومًا وخَلْفى شَنَائكٌ وان تَبْرز الخَيْمَاتُ من بطن أرْثَد ....

— Codd. والمرنج D والمرتج. Vgl. Jâc. s. v. — ربط voc. B; Codd. o. p. — 25 وبَيْسان Vers des Kuthajjir Jâc. I 789, 5 A وبيسان B ونيسان C D E o. p. — وفرش الجبا A C E o. p. voc. nach dem Verse des Kuthajjir Jâc. II 12, 19 und III 875, 6 تضمّنه فَرْش الجَبَا — فالمَسَارِبُ A E والمشارب C والمسارف — وغيقة Verse des Kuthajjir Jâc. III 869, 16,22 — Codd. وارك. Vgl. Vers des Kuthajjir Jâc.

Bekrî s. v. 811 überliefert شُطَّان. Vgl. auch s. v. فُرْعَان 708, wo er die angeführten Verse hat u. dazu وفى رَسْم دارٍ بَيْن شَوْطَانَ وشوطان — قد حَلَتْ * وَمَرّ لها عامان عَيْنك تدمَع fehlt in E — B E وطاس D وطاش. Vgl. 181, 1. — B وذُعان Jâc. s. v. دَعَانُ ... بين المدينة والينبع على ليلة قال كثيّر عَزّةَ بالفرع — دُعان Dagegen hat Bekrî 323 u. 349 بين حفيتن. (خَفَيْنَن l.) ودعان وهضى A C E o. p. D وهظما — 19 النُّخَيْل. Vgl. Jâc. s. v. نُخَيْل ... اسم عين قرب المدينة على خمسة اميال وايّاها عَنَى كثيّر مكانه والنُّخَيْل جَعَلْنَ اراخىّ — تريم D يرم B C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. اسم واد بين المضايق ووادى يَنْبُع قال ابن السكّيت ثم زَيْنف — قريب من مَدْيَن قال كثيّر .... بتَرِيمَ قصرًا voc. B; A زيف D زيف C E o. p. — E وتَضْرُ fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. s. v. تَضْرُع ورواه بعضهم تَضْرَع وهو جبل لكنانة قرب مكّة ورَحَابٌ وَأَنْهَارُ 20 — قال كثيّر... ومنهم طريق سالك حزم تَضْرُع البُضَيْع وَجَاسم ist ein Halbvers des كثيّر Jâc. II 758, 19 — B النصبع — A E وحاشم. Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. جاسم — وريم. Vgl. Jâc. s. v. رِئْم (وقيل بالياء غير مهموزة) und Bekrî 432 mit dem Verse des كثيّر

عرفتُ الدارَ قد أقوت بريم الى لَأْيٍ فمَدْفَعِ ذى يَدُومِ

— Codd. ندوم C E o. p. — 21 كنانة nach Bekrî u. Jâc. فى ديار مُزَيْنَة — Codd. احام سوطى. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 700 Vers des كثير:

فَرَوْضَةُ آجَامٍ تُهَيِّجُ لى البُكَا وروْضاتُ شَوْطَى عَهْدُهُنّ قديمُ

— وتغلم voc. Jâc. s. v. u. Bekrî 203 (Vers des كثيّر) — والبدائد (بدبد ?=) Codd. والبلادى — وشَطْب in einem Verse des كثيّر bei Jâc. s. v. und Bekrî 142 وأَهْلي بين شَطْب وبَدْبَد — 22 ومِرْجَم Codd. o. p. Vers des كثيّر bei Jâc. III 290, 5 und IV 498, 15.

sind Einem Verse des كثيّر entnommen Jâc. III 669, 17 تَوَافَقْن بالحُجَّاج من بطن نخلة *ومن عَزْوَرٍ فالخَبْت خَبْت طفيل. Der Vers reimt auf أَصيل und رسول, also طَفيل zu lesen wie Jâc. s. v. — ونصع A C E o. p. voc. nach Bekrî 583 نَصْعٌ جبل أسود بين الصفراء ويَنْبُع قال كثيّر ... مَخَارِمَ نِصْع أو سَلَكْنَ سَبيلى. Nach Metrum u. Reim demselben Gedichte angehörig wie Jâc. III 669, 17. Vgl. auch Jâc. s. v. نِصْع — والبُوَيْب voc. Jâc. s. v. (Vers des Kuthajjir اذا برقت نحو البُوَيْب سحابة) u. Bekrî 696 Vers desselben Dichters وحلّت بأكناف البويب فغالب). Hamdânî scheint aber einen anderen Vers des كثيّر vor Augen gehabt zu haben, nämlich Bekrî 855 البُضَيْع بمصر ويروى مَسَاقَة ما بين البُضَيْع ويَلْيَل, wozu Bekrî bemerkt وبلبل C E o. p. D وبليل B فى دلمل A وَيَلْيَل — ما بين البُوَيْب. Vgl. auch Jâc. s. v., wo ebenfalls in zwei Versen des كثيّر das n. l. يَلْيَل vorkomt — وشراوة voc. nach Jâc. s. v. شَرَاوَة موضع قريب من والنِباع — وشُراوة B ;تَرِيم وتَرِيمُ قريب من مَدْيَن voc. Jâc. s. v. نِبَاعٌ ... موضع فى قول كثيّر ءاطلال دار بالنِبَاع فحُمَّتِ ... ويروى النباع بالسباء. Vgl. denselben Vers Bekrî s. v. نسباع 572 — وحُمّة موضع ايضًا — وينبع Jâc. s. v. Vers des كثيّر — وحُمّة ist wohl zu lesen nach dem angeführten Verse; Codd. وجَمّة oder o. p. Jâc. s. v. kennt mehrere حَمّة, bemerkt aber zum Schluss وقال نصر الحُمّة جبل أو واد بالحجاز. Vgl. auch Bekrî 284 s. v. حُمّة — 17 وسُوَيْقة. Jâc. III 199, 9 Vers des كثيّر mit der Bemerkung جبل بين ينبع والمدينة — والمقاريب. Vgl. Jâc. s. v. مَقَاريب اسم موضع من نواحى المدينة قال كثيّر ومنها بأجزاع المقاريب دِمْنَة *وبالسَفْح من فُرْعَانِ آل مُصَرَّعُ — 18 والشطان voc. Jâc. s. v. الشُطّانُ واد من اودية المدينة قال كثيّر بأفنية الشُطّان رَبْطٌ مُضَلَّعُ *وأُخْرَى حَبَسْتُ الركب يوم سُوَيْقة بها واقفًا ان هاجك المتربّع* (Also vom selben Reim u. Metrum!)

موضع يقال له سِبَال أثال بين البَصْرَة والمدينة .voc. Jâc. s. v ,السبَال
الوشيح A — قال طهمان وبات بحَوْضَى والسبَال كَأَنَّما C E o. p. B
موضع تلقاء حَوْضَى قال ذو الرمّة وقد Vgl. Bekrî 847 .الوشيح
— جَعَلَتْ زُرْقَ الوَشيجِ حُذَاتُها *يمينًا وحَوْضَى عن شمال المَرافق
القَنَع . . . اسم ماء .voc. Jâc. s. v والقنع — .A C E o. p والافرحان 9
ورايت غلامًا .Vgl. Jâc. III 733, 20 s. v .عناق — بين الثعلبيّة وجبل مُرَيخ
من بنى كَلْب ثم من بنى يربوع يقول هذه عَنَاقُ ذى الرمّة لانّها
.وفتاق — ذكر فى قوله يصف حمارًا فقال عَنَاقُ فَأَعْلَى واحقَيْن كانّه
Vgl. **180**, 22 — واجماد. Vgl. Bekrî 71 und Jâc. II 918, 5 وهو موضع
بالدهناء قال ذو الرمّة فظَلَّتْ بأَجْماد الزجاج سواخطًا; Bekrî 435 hat
بأَكْنَاف الزُجاج — Codd. .واجعـ. Vgl. **180**, 24 — بستان A B D
o. p. E دسنان C دستان — 10 B D القُرَيْبة A القريه C E o. p.
Vgl. Bekrî 734 (Vers des ذو الرمّة) — النميط voc. Jâc. s. v. والنُمَيْط
رملة معروفة بالدهناء وقيل بساتين من حاجر وقيل هو موضع فى
جلاجل — بلاد تميم قال ذو الرمّة فأَضْحَت بوَعْسَاء النُمَيْط كأنّها
.voc. Jâc. s. v وقال الأزهرى جُلَاجِل جبل من جبال الدَهْناء وأنشد
لذى الرمّة أيا ظبيةَ الوَعْسَاء بين جُلَاجِل *وبين النَقَا ءأَنْتِ أَمْ أُمّ سالم
— 11 أَجبال C E o. p. A اعبال — Von hier ab wird wahrscheinlich
der Divan des كثيّر excerpirt — الشَبَا voc. B u. Jâc. s. v. Vers des
كثيّر — وبردى A وبرذى. Vgl. Jâc. s. v. — 12 البزواء B البَزْوى.
Vgl. Jâc. s. v. (Vers des كثيّر) und III 715, 12—13. — وخبت
Vgl. Jâc. s. v. وخبت البَزْواء بين مَكّة والمدينة — عُلَيْب voc. B D (l.
عُلَيّب. Vgl. Ibn Chordâdbeh 149, 4 De Goeje) — 13 أُذُن verschie-
den von Jâc. s. v. — 14 بَقْرة voc. B — والملصة E الملصة B والمُصلة —
A وبسران B ودَسْران; C D E o. p. — وتربان D وثربان voc. nach Jâc.
s. v. (Vers des كثيّر) — 15 قَنَوْنَى. Vgl. Jâc. s. v. (Vers des كثيّر) —
نخلة A C E o. p. — B وغزور — 16 B وطُفَيْل. Diese 3 Ortschaften

خُمَيِّط voc. nach Jâc. s. v. وخُمَيِّط 4 — من بين وَحْش سُوَيْقَة ... وهو رملة بالدهناء قال ذو الرُّمَّة

الى مستوى الوعساء بين خُمَيِّط وبين جبال الأَشْيَمَيْن الحوادر

— B والعُداوين D والعداوين A C E o. p. — A وحشباء B D وحشباء C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. القرين: وهو موضع ذكره ذو الرمة

فقال يَرْدُفْنَ خَشْبَاءَ القرين ... اى رَكِبْنَ الحُمُرَ الخشباء وهى قطعة من الارض كانها جبل — القرين B الغرينة D العرينة C العرسه E العرسه —

وأُثَال scheint identisch mit Jâc. I 116, 9 قريب ماء ايضا واثال

وقال العمرانى ذو (l. ذات) voc. Jâc. s. v. ذات غِسْل 5 — مِنْ غُمَارَة غِسْل قرية لبنى امرء القيس فى شعر ذى الرمّة وقال الراعى ... انحن جمالهنّ بذات غِسْل — السبيبة C E o. p. A السبيه B السنَه. Vgl. Jâc. s. v. سبيبة ... وهو موضع فى قول ذى الرمّة نظرت بجرعاء رُمَاح ... وقال العمرانىّ Vgl. Jâc. s. v. ورماح. D E — السَبِيبَة نظرة يقال بالحاء المهملة وقد جاء به ذو الرُّمَّة بالمهملة فقال وفى الاظعان — والارحام D والاحارم 6 — fehlt in E سفوان — مثل مها رُمَاح والحُصر voc. B D, an zweiter Stelle D والحُضْر (Vgl. Jâc. s. v. خصر) — القصيبة voc. Jâc. IV 126, 11 من القُصَيْبَة وقال ابن ابى حفصة أرض اليَمَامَة لبنى امرء القيس — ومراة. Vgl. Jâc. s. v. IV 481, 4 مَرْأَة قرية بنى امرء القيس بن زيد مناة بن تميم باليمامة ... بينها وبين ذات غِسْل مرحلة ... فقال ذو الرمة فَلَمَّا وردنا مَرْأَة والشماليل E 7 — شَمَالِيلُ ... موضع قال ذو الرمة وبالشماليل من قربان. Vgl. Jâc. s. v. والخَلْصَاء — جِلَّان مقتنص Jâc. s. v. Vers des ذو الرمّة. Vgl. **180**, 23 — وواجف D ورواجف E رواجف. Vgl. **180**, 24 — 8 الرَمَادَة هى عدّة مواضع منها رَمَادَةُ اليَمَن ... وقال Jâc. s. v. والرمادة الحفصىّ الرمادة وقَرْمَاء من قرى امرء القيس بن زيد مناة بن تميم باليمامة ... قال ذو الرمّة أَصَبْدَاء هَلْ قَيْظُ الرمادة راجعٌ صَرِيمَة — voc. Jâc. s. v. — حَوْضَى voc. Jâc. s. v. (Vers des ذو الرمّة) —

(+ 370) kann Hamdânî nicht geschöpft haben. (Vgl. Carmen Du-Rummae ed. Smend Vs. 70 De Goeje) — 25 أُسىّ voc. B; D أُسّى sic. Vgl. 104, 8. — الأشْيَمَيْنِ C E o. p. B D الاسمين. Vgl. Jâc. s. v. الأَشْيَمَانِ موضعان وقيل حَبْلان بالحاء المهملة من رمل الدهناء وقد ذكرها ذو الرمّة فى غير موضع من شعره.. بالأَشْيَمَيْنِ Daher scheint Hamdânî geschöpft zu haben — وقَوّين Jâc. s. v. قَوّانِ موضع فى قول ذى الرمّة جاد الربيع الى روض القذاف *الى قَوّيْنِ — A D والقُفْتَين B والعنتين C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. mit einem Verse مَهاةٌ تَرْعَى بالقُفَيّيْنِ مُرْشِحُ wahrscheinl. auch von Dû-Rumma — 26 جَرْعَاء مالك Jâc. s. v. Vers des Dû-Rumma — B والدخل. Vgl. Bekrî 734 l. Z. Vers des ذو الرمّة — ودخول so B; Codd. o. p. — هبالة voc. nach Jâc. s. v. Vers des Dû-Rûmma.

Seite 181, Z. 1. شارعٌ Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. Vers des Dû-Rumma — B شَنْطب. Vgl. Jâc. s. v. قال الازهرىّ موضع بالبادية وقيل واد بنَجْد لبنى تميم قال ذو الرُمّة دعاها من الأُصلاب اصلاب شُنْظُب — وثاج Codd. وداحر. Vgl. Jâc. IV 411, 22 قال ذو الرمّة نحاها لثَأْجٍ نَحْوَه ثمّ انّه *تَوَخّى بها العَيْنَيْن عَيْنَى مُتَالِع. Vgl. jedoch Z. 3 u. 5 — 2 وقَسًا voc. Jâc. IV 91, 18 قال قَسًا بيلاد تميم يقصر ويمدّ تقول بنو ضبّة انّه قبر ضَبّة بن أُدّ بها والجِفَار — B والخنفار D والجيفار E والحمعار. Vgl. Jâc. II 89, 6 والجِفَار ماءٌ لبنى تميم وتَدَّعيه ضبّةُ — وجفير A وحفير C E o. p D والحفير (wohl identisch mit Jâc. s. v. جَفير?) — والأشْيَم voc. B und Jâc. s. v. — 3 A وغماره Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. غمازة (Vers des Dû-Rumma) — D E ومشرف A C o. p. — B قوّ — Codd. وثاج — وسُوَيْقَة voc. B D. Vgl. Jâc. III 198, 17 ff وقال ابو زياد سُوَيْقة هَضْبَة طويلة بالحمى، حمى ضريّة ببطن الريّان وايّاها عنى ذو الرمّة بقوله.. لأُدْمَانة

18 B وحسز Codd. o. p. E وحسن — D غيره A C E o. p. — الشُقَاق voc. B — الادام B الادام — 19 A B وشبيب D E وشبيب. Vgl. Jâc. s. v. أَحَصّ I 149, 21 وبناجد موضعان يقال لهما الاحصّ وشُبَيْث ... فأمّا الذى بناجد فكانت منازل ربيعة u. daselbst 151, 13 im Verse الأحصّ وبطن شُبَيْث — سَلامان voc. Jâc. s. v. — والغموض voc. Jâc. s. v. (من حصون خيبر) A C D o. p. — 20 ذو الرضْم Jâc. s. v. (من نواحى وادى القرى وتيماء). — 21 شَاحب. Vgl. Jâc. s. v. شاحب und den Vers يوم اسفل شاحب — 22 صُلْب voc. Jâc. s. v. (موضع بالصَّمّان) — رَهْبَى Codd. o. p. E رهبى voc. nach Jâc. s. v. رَهْبَا فى الصّمّان — فى ديار بنى تميم — ومغنى A ومعنى C E o. p. (unbekannt) — فتاق. Vgl. Jâc. s. v. فِتَاق u. die Verse فَأَبْلَقَا من جَنْبى فتاق und من جَنْبَىْ وبرمرى — A هواذين B هذاين; C E o. p. (unbekannt) — فِتَاق فَتَهْمَد A C D E o. p. — 23 وأشْمَس voc. nach Jâc. u. Bekrî — وسَقْمان voc. Jâc. s. v.; Bekrî 789 سُقْمان E وسعمان — والفلج voc. nach Jâc. s. v. III 910, 13 فَلْج لبنى العنبر بن عمرو بن تميم; Codd. A B C والفلح — الزرق A B E o. p. (E mit Hacken auf dem ersten ر) C الررق D الرزق. Vgl. Bekrî 437 الزُّرق وهى أنقاء بأسفل الدهناء لبنى تميم und 279 ferner Jâc. s. v. — ومَعْقُلَة voc. D. Vgl. Jâc. s. v., wo für beide Orte الزرق u. مَعْقُلَة Verse des Ḏû-Rumma angeführt werden. Von hier ab excerpirt Hamdânî den Ḏû-Rumma, — والتَّخْلصاء auch hierfür führt Jâc. s. v. zwei Verse des Ḏû-Rûmma an — 24 والغَوْدجات voc. B; Jâc. s. v. hat الغُودجات daneben aber vergleicht er وهو موضع فى شعر ذى الرمّة فالغودجات فتَجَنْبَىْ und fügt hinzu الغَوْدج ووهبين — وواجف — D وَاحف صَحَبْ Codd. وهبين. Vgl. Jâc. s. v. الغَوَارِس — قال الازهرىّ وهبين جبل من جبال الدَّهْنَاء رأيته. Vgl. Jâc. s. v. الازهرىّ Aus وهى جبال رمل بالدهناء قال الازهرىّ قد رأيتها.

السّدثيّنة من بنى سيّار. Es scheint, dass Hamdâni الغميصاء und الرويثة nur des Gleichklanges wegen hier anführt — 9 ماءٌ لبنى سيّار والدثينة fehlt in den Codd. In C D ist die Lücke angezeigt. — 10 أُقُر ist Nâbigha 11, 1 entnommen; E اوقر — جوش. Vgl. Nâbigha 11, 10 مِنْ جَوْش ومن عِظَم, wofür die Varr. ومن جَدَد oder حَدَد lauten. Vgl. Jâc. s. v. حَدَد ارض لكلب عن الكلبىّ und II 155, 2 wo Jâc. جدد hat — 11 B E اللصاق. Vgl. Nâbigha 11, 7 اللصّاب فجنبا حَرّة النار mit der Var. اللصاف — A مرّة وجهينة — خُشَم. Vgl. Jâc. s. v. خُسَم ويروى خُسْم وهو اسم موضع فى شعر النابغة. Nâbigha 17, 1 ذو خُسًا Var. خُسُم E حشم (beide Male) — 12 وراكس Codd. وراكص od. وراكص B Glosse قال فى الاصل لعله راكس über der Zeile. راكش ح C Glosse لعله راكس. Vgl. Nâbigha 17, 10 رَاكِسٌ فالضَوَاجِعُ — B الأَلَّ mit der Glosse كسرة الهمزة فى الام. Vgl. Nâbigha 17, 22 الألا *يَزُرْن (طويل) من لَصَافٍ وثَبْرَةٍ — 13 قوله قاع القريتين والقريتين. Gemeint ist يوم السُّلّان. Vgl. Ibn Athîr 481, 3 اللهيم 15 — صعصعة 14 l. — A C E o. p. السابع D — يعنى يوم السُّلّان findet sich Nâbigha Appendix XXX (Jâc. I 560, 6 und Bekrî 496) — الدماج. Vgl. Nâbigha 22, 1 اذا حَلُّوا الدِمَاجَ فَأَظْلَمَا; B الدمّاج (gegen das Metrum) — 16 اوزال B اورال. Vgl. Jâc. s. v. Vers des ʿAbîd b. Abras, aus dem Hamdânî zu excerpiren scheint. — شرج A B C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. — الغُمَيْر. Vgl. Jâc. s. v. Vers des Abîd b. Abras (freilich scheint die geogr. Bestimmung من مياه أجأ nicht gut mit Hamdânî's Angaben zu stimmen) — 17 هبّود Codd. هيبود Vgl. Jâc. s. v. هَبُّود اسم موضع فى بلاد تميم وقيل هَبُّود اسم جبل — مَنْوَر voc. A E. Vgl. Jâc. s. v. مَنْوَر جبل — قُرح voc. B. Vgl. Jâc. s. v. قُرَح — E نخل — موضع نخل nach بطن fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. s. v. بَطْن نخل قرية قريبة من المدينة على طريق البَصْرة —

23, 9 وَقَبَّتِ الرِيحُ مِنْ تِلْقَاء ذِى أُرُلِ — 25. Vgl. im selben Gedichte Z. 1. وَٱحْتَلَّتِ الشَّرْعَ فَالأَجْزَاعَ مِنْ اِضَمَا Bekrî 803 und Jâc. s. v. الشَّرْع, wo ebenfalls ein Vers des Nâbigha (App. 50) angeführt wird — والتَّحْبِين voc. B; C E o. p. — A B D النين C E o. p. Vgl. Nâbigha 23, 10 — 26 E ذكرنا.

Seite **180**, Z. 1. D E الحاز B الحار. Vgl. Jâc. s. v. وذو المجاز — مَجَنَّة — موضع سوق بعَرَفَة B وبحبه Codd. theilw. o. p. Vgl. Jâc. s. v. ومَجَنَّة اسم سوق للعرب كان فى الجاهلية وكان ذو المجاز ومجنّة وعُكَاظ أسواقا فى الجاهلية — 2 Codd. روض الروض — دُعْمِىّ voc. nach Jâc. s. v. روضة II 850, 4; E دعمى. Vgl. Nâbigha 20, 1 بِرَوْضَةِ نُعْمِيٍّ فذات الأَجَاوِلِ — A الاخدان B C E o. p. — 3 الأَجَاوِل; Codd. الاجادل. Vgl. Jâc. s. v. und II 842, 20 — رياض الخيل ist verschieden von روضة الخيل Jâc. s. v. — أُبَيْر voc. D und Jâc. s. v.; B أبيـر. Vgl. auch Nâbigha 20, 13 فَتَنَانُ أُبَيْرٍ دُونَهَا وَٱلْكَوَاثِلُ — الأَمْرَار. Vgl. Jâc. s. v. ميـاه لبـنى فَـزارة und den von Jâc. angeführten Vers des Nâbigha = Append. 25, 2 (S. 169) — 4 B والأطواد, viell. die richtige Lesart. Vgl. Nâbigha 2, 11 الأَطْوَاد واللوب — وعاقل Nâbigha 20, 11 — 5 لجموميـن so A; Codd. o. p. Vgl. Nâbigha 8, 1 كتمنتك ليـلا بالجُمُومَيْنِ ساهرا. Hamdâni behielt den *Genitiv* (Jâc. hat الجُمُومَانِ). Vgl. auch dasselbst Vers 13 فحَامِرًا — صادر hat Hamdâni aus Nâbigha 13, 1 genommen, die folgenden Verse stehen Nâbigha 13, 3 ff. — 6 أبناء Ahlw. أَوْلَاد — فى الخناجر Ahlw. بالحراجر — 7 E المانعو — Ahlw. مُبِير للعَدُوّ المُكَاثِرِ — 8 A B E الغميضاء (so!). Vgl. Jâc. s. v. III 817, 11 والغُمَيصاء موضع فى بادية العرب قرب مكّة كان يسكنه بنو جذيمة بن عامر بن عبد مناة بن كنانة; siehe auch Ibn Athîr II 195 und Bekrî 699. — الرميثة. Vgl. Nâbigha 10, 22 u. 23

وَعَلَى كُثَيْبِ مَلِكٍ بن حِمَارٍ * وَعَلَى الرُّمَيْثَةِ مِنْ سُكَيْنٍ حَاضِرٌ * وَعَلَى

u. Bekrî وذو التَجليل واد قرب مكّة . . . وذو التَجليل أيضا واد بقرب أجأ 778 ورواه ابو الحسن الطوسيّ بذى التَجليل بالجيم وهو موضع يُنْبِت الثُمام والتَجليل الثمام — 10 ووَعَال A C ورعال. Vgl. Jâc. s. v. وُعَال und Bekrî 265. Von hier ab scheint al-Nâbigha benützt worden zu sein — 11 الدنا. Vgl. Nâbigha XIX. Vers 1—2.

بمُرْقَصّ الحُبَيّ الى وُعَالِ فَأمْوَاهُ الدَنَا فَعُوَيْرِضَاتِ

und daselbst V. 6 بغاب رُدَيْنَة — 13 مُرّان voc. B Codd. o. v. Ǵauharî sagt مران وزنه فَعّال وبابه مَرَن Jâc. s. v. مرّان IV 479, 2 قال السُكّرىّ هو على مراحل من مكّة الى البَصْرة. Vgl. aber Jâc. s. v. عقبة المُرّان . . . عقبة مشرفة على غُوطة دِمَشْق und Bekrî 677 مُرّان تنبت شجرا باسقًا مستوى النبات تتّخذ منه القنا والرماح وهو المُرّان — 16 الزهَيْبوط voc. nach Jâc. s. v.; E الزهيُوط — الايم B العين. — 17 وجلّق B وجلّو A وحلو D وحلّق Vgl. Nâbigha I, 6.

لَئِنْ كان للقَبْرين قَبْرٌ بجِلّقٍ وَقَبْرٌ بصَيْداء الّذِى عِنْدَ حَارِبِ

— Vgl. غسّان das. V. 8 — 19 Nâbigha 1, 24 — 23 وحارث الجولان. Vgl. Jâc. s. v. u. Nâbigha 21, 29 — خلة. Vgl. Jâc. s. v. خَالَةُ ماء لكَلْب بن وَبَرَة فى بادية الشأم قال النابغة بخَالَة أو ماء الذُنابَة أو سَوَى *مَظِنّة كَلْب او مياه المواطر (Bekrî Var. المَنَاظِر). Der Vers findet sich bei Ahlwardt Appendix pag. 168 (24, 1). Vgl. auch Bekrî 790 s. v. سَوَى — B D E الذبابة A C o. p. Jâc. u. Ahlwardt الذُنَابة Bekrî a. a. O. und 385 u. الذَنَابَة — 24 B وسوَى A C E o. v. Bekrî سَوَى (790 s. v.) Ahlw. سُوَى Jâc. a. a. O. سَوَى aber s. v. III 172, 10 سُوَى. Vgl. auch den Vers Z. 13 من قُراقر الى سُوَى — 24 المَنَاظِر. Hamdânî hatte also die Lesart Bekrî's, die auch richtig zu sein scheint. Vgl. Jâc. IV, 650 u. den Vers des عدىّ بن الرقاع Z. 19 ماء المناظر (daselbst ist wohl السوى für الصوى zu lesen?) — وذو أُزُل Codd. ازل B أزل. Vgl. Jâc. s v. und Nâbigha

A C E o. p. — وضمر voc. B u. Jâc. s. v. E وضمّر — وَدّيج voc. B; A C D o. p. — B والنباج — والكاب so Codd. (l. والكَبّة? Vgl. Jâc. IV 221 l. Z. وقال ابو زياد كَابّة ماء من وراء النباج نباج بنى عامر und Bekrî 465) — 26 B D ورجوجان A وزحزحان C E o. p. — والخَوع voc. B D; A C o. p., scheint verschieden von الخَوْع Jâc. s. v. — القاعة. Vgl. Jâc. s. v. القَاعَة من بلاد سعد بن زيد مناة بن تميم — باجند? Codd. بالنجد. Vgl. **111**, 13. قبل يبرين

Seite **179**, Z. 1. الاشجعان A C E o. p. — 2 النسار voc. B. Vgl. Jâc. s. v. النِّسَار . . كانت عندها وقعة بين ارباب وبين هوازن وسعد بن عمرو بن تميم und Nâbigha 29, 15 يوم النِّسَار — 2 وبالفروق Codd. وبالعروق. E وبالعروق. Vgl. Bekrî 709, Jâc. s. v. (الفُروق) und Ibn Athîr I 433, 8 — وبأُوارة A B C D وبأوارة. Vgl. Jâc. s. v. u. Bekrî 132 und 728. — ومُلْزِق Codd. وملتزق. Vgl. Bekrî 539 und 709 وقال سلامة بن جَنْدَل بأنّا مَنَعْنا بالْفُروق نسَاءنا * وأنّا قَتَلْنا مَنْ أتَانا بمُلْزِق Jâc. s. v. hat مَلْزَق dagegen ʿAǵǵâǵ Dîvân X, 5 مُلْزِق — B C D E المساماة (ohne و) — 3 E الغاط — A C E ثبير — B وحَرا — غَيْنى Codd. بحينا. Vgl. Jâc. s v. — 4 المعى voc. nach Jâc. s. v. u. Bekrî 550 المعَى موضع فى ديار بَكْر A الملعى D والمعى — 5 وحَوْضَى A B C o. p. Vgl. Jâc. s. v. — Codd. ورهى. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 426 — وحُزْوَى Codd. وحروى. Vgl. Jâc. s. v. — النُّعَار D النعار — وأسحمان voc. nach Jâc. s. v. E وسحمان — الامرار voc. D. Vgl. Jâc. s. v. — 6 اليثوبان (?) B D المثوبان E الشوبان A السدبان C zerstört. (Dual von يثوب Jâc. s. v. موضع بين اليمامة والوشم?) — حرص A C o. p. D عرص (l. خُرُص?) — والكديد Codd. o. v. — دمْخ A C دمح B دمج. Vgl. Jâc. s. v. — الصمّان D الطمار — 7 وانوقيط Jâc. überliefert والوَقيط u. والوُقَيْط — مُغَامر wohl identisch mit مُزَامر Jâc. s. v. und Bekrî 523 ويروى حَوْل مُغَامر — 8 B وذيبان Codd. o. p. — مروت voc. B — 9 وادم بالسحول. Vgl. **100**, 11 — ذو الجليل. Vgl. Jâc. II 111, 1

غَوْل موضع فى شـقّ العراق قال مَعْن بن اوس عِرَاقِيَّةٌ تَحْتَلُّ Bekrî 702
غَوْلًا فَعَسْعَسَا *مَحَلُّ العراق دَارُهَا ما تُبَاعِدُه . . . . وغَوْل الرجام ... بحمى
ضريّة . . . قال البعيث

وَكَيْفَ طلابى العامريّة بَعْدَمَا أتى دونها غَوْل الرجام فَالْعَس

Hamdânî scheint beide غول für identisch zu halten — والعس C
والعرس D والعسّ — الاثْمَدُ voc. nach Imrulq. 14, 1. Jâc. s. v.
الاثْمد, Bekrî الاُثْمُد — والغول Codd. o. v. — 16 Codd. بطاع. Vgl. 176,
18. — 17 اسيس Codd. o. v. — B D E وحافة A C o. p. Vgl. Imrulq.
13, 6 أُسَيْس وحاقة (Var. Jâc. I 272, 2 وخافة) — جواثا Imrulq.
4, 64 — وصاحتان? A ومافان B ومافان C D E وماان — وثعالة واخرب —
Imrulq. 4, 42 — 18 وصَاحَة A وجاحة. Vgl. Jâc. u. besonders
Bekrî 597, 3 von unten:

سُلافة اسفنْطٍ بماء عَمَايَةٍ تضمّنها من صَاحَتَيْنِ وَقَيْعُ

— ايرُ. Vgl. Jâc. s. v.; A D E o. p. B وابل — Codd. سريب. Vgl. Jâc.
s. v. — ومطرق voc. nach Jâc. s. v. und Imrulq. 40, 6 — 19 Codd.
ومارق cf. Bekrî 518 ماذق رمل قبل اليمامة und 148, 23 — E الذبابات
A B الدبابات C o. p. — 20 Codd. وادمات. Vgl. Jâc. s. v. — 21 أَبَاغ voc.
Jâc. I 74, 5 قال ابو الفتح التميمى النسّاب كانت منازل اياد بن نزار بعين
اباغ واباغ رجل من العمالقة شعب — voc. B — وبَيْضَان Codd. o. v. — 22 B
العصا — وخبة B وحبة D وخيّه E خنّة. (Vgl. Jâc. s. v. خُبّة?) —
D وعرثان C E o. p. — اخراب so A; B احراب C D E o. p. Landb. liest
آخران — وحايز? B D وحرايز A C o. p. E وحاير (mit Hacken auf ح und
ر). Oben 176, 18 haben die Codd. باعجة فحاجر. Auf Grund des
Verses von al-A'šâ würde man geneigt sein فحامر zu lesen. — وحرض
voc. D — 23 ومرجح A B D o. p. E ومزجح voc. nach Jâc. s. v. —
B D E وقضيف voc. nach Jâc. s. v. — 25 ودَعَان voc. nach Jâc. s. v.
دَعَانُ بين المدينة وينبع — B الذبيل Codd. o. v. — A voc. حسيّ
l. حُسَّى? und vgl. Jâc. s. v. u. Bekrî 295 — وَيَأْجَجُ voc. Jâc.;

Vs. 73 — 5 والغَبِيط. Vs. 74 — B تَيِّمر. Hier beginnt das Excerpt vom Gedicht XX des Imrulqais von dem er schon oben Vers 1. excerpirt hat. تيمر. Vs. 3 — المُشَقَّر Vs. 7 — 6 وشابة. Vgl. Vs. 10 عَوَامِدَ للأَعْرَاضِ مِنْ بَطْنِ شابَةٍ *وَدُونَ الغَمِيمِ قاصدات لِغَضْوَرَا — B und Imrulq. والغميم; Hamd. scheint والعميم gelesen zu haben — Codd. وعضور — والغميم. Vgl. Jâc. s. v. وقال نصر الغميم موضع قرب على حَمَل بنا المدينة بين رابغ والجحفة — 7 وحمل. Vgl. Vers 38 وحَمَل ايضا اسم الرِّكَابُ وَأَعْفَرَا — 8 عالج. Vgl. Jâc. II 340, 1 نقا من رمل عَالِج — Von Vers 39 bis 51 werden Ortschaften von *Syrien* aufgezählt, welche Hamdânî weglässt — A تادف B E تاد (alle mit Punkt unter د) D نادف. Vgl. Vs. 53 بِتَاذِفَ ذَاتِ التَّلِّ مِن فَوْقِ طَرْطَرَا — بَرَبَعِيصَ وَمَيْسَرَا. Vs. 52 (B وبربعيص). Hamdânî scheint eine andere Reihenfolge der Verse gehabt zu haben. — قَذَارَان, Vers 54, fehlt bei Hamdânî; er hatte eine andere Lesart. Vgl. Noten zur Stelle — 9 Codd. وحُبَّة. Vgl. Vers 55 بَيْنَ شَرْطِ وَحَبَّةِ Jâc. s. v. شَرْط und حَبَّة: وقال نصر حَبَّة من جبال طَيِّء — وَزُبَّمَر. Vs. 59 — دُقَار A فار C دقار D وذمار E ذقار — 10 B تذبل E بذيل. Von دفار bis شامان finde ich die Verse bei Imrulq. nicht. — 11. Vgl. Imrulq. 50, 2 عُقَابُ تَنُوفَى لَا عُقَابُ القَوَاعِلِ (Var. عقاب تنوف und عقاب مَلَاع) — 12 Codd. ملعها — عُقْبَان voc. B (l. عقبان De Goeje). Vgl. Jâc. s. v. الشُّرَيْف — شريف وعنقاء. Vgl. Jâc. s. v. — 13 مسطح. Vgl. (XLI, 3) تَظَلُّ لَبُونِى بَيْنَ جَوٍّ وَمِسْطَحِ Jâc. s. v. ومِسْطَح اسم موضع فى جبلى طَيِّء وقال حاتم لـيـالى نمشى بين جَوٍّ ومِسْطَح — A B شنا D سِنًا E سنا C o. p. — عسل voc. A B D E — 14 اللج voc. nach Imrulq. 37, 2 خَوْعَى — حَوْلَ مُخَطَّطٍ الى اللَّجّ. Vgl. Imrulq. 53, 2 قَتْلَى وَجَرْحَى dafur Var. قَتْلَى بِخَرْعَى und Var. bei Bekrî 327 قَتْلَى بِخَوْعَى — أُثَال voc. nach Imrulq. 55, 5 — B D اوزال. Vgl. Jâc. u. Bekrî s. v. und Imrulq. 52, 55 — 15 وغسول. Vgl.

24 النخال. Vgl. Jâc. s. v. und Imrulq. 52, 4 — 25 الخزامى A B D الجزاء E الجزاره C الخراله. Vgl. Imrulq. 52, 5 بوادى الخزامى او على رأس أوعال (Var. او على ذات اوعال) — اذرعات voc. Jâc. s. v. Vgl. Imrulq. 52, 19 — 26 Vgl. Jâc. s. v. الأنعم جبل ببطن عاقل بين اليمامة والمدينة عند منعج وحزاز وهناك اخر قريب منه يقال له الانعمان — ويصغر أنيعم عن نصر وأورال voc. Jâc. s. v; B واوزال — B الدخول فحومل فتوضح فالمقراة 2—1 .48 ,Vgl. Imrulq. وتوضح. بمأسل Vs. 5; جلجل بدارة Vs. 8. Demnach scheint Hâmdânî auch عنيزة Vs. 11 als n. l. zu fassen. Vgl. وجرة Vs. 30; ظبى Vs. 36; ضارج u. العذيب Vs. 67; قطن Vs. 68; الستار فيذبل 68.

Seite 178, Z. 1 E وماسل Imrulq. 48, 5 — وظبى voc. B; Vgl. Jâc. s.v. und den Vers des Imrulqais 20, 1 — A B C وظبى ووجرة — 2 والعذيب voc. B D. Vgl. Imrulqais 48, 67 وصحبتى بين ضارج وبين العذيب und V. 68 علا قطنا .... على الستار فيذبل — Es ist zu beachten, dass die Ortschaften von Hamdânî in derselben Reihenfolge aufgezählt werden wie im Gedichte der Imrulqais. Hamdani hat die Ortsnamen aus dem Gedichte einfach excerpirt. Demnach ist mit D E ووجرة وظبى zu lesen; عرعر fehlt im Gedichte ist aber von Hamdâni aus Imrulq. 20, 1 بطن ظبى فعرعرا ergänzt, ein weiterer Beweis, dass ظبى an zweiter Stelle stehen muss — 2 B وتنبل A وبيبل C D E o. p. Als Variante zu 48, 68 hat Ahlwardt على النباج ويتثل, Bekrî 223 (wie es scheint nach ابو عبيدة) على النباج وثيتل. Hamdânî hat nun vor والستار ويذبل die Var. ثيتل eingeschoben. — وماسل ist zu streichen (schon früher erwähnt) — 3 Codd. كثيفة C E o. p. Vgl. Vs. 69. Das nom. loci الغنان Vs. 70 fehlt bei Hamdânî; möglich dass er wie die Var. bei Ahlwardt القنان (appellativ) gelesen hat. — تيماء. Vgl. Vs. 71 وتيماء لم يترك بها جذع نخل — 4 أبان so las Hamdânî für ثبيرا Vs. 72, wie auch die Var. bei Ahlwardt lautet — المجيمر.

700, 9 ff.) — 15 خَرْس Codd. حرش. Vgl. 174, 20, wo m licher Weise der von Jâc. s v. angeführte Vers des طفيل (Jâc. II 41, 5) mit der Glosse قالوا فى تفسيره خَرْس مَاءٌ لِغَنِىٍّ ausgefalle ist — الفلج C الغلم. Vgl. 174, 23 Vers des طُفيل — وجدود A B C D o. p. Vgl. Bekrî 234 قال طُفيل ارى ابلى عافت جَدُودَ ماء لِغنى — 16 Von bis وتريم fehlt in C — B وتبيان A C E o. p. D وبلدان. Vgl. 174, 24 — قَرْقَرى. Vgl. 175, 13 — 17. Von hier ab wird الحطيئة excerpirt — A voc. تَرِيم. Vgl. Jâc. und Bek. s. v. — 18 وهو ذو طلوح. Vgl. 175, 10 Vers des الحطيئة — B voc. جدود. Vgl. ob. Z. 15 und zu dem Folgenden 175, 12 (Vers des الحطيئة) — عبيدان voc. B D. Vgl. Jâc. III 609, 10 وقال أبو عمرو عُبَيْدَان اسم وادى الحَيَّة بناحية اليمن يقال كان فيه حَيَّة عظيمة قد منعته فلا يؤتى فلا يُرْعَى . . . وقال الحطيئة . . . مُنَادَى موضع — عبيدان — 19 طوالة voc. B. Vgl. Jâc. s. v. (Vers des الحطيئة) — ضارج fehlt in B D E — ضارج. Vgl. Jâc. I 12, 11 Vers des الحطيئة. Von hier ab wird الأَعْشَى excerpirt. — والوَتْر voc. nach Jâc. s. v. Vgl. IV 902, 17 والوَتْر الى حاجر in einem Verse des al-Aʿšâ — Codd. وحاجز — قنائدة voc. D u. Jâc. s. v. — 20 وقصائرة. Vgl. Jâc. s. v. (Vers des al-Aʿšâ) A D وقصابر B وقصايرة C وقصابره — B شعبعب — عُتَائِد voc. Jâc. s. v.; A عتاند B D عُنَايد C E o. p. — ومثلها طوى — Vgl. Jâc. s. v. et s. v. غبغب u. كَبْكَب — 21 E عرقة voc. B D. Vgl. Jâc. s. v. — B والعبر Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. العَبِيرة موضع بابطح. Vgl. Jâc. والعبرة B — والعمرة والعمر والعمرة E مكّة — وكدى وكداء voc. B u. Jâc. s. v. — والقَرْش voc. Jâc. s. v.; Codd. والعرس B والعردس — Codd. والبركة wahrscheinlich identisch mit البَرَك Bekrî s. v. 152 البَرَك موضع قال حميد بن ثور الهلالىّ . . . ويدعوم البرك (die Hilâl wohnen in der Nähe von Mekka) — 22 وعَزْوَر voc. Jâc. s. v.; A B C E o. p. — 23 خَيْم voc. Jâc. s. v. A E خمم B حيم C D o. p. Vgl. Imrulq. 18, 7 فَيْسَرْ فَخُفَاقْ خَيْم عوضْ — وبيسر Codd. o. p. D ويسر —

مثقب voc. nach **١٧٣**, 26 — B C D وثيقب C E o. p. — B مرّ Da aber يثقب nach **١٧٣**, 26 في بلد ذُبيان liegt (Wüstenf. *Gen. Tab.* H, 11), so ist hier wahrscheinlich *Morra b. Auf* (Wüstenf. H, 14) gemeint — لاشجع. Vgl. Jâc. I 305, 10 وقيل اضم واد لأشجع وجهينة. Gemeint ist أشجع بن ريث (Wüstenf. *Tab.* H, 10. Vgl. *Register* u. Jâc. I 282, 17 — 24 وقوّ voc. Jâc s. v. etc. — والقوّ. E والعوّ. Vgl. **١٦٨**, 11 — C D E حرثر B جرثر (voc. nach Jâc. u. Bekrî s. v.) — يسر A C E o. p. B بسر (Wohl identisch mit يسر Jâc. u. Bekrî s. v.) — B ودقر — 25 وجفاف A وخفاف. Beide Lesarten sind überliefert. Vgl. Jâc. s. v. جفاف u. خفاف — B خيم. Von وذو خيم جبل bis احدلها fehlt in A — D نخزبز B C خرير. Vgl. **١٧٤**, 5 — 26 B ترمى Codd. o. v. (unbekannt) — القفيين Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v.

Seite **١٧٧**, Z. 1 lies صرعة mit A; Codd. صرعه — A النجد والسفلى — 4 سواج voc. B u. Jâc. s. v. — والأخرج voc. Jâc. s. v. — 5 C D والعقر ويروى بالضمّ ارض A الغاضرة — B لعارضه والعُقر Jâc. III 697, 1 الشريف — بالعالية في بلاد قيس voc. B D — والشرف voc. Jâc. s. v. — 6 Von غمرة ab wird der Dichter طفيل excerpirt. Vgl. die Verse **١٧٤**, 8 ff. und die Noten — 7 C وذلك D E وكذلك — A تعارّ B تغار (wohl identisch mit تعَار bei Jâc. u. Bekrî) — والقنان. Vgl. Jâc. s. v. القَنَانُ... وهو جبل فيه ماء — والنخلّ voc. Jâc. A B C E o. p. — يُدْعى العُسَيْلة وهو لبنى أسد Vgl. **١٧٤**, 12 وصَارَة موضع رمل عالج — 8 A C D سرح. Vgl. **١٧٤**, 13 — A C وادهب B واتهب D E وانهب — 9 Codd. محجر — وحقيل voc. B — 10 الدّام A B D القام C العادم — 11 وادام Codd. o. v. B واداْم. Vgl. **١٧٤**, 14 — والجناب. Vgl. **١٧٤**, 16 — ذو عاج. Vgl. **١٧٤**, 18 und Jâc. s. v. قال طفيل الغنوىّ . . . ومن بطن ذى عاج — 12 وقرىّ Codd. o. v. — للمنتفق voc. B D — 13 صعاد voc. A (sonst unter diesem Namen unbekannt = معدن العقيق. Vgl. Jâc. III

D حاز اشد — اغتربا Codd. اعتزما. Vgl. jedoch Bekrî a. a. O, wo es auf نشّبا reimt. Auch der folgende Vers scheint demselben Gedichte anzugehören — 25 خطت D حَطّتْ A C E o. p. — B D شَدَنّا; A شدبا (auch möglich neben شذبا) C E o. p. — 26 الا ان fehlt in E, dafür ولا. Seltsam ist die Bemerkung neben dem gegentheiligen Belege.

Seite **176**, Z. 3 تبتغى Bekrî 824 v. l. Z. ترتعى — ذرعا C حدها — 7 C الصفر — 9 Tharafa XIII, 2 — 11 Tharafa XIII, 8. — 13 C كظبى — حَرْبَة A C E o. p. B حَرِيّة hier u. Z. 14. Vgl. Jâc u. Bekrî s. v. und **127**, 11 D — ناجز C E o. p. — 14 Codd. وحره E وجره (ohne و) — والنهار A B C o. p. — سلام. Vgl. Jâc. s. v. سلام — 15 وطلام so Codd. Soll وطلاح gelesen werden? Vgl. **127**, 12 — الخبيل D; A الحميل B C E o. p. — D والدبيل A C E o. p. Vgl. **127**, 12 — 16 In diesem Capitel scheint Hamdânî die Ortsnamen aus alten Gedichten excerpirt zu haben. — 17 D الكلب. Vgl. Jâc. s. v. رأس الكَلْب جبل باليمامة — 18 نطاع Codd. o. p. B بطاع. Vgl. Jâc. und Bekrî s. v. — B ضَوّة. Vgl. Bekrî 799 (fehlt im Index) — الاجداد A B C E o. p. — B فساك E فساك — Codd. باجة E ناعجة. Vgl. Bekrî 799 فقد اضاف الأعشى شباكا الى باجة فقال

أنّى تَذَكّرُ وُدّهَا وصَفاءها سَفَهًا وأنْتَ بصُوّة الأجْداد

فَشبَاك بَاجَة فجنبَىْ خَامِر وتَحُلّ شَاطِنَةً بدارِ اِياد

ويروى بصُوّة الاجواد وبصُوّة الاثماد والصُوّة العَلَم وديار اياد سنداد ويثرب الخ — فجائز A فجائز Codd. فجائز oder o. p. (Nach dem Verse فخامر zu lesen verbieten die Lesarten der Codd. Vgl. **178**, 22) — 19 من ديار اياد steht im Widerspruche mit dem angeführten Vers des al-Aʿša — وقُرّ Codd. o. v. E والقر. Vgl. **173**, 20 und hier Z. 24 — والغَمْر voc. B; C والعمر sic. — وقطن voc. nach Jâc. s. v.; A C D E o. p. — وبار Codd. o. p. C دبار. Vgl. Jâc. s. v. — 20 وسنام voc. nach Jâc. s. v. — والرقم Codd. o. v. A والرفيم (Beide Lesarten werden überliefert. Vgl. Jâc. s. v.) — لحككات voc. Jâc. s. v. موضع ذو حجارة بيض رفيقة عن نصر — A وعافل C E o. p. — 22 B D للعرب — 23

sein? Vgl. Jâc. s. v.) — والدُّمَّوم voc. B (Vgl. 107, 15 B الدمّوم D الدَّمْوَم A hier und dort والدمونه) — بمأذن A بمادم — ومدام voc. Jâc. s. v. مَدامُ من قرى صنعاء باليمن — 16 الجناب Codd. o. v. wohl identisch mit Jâc. s. v. II 120, 5 والجناب موضع بعارض خَيْبَر, in dessen Nähe nach Ḳâmûs die Ghaṭafân wohnten — وانهب so Codd., sonst unbekannt — 17 B وأورأة Codd. واورة. Vgl. Jâc. s. v. اوارة — نخلة E o. p. C نحمله D نخيلة — وأذرعات voc. B D — 19 المبقّر voc. D — 20 A حوس B حرش. Vgl. Jâc. s. v. — 23 A محازم — 24 A C وتمسان B D وتبيان E o. p. Vgl. Jâc. s. v. تَبْنَان واد باليمامة. Das folgende تبن zeigt die Richtigkeit der Lesung — وتَبن so Codd. hier und im Verse. Vgl. 75, 22 und 98, 4 — 26 Jâc. I 824, 11 فى الدمن B فى الرَّمَن.

Seite 175, Z. 4 die Lexica kennen nicht die Bedeutung ومنّى. Vgl. Jâc. IV 643, 20 وقال الأصمعىّ وهو منّى — عَلَق = منى الرخام 6 — يذكر الجبال التى حول حمّى ضريّة فقال ومنّى جبل wohl identisch mit Jâc. s v. رُخام وهو فى اللغة حجر ابيض موضع فى جبال طىء وقيل موضع بافبال الحجاز Codd. o. v. — 8. Vgl. Jâc. III 544, 15 — 10. Vgl. Jâc. III 542, 20 (s. v. طَلْح) — 11 ونَاظرة C E o. p. A B وناصرة, scheint identisch mit Jâc. s. v. — 12 A محامرة. Vgl. Jâc. IV, 526 v. l. Z. — 13 خُمَر voc. Codd. Vgl. 90, 19 und 95, 9 — 14 فوّز. Vgl. Jâc. III 48, 13 und Noten (Band V) — 16 l. اقْتَدَتْ — 17 Der erste Vers wird Bekrî 354 dem الاخطل zugeschrieben (Variante ساوى الدو بالليل); Nach *Kâmil* 493, 14 gehören diese Verse dem الحُطَيْئة. L. الجبارى. Für كوكب hat *Kâmil* u. E راكب — 19 Imrulqais LIX, 1 — B عرفتُها Ahlwardt Text غَشيتَها — اقدام A ارام — 21 وكادت. Vgl. *Kâmil* 493, 16 — 21 u. 22 fehlen in B — 23 جَارٌ شَدّ so Bekrî 805, 3; A حار اشد

والبَوْباة voc. B und Jâc. s. v. — 8 وأَوْطاس. Vgl. Jâc. s. v. — B وعَرْوان. Vgl. Jâc. s v. في وقال نصر عروان جبل بمكة وهو الجبل الذى في ذروته الطائف وتسكنه قبائل هُذَيْل وليس بالحجاز موضع اعلى من هذا الجبل — Codd. فاخرجتم — 9 E voc. عُجّ — l. للحجاز — 10 شنا so Codd. Vgl. Jâc. s. v شَنّ (sic) — 11 l. mit B D E الشعر — 13 Die beiden Verse fehlen im Divan, scheinen jedoch zu Seite 184, ∧ 1—2 zu gehören — 16 A C E دحران B نحران (Ahlwardt Var. بحَرّان) — Tarafa XII, 1 الشَرِيف — 19 Jâc. III 285, 11 لعقبان und مُعَطّب — E نـأوا — 20 B وقِر — 21 Tarafa V, 13 — 23 Al-ʿAggâg *Dîwân* XIX, 5 — A B C D شعفان — 25 Tarafa X, 8 ببيئة für بكينة. Vgl. Var. bei Ahlwardt — 26 B او در في ديره — في بلد ذبيان fehlt in B D E.

Seite 174, Z. 2 Nâbigha Appendix VII, 1. S. 165 — 3 ثقبان voc. nach Jâc. s. v. ثَقْبان قرية من أعمال اليمن ثمّ من أعمال الجَنَد — 4 Tarafa IV, 1 — 5. Vgl. Jâc. s. v. ثهمد und حزيز — B اضّاح — اساد so Codd.; D اساد — 7 Tarafa IV, 3 — 9 جنبنا C E o. p. B حلبنا; Jâc. I 314, 14 und Bekrî 697 جلبنا. Wegen des يا بعد مجنب ist جنبنا beizubehalten — لُبْنَى auch Jâc. a. a. O mit Var. لبن und لبن — يا بعدَ مَجْنَب hat auch Bekrî; Jâc. مِنْ كُلّ مَجْلَب — 11 B D وضارة. Vgl. Jâc. s. v. — 13 وشَرْج voc. Jâc. III 274, 10 وشَرْج ايضا جبل في ديار غَنِيّ او ما؟ — أيهب موضع في بلاد. Vgl. Jâc. s. v. وانهب A B C o. p. D E وايهب — — بدجلاتها قيعانْ شَرْج وَأَيْهَب und den Vers des Nâbigha بني اسد وجبل في ديار طَيِّء قال طفيل الغنوى الخ voc. nach Jâc. s. v. محاجر — جبل في بلاد طَيّء . . . وقال طفيل الغنوىّ II 815, 5 voc. Jâc. رمان — أَدّام 14 — ومن قيس الناوى برَمّانَ بيته * ويومَ حَقِيل فاد آخر معجب voc. Jâc. u. Bekrî, B D ادام — 15 واليَزْم voc. B; Codd. o. v. (sonst unbekannt, passt auch nicht hierher, wo nomina loci der Wurzel دم aufgezählt werden. Sollte nicht يَـدُوم zu lesen

بالذَّنَائِب und Bekrî 53 Z. 3 von unten وشبيث وبطن الجريب والتَّغْلَمَيْن وشبيب .Codd — وواردات والأَحَصّ وشبيث وبطن الجريب والتَّغْلَمَيْن — Codd. والعلمين B والبعلمين.

Seite 172, Z. 1. والشبّطين voc. nach Jâc. s. v. — 2 الغيل Codd. o. v. C o. p. A الحمل und darüber القمل — الكثيب C Glosse حواد كسب بريد — 4 نجد E مجد — B الجنابة C D E o. p. Vgl. Jâc. الجُبَابَة (Identität zweifelhaft) — وخزاز B C D وخزازا beide Lesarten werden überliefert. Vgl. Jâc. s. v. — 6. Vgl.

Jâc. II 435, 1 — بخزاز A بخزازا — 7 l. لأُم — 8 E قصاعه — 12 الرجل Codd. o. p. D mit Hacken — A D الاشعب C E o. p. — 13 بما C فما — C D E احترمت B mit Hacken — 15 يذكر Codd. o. p. A يذكره voc. nach Wüstenfeld *Tab.* A, 5—8 — 16 ابن بلال fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. Index u. Aghânî XX, 183 — 17

مَنْكِب — ونواح C ونواح B وتواح A أو نواح D — باليه A يا ليلة

Aehnlich bei Bekrî S. 408 Z 4 von unten — 18 Codd. حساد — ضور A C E o. p. B mit Hacken — 19 Codd. العذاب — 20 مسرخ voc. Jâc. s. v. — فى fehlt in Codd. l. mit E مِنَ —

A الكتيب B الكُثَيِّب C E o. p. Vgl. Jâc. IV 360, 9 وأنشد

لعمارة بن عقيل بن بلال بن جرير وَعَلَا لُغَاطَ فَبَاتَ يَلْغَطُ سَيلُه*

وَيَشُجُّ فى لَبَب الكَبيب ويصحب — 21 Vgl. Jâc. s. v. لغاط. In

D steht Vers 21 nach 22 — شُعَبى B شعب — 22 l. ليلة (v. Kremer,

De Goeje) — 24 انير A النبر C E o. p. — 26 A لغسّان D لغسان

E لعسّان. Vgl. 105, 21 ff.

Seite 173, Z. 2. D E حزه C o. p. Von وهى حزة bis عويص fehlt in A — 3 Codd. النعوم. Vgl. 105, 17 — الذنبات B الذنيبات C E o. p. Vgl. 105, 19 — 3 العارضة C E o. p. —

6 Codd. بريد مكة aber مكة hängt von عنى ab (De Goeje) —

7 منازل fehlt in B — عرنة voc. B u. Jâc. s. v. بطن عُرَنَة وقيل واد نعمان — واد بحذاء عرفات voc. Jâc. IV 795, 17

رُحَيْل verschieden von ورحيل — لهُذَيْل على ليلتين من عرفات

Jâc. u. Bekrî s. v. — وكَبْكَب voc. Jâc. s. v. etc.; B وكُبَيْب —

ورهاط — لها التجفْتَجف وتنحدر فى حدّ مكّة فى واد يقال له تُرْبَة
voc. nach Jâc. s. v. — وودّان A B C وودّات. Vgl. Jâc. s. v. — والحَوْراء
voc. B. Vgl. Bekrî 301 الحَوْراء فُرْضَة من فُرَض البحر تلقاء ينْبع تُرْفَأُ اليها
D والمسرح A C E والمنزح ? B والمزج — Jâc. II 356, 15 und السُفُن من مصر
الاثَّاية . . موضع فى Vgl. Jâc. s. v. والاثانة A B C E o. p. والاثاية — والمتزح
طريق الجُحْفَة بينه وبين المدينة خمسة وعشرون فرسخًا u. Bekrî 68 etc.
الاُثاية — 8 والجنبتان C D o. p. (Es ist wohl identisch mit المَجْنَبِيّ
Bekrî 463 und 507) — والروحاء. Ueber die Lage vgl. Jâc. s. v. لمّا رجع
وحقل — تبّع من قتال اهل المدينة بريد مكّة نزل بالرَّوْحَاء. Vgl. Sprenger
A. G. A. § 208 — وذو المروة fehlt in E — والعيص B والقيف. Vgl. Jâc.
s. v. — وفيف B وقَيْف C E o. p. Jâc. III 854, 5 قَيْفاء القَحْلَتَيْن — 9
وفيف الريح. Vgl. Jâc. s. v. u. Bekrî 721 — وفَدَك voc. Jâc. s. v. etc.
— 10 وبين ist eine Conjectur De Goeje's nach Jâc. IV 1046, 17; B
ودمين Codd. ودمن — أرِن voc. Jâc. s. v. — صُفَيْنَة voc. Jâc. s. v. —
السُوَارِقِيّة voc. Jâc. s. v. — 12. Vgl. die Verse Jâc. I 391, 20
ff. u. III 165, 4 — 19 الايادى B العوادى. Der Name dieses Dichters
ist ثَعْلَبَة بن غيلان. Vgl. Jâc. IV 584, 22 ff. und Bekrî 49 —
20 المُغَمَّس voc. Jâc. s. v.; Bekrî 553 المُغَمَّس — التجريب voc.
Jâc. u. Bek. — Bekrî قُرَاكِس — 21 A D وعرفت C E o. p. B وعرقت
Bekrî وخَرّسَت — 22 بنا Jâc. منّ — البوباة Jâc. und Bek. الموماة —
A القفار — Unrichtig übersetzt Wüstenfeld *Wohnsitze der arab. Stämme* S. 70: »Es antworten aus der Wüste alle schnellen Kameele, wenn ihre verlassenen Einöden erscheinen" vielmehr: »Es durcheilen mit uns die Wüste alle schnellen Kameele, wenn ihre verlassene Einöden sich (vor uns) ausbreiten" — 23 اخشفها Codd. اخشابها
Jâc. أَجْشامُهَا Bekrî حُشّانُهَا — 26 الذنائب so D und Jâc. s. v.; B
الذَّبَايِب E الذناسب A الذياب C الدناب — Codd. والاحص E والاحص.
Vgl. Jâc. I 150, 1 ودخلت قبائل ربيعة ظواهر بلاد نجد والحجاز
وأطراف تهامة وما ولاها من البلاد . . . فكانوا بالذنائب وواردات والأحَصّ

عليّه D عليه B D E o. p. Vgl. Jâc. Index جَعْفر بن عُلْبَة und s. v. سَحْبَل — مقتلةً A قتله B معبله C معله E معتلة fehlt in D — 21 B دماتهم E مائها — 24. Vgl. den Vers bei Jâc. s. v. رَعْبَل u. Bekrî 21 und 419 s. v. رَعْبَل. Falsch übersetzt Wüstenfeld *Wohnsitze* S. 29 »wie waren die Arâkbaüme" vielmehr »solange die Arâkbäume grünen und Früchte tragen" — 26 Codd. تَبْدَدُ. Es ist wohl trotz der Codd. يَنْدَدُ zu lesen nach Bekrî 25 وكانت بقايا من جُذام سُكّان أرض بتلك البلاد يقال لها يَنْدَدُ فأجلتهم عنها جُهَيْنَة وبها نخل وماءٌ فقال رجل من جُذام حين ظعن منها والتفت الى يَنْدَد الخ. Vgl. auch Bekrî 857 — A مَثْعَرٌ يروى بالغين والعين .Vgl. Jâc. s. v ومدغر E ومَنْعَرَدُ B ومنغرُ — مَثْعَر; Bekrî hat وادٍ من اودية القبلية وهو ماء لجُهَيْنَة معروف ويلى مُبْكَثَة رَشَادٌ وهو يصبّ فى اضم وكان غوى voc. nach Bekrî 69 اسمه غَوَى فيما تزعم جُهَيْنَة فسمّاه رسول الله صلعم رشادًا; anders Bekrî 424 رَشَدٌ ماء لجهينة قال محمّد بن حبيب وفد بنو رَشْدَان ابن قيس من جهينة على النبىّ صلّعم وكان يقال لهم بنو غَيّان فى الجاهليّة فقالوا لهم من انتم قالوا بنو غيّان فقال بل أنتم بنو رَشْدَان قال ما اسم واديكم قالوا غَوِىّ قال بل هو رَشَدٌ فلزمتها.

Seite 171, Z. 1. B رُشْدَان Bekrî رَشْدان; Wüstenf. *Reg.* schwankt zwischen رَشْدان u. رِشْدان — 3 Codd. كنحاه — 5 أبآونا Bekri 111 وجُرْهُم — A D E بحيشهم Bekrî بجمعهم — 6 والصفراء voc. Jâc. s. v. — وسَايَة. Vgl. Jâc. s. v. — A ذو — A C D حشب B E حسب (B mit Hacken). Vgl. 124, 11 — وثقباء so C o. p.; Codd. وثقب C E o. p. — ونعف A B E أو für و; B جعف E بَوَاط . . . هو جبل .Vgl. Jâc. s. v ونواطه A C D E ونواطه B — حفف من جبال جهينة بناحية رضوى — 7 وجفاجاف C E o. p. B mit Hacken. Vielleicht identisch mit جفاجف Jâc. s. v. قال عَرّام بن جَفْجَف . . . الاصبغ اذا خرجت من مَرّ الظهران تؤمّ مكّة منحدرًا من ثنيّة يقال

— Ahlwardt الشّديف — مخيل A مجيل — 26 فهيت voc. B; D فهّيب A جهّبت. Vgl. Jâc. IV 997, 13 وهى بلدة على السغرات من نواحى بغداد.

Seite 170 Z. 1. Vgl. Jâc. III 814, 3 قال ابن الكلبىّ فى كتاب الافتراق وكان لجنادة بن معدّ الغمر غمر ذى كندة وما صاقبها الخ — 2 وما صاقبه fehlt in B D E — B عمرو. Vgl. Jâc, a. a. O. — 3 Die Verse vgl. bei Jâc. III 814, 1—2 und in den Anmerkungen weitere Nachweise — 7 Jâc. I 314, 14 من كلّ مَحْلَب. Vgl. Bekrî 697 und Anm. zu Jâc. — 8 حصن. Vgl. Jâc. II 288, 15 وقل نصر حَضَنٌ جبل مشرف على السّىّ — الضجاعم. Vgl. Wüstenf. *Tab.* 2, 17 — سليح voc. nach Wüstenf. 2, 15; B سُلَيح — B والبلقاء — 9 والزيتون — وحواريين voc. nach Jâc. s. v. — وسلميه A وسلميه C nach Jâc. s. v. جبل بالشأم — امج. Vgl. Jâc. I 357, 11 und III 782, 11 وقال ابو المنذر هشام بن محمّد أمج وغُرَان واديان يأخذان من حرّة بنى سليم ويفرغان فى البحر — وعمران E o. p. C وعزان B وغُرَان — والسقيا — جَزْل وهو موضع قرب مكة 10 والجزل voc. nach Jâc. s. v. والسقنا B والسقنا A والسقيا C E o. p. Es ist wohl سقيا الجزل gemeint. Vgl. Jâc. III 104, 13 سقيا الجزل من بلد عذرة قريب من وادى القرى — 11 والرحبة voc. nach Jâc. II 762, 15 والرُحْبَة ناحية بين المدينة والشام قريبة من وادى القُرى عن نصر — A B D قران E o. p. C فاران. وقَرانُ ماء لبنى سليم يقال له معدن فران به ناس كثيرة وهو منسوب الى فران بن بلىّ بن عمرو بن الحاف بن قضاعة ·Vgl. Jâc. s. v. جبال فاران fehlt in B D — B D E نزلت على بنى سليم الخ — 12 — التوارت C التواره — 13 ولبلىّ B وليلى — A B دشعب E o. p. CD شعب. Vgl. Jâc. III 302, 20 شَغْبٌ وهى ضيعة خلف وادى القرى. — وبَدًّا بَيْن A E o. p. B D وبداس C بمدا بس. Vgl. Jâc. s. v. بدًّا ... وقيل بوادى القرى ... قال بعضهم وانت التى حَبَبْتِ شَغْبًا الى بدًّا — 14 D سحيل B C E o. p. — A عُلْبَة

D والعَقير B بالعقير. Vgl. Jâc. s. v. und 138, 15 ff. — نهرمٌ E بيرمٌ — 18 Vgl. diesen Halbvers Jâc. III 99, 2 — 19 A E الدحانىّ C الدحالىّ — 20 النقار. Vgl. 137, 1 — ومسلّحة voc. nach Jâc. s. v. und Bekrî 558 — 21 والنقيرة voc. Jâc. s. v. والنَّقيرة ركيّة معروفة ماؤها رواء. بين ثأج وكاظمة — والسودة voc. B D E — 22 والقرنتان voc. B E; D وانقريتان. Vgl. Jâc. s. v. وقال نصر القرنتان تثنية قُرْنة بين البصرة واليمامة فى ديار تميم.

Seite 169 Z. 1. Codd. سرار. Vgl. Bekrî 770 l. Z. وسَرار بطن وادٍ. Es ist wohl أَسْرار pl. von سرّ zu lesen. Vgl. Z. 2 und 9 — 2 اعراضة. Vgl. Z. 12 — 3 شوكان voc. B. Vgl. 84, 8, verschieden von 95, 13 u. 97, 6 — والجوز voc. B — والحمدة voc. D. Verschieden von حَمْدَة 82, 7 — — ونعامات C — والحملالىان C (E mit ح darunter) والحلاليان A E والجلانيان والبيران A والنمبران C o. p. E والسران — 6 لُبَاخة (Codd. o. v.) Identisch mit 107, 12? — ولبينان voc. D — 7 ومينان A D o. p. C ومسا — A دسفل B تستفل E o. p. — منهم شيئًا fehlt in B D E — 9 والموفحة B والموفحة C E o. p. — A عنّر B عبر C o. p. D عبر E عنز — 10 وحصن A B D E o. p. — ورجلى so A; Codd. o. p. — B وذبيان Codd. o. p. — D وعرايس Codd. o. p. — A والنتايم — 11 وبنقم C D E o. p. A وبدعم — 13 ذرار A E o. p. D ذراد C دراو — E وحرز D وحور — 14 والسود voc. B E — عشرة B C o. p. D عمرة — المقيليد Codd. o. v. — الى الحارث fehlt in E, الحارث in B D — A عُمران. Vgl. 167, 11 — 15 وغبر voc. D — ونهامى voc. B — ودوقر C E o. p. A وذو قر — B وابو C D E o. p. — A E حليف B صُليف — 16 B وماحز voc. nach 83, 1 — وملاحا voc. nach 108, 21 — A C وافنة E o. p. Vgl. 167, 2 — 17 مذاب. Vgl. 83, 1 — A وصغرة C وطفرة E وصغرة — وأدير? Codd. وارىر. Vgl. 69, 20 etc. — ابن ابى عيينة so D; Codd. ابن اعتبة oder o. p., A hat jedoch die Glosse اظنّه ابن ابى عيينة — ابى عيينة — وانقعاع voc. B; C وانعاع — 18 وكنا voc. B. Vgl. 114, 24 — 22 وشعبى voc. B D; E o. p. A C وسعبان. Vgl. Jâc. s. v. — طرفة (Ahlwardt *The Divans* XII, 1) — 23 B بنحْرّان

— وطاحفان C وطفاحان — fehlt in E وانان B وأتّان 24 — والضُلّل D

ومُلالة Vgl. *Iklîl* X 94 und 95 voc. B. المُلاليّة — voc. B ومَرقبْ

بطن بظاهر من لمراشى (sic) اذ يصبّ فيه شعر مرحب يقال له الملالىّ كان

لال ملال به آثار ومزارع ومساكن خاوية. (Vgl. **168**, 2) — 25 وعمق voc.

D — دهمة. Vgl. **83**, 11 — E وجبل — 26 وعصلة voc. B; D

وعُصلة — الصمع voc. nach **81**, 26 und **109**, 21 — والجُفرة voc.

B — وعزيز (?) A وعزبر D وغربر B C E o. p.

Seite **168**, Z. 1. B دهمة برط وارحب — القوّ. Vgl. **176**, 24 —

وطلاع so Codd. o. v. Vgl. **82**, 25 u. **110**, 19 طلاح — 2 والسربر A

والسرير. Vgl. **82**, 24 — شعرا so Codd. — والشعر B والشّعْو. Vgl. die zu **167**, 24 angeführte Stelle des *Iklîl* — 3 لخنبية voc. B; D

المختبية — للحناجر. Vgl. **83**, 16 und *Iklîl* X 49 — E voc. أمْلح.

Vgl. **83**, 26 — 4 D E رياق C o. p. — ومرز E ومرر mit Hacken A ومُرر C

ومرور D ومَرى — 5 والفحلوين voc. B; A C D o. p. — 6 والعطف verschieden von **91**, 3 und **98**, 15. 16 — A والعقارة B والقفارة

C E o. p. Vgl. **83**, 20 — ضدخ A E ضدح. Vgl. **83**, 26 — 7 وحلف voc. D — التكيم B التكم — بهاوه A D o. p. C دهاره — B

والحَضَيْن — 8 B وسدران — وهراب voc. B — 10 B واوّبس Codd. o. v. Vgl. **81**, 12 — النجدات. Vgl. *Iklîl* X 134 واولد سَهر بن

أجرم — نم منبّها والاجدع ونجدة وم النجدات *Iklîl* X, 133

;واولد احرم بن عصاصة [بن نم] ملحان ونائما وم النوائم وحكيمًا وبحير

D C احرم inschriftlich: אגרם — 11 من جرم (so lies!) fehlt in B —

وبحير Codd. وبصر — B والجَفر. Vgl. **69**, 13 — وأبلان A C D E o. p. —

12 والفتول A C o. p. voc. nach **82**, 26 — تكنف A نكنف B C o. p.

E نكنف — Codd. واوس E واوس — 13 هذه ما بين. Hier beginnt Hamdânî einen neuen Abschnitt, unterbricht sich aber durch die Beschreibung von Baḥrain und nimmt das Capitel Z. 23 wieder auf: وسنذكر المواضع المشهورة, unterbricht sich wieder durch die Beschreibung des Gauf und nimmt erst den eigentlichen Abschnitt **169**, 19 wieder auf ذكر المواضع المشهورة. — والعصاب als nom. loci unbekannt — 14 Codd. احملنا. Gegensatz hiervon فننا Z. 25 — 15

Iklîl الملك — 4 *Iklîl* تَجِدْنَا بِالنَّبَاوَة — 8 B D يبيبت C E o. p. — 10 B D الآبار E o. p. — 11 عمران voc. B D. Vgl. **169**, 14 u. *Burgen* II 92, 6. Verschieden davon ist عُمْرَان in al-Baun. Vgl. Neśwân in *Südar. Stud.* S. 51. — نَمْرَان voc. nach Halévy *Beit-Nimrân* — 12 Viell. ist es = حشيشية von حشيش بن ناشح بن وادعة, dem Grossvater des دالان بن عبد الله *Iklîl* a. a. O. — دالان. Vgl. **83**, 6, und über die Genealogie derselben *Iklîl* X 53 ff. — E للشاكرية — 13 كَمْنَا. Vgl. Sprenger A. G. A. § 243 = Caminacum des Plinius, *Kamnâ* Halévy's u. Miles und כמנהן der Inschriften — مذاب Codd. o. v. Vgl. **83**, 1 und **110**, 18 (Verschieden davon **105**, 8) — وخبش voc. B. Vgl. **81**, 13 u. **82**, 15 — 14 A والمنج, B C E والمسح. Vgl. **83**, 7. — وحام. Vgl. **169**, 18 — شعبة voc. D; oben **83**, 17 شُعْبَة und Jâc. s. v. الشُّعْبَتَان — 15 والفلقة voc. B — أَوْبَن B C o. p. voc. nach **81**, 12 etc. — وعرعرين so hier u. weiter unten; **168**, 11 وعرعران — 16 الدوم voc. B Z. 22 — والعقل voc. nach **82**, 9 — وخليص voc. B D; A C E o. p. Vgl. **117**, 9; — وحامين D وحانين — وكُنَّا voc. B D; E وكنا — وسدنا voc. B; A C E o. p. D وسدبا — وهَرَابَا C E o. p. A وهدبا — وغراز voc. B; A وغرار C وعراز D o. p. E وعران — 17 E وواسط — A C E والملج — ونيب A C E o. p. — والبياض. Vgl. **117**, 10 — ونكاس A C E o. p. — وطبّ voc. D — الاجدع. Es ist gemeint الاجدع بن صريم بن مالك بن حرب بن عبدود بن وادعة. Vgl. *Iklîl* X, S. 51 — 18 الشوار B C o. p. — وسراة fehlt in E — وعشرة voc. D; B وعشيرة. Vgl. **169**, 14 — خبّ voc. D. Vgl. **83**, 13 — 19 وثمر B C o. p. — قصيب ثم خلف. Vgl. **83**, 10 — 20 الغرط Codd. o. v. E الفرط. Vgl. **83**, 9 — وبين E وبنى — بالمراشى voc. nach **82**, 26 — 21 A C رهمة, B رهمة, D رهنة, E ورهمة. Vgl. **169**, 16 — واقنة B D واقمة A C وافنة. Vgl. a. a. O. — B ورَحْب D ورُحْب A C E o. v. — ونسم voc. A — ومليل voc. B — وقضاة A C D وقصاة — نعمان scheint identisch mit نعمان **114**, 4 — 22 وسُلَيَّة D E وسُلية A C o. v. — l. والقُعَيْف (Codd.) C والعمف — 23 المراشى. Vgl. **82**, 26 — لصبارة voc. A B D. Vgl. **110**, 5 — والخلاف voc. A — C للحمدان Codd. للحمدات. Vgl. **112**, 11 und die Genealogie der الحميدات *Iklîl* X 108 — A والصُلل · B والصُلْل

ينقطع — A B E القفى. Vgl. **142**, 1 — 14 البصرة E النصو — l. 17 — الصد B الصيد — وعياضى B فيما صالى 16 — (Codd.) والدو القَصِيمُ وقال voc. nach Jâc. s. v. القطيم B القصيم D القصيم A C E o. p. ابو عبيد السكونى القصيم بلد قريب من النباج ... وقال الاصمعىّ بعد B — ذكره الرُّمَّة واد واسافل تنتهى الى القصيم وهو رمل لبنى عَبْس لعنس A C o. p. — مجيد voc. B — 18 والنقار so D; Codd. والنقار oder o. p. Sprenger A G A § 339 *Baqqâr*. Vgl. Jâc. s. v. نُقار und بقّار — A voc. والبَسوم B C E o. p. — 20 B رَمْث — والسرين A E o. p. C والسسرين B والنسرين — 21 رَمْد scheint nicht identisch mit الرَّمْد Jâc. s. v. — Codd. نعد — 22 جش voc. B; A E الأَخْضَر 24 — فربا E غربا 23 — Vgl. Jâc. s. v. حبش D حش وأَخْضَر تُرَبَة اسم واد تجتمع فيه السيول identisch mit Jâc. I 164, 17 التى تنحطّ من السراة وقيل نِهْىٌ طوله مسيرة ثلاث وعرضه مسيرة يوم — Codd. ورنية. Vgl. **119**, 12. — 25 فيقر فيها; D فيقرفها.

Seite **166**, Z. 1. منبعة(?) Codd. بسبعة B D لسبعة — غربىّ A E عرى B غرى mit der Glosse اظن عربى C — عربى — 2 عماية Codd. عصايه B عصايه — مسلم voc. B. Vgl. **163**, 16 — غمرة voc. D. Vgl. Jâc. III 815, 1 ومطعم 3 — غَمْرَةُ سوداء فيما بين صاحة وعمايتين voc. Jâc. s. v. وحلاله — l. اجب A 4 — اسم واد فى اليمامة (Codd.) — صليها B صلينها E صليبها — 7 D voc. التحَفُّر — 14 B voc. التخصرمة — 15 Codd. والقفى beide Male — 17 الأحبل so lies (Codd.) voc. B D; A السايل — B المخنْصَل — 19 A C D E الصلوة — 20 B C E حالت A جآ ات — تذرى A تدرى B C E o. p. — 21 Codd. تحسّ oder o. p. — 22 B والرجال — 23 l. قَبْ — 25 Der Halbvers fehlt in D — Codd. بالربط — 26 ينبغى D يحتمل — D E ساتر.

Seite **167**, Z. 1. D E عن — 3 Vom selben Gedichte finden sich Verse im *Iklîl* X 106 ff. Dieselben 6 Verse stehen auch *Iklîl* 54 —

النقير — الجيبح E الجيبح A o. p. B C الجيبح 6 — عن الخفصى identisch mit Jâc. s. v. النّقيرة ركيّة معروفة ماءها رواءٌ بين ثأج وكاظمة واطنّه (sc. النَّقير) التى قبلها. Auffallend ist bei der verschiedenen Schreibung das أيضا — 9 l. خسيف A B o. p. C حسف — A B C قليدم mit Punkt unter د — 10 Vgl. Tabarî I, ٢٠٣٦, 5 und Note *c* (de Goeje) — 11 l. التحالق mit E und vgl. Hamâsa p. 253 — سلىّ voc. B; E سُلَّى — 13 كُبْر voc. B D — 15 l. mit B يَشُور Codd. o. v. Vgl. **110**, 20 — 19 B كثير C E o. p. — 20 البرك E الترك — 21 A استوطبته C o. p. — E وبدننه und dann ددنه — 24 A E واثيغنه B واثعنّه D واسقنه. Vgl. Jâc. s. v. أُثَيْفِيَةُ قرية لبنى كُلَيْب بن يربوع بالوَشْم من ارض اليمامة .... وبها منزل عُمارة بن عَقيل بن بلال بن جرير Doughty II 423 *Otheythia* — معشر A نعشر B E نعسر D لعسر — Codd. عصاره D عصاره. Vgl. *Aghâni* XX, 183 — 26 اِثْنى voc. B — لجوك voc. B; Codd. o. p.

Seite **164**, Z. 3 وجرعاء wohl identisch mit جرعاء مالك Jâc. s. v. — 4 Codd. برحمه — 6 القُوَيْع voc. B D. Vgl. **148**, 1 — E منه — 7 خادم **148**, 1 صاحب — 10 A فحتر B فَتَخَيْرك E فاحبر Nâbiga 28, 2 ولَكِنْ — 11 وجزالى. Vgl. Bekrî 240 und **148**, 2 — 12 C عصم — عصيم 13 المباكير A B المناكير C E o. p. — 14 عصيم D عصم (Der Stamm scheint عصيم zu heissen und ist aus metrischen Gründen im Verse zu عصم verkürzt worden) — D وحواليها — ومريفق. Vgl. **147**, 26 — 15 بنى, nur in B, ist zu streichen — 17 الريب Codd. o. p. Vgl. **148**, 26 — Codd. مُرِيح. Vgl. **149**, 1 — Codd. وحمدة Vgl. **149**, 2 — 18 وقرقرا من A وقرقرات — وتوضح E Glosse بالدخول وتوضح باليمامة — 21 Imrulqais. 48, $^1/_2$ — l. فتوضح فحومل.

Seite **165**, Z. 1. B D بالجمح voc. nach Jâc. s. v. الجَمَّح جبل لبنى نُمَيْر. Vgl. **147**, 13 — وذو سدير. Vgl. Jâc. s. v. — 2 المعرّس so A; B E ohne Tešdîd C العرس D المعَرّس Jâc. s. v. مُعَرَّش ... موضع باليمامة — 4 فى A D على — 5 l. وبينها (Codd.) — 7 وبين البحر A والبحر — Ergänze فى رمل nach البحرين — 9 البهرة Codd. o. p. B النهرة — 10 B D نحوم — طاخوم D تاخوم — 13 D

7. In E ist قرية يقال لها durchstrichen und das folgende فيشان bis وفوق ذلك (Z. 10) fehlt. — Codd. قيسان. Vgl. **141**, 6 — 9 l. حنيفة — 11 يعنى B عناه — 12 vgl. Ahlwardt *The Divans* Alqama XIII, 49 — Codd. غُلّ لها — نوى A ثوى Codd. o. p. — 16 l. طَرَفَة — 17. Vgl. Tarafa XVI, 3 — B وان — 18 غُبَّر D عُبَر C E o. p. A عبد. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* C 17 — يشكر E شكر — القُرَيّة voc. nach Jâc. s. v. IV 85, 10 والقَرِيّة من أشهر قرى اليمامة لم تدخل فى صُلْح خالد بن الوليد يوم قتل مسيلمة الكذّاب وقال الحفصىّ قُرِيّة بنى سدوس باليمامة بها قصر بناه الجنّ لسليمان (verschieden von قرية **152**, 19) — 20 المجازة. Vgl. Jâc. IV, 414, 2 والمَجَازَةُ واد وقرية من ارض اليمامة ساكنه بنو هِزّان من عَنَزَة بن أسد بن ربيعة بن نزار und Wüstenf. *Gen. Tab.* A, 11 — E hat هزام für هزان hier u. Z. 21 und عنز für عنزة — 21 مَأُوان. Vgl. Jâc. IV 399, 19 ماوان وهى قرية فى اودية العلاة من ارض اليمامة بها قوم من بنى هِزّان (?) ثيبان — لقُصَّدها (Codd.) l. لقصدها 22 — وربيعة وهم ناس من اليمن A ثعان B D E نثبان C o. p. — 25 والنقب voc. nach Jâc. s. v. نَقْب قرية باليمامة لبنى عدىّ بن حنيفة — وتلعة voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — 26 خُزْوَى voc. Jâc. und Bekrî s. v.; B خَزْوَى.

Seite **163**, Z. 1. l. الرِمّة — 2 Der Vers findet sich Bekrî 561 — Bekrî عَشِيّة — 3 عبيد voc. Wüstenf. *Gen. Tab.* B, 21 — 4 الاخيضر ein Sohn desselben wird Jâc. IV, 51, 2 angeführt. Letzterer lebte im Jahre 310 d. H.: وقال ابن سيرين فى تاريخه وفيها يعنى فى سنة ٣١٠ انتقل اهل قران من اليمامة الى البصرة لتحيّف لَحقهم من ابن أُخَيْضر — ضبيعة voc. nach Jâc. s. v. والصبيعة B والصعة D ´ C E o. p. والضبيعة voc. والمَلْحاء 5 — بالفتح ثم الكسر قرية باليمامة لبنى قيس بن ثعلبة Jâc. s. v. وقال الحفصىّ المَلْحاء من قرى الخَرْج واد باليمامة — Codd. والخرج — والنقيرة voc. B, scheint identisch mit نُقَيْرة Jâc. s. v. — العُوَيْنِد قرية باليمامة لبنى خَديج اخوة بنى مِنْقَر Vgl. Jâc. s. v. والعوينند.

A B; C والمعدا. Das Metrum fordert والمُعَقَّدا, demnach ist auch **120**, 13 mit D والمُعَقّد zu lesen.

Seite **161**, Z. 1 اجـلـة an zweiter Stelle A B اجلّة D آجلّة. — 2 نغيع voc. B D — المغرب voc. B D — 4 l. والسويق (Codd.) — 5 B والهَيْضَميّة. Vgl. **160**, 1 — B والقفا D والقفى A E والقفى; es scheint aber doch identisch mit **141**, 26. Vgl. auch **165**, 14 — 7 A الغادىّ — B E voc. الذُبَيْل. — 10 ولا B D E الى — l. نـجران — 12 مـصـر A C D المغرب — حقا voc. B D — 14 يغرق A B C E يعرق — 15 السرى Codd. ohne Tešdîd — 16 A المختبى D المُجْتَبَى E لختنى C o. p. — المشمرخ B الشمرخ — 17 البرنى ? B القُرَنى A D E القرنى; C القرن. Vgl. Lane u. de Goeje Gloss. geogr. und **165**, 8 — 19 ولا موّن به fehlt in B D E — 20 l. حَيّ (de Goeje) — 21 الكراش fordert das Metrum, sonst heisst es الكُرّاش — 24 Codd. لحصرمة D لخفرمة.

Seite **162**, Z. 1 Codd. الكرش وقـريـة B الـكُرْش. Vgl. Jâc. IV 259 l. Z. und 260, 5 — 2 منفوحة Aehnlich Jâc. s. v. ... منفوحة بالعرض من اليمامة وان يشقّها من اعلاها الى اسفلها والى جنبه مَنْفُوحة قـريـة مشهورة من نـواحى اليمامة كان يسكنها الأعشى وبـهـا قبره وهى لبنى قيس بن ثعلبة بن عكابة الخ — 3 وبرة voc. B D und Jâc. IV 901, 15 وبرة يعنى باليمامة وقال لحفصىّ وَبْرَة وان فـيـه نخل ثم وبيرة — 4 العوقة voc. B D. Vgl. Jâc. s. v. عَوْقَة قرية باليمامة تسكنها بنو عدى والغَبْراء من قرى اليمامة بها .Vgl. Jâc. s. v غبراء voc. B. 5 — بن حنيفة — 6 B مَهْشمة voc. nach Jâc. s. v. بنو لحارث بن مَسْلَمَة بن عُبَيْد مُهَشّمَة . . . وعن الحَفْصىّ مُهَشّمة . . . ومهشمة هذه من قرى اليمامة قال لحفصىّ مهشمة قرية ونخل ومحارث لبنى عبد الله بن الدُّوَل باليمامة — والعمارّية voc. B. Vgl. Jâc. s. v. العَمّارِيّة كانّها منسوبة الى عَمّار قرية باليمامة لبنى عبد الله بن الدول — ein بها fehlt in den Codd. — الدُّؤَل haben B D hier und weiter unten u. Jâc. a. a. O. (sonst immer الدول). Vgl. **140**, 24, wo B ebenfalls الدّؤل hat, wogegen Ibn Doraid 209 الدُول —

lesen zu haben — 6 A ںسں D ںںںںں C E o. p. B ببيّنت — 8 لحصر B E لحصيه D لحضبه A C لحصه — 9 الفم A B D الغم C E — العم مَضّار — مصاغ = wie **75**, 7 — 12 سمرة voc. B — 13 A بالمزارع. Vgl. **152**, 7 — 14 العقيدة voc. B D — 15 Codd. حفنة — B D E ادعد; ذوو fehlt in den Codd. Vor العدّ ist in B eine Lücke für ein Wort. — وحصن fehlt in Codd. — A B الشمريين — 16 A B شمرة — 17 المذارع A hier, Z. 18 und 26 المزارع E hier المذراع — 18 بصداء viell. identisch mit صداء Jâc. III 373, 17 — العادية verschieden von عادية Jâc. s. v. im Gebiete der Kalb b. Wabara — A E بالصافية, aber Z. 19 E بالصافية mit Hacken — 19 سوادة A C سواد. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 24 — E شبلى — 21 ضرار A B C E o. p. — 23 C قرط A E o. p. — لطاف E لطاق — 24 يقاتل A نقادل Codd. o. p. E قال — الشامى so A; D E o. p. B E mit Hacken — ركيز A C E o. p. B ابى كيْز mit ط darüber.

Seite **160**, Z. 1 والهَيْصَمِيَّة voc. B; C والهصمه E والهيصمة — شمرة 4 — الصلح C الفلج 3 — جدارها D جدرها — وبركص 2 C so B; l. سمرة — سبحى B سبحى Codd. o. p. — 6 بالاثل voc. B — 7 لحصن A الجصّ — 8 والنخل والاثل D والابل B الاثل Sprenger A G A § 365 hat والابل والخيل gelesen — 9 شمسة voc. B — 10 B بالقصاص — 11 والشاروق so A über d. Zeile und C D E; A und B والصاروق — C وفرقا — l. يُخْصَرُوا وبرسل (C D E) fehlt in B — 12 A دشاكلها — 14 فاما E ثمّ — 15 E لا — 16 D الرنا B E الربا (letzteres mit Hacken) — l. مخرجه — 17 A über d. Z. امه — 19 l. البحرين — 20 نهر A B C ارض — B voc. اكْمَة Codd. o. v. Vgl. **150**, 8 — 21 B D E وباق وبغلغل والحصون — 22 الغَيْل. Vgl. **150**, 9 — وبغلغل. Vgl. **150**, 10 — 24 وبُاكراضة voc. B — D E مشاكل وبلادد — 25 البِرْك dieses البِرْك ist identisch mit بِرْك Jâc. I 590, 15 بِرْك بوزن قِرْد ناحية باليمن وهو بين ذهبان وحَلْى وهو نصف الطريق بين حَلْى ومَكّة واياه اراد ابو دهبل. Im Verse 591, 1 steht richtig البرك: وأصْبَح وادى البِرْك غَيْثًا مُدَيّمَا — 26 والمُعَقّدَا voc.

— A والعمصوان B D E والعُنطوان (B E mit Punkt unter ط) — 4 l. والرغْل (A B E); D والزغل — 6 الابل اذا رعت fehlt in den Codd.; in E fehlt auch البان. Vgl. Z. 7 — 9 وغيرها D وغورها — 10 E voc. القُواء — والفل D E والغلّ B والعلّ A C والعل — A والحصيبه B والحصيبة — 12 جدوب sic Codd. für جدوبًا. Das Wort ist eine حكاية, oder تسمّى ist construirt wie يقال له — B D E ومْمّحل — 13 D ومُسْنه — 14 ومُجْدبة A ومخيته C ومحبنه D ومخنيه E ومحببه fehlt in B — Codd. احدبت — 15 البلد C الارض — 16 شَتّى Codd. شتا B E شيًا — والحَزْم Muh. citirt Labîd: وارتفعت بهنّ حُزُومُ — فوق E — من — A D والحُزْن — 21 خارجا منها fehlt in E. — 22 B فنحيز — 24 الا هلك fehlt in A C D E.

Seite 158, Z. 3 Codd. خالطه E خالطته B hat ط über der Zeile — شجرًا B E الشجر 7 — البرد Codd. البرق 5 — الارض D انرمل — 9 والعَقَد voc. E; B والعُقد — خلول E حلل — 11 D E والاميل — B تسنح — 12 B والقاف D والفرق (قَيف = قاف?) — 13 واد so Codd. (l. وَاديًا?). Vgl. Z. 22 — B والصلعاء — 14 الحصى B D E الحصّا — وأمْعُز — (in dieser Bedeutung kennen die Lexica diese Form nicht) — وهو A C وهو — 15 ذا (so alle Codd!) — الاعابل A B D الاعبل — E واحدتها — العبلاء Codd. الهبلباء — 17 B D الأكّم A C o. v. E الا الاكم — l. فتُحصّيني — بذم B C E o. p. — 18 والتُجْبُنون Codd. o. v. (Die Lexica kennen das Wort nicht. Vgl. hebr. הַר גַּבְנֻנִּים Psalm 68, 16 und הָרִים גַּבְנֻנִּים das. Vers 17. Demnach ist auch im Hebr. wahrscheinlich der Singular גַּבְנוּן, nicht גַּבְנֹן anzusetzen) — 21 حُزّتها D جيزها Codd. حسرتها — 22 سهل etc. (trotz كان! Vgl. oben Z. 13) — 25 Codd. حسمه — المنا B C o. p. (sonst unbekannt) — والحصيص fehlt in B D E — والحصن Codd. والحصب — والجرّ D voc. والحُجرّ. Vgl. 48, 9 — والجلام B C D E o. p. (unbekannt)

Seite 159, Z. 3 اقلّ Sprenger A G A § 364 scheint اولّ ge-

والجو حلى A o. v. E وجَوّ حَلْى l. — والحونته C والحوىىبه E والحويتبه B نبات A مكان — الحرجة E 23 — وجَوْ حَلْى D حلْى وحَوّ B.

Seite 156, Z. 2. المربع Codd. o. p. — 4 بالمربع D بالمربع Codd. o. p. — besser عليهنّ — 5 العُقْدَة Lexica allgemein المكان الكثير الشجر والنخل والكلأ — 6 الحاجر von den Lex. als منبت الرمث erklärt; B D hier u. Z. 7 الحاجر — B وجماعته — D الحجزان — 8 A B النصىّ an allen Stellen — 9 l. فى كانت (Codd.) — 10 فعرين Codd. o. p. B فغرين — 11 مكان ? Codd. مدان الغاف — 12 الغريف Lexica الشجر الكثير D وينحطم 14 — D نعشية B فعَشّية 13 فعشّة — الملتفّ اىّ شجر كان ويعظم — 15 A العرفطان — والبقل A والنقل E والنفل — والذُّرق voc. B E — A والتعصيد B D والبعصيد C E o. p. Vgl. Muḥît واليَعْصيد بقلة تشبه الهندبا البرّىّ — D المَكَنان E والمكانان — والشقارى Codd. الشُقَارى .ohne Tešdîd (الشُّقّارَى = شقائق النعمان) Anemone; Muh بزر قطونا (Muh. erklärt es durch واليَنَمه B واليتمه A 16 — (لغة فى الشُّقّارَى Flohsamen. Vgl. Löw. *Pflanzennamen* 314) — زُبّاد A والزبّاد B D E والحعته A C — والصعل B o. p. C والصقل 17 — والفقعا A — والزباد والحَنّة B والحَبّة — C E o. p. الربّة 19 Codd. — والغرنز E والغريراء — A C o. p. — والذُّعَاع A C D والرعاع — 21 يهيج ist in dieser Bedeutung aus den Lexicis nicht bekannt. Vgl. Z. 14 u. 19 — 22 B والمكْر Codd. o. v. — والنصىّ A hier und B an zweiter Stelle والنصىّ (Auffallend ist die zweimalige Anführung der Pflanze). — 23 والسبط ? A والبسط B C والمسيط D E والمسط — Codd. والقصبا — Codd. والكرنة D والكربة — 24 والثُّغَام voc. B; D والنغام — A والسخم — 25 والهيشر A C والهيشر B والهيشة — ناشر D ناشد B E ناشد A C ناسد — 26 والثغر B والبَعَم E والبعر A C D o. p.

Seite 157, Z. 1 الشيح A C o. p. B السيح mit Hacken — والقصيص fehlt in D; A C o. p. — B والحاقّ — 2 E hat vor الحموض die Ueberschrift الحموض — Codd. والقصّة — 3 B والسُّجْمة E والسحْمة

A D E وناصحة (letzteres mit Hacken) C o. p. Vgl. Jâc. s. v. ناصحة موضع فى شعر زهير ماء لمعاوية بن حزن من عبادة بن عقيل — بنجد والبعرة B C D o. p. — 11 والنجلية A والنحليه C D E o. p. Vgl. Jâc. s. v. والنُجل قرية أسفل صفينة بين أفيعية وأفاعية وهى مرحلة من مراحل طريق مكّة وبها ماء ملح ويستعذب لها من النجارة — ومن ماء يقال له ذو محبلة A والنقره B والنُّقْره C D E o. p. Vgl. Jâc. s. v. النَّقْرة: وقيل ماء لغنىّ كذا ضبطه الحازمىّ وجعله غير الذى — قبله والمجازة. Vgl. Jâc. s. v. وذو المجازة منزل من منازل طريق مكّة... — 12 اجلة C E o. p. والمجازة واد وقرية من ارض اليمامة D اخلة. Vgl. Jâc. s. v. اجْلَة من قرى اليمامة عن الحفصىّ und Wüstenf. *Jemâma* S. 204 — التحمادة Jâc. s. v. التحمادة ناحية باليمامة ونُجَيْل — لبنى عدىّ بن عبد مناة عن محمّد بن ادريس عن ابى حفصة Codd. o. v. B D E ونجيل C o. p. (Es ist nicht identisch mit النجيل und نجيل bei Jâc. s. v., die beide unweit von al-Madîna liegen, wahrscheinlich aber mit النُجَيْلة Jâc. s. v. ماء فى بطن النَّشاش واد بين — اليمامة وضريّة — والاباط fehlt in E — 13 والحفيرة B والحفير. Vgl. **148**, 11 — والحامضة. Vgl. Jâc. s. v. وقال ابو زياد من مياه ابى بكر قال ابو زياد — بن كلاب الحامضة وشَعْبَعَب voc. B D und Jâc. s. v. منيم voc. B; D منبم C E منسم. Vgl. — وماء قشير باليمامة يقال له شَعَبْعَب **148**, 20 — B الجذا. Vgl. a. a. O. — A B دفا C E o. p. D يفا (l. نقا? Vgl. **150**, 15) — والخيانية واوان وبرك voc. nach **150**, 11 — 14 واللقيطة والنهيفة voc. B D verschieden von اللَقيطة Jâc. s. v. — احتازته B احارته .. فقبّة? A فقيه B C E o. p. — خلفة? A E حلقة C D o. p. — 15 والقطانية (?) D والعطانية C o. p. B E والعطانية — الحاجر B D الحاجز, scheint aber identisch mit حاجر Jâc. s. v. und Bekrî 269 — 19 بالقمة voc. B D; A C o. p. — 20 المحجر B C E o. p. — A والحبال C D o. p. — والحويتية (A mit Tešdîd)

viell. identisch mit Jâc. s. s. الخُرَيْجَة من مياه عمرو بن كلاب — 12 والبدىّ A o. p. D والندى fehlt in B C. Vgl. **128**, 5. — الصباب voc. B — والبقار D والنقار. Vgl. **128**, 7 — 13 وبار A B C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. IV, 896 — [Jâc. II 548, 21 lies العزاف für الغرّاف und Z. 22 عزيف الجن für غريف الجنّ. Vgl. III 667 s. v. العزّاف] — 15 B بالفلج C دالعلج — 16 ويحلى Codd. B وتحلى وتخلى aber تخلى findet sich nicht im Gebiete der كنانة. Vgl. **120**, 13. (Ausserdem zeigen بالفلج und وبالبون dass ب Praeposition ist) — 18 E مناقع C o. p. A مافع B ومناقع — وزالج C وزا 20 Ueber die Winde vgl. Mubarrads *Kâmil* S. 259, 15 ff. — 22 التيمنا (= ܬܝܡܢܐ) — الجربياء B D لجربيا C E o. p. ist = ܓܪܒܝܐ aquilo, boreas — 23 النكباء B C E نكبا A تلبا — الداجن sonst unbekannt [syr. ܓܠܝܕܐ glacies] — 24 l. mit den Codd. وهو مقابل oder verbessere فى مقابلة — الرياح C الريح 26 — C D E o. v. — 25 A B البَاذُحش — وفيما A وما B الروايح — Das Eingeklamerte fehlt in den Codd.

Seite **155**, Z. 1. الصاروف D الصاروف — C الشمال وبين العمول — 4 الحذيقة A E الحدنقة C o. p. B D والحذيقة — والرابغة Codd. o. p. E والرادغة. Vgl. Jâc. s. v. رَابِغَة من منازل حاجّ البصرة وهو مُنْعَشًا بين إمَّرَة وطخفة وصبيب — وقيل رابغة ماء لبنى الحُلَيْف من بجيلة جيران بنى سَلُول صُبَيْب . . . وفى بركة على يمين القاصد الى مَكّة من vgl. Jâc. s. v. هُوّة ابن وصاف = والهُوّة — واقصة على ميلين من الجُوَىّ وقد روى صَبِيب نَخْل بالحزن لبنى الوصّاف (Jâc. s. v.) — 5 الشَّرِبَّة A الشرية B الشَرِبّة. Nach الشرِبّة ergänze جميعا (Codd.) — 6 طاوعتْ etc. voc. nach Ibn Hischâm 64; B D طاوعت und dann كنت und صفت — 8 بحزيز Codd. o. p. — 9 العصق voc. B; A C o. p. D العصف — المنهلة A C o. p. l. mit B E المبهلة und vgl. **149**, 6 — l. والبعجاوى; A C D o. p. E والبعحاوى B ولابجاوى. Vgl. ابن بجاء **149**, 6 — العبامة voc. B; A C o. p. Vgl. Jâc. s. v. والعبامة ماء لعوف بن عبد من خيار مياههم — 10 وقال ابو زياد من مياه C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. والنعل D والثعل جويّة — والبغرمة B والبَغرة D والبغرة — ابى بكر بن كلاب الثُعْل Codd. o. p. Vgl. Ibn Doraid 173 — حنتل voc. B — Lies mit

المغَيَّرا. Vgl. **149**, 16, scheint identisch mit يقال لها عوسجة — المُرَيِّرة باليمامة bei Jâc. s. v.

Seite **154**, Z. 1. السِّرداح. Vgl. **149**, 13 — A D شاش — 2 الوتدة B الوَتَد — 3 شمام. Vgl. **149**, 17 ff., wo anstatt الصّفر das Wort نُحَاس steht — تياس. Vgl. **152**, 2 — مُخَفّ D E مُخف B دحف — 4 l. لِحَاجّة ومعدن (Codd.) — 6 وله من الانواع fehlt in den Codd. — B والشرطين E والشرطان. Unter سرطان ist aber hier nicht das Sternbild »Scorpion” zu verstehen, sondern die »Hörner des Widders”. Vgl. Mûhît s. v. بطين: والبُطَيْن من منازل القمر وهو ثلاثة كواكب صغار مستوية التثليث كأنّها أثافيّ وهو بطن الحَمَل وصُغّر لانّ الحَمَل نجوم كثيرة على صورة الحَمَل فالسرطان قرناه والبُطَيْن بطنه — 7 الدَّبران sind im Sternbild des »Stiers” — والثريّا الهَقْعة im »Zwillinge,” ebenso الهنعة — 8 الذراع A الزرع. Es ist der sogenannte Stern ذراع مقبوضة im »Löwen” — السماك eigentlich السماكان in den beiden Füssen des »Löwen” — 10. Vgl. **128** Z. 3 ff — حَوْضَى voc. D; A خوضى, scheint identisch mit حوضى Jâc. II 363, 16 ورمل — اسم ماء . . . الى جنب جبل فى ناحية الرمل — A ورملة — المَغْسل voc. D; B الغسيل, scheint identisch mit Jâc. s. v. المغسل المَغْسل واحدة المغاسل وهى اودية قريبة من اليمامة قال الحفصىّ رمل واسع يمضى الى الدام والى البياض Vgl. **139**, 16 — والسّميريّة voc. D — 11 ويقال ب construirt wie ويسمى ب oder ويعرف ب — باللبين Codd. o. p. — الخَرْج (B الخَرج Codd. o. v.) scheint identisch mit Jâc. II 419, 13 واد فيه قرى من ارض اليمامة und Zeile 18 يا حبّذا الخَرْج بين الدَام والأُدَمى — وضلع Vgl. Jâc. III 476, 14 ff. ضِلَعٌ . . . قال ابو زياد فى نوادره وكانت ضلعان وهما جبلان من جنب الحمى حمى ضرية الذى يلى مهبّ الجنوب واحدهما يسمّى ضلع بنى مالك وبنو مالك بطن من الجنّ وهم مسلمون والاخر ضلع بنى شيصبان وهم بطن من الجنّ كُفّار وبينهما مسيرة يوم — الخريجة (Codd. o. v.)

جـزوى voc. B; A C o. p. D جـزوى — جـبـال الدهناء رأيته Vgl. Jâc. s. v. حُزْوَى موضع بنجد فى ديار تميم وقال الازهرىّ جبل من جبال الدهناء مررت به وقال محمّد بن ادريس بن ابى حفصة حزوى وهى نخل بحذاء قرية بنى سَدُوس وقال فى موضع اخر حُزْوَى من التَحَسُن نقّا voc. E, wohl identisch mit Jâc. s. v. ولحسن — رمال الدهناء — ملح اجم D E احمر ملح C ملح احم B اجم ملح A — فى بلاد بنى ضبّة حداد voc. B; D وأُطُم — وأُطُم والكراظم voc. B; Codd. o. p. — 17 B أحداد — ولوى voc. B D; C ولوك — 18 والمرّوت B والمردوت mit ط — حائل C حامل — الوركة voc. B — 19 تبْرَاك. Vgl. Jâc. s. v. I 821, 1 — وقال نَصْر تبْرَاك ماءٌ لبنى نُمَيْر فى أدنى المَرُّوت لاصق بالوَرَكة قال الحفصىّ أَهْوَى بارض اليمامة. Vgl. Jâc. s. v. اهوا B اهوى — ثم من بلاد قشير.. وقال نصر أهوى وأُصَيْهِب ماءان لحمّان وهما من المَرّوت... بقَارَةِ أَهْوَى أَوْ بِسُوقة حَائل so A; Codd. o. p. نابطه 20 — — الرمكة? B E الرملة — 22 C تبطها — 23 لحسن nach Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 53 identisch mit الاحسن Jâc. s. v. احسن قرية بين اليمامة وحمى ضريّة يقال لها معدن الأَحْسَن لبنى ابى بكر بن كلاب بها حصن ومعدن ذَهَب وهى طريق ابمن اليمامة وهناك جبال تسمّى الاحاسن قال النوفلىّ يكتنف ضريّة جبلان يقال لاحدهما وسط وللاخر الاحسن وبه معدن فضّة. Vgl. Z. 16 — ملح A ملح — 24 عَمَايَة جبل بنجد فى بلاد الحفير voc. B D E — عماية voc. Jâc. III 721, 19 الضبيب — بنى كَعْب للحريش وحقّ والعجلان وقُشَيْر وعُقَيْل C E o. p. B الصبيب (mit Hacken) D الصلب scheint identisch mit Jâc. s. v. ومن مياه بنى نمير الضُبَيْب به نخل كثير وجوز قال ابو زياد هو هضب القليب — 25 لبنى أُسَيْدَة من بنى قُشَيْر. Vgl. **149**, 9 und Jâc. s. v. القليب — الثَّنيّة. Vgl. **149**, 19 — 26 العَوْسجة. Vgl. **149**, 17 und Jâc. s. v. قال ابو عمرو فى بلاد باهلة من معدن الفضّة

6 — صائق Jâc. s. v. kennt طايعيين. B صايفيين 5 — من عرفات الوَخْراء. Vgl. Jâc. s. v. الوحرة C — ونساج وهما Codd. — voc. B فوهة — ورمل 7 B D E — من مياه بنى نُمَيْر بارض الماشية فى غربىّ اليمامة الرخيمة ماء لبنى Jâc. s. v. voc. nach الرخيمة — C D o. p. النبيمة B وَعْلَة الجرميّين فى طرف اليمامة الغربىّ وهو الى جبل طويل يسمّى رخيما المذنب 9 — A C D E o. p. فرع — ohne Tešdîd الحل Codd. 8 — السَّوْرَكَةُ Jâc. s. v. Vgl. voc. B. السوركة — الذنب D C E o. p. او يروى بسكون الراء وهو موضع باليمامة عند الغُرَيْز ماءٌ لبنى تَميم وقال ابو زياد وذكر مواضع وجَوًّا بالرمل من ارض اليمامة لبنى ظالم من بنى نُمَيْر ثم قال وبلاد بنى ظالم هذه التى ذكرت لك من نخيلها ومياهها scheint المعانيق 10 — كثيرة A D — برملة تسمّى الوركة فى غربىّ اليمامة identisch mit مُعْنِق Jâc. s. v. مُعْنِقٌ قصر عُبَيْد بن ثعلبة بحَجْر اليمامة وهو أشهر قصور اليمامة يقال انّه من بناء طَسْم وهو على اكمة مرتفعة — 11 حنيظلة. Vgl. Jâc. s. v. لحنيظلة ماءٌ لبنى سَلُول يردها حاجّ اليمامة وإيّاها عنى ابن أُبَى حفصة وكان نعت ما كان بين اليمامة ومكّة ماء السَّلوليّين ذات الحمّات وفى كتاب الاصمعىّ لحنيظلة فى Vgl. **150**, 13 ماوان. 12 — الطريق يأخذ عليها وهى لربيعة بن عبد الملك الخَرْج واد فيه قرى من ارض اليمامة Jâc. s. v. voc. nach لخرج — وعَلاةُ لبنى هِزّان باليمامة على طريق لحاجّ Jâc. s. v. Vgl. العلاة — — نحد B نحذ A بحذا — **137**, 4 verschieden von ثينل 13 — النير voc. B; A D البير C E o. p. — 14 Von ومن bis يمين fehlt in A — الوحيد Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. قال السُّكَّرى الوَحيدُ نَقًا بالدهناء لبنى ضبّة قاله فى شرح قول جرير... وذكر الحفصىّ مسافة ما بين اليمامة والدهناء ثم قال واوّل جبل بالدهناء يقال له الوحيد وهو دفا E نقا — ماءٌ من مياه بنى عقيل يقارب بلاد بنى الحارث بن كعْب C o. p. D لقا — حفرى. Vgl. حَفَر سعد Jâc. s. v. — 15 وَهْبين قال الازهرى وَهْبين جبل من Jâc. s. v. Vgl. وهبين C وهبين

s. v. وسيوح 13 — والغَضَا ارض فى ديار بنى كلاب A C E o. p.
B D وشيوخ — 14 B voc. الخَلّ خَلّ E — voc. القسوة — 15 الخشبريّة?
C o. p. B الخشريّة D الخنثريه E الخشريه — والرخمة voc. B. Vgl.
Jâc. s. v. — جاش. Vgl. **116**, 12 — 17 كباب voc. B; Jâc. s. v.
كُبابٌ وهو اسم ماء بعقيق نَمْرة (نَمِرة l.) من وراء اليمامة على عشرة ايّام
قرية — غادى A E عادى B C D عاديًا 19 — وخلفت l. — الدُبَيْل 18 B —
(wohl قُرَيّة zu lesen? Vgl. Jâc. s. v.) — 20 تجر Codd. hier und im
Verse تَنْجُرَ. Vgl. Jâc. s. v.: وقيل تَنْجُرُ ماءٌ لبنى الحارث بن كعب
والوحاف 22 — العرش C النعش — فارفعا فى A E 21 — قريب من نجران
voc. nach Jâc. s. v. Vgl. Noten zu **153**, 1 — مذود voc. B —
23 الثرباء voc. B; D الثرداء A E التربا C o. p. — 24 التناع
B التباع C D التناع E o. p. — 25 الانعم. Vgl. Jâc. s. v. الأَنْعَم
لأَنْعُم موضع und daselbst جبل ببطن عاقل بين اليمامة والمدينة
بالعالية قال جرير حَىّ الديار بعاقل فالأَنْعُم, die Vocalisation ist also
zweifelhaft. — Von والاناعم bis والانعم fehlt in B — E وسليمابين —
26 الحمادة voc. nach Jâc. s. v. الحَمَادَة ناحية باليمامة لبنى عدىّ
A C o. p. دمج — بن عبد مناة عن محمّد بن ادريس بن أبى حفصة
Vgl. Jâc. s. v.

Seite **153**, Z. 1. هضبة C هصبه — عَرْوَى voc. nach Jâc.
s. v. وقيل عَرْوى هضبة بشَمَام وله شاهد ذكر فى القَهْر. Die Stelle
IV 209, 6 lautet: وعَرْوى وأَجْبَال الوَحَاف كَمَا هيَا. Daraus scheint die
Identität von وحاف oben **152**, 22 hervorzugehen — المنتهبة
voc. nach Jâc. s. v. المُنْتَهَبَة صحراء فوق متالع فيما بينه وبين المغرب
(Identität unsicher) — والقصيبتان voc. D — 2 B النعام. Vgl. Jâc. s. v.
السُفُوح مدينة عرض اليمامة وما حولها. Vgl. Jâc. s. v. سفوح — الرَغَام
— والبَرَدَان voc. B D u. Jâc. s. v. — والطويل. Vgl. Jâc. s. v. طويل
البنات ورواه بعضهم بتقديم النون جبل بين اليمامة والحجاز — 3 Von
الرغام bis بين fehlt in B — 4 خَوْلَى Codd. o. v. — نعمان. Vgl.
Jâc. IV 795, 17 وهو بين مكّة وطائف وقيل واد لهذيل على ليلتين

9 — E وذات — 23 الحمارة. Vgl. Jâc. s. v. الحمارة حرّة فى بلادهم — 25 لبينى voc. D — Codd. لبنى لبينى; in E fehlt لبينى — اليذكير. Vgl. Jâc. s. v. ينكير جبل — 26 حصد D حصيد — ولا A C D الا E الى.

Seite **152** Z. 1. حنجّران voc. B Vgl. Jâc. s. v. حنجر u. خنجر — رسل voc. D — 2 تياس voc. B. Vgl. Wüstenf. *Reg.* s. v. *Coschair* und Jâc. s. v. — بجاد A B C E نجاد (identisch mit البجّادة Jâc. s. v. البجّادة من مياه ابى بكر بن كلاب ثمّ لبنى كعب بن عبد بن ابى بكر?) — 3 تياس A D تيامن C E نامن B تياسن. Vgl. Bekrî 211 تيّاس موضع فى بلاد بنى تميم وهو الّذى مات فيه العلاء بن الحضرمى. Die Angabe فى بلاد بنى تميم scheint nicht richtig zu sein. — B العلى — 4 النهيقة voc. B D E — واللقيطة B واللُقيط (Jâc. s. v. اللّقيطة Identität zweifelhaft) — والقعنبية voc. B D — 5 السرداح E السرداج B السرداخ A C D o. p. Vgl. **149**, 13 — الصريّة B الضُريّه A الصربه C الطربه D الضربه E الطربه — القتد voc. B — وبالقتد fehlt in B C — 6 الاكباد A الاكباده E الاكبدة. Einen Berg اكباد kennen Jâc. u. Bekrî 82, 94 der aber verschieden von unserem ist. — 7 A مزارع E المزارع مذارع مذارع. Vgl. **159**, 17 — 8 A وصدىّ Codd. والشطبتان وحرم اودية voc. nach Jâc. s. v. الشطبتان 9 — وصدى لبنى الحريش بن كعب بارض اليمامة بها نخل وزرع قال السكونىّ وفى العارض من وراء اكمة بينها وبين مهبّ الشمال الشطبتان وقال ابو زياد الكلابىّ الشطبتان باليمامة فلج من الافلاج — 10 حمام voc. B. Vgl. Jâc. II 329, 2 والحمام ايضا ماء فى ديار قشير قرب اليمامة — 11 شط Vgl. Jâc. s. v. — الكروّش so Codd., voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* 7, 27 (kaum identisch) — قرط B فرط. Vgl. **166**, 11 — 12 والحليفة voc. B; D والحليفة. Vgl. Jâc. s. v. الحليقة . . وقال ابو زياد من مياه بنى العجلان الحليقة يردها طريق اليمامة الى مكّة وعليها نخل وهى من ارض القعاقع المذكورة. Im einem von Jâc. a. a. O citirten Verse wird الحليفة (mit ف) überliefert — الغضا voc. nach Jâc.

14 اعراف لُبْنَى — حبال l. mit B E حبال A C o. p. D حال — صُلعان voc. A; C D E o. p. — 5 العسير voc. D; A العسيرة C E العَشير — محدث نملى voc. nach Jâc. IV 814, 3, 12 — 6 A B D الاخر — فتاخذ A E فناخذ B C o. p. (l. فناخذ) — 7 الحريش = Mu'âwia b. Ka'b Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 17 — القطنيّة C o. p. B D القطينة E العطنة — خلدة voc. D; A B C o. p. — A E الاقطان — 8 الفرعة voc B; A C E o. p. Vgl. 150, 19 — المُجَرّ voc. B D; A E المُجِرّ. Vgl. *al-Muschtabih* 464 مُجَرّ بن حَرِيش فى بنى عامر بن صعصعة und Wüstenf. D, 14 — 10 Der Vers steht im Dîvân XIV, 4 — 11 النتج voc. B — فأو voc. Jâc. III 849, 1 — Codd. نقطع — 12 فى B — من B — B ماء فالحُبْرة für ماء لجرم — D لجَرْيم — 13 ممكن voc. D — احامر voc. nach Jâc. s. v. C احامل — 14 الدخول B C D o. p. voc. nach Jâc. s. v. — غمرات Vgl. Jâc. III 814 l. Z. وقال نصر غَمْرةُ سَوداء فيما بين صاحة وعمايتين جبلين — الركاء Codd. o. v. die Vocalisation scheint zu schwanken. Vgl. Jâc. II 808, 2 الرِكاء . . . وقيل هو واد فى ديار بنى العجلان; ferner das. Z. 14 رَكّاء . . موضع اخر قال زُهَيْر جَنْبَىْ عَمَايَةَ فلرَّكّاء فالعَمْقا. Die Identität von والركاء mit dem unserigen scheint durch das dabei stehende عماية gesichert. Andererseits liegt عماية im Gebiete der العجلان. Vgl. Jâc. III 721, 12 وقال نصر عمايتان جبلان عماية العُلْيا اختلطت فيها الحَرِيش وقُشَيْر والعجلان وعماية القُصْيا لنُهْم شرقيها كلّه ولباهلة جنوبيها وللعجلان غربيّها. Ich glaube die Stelle des Zuhair (metrisch) ist für die Schreibung entscheidend — 17 B عَرَفْتُها Codd. o. v. Ahlwardt *Divans* LIX, 1 غشيتَها — 18 C فصاحتين — 19 وبشّط A وشط Codd. وسط — A معصية C D o. p. — 20 منخر voc. Jâc. s. v. منخر ومنخر . . .وهو هضبة لبنى ربيعة بن عبد الله — 21 الأخضر voc. Jâc. I 164, 17 وأَخْضَرُ تربة لسم واد تجتمع فيه السيول التى تنحطّ من السراة — B تياسرت — l. تياسرْ und تيامنْ — بريم voc. B. Vgl. 144, 6 — 22 وناحسة. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 393,

وليل مسيرة يوم — وفرعه B وفرعدة — 10 الصدارة voc. nach Jâc. s. v. جعدة لبنى اليمامة بارض قرية والصدارة ; B الصُدارة — غلغل voc. B D **160**, 22; B عَلْعَل C E علعل — والنصح A والنصح B C E o. p. — — دلاميس ماء باليمامة فى ناحية البياض voc. nach Jâc. s. v. بدلاميس 11 الخروج voc. nach Jâc. s. v. — بالمراء voc. B E — برك voc. nach Jâc. I 591, 7 وبرك ايضا ويروى بفتح اوّله واد لبنى قُشَيْر بارض اليمامة يصبّ 12 — فى المجازة وقيل هو لهزّان ويلتقى هو والمجازة بموضع يقال له اجْلَة E وتلك — 13 أرول voc. B; E اروَل — وماوان. Vgl. Jâc. IV 399, 19 ماوان . . . وهى قرية من اودية العلاة من ارض اليمامة بها قوم من بنى هزّان وربيعة وهم ناس من اليمن وقال ابن دريد يهمز ولا يهمز ويضاف اليه ذو — وتمر voc. B und Jâc. s. v. — وقلاب voc. B E — 15 العزّاف — B المغسل C D E o. v. Vgl. Z. 6 — والرملة voc. B — المغسل A العزّاف D الغراف C E o. p. — 19 B الظاهر. Vgl. Jâc. s. v. الظاهرة — القرعة B ; voc. D القَرعة — من قرى اليمامة عن الحفصىّ والله اعلم فى 21 — النبَاجة voc. E 20 — 15 ,319 IV .Jâc nach .voc كور fehlt in E — 22 Von من bis العارض fehlt in B C — E متدالسان — اوان voc. D — والخيانيّة voc. D. Vgl. **155**, 14 — 23 D hier und **151**, 11 B E الذَبيل, voc. nach. Jâc. II 548, 17 [دَبيل] الدَبيل موضع بالبادية .u 339 Bekrî und موضع يتأخّم اعراض اليمامة وهو مما يلى اليمامة — 24 A لحديقة C E o. p. — الرائغة Codd. o. p. C mit Hacken auf ع. Vgl. Jâc. s. v. الرائغة قال الحفصىّ الرائغة — فاوصد E تقصد D فقد B فقصد — موتة E 25 — نخل لبنى العنبر باليمامة 26 A الصاحية B الصاحيه D E الصاخنة — النصريّة voc. D; A النصرتة C E o. p.

Seite **151**, Z. 1. الاخرابة A E الاحرابة C o. p. — حَمّة voc. nach Jâc. II 341, 11 والحَمّة ايضا قرية من اودية العلاة من ارض اليمامة — 2 قصيبات voc. B D; A قصيبات. Vgl. Jâc. s. v. قصيبة — 3 E الشُكول C D o. p. (B mit Hacken) — وطريف voc. D E — 4 مريفق. Vgl. **147**, 26 — D اغراف. Vgl. Jâc. IV 347,

السُدَيْرة ماء بين جُراد وَالمَرّوت بارض لحجاز اقطعه النبىّ حصين بين مشمّت الخ. Der Zusatz بارض لحجاز scheint falsch zu sein; denn المرّوت liegt in Jemâma. Wüstenf. *Regist.* hat Ḥoçain b. *Mu*ᶜ*alla* (D. 20) also von den B. Qošair in Jemâma. Vgl. Jâc. a. a. O. وقال ابو زياد ومن مياه بنى قشير السديرة — 11 أنْ C D لأن (Hamdânî gebraucht انّ öfters praegnant für لأنّ) — **11** ابهل A B C ابتل C ابعل — 13 وهو B وهى — السرداح E السردح voc. nach Bekrî 774 سِرْدَاح ... موضع فى ديار بنى تميم — 14 E السرداخ B السرادخ. Vgl. **152**, 5 und **154**, 1 — القهاد. Vgl. Jâc. s. v. قهّاد (Identität zweifelhaft) — 15 D شَهَب — قرانة A قرابة C E o. p. — 16 المغيرا voc. B D. Vgl. **153**, 26 — 17 العوسجة E العُوَيسجة. Vgl. Jâc. s. v. — l. شمام Codd. سمام. Vgl. Jâc. s. v. شَمَام ... اسم جبل لباهلة — 18 A B C يعلمون — 19 B وكانا — 22 C ولا ماء بينهما ثلثة — 23 ولحُنّ voc. B; A C E o. p. Vgl. **137**, 25 — الزمن A C الرمل — 25 B ومَنْ Codd. o. v. — شطاب voc. nach Jâc. s. v. شُطّاب نخل لبنى يَشْكُر باليمامة — A وهو — 26 البرق voc. B.

Seite **150**, Z. 1. Codd. الهرمة E mit Hacken. Vgl. **140**, 8 und **164**, 18 — لحيفانة E لحمدانة A C o. p. B لحمدانه — بماء A دما (l. بماء) (ثمّ بماء — A C حوّحان D جوخان. Vgl. **139**, 19 — 3 تحف D نحف A C E o. p. — 4 انتاجف A اناجف B C E o. p. B ادحف — 5 النّجَف voc. B; D theilw. C E ganz o. p. — مخمسة voc. B E — فطمان A E o. p. C وطمان — 6 المغسل A B المَغْسل (B mit Hacken) C العسل voc. nach Jâc. s. v. ... المغْسَل واحدة المغاسل وهى اودية قريبة من اليمامة قال لحفصىّ المغسل رمل واسع شيح D 7 — والى حصن E — E voc. شُعار — يمضى الى الدام والى البياض Codd. o. p. — الغمر voc. B D; A C E o. p. — الثغن voc. B — 8 اكمة voc. B Z. 17 und Jâc. s. v. — 9 الغيل Jâc. III 830, 11 والغَيْل ايضا واد لبنى جعدة فى جوف العارض يسير الى الفلج وبينهما

قُنَىٌّ من قرى voc. nach Jâc. s. v. وفنى E وفُنىّ B وقَنّىّ — من بنى قُشَيْر
— مالخ D E ملح Codd. (?) ملّج — voc. B D والهوة — اليمامة بناحية الريب
24 — مَاذِقٌ رمل قبل اليمامة Vgl. Bekrî 518 .ماذق 23 — ملحة D
حُنَيْظِلَة C D E o. p. voc. nach Jâc. s. v. — ونـعـام voc. B. Vgl.
Jâc. s. v. نَعَام بالفتح بلفظ اسم جنس النعامة من الحيوان وهو واد
باليمامة لبنى هِزّان فى أعلى المَجازة من أرض اليمامة كثير النخل والزرع
قال أحمد بن محمّد الهمذانى (الهمدانىّ .l) أوّل ديار ربيعة باليمامة
مبدأها من اعلاها اوّلا دار هِزّان وهو واد يقال له بِرْك وواد يقال له المجازة
اعلاه وادى نعام واسم الوادى نفسه نعامة . . .وقيل نعام موضع باليمن. Vgl.
auch Bekrî 585 نَعَام وبِرْك موضعان من اطراف اليمن ferner 149 oben
وقال ابو عمرو برك ونعام موضعان فى أطراف اليمن. Mir ist im Jemen ein
Ort نعام nicht bekannt — 26 الرَّيْب Codd. hier und weiter unten
durchwegs الـزيـت. Vgl. jedoch **164**, 17 und Jâc. II 884, 15
الـريـب ناحية باليمامة فيها قرى ومزارع لبنى قُشَيْر, ferner II 721, 11
ذَلْقَمَان واديان باليمامة اذا التقى سَيْلهما فصارا واحدًا سمّى ملتقاهما
الرَّيْب. Vgl. ob. Z. 22.

Seite **149**, Z. 1. مريح A C o. p. B مريج E مُريح. Vgl. **164**, 17
— بالكديد voc. B — وهو A وهى — 2 حيدة voc. nach *Muschtabih*
182 جماعة حَيْدَة — B العبّات — 3 عنـان voc. nach Jâc. s. v.
وعنّان واد فى ديار بنى عامر معترض فى بلادهم أعلاه لبنى جعدة واسفله
لبنى قُشَيْر (Gemeint sind die Banû Âmir b. Rabîʿa Wüstenf. D, 16
und Ḳošair u. Gaʿda b. Kaʿb D, 17). — والعذيب voc. B (verschieden
von dem bei Jâc. angeführten) — 5 B عرنقة — 6 الشطور voc. B —
ابن C بين — بعجاء D يغجاء A نعجا — A D والمنهلة C o. p.
E والنهلة. Vgl. Z. 10 — 7 ظبى C طـبى. Vgl. Jâc. IV 72, 19 u.
73, 6 ff. — وزرّة? B دورة C وردة D ورزة E o. p. — 8 القَتد voc.
B; A القَتَد — 9 وعنزة (?) A وعنزه B C E o. p. D وعره — B قرى
— B والاجرنه Codd. o. p. — سديرة wohl identisch mit Jâc. s. v.

مسافة 7 — وصقب B voc. — BCE o. p. فيه D فته A
CE o. p. B مسان D مسيرة — 8 سوقتين so Codd.! E
سويعى. Vgl. Jâc. III 193, 2 سُوقة لعلّه من السافة وهى الارض بين
الرمل والجَلَد والسايفة الرملة الرقيقة قال ابو عُبَيْدة سُوقة موضع بالمرّوت
وهى صحارى واسعة بين قُفّين او شَرَفَيْن غليظين وحَائل فى بطن
جراد 9 — المرّوت قال ابو عبيدة ويروى سُوقة وكذا قال بن حبيب
Codd. جراذ (beidemal mit ذ) Jâc. s. v. جراد ماء فى ديار بنى تميم
وقال نصر جراد رملة عريضة بين البَصْرة واليمامة und II 45, 5 عند المرّوت
بين حايل والمرّوت فى ديار بنى تميم. Vgl. 167, 7 جرادا im Reime
und 170, 22; dagegen jedoch 140, 13 — وجدّه C o. p. B D
وحده (mit Hacken) — 10 B D السعافيق A السعافف. Vgl.
145, 24 — B نخل — ونخلة A C D E o. p. — السحامة
voc. nach Jâc. s. v. سُحَامَةُ ماءة لبنى كُلَيْب باليمامة السخ. Vgl.
Bekrî s. v. سُحَام 767 وقد أدخل فيه الهاء سُحَيْم بن وَثِيل قال
الجُفَيْرة الحفيرة حفيرة 11 — تَرَكْنَا بمرّوت السُّحَامَة ثاويًا السخ E o. p. B
جُفَيْرة. Vgl. 155, 13 und Jâc. s. v. الحفيرة — النصرم (?) A B البصرم
C o. p. D E النصرم — انصرم A C E o. p. — B D E جراذ. Vgl.
Z. 9. — 12 تنشو Codd. o. p. — 15 A E وملح الحاجزه — اكثبة A اكثمه
C الكمه B الكثيه — D سَبخة — 16 نحيت B لحيتٌ D بحيت
C o. p. — طوال voc. B D E — 19 B مرتع Codd. مرتع. Verschieden
von مَربع 116, 12, 20 — سيح A C E o. p. B سنح D سنح; an
zweiter Stelle D شبح C E o. p. A B شمح. Vgl. *Kâmil* S. 5, 3 —
مُنيم من Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. مُنَيْم 20 B voc. — لصعف C بصعف
انام ينيم اسم فاعل اسم موضع فى شعر الاعشى أَشْجاك ربْعُ منازلٍ ورُسُومٍ*
بالجَزْع بين حَفيرة ومُنيم — الجدعاء A C o. p. B الجرعا. Vgl. 155, 13
— 21 الوحى Jâc. s. v. وَحَى مقصور من اودية العلاة باليمامة (Identität
zweifelhaft) — 22 صوقع C o. p. A صوفع. Vgl. صَوْقَعة Jâc. s. v. —
والصبيب Codd. o. v. Wahrscheinlich identisch mit Jâc. s. v. وقال ابو زياد
ومن مياه بنى نمير الصُّبَيْب به نخل كثير وجوز قال ابو زياد هو لبنى أسيدة

والشطّ — وعِرَان موضع قرب اليمامة عند ذى طلوح من ديار باهلة Jâc. s. v.
والشطّ جانب النهر قرية باليمامة حَجَرٌ فى قبلتها Vgl. Jâc. III 290, 8
مُرَيْفِق voc. nach 26 — بين الوتر والعرْض قد اكتنفها حجر اليمامة
— مريفق اسم قرية فى سُود باهلة من ارض اليمامة عن لحفصىّ Jâc. s. v.
D وغسان C E o. p. — وعويسجة B C وعوسجة. Vgl. Jâc. s. v.
قال ابو عَمْرو فى بلاد باهلة من معادن الفضّة يقال لها عَوْسَجة und
daselbst: العَوْسَج قال لحفصىّ موضع باليمامة. Vgl. w. u. — والابطة
A B C E o. p. Jâc. s. v. أبْط قرية من قرى اليمامة من ناحية الوشم
(Identität zweifelhaft) — A B C D طلواح.

Seite **148** Z. 1. صاحب **164**, 7 dafür خادم — B والقريع —
B hier u. Z. 3 ثَنْيَة — 2 وجزالى E وجُزالى voc. nach Bekrî 240
والثريّا — جَزَالَى اسم ارض ذكره ابو بكر بن ولّاد وذكر انّه يمدّ ويُقصر.
Vgl. Jâc. s. v. — B D طلوح — 3 B الحُفَيْر. Vgl. Jâc. s. v. والحُفَيْر ايضًا
ماءٌ لباهلة بينه وبين البصرة اربعة أميال [اليه d. G.] يبرز لحاجّ من البَصْرة بينه
وبين المنجشانية ثلاثون ميلا. Dieses الحفير der Bâhila ist verschieden
von dem unserigen, das in Jemâma liegt (vgl. w. u.); die ausgewanderten باهلة haben eben ein neues الحُفَيْر gegründet. Vgl.
147, 24 — المُقْتَرِب voc. nach Jâc. s. v. المُقْتَرِب قرية لبنى عقيل
باليمامة. Vgl. die Karte bei Sprenger A. G. A. S. 239 — B والتّخر
A D والنخر C E o. p. — 4 البيضة D النعصة A theilw. C E o. p.
— E فى — فى عشيرة voc. B D; E عشرة. Vgl. Jâc. s. v. — واللفافة
voc. nach Jâc. s. v. — 5 والغاضرية C o. p. E والعصارية — B C D ولخلايق
voc. nach Jâc. s. v. — شعبعب voc. B; D سعتعث C E o. p. Vgl.
Jâc. s. v. شَعَبْعَب قال ابو زياد وماءٌ قشير باليمامة يقال له شعبعب وهو
ماءٌ للصمّة بن عبد الله بن قُرّة بن هُبَيْرة بن سلمة بن قشير، وفى كتاب
نصر شعبعب ماء لقشير بحائل من وراء النُقر بيوم تهبط من النُقر حائلا
— 6 قُرّة. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 21 (طفيل ist wohl nicht
der Sohn, sondern der Nachkomme des قرة) — الملح A المالح — قيه?

وماسل جاوة لباهلة وماسل الجمح لبنى صنّــة 1 ,165 .Vgl. الحصح C — فروعها D — التجمّح جبل لبنى نمير 22 ,114 Jâc. II und من بنى نمير A C حراد D E جراد B جرار mit Hacken. Vgl. Note zu Z. 17 und 148, 9 — والرملة B D الرمــلــة — 14 مُجَيْرات voc. D; B مُحبْيرات Jâc. s. v. مُحجَيـرات ebenso Bekrî 507; dagegen 641 s. v. مُحجَيْرات — 15 السـمـنـات C السمـان B السّمينات (Jâc. s. v. kennt سَمْنَان in der Nähe von Jemâma) — غُلّان A C D E o. p. — 16 B الطَّريقَة Codd. o. v. (Jâc. s. v. kennt الطُرَيْقَة als Namen mehrerer Gewässer) — 17 صلّيَة voc. B D — بُرْقَة الأمهار. Vgl. Jâc. s. v. وقال ابن مقبل ايضا لمــن الديار بجانب الاحفار *فبتيل تَمْخ او بسَلْع جُرَارِ* .. ذات النطاق فبُرْقَة الأُمْهار. Danach ist oben جُرَار mit B zu lesen; anders Bekrî 240 s. v. جُرَار: بتليلِ دَمْخ او بسَلْع جُرَارِ u. حرار s. v. 273. Vgl. 148, 9 — والغَيْضة voc. B; E والغيطة — ودَمْخ A ودَمْج B ودمج C ودمخ — دمخ A o. p. B دمج — الكاهلة Jâc. s. v. قال ابو زياد من مياه عمرو بن كلاب الكاهلة — 18 والغدرة A C o. p. — العبرى voc. B C E — سمير voc. B; D شميـر — 19 الـغـراد A C D E o. p. — حُلَيْمَات تصغير جمع حَلَمَة الثَّدْى .Jâc. s. v وحليمة voc. B D. Vgl. Jâc. s. v. والعطاية E والعطابة B والعطابة A (?) والعطاتيّة — وهـى اكمات ببطن فَـلْج والعطانية C o. p. — 20 E والمجادة A C D والمحادة B mit Hacken Sprenger A. G. A. § 370 *al-Nohâra* l. البجادة nach Jâc. I 494, 15? — A والمتيمة Codd. o. p. — لزابن. Vgl. Jâc. s. v. — 21 الحاضرة A B C o. p. — 22 l. وبشمام (Codd.) B وشمام. Vgl. Jâc. s. v. . . . شَمَام اسم جبل لباهلة . . . وله رأسان يسمّيان ابنَىْ شمام — 23 شـطّ (?) A C E بسط B سط D بشط — 24 E voc. سُخين — وساخنة voc. B. Vgl. Jâc. s. v. سُخْنَة . . . بين تَدْمُر وعُرْض وأرك يسكنها قـوم من العرب وعلى التحديد بين ارك وعُرض. Es ist aber nicht mit unserem identisch. Die باهلة mögen in ihrer ursprunglichen Heimat bei Jemâma auch Orte gleichen Namens gehabt haben — 25 عـراِن voc. nach

الكُلابُ voc. B D u. Jâc. IV 693, 19 والكلاب — الصباب واسفلة لبنى جعفر
. . . قال ابو زياد الكُلاب واد يُسْلَك بين ظهرى تَهْلان وتهلان جبل فى ديار بنى
نمير und das. 696, 2 والكُلاب ايضا اسم واد بثهلان لبنى العرجاء من بنى
نمير فيه نخل ومياه — B voc. والشعْرا, Codd. o. v. Vgl. aber Jâc. s. v.
شعرا بالكسر جبل عند حرة بنى سليم. Die Identität geht hervor aus
Jâc. III 292, 6 s. v. شطون und II 298, 3 — 3 B وعلاته D E
وعلانه A C o. p. Vgl. Z. 15 — ومن? A وهيه E وهنه B C D وهبه —
البرقعة voc. nach Jâc. s. v. البَرْقَعة ماء لبنى نُمَيْر ببطن الشُّرَيْف —
A وخابع C o. p. Vgl. Jâc. s. v. الخَايع — 4 والنشاش voc. nach
Jâc. s. v. — لحمران voc. D — D جبل E حبل B ماء — 5 وتزيد
A C D E o. p. — Codd. وعكاس. Vgl. 145, 21 und Jâc. s. v. وقال ابو زياد
— عُكّاش ماء عليه نخل وقصور لبنى نُمَيْر من وراء خُطَيّان بالشُّرَيْف
والخنفس voc. B D — 6 وخُلّص voc. D; A C o. p. — A C D E حشب
voc. nach Jâc. s. v. — 7 الاجرعان. Vgl. Jâc. s. v. الأَجْرَعَيْن عَلَمٌ
لموضع باليمامة — 8 B voc. ماسَل E ماسِل. Vgl. Jâc. s. v. مَاسِل u.
مَأْسَل — 9 سقيف voc. B D; A B سقيف C E o. p. — والجعور voc. D;
A C E o. p. — الجَعْمُوسة. Vgl. Jâc. s. v. ماء لبنى ضَبِينة من غنىّ
قرب جبلة — وعصير voc. B; A C o. p. D E وعصر — 10 وطحىّ
voc. A B D. Verschieden von الطُّحَىّ Jâc. s. v. — وعَصَنْصر
voc. B; D وعَصَنْصر. Vgl. Jâc. s. v. موضع قال الازهرى . . . عَصَنْصَرٌ
وقال غيره ماء لبعض العرب وانشد لابن مُقْبل يا دارة كَبْشة تلك لم
تتغيّر * بِجَنُوب ذى خُشُب فحَزْم عَصَنْصَر — وطاحبة D وطاحيه E
وطحابة — 11 A حشب B C D حسب — B قوّارة D قولاه —
والزعابة A B C o. p. ergänze nach den Codd. ماءان — Codd. حاوه (E
mit unterschriebenem ح) — 12 تَيْشَر voc. B D; A تمشر E نشر
C o. p. — البرم ist nicht identisch mit البُرْم معدن Jâc. s. v. ومعدن
البُرْم بين ضرية والمدينة, weil الشريف östlich von Dharijja liegt
— 13 ماسل A ناسل B باسل C ناسل. Vgl. Jâc. s. v. دارة باسل II 527,
17 und دارة مَأْسَل II 533, 17 — الخُضَح voc. B D; A الخضح

und A B in folgender Zeile; A o. p. B العُبْرِه C العبرى (In D fehlt بطن العبرى) — 18 حَوثة (?) voc. B — A وخلاقيم — سواج voc. B D und Jâc. s. v. — والاخرج Codd. o. v. fehlt in E, identisch mit الأَخَارِجُ . . .هو جبل لبنى كلاب بن ربيعة بن Jâc. s. v. الاخارج عامر بن صعصعة وقال موهوب بن رشيد القريطىّ يرثى رجلا

مُقِيمٌ مَا أَقَامَ ذُرَى سُوَاجٍ وما بَقِىَ الأَخَارِجُ والبَتِيلُ

Oder ist hier الأُخْرَجِ (sing.) zu vocalisiren? — 19 الصمّاخ A E الصماخ C D o. p. Viell. ist nach Jâc. s. v. الصُمّاخ zu lesen. — الجريب voc. Jâc. s. v. — وصوقع والمدّان voc. B — 20 القليب voc. nach Jâc. s. v. هضب القَليب جبل الشربّة عن نصر وعن العمرانىّ هضب الصُبَيْب kennt Jâc. s. v. (Identität zweifelhaft) — القُلَيْب بالصمّ 21 l. mit Codd. ذاك — الطريق المحجّة so Codd. (Apposition) — 22 العبامة — الاثبجة لبنى جعفر بن كلاب voc. Jâc. s. v. الاثبجة voc. nach Jâc. s. v. العبامة بالفتح قال ابو محمّد الاعرابىّ نِهْىُ قُلَيْب بين العبامة والعُنَابة والعبامة ماء لعوف بن عبد من خيار مياههم — 23 عباد voc. B; A عبّاد — الحديات C E o. p. A الجبريات — والذنائب A والذبائب. Vgl. Jâc. s. v. Doughty *el-Thennyib* — 24 Codd. والحال. Vgl. Jâc. s. v. والخال اسم جبل تلقاء الدثينة لبنى سليم Doughty *Jebel Khâl* — الصنحة E الصُنْحه A C D o. p. — قصّة voc. nach Jâc. s. v. — 25 A الحرر B C o. p. D الحَزِيْز E الخزيرة. Vgl. Jâc. II 264, 12 حَزِيز غنىّ فيما بين جَبَلَة وشرقىّ الحِمَى الى أُضَاخ ارض واسعة.

Seite 147, Z. 1. B الرِشاء Codd. o. v. E الرسا mit Hacken — وهو B وهى — يظهر B بطن — 2 يَقن A E يغن B D بغن C o. p. Vgl. Jâc. s. v. وذو يَقَنٍ ماء لبنى نمير بن عامر بن صعصعة und Bekrî 858 ذو يقن قال ابو عبيدة هو ماء وقال ابو حاتم هو موضع قال واظنّه بالقاف ذو يقّنٍ — قلتحا voc. B — والريّان voc. Jâc. s. v. والريّان ايضا واد فى ضريّة من ارض كلاب اعلاه لبنى

120 بالبادية وهى بئر سواد جمع كانّه أَسْوِدَة — 7 وكنيفة voc. B; D وكسعه E وكسنه — 8 الكَوْد voc. B; A الكوده Jâc. s. v. وقال مِذْعَى ماء Vgl. Jâc. s. v. ومِذْعَا 9 — غيره كُوْد ماء لبنى جَعْفر لغَنىّ بينه وبين ماء لهم يقال له زَقَا قدرُ ضَحْوَة قال الّا ان مذعى لبنى جَعْفَر اشتروها من بعض بنى غنىّ. Ebenso ist مذعى für مَنِعًا zu lesen Jâc. I 380, 10. Daneben kommt allerdings auch die Lesart مَدْعًا Jâc. II 324, 13. 559, 6 III 40, 1 etc. vor — وزقا so Codd. hier u. im Verse; Jâc. a. a. O und s. v. زَقَا وهو منقول من الفعل الماضى من زَقَا الصدى يزقو او يزقى زُقَاء اذا صاح وهو ماء لبنى غنىّ — 10 فَلَن Jâc. a. a. O, und IV 804, 1 ولن — الكود Jâc. النَّقَر — l. تمنّى; Jâc. تجدّى. Vgl. Zamach. 149 — 11 A عدث B عثب D عَثْت E عثب. Vgl. Z. 13. und Bekrî 634 ثمّ يلى العثاعث ذو عَثَث وهو وادٍ يصبّ فى التسرير يصبّ فيه وادى مرعى (l. مِذْعَى؟) بالميم واظنّه تُرْعى لانّى لا اعلم مَرْعَى اسم موضع فقال . . .فذو عَثَث الى وادى ٱلْعَنَاق — C وقل — 12 المُهيب B المهيَب Codd. o. v. Bekrî 635 ob. المَهيب — 13 A عبث B عُثَب D عُثَث E عثب C o. p. Bekrî عَثَث Jâc. عُثَث — الثغال Jâc. النقلاص Bekrî القلاص — 14 الشطون — والحقان A والجوان E voc. B; C D o. p. E والحوان voc. B; A C o. p. Vgl. Jâc. s. v. — E النبيره — لحنابج voc. nach Jâc. s. v. — بِحَار voc. Jâc. s. v. وقال نصر ذو بحار ماء لغنىّ فى شرقىّ النير; B بَحَار Codd. o. p. E بجار. Vgl. auch Bekrî 139 und 635 — 15 A والجثحثة B D E والحثحثانة C o. p. Vgl. Jâc. I 380, 9 وعن نصر الأَنْسُرُ رضمات صغار فى وضح حمى ضريّة وهو فى الاشعار بالنسار، وقال ابن السكيت الأَنْسُرُ براق بيض بين مَرْعًا (l. مِذْعَى وحفنا A — والجثجثانة من لحمى وليس بين القولين جلاف (l. خلاف نها B C o. p. D وجفناتها — B نخيل — 16 جفنا voc. B; A C حفنا E حفنا — من fehlt in B — D الانشر voc. nach Jâc. a. a. O. — C جبلان مطرحان — 17 E السبر ثنيّة — العبرى voc. B E hier

الأعبدة بضمّ الباء الموحدة من مياه بنى نمير عن ابى زياد الكلابىّ .Jâc. s. v
— ومكينة C E o. p. B ومَكْنة — 23 القُرَيتين B E القَرْيَتَين Codd. o. v.
(l. القَرَيّتين ?) — B الشُوْر Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. عامر شَوْر بالفتح ثمّ
A C E قَيْف B فَيْف — الصم وراء جبل قرب اليمامة فى ديار نُمَيْر بن عامر
o. p. — مطيريح Deminutiv von مطروح — 24 والشعافيق A والشعافيف
C o. p. Vgl. **148**, 10 — 25 وشول voc. B — Codd. وهو وهذه —
الحلة voc. nach Jâc. s. v. الحَلّة اسم قُفّ من الشُرَيْف بناحية أُضاخ
بين ضريّة واليمامة.

Seite **146**, Z. 1. المصلوق. Vgl. Jâc. s. v. — A B E والصلبه
C والصليه D والصلبه — C D طرقها A B o. p. — النُبْر voc. D E
und Jâc. s. v. غافل B عاقل 2 — ثُبْر ابارق فى بلاد بنى نُمَيْر عن نصر
E عاقل C o. p. Vgl. Jâc. III 590, 19 — B سلىٰ A C E سلى D
سلّى. Vgl. Jâc. III 129 l. Z. سِلّى بالكسر وفتح اللام وتشديدها ماء لبنى ضبّة
وهو (ساجر) ماء باليمامة بوادى السرّ und III 8, 12 بنواحى اليمامة عن نصر
— والحموقه A C E 4 — وقيل ماء فى بلاد ضبّة وعكل وهما جيران
الرّشاء voc. nach Jâc. s. v. وفى كتاب نصر الرشاء ماء له جبل اسود
لبنى نُمَيْر. Vgl. **145**, 22 die Stelle des Bekrî u. s. v. رشاد
وقال ابو زياد ومن مياه بنى نمير Vgl. Jâc. I 941, 3 .وبطن ثهلان A 5 —
العُوَيْند ببطن الكلاب والكلاب واد يسلك بين ظَهْرَى ثَهْلان وثَهْلان
جبل فى بلاد بنى نمير طوله فى الارض مسيرة ليلتين وقال نصر ثهلان
— جبل لبنى نمير بن عامر بن صعصعة بناحية الشُرَيْف به ماء ونخيل
دُخْن voc. B; D دجن E دخن. Jâc. III 255, 21 sagt وتعرف بشبَكة
ابن دَخْن ابن دخن جبل; Doughty *Dok'ny* — 6 B الجراميّة
wohl identisch mit الجراميّة bei Jâc. s. v. الحراميّة منسوب ماء لبنى
(l. النسرير ?) والأسودة — زنباع بن عمرو بن كلاب وهى الى قبل النسبير
voc. B. Jâc. I 271, 17 kennt الأسْوَرَة من مياه الضباب بينه وبين الحمى
من جهة الجنوب ثلاث ليال بواد يقال له ذو الجدائر; dagegen Bekrî

قال امرو القيس . . فغَوْل فحلّيت فَنَفْي فمَنْعج. Dagegen hat Bekrî 586 und 627 etc. تَعْف? auch im Verse des Imrulqais; Doughty *e'Nefi* — 10 أقْرن E o. p. A أقبر B اقبرن C اعمران D اقبرن (l. أقْبر ?) — 11. Vgl. Jâc. I 315, 11 — D عرفت Codd. o. v. — 12 الكلابى nur in B E; Jâc. III 826, 16 وقال اعرابى — 13 للحمى Jâc. اللوى — 14 زابل Jâc. برح — Jâc. بعدى — C وغول Codd. o. v. — وهل باق Jâc. ومن يبقى — 15 — القنوان B الريان — 17 B C E o p. فنمان A فتيان D — اعشاش l. الغرية voc. B D — 18 B وعريف D E وعريف C o. p. Vgl. Jâc. s. v. und III 88, 6 قال الحازمى السرير واد قرب جبل يقال له الغُرَيف . . وهذا خطأ من الحازمى وانما اسم الواد الذى قرب غريف التسرير. Hamdânî (Z. 20) scheint mit al-Ḥâzimî übereinzustimmen. Vgl. Sprenger Z D M G XLII, 337 — 19 من so D; Codd. بن (Die بنو عامر بن صعصعة waren die Gegner der Tamîm. Vgl. Jâc. s. v. جبلة etc.) — Doughty *Gabilly* — 21 ويقعة = وبقع فيه Codd. وبقعة B وبقعة — السرّ Jâc. s. v. kennt mehrere Nom. loci dieses Namens. Mit unserem identisch ist السرّ im Thale التحلّة: وقيل السرّ واد فى بطن التحلّة والتحلّة من الشريف وبين الشُرَيف وأُضاخ عقبة وأضاخ بين ضريّة واليمامة. Vgl. Doughty II, 396 — عكاش voc. B (aber س mit Hacken) und Jâc. s. v. وقال ابو زياد عكاش ماء عليه نخل وقصور لبنى نُمَيْر من وراء حضيان بالشريف. Bekrî 663 sagt قال ابو حاتم فى كتابى عُكّاس بالسين المهملة ولم أجد فى كتاب غيرى الّا بالشين المعجمة قلت وهو الصحيح كذلك ضبطه الخليل. Vgl. **147**, 5 — وخفّ A E وحف C o. p. Sprenger Z D M G XLII, 338 liest nach Jâc. II 352 حوّا — 22 والنطاف so A B D; C E والنطاف, Sprenger a. a. O. liest *el-Nitâk* wohl mit Rücksicht auf **147**, 1 — حائل. Vgl. Jâc. II 191, 10 قال الحفصى حائل موضع باليمامة لبنى وقال ابو زياد من مياه بنى نمير العُوَيْند. Vgl. Jâc. s. v. والعويند — نمير ولهم ماءان ببطن الكلاب Bekrî 636 führt العويند im Ḥima Dharijja an بواد يقال له الرشاد (l. الرشاء ? Vgl. **146**, 4) يقال لاحدهما العويند وللآخر الشُبَيْكة خارجان من ثهلان وهما ملحان والرشاد واد يصبّ فى التسرير — 22 والاعبدة voc. B; A D والاعيدة C o. p. E والاعبد. Vgl.

حسر — 22 A B C وللقنّان — B قبة C فبة E o. p. — وصارة B وصارة. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 597 صارة هو ماء بين فيد وضريّة — 23 لخبراء voc. B D; A C الخبر. Vgl. Jâc. s. v. ينسوعة: بينهما التخبراء (d. h. zwischen نباج u. ينسوعة) — 24 D طخفة B طخفة voc. nach Jâc. s. v. etc. (Die Entfernung zwischen *Jans^cûa* und *Tichfa* ist eine sehr bedeutende; überhaupt ist hier die Reihenfolge ganz unterbrochen und die Darstellung eine sehr sprunghafte). Vgl. Sprenger Z D M G XLII, 329 — B والقصيم Codd. والقصيم. Vgl. Z. 20 — 25 الشقيق A السقيق C D E o. p. — A حضاير B E حضاير. Vgl. **137**, 2 — رخام voc. D; A B C o. p. E رحام. Vgl. **222**, 20 und Jâc. s. v. 26 — رخام موضع باقبل الحجاز اى لاماكن التى تلى مطلع الشمس Codd. ما — قارات A مارات D فاراب C E o. p. — الزنابى (?) D E الزنادى A الذنابى C o. p. — والباجليتان voc. B — ايلى A C E o. p. — B D الشريه A C E الشرنه. Vgl. **143**, 21.

Seite **145**, Z. 1. B فكبشان A C E o. p. D فكيشما Vgl. Jâc. s. v. كبشان und Doughty *Jebel Kabshân* (Sprenger Z D M G, XLII, 330) — 2 البكرة voc. Jâc. s. v. البكرة ماء لبنى ذويبة من الضباب وعندها جبال شمّخ سود يقال لها البكرات und Bekrî s. v. ضريّة 626 كان أدنى مياه غنىّ الى ضريّة يقل لها البكرة . . .وكان ناس من الضباب unten فدموا المدينة فاستسقوا البكرة — 3 الموجنيّة voc. B (sonst unbekannt); D المرجنيّة — Codd. وعول. Vgl. Jâc. s. v. وقال الاصمعىّ ذل العامرىّ غول والخصافة جميعا للضباب وهما جبال مطلع الشمس من ضريّة فى اسفل الحمى Doughty *Ghrôl* — B D E والحصافة A C o. p. (l. والخصافة) — اجراد voc. nach Jâc. s. v. — 4 منبه so B D E; C o. p. A سنبه. Sprenger liest منية und vergleicht Doughty's *Jebel Minnîy* — 5 ثهمد voc. B D und Jâc. s. v. قال نصر ثهمد جبل احمر فارد قرقين A — من اخيلة الحمى حوله ابارق كثيرة فى ديار غنىّ قرفين B D C E o. p. Doughty *Ferjeyn* — 6 A شحان C E o. p. — 7 مطرحة voc. D — B حليت Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. وقال نصر حليت جبال من اخيلة حمى ضرية عظيمة كثيرة القنان Doughty *Ḥillît* — 8 B D مثل C E o. p. — نفي voc. Jâc. s. v. ونفي ماء لبنى غنىّ

(المصياعة , الثعل u. البقرة befinden sich nach Jâc. im Gebiete der B. Kilâb) — واليفوفة Doughty *el-Yenûfy* — حنثل voc. B — C D وهو — 4 وبنملى voc. nach Jâc. IV 424, 11 und 814, 11 الحذب B الحدّث A الحدث وبزاق C E o. p. — نملى voc. D; B وبراق A — مياه كثيرة . . . والمُحْدَث تملى A C E o. p. — وبالحوب A D وبالجوب C وبالحوب B والتجوّب. Vgl. Jâc. s. v. والحَوْءب موضع فى طريق البصرة محاذى البقرة ماءة ايضا من مياههم ومطلوب. — قال ابو زياد ومن مياه ابى بكر بن كلاب الحَوْءب. Vgl. Jâc. s. v. وقال ابو زياد الكلابىّ من مياه بنى ابى بكْر بن كلاب مطلوب; E Glosse مطلوب ماء. Vgl. **151**, 22 — 5 A B C E الشرية — A B C E السحلية oder o. p. D السجيلة. (Vgl. Jâc. نخلة اليمانية?) — 6 وناصحة B C E o. p. — والبغرة D والثعرة A C E o. p. — وبريم voc. nach **151**, 21; D وبيريم A C E o. p. — وببدو له حصن A C E o. p. D وببدوا له حصن B والدّحَض وبَيْدُه — 7 A يرجع وياخد B C E o. p. — D من اطراف — العبرى voc. B D — E فملد — 8 D — وقال الخارزنجىّ voc B und Jâc. s. v. عسعس 9 — وحصنان 11 — وفيها D — عسعس جبل طويل على فرسخ من وراء ضريّة لبنى عامر الحزيز — voc. B — B الضلْع Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. — وسطان A C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. — 12 بما A C D o. p. E ما (l. لما?) — 14 والمراعى fehlt in B D E — 15 ضلفع voc. B; Doughty *Tholfa* — 17 وفورة C E o. p. — A C الاسانا E o p. D الاساقا — 18 ساق A B C E o. p. Doughty *Sag* — D العَرّوبن A B C E العروبن. Vgl. Jâc. s. v. ساق und s. v. الغروان, ferner den von الحفصىّ angeführten Vers أقفر من خولة ساق القَرّوبن *فالحضر فالركن من أبانين. Bekrî 759 hat .ساق القَرّوبن. Vgl. auch 736 s. v. قروان — ابانان Doughty *el-Abanât* (*al-aswad* u. *al-aḥmar*) — 19 عشيرة voc. D; B عُشرة. Vgl. Jâc. III 682, 8 وقال ابو عبد الله السكونىّ ذات العُشيْرة ويقال ذات العشر من منازل اهل البصرة الى النباج. Siehe die Karte von Wüstenf. *Das Gebiet v. Medina*, wo *Nibâg* in der Nähe der *Abân*berge und von *Batn Rumma* liegt — وبغراعة B C E o. p. D ونقراعة — 20 القصيم voc. nach Jâc. s. v. (südl. v. Nibâg); B القَصْيَم Dougty *al-Kaṣîm* — 21 جوّ A C جوا — Vor والى ناحية خيبر scheint etwas ausgefallen zu sein; E ناحيته — خيبر B C E o. p.; D

l. وافيعية nach Jâc. s. v. Muk. الافيعية — والمسلح voc. nach Muk. 108, 7 Note *k* — وغمرة A C D E o. p. voc. nach Jâc. s. v. u. Muk. a. a. O.

Seite **143**, Z. 1. والموحدة sonst unbekannt — خرمسان voc. nach Jâc. s. v. — 3 جبل A B حبل E o. p. C بحبل — A الديمة — 4 A مفصّصة — السيّ voc. nach Jâc. s. v. — 5 مصلّة C E o. p. B متصلة — A دسيان B بستان D يُسُبّان C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 178 — 7 l. تقف — 8 وسرق bis تر fehlt D — الزيارة (?) B C E o. p. A الدباره — Codd. سر — 9 Codd. الهثنين l. المثّبين und vgl. v. Kremer *Beiträge zur Arab. Lexicogr.* I S. 30 — 11 عشت Jâc. I 626, 6, Bekrî u. Kremer سَرَتْ — 12 الشّرْق Jâc., Bekrî u. Kremer الفجْر — 15 النثراوات D التثراوات E السراواب — الشبكة voc. nach Jâc. s. v. — 16 l. الكراع mit B D E; A C العواع — قبا voc. D — 17 A ذرقان B ذَرقان D ذَرّقان C E o. p. — بحبيسان Codd. o. p. od. بحسان — 18 وورااءها; B وبداءها mit صبح ام — 19 الاشراط A C D E o. p. — ومطرق ادماء voc. nach Jâc. s. v. ادماء بالضمّ والمدّ موضع بين خيبر وديار طيّء ثمّ غدير مطرق — 21 B الشّرِيّة A الشرية C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. شربّة und شريّة — ومياهها fehlt in E — ظلال voc. nach Jâc. III 578, 19 وقال غيره هو واد بالشربة — 22 القصة voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — B والافعلة — وشعبى voc. nach Jâc. s. v. شعبى جبل بحمى ضريّة; Doughty *Sheaba* (Sprenger Z D M G XLII 332) — الشربّة A B C E o. p. — 24 مران voc. nach Jâc. s. v. (Auf der Karte Wüstenfelds ist Schubaika zwischen Marrân (südl.) u. Kubâ angesetzt) — وحصين E ومحسر — 25 الشبيكة A C D الشبكة — ظلم voc. B u. Jâc. s. v. Doughty *Thulm*.

Seite **144**, Z. 1. ظلم Codd. o. v. — الدثينة so B o. v.; Codd. الدنينة E o. p. Jâc. s. v. الدفينة. Vgl. **146**, 23 — B ماء ايضا — الصنحة A الصنحة B الصحة C D E o. p. (unbekannt) — المريط (?) B E o. p. D المربطة A C المربطه — 2 المصباغة B المصاغة mit Hacken C المصناعه D المصباغة E المصباعة. Vgl. Jâc. s. v. المَصْبَاعَة wahrscheinlich identisch) — 3 الشربة B الشرية C E o. p. — فالثعل voc. nach Jâc. s. v.; A فالتغل E والنعل, Doughty *Jebel e'Tha'l* — والبقرة voc. nach Jâc. s. v.

مِنْ bedeutet »vor" — 6 غبر voc. B; A C E o. p. D غير. Vgl. **141**, 17 — 7 جماز D حماز A C E o. p. Vgl. **141**, 26 — 9 قارة Doughty *el-Gara* und *Garat al-Hajjaj* — 10 A C توم E o. p. B تَوَ sic. D تَوَّم. Vgl. Jâc. s. v. تَوْمٌ بالتحريك موضع باليمامة به روضة عن الحفصى — أُشَىّ voc. D; B أَشَىّ. Vgl. Bekrî 126 und Jâc. s. v. من اراد اليمامة من النباج سار الى القريتين ثم خرج منها الى أُشَىّ وهو لعدىّ الرباب ....وقال غيره اشىّ موضع بالوشم. Zu أُشَىّ vgl. Doughty *Owsheyeyn* und Sprenger Z D M G XLII, 339 — الخيس voc. B D; C o. p. E الخنيس — تنقطع E تطلع — 11 فترد D فتنزل — منبخين voc. D; C E o. p. — الحنبلىّ voc. nach Jâc. s. v. الحنبلىّ منسوب قال الحفصى عن يسار السمينة لمن يريد مكة من البصرة الحنبلىّ وهو منهل. Es scheint mit unserem identisch zu sein — 12 l. فيمنيحين B ممسحين mit ط darüber E فمنتخس — D تخيل — الفردوس voc. nach Jâc. s. v. اليمامة فردوس وهو اسم روضة دون اليمامة (ohne Artikel) — 13 يفلق A C E يعلق fehlt in B — ومن عن يمينه (so Codd.! sowohl von rechts als von links) l. من de Goeje — بعده Codd. وبه — A B D انواع C E o. p. — 15 ذلك B D E تلك — 16 B الحصى A C E o. p. — 17 A C D E والنقد — 18 D النصّة A C E o. p. — 19 بالبرّيت voc. nach Jâc.; nicht identisch! — فيه fehlt in den Codd. — 21 B D E ويسارا C وبسافرا — 22 B الهبيره D الهبير A C E o. v. — E او مرحلتين — l. فتاخذ — 23 وحوران. Dieser Berg *Ḥaurân* ist auch **215**, 18 gemeint und selbstverständlich zu trennen vom *Hauran* im Ostjordânlande, das Hamdânî **129**, 10 ff. **131**, 6 ff. anführt. Damit sind Sprengers Ausrufzeichen (Z D M G XLII, 331) erledigt. — 24 علام B D اعلى E اعلام — 25 B هذه الطريق — B بالعقبة — وسميرا voc. B; Jâc. s v. hat سَمَيْراءُ bemerkt aber وأكثر الناس يقوله بالقصر — والنقرة B والنُقرة Codd. o. v. Jâc. s. v. النَقْرة Mûḳaddasî 94, 16 النقرة 108, 3 النَقْرة Bekrî s. v. 588 النَقِرة und النُقْرة — والحاجر D والحاجر E o. p. Vgl. Jâc. s. v. und Muḳadd. 108, 3 — 26 والعُمَق voc. nach Jâc. s. v. und Muḳ. 108, 6 —

des Artikels, wo روض القطاء neben عَرَمَة als مناهل اليمامة bezeichnet werden — السـخـال voc. B. Vgl. **137**, 11 — 21 A طحيل C E o. p. — العتك voc. D u. Jâc. s. v. قال نصر العتك واد باليمامة فى ديار بنى عوف بن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميم قال كَأَنَّ ثَنَايا الْعِتْكِ قَلَّ احْتمالها ; B العَتك — البكرات voc. B — 22 تمر voc. Jâc. s. v.; C E o. p. B ثَمر — وتمير voc. Jâc. s. v.; B وتَـمـيـر C D E o. p. — ومبايض voc. Jâc. s. v. und Bekrî 504 — 23 ضاحك. Vgl. Jâc. s. v. und II 853, 22 رَوْضة ضاحك باليمامة — l. وهو — 24 قَلْج voc. B u. Jâc. s. v. (Nicht zu verwechseln mit فَلَج) — الحقلة E o. p. C — الحقلة بالكسر رمل بنواحى اليمامة Vgl. Jâc. s. v. الحقل D الحلعه. والثَمَد ايضا ماء لبنى حويرث بطن voc. B. Vgl. Jâc. s. v. والثمد الربابُ 25 — عدوت E — من التيم. Vgl. Ibn Duraid 111 للرِّباب D للغراب وقبائلها ورجالها فالرباب تَيْم وعَدِىّ وعُكْل ومزينة وضبّة السح. Der Zusatz من بنى تميم erklärt sich aus Ibn Duraid 115 ومن رجال بنى عَدِىّ ومن قبائلهم بنو خُزَيْمَة . . . . وبنو تميم — نقفر C D E o. p. — اراط voc. nach Jâc. s. v. A وادى راط — 26 الفقىّ voc. B **142**, 1 und 4 im Reime; hier A العقى B القفى D الفقىّ C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. die Lesarten الفَقْىّ, الفُقَىّ und الفَقِىّ, letztere von dem wiederholt angeführten لحفصىّ, dessen Angaben über Jemâma mit denen Hamdânîs sehr oft übereinstimmen وقال الحفصىّ فى ذكره نواحى اليمامة الفَقِىّ بفتح الفاء ما يسقى الروضة وهى نخل ومحارث لبنى العَنْبَر وشعر القتّال بروى بالروايتين (الفُقَىّ والفَقِىّ .sc) — A حماز B حماه D جَمّاز C E o. p. Verschieden von Jâc. s. v. Vgl. **142**, 17 — ملكانية voc. B.

Seite **142**, Z. 1. من B فى — الفقّى voc. B — 2 Codd. فتلقى od. صلعا — مجهلة Vgl. *Burgen und Schlösser* I 90, 10 حصون مجهلة und مضلّة **143**, 5 — 3 بوع für باع bei Hamdânî öfters. Vgl. صاع und صوع — 4 D القفى C E o. p. — B الدنابيب A C E o. p. — A سح D شح —

فى صلح خالد بن الوليد رضه ايام مُسَيْلمة وقال للحفصىّ فيشان قرية ونخل وتلاع ومياه لبنى عامر بن حنيفة باليمامة قال القحيف العقيلىّ . . . . حرنّة D حزنّة B حرنّة A (?) حزنة — تُرِكْنَ سبايا بين فيشان فالنّقب E جزنة C o. p. — 7 النَّقْب B النَّقَب voc. nach Jâc. s. v. النَّقْب من قرى اليمامة لم تدخل فى امان خالد بن الوليد رضه لما قتل مُسَيْلمة الكذّاب وهو لبنى عدىّ بن حنيفة. Viell. ist im angeführten Verse فالثقب zu lesen für فالنقْب — اباض B D E o. p. voc. nach Jâc. s. v. etc. — 8 حبيب A B C D كثير. Vgl. Ibn Doraid 209 etc. — 9 Codd. وخربه — السَّهدّار. Vgl. Jâc. s. v. الـهَدّار من نواحى اليمامة بها كان مولد مسيلمة بن حبيب الكذّاب وقال للحفصىّ الهدار قرية لبنى ذُهْل بن الدّول — 11 الذول E الدوْل B 10 — الأحْيَسىّ B الاحينسى D الاحيسى A C o. p. D — voc. B D والعُيَيْن voc. nach Jâc. s. v. الأحيسَى . . . ثنيّة الأحيسى موضع قرب العارض باليمامة قال وبالّجرْع مِنْ وادى الأحيسَى عصابة *سُحَيْميّةُ الأنسَابِ شَتّى المَواسمِ. Es ist also الاحيسَى metrisch gesichert — 12 B وتحس Codd. ويحمس d. h. »Es tritt in den Weg hinderend entgegen etc.” — الابكَين voc. nach Jâc. s. v. الأبكَيْن هما جبلان — 15 A C الى نقيل — يشرفان على رَحْبة الهَدّار باليمامة Codd. قران C قراف voc. nach Jâc. IV 50, 14 وقُران قرية باليمامة u. das. Z. 19 قال مَلْهم وقُرّان قريتان باليمامة لبنى سُحَيْم بن مُرّة بن الدُول بن حنيفة. Vgl. auch **162**, 13 — A وزيمان (sonst mir unbekannt) — 16 وونر voc. nach Jâc. s. v. Vgl. **137**, 20 — ساحيم E سحس — B الدُول. Vgl. Z. 11. — E من — 17 غبر Codd. غُبّر. Vgl. **142**, 6 und *Muschtabih* 377 — 19 D الغُمَيْم A الغميّم B الغُميم. Auch Jâc. s. v. kennt beide Schreibweisen الغُمَيْم und الغُميّم. — 20 A كتلة B كتله D كيله C E o. p. Ich voc. nach Jâc. s. v. Dass aber كتلة bei Jâc. mit unserem identisch ist, geht aus Jâc. s. v. روضة القطا hervor, wo es heisst وهى بناحية كُتْلة وجَدُود und aus dem Schluss

nach Jâc. s. v. (قال الحفصىّ جبل باليمامة). Vgl. *Shuggera* und *Osheyjir* bei Doughty II, 423 — مَرْأة Codd. مراة identisch mit المَرّة Jâc. II 501, 15 unweit von *al-Chawwa* u. *Samîra*. Vgl. Wüstenf. *Jemâma und Baḥrain* S. 211 u. Sprenger A. G. A § 272 und 273. Zur Schreibung مَرَّة für مراة oder مرءة vgl. Jâc. s. v. ثنيّة المَرَّة, das aber mit dem unserigen nicht identisch ist. — 13 الأزرقة C الأرقة — فأتى توضح fehlt in E — فَمارِد Ueber مارد in Jemâma Vgl. Jâc. s. v. القرىّ — فاوله 15 E — غيرهن A C E o. p. D غربهن — voc. B D und Jâc. s. v. — 16 القلتين voc. B und Jâc s. v. القلتين كذا يقال كما يقال البحرين قرية من اليمامة ... وهما نخل الشُّعَبْتان so wahrscheinlich zu voc. Vgl. Jâc. s. v. — لبنى يشكر 17 ضور voc. D; A B C E o. p. (B mit Hacken). Nach Wüstenf. A, 16 stammen sie nicht von Qais b. Thaʿlaba ab — E ثعلبة بن قيس قيس für قيس fehlt in E; لصور bis من قيس 18 — وعن D — بن ثعلبة بن ثعلبة haben A وبشله C ودسله B وسلة D ريشلة [رَيْشَلة oder ähnlich scheint die richtige Lesart u. nom. loci zu sein de G.] — 19 فالموصل voc. B — المصانع. Vgl. Jâc. IV 544, 14 والمصانع ايضا قرية من قرى اليمامة محرقة 20 — معوجان C — ...وهو نخل لبنى ضَوْر بن رَزَاح قاله الحفصىّ voc. D; Jâc. s. v. المُحَرَّقة (mit Artikel) وهى للبادية وهم بنو زبد ولبيد ووقطن بنى يربوع بن ثعلبة بن الدول وقايد 21 C — الجربا voc. B; E اليمامة ثم القرية B — fehlt in A B C بنى 23 — سَلْمَى 1. — الجزا 24 — خَضْراء موضع باليمامة وهى نخيلات Jâc. s. v. — ثم اليمامة القرية من A C D بسن. Vgl. aber Wüstenf. *Tab.* B, 21 — B دوّل. Vgl. Ibn Doraid 209 من الدول واشتقاق الدُول من دال يدول. Der Zusatz dient zur Unterscheidung von Obaid b. Thaʿlaba von Tamîm Wüstenf. K, 15 — 25 حضور C E o. p. B حنعون D حصون — E فيها — آثارهم A C E o. p. D آبارهم — 26 مثل Codd. من.

Seite **141**, Z. 2 ما طوله fehlt in den Codd. — زرقاء fehlt in A C D E — 3 جوّجان A C E o. p. Vgl. **139**, 19 — 5 وهو واد fehlt in E — 6 ففيشان A معشان D ففشان C o. p. B فقتنان E معشان. Vgl. Jâc. s. v. فَيْشَان من قرى اليمامة لم تدخل

كلها (المواضع) فى ديار بنى عُقيل. Vgl. **151**, 14 — 7 B E نشاح
C o. p. Vgl. **139**, 14 — وملك voc. nach Jâc. IV 636, 17
مِلْك بالكسر ثم السكون ...وقيل هو واد باليمامة بين قرقرى ومهبّ
الجنوب اكثر اهله بنو جشم ...ومن وراءه وادى نساح und ibid.
s. v. نساح IV 728, 20 وقيل نِساح موضع بملْك — 8 ولحا voc. B
und A B D Z. 18. Vgl. Jâc. s. v. لحاء بالضمّ وألفه تمدّ وتقصر وهو
واد من اودية اليمامة كثير الزرع والنخل لعَنَزة لا يخالطهم فيه أحد
فراعها — ووراء لحا بينه وبين مهبّ الشمال المجازة so D; B فراغها
A C E o. p. — قرقرى. Vgl. Jâc. s. v. الهزمة ومن قراها und das.
IV 974, 1 والهزمة — والهَزْمَة من قرى قَرْقَرى باليمامة ويروى بفتح الزاء
voc. B D; A E o. p. C والمهرمة — 9 والنهى voc. nach Jâc. s. v.
نِهْى ابن خالد باليمامة وهو منهل; D voc. والنَّهْى — السباعة voc.
B — B والمَجْصَة. Vgl. Jâc. s. v. والمَحْصَنة من نواحي اليمامة — D وقراها
— والبرثين voc. B; A والبرنس B والبرنين C E o. p. D والبرنس —
C فالدبار — 10 بين B من — Codd. القفّ — الوركة voc. B und
Jâc. s. v. الوركة ...موضع باليمامة ...برملة تسمّى الوركة فى غربىّ
اليمامة. Vgl. **153**, 9 — الوشوم Codd. o. p. B الوَسوم E الوُسوم (beide
mit Hacken). Vgl. Jâc. s. v. — فهى A فهن — 11 عوينك voc.
B D u. Jâc. s. v. العوينك قرية باليمامة لبنى خَديج اخوة بنى مِنْقَر
— عن لحفصى فالرغام B فالدغام voc. nach Jâc. s. v. الرغام ...وهو
لحصادة — اسم رملة بعينها من نواحي اليمامة بالوشم C D لحصاه
— فالبَرَدان voc. D und Jâc. I 554, 2 والبردان ايضا سبخ البردان
موضع باليمامة فيه نخل عن ابن ابى حفصة Doughty *Barrud* —
12 فترمداء A C D o. p. B فترمذ E فترمذا. Vgl. Jâc. s. v. ترمداء
und s. v. تُرْمُدُ I 843,4 قال أبو بكر محمّد بن موسى كذا رأيته
مكتوبًا فى غير موضع وكذا قيّده ابو الفضل بن ناصر وكان صحيح
الضبط وقد رايته ايضا فى غير موضع تُرْمُداء ...وهو الصحيح
عندى — غَسْل voc. nach Jâc. s. v. — فالشقراء. Vgl. Jâc. s. v.
والشقراء ناحية من عمل اليمامة بينها وبين النباج — واشيغر voc.

11 B — ومصونه E — حو A C E — نحل A نجل B — والثلمات
وغُبَيْب ناحية باليمامة لها ذكر Vgl. Jâc. s. v. III 773,17 .الغُبَيْث
ذو الأَراكة نخل بموضع من .Vgl. Jâc. s. v .الاراكة — فى شعرهم
A C o. p. Vgl. Jâc. والاوعش B والاقعس — اليمامة لبنى عجْل
A — قال الحفصى الاقْعَس نخل وارض لبنى الاحنف باليمامة .s. v
والزبان B C o. p. — A E والضبية B C D والطبية. Vgl. Jâc. s. v.
الشيح B D 12 — وظَبْيَة ايضا ماءة لبنى سُحَيْم وبنى عجْل باليمامة
المنصف قال الحفصىّ هو واد .voc. nach Jâc. s. v المنصف —
so nach نساح 14 — يسقى بلاد عامر من (بن .l) حنيفة باليمامة
Jâc. IV 778, 13 قال نصر نسّاح ناحية من جوّ اليمامة لآل رزان من
بنى عامر und ibid. Z. 19; A نشاح B D E نشاج C o. p. Vgl. Z.
20 und **140**, 7 — الضبيعة voc. B D. Vgl. Jâc. s. v. — 15
مَلْحَاء واد من اعظم اودية اليمامة.... voc. nach Jâc. s. v والملحاء
voc. والخرج — وقال الحفصىّ المَلْحاء من قرى الخَرْج واد باليمامة
B und Jâc. s. v. A C E o. p. — A معصى Codd. o. p. Vgl.
Z. 2 und 24 — والرملة Codd. الرمله fehlt in E — 16 A المغسل
B المغسل D المغسّل voc. nach Jâc. s. v. قال الحفصىّ المغسل رمل
واسع يمضى الى الدّام والى البياض. Es scheint identisch mit المغاسل
in Jemâma bei Bekrî s. v. 554, 1 — 17 Codd. والرمل وفى اللوى
وفى — 18 E فطمان A C o. p. — 19 جوّجان voc. B **150**, 1
— 20 نساح A C o. p. B D نشاج E نشاه. Vgl. Z. 14 — 21
Wohl أُكْلُبٌ zu voc. wie Jâc. s. v. — 22 برك A D بدك B C سرك
E o. v. — 23 نعام voc. Jâc. IV 794, 13 ff — وبرك voc. B u. Jâc.
a. a. O. — 25 نصب voc. D; Jâc. s. v. kennt ذات نُصْب in der
Nähe von al-Madîna, das aber mit dem unserigen nicht identisch
sein kann — وهو من B وفى — واجلة voc. nach Jâc. s. v. اجْلَة من
ومساكن وزروع D E وزروع A 26 — قرى اليمامة عن الحفصىّ.

Seite **140**, Z. 2 تسايره B C E o. p. A دسادله — 3 A الرمل —
فما so Codd. l. فيما? — يستطيل A يستقبل — 6 الركاء. Vgl.
Jâc. s. v. الرِّكَاء; Bekrî 408 hat الرّكاء mit der Bemerkung وهى

الغروق voc. Jâc. s. v. und Bekrî 709. — 7 — فالحابشية E وبالحاسه Codd. الثانية — A B C D في الغروق — 8 الثلع voc. B; E التلع — الصلب voc. B. Vgl. Jâc. s. v. الصلب (موضع بالصمّان) und I 578, 20 برقة الثور جانب الصمّان وانشد لذى رمّة بصُلْب المعَا او برقة الثور A B C و المعاو D و المعاف — 10 دحول. Vgl. Jâc. s. v. قوله بوعًا B Glosse — سسعون E بسبعين B D 11 — دحائل — الصبّى E 13 — العيص B C D 12 — اظنّ الافصح باعًا عذب so Codd. (trotz !يكون) — 14 المصانع bedeutet hier nicht wie im Südarabischen »Burgen," sondern »gemauerte Wasserbehälter" — غدر voc. B; A عذر C E o. p. — A B C D موصوفة — 16 زرى voc. B D; C E o. p. A زربى — 17 A D الدسيب B الدحوص 18 — بالذبيب E ;voc. B بالدبيب — الذبيب E الذَنَيْب voc. nach Jâc. s. v. und Bekrî 343 — 19 Vers bei ʿAntara (ed. Ahlwardt) XXI, 33 — l. شربَتْ — 20 E قوّى — السمراء A الصما — 21 A ودمى C E وسى B D وشى — 22 شعره B شعرا — 24 النخّل voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — 25 وتعصب so Codd.; D وتغضب [l. وتَنْصُب? de Goeje] — 26 النظيم. Vgl. Jâc. s. v. وهو شعب فيه غُدُر وقلات متواصلة بعضها ببعض — A C D لخفنة.

Seite 139, Z. 1. l. ميسرة — شباك scheint verschieden von 137, 13. Von والغرابات bis العرمة fehlt in B — A C والعدايات D E والغرابات. Vgl. Jâc. II 198, 20 بالغُرابات فزرّافانها * فخنزير فاطراف حُبَل, ferner Jâc. III 655, 15 وأنشد للأعشى لمن الديَارُ تَعَفّى رسمُها * بالغرابات فأعلى العَرَمَهْ — وشيعا A C D E وسيعا (E mit Hacken). Vgl. Jâc. s. v. وشيع und وسيع (beide Lesarten) Bekrî 343 وشيع — 2 B مغصى A C E o. p. fehlt in D. Vgl. Z. 15 — 3 E كتبت — 4 C الشهباء — D جبلا — A B انقد C العد D انفد E ايقد. Vgl. Jâc. 1 577 l. Z. برقة أنقد .. جبل باليمامة und Bekrî 102 und 146 — 6 الاخضر D E الاخيضر A الاحنطر (l. الاخيضر) — 7 E لحيم. Vgl. Wüstenf. B, 16 — 9 الدام. Vgl. Jâc. s. v, und Bekrî 80 — A الروجان; D الزوجان. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 427 etc. — البياض Vgl. Jâc. s. v. I 773, 18 موضع باليمامة فى موضع قريب من تبرين — 10 لخوبرات voc. B; A C E o. p. — والثلماء voc. Jâc. s. v. B

والتحفيرة ايضا موضع على طريق اليمامة وهما قريتان على يمين الطريق وهيت ايضا دحل تحت voc. Jâc. IV 998, 7 هيت 13 — ويساره C البرشيع B المراشع A E — المحددة E — عارض جبل باليمامة القنزح voc. B; D القرح 14 — voc. B شباك — (البراشيع .l) المراشع A B C o. p. — الغضا voc. B — القرّزة voc. D; B الغرزة Jâc. III 872, 21 غار المعزة في جبل Jâc. III 768,12 المعزة E المعرمة C المغزة B 15 — القرّزة رحا جبل بين voc. Jâc. II 757, 14 رحا 16 — نساح بارض اليمامة كاظمة والسيدان عن يمين الطريق من اليمامة الى البصرة. Zum Beiname ابل vgl. das. Z. 18 — 18 Dieser Vers findet sich auch Bekrî 345 u. 581 — B C E فالرحل — 19 Jâc. I 581, 7 فالسُفح Codd. o. v. — يا بحرى. Vgl. Bekrî 319. 320 und Jâc. II 478, 7 — تتابع فيه Jâc. u. Bekrî تدافع منه — الوتر Jâc. I السهل; Bekrî 319 فالحبل 320 السهل — B D والحبل A E والحبل Bekrî 319 فالحبل الربو 320 والجبل Jâc. I والجبل Jâc. II فالحبل. Wahrscheinlich ist فالحبل zu lesen. Vgl. Jâc. II 198, 12 und Z. 20, wo حبل mit وجل reimt — 21 A بدرنا C o. p. B ندرنا D E بدريا Vgl. Jâc. s. v. دُرنا — A بحاطب B تخاطت D E بحاطت C احاطب — A الصقه — 23 ترجع A C E o. p. B نرجع D يرجع — 24 الجرعا voc. D. Vgl. Jâc. s. v. قال لحفصى جرعاء مالك بالدهناء — 25 والخن voc. A; D o. p. E والجن — 26 ودعة voc. B D — ويبرين B وبمرين D ويبيرين.

Seite 138, Z. 1. والجريب fehlt in B D — 2 B الجريب Codd. الحريب. Vgl. Jâc. s. v. جُرَيب (قرية من قرى الهجر) und Wüstenfeld *Bahrain u. Jemâma* S. 181 »Guraib" — 3 خرشيم voc. B; C حرسم A حرشب — 4 مطرّحة (Codd. ohne Tešdîd). Vgl. Jâc. II 273, 12. — الحفرين etc. voc. nach Jâc. II 294,20: . . . . حفر سعد السلحبين — وهو بحذاء العرمة الخ voc. nach Jâc. III 115, 9 الرمانتين 5 — سلح ماء بالدهناء لبنى سعد عليه نخيلات voc. nach Jâc. 2, 814 17 ff هذه المواضع دون هجر في بلاد سعد — وهى B وهن — C بالحابسية B — C o. p. — الحبش B E الحبش A 6 — مُعرب E مغرب

Vgl. *Bahrain u. Jemâma* S. 181; D جُـديـمـه — 19 من العطف fehlt in E — 21 D أُوَالُ voc. nach Jâc. u. Muk.; Wüstenf. und D أَوال — 22 B وتعرف — 23 B منادى — ماوى 24 B وسكن — وساكن D ومساكن — 25 C المتصلات — المتعدلات مَعْقُلات voc. nach Jâc. s. v. und Bekrî 552 — خمس A B C E حمس.

Seite **137**, Z. 1. المخاوف A B C E الخاوف — سنبج A C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. und Bekrî 167 u. 784 — النقار A C E o. p. B über der Zeile الععار — 2 B البقار A C E o. p. Vgl. **168**, 20. Vielleicht ist jedoch النُقار Jâc. s. v. zu vergleichen — الجفار A C E الحفار. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 250 und für حفر = حظر Jâc. II 293, 14 — الحظاير A B C o. p. E الحصار. Vgl. **144**, 25. — In B D steht Z. 2 nach Z. 3 — 4 ثَيْتَل D تيتل A C o. p. Vgl. Jâc. s. v. ثيتل (ماء قرب النباج). Beide Ortschaften liegen bekanntlich auch in der Nähe von ستار ضريّة. Es scheint demnach verschiedene ثيتل ونباج gegeben zu haben, oder Hamdânî hat das نباج bei ثـيـتـل mit نباج بنى عامر verwechselt. Vgl. Bekrî 223 und 571 قال الاصمعىّ النباج وثـيـتـل ماءان لـبنى سعـد بـن زيد مناة ممّا يلى البحرين وبيت ربيعة بن طريف يردّ قوله. Nach diesem Verse gehören sie den Bekr ibn Wâ'il. Vgl. auch Jâc. s. v. ثـيـتـل. Die verschiedenen Versionen bei Jâc. III 735 ff. sind sehr verworren und mit einander und Hamdânî vielfach in Widerspruch — والـنـبـاك B C D o. p. Jâc. voc. نباك und نُبَاك Bekrî 573 نُـبـاك (موضع بالبحرين) — 5 E ونباج *m* Vgl. Muk. 108 Note بنى عامر — 6 D voc. قطر — نجل كبير محاجر — دوصل B يواصل 7 — (حصن بنى عامر .l) حصين عامر voc. Jâc. s. v. — 8 العَرَمَة voc. nach Jâc. s. v. etc. — 9 بالسلىّ voc. E und Jâc. III 130, 1; B بالسِّلّى. Das Metrum (Kâmil) fordert aber بالسُّلىّ — 10 قارات so nach Jâc. s. v. und Bekrî 54; Codd. فاران — B الخُبْل E الحبل A C D o. p. Vgl. Z. 19 — 11 يلبّ A C تلب B تَلبُ D دلث E ثلب — Codd. السحال. Vgl. **141**, 20, Wüstenf. *Bahrain u. Jemâma* 201 u. Jâc. s. v. — الخفيرة voc. Jâc. s. v.

C ومصه D ومطّه. Vgl. Ibn Dor. 242 — التَّجَنْجَم voc. B; A الخماخم — 14 A D وخماخمة B وخماجمة mit der Glosse لعلها خفاجة E وجماحمة C o. p. — B يتَتَبَعَهُ A C E o. p. — 15 الاثمار Codd. الاشجار — مثل so Codd. l. فمثل — بِشْرِ voc. B D; A C E o. p. — B ويُسْرِهِ A C E o. p. — وشعيرة fehlt in E — وطَهَقَة voc. B; E وطففة — 17 والأَسْعَاء A B C والاسحا. Vgl. 45, 18 — 18 يشاكلون A C E — النحمرْ E 21 — وبعض من الصدف E 19 — يشابهون B D نشاكهون 22 معمّ A B D E العم C المعم B Glosse يا بن عم und ط darüber [l. امعمّ?] — 25 ماجيد E محمد.

Seite 135, Z. 1. وجيشان A وسيحان — وبراخ A B C وراح D وراخ — E voc. وحُصر mit unterschriebenem ح. Vgl. 102, 7 — 2 Codd. ويحصب — 4 القاحّة Codd. القحّ — A B E وقرن — رداع voc. B — 6 وقرد voc. B; A C D o. p. Vgl. 101, 7 — والجبلة D والخبلة A C والحبله. Vgl. 101, 7 — ولحج. Vgl. 71, 13 — وحمص B C D o. p. (E mit Hacken). Vgl. 101, 5 — وعتمة voc. nach 101, 6 — 7 Codd. وودمح. Vgl. 68, 11 — وسمح voc. nach 105, 4 — وسط B Glosse اى سوا — والى B في — Codd. الاحروج, B Glosse بالخاء mit ط darüber — 8 وشمّ voc. nach 68, 20 — — وماضخ A C وماطح D وماطخ E وماطخ. Vgl. 68, 21 — وشرف voc. nach 107, 16 — 9 B E خليط — Codd. وبينها für وبينها ما — ادخل C داخل — 10 D ولا سيّما A C الاسما B لا سيآ — 11 A وحوازها C E o. p B لا ما بين حوازها. Vgl. 107, 5 — 12 B خليط — 13 Codd. وعتم — الجبر Codd. الجبر B الجبرة. Vgl. 113, 16 — 14 B E والمشرق — 19 B E مصره — 20 صناف bis فصحاء (Z. 21) fehlt in B — صناف C E صاف D ضناف. Vgl. 110, 14 — 21 A حيرة B حبرة D حيْرة C E o. p. — 22 قابل نهم C صادل صهم.

Seite 136, Z. 2 B قدّها Codd. o. v. — 3 العرض voc. D. Vgl. 116, 13 — 6 فيشكر A صنكر; B C E صكر D فشكر — 8 ما fehlt in E — C قرارها — 12 E ودخولها وصالها — 15 وناجعها fehlt in E, dann وسافر فيها ورعاها — 16 هجر steht in E nach القيس — محارب voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* A, 14 — 18 جَذيمة voc. Wüstenf. A, 13.

حديثة المَوْصل. Vgl. Jâc. s. v. — يسمّى اليوم حمرين fehlt in A B D E; C يسمّى اليوم فى حمو ىن بارمّا. Vgl. Jâc. I 464, 17. — 16 A C E والسوارح B والنوارح D والنوازح. Vgl. Jâc. s. v. Bekrî 183 und de Goeje *Index* — الطور البّرى (= طور عبدين Jâc. III 558, 5 de Goeje) — 18 ما fehlt in A B C — 21 بالجيزة A C E o. p. D بالحيزة fehlt in B. Vgl. Jâc. II 177, 4 — 22 باضع so B; D ناضع A C E o. p. Vgl. Jâc. I 471, 9 und **41**, 7 — والمعادن Codd. ohne و — 23 عرى B عزى D عُرِى A C E o. v. Vgl. **108**, 6 — 25 A B C D للبدوية.

Seite **134**, Z. 3 B وسُمُرة. Vgl. I. Doraid 50 — وعرفطة I. Doraid 205 — وقتادة Ibn Dor. 206 — D وعلقمة وجعدنة — وحدقة [l. وجدفة? de Goeje] — 4 وبقيلة A B وبقيلة C E o. p. Vgl. Ibn Dor. 285 Anm. *i* — وقرظة Ibn Dor. 55 — وعرابة voc. B; A C E o. p. Ḳâmûs عَرَابَة — 5 C وحمعها — 6 وقطرة A C E o. p. [l. وفطرة? de Goeje] — وعُلّفة. Vgl. Ibn Dor. 115 u. Muḥ. s. v. und Hamâsa 196; Ibn al-Athîr III 352 hat عَلّقة A B D وعلقة; C E o. p. (viell. richtig: »arbores hieme virides"? Vgl. weiter unten Z. 11 — وجعدنة voc. D; C وجعدنه A E o. p. (unbekannt) — وعنكثة voc. B. Vgl. Gauharî s. v. عكث und Jâc. III 474, 5 — وعصاه. Vgl. Ibn Dor. 149 — وعلاثة voc. D. Vgl. *Tâg ʿArûs* s. v. — 7 وخليلة (?) D وجليلة Codd. وحليلة — وساحمة D وسلخمة — وجعثنة Ibn Dor. 222; B وجُعْثنة. Vgl. Z. 9. — وحَبَقَة A B E o. p. (B m. v.) C وحمعه fehlt in D — 8 Codd. وشرحه وشرج — B وشُطبة D وشُطَبَة A C E o. v. — وجرهدة voc. B D; bekannt ist جرهد als n. pr. — 9 B وعُرادة Codd. o. v. Vgl. Ibn Dor. 329 — B D voc. وغُلْقة A C E o. v. — l. والاغلوق? Vgl. **116**, 8 — B وغلقة D وعلفة C E o. p. — 10 ويسر وبسرة voc. D; B E ويسر ويسرة A C o. p. — وشرزة voc. B; Codd. وشررة (unbekannt) — 11 وعُلّقة voc. B — وجَرجَة voc. B D; A C E وحرجة letzteres mit unterschriebenen ح (unbekannt) — Von من bis العلقا fehlt in A C D E (Es scheint eine Glosse zu sein; من غيرة = (من غير الهمدانى) — 12 der Vers findet sich im Diwân des Al-ʿAggâg XI, 7 wo auch العُلّقا voc. ist — 13 ومظّة A B E ومضّة

Seite **132**, Z. 2 A B الجَبّانيات C o. p. D الجبّـانيات E الجبانات. Vgl. **129**, 17 — 5 B C D E والفلاحة (B mit Hacken). Vgl. **130**, 8. — 11 الـفـصـيـص? E الـقـصـيـص mit Hacken auf beiden ص C العصص B الفُصَيْص D الفُصيْص A o. p. — 12 نـصـارى A B C E o. p. — 13 بـرّيّـة D تـربـة Codd. o. p. — خُـسـاف voc. Jâc. s. v. (برّيّة بين بالس وحلب) B D خَساف — 14 B E تـذمـر — وما B C ما — 15 C وسلمة — وحمص fehlt in E — 16 وشيزر Codd. o. v. A B o. p. C وبسمر — وكَفْرطاب voc. D — 18 تل منس nach Jâc. s. v.; D تل ميس Codd. o. p. — lies mit D E وحرص A B C o. p. (unbekannt) — وزعرايا A E وزعرانا B o. p. C وداعرانا. Vgl. de Sacy Chrest. III p. 56 — 19 بطنان voc. Jâc. s. v. — l. تاذف? — 21 الرافقة E o. p. A B D الواقعة C الرقة — 22 B voc. الاسطْوَلابات — مقاون C معاد — 23 l. الابل — 24 ومربعا voc. B; A C E o. p. (unbekannt) — 25 Von ولبنى مالك bis قاسط fehlt C — وبطون A وبنى — 26 l. العين وهى للنمر.

Seite **133**, Z. 1. Vgl. Jâc. s. v. راس عين ويقال راس العين والعامة وهى لنمر بن قاسط. dafür ;fehlt in C لجشم bis ثم — تقوله هكذا Vgl. **132**, 26 — 2 A E كعه ثوثا B كفّة ثَوْثا D كفر ثوثا. Vgl. Jâc. IV 287, 16 ff. كَفَرْتُوثَا, Bekrî 479 u. De Goeje *Index* zur *Bibl. Geogr.* — الـجـنـات so B; A الـحـبـات C D o. p. (l. mit E الحَيّات?) C hat de Glosse وهو الجبل الذى فيه الحماب مطلّ على دارا — جـبـل ماردين — 3 داريـن voc. B; E o. p. C دارا. Vgl. Jâc. s. v. دارا جـبـل بين نصيبين وماردين u. de Goeje *Index* — آل حمدان. Vgl. Jâc. I 572, 2′ etc. — 4 فمن bis تغلب fehlt in B — اذرمة النج voc. nach Jâc. s. v. — 6 A E ذلك ايمن من — ذلك bis ديار fehlt in C.— دهنا voc. nach Jâc. II 636, 16 دهنا ناحية من السواد قرب المداين [l. دَهْناء de Goeje]; B دَهْنَا — رحبة. Vgl. Jâc. II 764, 1 — 7 وقرقيسيا so D; Codd. وقرقيسا Jâc. hat beide Lesarten — B رجع — 9 وشيدها D وعيشتها — 10 D hat nach بلد eine Lücke mit der Glosse بياض فى الأم. Hier ist aber بلد n. loci. Vgl. Jâc. s. v. بَلَدٌ — وان bis يمينك fehlt in A B D E; in C ist es o. p. — 11 الـثـرثـار nach Jâc. s. v. — C ربيعيّة — 13 بالجـسـوديّ voc. B u. Jâc. s. v. — 14 بـغـداذ mit ذ sic B E — لحـديـثـة ist

واما. Hier beginnt Cod. E wieder — حسّ voc. B E — 8 بالفلجة voc. D und Jâc. III 911, 1 فلجة احسبه موضع بالشام; A بالفلخة B C E بالعلحة. Vgl. **132**, 5 — منهم E وفيهم — 12 حصن بنى عثمان. Vgl. Sprenger A G A § 225, jetzt *Hedya* Doughty *Hedie* — 13 قاصفة »abbrechend" d. h. »abbiegend." — 14 Codd. وحليطًا so öfters — 16 قديما D فربّما; B C E o. p. — تطرقت A C o. p. B E نطوحت — دون B D E دور — 17 B السويد fehlt in E — 18 أوال voc. B D; Uwâl in Ḥigâz ist sonst unbekannt. Bekrî 131, Z. 6 ist اوال verschrieben fur أزال — جاء A C E. حاف B حاف D خاف — 19 السيالة ? A السَّيالة D السَّيالة C E o. p. — 20 ودسكنها E وبسهما — 23 l. بالنبك والنبك Codd. بالنبل والنيل. Vgl. نبك in Ḥigâz u. in der Wüste von Teimâ bei Muḳaddasî 26, 1 53, 11. 110, 4. 112, 7 — عينونا voc. B und Jâc. s. v. — البرّ D البرية — 24 B voc. الشُراة. Vgl. Jâc. III 270, 22 und oben **129**, 12 — 25 B المغارة — أَنَاذةٌ voc. B mit Glosse هذه اللفظة متداولة مغار قرية من قرى فلسطين Jâc. s. v. والمغار — على السنة العوام (ohne Art.) — [l. لِلَّخَم de Goeje] — 26 Codd. والجفار. Vgl. **129**, 10 — الفرما Codd. o. v. C E o. p.

Seite **131**, Z. 1. B الفرْما Codd. o. v. — 2 A B C D والغايف — 3 نابلس A C E o. p. — 5 الميتة so A B D; C E o. p. (Ich glaube man darf *nicht* ändern in المنتنة) — والاردن B D والارمن — l. لِلَخْم; B voc. öfters لَخَم — [6 وشقص ist hier nom. appell. »Theil, Stück" de Goeje] — 7 القين voc. B D; E o. p. C النعس — D الشُراة B السُراة A C E o. p. Vgl. **130**, 24 — 8 C D وذو — خشب voc. D; Codd. حشب (verschieden von **124**, 11) — الغمر. Vgl. Muḳ. 249, 11 u. Jâc. III 813, 16 — 10 E الى وادى خيبر — 11 الجبليين E لحلس — 12 D يخالطون — 13 C ذوات — C والمعدن B بالمعادن D والمعادن — 14 E hier u. folgende Zeile لحاجز — 15 A D E u. B über der Zeile العيس, aber durchwegs العيصى — 18 والغثاة B والغناة C والعناة — 19 D ثابتا B o. p. C نابا — 20 B D يقع A C E o. p. — 24 بالخفارة voc. B D E; A C E بالحفاره — 25 A فى نيماء — 26 B بنى كلب بعراعر — B بيمينه.

ضهر ist wohl das jemenische ثات bei ذمار gemeint. — Codd. صهر. D صهير (Auffallend sind diese beiden Orte neben فلسطين u. حيرة) — B voc. وآلْحِيرَةِ — 8 وبيت راس. Vgl. Jâc. s. v. — 10 Codd. والجفار, nach Jâc. II 90, 1 الجفار ايضا ارض من (l. في) مسيرة سبعة ايّام بين فلسطين ومصر. Vgl. **130**, 26 — 11 نوى B ثوى Codd. نوى. Vgl. **131**, 6, Wetzstein's Karte u. Jâc. IV 815, 12 نوا بليدة من اعمال حوران وقيل هى قصبتها بينها وبين دمشق منزلان — خلف بن جبلة voc. D; B جيلة — 11 l. mit D *Muštabih* عُزَيْر; Codd. o. v. — 12 B جبل — الشراة Codd. o. p. (B mit Hacken auf س). Vgl. **130**, 24 — 13 C وفيها — 14 واليامون sonst unbekannt — 17 وحاضرم B C D o. p. — ومرو voc. B (in *dieser* Gegend sonst unbekannt); C ومر — A D والجبانيات. Vgl. Jâc. II 374, 2 الجَيانيّة كورة بالسواد من ارض دمشق und **132**, 2 — 18 B واحد — 19 رباب D رياب A C o. p. — حسمى voc. nach Jâc. s. v.; D حَسْمَى B جُسْمَى — 20 B وحذام A C وحذام voc. nach Jâc. II 267, 13 حِسْمَى لجُذام und Wüstenf. *Index* s. v. *Godzâm* — ارم voc. B und Jâc. II 268, 4 ff — 24 Vgl. Ahlwardt *the Divans* Appendix zu Nâbigha 7, 1 — حشم voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* 5, 15; A C E o. p. B جشم D جشم — جرى voc. nach Wüstenfeld *Gen. Tab.* 5, 20; B D hier und **130**, 1 ff. جُرَى. Vgl. Jâc. III 883, 10 وبعضهم من العرب من بنى جَرَى وسائر جُذام ، — 26 الغرما voc. Jâc. s. v.; A C o. p. D القرما.

Seite **130**, Z. 1 والورّادة nach Jâc. s. v.; Codd. الواردة — والعريش voc. Jâc. s. v. — الثعل voc. B D — 2 بعبسان A C D o. p. — والداروم قلعة بعد غزّة للقاصد الى مصر الواقف فيها يرى البحر. Vgl. Jâc. II 525, 11 بعد ارُوم. — 3 جراية D جزابر — hebr. דרום = مصر الواقف فيها يرى البحر ابير voc. nach *al-Moschtabih* pag. 6 — هدبة بن خشرم stammt nach Wüstenfeld I 28 *nicht* von ʿOḏra ab — 4 تيل قرسيس kennen Jâc., Bek. und Goeje nicht — والحاب A B C o. p. unbekannt — صنان C ضبّان A صبان D صنان B ?صان — D voc. الصوامع 5 — B D بَرْنَكَلُوم A C o. p. = سنكلوم Lobb el-Lobâb 142 et Suppl. —

folgende Vers wird von Jâc. s. v. جُرَاب, مَلْكُم und بِدْر angeführt. — 13 B وبِدّر mit Punkt unter د Codd. o. p. — 14 D voc. تُوضَح Codd. o. v. — B D الشبكة A C o. p. E سكة. Vgl. Jâc. III 346, 21 الشبكة شرقيّ فَيْد بينهما مسيرة يوم وليلة ماءة معروفة — وهو قريب 15 وشرج A B C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. III 274, 3 ولكن شرج بين ذلك وبين مطلع الشمس فى كفّة من فيد und Z. 5 ورعق B D E ورعق 16 — الشاجر عند النوط ذات الطلح. Vgl. Jâc. s. v. السمينة III 153, 4: قال أين هى (السمينة) قلنا بين ربض A (?) ربض — النباج والينسوعة ... قال ليس تلك السمينة تلك زعق C E o. p. B وبصر D وبض — بثر fehlt in E — 17 الجواء voc. B und Jâc. s. v.; Codd. o. p. — وناظرة so D u. Jâc. s. v.; Codd. o. p. — A طويلع. Vgl. Jâc. III 563, 20 طُوَيْلِعٌ منهل بالصّمّان وفى كتاب نصر طويلع وسّل — واد فى طريق البصرة الى اليمامة بين الدّوّ والصمان. Von hier bis واما (Seite **130**, 6) fehlt in E. — 18 D المشرقة. Viell. ist mit A الا und ما wegzulassen. الّا fehlt in Codd. — 19 بعض بنى تميم. Nach Jâc. a. a. O. und Bekrî 457 ist der Dichter ضَمْرَة بن ضَمْرَة النهشليّ — 20 Jâc. u. Bekrî فلو und dann كُنتَ; B كنتُ Codd. o. v. — A حرمًا. Vgl. Jâc. V Noten — وردتُ so B D; Bekrî وردتَ Jâc. بلغتَ — جوفَهُ Bekrî ماءهُ — A عُرمرم B عرمرم — 21 واللجّان A D والجاب B وللحاب C والحاب im Verse A اللحجان Codd. اللحاب Jâc. u. Bekrî 489 kennen nur اللّجّان — 24 Jâc. III 739, 3 غداة كأنّنا — بجال A B C o. p. Jâc. بجنب — l. عنيزة — B مدبرة A مدبر C مدبرًا — 25 والمربرة voc. nach Jâc. s. v. — ولصاف voc. Jâc. IV 356, 18 لصاف ماء بالقرب من شرج وناظرة وهو من مياه اياد القديمة.

Seite **129**, Z. 1 A B C التفسير — قل Codd. قال. Vgl. Korân 67, 30 — 2 ميمون بن قحطان. Eide andere Genealogie bei Jâc. I 436, 7 — 3 ابد A C D o. p. Vgl. Wüstenfeld *Tab.* 3, 24 — اسود (?) so D; Codd. اسود — 4 بيسان voc. nach Jâc. I 788, 10; A C D o. p. — B D الحص A C الحصى, im Verse B الحصى C الحصر. Vgl. Jâc. II 274, 17 — 6 Imrulḳ. XVII, 8 (ed. Ahlward) — 7 B وانغلسطينية — ثات D باب A بات B C o. p. Neben

A والنسر B E o. p. C والمسر D undeutlich. Vgl. Jâc. s. v. — 24 Vgl. Ahlwardt *The Diwans* pag. 196 — 25 A E ويذبل B وتذبل D ويُذبِل C o. p. — والماجيمر voc. D und Jâc. s. v. — ولبنان والنُكّام voc. Jâc. s. v. — 26 ذبحسان A C D E o. p. — D الفتق Codd. العمق. Vgl. Jâc. III 932, 20.

Seite **127**, Z. 1. A C D واللت B E واللتّ. Vgl. Jâc. s. v. — الخلصة A الخليصة. Vgl. Jâc. s. v. — 5 وتيه D hier u. Z. 7 وتيّة — 8 الجماجمة so Codd. Vgl. **51**, 15 und Jâc. II 114 ult. — 9 جابر [so ist viell. auch Muk. 12, 7 fur جائز zu lesen. de Goeje] — وباحة E وباحيه — وشُقان voc. E Vgl. Muk. 78, 14 — وتارات. Vgl. Jâc. II 811, 10 ff. — 10 E وحملات. Vgl. جبيلات bei Istakh. u. A. — 11 وحسربة B D وحربة A وجريه C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. — 12 B D voc. وتوضح A C E o. v. — ورَماح voc. D — B D والذُبيْل A والذبيل. Vgl. Jâc. الذبيل — ووَهْبين voc. Jâc. IV 942, 13 — B وهنين C E o. p. — وانبطة voc. nach Jâc. I 370, 6; B وأَنْبطة — وطلاح C وطارح — 14 Codd. الغمل — B الوتل للوعل — 16 قد nur in B — 17 A C D E الملاحيط. Vgl. **100**, 21 — المقيصا? D E المقتصا A C المقيصا — C الكصا — 18 Codd. لَيّة D ليه. Vgl. Jâc. s. v. beide L A — 19 بهذا D بهما — واتّما fehlt in A B C — 21 B فتنقول — 23 ما bis ربما fehlt in C — 26 A غاب منها für عاين فيها.

Seite **128**, Z. 1 السباع voc. Jâc. s. v. — 2 دواد. Vgl. Ibn Doraid 104 — 4. Vgl. Zohair XIV, 13 (ed. Ahlwardt) — 5 A B D النديّ (beide Male) C E o. p. — 8 Nâbigha X, 9 — 9 سمار voc. Jâc. s. v. — وعدار وحج C وغدار A — الربصات D A C E o. p. الربضات — وغيل B وغول. Zu حج vgl. **71**, 3 — حون voc. D und Jâc. II 356, 19 — 10 قوّر voc. D und Jâc. IV 199, 21; B قوّر — 12 ابرق الحنان. Vgl. Jâc. I 82, 16 هو ماء لبنى فزارة قالوا سمّى بذلك لانه يسمع فيه الحنين فيقال ان الجنّ فيه تحنّ الى من قفل عنها — Vor قال الشاعر ist in B und E eine Lücke angedeutet, wo wahrscheinlich ein Vers über ابرق الحنان angeführt war, vielleicht der von كثيّر bei Jâc. a. a. O. und dann fortgesetzt wurde يسمع فيه عزيف الجن (od. وملكوم) والغمر. Der

وعراش voc. B — وعنمل Codd. o. v. Vgl. **114**, 26 — 20 والمدرا voc. D — وخرّ voc. B; A C وحر — Codd. وعرون ✿ هنوم E وعرون هنوم. Vgl. **114**, 26 — 21 صناع so A; B صباع D E o. p. C صنعآ verschieden von صناع **97**, 1. Vgl. oben Z. 7 — A D والقمرا — 22 وقرعد A D E وفرعد. Vgl. **68**, 4 — وخلقة voc. B D; A C E وحلقة (scheint identisch mit وخَرَقَة **68**, 4) — E والللاع — وضلع voc. B D — B E ريمة — 23 حراز nach ومسار (so lies) steht nur in B u. ist zu streichen — 24 وهو. Hier scheint etwas ausgefallen zu sein — 25 ومدرج voc. B hier u. **69**, 6; Codd. ومذرح (l. ومذرح ? inschr. מדרחם n. pr. Langer 1, 1) — 26 وذباب voc. B. Vgl. **81**, 25 — A B C وصرع (B mit Hacken). Vgl. Z. 12 — ذروة voc. B. Vgl. Jâc. II 719, 21 وذروة بلد باليمن من ارض الصيد — وعولى voc. B; A B D وعول E ووعل. Vgl. **69**, 3 und **113**, 5.

Seite **126**, Z. 1 وماحيب B C D E o. p. voc. nach **82**, 2 — وشُهارة voc. B hier u. Z. 10; Jâc. III 339, 5 شَهارة. Vgl. auch IV 924, 21 — وابذر A B C o. p. (B mit Punkt unter د) — 2 وعراش A C D o. p. voc. nach **125**, 19 — والغرا B E o. p. C والعبر — بران Codd. o. v. Vgl. **83**, 8 — وعنم. Vgl. **69**, 23 — 5 Codd. ملحان بن مالح — 6 l. mit den Codd. وضين für وصبر — 6 وكنن voc. nach Jâc. III 313, 1; l. mit B كَنن und vgl. **125**, 10 — 7 المطوق voc. B — 8 ضرر voc. B (= جبل ضُرَر **75**, 20?) — وخطفة voc. B D; E وحطفة A C o. p. — وشاخب voc. B. Vgl. **101**, 15 — 9 l. mit Codd. وساحيب — 14 والعرو A C E والعرن B والعُرن D والعون. Vgl. **114**, 26 und **125**, 20 — B وعراشها — l. ومسار — A ومشارق ضوران — 15 العرق so B E; Codd. o. p. A Z. 16 بالعرف, ein südarabisches Wort in der Bedeutung »Terrasse" oder ähnlich. Vgl. **190**, 10 ff. — B المطيفة D المطبعة — 16 B C فاكثر — A مثل — 17 وساخيب so A B; l. وساحيب? — 20 لبن voc. B D E — وحضن voc. B D und Jâc. II 288, 5. Vgl. **84**, 19 u. **125**, 15 الحضن mit Artikel — ويسوم A وسسور — وحراء voc. B u. Jâc. II 228, 11. Vgl. das. Z. 19 ومن جبال مكة ثبير وهو جبل شامخ يقابل حراء وهو جبل شامخ ارفع من ثبير — 21 والقنان voc. Jâc. IV 181, 3 — 22 D مخضّى A ماحضى B C o. p. — تُشير so B; Codd. تسير l. تَسير? — 23

والريان — وراح C ورايح D o. p. A B E nach Jâc. a. a. O.; وراتج voc. nach Jâc. s. v. A B C E o. p. — الغرقد voc Jâc. s. v.; B D الفرقد — وصرار voc. Jâc. s. v. — والسّرارة voc. Samh.; E والسراه — 18 D بين nach يكون — ابين nur in D — 19 المريين voc. nach **53**, 14; Codd. o. p. — D والحماحصين E والحماجعيين Codd. o. v. — — 23 المعيديين voc. B E; A C o. p. — اكيل voc. B D E — ويرسم voc. B D; vgl. **114**, 13 — A وساخة D وسخّة — 25 وساخة voc. B D — 26 l. هذه (Codd.) — بوصان voc. B D — جماعة voc. D.

Seite **125**, Z. 2 وعنْز B وعنز — 3 نسع A o. p. B شع oder دشع D سبيع E سع — 4 ارض bis اوديتها scheint eine versprengte Glosse zu sein — هرود voc. B D — 5 الجبال المشهورة fehlt in den Codd. — الكور Codd. o. v. — D للمعافر جبلان — 6 حبّ voc. nach **101**, 1 — العود A? B D E الفود C العور. Vgl. **101**, 13 u. Z. 21 — صناع A B C D o. p. Vgl. Z. 21 — D والقمرا. Vgl. **91**, 7 — 7 E العوكده — A الصلع C الطلع E الظلع Codd. o. v. — 9 lies hier und Z. 23 ومسار — B D آنس — A D E طوران — 10. Vocalisire mit B D hier und **126**, 6 وكَنِن ebenso Gl. *Kánin;* Jâc. IV 313, 1 كنن جبل باليمن من بلاد كَنَنْ بالتحريك جبل من اعمال u. 314, 5: خولان العالية يرى من بُعْد صنعاء على راسه قلعة يقال له قَيْلَة لبنى الهَرْش — 11 هو fehlt in C E — E وجبل تيس — 12 B تخلّى — l. mit den Codd. وصوع (B وضوع)? Vgl. jedoch Z. 26 ferner **81**, 5 u. **108**, 15 — 14 وسخيب voc. B; A C o. p. D hier und A B D E Z. 20 سخيت. Vgl. **69**, 18 — عراش voc. B Z. 19. Vgl. **69**, 25 — شنّ voc. nach Jâc. III 329 v. l. Z. شنّ ناحية بالسراة وهى الجبال المتّصلة بعضها ببعض لحاجزة بين تهامة واليمن ذكرت فى قصة سيل العرم عن نصر — 16 افرع Codd. o. p. D افوع. Verschieden von **68**, 23, **82**, 5 etc. — تعار A B C D o. p. E يعار voc. nach Jâc. I 854, 4. Vgl. **126**, 20 — لبن voc. nach Jâc. IV 348, 14. Bekrî 697 etc. — اباح A C D E o. p. — شمام B C D E o. p. voc. nach Jâc. III 318, 10. Vgl. auch Bekrî 814 und 862 — عروان E غروار voc. nach Jâc. III 657, 14 etc. — 17 اعفر Codd. o. v. Vgl. Jâc. I 315, 22 und Bekrî 113 — افرع A B C o. p. — يسوم voc. B; Codd. o. p. — 18 فوط voc. B — D وغرامى — D وغرانق B وعرابق A C E وعرانق. Vgl. **69**, 25 — 19 والدبر A C D o. p. — الرعا voc. B. Vgl. **115**, 1 — الاسوف B E الاسوق C D o. p. —

ابن الجلّاح فى أرضه التى يقال لها القُبابة، والضَحْيَان ايضا موضع بين نجران وتثليث فى طريق اليمن فى الطريق المختصر من حضرموت الى مكّة عن نصر. Das letztere ist oben **83**, 22 gemeint — والقبابة nach Jâc. s. v. أُطُم من آطام المدينة; A C o. p. B والغنانة D والقبادة E والعنانة — 12 وتضارع voc. Jâc. s. v. A C E o. p. — 13 والمنحنى voc. nach Jâc. II 816, 19 (Identität zweifelhaft). Vgl. Samhûdî p. 300 — وجذمان nach Jâc. s. v. موضع فيه أُطُم من آطام المدينة A C وحذمان D وجذمان — وثمغ voc. B und Jâc. s. v.; A B C E وثمع (B mit Hacken) — وارشد voc. Jâc. s. v. اسم واد بين مكّة والمدينة — وقورى nach Jâc. s. v. وقورى من نواحى المدينة und Bekrî 755: قَوْرَى موضع قبل المدينة; Codd. وقودى E وقودى — والعريض voc. nach Jâc. s. v. عريض قال ابو بكر الهمذانيّ هو واد بالمدينة — والاعوص so Samhûdî; Codd. والاعرص — والدَّرْك voc. nach Jâc. s. v. الدَرَك بالتحريك . . .ويوم الدَرَك بين الاوس والخَزْرَج وقال ابو محمّد العسكريّ الدَرْك بسكون الراء يوم كان بين الاوس والخزرج فى الجاهليّة — 14 والجُرّ voc. nach Jâc. II 57, 15 والجَرّ ايضا موضع بأُحُد — وبعاث so Samhûdî; A C E وبعاث D وبغاث B ونغاث — والجُر. Vgl. **48**, 9 والجَرّ سفح الجبل — السوطيح A B C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. الوَطِيح حصْن من حصون خَيْبَر — والنَطَاة. Vgl. Jâc. s. v. وقال ابو منصور قال الليث النَطَاةُ حمى تأخذ اهل خيبر قال غلط الليث فى تفسير النطاة ونطاة عين ماء دقرية من قرى خيبر تسقى نخيلها وهى فيما زعموا وبئة . . .فظن الليث انّها اسم للحُمّى وهى عين بها الخ — 15 Codd. دسل دحا النطاة — 16 الضحيان Codd. o. v. Vgl. Z. 11 — ومزاحم A B D ومراجم C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. مزاحم اسم اطم بالمدينة — وواجم B C D واجم fehlt in E. Vgl. Jâc. s. v. — والخصى voc. Samh.; Codd. o. p. — وكنس so Samh.; A B D وكبيس C E o. p. — والمستظلّ so Samh.; Codd. zum Theil o. p. (B mit Punkt unter ط) D والمَسْطل — وفارع A B C o. p. C وماع. Vgl. Jâc. s. v. — 17 A B ويقاوم C D E o. p. — والشرعبىّ voc. Jâc. s. v. Vgl. auch II 728, 20 قال ابن حبيب الشرعبىّ وراتج ومزاحم آطام بالمدينة — II

الصفر voc. D — B ومَظار. Vgl. Bekrî 531 s. v. — E ومظار. Vgl. **121**, 8 — 6 A C ومرحم B ومزح D ومرج E ومرح. Ich lese ومرجم nach Jâc. III 290, 5 und Bekrî 811 افى رسم اطلال بشَطْب فمَرْجَم — 7 B والرخم Kaum identisch mit الرَّخْم od. الزُّخْم Bekrî 403 l. Z. — وشَبَكَة voc. B D u. Jâc. s. v. — وانبطة voc. nach Jâc. s. v. und Bekrî 108. Vgl. Ahlwardt *The Divans* pag. 185 — والبقار so B. Vgl. Jâc. I 698, 18 ff; D واليقار A C E والسقار — 8 وغيره مساء so Codd.; l. وغيرّة مساء — وشبطر voc. Jâc. s. v. شَبْطَرْ موضع بالشأم — والاحويليين voc. B; A C o. p. l. mit D E والاجولين und vergleiche Jâc. s. v. وقيل أَجْوَل واد او جبل فى ديار غطفان عن نصر. Viell. ist auch أجوليّ Muk. 250, 3 zu vergleichen — 9 وقبا voc. nach Jâc. s. v. وهى قرية على ميلين من المدينة على يسار القاصد الى مكّة. Vgl. de Goeje Index zur *Bibl. Geogr.* — والغضاء A E o. p. B C والغضا voc. nach Jâc. s. v. الغضاء موضع بالمدينة — والعقيق voc. nach Jâc. III 700, 9: ومنها عقيق بناحية المدينة وفيه عيون ونخل und Bekrî 677 etc. — بُطْحَان voc. nach Jâc. s. v. A B C E o. p. — وسَلْع voc. B und Jâc. III 117, 12: وسلع جبل بسوق المدينة قال الازهرىّ سلع موضع بقرب المدينة. Vgl. auch Bekrî 779 — 10 Codd. وحُرة B والجرة. Es ist wohl = حرّة ليلى oder einer andern in der Nähe von Madîna gelegenen Ḥarra — B D والابنان A والانثان C E والادبان. Vgl. Jâc. IV 335, 14 — وسبخة Codd. o. p. D وسبحة — حذيفة B C o. p. — والرحابة voc. Samhûdî. Vgl. jedoch Jâc. s. v. الرُحَابَة أُطُم بالمدينة ومخلاف باليمن — والرحيبة A والرحيمة C والدخنة D E والرحبية — 11 والخُشُب fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. s. v. خُشُب واد على مسيرة ليلة من المدينة له ذكر كثير فى الحديث والمغازى und Bekrî 324: ذو خُشُب موضع يتصل بالكُلَاب وقد ذكرته فى رسم الرباب وهى (sic) على مرحلة من المدينة على طريق الشأم — Codd. والخشب — والصحيان A والصحسان D والصحنان C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. صَحْيَان وهو أُطُم بناه أُحَيْحَة

— 2 بادولى voc. B; dagegen Jâc. I 461, 5 بادَوْلَى موضع فى سواد بغداد ذكره الاعشى فقال

حلّ اهلى ما بين دُرْنَا فبَادَوْ لَى وحَلّت علويّةً بالسِخَال

وقيل بادولى موضع ببطن فلج من ارض اليمامة فمن قال هذا روى بَادَوْلَى على بيت الاعشى دُرْنا لانّه موضع باليمامة. Vgl. aber Bekrî 144 بطن الغَميس ist بطن العيش. Zu مثال فَعَوْلَى ذكره سيبويه bei Bekrî 698 s. v.: zu vergleichen الغَميس موضع بديار بنى قيس بن ثعلبة بقرب من الريف ... قال الاعشى

حَلّ أهلى بَطْنَ الغَميس فبَادَوْ لَى وحَلّتْ عُلْوِيّةً بالسخَال

ترتعى السَفْحَ فالكثيب فذا قا رٍ فروضَ القطا فذات الرئال

Vgl. auch Jâc. III 817, 4 — والبدى voc. B E. Vgl. Jâc. s. v. — 3 B E ودحيصة (mit Hacken auf ص) Codd. o. v. Vgl. Jâc. II 558, 4: دَحيصَة قال ابو منصور ماء لبنى تميم وقد جاء فى شعر الاعشى دُحَيْصَة مصغّرًا قال...

اتنسين ايّامًا لنا بدُحيْصَة وايّامنا بذى البدىّ وثَهْمَد

Eben so voc. Bekrî 145 u. 343 s. v. دُحَيْصة — الامرار voc. nach Jâc. I 360, 7 und Bekrî 102 — وَرِمْ voc. B; Codd. ورم — وجنبا voc. B und Jâc. II 125, 7 جنباء ممدودة جوّ جنباء موضع فى بلاد بنى تميم بارض اليمامة — اطار Codd. o. v. viell. identisch mit Jâc. I 306, 8 — وتلع A C E o. p. — فلج A C D E فليح oder مليح B فيلج — لعجل wohl = *ʿIgl b. Lugaim* Wüstenf. B 16? — 4 فلج A C E o. p. D ملح — المدار scheint verschieden von Jâc. s. v. — والثنى B والثنّى A والثنىّ C والسى D والشى Wahrscheinlich identisch mit Jâc. I 938, 9: والثّنىّ ايضا ماء بقرب من ادم قرب ذى قار به قلب وآبار — لقلع C E o. p. B لتلع und darüber طوت — 5 والتنايل A C o. p. E والشايل B والشايل — وتبل D وتُبْل voc. nach Jâc. u. Bekrî s. v. — ونقاع voc. B --

Seite **123**, Z. 1 وبخـاط C E o. p. A وخاط B والخاط — B D والبلسن — 4 للاصابغة A C الاصابعه B للأصابعه D E o. p. Vgl. **122**, 19 — 6 سعبا voc. D. Vgl. **70**, 19 und **118**, 12 — 7 منع voc. B D — نحيان (?) A لحيان C E لحسان B لحنات — 8 الخنقة (?) A B D لخيفة C E o. p. Vgl. **116**, 7 — 9 A D E الفريحا. Vgl. **116**, 11 u. **119**, 12 — رنية A B زنّية D رُنّية C E o. p. — النحى A B C E o. p. — 10 ولحمرة voc. D — ووقعت Codd. ووقع — يصاع voc. B — 11 والنجار B C E o. p. — وبقران voc. B D (beide Male). Jâc. I 699, 17 sagt وقد ذكر في مخاليف الطائف بَقَرانْ — 13 ومُوْهب voc. B — A ومُعر Codd. ومعر im Verse alle Codd. فبصعر — ومغرب voc. B; B C E o. p. — 14 فبصعر A مصغرى — B فمعون — 15 برقبة B C D E o. p. A فمرقبة — [l. mit den Codd. تهادى de G.] — 17 Codd. الاقدار — 18 ذات B دار — 19 الغيص A القيظ B القنط C D E العمط — 20 والسريس Codd. o. p. — A جارة B C o. p. Vgl. **54**, 12 und **76**, 5 — نخل l. ناجل; A ناخل Codd. o. p. — 21 D وصحيبه B C E o. p. — فراحيل (?) C o. p. D E مراحيل — 22 الذنائب so Codd., Jâc. u. Bekrî; falsch Wüstenf. *Index* s. v. Rabî'a b. Nizâr *Dzabâïb* — حسم voc. nach Jâc. II 267, 1, 723, 13, IV 880, l. Z. neben الذنايب u. واردات. Vgl. auch Bekrî 290; E جشم — وعويرض identisch mit عويرضات bei Jâc. u. Bekrî — وشريب Wüstenf. a. a. O. شبيث — 23 B وكابرة C D E o. p. Vgl. Bekrî 468 s. v. — والسلان voc. B D. Vgl. Jâc. II 32, 18, III 115 $^2/_3$ und Bekrî 314 Mitte — B D وخزازا E واحزاز — والصاف voc. B D — 24 لخال. Vgl. Jâc. II 182, 21 — D مرسّ — ربا A C D o. p. — 25 وقو نباض voc. D — والرجا A B C E o. p. — A والدواعص Codd. o. p. Vgl. Jâc. IV 816, 10 وقال الاعشى وقد ملأتْ بكرٌ ومن لفّ لفّها* نُبَاكَا فأَحْوَاضَ الرَّجَا فالنَّواعِصَا; siehe ferner IV 737, 19. Jâc. hat also نباك für نباض — B voc. لحنو C لحبو — قصة E دصة A C o. p. — 26 لخال C لحمال (= لخال سراة **70**, 24 ?). Vgl. Jâc. III 671, 23 قالوا نُمَارٌ فبطن لخال جادهما* فالعسجديّةُ فالابلاء فالرِّجَلُ. In diesem Verse des al-A'šâ steht نمار für unser ثماد und رجل für رجلة — D وحتربر C E o. p. A وحنزر B ولخنبرير.

Seite **124** Z. 1 B وَدْرنا A C o. p. D E ودرنا l. وذْرنا? Vgl. Noten zu Z. 2 — الغيلة C E o. p. A العبلة — وعباعب voc. B D E und Jâc. III 601, 20 ويوم عُبَاعب من ايّام العرب وهو ماء لبنى قيس بن ثعلبة

122, 14 — 17 Codd. وغوريها ohne Tešdîd — فآل (?) A B D قال C E o. p. Ich glaube jetzt, dass قال beizubehalten sei — عبيدة A B C E o. p. — 18 فاوّل بلاد الحجر scheint die Relation eines anderen Berichterstatters zu enthalten, daher die vielfachen Wiederholungen — A غبل B غَيل C ابل D عُبل E. o. v. Vgl. **118**, 10 — 19 وصبح A B C o. p. — بهوان A B C o. p. — 20 وباجان A وماحان C E o. p. Vgl. **119**, 8 — به D وفيه und dann والمزارع — 22 الاسمر. Vgl. Beled *Asmar* nordwestl. von Ibl bei Kiepert — D E العُذْميين — 23 سَدْوان voc. B D. Vgl. *Sadwan* bei Kiepert — 24 رحب voc. D — تنومة A C التنومة (mit Art.) B السومة E السومة. Vgl. **119**, 8; dagegen **217**, 12 التنومة — 25 يسار voc. D; A C E o. p. B دشار — A B اسفله واعلاه.

Seite **122**, Z. 1. نحيان A نجيان. Vgl. **121**, 13 — 2 A C وصاحبها B E صاحبه — 3 Codd. دحيم بن الحصين دحيم وهم. Nach dieser L A würden beide Brüder الحصين geheissen haben — A B C E والاشحان — 4 والحرا voc. D — 5 B الرسعىّ — 6 أثلة C o. p. B ثُلّه — 7 زنامة voc. B E; D ربامة C o. p. — العرق A C D o. p. Vgl. **121**, 13 — B D E زرع — ايد B E ابد; A C o. p. Vgl. **121**, 13 — 8 وايدّه تنُدُه sic. C E وان به نبذ — وان فيه نبذ B ايد B آبد A C E o. p. — وجيرة B وحبرة A وحيرة C E o. p. — 9 حصر. Vgl. **121**, 14 — الجيرة A الحبرة B C E o. p. — C الفرسمون — الباحة A C E o. p. — 10 A D E الغمر — وحليا voc. D; B وحَلْبَا. Vgl. **121**, 14. — 11 ربما voc. B D — 12 كثيرة nur in B — يمج A B C E o. p. — وهى C وهو — 13 يشكر E شكُر und Z. 15 شكر — 14 اُلوس so voc. B u. so ist zu lesen; D الوسّ. Vgl. **121**, 16 — A والقرع — 15 سروىّ E سراوى — D بلد غامد ;ثم بلد بلد fehlt in C — النمر Codd. o. v. — 17 بن C من — عكُل voc. nach Ibn Doraid 113; B voc. عَكْل — ابيدة Codd. o. v. Vgl. **119**, 12 — A B C وبحدى — 18 تلى fehlt in E — 19 نصة voc. B D — A B الاصبح — l. مراعٍ — Codd. نجديه — 20 E وغورتها A C D o. p. — E u. viell. auch B عترى — 21 تيّة so B D; (A C E ohne Tešdîd). Vgl. **118**, 7 — الكفيرة voc. B; D الكَفْيرة — 23 وقرب voc. B D — 24 ساقين voc. B D — 25 B جهينة — 26 خاط. A C o. p. E mit ح darunter Vgl. **123**, 1 — A C D بنو عامر الغورية E hat الغورية بنو عامر aber darüber م م (d. h. مقدم موخر).

II 578, 1 وعَشم — دعنج ساحل من سواحل بحر اليمن الخ B C D E o. p. voc. nach Jâc. III 681, 2 und Muk. 88, 10 — Codd. والسردن — 16 B حَمَضة voc. nach **51**, 13 — 17 والخيال A C E o. p. — D وطيبة C E o. p. — وملكان mit Fatha voc. B D hier, mit Kesra A B E **188**, 6. Vgl. Jâc. s. v. — والمدارج A B C o. p. E والمدراج — رخمة. Vgl. Jâc. II 771, 14 ff. — عُرّنة voc. B; D عُرْنة. Vgl. Jâc. s. v. عُرَنة od. عُرّنة — 18 والتنعيم voc. B und Jâc. s. v. — والجِعْرانة voc. B; Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. الجِعْرانة und الجِعِرّانة — 19 وسرف voc. D; B وشرف. Vgl. Jâc. s. v. — وفخّ voc. D und Jâc. s. v. — والعُصْم voc. nach Jâc. s. v. (جبل لهذيل) C E والعصيم — وقديد voc. B E und Jâc. s. v. C والعريد D وقدان — 20 وخم voc. B E und Jâc. s. v. — 22 l. mit B E الطائف الطائف — 23 الاهب A الادم — 25 برد؟ B برد A C E o. p.

Seite **121**, Z. 1 نصر A C E o. p. D مُضَر. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* F. 13 — 2 جفن voc. B E u. Jâc. s. v. (ناحية بالطايف) — Jâc. IV 572, 14 مَعْدِن البُرْم قرية بين الطائف ومكّة; dagegen I 594, 14 ومعدن البُرْم بين ضريّة والمدينة. Codd. البرام o. v. ebenso Zeile 8 [برام ist hier nicht n. l. Vgl. *Gloss. Geogr. Arab.* s. v. برم und zu trennen von برام (جبل) bei Medîna. De Goeje] — 3 مشريق voc. nach Jâc. IV 540, 4 u. Bekrî 562 — 4 جلذان voc. B u. Jâc. s. v.; D خلدّان A C o. p. E حلذان — 5 B التى — 6 Codd. تدعى oder o. p. — Jâc. s. v. السّلامة (قرية من قرى الطائف) — مطار 8 — قرن المنازل = wohl المحرم 7 — voc. nach Jâc. s. v. نعمان voc. nach Jâc. IV 561, 13. — 9 مفرج A C E o. p. voc. nach Ibn Doraid 301 — 11 التّهْمة؟ B voc. التُهَمة Codd. o. v. — ويبرق voc. D und Ibn Doraid 286; B ويبرة A C o. p. — 12 حلى voc. B — وعشم voc. nach **120**, 15 — ففر A قعر C o. p. D وقر E فعرى الحجر — 13 ونحيان voc. B **122**, 3; Codd. hier ونحيان B والحيان — العرق A B C D o. p. Vgl. **122**, 7 — وايد A B C وايدو. Vgl. **122**, 7; nicht identisch mit Jâc. I 415, 22 أَيْدٌ موضع فى بلاد مزينة — 14 وحضر voc. B — A C ووراءه l. وراءه — وحلبا voc. B D — 15 Codd. يمانية — A مصانية — 16 A D E الواش; B الوانش C انواس. Vgl.

C كنه — 7 B لحاجر ثم يتلو سراة C D يتلوه für يتلو — الهنو. Ibn Doraid voc. الهَنْو — 8 لجهوة voc. B **121**, 13 — تنومة voc. B **121**, 12 und A D **121**, 24; B hier تنوه. Vgl. Jomard a. a. O. pag. 295 — A C باحان. Vgl. **121**, 20 — 11 البُرقة voc. B D — 12 رُنّية voc. B. Vgl. **50**, 9 — وابيدة A C D o. p. B وابيده voc. nach Jâc. I 109, 7 أُبيدة منزل من منازل السراة — 13 فالفتق B والفَيْق D والفيق A C والعنق **186**, 5 B الفتق A العنق D العنق **187**, 11 A B الفيو C D E o. p. Vgl. **263**, 3 im Verse; Muk. 112, 2 الفُتُق — 20 C والعمحه. Vgl. **53**, 26 — ذوال voc. B — 21 واقسر C o. p. Danach sind Noten zu **72**, 3. zu berichtigen. Hier hat B, dort E einen Hacken auf dem ر. Die Lesung واقِر ist daher abzuweisen. — 22 B وسافليها A وأسافلتها — 25 D خمسة مسيرة وفي — B حَكَم وملوك — 26 A للحبّ B C للحدّ D الجد. Vgl. **54**, 9 — B D ولحصوف (B mit Hacken auf ح) C لحضوف A o. p. Vgl. **73**, 11.

Seite **120**, Z. 1. B والسقيفَتَين. Vgl. **54**, 11 — l. والشرجة — وعطنة voc. B; A C o. p. Vgl. **52**, 12 — 2 مثل. Hier beginnt wieder Cod. E — العداية voc. B; A C E o. p. — A B C E والحارف D والمحارف. Vgl. **54**, 10 — A C D والعلنق E والعلبق — 3 وجدلان A C E o. p.; D وخدلان. Vgl. **73**, 1 — A عنس E Glosse ح دون حسم جاحفان D حاحفان — B تعشر voc. D — 4 لحيد voc. B D — بن حكم رجع A C حححفان E محفان — l. ووادى — شاية. A B D شابة; C E o. p. Vgl. **73**, 20 — 5 B وضمد Codd. o. v. Vgl. **54**, 10 — وصبيا voc. B D — 6 روق voc. D — 8 عثر voc. B — 9 أبراق so D; Codd. ابراق. Vgl. **70**, 1 und **115**, 2 — 10 A C عنود E o. p. — رنيع Codd. انيف D انوف. Vgl. **70**, 20 زنيف (B E رنيع C ردف D رفيف) und **188**, 11 A زنيع B C D E ردف — العمود voc. D — 11 A C D الازد — C محرم — 12 حرام voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* N, 14 — اتمة voc. D; A ادمة — 13 B جُرة والحجرة C حسره والحسره. Vgl. **70**, 20 — l. والمُعَقّد; Codd. o. v. C والمعمد Vgl. **70**, 20 — وحلى voc. B hier und **188**, 4 und Jâc. s. v. — 14 الصحاريّة voc. B — والجو voc. B **188**, 4; C وادى والحوف — تلومة A B D E o. p. — 15 المخدم ? B والجوبيّة A والحوبيّة C E o. p. Vgl. **188**, 4 — والجونية B C D E o. p. — ودعنج A C E o. p. D ودغنج, voc. nach Jâc.

auf Kiepert's Karte) bei Mengin-Jomard Hist. de l'Egypte Paris 1839 pag. 292 Z. 3 — واتانة voc. D; B واثابة C E o. p. Vgl. Z. 25 — وعبل voc. D; B وعَبَّل A C o. p. (Auf Kiepert's Karte *Ibl.*) — والمغوث voc. B D — وجرشة voc. D. Vgl. Z. 25 وجرشا — والحدبة voc. B D — 11 النجدى A C o. p. B النجيدى — الرفيد voc. B; A o. p. D الرقىدى, identisch mit رُفَيْدَة, Jomard a. a. O. pag. 282. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* C, 13 *Rofaida* — 12 ويسكنها so Codd. im Sinne von فيسكنها — 13 عنقة voc. B D — 14 تندحة so voc. D; A o. p. Vgl. تَنْدَحَة Jomard a. a. O. pag. 300 — A C واعناب für وفيها اعناب — 15 يناجذب so D; B يناحدث A سناحدب C o. p. — شهران Codd. o. v. Vgl. Jomard pag. 285 u. auf Kiepert's Karte *Schahrân* — والعيبا voc. D hier und B D Z. 23; A والعينا; — 16 طلعان voc. B D — 17 كبيرة fehlt in A C — 18 المَسْقى voc. B; D hier u. Z. 23 المَسْقى Jomard 311 *Mesgé* Kieperts Karte: *Suk Maschka* (?) — 19 والغوص A D والعوص B والعرض C والعرص Z. 20 A والغوص B والقَوْص C والعوص D والعَوص — واداى B Glosse وادوى صح sic. C واراك — 20 D الرفيدى. Vgl. Z. 11 — وتمنية voc. B D — B والغَوْص سَكَنة — 21 غنم Codd. عنم — 22 العراص A B C العراص — 24 الينيم voc. D; C o. p. A النيم — B سَكَنَة — ضرار A C D o. p. — والحُللة voc. B — 25 فحمرة voc. D — واتانة (sic) voc. D; C o. p. A فاثانة. Vgl. Z. 10 — فجرشة A B فحرشا C فحرسا D وجرشا.

Seite **119**, Z. 1 فالذَيْبة so D; B فالدبية mit Punkt unter د A o. p. C فالدسه — والساقة so C; B والسافة A D o. p. — حايرة so B mit Hacken; D جابرة A C E o. p. — 2 ضلع voc. D beide Male — ياسبين A باسبين C o. p. fehlt in B — 3 سِيْتَيْن voc. B; D سَبْتَيْن A C o. p. — A ععرانين B ععراتين D o. p. C ععرادس — 4 تنداحة voc. D; B تيدلاحة A C o. p. Vgl. **118**, 14 — 5 للود voc. B D — A C الشقر — قحافة voc. nach Ibn Doraid 305; D قحافة. Vgl. Wüstenf. *Reg.* s. v. — 6 لحليحة voc. D; A C o. p. — الهدر voc. D — حسد so Codd. [l. جُسَداء de Goeje] A كثنه

bis كثيرة **120**, 2 fehlt in E — الاذن voc. D; A B C o. p. — شطيف A C o. p. — 9 اوين voc. B D. Vgl. **81**, 12 — خليص voc. B; A C o. p. Vgl. **167**, 16 — وشرجان A وسرجان B وشرحان C o. p. — l. mit den Codd. وبين; das (Z. 10) folgende وسط ist n. l. Vgl. **167**, 17 — 10 والماجوى (?) A C o. p. B والحوى mit unterschriebenem ح — l. mit B D وبينهما — رحبة voc. D; B رحْبة — 11 وبوع voc. B D — لبية voc. B D; A لبنة C o. p. — 12 حمص voc. B; A حمْص. Scheint identisch mit *Burgen* II S. 92 Note 3, verschieden von حَمْص **68**, 10, **71**, 14 etc. — والغمارّة Codd. o. v. A C o. p. D والغُمَارة — الجفر so B; voc. nach D الجَفْر A C o. p. — 13 فرط voc. B D — 15 خوار voc. D — 16 A المعاذى — 24 B voc. öfters سَوْنَد D hat سَوْد وعَوْد — وجابة A C o. p. — 26 الجزّارين. Vgl. Muk. 102, 4 — A B C والعاد من C والعلا من D والقادمين. Ich lese الغار nach Jâc. II 60, 5 s. v. جرش. Vgl. auch Ibn Doraid 311 Anm. *a*. — A الغرباء. Vgl. Jâc. I 506, 5.

Seite **118**, Z. 1 ويملى Codd. o. p. im Sinne von يمّل »eilen" oder ist ويصلى zu lesen? — 2 غربيّة (?) D غريبة B عربية A C o. p. (l. غريبة Epitheton zu اشراف? Vgl. Z. 8) — 3 D وحيّة — 4 D وكومة — 5 B نعْطان D يعطان; بَعْطان hat D **127**, 21; بعْطان oder بعطان haben B **127**, 21 und **257**, 15 (mit Punkt unter ط) und D **183**, 3; sonst Codd. نَعْطان. Demnach glaube ich بعطان anstatt يقطان oder يقظان bei Edrisi u. a. lesen zu müssen. Vgl. Istachrî 182 und Muk. 111 Note *a*. — B D حريمة (B mit Hacken auf ر) A C o. p. — 6 A بواطن C o. p. — عسير Codd. o. v.; B hier u. an folgender Stelle عشيرة, dann immer عشير — 7 تيّة voc. B D; A تيّة — 8 ابها voc. B D und D Z. 24; A C hier und B C Z. 24 o. p. — 9 B الثلاثمائة — واللصبة voc. D; B واللصّة C o. p. — D والمَلاحة — 10 وطبب voc. B D hier und D Z. 25, verschieden von Jâc. III 501, 6 (موضع بناحية), identisch mit طَبَب (Nicht Tabâb wie

D والغشتان E والعشان Jâc. III 679, 3 العَشَّتان بلد باليمن من ارض صعدة scheint südlicher zu liegen u. ist viell. mit **82**, 25 identisch — والبردان voc. nach Jâc. s. v. und I 795, 12 — وبالعرض D وبالعروض. Vgl. **84**, 3 — من نجران fehlt in E — 14 الاة B الآة (?) — الدبيل so Codd. — وعُشَر voc. nach Jâc. I 795, 12. Vgl. **111**, 8. — 15 وعاربان D وعادبان l. mit E وعاربان — وسَقُم voc. B; D وسَقْم — الهجيرة voc. B D E — 16 معرّف voc. D; A معرّب B مَعْرِف — وحرام voc. E. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* I, 22 — D حريمة A B C o. p. E خَريمة mit Hacken auf ر. Vgl. Wüstenf. *Tab.* I, 18 *Hazîma b. Nahd* — 17 مُرِمَّض voc. B D — صخر Codd. o. v. A صخرة — B E عذر. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* I 17, 21 — 20 حَمَى voc. B; Z. 22 حمّى — غاذ so B; D غاذ A C o. p. E عادن mit Punkt unter د. Vgl. Z. 22 — 21 يدمات voc. B D; A C E ندمات — والملحات voc. D — ولوزة. Vgl. **189**, 11, verschieden von اللوزة Jâc. IV 370, 3 — 22 وشَسْعَى Codd. وشسعا voc. nach Jâc. III 287, 22 ff — غاذ A غاد B عياذ (das ﻳ von späterer Hand) — 23 وخَطْمَة voc. B; D وخَطْمَة — 24 l. mit B D E المدانيّ — 25 والبراق so B; A C o. p. lies mit D E والبيراق? — A B D والزباديّة C o. p. — بحبونن voc. B D; B von späterer Hand verändert in بحبونا — والحُصَيْنيّة voc. D — 26 النهيبة نهيبة voc. D.

Seite **117**, Z. 1. ومذون C D E o. p. B mit Punkten unter beiden د — والهرار voc. B — والبثراء Codd. o. v. A C E والنثراء — 2 قضيب C مصنف — 3 الاغبر E الى عمر — والجُموم voc. B — وماوة C وامارة — حاجنة voc. D — ومدرك voc. D Z. 5 — حاجنة D حاجنه E وخليقا A C o. p. — 4 الفيفا voc. B; A C D o. p. E العيافا — بلد A B C o. p. (Es scheint hier etwas ausgefallen zu sein) — لخَلّ Codd. o. p. Ich voc. nach Jâc. s. v. — واليتمة voc. B. — 5 فتح (?) Codd. صنح — B voc. دُهَا D دَهَى — 6 الشليلة voc. B — خَبّ voc. B (das Fatha später hinzugefügt) D خَب A C E o. p. — 7 طثر voc. D — A واسوان — C سرحان — 8 الاحدآء A C D الاحدى. Von الاحداء

al-Wakascha bei Burckhardt Ritter *Arabien* I 197 — والقُرَيْحا voc. B D — عبيدة Codd. o. v. Burckhardt *ʿAbida* Halévy *Qaṣab ʿAbida* (?) — 5 وصنان D E o. p. A وصبان. Vgl. **255**, 25 — شريف voc. B D — 6 A زبيّة od. رنّة B رنه C رنة D رُنْيَة. Vgl. **50**, 9 und **119**, 12 — D E بلد بنى زبيد — زُبَيْد voc. B D hier und D Z. 8; Jâc. IV 439, 8 زَبيد — بلاغ (?) D بَلاع A بلاغ B C E بلاع Jâc. قلاع — 7 الخَنَقة voc. B und Bekrî S. 254; A E الحنقة B الخبقة — l. مراع — Codd. لرنية oder o. p. E لُرْنية — 8 الاغلوق voc. D; A B E الاعلوق. Vgl. **134**, 9 — عصم voc. B D E — 9 نهد voc. B. Vgl. Jâc. IV 439, 9 — طريب B طرىب A C E طرىب, voc. nach Bekrî 453, und 254. Jâc. III 576, 13 ظريب — B D وكتبة A وكثمة. Vgl. **51**, 11 — 12 B والرّبان A C E o. p. — وجاش A C o. p. Jâc. II 8, 3 جاس ebenso Tharafa XIII, 2 (ed. Ahlward) Text. (Var. جاش) Bekrî 226 وقال احمد بن يعقوب الهمدانىّ فى كتاب الاكليل بَبَنْبم وحَبَوْنَن وجاشٌ ومَرِيعٌ من ديار مذحج قال وهكذا الهَجِيرَة والكَثْنَة قال وهى اليوم لبنى نهد، Vgl. auch Bekrî 265 — وذو بيصان A C E o. p. Es scheint identisch zu sein mit بَيْض od. البيض Jâc. I 795, 12 im Verse des Hudailiten:

فبِرَمْلَتَىْ قَرْدَى فذى عُشَر فالبيض فالبَرْدَانِ فالرَّقِم

da auch an unserer Stelle عشر (Z. 15) und البردان (Z. 14) daneben vorkommen. — B ومَرتع D ومربع A C E o. p. Z. 20 B D ومربع A C E o. p. **189**, 12 D مربع Codd. o. p. Jâc. IV 516, 1 مَرْبع Dagegen III 288, 1 im Verse مَرِيعٌ. Ebenso Bekrî a. a. O und S. 527, wo ebenfalls im Verse das Metrum die Lesung مَرِيع (nicht مَرْبع) fordert — وعبالم voc. B hier und **189**, 11 und E Z. 21 — وغرب so D; A وعرب B C E o. p. — 13 والحضارة. Vgl. Jâc. II 281, 19 حَضّارة بتشديد الضاد بلد باليمن من نواحى سِنْحَان (Identität zweifelhaft) — والعشّتان A والعشّان B والعشتان C والعستان

A B ودعيش E ونعش C o. p. — وحيف voc. B D — 9 يام Burckhardt *Beni Yam* in Nedjrân (Ritter *Arabien* I 205). — نصف. Vgl. Jâc. IV 438 1. Z. A B E دصف C لصف — 10 يطرد Codd. o. p. — زبيد voc. B D E. Vgl. Wüstenfeld 7, 15 — ونهد B ونَهدة — 11 وسمنان voc. B D **188**, 25 — خليف voc. B, das aber wie A C E حليف hat. Vgl. **189**, 2 — دكم voc. D hier und B **189**, 2 — 12 حبونن voc. B C D Glosse in B حبونا Vgl. **188**, 26 und Jâc. II 199, 15. Halévy *W. Habaouna.* — الصمة voc. B D und Jâc. — 13 ولخطيرة B mit Punkt unter ط D C E o. p. A ولحصرة an zweiter Stelle hat E ولخظيرة. So ist viell. zu lesen und **83**, 1 zu vergleichen. — وبدر bis ولخطيرة fehlt in B — وبدر voc. D — وصيحان A C E o. p. verschieden von **68**, 13 etc. — 14 منبه C متنه. Vgl. Wüstenfeld *Register* s. v. Ganb — واعقق voc. B D hier u. B E im Verse; E hier واعوق D Z. 17 voc. بأقّق — 16 أصواتا so B C hier und B Z. 21; A D E hier اصواتا Z. 21 A D اصوات C E o. p. (l. اصواتا ?) — أنس voc. B; D انس E اناس — B غيّر بارح Codd. o. v. A C E o. p. — 17 عدية voc. D; A C E عديه B عدوه. Davor fehlt بن in A C E — l. سلاطح — 18 B وحربا mit Hacken — 19 الغدنيون voc. D; B A العدانيون, C E o. p. wohl die Ghodâna b. Jarbûʿ Wüstenf. K, 14 — 20 D مضافين Codd. ohne Tešdîd — 21 قران A C E o. p. — بلدة A C D بلده (l. بليد ?) — المنشر C المشر voc. nach Bekrî 546: المَنْشَر موضع معروف فى بلد عَنْس باليمن وموضع آخر فى بلد سِنْحان من جَنْب، Das erstere ist möglicher Weise **92**, 19 gemeint, wo aber die Codd. الميشر haben, letzteres wird gewiss mit dem unserigen identisch sein — 22 العقدة voc. nach Jâc. III 693, 21 — السعين voc. B — الغيض voc. B D hier und B **186**, 17, verschieden von الغيض **83**, 21 — 22 والسعفف B والسغيف — لجبلين A C E o. p. — وعراعرين voc. B D — والقرحا voc. D — وذات عش voc. Jâc. III 680, 21: وقال نصر ذات العُش .... وهو منزل بين المكان المعروف بقبور الشهداء مطعم — B و für او A C — A C E o. p. سايلة B — وبين كُنْنَة — 25 ما بين. Vgl. Jâc. IV 439, 4 ff — Jâc. وفيها — 26 B قرى كثيرة — يشبه C E o. p. A شبه Jâc. شبيه.

Seite **116**, Z. 2 لخريميين Codd. o. v. — 4 وقشة voc. B. Vgl.

hier u. **69**, 23 — 11 سابقة A C D E سابقة. Vgl. **84**, 1 — 12 الاكيليون voc. nach **94**, 16 — Codd. الربيعة ebenso Z. 21 und 23 — 13 الاكبر بن خولان fehlt in A; B الاكثر C E o. p. — ويرسم voc. B D **124**, 23. Vgl. **247**, 5. Inschr. ורסם. — 15 سروم voc. B. Vgl. *Wiener Zeitschr. f. d. K. des Morg.* I S. 96 — 16 وصبر voc. D — A الخبث. Vgl. **83**, 22 — 17 E voc. قُراط; A قراظ — ويسنم voc. nach **84**, 5 — رغافة voc. B, das aber رعافة mit Hacken auf ع hat. Vgl. **73**, 18 — Codd. وبومان. Vgl. **69**, 26 — 19 ورازح A C درازح B راح E رازح، — A قبوان C صنوان. Vgl. **69**, 26 — قيوان bis وخولان fehlt in B — A واناهة C E o. p. D واثافية. Vgl. **70**, 1 — 20 من A und viell. E بن — عراش voc. nach **69**, 25 — باحر A C D E o. p. — 21 وساخة A وشاخة; l. mit den Codd. وساحة u. vgl. **124**, 24 ff — يعنق C o. p. E نعنق B نعيق — الاديم A B C D o. p. — 22 حيدان voc. B D. Vgl. **69**, 19 — 23 تضراع voc. B; C E o. p. A بصراح. Vgl. **72**, 24 — B خُمرة D جُمرة, im Folgendem B خُمرة (zweimal) Codd. o. p. *Moschtabih* 172 kennt خُمَرَة und خُمَّرة. Vgl. *Homra* bei Ritter *Arabien* I 199 — 24 العَبْلا voc. B E — وكهلان, Vgl. Jâc. IV 332, 3 كَهْلان جبل بناحية الغيل من صَعْدة — كنا voc. A B E. Vgl. **169**, 17 — 25 القفاعة voc. B; A الفقاهة C العفاعة. Vgl. **67**, 11 — نحرة so A C D; B بحرة E نحرة — B السدوّ Codd. السدو. Vgl. **69**, 24, wo die Codd. الشرو D الشَرو haben — 26 من Codd. بن — عنمل voc. B D — بدر voc. D — A B المذرا voc. nach D **125**, 20 — وعرو **125**, 20 Codd. وعرود.

Seite **115**, Z. 1. وخرّ voc. B **125**, 20 — للرعا. Ein جبل الرعا kommt **125**, 19 vor — 2 A B C E ابران D ايران. Vgl. zu **70**, 1 — جاحدم voc. B D. Vgl. **51**, 12 — 4 بقعة so B und Jâc. IV 438, 21; A C E نقعة D نقعة — وعوذان A C D E o. p. Jâc. وعَمران. Vgl. **84**, 4 عمدان — B والتويلة D undeutlich A C o. p. E والبوبلة. Vgl. **84**, 4 — Codd. hier u. Zeile 6 على — نحرن Codd. عرن. Vgl. **84**, 1 — 5 شوك voc. B; A سوك C سوى. Vgl. **84**, 8 شوكان — C فالزبران A B E o. p. — مَهْجرة voc. B — 6 B D والمنصح A C فالمصح E والمنطح. Vgl. **250**, 8 — فالجلاجل voc. D — C فالدى — A B C E نشام D يشام — 7 ويعبش

— 4 الوَضْرة voc. B E; D الوضَرة. Vgl. Jâc. IV, 932, 15 وَضْرة جبل وضرة باليمن فيه عدّة قلاع تُذْكَر, ferner I 781, 10, III 61 l. Z. — 5 وعولى voc. D E. Vgl. **69**, 3 — ووعيلة Codd. o. v. — 6 المخافر so B; Codd. und *Iklîl* الحافر E mit unterschriebenem ح — Codd. والحريب E والحَرِيب. Vgl. **69**, 10 — وساحيب. Vgl. **69**, 18 — وحيران voc. E — B D E وخَدْلان. Vgl. **73**, 1 — 7 l. والحافر E والجافر. Vgl. Z. 6 — 8 وموتك. Vgl. **69**, 7 — Vor لحاشد ist جبلان ausgefalllen — 10 يصالى B D E يصلى — عذر bis شعب voc. B D E — شعب مغرب inschr. שעב מערבן (*Sab. Denkm.* S. 41) — 12 D محاذًا لربيعة Codd. الربيعة (viell. richtig). Vgl. **69**, 22 — 15 E قُمُل وقُمُل (so!) mit صح. Vgl. Noten zu **69**, 7, wo die L A von E nicht richtig angegeben ist. — 16 الجبر voc. B D E. Damit ist viell. Gl.'s *Djabar* (nicht mit احتر!) zusammenzustellen. — ونارى l. وبَسارى und vgl. **69**, 8 — صافر? D E صاقر — 17 قطابة voc. B E; C E o. p. — *Iklîl* والعرفة A B C o. p. D والعرية. Vgl. Z. 19 — D نفرس. Unter den 10 Söhnen des قدم *Iklîl* X 62 findet sich dieser Namen nicht — وعيان voc. B E; — 18 B قديم — وأَدْرَان voc. nach Ibn Doraid 250; D **69**, 2 und E hier voc. ادران — ونمل voc. E. Vgl. **69**, 2 — 19 l. ونَبَذ mit D E; *Iklîl* ونبذ A C o. p. B وينذ — والعرفة voc. B. Vgl. **69**, 7 — D فلاعة — 20 الجريب Codd. o. v. — 21 وعثر voc. B — المخلفة. Vgl. **69**, 3 — E لحاجور — 26 صعدة fehlt in B D E.

Seite **114** Z. 1. D متوسط — A القرظ — 2 A بدبّنار sic — اسل voc. nach **82**, 24 — 3 وافقين so D; Codd. o. p. Vgl. **83**, 21 — ابذر وابذر so B E (ersteres mit Voc.); A C theilw. o. p. D ايذر وايذر. Vgl. **69**, 22 und **82**, 24 — 4 Codd. ومن — الماء A B C المال — والموقر voc. D; B o. p. C الموقد A o. p. Vgl. **72**, 20 — 5 D العشة — والبطنة voc. nach **83**, 24 — 6 دماج voc. D — Codd. الخانق (ohne و). Oder ist اخباب (vgl. **83**, 23) für اعناب zu lesen? — ورحبان Codd. o. v. — B والجاوبات D والحاونات A C E والحاوبات. Vgl. **83**, 19 — وقضان voc. D. Vgl. **247**, 5 und **277**, 26 — 7 D وسلك — 8 B عكْوان Codd. o. v. — ربيع voc. B E — ونسرين voc. B E; D وتسرير — C وما نصل — 9 علاف voc. B — 10 كليب voc. B

والورك voc. B; Gl. *Warik* — 25 الخشب voc. B D — بين voc. B D — 26 والاخباب *Iklîl* والاخبار. Vgl. **82**, 7 — حدود so *Iklîl*; Codd. حد.

Seite **112** Z. 2 مدر voc. D — اسعد D سعد — المبج Codd. o. p. Vgl. **82**, 11 — 3 الخالد so D (bis); Codd. o. p. *Iklîl* einmal الجالد, einmal o. p. — وجرفة voc. D. Vgl. **242**, 20 und **278**, 6 — E ومشرف — 4 Füge ein ۞ nach بقايا — وسنام voc. B; *Iklîl* وشمام A C E o. p. D وبسمام — 5 ناشح D ناشج Codd. o. p. Vgl. *Iklîl* X S. 45, 46 und Ibn Doraid 252, 1 inschr. נשׁח (Wiener Zeitschr. f. d. Kunde d. Morgenlandes II S. 197) — 6 همدان voc. B D; E جمدان — Codd. طمو E ضمو. Vgl. **83**, 3 — والسرّ Codd. ohne Tešdîd — العبيب voc. B — فلحوظ D والحوط — 7 فناشر so B; D فباشر; Codd. und *Iklîl* فناشر — القشب voc. B D; E القُشب. Vgl. **69**, 15 — قعط voc. D — والشكاك voc. B — وهو l. ومَ ? — 8 اثرات voc. B D; *Iklîl* اثراب — والعلال voc. D — الحفر voc. D; E الجفر. Vgl. **69**, 13 — 9 وعصمان voc. B. Vgl. **69**, 14 — ونودة voc. B; A C E o. p. — ويشبع voc. B D — 10 ثوب Gl. *Thaub* — الورد voc. Bekrî 190: بيت الوَرْد ببلاد همدان ايضًا منسوب الى الوَرْد من آل ذى أقْيان — ونغاش voc. B D; B hat jedoch ونعاش mit Hacken, *Iklîl* ونفاس A C E o. p. — 11 الحميدى voc. B — D اقيانى — 12 رمَ voc. B. Vgl. **83**, 2 — للكباريين voc. nach **66**, 17 — 13 شوات voc. B — 14 والفقع voc. B D — D الشروة — 16 حليف l. mit D E حلف — بوبان voc. D E. Vgl. **82**, 19 — 17 ذو قبين voc. nach **242**, 20 — 20 *Iklîl* الجنوب منهما بينهما — 21 اكناف so D; Codd. اكباف (verschieden von أكتاف Var. اكناف **82**, 25 etc.) — E ففيه — معها — 22 وشاحذ E وحاشد — 23 البحريون voc. B — 24 المصرة voc. B D verschieden von مطرة (Var. مصرة) **81**, 5 etc. — 25 لأعشب بن قدم fehlt in E; seine Genealogie *Iklîl* X 62 — E voc. جُرَابى.

Seite **113**, Z. 1. D E und *Iklîl* والمدهافة A C o. p. Vgl. **68**, 26 — Von زاوية bis هذه fehlt im *Iklîl* — تهامة so B; Codd. بها od. دها.

ist falsch. Vgl. 71, 19. — 14 بِهِ *Iklîl* فيه — صاقّ Codd. ohne Tešdîd; Langer Reiseberichte S. 6: *Dhâff*. — وتفاضل so B u. Jâc.; Codd. theilweise o. p. A وتعاصك Glosse تفاصر. — Von ويكاران bis والعليب fehlt im Jâc. — ويكاران voc. B; *Iklîl* ويكار Langer *Iekar* — والحربة voc. B; *Iklîl* والحربة A C D E o. p. — والعليب voc. B; D E o. p. — 15 عسم voc. B und *Iklîl* — وقريس voc. B; A E und *Iklîl* o. p. D وقرس fehlt im Jâc. — A دراحب *Iklîl* مراحب Jâc. تراحب B براحب C E o. p. — قباتل voc. B (= Niebuhr *Kobatel?*) Vgl. *Sab. Denkm.* S. 94 — حشران voc. B. Vgl. 71, 20 — وطلخامة voc. B D; A C E o. p. — 16 ومعبر voc. B Langer *Maᶜbar*, verschieden von 75, 15, 78, 8 — والواسطة Langer *al-Wasta* — 17 العشرب voc. B D, die aber beide الغشرب haben. Vgl. Z. 21 und *Iklîl* X S. 20 (beide Codd.) ومن بيوتات ناعط آل ذى العثرب بن مرثد بن عامر بن مرثدال بن حاجر ذى ينوف بن عمرو بن ناعط. Inschr. עתרב (*Sab. Denkm.* 53) — 18 شهير voc. nach 82, 7 — للمرّانيّين so *Iklîl*; Codd. ohne Tešdîd — وحدة voc. D E. Vgl. dazu *Iklîl* X, 83: فاولد الدعام الاصغر [ابن مالك بن ربيعة بن الدعام بن مالك بن معوية بن صعب بن دومان بن بكيل] ويكنى بالصعب مرة وهو ارحب وعميرة ومرهبة وذا الشاول وذا اللب خمسة ابطن اما الشاوليون وعثار — 19 l. ابنَيْ — واللبّيون فمن اوطانهم حدة وبيت مساك Gl. *ᶜAthâr* — وصيحة A D E o. p. B und *Iklîl* وصيحة. Vgl. 82, 7 — 20 ومساك A B E und *Iklîl* وساك D وشباك. Vgl. 82, 7 — الفواقم D E الفَوْقَم. Vgl. inschr. פוקמן (Os. 17, 1) — وجوب voc. B, auch Name eines بطن. (*Iklîl* X 79) Gl. *Djaub* — 21 B وصَلّيت *Iklîl* وصليت Gl. *Ṣallît* — D لخليطا E لخليط — وعثربى voc. B; D وغشربى. Vgl. Z. 17 — 22 وضبّاعين Tešdîd in B D). Vgl. 82, 6 — الغيل voc. B — الجنات Gl. *Djennât* — D E لخليطا — 23 طبرة voc. B; D طبْر E طبر بنى حاطب لبنى حاطب l. طبر Gl. *Ṭubr* — الخارف B und *Iklîl* الخارد. Vgl. *Iklîl* X S. 32 — 24 عقار Gl. *W. ᶜAkâr* (?) neben *Kâᶜa* — ارهق voc. Rutgers *Hist. Iemanae* S. 25 Note f. inschr. ארחקם (Os. 4, 4) — وقهال voc. B —

عمران قال وخبرني أبي عن ابائه ان اسم ضياف زيد بن سفيان (بن ارحب) وكان يضيف ماله فسمّي ذا الاضياف. Dazu passt (بن ارحب) مَخْلد بن عليان (بن ارحب) *Iklîl* 10 S. 119. — ومخلد voc. *Iklîl* a. a. O — 15 الكبُر voc. B; E الكُبُر — خيوان so B und *Iklîl;* D خيوان A C E حمران — فالخدنيّة voc. B Z. 17; Codd. theilw. oder ganz o. p. — 16 فعيان voc. D; B فعيّان. Vgl. 83, 3 — وجميع bis فعيان fehlt in E — 17 فبركان voc. nach 83, 3 — A C فالصرك E فالضرو — B D فصالعين A C u. *Iklîl* فصالعين. Vgl. 83, 2 — 18 فمذاب Codd. o. v. — 19 فقصران. Vgl. 83, 2 — فوتران. Vgl. 82, 24. — B ببرط; Codd. o. p. voc. nach 67, 10 B Glosse قف على ان بلد شاكر هو برط — والعسّتان Codd. والعسسان E والعسيبان. Vgl. 82, 25 — وطلاح voc. B D — 20 واكناف B واكناف C D E واكناف — وبشور voc. B D; A دشور *Iklîl* u. C بسور E ويَسُور Gl. Glosse *Yašûr* — *Iklîl* und D E والعليل A B C o. p. voc. nach 82, 24 — وحلف C وحلف D وخلع A وعلف B und *Iklîl* وكلف voc. nach 83, 11 — وضدخ voc. D; D E وضدح A B C u. *Iklîl* وصدح. Vgl. 83, 26 — وفصيب. Hier und Z 23 A C D o. p. *Iklîl* وصب B فُصَب — C und *Iklîl* تنصب — 21 Von والى الجوف bis نجران fehlt in B und *Iklîl* — 22 مواضع A وموضع E وواضع — 23 رشاحة voc. B — 24 الهُلْب so D; B الهُلب — 25. Von ومارب bis ذكرنا الجوف fehlt in A.

Seite 111, Z. 2 فالحصن Codd. o. v. A B C o. p., verschieden von 84, 19 — E لوانلة — رحبة. Vgl. Jâc. II 763, 18 ff. — 3 Jâc. عوف بن جبير — 5 Jâc. عصاها — 6 فعل A مثل — 7 وغرق voc. D — 8 والجراف voc. *Iklîl*; D والخراف A C o. p. Halévy *Djirâf* — فذهبان voc. nach 227, 24 — فَعَلْمان voc. B E. Vgl. 82, 3 — 9 Codd. فالحشب. Vgl. Jâc. II 445, 9 خَشَب بالتحريك ذو خَشَب من مخاليف اليَمَن (so ist auch in den Noten zu 82, 11 zu lesen) und Muk. 87, 7 — B D واكثر — Codd. خليطا B mit كذا über der Zeile — 12 شرعة Codd. o. v. — فناب voc. B — جهران. Vgl. Jâc. IV 438, 12 ff. Der Zusatz وسعد في بلاد همدان

13 ونجد A C E o. p. D وبجد — قرن A قرن B E قَرن — B voc. والعُروش. Vgl. **102**, 9 — 14 وثبين voc. B; A E وثمين D وثنين fehlt in C. — وعذيقة voc. B D E. Vgl. *Burgen* I 83, 5 — ونباع voc. D E — 16 بلد همدان. Vgl. Jâc. IV 438, 9 ff. — 21 الصمع voc. B D — وبير A B C E o. p. — العرم voc. D — B الرَحَبَة A C D E o. v. Vgl. **82**, 3 — 23 شُرَع voc. B; Jâc. شَرْع. Vgl. **81**, 26 — l. سعد — أَصْبَا voc. D — 24 B والاعناب — 26. محصم voc. nach **82**, 10 — C E وحرمة. Vgl. **80**, 26.

Seite **110**, Z. 2 B جبال — الدنيا A B C E o. p. — 3 B E حرب A C D o. p. — E الرضارض für الرضراض ebenso in der folgenden Zeile. Nach الرضراض ist im Druck ausgefallen الى معدن الفضة المنسوب الى الرضراض. Die letzteren Worte الى الرضراض fehlen in B D E — A E المنح B المنبح D المنبج *Iklîl* المنسج. Vgl. **83**, 7. — ونجدة Codd. وساكرة — بين fehlt im *Iklîl*. — تشترك A E دشرك C سرك — 5 صبارة voc. A B D **167**, 23. Vgl. *Iklîl* X S. 34, 119, 127. — 6 شوابة voc. B D; A D E شوابه C o. p. — وهران voc. B; Tešdîd nur im *Iklîl*. Vgl. **80**, 20 — 7 l. والخِوبر mit B D E; A C und *Iklîl* والخوبر — والمسيرب voc. B D; A C E والمسيرر — هذه كلها so B und *Iklîl*; l. mit A C D E كل هذه — 8 A C E في الخارد — العقل voc. B. Vgl. **82**, 9 — وورور voc. B D — وهينان wohl verschieden von هينا **81**, 12 etc. — 9 وحُبَاشة voc. B; A C D u. *Iklîl* وحماشة — E سفل — 10 B محصم und dann ومحصم — المولدة voc. B E — وصولان voc. B; Codd. o. p. Vgl. **82**, 10 — 11 خرفان. Vgl. **82**, 21 — B وسكن — 12 والسبيع Codd. o. v. Vgl. **82**, 22 und *Iklîl* X 34, 119, und سبيع السقل 116 — السَقْل B السفل A السقل — عباد — Codd. عبّاد so *Iklîl* — حرب A حرن C حزن D خزن E o. p. — 13 السبع voc. B — وحاوتان. Vgl. **82**, 22 — ورخمات voc. nach **82**, 22 — وأوجر A u. *Iklîl* o. p. — Codd. الاصحر. Vgl. Z. 13 und **80**, 13 Gl. Glosse *Aṣḥar* — وبجر A B C E u. *Iklîl* o. p. — والعبلة voc. B D; hier u. B und *Iklîl* Z. 15 — 14 ضاحية A C E o. p. B صاحيه D صاحبه *Iklîl* صماحه — B D E صناف A C u. *Iklîl* o. p. (Für صناف ist wohl ضياف zu lesen. Vgl. *Iklîl* X S. 125: وبطون ضياف منتشرة من

منها من خمسة — 6 D العَرى Codd. o. v. Vgl. **133**, 23 — Codd. تنفحش oder o. p. — 7 وطعمها fehlt in E — 8 D und C (?) لحرارته. — 10 Lies mit A C D E فاوّلها من شماليّها — السرّ voc. B. Vgl. **81**, 5, 24 — السروية voc. D — 12 D سبّل — برجام. Vgl. **81**, 25 فنزجان (?) — 13 B باعقاف E باعقاف C D o. p. — وحدان C وحذان. Verschieden von **93**, 17 — كثيرة nur in B, ist zu streichen — 14 والبركة? Codd. o. p. — والقرطة A o. p. C والغرطة D والفرعة — 15 من هذا C بهذا — ذباب voc. B; A دَنات B وذَبّاب C ذباب D E ذباب. Vgl. **81**, 25 — وضرع C وصرع mit Hacken. Vgl. **81**, 5 — 16 وادير voc. B D. Vgl. **69**, 20 — 17 سعوان A سعران — 19 مسور voc. B D — بتُوعر voc. B; D بتوعُر und dann فاخُور und تمطُر D E فاخور واخور — 20 ساحر voc. D. Vgl. Neschwân (Z D M G XXIX, 623 und *Südar. Stud.* 17) — وصَبر voc. D — رمك. Vgl. **80**, 22. — 21 ويغد voc. B D; E ويعد A C o. p. — ويداع voc. B D — 22 والخسف voc. B D — ملاحا voc. B D letzteres الملاحا — 23 رزْم voc. D; B رَزَم Vgl. Jâc. s. v.: رزْم وهو موضع فى بلاد مراد وكان فيه يوم بين مراد وهمدان und Bekrî 406. — E وشتلة — 24 العضة. Vgl. Bekrî 407 und Wüstenfeld *Reg.* s. v. Ḥoçein b. Jazîd etc. — قروى voc. B — 25 سيبان voc. nach **101**, 16 — معولة voc. B D; ersteres jedoch مقولة — خدار voc. A D — دبرة. Vgl. **81**, 21 — 26 مرحب. Vgl. **91**, 4. Davon verschieden — هروب voc. B D. Vgl. Jâc. IV 970, 5 هُرُوب من قرى صنعاء باليمن — حبابض voc. B; A حبادض C E حنادض D حمادض.

Seite **109**, Z. 1. الشرب voc. B öfters und E Zeile 14; B Glosse الشَّرْب لغة الشدب Jâc. III 287, 2 الشّرب وادى الشّرب من قرى جَهْران باليمن من ناحية صنعاء — عرقب voc. B D — 2 وبحادّها B D ونجادها A C E o. p. Vgl. **102**, 16 — 3 جبيرة voc. B D; A C D حيرة E بحرة. Vgl. **80**, 20. — واودية bis حريب عنس fehlt in A — C داحلط D داحمط — 4 E بينهما — D نوسان B C E o. p. Vgl. **92**, 19 — Codd. حرب B verändert in جرسب — 7 A وسعران — A C E وعمان — وطبوة voc. B D. Vgl. **81**, 17 — 11 A C وعشار —

A C E o. p. — 7 C D المنيرة E o. p. Der Sinn ist dunkel — A C E في صفوح E صعج — 8 A C D حملة E حيلة — A والخلتب D E o. p. C والحلبيب — 9 وثلا voc. B. Vgl. Jâc. I 931, 20 ثُلَا بالضم مقصور من حصون اليمن مرتجلا. Rutgers *Hist. Jemanae* 119 *Tsola* Gl. *Thilâ* — 10 ونَاجْر Codd. o. v. Vgl. *Hist. Jem.* s. v. und *Burgen* I 75, 11 Gl. *Nedjr* — وحلملم Codd. o. v. Vgl. **68**, 22 — l. وحَضُور — وقارن Gl. *Kârin* — 11 Gl. Glosse in E اقرع — 12 C شنام — ولباخة voc. B D — ورعيان A ورعيين B وزغبان C ورعيات E وربعان Gl. *Rajân* (l. *Ra'jân?*) — وحبابة voc. D; Gl. *Ḥabâbe* Vgl. **82**, 4 — وابغعان A C D وادفعان E وبعمان. Vgl. *Iklîl* X S. 10 — وحنظان A C o. p. D وحنطان E وحمصان — والكمج A C D o. p. E mit unterschriebenem ح — 13 العليا C العمام — والجوع voc. D; B C E o. p. — والمعينان C E o. p. D والمعنيان — 14 والعزّ voc. D E — وخَلَفة voc. B D; A C E وحلفة. Vgl. **82**, 4 — وعبرا حزا D وعبراحرا A C E o. p. Vielleicht die beiden »Ufer" (عبر) von حزا. Vgl. **106**, 13 — B وبَريش A وبريش D وبريش C E o. p. Vgl. **106**, 12 — والبادة A B C E o. p. Vgl. **82**, 3 — رقح A C E o. p. Vgl. **82**, 3 — 15 كرب so Codd.; **82**, 2 قرن — A حنقر D خَيْفر E حنعر — والدّمْوَم voc. D; B والدّمْوم — محيب ومسيب voc. B D — 16 A B C وظهر — وضلع voc. B — والشرف voc. nach **69**, 9 — 17 B والجرب Codd. o. p. Vgl. **69**, 10 — 18 غريب A B C E o. p. Vgl. *Iklîl* X, 60 ff — 20 جرة Vgl. Jâc. IV 437, 22 — C مشارق — 21 وثم C وهو. — 22 Jâc. أُملوك Codd. o. v. [l. املوك الاملوك de G.] — 23 E خولان خولان عنس — يحاذى Jâc. يحاذ 25 — ركلا Jâc. يكلى 24 — العالية Jâc. عبس — والحَذَا voc. B; Jâc. والحذاء. Vgl. **80**, 18.

Seite **108**, Z. 1. Jâc. يبغى — 2 B برا بجبل مسور — Jâc. مسْوَر Codd. o. v. Vgl. **69**, 1 — يَخْنزْ D يُخْنزْ B يخز A داخزه E يخز C داخر fehlt im Jâc. Vgl. *Burgen* I 50, 2 لا ينفق ولا يتغيّر mit der Glosse يبريج — 3 تخنزن E داخرن (l. تاخنزن) — لحال C داحال D باحال — 4 يحفر لها A C يحفرها — 5 A C D

والشقعل (?) A والسقعل C D E o. p. B والشَعقَل — ومربل D E o. p. C ومرنم.

Seite **106**, Z. 1. والدلج A C D E o. p. — الرداع A المداح — والمسيل voc. B — والجريب voc. B — والجبال B C D o. p. — 2 والتنام A C D o. p. — والفواهة voc. B; verschieden von **75**, 12 — والحنشات — والحرفة E — الذنبين D المدنبين B C E o. p. المذنبين A A B theilweise D E ganz o. p. — 4 C D ويسمى — المسالمة voc. B — B E وانما — 6 يتوهم D E بنوم؟ (sic) — 7 E وستمرّ بك اسماء A وشمر دسك داسماء B وسنمر دسها فى اسماء C وستريك اسماء D وستمر عليك (?) اسماء — 8 صفة فى A من صفة — 9 حضور angeführt Jâc. IV 437, 15 ff. — 10 D voc. مَهْدَم Jâc. مِهْدَم — المقدّم voc. D; E القدم — 11 حضورى Codd. o. v. B حظورَى — وعربايا voc. nach Jâc. III 633, 6 — 12 يناع Gl. *Jenâᶜ* — وصابح Codd. o. p. Vgl. **68**, 17 — B بَرِيش A D بريس E دربش C o. p. Vgl. **107**, 14 und Jâc. I 600, 2 من اعمال صنعاء بَـرِّيـش حـصـن بالـيـمـن Gl. *Berriš* (?) — 13 بحزا A B D E o. p. A دهرا. Vgl. **107**, 14 — C وعـسـان D وغلسان Gl. *ᶜAlasân* — A C D E يتصل — 14 Codd. حرجة — من همدان fehlt in B D — 15 جردان voc. B; Codd. o. p. — 16 الشاجة A C الشاحه E الشحمر B D الشحم B Glosse اظنه نقيل الشاجه وقد يكون غلط الناقل فجعل حاشية تمت مـيـمـا الهاء المعلقة — 17 الصليحيون voc. B — الصيد voc. B — 18 والجحادب so Codd. hier und **135**, 8 zum Theil mit unterschriebenem ح. Ibn Doraid 252 l. Z. und Note hat الجخادب Gl. mit ح *Djaḥâdib* — 19 واضع A C E o. p. Vgl. **135**, 8 und Jâc. IV 892, 3: واضع بالضاد المعجمة مخلاف باليمن und Muḳ. 92, 2. — 21 وضلع voc. B — 23 وجلان voc. B D. Vgl. **69**, 3 — 25 مخلاف أقيان. Vgl. Jâc. IV 437, 19 ff — A من سبا — 26 حوال voc. nach Neschwân (*Südar. Stud.* 153) — D voc يُعفر.

Seite **107**, Z. 2 Codd. الشاربامبان oder o. p. Vgl. Athîr VII, 7 ult. — 3 رجل E حمل A بن جمل (l. بن جمل) — 4 القديم fehlt in A C — B بحبس A C E o. p. D تخنس — 5 واحوازها D واجوارها E وحوارها — 6 الى البساتين Jâc. والبساتين — خمسة

ومشار so Jâc.; l. mit den Codd. ومسار nach **68**, 18 — A وتُجيّج B C وُجيج mit Hacken E o. p. fehlt in D; Jâc. ومَتجْنج. Vgl. **68**, 18 — 11 الكبرى A C من الكبر D من الكُبّر E من الكبرى — 12 لِخناتلة B لِحباتلة — 13 حنتل B حبتل A حبْتَل — ولعف voc. B; E ولعوف fehlt in D. Gl. *Dj. B. Lo^c f* — 14 A C D والعراب — 15 B E مختلط — D E لغسان sic. — من عكّ; Jâc. وعك — التيم voc. B; D التم C E o. p. Gl. *Teim* — 16 والادروب voc. B; E والادوب — وعاجب voc. B; E وعاحب A C D o. p. — والعبر voc. B; A C o. p. l. viell. mit D E والعتر — والعرقس A C o. p. E والعرسس —D hier und Z. 17 حاز Gl. *W. Ḥâr* — 17 العقبل E والععيل D والعقبل B C o. p. — والحبيل B C D E o. p. — 18 لحاجل voc. B; Gl. *Ḥodjaila* — والاحصّ voc. D. Vgl. Bekrî 774, 5: (für بارض لغسان?) والأَحَصّ لغَسّان — 19 ظهار fehlt in B D E — النشقى A السيفى B النشفى. Vgl. **68**, 20 — والذنبات voc. D — Gl. *al-^cAridha* — 20 والرخام A D o. p. E والزحام — والجمع A B C E o. p. — وصولانه voc. B — حصنان so B D E; A C o. p. Gl. will حصبان lesen und es mit *Haṣaban* identificiren. Die Schreibung der Codd. und das fehlende و sprechen dagegen — 21 E لغسان — والمغطرة voc. B; A والمغطرة — والعقل B C D o. p. — والمليكة A C E o. p. — 22 الخناصر so D; Codd. لخناصر oder o. p. Vgl. Bekrî 773 l. Z. Gl.'s *^cAnâṣir* ist nicht zulässig. — القطب voc. Bekrî; A C D o. p. B القطب E العطب — والمرياس A C E o. p. — والحماطة voc. B; Glosse: الحماطة اليوم اسمها علّم لانه حلّ فيه الالف واللام بل حماطة مثل شهارة تمت حاشية E والحماضة — والخلا voc. B; Codd. والحلا C والحلّا — الركستين voc. B; A B C E o. p. — 23 مع B D و — والمصلب B C D E o. p. — والملاهى voc. Bekrî a. a. O. und 538 — والقَيّاص voc. Bekrî a. a. O. und 722; B D والعياص — النميل voc. B — المثاوى voc. Bekrî 733 und 507; E المناوى — 24 يلى so Bekrî; Codd. على — وطفية so voc. Bekrî; B D وطفية C وطغْنَه E o. p. — وبرام voc. Bekrî; A B C E درام D بيرام. Gl.'s برار ist zu verwerfen — 25 D لغسّان Bekrî من ارض غَسّان — 26 B والهندة —

voc. Bekrî 123; Niebuhr *M. Issi.* Vgl. **180**, 25 und **239**, 5 — 9 سمّى l. mit C E تسمّى — بها جُرُف fehlt im Jâc. Vgl. Bekrî a. a. O. وهى اكمة سوداء يجترفها جُرْف عميق — 10 شراد voc. B — 11 ينتشر A ينيشر (?) E يتنشر C o. p. — 12 المخدر B C D E o. p. Niebuhr *al-Mechâder* — جرب voc. B D. Vgl. **71**, 11 — ودلان voc. B; D ودُلان Jâc. II 582, 3 und 722, 12 دَلان — B وسُربة D وسُرْبَة (an beiden Stellen) — 13 وشراد voc. B; A C D E وسراد — B وبينا A C ودنا. Vgl. **78**, 2 — 14 B C D E ظهر — 15 مصنعة B E صنعة A C D صعه. Vgl. *Burgen* I 89, 6 — A B امنق C E o. p. D اقيق — A C D E للمعيثيين weiter unten Codd. ومعيثى — جمع A B C D o. p. Vgl. **68**, 12 — وسربة A وسربه B C E o. p. voc. nach Z. 12 — 16 وخمر A وخمْر dann aber o. p. B D E voc. خُمَر. Vgl. **68**, 10, **71**, 13 — 17 A B C D وهما — B C تصلا — A C D E وسمه Vgl. **68**, 10 — B والحاجبة Codd. o. p. Vgl. **71**, 13 — والصُلّى voc. B; C D والصلا. Vgl. **68**, 14 — 19 مَقرى voc. D; A B C E o. p. — C من — 24 وجهران منسوب Codd. ومنسوب — Codd. يحصب — 25 هو A هما C وهو — 26 حشران. Vgl. **71**, 20 B حشرن — ومعبر voc. B D; Langer *Maᶜbar*. Verschieden von معبر **75**, 15, **78**, 8.

Seite **105**, Z. 1 لجب voc. B — 2 تكثر B und Jâc. كثيرة E كسر — آل fehlt in E — سُمَيْع voc. D; Jâc. IV, 437, 5 سبيع *Kalâïsche Kaṣîda* Vers 244 منّا وغَزْوان شرْعَب * وعَزّة والْهَانُ ومَقْرى والوَصَابُونَ أَخْطَرُ, wozu der Commentar: مقرى اسمه عبد الله بن سبيع بن الحارث بن مالك بن زيد بن غوث الولادة — 3 انشاجبة voc. B D. Vgl. **68**, 13 — شاجبان. voc. B — [Sreiche ☆ de G.] — 4 ووتيح A C D E وودح B ووشَيْح. Vgl. **68**, 11 — وسمح voc. B — وريمة so Jâc. IV 437, 9; Codd. ورعة — وحذا voc. B; A C D وحدا — 5 وبقلان voc. B D; A وثعلان — وعشار voc. nach **68**, 16 — 6 C E وسجبان — 8 A C D طوران E ظوران. Von Langer besucht — انصليون A D o. v. C الصسلبون B الصّبْلِيّون E الصسلبون — 9 حراز وهوزن angeführt Jâc. IV 437, 10 ff. — 10 وكرار. D وكراز und وكرارية Vgl. **68**, 18 — وصعفان voc. B D; Jâc. صعقان Gl. *Ṣaᶜfân* —

Seite **103**, Z. 1. Codd. ونيمعن B اسفل C اسعيل — 4 B D ينشر 1. ثلاث — 6 A B قرن E قرن — B beide Male بَعْد — 7 — بلدان C بلد ال — وحبس C D E وحبش A 8 — والملح E وهو الملح Codd. تاحبس — B E القناة A الفناة C D o. p. Vgl. **75**, 16. — 9 جبلان voc. B D. Vgl. Jâc. II 20, 15 ff — ونعمان بلد fehlt im Jâc. Vgl. **68**, 10 — Jâc. الشّراحيّون voc. nach **68**, 11 — 11 وصاب voc. Jâc. IV 931, 16 — 12 هذه C هذا — 13 ريمة وجبلان ist nach Jâc. ergänzt — هي Jâc. هو — مع D زبيد — 14 صبحان voc. B; Jâc. صهبان — والعرب so Jâc. A C والعرر B والعرز D E والغرز (E mit Hacken) lies العزب (?) und vgl. **68**, 14 und **72**, 4 — الى ارض حراز fehlt in den Codd. Vgl. **68**, 17 — 15 B الجُرْش — 17 قعار voc. B. Vgl. **72**, 6 — 18 وهي so Codd. — 20 الصيابر A C o. p. Vgl. **125**, 8; Jâc. I 568, 3 الصنابر — E وردمة — 22 الصُلىّ so voc. E; B D الصُلِي A C الصلى. Vgl. **68**, 14 — الظهار voc. B; A B C E الطهار. Vgl. **68**, 19 — 23 حميرى fehlt in B D — 24 وله bis سير ووادى fehlt in A — 25 ريمة habe ich nach Jâc. I 568, 3: وله سوق وتفرّق بين برع وبين ضلع ريْمَةٌ vocalisirt. Für das folgende ووادى haben B E وادى. Es ist in Uebereinstimmung mit Gl. ريمة وادى zu lesen — سير voc. B D. — Lies العزب und vgl. **72**, 14 — 26 سردد A C D سود — أهجر voc. B D.

Seite **104** Z. 1 رزوع nach Jâc. IV 436, 22; Codd. زرع — 2 وأنفار Jâc. وابقاء (Fleischer verbessert وأفناء) — 3 Jâc. عيس — D من مدحج — سَبُوْ voc. B — 4 Lies mit den Codd. بن مالك بن زيد — نفيس? so Jâc.; Codd. لعنس — 5 الخيل Jâc. مدافة — 6 وبه A به — والمزارع والمراعى والمآثر Lies — التخبل B C D E o. p. — A ونوسان D وَنُوسَان B C E o. p. — D وَرَحمَةٌ Codd. ورحمة. Vgl. **80**, 18 — 7 لبون به (?) Codd. لبودنه — اسْبيل A Glosse (l. الكبريت) هو جبل الكبير. Vgl. Jâc. I 239, 19 ff. — 8 وأسىّ — مخلاف fehlt in A E — Von وشماليه bis ما fehlt im Jâc.

fehlt in den Codd.; die Lücke ist durch die Glossen بياض in A, بيــاض فى الامّ in D angezeigt — Codd. التراحــم. Vgl. Neschwân in *Südar. Stud.* 151 — Lies بَيْنَا und vergleiche **78**, 2 — وشراد A B C o. p. voc. nach **78**, 2 — Codd. zweifelhaft ob والحمار oder والحمان E والحسان od. والحماز — وميتم Codd. o. v. — وشرعة voc. nach **92**, 17 — 22 B من عاجمد — 23 لا E ما — 24 وسن voc. D.

Seite **102**, Z. 1. جــيــشــان angeführt Jâc. IV 436, 4 ff. In E nur einmal جيشان — 2 جبران voc. B; Jâc. حبران — 3 على A C فى — كان bis جيشان Z. 6 fehlt in C — 5 الضّراريون voc. B — والرعديون. Vgl. **54**, 23 — 6 والرغامد A C D E o. p. — أجــاد C D o. p. B الحــاد — حاجر وبدر voc. nach **54**, 24 — وصور voc. D. Vgl. **189**, 18 — 7 وخضر voc. B D — وثريد Codd. ودرند. Vgl. **101**, 17 — حبيش voc. B — 8 من حبّ so Jâc; B E o. p. A C D مرحب — 9 والعروش voc. Jâc.; Codd. o. v. Bekrî 82 عُرُوش او عَرُوش — وبشران so Jâc.; A C o. p. B وتشزان lies viell. mit D E ونشزان. Vgl. **80**, 15 — 10 حيلتيها C E o. p. im Sinne von حولها oder حواليها [lies جنبتيها de Goeje] — 13 E وحلط — العرش voc. nach **80**, 13 — وحربة A B C E o. p. — 14 كراع. Zur Bedeutung vgl. Jâc. IV 247, 9 وكراع كلّ شى طرفه وكراع الارض ناحيتها — الذملق voc. B — 15 البأس C اداس — 1 mit den Codd. يسكنه — وهم A C und Jâc. وقوم. Vgl. **92**, 23 — زوف voc. B; Jâc. روق — وسلمة voc. D; B وسلميّة. Vgl. **93**, 5 — 16 وصنابح voc. nach **94** 1 — B من الحدا — نمرة voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* 7, 14 — بن so Codd. — 17 واحده so Codd. — 18 l. السباع — 19 الجبل voc. B D E Zeile 24. Vgl. **80**, 15 — 20 دقزار voc. nach **80**, 19 — السويق voc. nach **80**, 15 — وتحما A C o. p. B والحما — 21 D تخيل — 22 وبها B منها fehlt in A C — A العرش (?) B الرابش C الردس D الربيس E الرس — 23 فحبنون Codd. o. v. B C D E o. p. Vgl. **80**, 24 — 24 فى B من Jâc. IV 436, 14 وفى — Jâc. ومساقط — العوهل voc. B — 25 وهبنا voc. B; Jâc. وتهيّة — موضح voc. B; A C E o. p. — الحوف العواهل وهبنا A B وبهبنا A D E وبهسا. Vgl. **80**, 26 — 26 دُعَل A C E o. v. B دُعَل mit Hacken D دُغُل. Vgl. **80**, 26.

Vgl. **68**, 9 — والشملال A والشمال D E والسملال — قرد voc. B **135**, 6 — والجبلة Codd. o. p. D والحيله. Vgl. **135**, 6 — B خبرنى به ابو — 10 B وفى الربوة — A D يَحْصُب mit Hacken — سدا voc. B D Z. 8 und 10 — 11 العَوْد Codd. o. v. Vgl. Jâc. IV 435, 17 — العدويّون voc. B und Jâc. — 12 أقباص A C E theilw .o p. Jâc. اقيال [lies اقباص de Goeje] — حبّ Codd. o. v. Jâc. جَبَّأ (Var. حب). Vgl. 436, 10 — وسحلان voc. B — 14 مجيب Codd. o. v. B محيب A C E o. p. — بالمسمطة voc. D; B بالمسمط — 15 ومنه E ومنها — شحب voc. D hier und B **126**, 8 E سحب B شجيب. Vgl. Jâc. III 265, 6: شَحَبٌ بالتحريك حصن باليمن على نقيل صَيْد فى بلاد مذحج وكهال قريب منه الخ وكهال — voc. B und Jâc. IV 331, 10 — E من — 16 سيان Codd. o. v. Vgl. **108**, 25 und Jâc. III 208, 10 سيان بكسر اوّله وتشديد ثانيه واخره نون Halévy *Sayân*. Vgl. **239**, 14 — خبّان voc. Jâc. IV 435 l. Z. خُبان. Vgl. auch II 397, 9: خُبَّان ويخفّف وهى قرية باليمن فى واد يقال له وادى خُبَّان قرب نجران الخ. Die Angabe قرب نجران passt auf unser خبان nicht — B C E حرد — 17 يعزز A B نعزز C E o. p. — Codd. وتريد; dagegen **189**, 18 ثريد. Vgl. Jâc. I 924 v. l. Z. ثَرَيْد على فَعَيْل وهو وزن غريب ليس له نظير ولعلّه مولّد حصن باليمن لبنى حاتم بن سعد يقال انّ فى وسطه عينا تفور فورانًا عظيمًا — كحلان voc. nach **68**, 13 — مشوة voc. Jâc. IV 435 l. Z. Vgl. auch IV 415, 16. — 18 الصَّوْلع voc. B; E الصودلع — ومليان — والموارده B über der Zeile والمواعلة — ولسوده D ولبو C D E o. p. — A E وهبرة C D o. p. — وصلاف voc. B; E وصلاق B C D o. p. — حانّ Jâc. حانى — 19 ميتم voc. D. Vgl. **92**, 16 Jâc. مبيتم — Jâc. وخدود C حدود — 20 حُبيش voc. B; C حبس. Vgl. **55**, 10 — صابح A C o. p. B صالح E صابح Jâc. وجعل صالح, wohl mit **68**, 17 identisch — الربيعيّين E الرعينيين — B والزُيادييين. Vgl. **55**, 10 — Von وقد bis ملوك fehlt in B — وقد يعدّ fehlt in D E — 21 رعين رعين

S. 12 Cod. Miles النهاى Cod. Kremer النهاف — 15 B وقيمان A C D E o. p. Vgl. **68**, 6 — وصيد Codd. o. v. A وضد — لحمرى voc. B; D الحميرى — محدث voc. B; A C o. p. E محدب — الحرب D الحرث. Vgl. Z. 23 — 16 والنزواحى A o. p. E mit Hacken auf ر C والدواحى D والرواحى voc. nach **68**, 5 — والـزيادى B والريـادى A C E o. p. — وتعكر Codd. o. v. — والشوافى voc. nach **79**, 8 — وملحكة voc. B — وخلقة voc. B D **125**, 22 — وقزعة voc. B; A C o. p. E وقرعة Vgl. Anm. zu **68**, 4 — 17 ووريمة. Vgl. Jâc. IV 435, 21 تعكر وريمة ومذيخرة — ومذيخرة voc. B — B ورضاحة C E o. p. D ورصاعة — A B C وحفات. Vgl. **68**, 6 — A ومذبات E ومدبات C D o. p. — وقلامة voc. nach **68**, 4 — 18 والحبر voc. D; A والحبن (?) C E والحسن. Vgl. **68**, 5 — Von والحبر bis شرعب fehlt in B — D والهبارى C E o. p. — وظبا A D E وطبا C والطبا. Vgl. **68**, 4 — ودَمْت voc. nach **75**, 11 — A D وحبير E وحمس. Vgl. Z. 7 — 19 Codd. دحّان. Vgl. **68**, 2 — 20 الجفنة A C E o. p. Vgl. **71**, 17 — 21 D والفنج E والفسح A C o. p. Vgl. **71**, 17 — والملاحيط C D E o. p. — قمران B قران — 22 ودلال C ودلان. Vgl. **75**, 22 — واسافلها C واسفلها Jâc. IV 435, 21 ومن اسـفـلـهـا — حبيس Jâc. جيش — 23 الحرب C D E o. p. B über der Zeile المخيرب — قتاب voc. B — 25 المثلة voc. B beide Male; D مَثْلَة an zweiter Stelle مَثَلَة.

Seite **101**, Z. 1 Codd. اليحصبان oft mit Hacken auf ص Jâc. IV, 435, 11 اليَحْصبيّين مخلاف Jâc. IV, 1011 und Muḳ. 53 etc. يَحْصب Nešwân (*Südar. Stud.* 154) يحصب inschr. אלשרח יחצב = الى شرح يحصب *Iklîl* X S. 11 Cod. Kremer — C und Jâc. متوسط — 2 نجدها A C E o. p. Jâc. بجذيبها — 3 دهان voc. B D E — والسخطيون voc. nach **55**, 4 — B والشعليون — 4 وشبغان voc. B; A E o. p. C وسعبان Vgl. **68**, 6 — النفيس dafür **68**, 7 الناهى — عبدان voc. B; A C D E o. p. — ومنوب voc. B; C مسوب — 5 ووادى حص so Jâc.; Codd. ووادعة حصص (B خصص). Vgl. **68**, 10 und **71**, 14 — حص so Jâc.; A حصر B D حصْبر C حصص E حصر — Jâc. اجدّ حبير جدّا — وورف voc. B; C D E o. p. — A عالبة B D غالية C E o. p. — 6 فعتمة voc. nach **80**, 2 — وبخار A C D o. p. E ودخار. Vgl. **68**, 7. — D E سماحر. Vgl. **71**, 12 — 7 B والاخطوط.

محلاف. Vgl. **68**, 3 — وراخ A C D E o. p. voc. nach Jâc, IV, 436, 11 und 917, 15 Vgl. יֶרַח der Völkertafel (*Genesis* X, 26) — 25 B بدس Jâc. IV 435, 5 ممّن يدين — 26 Jâc. فصيل. Var. فصل — لقاحًا. Zur Bedeutung vgl. *Südar. Stud.* S. 44.

Seite **100**, Z. 1. وانجبها E o. p. A C وانجبه D وانجيه — 2 A C الحددنيه D الحديه E o. p. B الحديرة — 3 سوادة Codd. o. v. Vgl. Jâc. IV 435, 19 ff. — ووحاظة A C o. p. B mit Punkt unter ط E ووحاصة. Vgl. **68**, 6. — 5 Codd. وحسر. Vgl. *al-Muschtabih* 109 — A الحبابر C D o. p. B الجبار E الحسار — وعنة (?) A B وحبة C D E وحنة. Vgl. **71**, 16 und Muk. 91, 2. — 6 جبأ E حبال — وزناجع A ورجع B D E ورناجع E mit Hacken auf ر C o. p. Vgl. *Kala-ʿische Kaṣîde* Verse 237 und 248 زِنَاجِع. Die Stelle des Commentares lautet: منهم (من الكلاع .sc) وحاظة ومنعم ابنا سعد بن عوف، وابنا اخيهما حادر، والسحول ابنا سوادة بن عمرو بن سعد، ونعيمة بن سوادة، وبعدان، وريمان، وغزوان بنو جشم العظمى بن عبد شمس، وعرية وعنة، ونحلان، والثاجة، والاسروع بنو مثوب بن عريب (Vgl. وعنابة Mûk. 91, 2) ابن زهير، وبهيل، ويكيل، وزناجع ، وتكالر، وزيباء بنو عريب بن زهير بن ايمن بن انهميسع بن حمير الاكبر، والقعاعة بن عبد شمس. Diese 19 Stämme bildeten die *Conföderation* der *Kalâʿ* wie der Commentar sagt: والكلاع اسم وقع على بطون تحالفت من سائر حِمْيَر وهم سبع (تسع .l) عشر بطنًا تحالفوا فى الجاهليّة فى زمن الملك تبّع — الاقرن السخ (?) وبهيل A C D E وبعل B وبعمل entspricht dem بهيل der angeführten Stelle, wofür jedoch daselbst 247 سهيل geschrieben wird — والقفاعة. Vgl. **74**, 22; Muk. 91, 3 wird man wohl auch القفاعة zu lesen haben fur القناعة - - Codd. مناح. Vgl. *Südar. Stud.* 153 — 7 وعروان *Kalâʿ*. *Kaṣ.* غزوان — السلف voc. nach **76**, 2 — 8 والتنباعيّون A والينباعيون C E o. p. Vgl. *Iklîl* S. 12: فاولد يزيد تباعا وهم التنباعون (sic) ويقال انه تباع بن زيد بن ادم 11 — اوسلة ومنازلهم بالسحول من ارض الكلاع بعلهان بعلقان voc. Jâc s. v. und Muk. 90, 2. Vgl. *Burgen und Schlösser* I 417, 12 — وسلية A C E o. p. im Verse C سلبة E o. p. Jâc. III 671, 21 سَلْبَة — واراب Codd. o. v. B D وإرْياب. Vgl. Jâc. I 227, 15 — 14 l. mit D ونخلان; Codd. o. p. Vgl. **68**, 3. — النهى voc. B; *Iklîl* X

A والابزون C E o. p. Jac. والآبرون. Vgl. 80, 9 — ثم صداء ورها Jâc.: ومن مُداورها Var. صداورها — صداء voc. D E. Vgl. Jâc. III 374, 13: صُـدَاء مخـلاف باليمن بـيـنـه وبين صنعاء اثنان واربعون فرسخًا — ورها voc. D; B وراءها. Vgl. 90, 19 — 21 B السفاف C E o. p. voc. nach 53, 20 — 22 الخنا A C E o. p. — C والعمر — مسيح A B E o. p.; C مسح D مسج voc. nach 74, 3 — 24 B السرف A C o. p. — A المعافر — وذبحان A B D E o. p. C وربحان voc. nach 67, 23 — C بحلط — 26 والبهم (?) Codd. والبه viell. auf قوم zu beziehen — جزائر (?) A مراثر B D برابر C E برابر. Vgl. 52, 18 — الفرسان D الفرسانيين; a. a. O. Codd. ohne Artikel.

Seite 99, Z. 3 مخلاف. Vgl. Jâc. IV 434, 22 — التجوّة voc. B. Vgl. 67, 24 — 4 المغلس. Vgl. 74, 3 — 6 جبا voc. nach 54, 21 — A كور — 7 الظباب voc. B. Vgl. 67, 24 — وتبـاشعة voc. B D — 8 ورسغان voc. B; D ووسـعـان — l. وجـيـرَة A C E وحبرة B وحبرة — 9 B وافد — النشورة voc. B; A الـمشوّرة D E النشوزة — آل الكرندى D E o. p. A C الكـنـدى. Vgl. 54, 22 und Jâc. IV 434 l. Z. — 10 ولادة voc. B — Codd. حـمـال — بالحبيـل Jâc. بالجـبـل voc. nach B 189, 16 — 11 غـزيـرة fehlt im Jâc. — 12 أنف voc. B D — الشعر Jâc. الشيء — وبحسن fehlt im Jâc. — 13 Von واهل bis بلدهم fehlt im Jâc. — وتحسن A وبحمس — 14 B في قاع — ودعصى — Jâc. محيد A C E o. p. — كثير B النسر — 15 Von وبها bis يعفر fehlt im Jâc. — A ونياب B وبسات C E o. p. — 16 D E التجاوز B التجاوز A C o. p. — وصحارة voc. B — B وعرارة mit Hacken auf beiden ر E auf letzterem C D o. p. A وعذارة Jâc. I 590, 8 عرارة Var. غرارة (Die Verbesserung وحرارة ist nicht richtig). Vgl. 204, 12 A D عزازة E عزارة B C o. p. — والدمينة voc. B hier und 204, 12 und Jâc. I 590, 8 und II s. v. — ويزداد voc. B; Codd. برداد l. برداد. Vgl. 67, 24 — 17 بن E بين — يعفر Codd. o. v. — غنمة Jâc. falsch غنمة — 18 l. رُقِّ — لا fehlt im Jâc. — 19 بامرهم A C بهم — 20 لحوشبى voc. B — قرعد (?) A C o. p. B D فدغر E مدعر. Vgl. 68, 4, 75, 5 (die Identität ist sehr zweifelhaft) — 21 ومكنونة voc. B — والجزلة A والخزلة B والحولة D والجزلة C E o. p. — والعشش C والعسمس — جَبَأ A خبا C D o. p. B حماد — وخـدير voc. nach 76, 14; C D E o. p. A وجـدـر — 23 A B E وزران C o. p. Vgl. 76, 26 — l. نخلان mit B; A D E o. p. C

A لحاحبور D لحينور; das letzte Zeichen kann auch ن sein — A الاخاضرة — الفق A C o. p. — 14 من B بن — 15 وبنى مجيد fehlt in B; in A C steht es vor حمير من — 16 بوزان voc. B; C E o. p. — 17 C وبعدان ? — 18 نخع voc. B D — وحلمة voc. D; C وحكمة — 19 قحيصة (?) A فخصة C E o. p. B محصة, D فخيصة — A الاجلول E الاحاول — 20 عمة D عمد (Hier scheint ausgefallen zu sein: ... يسكنها بنو...) — 21 ناجعة C D E o. p. — 22 عنى B D E على — 23 لحيب D الحبيب — بنو احبل — so A; in B fehlt احبل in C D E steht قوم für بنو احبل — 24 الايزون so D; Codd. الادرون — الرعيص voc. B D; A C الرعيص E الطعص; A hat die Glosse محل فوق زائدة كنوز كثيرة صح [l. فيه]. — جيل A حبل C E o. p. E احبل (l. اجبل?) — لحوار. Vgl. 177, 24 — 26 فور A C E o. p. voc. nach 77, 26.

Seite 98, Z. 1, بنى B بنو. Zu ابه hat A die Glosse ويقال لها ميبة صح — بنى (an zweite Stelle) B über der Zeile قرية — Ergänze die Lücke nach den Codd. أبة — 2 وبنو E وبنى — لحبل B C D E o. p. — 3 الشراحى voc. B — الاقبال C D o. p. E الاقيال — 4 تبن voc. Jâc.; B hier u. B D im Verse تبن. Vgl. 75, 22 Der Vers fehlt Journ. as. Sér. VII tom. 4 pag. 185 — 8 Vgl. Jâc. III 638, 23 — 9 Jâc. حولى ذوا (metrisch falsch) Aghânî VII, 18 حولى بها ذو كلاع — B منازلهم — 10 ثرى Codd. o. p. Vgl. 77, 25 — جنب voc. B aber Codd. zum Theil o. p. Vgl. 77, 25 — الرحبة C D o. p. E الرحية — 11 شعيب voc. D — الراحة A Glosse بلد حوسب صح — 12 الرواغ voc. B 53, 19. — 13 الصدارة voc. A B; Jâc. IV 434, 18 الصدارة — E بهرف — 14 الرضاويون voc. B D — رضا voc. B D; Jâc. وم بنو رضا. Vgl. *Muschtabih* 276 عبد رضا — 15 E hat من مراد nach بيحان — A C الى الاسفل العطف — العنلف voc. Jâc. Vgl. 97, 3 — A B اسفل — 16 المعاجل voc. D — In A C fehlt من vor وراء — A C E ذاك — 17 D وروساء ملجم — 18 الخاساب — لحاسات voc. B; D E o. p. C بيحان — A B C o. p. Codd. o. v. — 20 E سكنها (l. سكنها) — والابزون

B E theilweise A C ganz o. p. Jâc. النخناخة — 21 B E النخيل letzteres o. p. — Von من bis والعلوب لبنى شداد (Z. 23) fehlt in C und Jâc. — من صدا fehlt in B C D E — وفيهم B ومنهم — 22 E قرط B o. p. — دخيل D تَحْيَل E دىحىل — لجيّة voc. B Glosse بالجيم; Codd. لحيّة E لُحيّة — 23 والمتكا Jâc. المكا — المديد so Jâc.; A C E o. p. B D المدىر — 24 خوزة haben Jâc. und C; Codd. خورة B D m. v. — والجرباء voc. D; E والحربا A B C o. p. Jâc. والحرساء — Jâc. مغامر — 25 ماويّة B D ماديّة — عبدان voc. B D; Maltzan 246 *Abadân* — 26 جرذان voc. B D (letzteres جردان) A C E o. p. Maltzan 209 *Gerdân*.

Seite **96**, Z. 1 يشبم voc. B D (letzteres hat jedoch دشنم) C E يسنم Maltzan und Wrede *Yešbum* — A D للانزون C E o. p. Vgl. **80**, 9 — 2 E وهب — 4 E شرحان (?) — 5 عدو (?) A C E عدىر D عدبر B عدبو mit der Glosse عدو صح — 6 B بالقمرا. Vgl. **91**, 7 — 7 A الكشفى — Einen namen معشر kennt auch Ibn Dor. 244 — 8 عبيد B D عبد الله — الاصباحى fehlt Codd., dafür steht aber in der folgenden Zeile ابى العلا الاصباحى. Vgl. **91**, 9 — 9 وانزل oben hierfür حارب, also in feindlichem Sinne — 10 صحب voc. B D; C صخب — E لنخع — 11 B ودساحة mit Punkt unter د — C D والباحيرة — 12 A وترة — وملعة voc. B — وبرع B C D E o. p. — B D E وحسر — 13 آثرة Das Maddâ nur in B — B ادن D لوذ — 15 C الطاهر. Vgl. **91**, 14 — D E وهو — 16 B كنيف A C E o. p. — والمعواران voc. nach **91**, 19 — 17 A والقرب — B السواد — 18 ذو B E و — A B الخنينة; C D E o. p. Vgl. **92**, 3 — سويق (?) B D E شريق A C سرىق. Vgl. **92**, 4 — 19 للعُذريّين voc. B. Vgl. **95**, 7 — والمسيين voc. D — 21 الجثوة voc. nach **92**, 7 — 22 E العوىع — 24 B المخدث — 26 D ترجع und dann تريد.

Seite **97**, Z. 1. وان به C o. p. A وان به B واَنَّه E وادنه und بنى für بنو — صريم voc. B — 3 ريبان (?) A C o. p. B تسبان D رسان E رسبان Maltzan *W. Rêbân* — وسنبا voc. B — كلها fehlt in A C D — برامس A C D E o. p. Vgl. **78**, 3 — 5 سكبير voc. B — 6 ابين an zweiter Stelle nur in A C — 8 النزفريين A C E o. p. B الرفرين D النزفرىس — 9 Codd. السرواع. Vgl. **53**, 19 — 10 A المصنعة — 11 B الطرفة — 12 D النادرة C E o. p. — الجثوة voc. D; B E لحثوة A C o. p. — 13 لحاجبور (?) B C E o. p.

لجمليين voc. nach Wüstenf. 7, 15; D وللجمليس — 18 A ودثنر C o. p. — 19 A فالروضة — 20 اعرب D اعراف B اعرب فالى اعرف — 21 نوعة voc. B; C D E o. p. — لجراك voc. B; A D لجراذا — 22 المسمق voc. A; D المُسَمّق — مليك voc. B; D مالك — 23 جرية voc. B: D جـربـة A C E o. p. — شبثـان voc. B. Vgl. **90**, 21 — من A D فى — 24 ودعوتهم fehlt in B E — عقد voc. C; von عقد bis اصل جمل fehlt in B — عبد D E عبيد — 26 D للمربين Codd. o. p. Vgl. **95**, 2 — اطام voc. D.

Seite **95**, Z. 1 D غرابل — وروافٍ voc. D — 2 B وقانية verbessert aus وقابيبة C E o. p. A وقابـبـة — ورمضة voc. B D — حلفان voc. D; B حلعان — A مرو B مـرة. Vgl. **94**, 26 — 3 نـهـيـك voc. B D; Ibn Dor. 242 نَهِيك — Codd. hier und Z. 7 قرن. Vgl. zu **54**, 14, angeführt Jâc. IV 72, 1 وقال ابن الحايك قرن باليمن الخ — 4 المـاذنـة voc. B D — والـغـولـة voc. D — والحاجلة voc. B D; Jâc. والجاحلة — ومـهـار voc. B D — زوم voc. B; Jâc. ذَوْم — جيشان A C D E o. p. Jâc. خيشان — 5 عسب B D mit Gezma, Jâc. mit Fatḥa E عشب — 6 lies أَنْعُمْ nach Muk. 89, 2 — حريـب voc. B — 7 والخلفيون voc. D; A B C E والخلفيين — والعـذريـون voc. D — 8 صفات l. viell. mit B D E طريق — وجبل (?) voc. D E; B وحيل mit Hacken A D E وحبل C o. p. — 9 ارض A B C E o. p. — علة voc. D E und Wüstenf. 8, 13 — حمر voc. B D — 10 B E ومسلية — الذويب voc. B — القلع voc. B; A C D E o. p. — 11 B والسيل — فصص (?) A B نـصـص letzeres mit Vocalen C دصـص E دصنـص (l. نصص ?) — 12 D حزانة Codd. zum Theil o. p. B حـرابة. Vgl. **90**, 22 — 13 لالـوذ A C لـلاود B لـلاوذ verändert in للاوذلـى D لـلالود (?) E الاود — بـرم B كـرم — وذودم B Glosse دمان. Vgl. *Damani* bei Maltzan 279 — فـالـرحـبـة voc. D — 14 للاوديين B verändert in للاوذلين — 15 حـاجـلان A C D o. p. E كـاحـلان — 16 الموطن voc. D — للجعفيين voc. B — لالـوذ (?) B D لـلاوذ A للاود C الاود E الـلالـود — 17 طـبـيـبـة voc. B; E طببة C D o. p. — B احلاف — 18 الهاجر voc. B D; A الهاجرة — 20 مرخة Jâc. IV 491, 17 angeführt — عـبـرة voc. D; B عـبـر Jâc. عـبـيـرة Wredo 170 *ʿObâra*, was Maltzan 247, wie es scheint, irriger Weise für einen Stamm erklärt. — لقيط A الفبط — الباجباجة

o. p. — A جا لـهـم — 12 الفرع A C E o. p. — والهاجمة A سبا — صوابه الهاجمة mit der Glosse: والهماجة B والعاكمه C والجمه A C E o. p., das Hemza nur in B — 13 ناشرة A C E o. p. D عبس — 14 بهرور voc. B D; A C D E o. p. — رها voc. B D öfters — جلد voc. D; A C o. p. B E خلد Wüstenf. *Gen. Tab.* 8, 13: *Ǵald* — 15 عقارم A B E o. p. — 17 حبابة A C D E o. p. — 18 والاكراف D — 19 شهران voc. B — جليحة D خليحة A C o. p., voc. nach Ibn Doraid 320 und *Tâǵ ʿArûs*. Vgl. jedoch **92**, 25 — 20 وشعبان A C D E o. p. — والغول voc. B — 21 وللصقاعب A E وللصعاعب C وللصعاقب B وللصعانب — المرون E المروز A C D zweifelhaft — والجسروبان voc. B; A C E o. p. — 22 ثماد Codd. o. v. Vgl. **94**, 4 und Jâc. I 933, 19 ثماد بالفتح حصن باليمن فى جبل جاحاف was jedoch mit den بنو ثماد nichts gemein hat. — عبس زوف B Glosse: وهو المسمّى وادى عباس — 23 E وذو — خير (?) A حير Codd. o. p. — B حسيل — ورضم voc. B D — 25 زبيد voc. B D hier und B D E **94**, 4 — 26 نصوت B C D ganz o. p. — حرم voc. D — وملاحة وادمة voc. B D — B وعفار — لصنابح voc. B; A C E o. p. Vgl. **94**, 1, 19 und Ibn Dor. 247.

Seite **94**, Z. 1 وسلم voc. B — عساس voc. nach Ibn Dor. 198 — 2 مرس voc. D — ظفر voc. Ibn Dor. 247 — بنى عساس B D E لبنى حبيش — 3 من B C D E دن — مقار voc. D und Nešwân s. v. inschr. מקרם (Hal. 650, 1) — هليل voc. B — A وذو كران E ودكران B C وكران وصيدود — 4 حبيش voc. B D — 5 حمرة voc. D und theilweise E; C حمرة — 6 B قادع mit Glosse: صوابه يافع — 6 والحرتنين C E o. p. D والحُرَتَنين — 7 قوص voc. D; A C E o. p. B فوظ — 8 والنظيم (?) A C E o. p. B D والنطم — والحرصبة voc. B — غطيف A B C E عطيف. Vgl. *Burgen und Schlösser* II 96, 3, Muḳ 89, 3 und Wüstenf. *Gen. Tab.* 7, 15 — 9 للحطب C D E o. p. B للحطب mit Hacken — البرار A C E o. p. — وبكلى voc. B; D ويَكْلى — قسد voc. B; D قسّد A فسد C E o. p. — 10 نمر voc. A D — 10 شوبان voc. B; A C E شونان — 11 وجيحان voc B; C o. p. A B E جمحان — D والاهلة — والبقعة voc. B — 12 وم A ومنهم — اذنة voc. B D; A C E o. p. — 13 دعة voc. B D — 14 D للاغفار — عرمة voc. D; B عُرِمة — 15 شبرمة voc. B; E شرمة — وعلان B Glosse: وهو المعغال — 16 اكيل voc. B hier und B E **124**, 23, inschr. אכילם (Hal. 152, 10) — 17 مسلية voc. B und Wüstenf. 8, 16 —

الخنينة voc. B; A C E o. p. D الحبيبة وهى. Vgl. 96, 18 — 4 يرامس Codd. o. v. A C E o. p. D مرامس. Vgl. 78, 3 — الخفينات voc. B; C E o. p. D الخُفنيات — D الحصر C الحص — شبيب D اشيب — 6 واكمة voc. B; D بياض فى الامّ — 7 الجثوة C E o. v. — 10 E وسنشيع — 12 وقرن A C o. v. B E وقرن D Vgl. 80, 11 — 13 D وبيحان E سحان — ذكر nur in B — 16 والطبار B D E o. p C والطابى — وجيرة A B وحيرة (B mit Hacken) D وحِيرة C وخيرة E وجدرة. Vgl. 80, 20 — بمينم Codd. بميثم B بمَيْثَم. Vgl. 75, 22 — 18 عنس so B; Codd. o. p. — النهديون voc. B — والقريون (?) B والقربون C والعربون A D E o. p. — واللميسبيون voc. B; C D o. p. E واللمستون — Codd. والداميّون oder o. p. und in der folgenden Zeile الرامى für اليامىّ, es ist daher viell. الراميون und الرامى zu lesen. — 19 A المشر D الميسر B C E o. p. l. المَنْشَر nach Bekrî 546 s. v. والاهجر — المَنْشَر موضع معروف فى بلد عنس باليمن voc. B D — وبشار voc. D; A E وبشار C o. p. — وبوشان voc. B D; A C D E o. p. Vgl. Jâc. I 758, 11 بُوشان من مخاليف اليمن und Muḳ. 89, 2 وبوشان وغدَر. (Für وغدر ist wohl trotz Jâc. III 776, 14 ff. وغُدَر zu lesen), — 21 D hier u. Z. 24 غنم — طيبة Codd. o. p. Vgl. Z. 24 — سرحة voc. B — 22 فاجاءة hier und w. u. Codd. o. v. — 23 دلين C D E o. p. B بلاذين — 24 A طيمة C طمبة B E o. p. D ظبية — 25 بنى fehlt in E — D جلماجة — اكلب voc. B. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* 9, 17.

Seite 93, Z. 3 بوحج so Codd. — 4 معلكا عس fehlt in B C D E, in E Glosse فى ص معلكا بس — اقصد voc. B — 5 وعران l. mit A D E وعرب, fehlt in C — التنهب voc. B; C اشهب D E السهب — للزمانيون A C D E o. p. — 6 E وقد — يتحرمون. Codd. o. p. Vgl. 87, 17 — حبان voc. B D E; E خبان. — 7 مثال A يونس B سوسو — سوش الابرهى A C D E o. p. — 8 والخائش A B C E o. p. D شمال — كراع voc. B D; A C كرع — الجايف A B E o. p. B über der Zeile الختعى Glosse — 10 زوف voc. B und Ibn Dor. 247. In B hat eine spätere Hand öfters زوف in روق geändert. — 11 صومان fehlt in B D E — والخيار A B C E

— الذُّقْبلى voc. B hier und Z. 21; C الـذهـلـى E الذهيـلـى
96, 7 Codd. dafür التّنيفى, womit Z. 11 zu vergleichen ist —
9 B اخوال — 10 نـطـيـر E دـصـر **96**, 9 dafür ناوى und انزل für
حارب — 11. عران voc. D; B C عران (B mit Hacken auf ع) E غـران
A عرّان mit der Glosse: لعله مران كما نعلم مما بعد وقد سألت احد
تـلـك الـجـهـات فـقـال مران. Vgl. Z. 24 — الرُّقب voc. B hier,
dagegen **96**, 11 الـرقْـب — كتـيـف voc. D — 12 الموشح A C E
o. p. Vgl. **96**, 15 — E والحار D الجـان — 13 وهـمـا A وهم —
كتيفا **96**, 15 dafür شبيب, was die richtige L A zu sein scheint.
Vgl. die folgende Zeile. — 14 E الطاهرة mit Punkt unter ط Maltzan
279 *Daher* (*Zaher*) — يرى A B C o. p. A Glosse لـعـلـه ضـرى
— اود B hier und im Folgendem von späterer Hand in اوذلة
verändert (Vgl. Maltzan *Audeli*) — 15 ثرة voc. D hier u. B D
96, 12; A برة C E o. p. — حبـاب Codd. stets o. v. E حـبـان —
شبيب voc. B hier und **92**, 5 — منها voc. B D — 16 عرقّان voc.
B hier und B E **96**, 12; A غرفان mit der Glosse بالغين المعجمة
Maltzan *ʿOrfân* — 1. الصنْديد — 17 المقيق B Glosse المسما نقاق
فى ارض مرخة — الـغـمـر voc. B; A C E o. p. — 18 رايـش A C E
o. p. D وآيس — B هو نخلة für وهو جبل يحلّه; in E folgt noch
بلد بحله — يسقى A C o. p. E سقّى — 19 المعوران voc. B D;
A المعوزان — D المعوان والحميرا واديان — كلهما fehlt in D; C بكلاهما —
21 D الذهلى C o. p. — B بالبغو — 22 الشرفة voc. D — عدا voc.
D; Codd. عدى — 23 حبل voc. B; D جـبْـل — Codd. السودا E
السود — 24 الـذيـبـة voc. D; B الدّبّة; A C E o. p. — الحماس
voc. nach Ibn Dor. 237; E الحماز — مران voc. B D hier und Z.
26 (B hier مزان) — 25 وكَبْران voc. B; D وكَبْـران C E o. p. —
ونزعة voc. B; C E o. p. A ونوعة D وبوعـة Jâc. IV 776, 3 نَـزعَـة
وملاحـة — وجـاحـومة voc. nach B; A B C E o. p — اسم موضع
voc. B D — والتُّيبب so A; B والتّنْب D والتُّنَـيـت C E والسب
— 26 قباث voc. nach Ibn Dor. 328.

Seite **92**, Z. 1. ذروعـان voc. D; C E o. p. — B الـمـجـزع —
2 وطب voc. B, welches ر anstatt و hat — 3 ومـهـار voc. B D —

B C D E o. p. — 10 فمن B D E من — 11 A والمصفح C E o. p. — 14 D باجرة A E o. p. C ناحرة. Vgl. **91**, 10 und **96**, 9 — وسوقم A C وسوقم D E وسيوقم — 19 الرباحة Codd. o. p. Vgl. **95**, 8 — والسلف voc. B D — D وخمر B ،خمر A C وحمر E .وخمر. Vgl. **95**, 9 — وتناعم C D E o. p. B mit der Glosse هو ذى تناعم — Codd. لرها (Hievon die Nisbe *Rehauwi* bei Maltzan 288) — A C المزاوح — 20 A D الجارة C E o. p. — مسلية A مسينة — الشعب B العسب — كتيف voc. D; C كسف B E كنيف. Vgl. Z. 26 und **91**, 11 — 21 والبادة (B د mit Punkt unten) E والبائة A C o. p. — ومبيض voc. B; D وبيض — C D وسبتان. Vgl. **94**, 23 — 22 نخلان C D E o. p. — B لجزانة E الخزانة C o. p. Vgl. **95**, 12 — ونسبة A C D zum Theil o. p. B وسبة — 23 والهجيرة voc. B — والشهد voc. B hier und **95**, 12; A C والشهر A — 24 ونواس A C o. p. E دى دواس Jâc. s. v. النواش من حصون اليمن ist wohl davon verschieden. — وعيانة? D وعبابة E وعبانة C وعمانة A o. p. — بالهضيمة B Glosse والحصادة — دبّان so B o. v; D ذُبان A C E دبان — ومسر voc. D; B ومسر — 25 نعوة voc. B; C E o. p. — 26 وثم fehlt in E — كتيف voc. D; B كنيف C E كسف.

Seite **91**, Z. 1. A C الازدى — مواضع fehlt in den Codd. — E بالسر — 2 الصنديد voc. B — ذو وثن A E ذو وبن D .ودوين. Vgl. einen Ortsnamen وبن in Ḥaḍramaut **88**, 21 — حصامة voc. D. Von حصامة bis للالوذيين fehlt in B — 3 وشوكان voc. D. Hamdânî kennt fünf verschiedene Orte dieses Namens. — E للاوذيين und dann للاوذ für لالوذ. Vgl. **95**, 13 ff — E hier, Z. 8, 17 u. 18 اوذ B ارد C ازد — ترمال voc. D — العطف A C E o. p. — 4 والعفة A C D E o. p. — B واسمع E وسمح — ومرحب voc. B — للنخع B للنخع; voc. nach Neschwân: النخع حىّ من اليمن من ولد النخع بن علة بن جلد بن مالك وهو مدحج. Vgl. Ibn Dor. 237 — الاشتر. Vgl. Ibn Dor. 241 — وصعدان fehlt in E — 5 عرف voc. D E, verschieden von العرف Jâc. III 647 l. Z. — لصداء voc. B D öfters — كريش C كرنش A D E o. p. — 6 صاحب voc. B D **96**, 10; A C E o. p. — وبلاس C D E o. p. — وحيث ما وجدت للاودبيين fehlt in B — 7 نعمان A B C o. p. Vgl. **96**, 5 — وعدو B E وعدوا — الكدور A الكوة, voc. nach **80**, 7 — بالقمر voc. D; A B hier بالقمرا B **96**, 6 D **125**, 7 A D **125**, 19 القمرا. Vgl. *Burgen und Schlösser* I 90 — 8 رزام B ورام A أزم

عمق voc. D — سُمِّح voc. D; E hier سُمح Z. 22 سمّح sic. — عتبة voc. B; D عَتَبة A عتنة C E o. p. (= Maltzan 355 *Atoba?*) — وحدة voc. D; B وحَدة E وجده — 18 ضُرعة voc. B; D ضرْعة A C o. p. — الكور بين A الكو بيّن B الكُورَتَين C الكورتين D الكور وهو بين E والكور — 19 الكورس B الصباب E الصاب الصبايب. Vgl. Z. 14. — 22 للاحروث A C D o. p. — 23 وحرير B C E o. p. A وحريرة voc. nach Maltzan 355 *Gebel Harîr* — حصر A C o. p. fehlt in B; E حصن — نجال A B C o. p. E نخال — للاكنوس C E o. p. D للاكبوس B للاكروش — 24 الصهيب voc. B D — البحريّيين A B C o. p. D البحرين E الدحوس. Vgl. **54**, 25 — ذو دهانة A C E o. p. D وذو هابة — بحر A B C D o. p. — 25 ذهبان A C D E o. p. — يَحْبَش voc. D; B نحبش A C E o. p. — D للمرابد — توّنة A C o. p. E تونة — للاضعنة (?) C للاصعنه B للاضعه l. mit A D E للاصنعة — 26 الايزون so B D; A الاسزون C E o. p. Vgl. **80**, 9 — اتحم E اتحم B C D o. p. — B D E للشكاسكة — للحبيل voc. D; A C o. p. — A C ليسحم — ونثر A C D o. p. B وبير E وبيرا.

Seite **90**, Z. 1 يزحم voc. B D; E يزحَم — هوولاء fehlt in E — B عَيْس sic.; A C E عبس — البر voc. B; C D o. p. A undeutlich البرّ — 3 Von وينبز bis ربيعة fehlt D — A B C E وينبر (B mit Hacken) C o. p. Vgl. Z. 5. — Von عسرا bis ربيعة (Z 6) fehlt in A — 5 وحيّان so B; Codd. o. p. — E وتنبز D وينبز C o. p. B وينبر (mit Hacken) — بالجنون B C E o. p. — وجزءا D وخُزًا ebenso Z. 7 B وخُز B C theilweise o. p. E وجزوى (*Muštabih* 104 kennt nur جَزْء nicht جُزء). Vgl. *Taǵ ʿArus* جزء بن عمرو — وعوفان Codd. o. v. C E o. p. — وعدس voc. B Z. 10 und Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 19; D عُدُس — 6 وقردة voc. B — الرقاد voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 20. Vgl. auch *Register* s. v. — 7 الجعفي voc. B; C العاحعى. Vgl. Wüstenf. a. a. O — عمرو بن سهيل A عمرو وسهيل — 8 B C D لحشرج A o. p. E لحسوح — ورد بيت B دَرْدَبيب — 9 وضرارا Codd. o. v.

Yahirri — نــاخــب A C E o. p. Maltzan 292 *Dhî Nachab* — 6 وسلفة voc. B hier und Z. 8; E dort سلفة — وشّعب voc. B hier (Z. 8 شُعب) E وسعث — وعّر voc. E; D hier und Z. 8 وغر — ميكان voc. B; A C E o. p. D hier und A D E Z. 10 منـسكـان — وسُلُب voc. D E hier und B D E Z. 11; B hier سلّب Maltzan *Soleb* Schloss am W. *Solub* — والعَرِقـة voc. D hier u. Z. 11; B والعُرقة Z. 11 والعَرقة Maltzan *el-Orqa* — ومدورة voc. B; E ومدوز — وتيم voc B; C D o. p. Maltzan *Teem* — 7 E والعز — لاذان C D E o. p. — E لـلـذراحـم — 8 لـلاصـووت voc. B — قاسد A فاسد C o. p. E ماسد Maltzan 288: »der Hauptstamm von Unteryafi'a hiess früher *Beni Qased*" — B D ويهر (A C D E o. p.) — 9 شـعيـب voc. B; A C E o. p. — نــاخـب A C E o. p. B ناجب. Vgl. Z. 5 — جَبْر voc. D; A حبر B خَبِر C E o. p — صائد (= *Saidi* Maltzan 289?) — 10 A شـعيـث C E o. p. — سمى voc. B (= Maltzan *Schemi in Scha'b al-Yahûd?*) — 11 جبر A C E o. p. B خَبْرة D جـبير. Vgl. Z. 9 — A الـعـرفـة — 12 صدور (= Maltzan *Çedara?*) — ثلب voc. B — 14 جعدة Maltzan 355 *Ga'ud* — الضباب A C o. p. E الصباب B الصاب. Vgl. Z. 19 und Maltzan 354 *Dabab* — 15 خصر voc. B D hier und D Z. 19 Dieses وادى خـصـر scheint nicht identisch zu sein mit خصر **238**, 16 (= **102**, 7 und **135**, 1). Letzteres liegt nach Hamdânî zwischen *Radâ'* und *Isbîl* also etwas nordwestl. von Ḏamâr (vgl. **104**, 7 ff), während unseres im Gebiet der *Ga'ûd* also viel südlicher zu suchen ist. — شرعة voc. D; B hier u. Z. 19 سرعة (mit Hacken) Maltzan 358 *Scher'a*. Nicht zu verwechseln mit شرْعة **71**, 12 etc. — الجَنكة voc. B D hier und B Z. 20 — 16 B والجعدّية Codd. o. p. Vgl. Z. 20 A الجعـدـه — ثوبة voc. D hier — المقطن so B D hier und D Z. 21; Codd. o. p. — E والمعتيق C o. p. — B شُكع D شُكَع A C E o. v. Maltzan 366 *Schaka'* — وأخلّة voc. B; D وأخَلّة C o. p. A والخلّه E hier und Z. 21 واجلّة — 17 الشمرى voc. D hier und B Z. 22 —

Informanten, woraus sich am besten die mehrfachen Wiederholungen erklären. — D وباحضرموت A C وحضرموت — D اجليت — 2 لِجُون B الجُون Codd. o. v. Vgl. **85**, 7 — 3 ويسكن C وسكن — 5 فارس اربعمائة فيهم fehlt in E — الكسر voc. B. Vgl. Jâc. IV 101, 3 — قشاقش Codd. o. v. Vgl. **85**, 22. »Besser ist ش am Ende des Hemistich zu lesen" Landb. — 6 E الشاعر nach يقول — اى fehlt bei Jâc. und in D E — 7 فمأود Jâc. und B فما ودّ D E فماود A ودو — 8 قينان voc. Jâc. A C E o. p. B قيسان D فتيان — 10 هنن Codd. o. p. A هيمن Glosse هيبن B هيمن C o. p. Vgl. **85**, 19 — 11 بدّا l. بَدّا. Vgl. **85**, 9 — 12 الحصين B الحسين D الحصان — بدّا fehlt in A C D; B بذا E دبه (l. ربه) — 13 ماحرية so D; B ناحرية A C E ىاحريه. Vgl. jedoch die folgende Zeile — 14 وماحرية voc. B; A C o. p. E وماحريه — بها, nur in C, ist zu streichen. — 15 صوران voc. nach **85**, 21; B صَوْران — سدية A C E o. p. D سحديه [l. mit B سدبة und vgl. **86**, 17] — 16 B voc. العَجلانيّة; Codd. o. v. Vgl. **86**, 20 — 17 منوب voc. B D — رخْيَة voc. B; A C رخبة, E رخبه, auf de Goeje's Karte verzeichnet. Vgl. **84**, 25. Wrede u. Van d. Berg *Rachîa* — ودُهر voc. B D. Vgl. **84**, 24, Jâc. دَهْر, Van den Berg *Duhr* — 18 رخية A رحبه C o. p. E رىحيه — Von ولهم bis وتاجيب Z. 20 fehlt in A — 19 E واباضتهم فيها قليلة; l. واباضيّتهم de Goeje — 21 وودن (?) A B C o. p. E وودن — بكرة. Viell. ist mit D E نكرة zu lesen A C o. p. — B D E واما — 23 بذا so A D E; C o. p. B ىدا mit Punkt unter د — 24 ذهل B دهل Codd. دَهْل. Vgl. **85**, 10 — 25 ومنهم D وفيهم — 26 ومرتع Codd. o. v. Vgl. Wüstenf. *Register*: *Murti*ʿ oder *Muratti*ʿ.

Seite **89**, Z. 1. l. واخرم D واخوم — 4 l. واوديته — 5 العسّر voc. D hier und B D Z. 7 — وثمر voc. B hier und D Z. 7 — وحبّة voc. D Z. 7 Maltzan 290 *Habba* — وعَلّة voc. B D hier und D Z. 8; B Z. 8 عُلّة — وحَطيب voc. E; A وحُطيب Maltzan 289 *Hatab* — وبَهر voc. B D; Z. 8 B يهَر A C E o. p. Maltzan 289

voc. B D; A C E o. p. De Goeje نعير im Wâdi عمد — عمل ist Druckfehler für عمد. Wrede und Van d. Berg ʿAmd, de Goeje عمد. Auffallend ist der weite Sprung von Osten nach dem W. ʿAmd, während die folgenden Ortschaften wieder im Osten liegen. Wir haben hier viell. eine Glosse, die an den unrechten Ort gerathen ist. — ويثرب so Jâc. IV 1008, 22 ff.; B وتيْرَب Codd. o. p. im Verse (Z. 14) A D تيرب B تَيْرب C E o. p., demnach ist wohl تيرب die richtige Lesung. Zu vergleichen ist تاربة bei de Goeje, Niebuhr *Tarbe*, Wellsted u. Wrede *Tiârbi.* Die Verlesung يثرب ist wahrscheinlich durch die Zusammenstellung mit عرقوب entstanden. — 13 لْخَبِر voc. Jâc.; B لْخَبِز E لْخَبِر A C o. p. — 15 l. أنّ — 16 مواعيدة so alle Codd. — 17 وتريم voc. Jâc. I 846, 19. Vgl. *Terîm* bei Wellsted und Wrede und تريم auf de Goeje's Karte. — وريدة. Vgl. Jâc. II 886, 6 — العبلن voc. D; A E o. p. — لْحرمية so Jâc. und A B C (B لْحِرمية und mit Hacken) D لْجرمية und dann D E للاجروم — 18 وشِزن voc. D; — صبح voc. D; A C o. p. E اصبح — 19 l. mit E بقبضين (voc. nach B D) B بقمصين D بقمصين A C o. p. — ويَسْتَشْفِى voc. D; lies ويَسْتَشْفِى Landb., de Goeje — ولْحَيق voc B; E والحمق, A C D o. p. — 20 C نباتة A D E o. p. — وتغبيش A وتعمش B وتغمس (mit Hacken auf س) C D E o. p. Vgl. Bekrî 204, angeführt zu 86, 23 — واما Wörtlich Jâc. II 621, 19 — 21 يأمر Jâc. تَأمّر. — Ergänze mit den Codd. und Jâc. فى nach يأمر — الاباضية Jâc. الامامية — دوعن voc. Jâc. und B; B E ذوعن. Vgl. de Goeje's Karte. Wrede *Doʿan* — 22 Codd. الاسعا u. Sprenger (*Alte Geogr. Arab.* § 106) hält *al-Asʿa* oder *Lasʿa* für den eigentlichen Namen von *Shihr*, während de Goeje (*Hadramaut* S. 12) geneigt ist darin den alten Namen von *Makallâ* zu erkennen. — 23 شبوة voc. B Wörtlich Jâc. III 257 inschriftlich שׁבות (Os. 29, 6) mit *Sabota* der alten Geographen identisch. Vgl. Sprenger a. a. O. § 248 und de Goeje S. 8. Die Zusammenstellung von شبام mit شبوة (Z. 25) ist gewiss eine Düftelei der südarabischen Gelehrten. — لْحمير E dafür كبيرة — 24 الملح Jâc. الثلج (Var. الملح) — بها so Jâc., Codd. ايضا — 25 من شبوة fehlt in E.

Seite 88, Z. 1. قال. Hier beginnt die Relation eines andern

Qârah. Vgl. de Goeje S. 8 — 20 والعجلانيّة voc. B. Vgl. 88, 16 Wrede *Aǵlaniya* Van d. Berg *al-ʿAdjlânîah* — لهينى E لهيسن und dann هممين — 21 العبر voc. D. Die Angabe Hamdânî's, dass *Hainân* im *W.* ʿ*Ain* liege, wird von de Goeje's und van d. Berg's Karte nicht bestätigt, in denen *Heinân* nördlich vom *W. Kasr* angesetzt ist. Für عين schreiben beide العين (*al-ʿAin*) A E عمر B عبر — دوعن voc. B D; Wrede *Doʿan* — 23 منوب voc. B D; Bekri 544 مَنْوب قرية من قرى حضرموت قد تقدّم ذكرها فى رسم تغبش und تغيش s. v. تغيش heisst es: تغيش قرية من قرى حضرموت هو ومَثْوَب (ومنوب .l) ينزلها بنو مَوْصل بفتح الميم ابن جمان بن غسّان بن جذام بن الصدف بن مُرْتِع بن معاوية بن كندة Van den Berg *Manwab* — وعطب A C وعطف — 24 والقارة an zweiter Stelle fehlt in D E. Dieses القارة ist nach de Goeje von قارة الاشبا zu trennen. Möglicher Weise ist jedoch mit D E والقارة zu streichen und der Zusatz auf دوعن zu beziehen, in welchem Falle unter والقارة das erwähnte قارة الاشبا verstanden werden könnte. — شبام auf den Karten verzeichnet. Vgl. de Goeje S. 8 — 26 خربتها E حربه.

Seite 87, Z. 1. حذية voc. B und Jâc. II 228, 4 حذية بالكسر ثم السكون وياء خفيفة مفتحة ارض بحضرموت عن نصر. De Goeje حذية — والنجير A C E o. p. Vgl. Jâc. IV, 762 etc. — 3 فهد voc. B — المزّين so B; E المزّين A المرتن C المرين — D ساكنها — من حمير — مدودة voc. B; Niebuhr *Omdûde*, Wellsted und Wrede *Maʿdudi*, Van den Berg *Madovdah*, auch auf de Goeje's Karte (مدودة) verzeichnet — 4 تريس voc. D; B ترْبس A C E دربس, de Goeje's Karte تريس Niebuhr, *Trîs*, Wellsted und Wrede *Teryse* (Maltzans طريزة ist falsch) — مشطة voc. D, auch auf de Goeje's Karte verzeichnet. Van d. Berg *al-Michtah* — ماخا voc. B D; C o. p. Jâc. IV 422, 20: مَاخا ارض لكندة باليمن (Identität zweifelhaft) — والماخا Codd. o. v. Vgl. 74, 16 — العاجز voc. B D E; Jâc. V 24 عَاجُز scheint von unserem العاجز verschieden zu sein. De Goeje العاجز — 7 فهد E دهد — 9 C مسرق. — 10 Von وهو bis مهرة fehlt in A — بلد vor حضرموت steht nur in C und ist zu streichen — 11 B D ومهرة für واهل مهرة — 12 والنعيرين

بينه وبين صنعاء اثنا عشر ميلا (sic) قرية للحضارمة باليمن. Der Zusatz passt wenig auf unseren Ort. Vgl. **88**, 15 — 22 B قَشاقش D und Jâc. IV 101, 3 قُشاقش A C E o. v. Vgl. **88**, 5 — عندل wörtlich Jâc. III 735, 8 قال ابن الحايك (Vgl. auch II 601 und IV 952), *ʿAndal* bei van den Berg und bei de Goeje (عندل) — 25 كانّى B فانّى — الهو Jâc. أُسْمُرْ (Vgl. Ahlward. *The Divans* p. 204) — 26 وخودون A C o. p. B D E وجودون Jâc. IV 952, 10 وخَوْدُون, ebenso II 601, 20. Es ist viell. mit den Codd. وجودون zu lesen. Vgl. aber **186**, 2 und bei Wrede *Châdun* fur خَيْدون (wie *Sâl* bei Wrede für سيل de Goeje) — وهدّون voc. Jac. IV 952, 4 Wrede u. van den Berg *Hodun* — ودمّون voc. D und Jâc., häufig bei alten Dichtern — A C D الصدف — الهاجران Wrede: *W. Haǵaryn* (also auch hier *yn* für *ain* wie in ارضين), van d. Berg aber *Hadjarain*.

Seite **86**, Z. 1 Jâc. متقابلنان — حصين E حصن — Jâc. تطلع — 2 Codd. حيدون (B mit Hacken). Vgl. **85**, 26 — وخودون A C E o. p. B D وجودون — يقال und das folgende وهو تثنية الهاجر sind nach Jâc. ergänzt, wo jedoch وهو تثنية steht. — 3 فمنها C فيها — 4 حصبة voc. D; A C o. p. Jâc. حصنة — 5 مأْذن Codd. ماذن B ماذن Jâc. مازن — خودون Codd. o. p. D جودون — 8 بالجارية nur in B — بدبرون (?) A B C D E بدبر — يبرد التنبع A C E o. p. B التنع D الشبع — الجارية nur in B — 9 E مرار — 10 وكلّ Jâc. ومنزل كلّ — 11 — ضيعته Jâc. قلعته — 12 A C صعح E سح — Jâc. وفيها — 13 Jâc. المتمثّل — بكفّة B ككفّة — B E والذبر A C o. p. D والزرع — E بها — l. mit Codd. الدبر عندهم (A B D الذبر); E الذير عندها Jâc. beide Male الدبر — 15 D الهاجران — 16 للعباد Codd. o. v. A للعناد C E o. p. — سَدْبَة voc. B; D سَدبه A C E o. p., nach de Goeje 8 ist سِدْبَة zu lesen. Vgl. **88**, 15, wo B auch سدبة hat. Wrede *Sidbe*, Van d. Berg *Sidbah* — حورة voc. B; Wrede *Ḥaura* Van d. Berg *Hawra* — مدينة E مدنه مدنه sic — 18 من كندة fehlt in E — قارة Wrede Qâret, Van d. Berg *el-*

المواضع هذه اليهم — 6 B D voc. oft الصَدَف ebenso Nešwân الصدف (فعَل) قبيلة من حمير وهو ولد مالك الصَدَف بن s. v. عمرو بن دَيْسَع بن السيب بن شَرَحْبيل بن الحارث بن مالك بن زيد بن سدد بن حمير الاصغر. Wüstenfeld hat *aç-Çadif*, nach einigen von Kinda (*Gen. Tab.* 4, 17) nach anderen von Ḥimjar (3,23) abstammend — قُمْ voc. B, als n. l. sonst unbekannt — Codd. فآت — 7 ابن Jâc. I 498, 4 ابى, das Metrum fordert dort jedoch ابن — الجون voc. Jâc. — 8 والعبّاد voc. B; Wüstenf. 4,20 *ʿAbbâd* — 9 ويزيد Wüstenf. 4, 17 *Zaid* — بدّا so Wüstenf. 4, 21 B D بَدَا (ohne ّ, B mit Punkt unter د) A C E بدا. Z. 21 haben B D E بذا ebenso A B D **88**, 11 und A D E **88**, 23. Demnach ist بَدا zu lesen Vgl. jedoch *Beda* bei Wrede und de Goeje S. 6 unten. — 10 Wüstenf. 4, 22 *ʿAmr b. ʿAmrilqais b. al-Hârith* — B ذُهَل Codd. o. v. C E o. p. Vgl. **88**, 24 — 11 السكون voc. B. Vgl. Wüstenf. 4, 17 — الخايل. Vgl. *Burgen u. Schlösser* II 95 — 12 الجواب voc. B — 13 الصيعر C الاصغر. Vgl. Nešwân s. v. الصَيْعَر قبيلة من اليمن وهم ولد الصيعر بن عمرو بن الخاف بن قضاعة, also abweichend von Hamdânî Z. 16. Vgl. *Raidat al-Çaiʿar* bei van den Berg — 14. Vgl. Ed. Ahlwardt XII, 2. Ob Tharafa *dieses* Raida gemeint habe ist mindestens sehr zweifelhaft. — 17 ارضَيْن voc. B D **86**, 15 B C E o. p. *Raidat Arḍîn* nach A. Petermans Karte zu Maltzans *Reisen in Süd-arabien* (Die Karte zu Wrede's *Reisen* ist vielfach fehlerhaft u. bietet *ad-Dyn* für ارضين. Vgl. de Goeje S. 5). Die Lesung *Ardain* der Codd. scheint von der allerdings auch falschen Schreibung *Raidat ad-Dayyin* bei van den Berg bestätigt zu werden. — 18 العبر voc. D und B D **84**, 22. Vgl. Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 310 viell. mit *Ḥuçn al-ʿAbar* van den Berg's identisch. — 19 العجيز voc. D; C o. p. E العجير B العُجَيْرة, beide mit Hacken auf ر — هَيْنَن voc. B hier und **86**, 20 A C E o. p. Vgl. de Goeje S. 10; van d. Berg *Hainin* Wrede *Hênan* — 21 A يدا B E دذا C o. p. — B سهيل — B صُوران D صَوَران A C E o. v. Jâc. III 432, 13 und 16 وضُوَران

o. p. Vgl. aber **249**, 18 und 21 A B الثويلة — والشغرات (oder والشقرات?) A E والشعرات C o. p. D والسفرات dagegen **249**, 16 A الشقرة B السقرة. Die Identität ist sicher, die Lesung bleibt zweifelhaft. — وعمدان A B وغمدان, voc. nach B E **249**, 17 und 21 (metrisch gesichert) — C وهصاص mit Hacken auf dem ersten ص — وبقعة A ودقعة C D E o. p. B ونععة. Vgl. **83**, 21 und **115**, 4 — 5 منها C منهما — بوصان voc. B; A C E o. p. — ويَسْنَم voc. B; C E وسنم A o. p. D ونشم. Vgl. **114**, 17. Jâc. IV, 1020, 3 voc. يَسْنَم. Vgl. II 579, 1 und IV 219, 13 — وقراط A E وقراص; **114**, 17 voc. E قُراط — 6 حيبى C حى. Vgl. **83**, 23 — D ودُنْعان A C E ودلعان — 8 مَضْيَق voc. B [l. مضيق? Landb. et de Goeje] — شوكان voc. B **169**, 3, viell. mit جبل شوك **115**, 5 identisch — 10 حبمش C E o. p. — وزبيد voc. B D — سنحان voc. B. Vgl. **73**, 25 — 11 بعد nur in B E — 12 صيهد voc. B D — 13 والفلج A o. p. B D والفاج (B mit Hacken auf dem ح) E والفلج C فلج (ohne Art.) Jâc. s. v. hat فَلَج, aber auch öfters الفَلَج. Vgl. **149**, 21 ff — جزر C E o. p. B D حزر A حرز. Vgl. **80**, 4. — 14 E اليمن من الشرق — مصنعة Codd. o. v. B مصامة. Vgl. **116**, 10, **189**, 12 und Jâc. IV 543, 20 — 15 الفلاة A المياه — A C D حزر B E o. p. — D اسفل — 16 وبين E ومن — وبيحان C E o. p. D وسنحان — 17 D فرقتين — 18 من vor شرق fehlt in E — 19 لحصن voc. D; B لحض. Vgl. **125**, 15 und Jâc. II 288, 5 — C بلاد — 21 B E نماخرجه für فماخرجه — 22 العبر voc. B D — منهل D منها — ابار A C E o p. B آثار — 22 فماخرجه fehlt in A B C D — 24 دهر voc. B; D دَهْر A دهره Jâc. II 633, 10 دَهْر وادٍ دون حضرموت. Vgl. **88**, 17 — 25 وساكنه D وساكن دُهْر — تُجيب voc. B D — A B رحبه (B mit Hacken) C E حبه). Vgl. **88**, 17 B D E رخية. Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 256 vergleicht *Rachiya* bei Wrede — منها A فيها.

Seite **85**, Z. 1. حضرموت Ueber Ḥadramaut vergleiche ausser Wrede's *Reise in Hadramaut* besonders *Hadramaut* von M. J. de Goeje (Separatabdruck aus der *Revue Coloniale internationale*) und Van den Berg *Le Hadramout et les Colonies Arabes* (Batavia 1886) — 2 D ونسبت — 4 B بلاد خبوان (ohne و) — 5 E

24 — 18. يخرج Codd. نخرج D تـخـرج (beide male), vgl. aber ولقيه in der folgenden Zeile — 19 لهوة voc. D — رحبان Codd. hier und **114**, 6 o. v. Bekrî 403: رحبان بضمّ اوله واسكان ثانيه بلد باليمن وهناك سدّ لخانق الذى بناه عتيك مولى سيف بن ذى يزن Halévy *Raḥbân* in der Nâhe von *Ṣaʿda*. Vgl. **247**, 5 — والغيل Codd. o. v. Vgl. Jâc. III, 831, 8: والغَيْل بلد بصعدة باليمن — 20 ولقى l. mit den Codd. ولقيه — علاف voc. B **114**, 9 — 21 A D والبقعة E التعة. Vgl. **84**, 4 — E وقروة C D o. p. Vgl. **114**, 5 — وافقين A B C ganz oder theilweise o. p. E والاعمن D فالاعمن. Vgl. **114**, 3 — فـالـفـيـص voc. B; C E o. p. — 22 فـدقـرار, verschieden von dem südlich von Ma'rib gelegenen الـدقـرار **80**, 19 — فالمـواريـد Codd. o. p. — وضـاحـيـان C E o. p. D وصـاحـيـان Gl. *Dhahjân* — 23 خُبَى voc. B hier und **84**, 6 D خَبِى — فحضبر voc. B; D فحَضْر -- فالاخباب B C D o. p. — فنسرين voc. B E **114**, 8 — 24 بالخـبـيّـة voc. B; C E o. p. D بالخبيّة — البطنة voc. B D — A ويلقاها — B عكْوان Codd. o v. — 25 كهلان voc. B und Jâc. IV 332, 3 كَهْلان جبل بناحية الغَيْل من صعدة. Vgl. **114**, 24 — فيصم voc. B — العشة voc. D hier und B D **126**, 1, verschieden von Jâc. III 681, 17 العَشّة من قرى ذمار اليمن — كشور A o. p. C mit Hacken auf dem س, voc. nach Jâc. IV 278, 14: كَـشْـوَر من قـرى صـنـعـاء الـيـمـن, womit es wohl trotz der ungenauen Bestimmung identisch sein dürfte. Vgl. jedoch **110**, 20, wo يشور für كشور zu stehen scheint. — 26 جدرة B C D E o. p. voc. nach **82**, 25 — D املج. Vgl. **168**, 3, wo E أمْلَج voc. — صدخ (oder صدح?) A D E o. p. B صلاح C صرح. Vgl. **110**, 20 und **168**, 6 — B D بالفعارة E o. p. — E فسيل.

Seite **84**, Z. 1. كتاف C كناف D كناف E o. p. B بكاف. Vgl. **82**, 25 — لحربا B C o. p. — نحـرد (?) A C E o. p. D نجرد. Vgl. **115**, 4, wo die Codd. عرد haben. — 2 دبنة **115**, 5 دبن — والدحاص D E o. p. A C والرحـاص. Vgl. **239**, 22 — والركب Codd. o. p. E فالركب. Vgl. **239**, 23. — 3 العِرْض voc. E **248**, 26 — 4 التويليّة (?) A D التـوبـليّـة C E o. p. B التوابلية, **115**, 4 Codd. التويلية oder

7 — وبَرْكان voc. B; A C E o. p. Niebuhr *Birkân* südlich von *Amasia* — وعيان voc. B; dagegen **110**, 16 B عيان. Unsere Lesung ist durch **244**, 1 metrisch gesichert. Davon zu trennen ist عيّان (**69**, 3 und **79**, 16), das südlicher liegt. — وطمُو so D; B وطمُو A C E o. v. Vgl. وطمُوا **243**, 24 und لظموٌ (sic) **278**, 1 — Von ومساقط bis واسكر fehlt in D — وقبلة C وبله — الادمة Codd. o. v. — 4 والعبلة A C o. p. voc. nach B D **110**, 13 — والحاضنة B والحاصنة E وحاطنة. Vgl. **114**, 16 — والمقبرة voc. B D — E وبلعى — B العاعرة D الواغرة — 5 Lies mit A B C والشبا oder mit D E والتسيا (E mit Hacken) — A مسيل — بغرق voc. D **111**, 7; hier D غُرق. Vgl. Jâc. III 787, 18 وغُرَق مدينة باليمن لهمدان — C فسعها — 6 يحكش C حكس D خبش lies viell. mit B E يحلش — 7 المنبج (?) A C E o. p. B D hier und **110**, 3 schwanken zwischen منبج und منيح — 8 ملح Halévy *Milḥ*, *Maswara und Berrân* — وبرّان mit Tešdîd nur A hier und **109**, 25 Hal. *Berrân* inschriftl. ברן (Fr. 11, 4 Hal. 176, 2) — ومسورة Codd. o. v. Hal. *Maswara*. Vgl. *Iklîl* X S. 86 und 87 — مهنون voc. B hier und **125**, 11 — 9 D فاودية — أوبن voc. B D; C E o. p. Vgl. **81**, 12 — E العرطة — 10 برط Codd. o. v. A C D o. p. — 11 واثلة E واله — امير voc. B **168**, 7; A B E o. p. C امر inschriftl. אמרם (*Sab. Denkm.* S. 11) — حَلف (?) voc. D hier und **168**, 7 (B حلف mit Hacken); Z. 14 B حلف. Vgl. dagegen **167**, 19 A D خلف B خلَف — وقصيب A C E o. p. B وقصيب. Vgl. **117**, 3 und **167**, 19 — 13 خبّ B **117**, 6 voc. خَبّ (das Fatḥa von späterer Hand) D a. a. O. und **167**, 18 خَبّ — العقيق C العنو — فضيب A C E o. p. B قضَيب D القضيب — ثم C من — 15 حيف B D جَيْف C E o. p. Vgl. **67**, 10 und *Iklîl* X S. 53 — 16 جماعة voc. B D öfters — والخناجر D والخباجر E والخاجر. Vgl. **115**, 7, **168**, 3 und *Iklîl* X, S. 53 — 17 الشعبة voc. B. Vgl. شعبة **167**, 14 (Identität zweifelhaft) — اليمانية A الشمالية — E سمال. — وثْران D وَثْران B C E o. p. voc. nach **82**,

A C E o. p. D والـغـبـل. Vgl. **110**, 20 — وأسل voc. D hier (B وأسَل) und B **235**, 11 (durch Metrum u. Reim gesichert) — 25 دهمة voc. B D öfters — طُلاح voc. B D **110**, 19; **168**, 1 Codd. طلاع — Lies mit A E والعشتان, ebenso Jâc. III 679, 3 العشّتان بلد باليمن من ارض صعدة; **110**, 19 Codd. العسسان E العسيبان. Vgl. auch العشّة **83**, 25 und **168**, 1 — وأكتاف A B D واكناف C E o. p. Vgl. **84**, 1 A كتاف **110**, 20 A اكتاف **168**, 4 A C E كتاف Halévy *Bled Aktâf* nördl. von Barath (برط) — جدرة voc. B hier und B D **110**, 19; A C E o. p. — الجنوبيّة C o. p. B والجنوبية E الحوتمة — 26 بَرَط voc. B öfters; D hier und **125**, 13 بَرْط Halévy *Barath* Niebuhr *Barrad* (برط) — والمراشي Codd. o. v. Hal. *Qasis de Maraschi* — والفتول voc. B; Vgl. الافتول **167**, 25 الفتول **168**, 12 — ابذر B أبذَر D أيذَر A C o. p. E ابدر (?). Vgl. oben Z. 24 — الأعيُن voc. B **245**, 2. 7; **277**, 26 أعيُن.

Seite **83**, Z. 1 العقلة voc. B **245**, 1 — خطاربر C o. p. A حطار B D خطار. Ausser der eben angeführten Stelle vgl. **126**, 7 — فمذاب Codd. o. v. Vgl. *Medheb* bei Halévy nördlich von *Medjzer*; inschrift. מדב — فمجزر Codd. hier und **169**, 16 o. v. Hal. *Medjzer* — والخَبْط voc. D; B والخبْط. Vgl. **244**, 26 — فحظيرة A C D E o. p. B فحطيرة mit Punkt unter dem ط — حوشم voc. B; D o. p. C mit Hacken auf dem س A وجوسم — وماجزعة A C E o. p. Vgl. **244**, 19 — 2 A B C E وعميس voc. nach A B **244**, 19 — وشجان Das Tešdîd haben nur A B hier. — وقُصْران voc. B D hier und B **110**, 19; E an letzter Stelle فقصران — رِمْ voc. B hier und **112**, 12. Vgl. *Iklîl* X S. 124 die Genealogie der بنو رِمْ — D والعُمْشية A C E o. v. Vgl. besonders **244**, 18 العَمَشيّان metrisch gesichert. Niebuhr *Amarschîa* vel *Amosia* — والحلوّى D والـحـلـوى Codd. o. v. Das Tešdîd haben die Codd. **244**, 18. — وطالعين A B C o. p. E وحالعس, Vgl. طالع **244**, 7 — 3 وعظام B C D E o. p. Vgl. **244**, 8 — وشبراق A وسراف B D وسراق C وسماررق E وسراق mit Hacken. Vgl. **244**,

B بالقحيف C بالحعحف. Vgl. **80**, 21. — Codd. وهران B وقران voc. nach Halévy's *Hirrân*. Es ist identisch mit **110**, 6, verschieden von **80**, 20 — 12 بميباه E o. p. A يمنى C دمى D بمينى — 13 بعمران voc. D; lies بعمران. B Glosse الجوف (zur Unterscheidung von عمران البون). Vgl. **167**, 11 und *Burg. und Schlösser* II 92, 6. Es ist auch verschieden von ʿAmrân nordwest. von Ṣanʿâ, dem Fundort der berühmten Bronzetafeln des British Museum — وتعمل so A B D; C o. p. E وتغمل — 14 عليان A C D E o. p. voc. nach **69**, 18 — علوى voc. B D — 15 خبش voc. B D hier und B in der folgenden Zeile — 17 معمر B معمّر voc. nach **69**, 16 — 19 وبوبان A D وثوبان C o. p. voc. nach D E **112**, 16. Vgl. auch **221**, 5 und **243**, 16 Niebuhr *Bobân* nordöst. von Ḥaiwân. Ein Ort בובן wird in den Euting'schen Inschr. von el-ʿÖla erwähnt. — والادمة A C D E o. v. B الادمة, voc. nach D **83**, 3 الادمة, durch das Metrum **243**, 23 gesichert. — وملساه voc. B — وبلج A B C o. p. D وبلد — A C النعج B للعج — 20 حرب C حزن. Vgl. **66**, 14 — بن D من. Obgleich die Genealogie حرب بن عبدود بن وادعة lautet, ist بن beizubehalten. — وميض voc. B. Vgl. **112**, 14 und *Iklîl* X S. 31 — وحوث voc. B und Bekrî 302. *Ḥût* war der Wohnort Neŝwân's (*Südar. Stud.* 72). — الفقع voc. B hier, dagegen **112**, 14 B D القفع. Vgl. **243**, 5 — B والخوارنين A C o. p. D والخواردين, voc. nach den eben angeführten Stellen. — 21 والمصرع voc. B — ودمّاج so voc. D öfters und B **246**, 25; B hier ودُمّاج — وشوات voc. B E hier; D وشوارب. **112**, 13 voc. B شَوات — وخرفان voc. B hier, dagegen **110**, 11 خَرْفان — 22 الصَيَد voc. B — والعقل C E o. p. D والغفل. Vgl. Z. 9 — ذيبان voc. B — ورخمات voc. B — B وحاوقيس *Iklîl* X S. 119 حاوة **247**, 5 حاوبات — 24 بلد B بلاد — ابذر voc. D; B أبذر (mit Punkt unter dem ذ) A C E o. p. Vgl. **69**, 22 — A وبلادماج B C D E وبلادماج — Codd. وتران ohne Art und o. v. und zum Theil o. p. Vgl. **83**, 17 (D وتران), voc. nach E **110**, 19 D **128**, 8 und B **192**, 25 — والغليل voc. B;

Glosse in E: »Ḫzâmir südw. von ʿAmrân im W. Neǵr" — عرار voc. D; E غرار — 7 ذانم so Codd. hier und **111**, 18; Gl. *Beyt Dânib* — شهير voc. B; Gl. *Šahîr* inschr. שהרם — وحَمُدَةُ voc. B hier und D E **111**, 18; A hier وحَمَرَة. Gl. Glosse zu E: »Ḫamada im Gebel Yezîd," dagegen richtig auf der Karte *Ḥámuda* — وعاجيب A B C E o. p. voc. nach **242**, 6, 12 und Jâc. III 620, 7 — فصياكة Codd. o. p. — فمساك E فسماك. Vgl. 111, 20 und بيت مساك *Iklîl* 10 Buch S. 83 — والاخباب A D والاحساب C والاخشاب B والاجناب. Vgl. **83**, 23 und **111**, 26, wo B D الأَخْبَاب voc. — ونساعط Gl. *Nâʿaṭ* — 8 الصيد voc. B; A C E o. p. Inschriftlich צירם (*Sab. Alterth. in d. K. Mus. zu Berlin S.* 16) — وذى بسين Inschriftlich דבין (Grosse Inschr. von Ḥadaḳân) Gl. *W. dî Bîn* — 9 C سقاهما — الميله B المانه — وورور. Vgl. Jâc. IV 924, 17 und Gl. Glosse zu E: »Warwar östlich von Ḏêbân" — العقل voc. D — 10 وصَوْلان voc. B; D وخولان fehlt in E. Vgl. **110**, 11 — وأُكانط voc. *Iklîl* Cod. Kremer und D **110**, 9; hier A واكر B والحانط C والحابط D والكابط. An anderen Stellen kommt bald اكانط, bald الحايط oder الحانط vor. Inschriftlich הגרן אכנט (*Sab. Denkm.* 23) Gl. *Dj. Kâniṭ* — مشام ist gleich inschriftlichem משם »Patronatsgebiet" — مَحْصَم voc. B D hier und **110**, 10; dagegen Bekrî 512 مَحْصِم بلد باليمن معروف — 11 مَدَر voc. D, Jâc. IV 449, 5 und Bekrî 516, inschr. מדרם (Hal. 2 = Fr. 2 und H. 172, 2) Hal. und Gl. schreiben *Medr* — واتْوَة voc. B D hier und **109**, 26; Bekrî 390, 2 hat أتْوَة Gl. *Atûa* (?). Vgl. *Südar. Stud.* 26, wo zu lesen ist (sc. الى اتوة) والمرفق من اتيان الناس اليها اشتق اسمها — والخشب voc. D hier und B D anderwärts. Jâc. II 445, 9: خَشَبٌ بالتحريك ذو حشب من مخاليف اليمن — والميح B C E o. p. Vgl. **112**, 2 — ذيبان A C E o. p. voc. B weiter unten und Bekrî 388 Niebuhr *Deibân* Hal. u. Gl. *Ḏaibân* und *Dêban* inschriftlich viell. דבן (Z D M G XXX, 289) — بالقحف E o. p.

dagegen **109**, 21 الصَّمَع. Verschieden davon ist الصمع **167**, 26. Vgl. Jâc. V, 23 صُمّع قرية قديمة من قرى اليمن; Gl. *Sama*ᶜ nordöst. von Ḥadaḳân (für *Sama*ᶜ verschrieben) — وحدقان voc. D E. Vgl. **109**, 8, *Südar. Stud.* S. 23, 24 und *Burgen u. Schlösser* I 30, 31, Gl. *Ḥadaḳân*, inschriftlich חדקן — E ويلتقى.

Seite **82**, 1 مــاذن voc. B D öfters. Die Schreibung مَــأْذن ist durch das inschriftliche מאדנין (*Sab. Denk.* 31) gesichert. Vgl. auch *Südar. Stud.* 31 und 57 — المعلل voc. B D hier und B D E **109**, 8, inschriftlich מעללן (*Sab. Denkm.* 53) — سهمان Gl. *Sahmân* — وبعموم voc. B — 2 نعامة voc. B D; A C E o. p. Gl. *Bt. Na*ᶜ*âma* — حنبص voc. B; A حنيص, inschriftlich חנבצם (Hal. 154, 1 so corrigirt Halévy selbst für חיבצם) — ومحيب voc. B D — ومسيب D hier ومشيب; voc. nach B D hier und **107**, 15 Gl. *Mesjeb* — حاز Halévy und Gl. *Ḥâz* — 3 رقح A C o. p. E فرح **107**, 14 A C E رفح, Gl. Glosse in E رَقَح — والبادات **107**, 14 البادة — ريعسان Vgl. *Burgen und Schlösser* I 61, 14 — A B ظهر B طهر — فعلمان voc. B D; **111**, 8 B E عَلمان Gl. ᶜ*Almân;* Jâc. III 713, 21: عَلَمان يضاف اليه ذو فيقل ذات عَلَمان من قرى ذمار باليمن scheint von dem unserigen verschieden zu sein. Gl. kennt auch ein *Bt* ᶜ*Ylmân* westl. von dem *Dj. Maṣâna*ᶜ*a* — فرحابة voc. B. Vgl. **80**, 23 — فالرحبة Codd. o. v. Vgl. Jâc. II 763, 18. — 4 وخطم الغراب A C E o. p. — B اقيان (sic) Codd. o. v., inschriftlich אקינם — وخلقة voc. B D **107**, 14 — وحبابة voc. D **107**, 12. — 5 افرع A C D E o. p. B اقرع. Vgl. **68**, 23 — وقاعة. Vgl. Jâc. III 115, 15 und *Burg. u. Schlösser* 79, 11 Gl. *Kâ*ᶜ*a* — وهند وهنيدة voc. B hier und **112**, 11 Gl. *Hind u Hunaida* — وغولة voc. B; D وغُولة A E o. p. Vgl. **242**, 4 und *Südar Stud.* 26 بغولة بيت شهير, wo die L A der Codd. beizubehalten ist. Gl. *Ghûle* — 6 ناهرة A C E o. p. Gl. Glosse in E: »ماهرة (sic) westlich von ᶜAmrân.“ Vgl. **111**, 23 D E ناهرة A B C o. p. Gl. Glosse in E: »östlich von قاعة“ *Iklîl* باهرة — وضَبّاعين voc. B; Gl. am Rande zu E وضُبّاعين — ولغابة voc. B D; Gl. *Loġâba* — والحيفة A C o. p. E والحيعة fehlt D Vgl. **241**, 22 und **278**, 12 — وخزامر voc. D E; Gl.

voc. B D E **197**, 12 — 9 مرهبة voc. B D. Vgl. Ibn Dor. 256 etc. — 11 Für مُنْقَهِق ist mit B مُنْقَهِق zu voc. A C D E o. v. — جبل Lies viell. mit A C E جبلي — 12 اللوذ A C E o. p. Vgl. **203**, 25 und Jâc. IV 368, 22, wohl identisch mit dem *Djebel Laoud* bei Halévy. — واوبن B hier und E **168**, 10 واوبن Codd. o. p. Vgl. **83**, 9 und **167**, 15. Er scheint heute *Djebel Silyam* zu heissen. — Nach بعد ist in A B C ein Lücke angedeutet — وهينا B D zum Theil C E ganz o. p. voc. nach B **102**, 25 und B D **110**, 4 — 13 C اصلخم — A خمس C o. p. E حمش. Vgl. **82**, 15 — 16 فيصبّ B فبصت A C E o. p. — 17 عصفان D عُصْفان, voc. nach B **108**, 21 und Jâc. s. v. عَصْفان من نواحى اليمن ثمّ من مخلاف سنْحان — ثَربان voc. nach Jâc. s. v. ثربان بالتحريك والباء موحدة حصن من اعمال صنعاء باليمن — وظبوة voc. B D — وحزيز voc. B; A C o. p. Vgl. Jâc. II 265, 14 — 18 Von وكان bis عمرو fehlt in B — 19 اهل fehlt in A D E und ist zu streichen — E ادركبة — 20 ثابتا Codd. ثابت — 21 عدورن voc. B hier und D E **109**, 11 — سامك Langer *Samik* — ودبرة voc. B; C وَدَبِرَة — ووعلان A B C D o. v. D hier und D E **108**, 25 وعلان. Vgl. *Sab. Denkm.* S. 25. — 22 وخدار voc. B; A C o. p. Halévy *Khidâr* — B لخقيلين. Vgl. **68**, 16 — بقلان voc. B; A E o. p. C نقلان D ثقلان Hal. *Bouqlân* — واعشار = عشار **68**, 16 — 23 بوس voc. B hier und **195**, 23 und Jâc. s. v. قرية بصنعاء اليمن يقال لها بيت بوس. Gl. *Beit Baus* — عيبان voc. B D; C E o. p. A عبيان. Vgl. *Burgen und Schlösser* I 52 Note 6. Gl. *ʿAibân* — نقم voc. B E; Gl. *Nuḳûm* (?) — 24 وشعوب voc. nach Jâc. III 300, 13 und Bekri 817 Halévy *Šioub* — سعوان voc. D öfters, B **202**, 20 und Bekrî 464. Gl. *Saʿwân* — 25 ذباب A C ذات, voc. nach B **125**, 26 — فرجان (?) so B; A C E o. p. D ذات فرحان — القصّة A C E العصّة. Vgl. *Burgen und Schlösser* I 49 und 59, wozu noch Seite 19 einzusehen ist — 26 خطم voc. B D hier und **82**, 4 — شرع voc. nach Jâc. III 276, 9 وقال ابن الحايك شَرْع بن عدىّ بن مالك بن سدد بن حمير بن سبأ اليه ينسب وادى الشرع بالشين بين حرفة ومطرة, B **109**, 23 voc. شَرْع E شَرع — الضَمَع voc. B D hier,

وحباش D وجبابين. Vgl. **102**, 23 فاكبنون' — D hat الى vor الفلجين — 25 Von فتسقى (E دسقى) bis لحرجة fehlt in B — Codd. السادين D البساقين — 26 لحرجة C E o. p. Vgl. **200**, 24 — حزمة voc. B — نهيّة A B نهيه C E دهنّه. Vgl. **102**, 25, wo die Codd. نهيبا haben — دغل voc. B hier und a. a. O — D صهْيد.

Seite **81**, Z. 1 B لطايف — 2 A D جرّة. Vgl. **80**, 20 — العوهل voc. B D — 3 Codd. وحمص A وخمس. Vgl. **117**, 12 und *Burgen und Schlösser* II 92 Note 3 — على C فى — يسيمون النعم Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 415 S. 283 liest يسمّون انعم — 4 الرضراض voc. Bekrî 418, 2 الرضراض بفتح اوّله على لفظ الرضراض من الحصا ارض فى ديار نِهْم من همدان وفيه معدن فضّة — وحريب Codd. o. v. Es ist identisch mit حريب الرضراض **110**, 3, aber auch dort haben die Codd. keine Vocale. Vgl. حَرِيب ببحان **80**, 11 etc., das von unserem verschieden ist. — نِهْم voc. B öfters (D نَهْم). Vgl. Bekrî a. a. O. Die Genealogie des Stammes findet sich im *Iklîl* 10 Buch S. 132—139, Ibn Dor. 275. Wüstenf. *Genealog. Tab.* 9, 20 etc. Inschriftlich נהמתן (Hal. 155—158), Halévy *Bled Nehm*, auch von Niebuhr und Arnaud erwähnt. — 5 السرّ voc. B. Dasselbe سِرّ ist Z. 24 und **108**, 10 ff. gemeint. Vgl. besonders daselbst Z. 15. Arnaud *W. Serr*, Gl. *W. Sirr*, Jâc. III 72, 7: وقيل السِرّ من مخاليف اليمن — صرع A C D E o. p. Vgl. **108**, 15 und **125**, 26. Ein Ortsname צרעם scheint *Sabäische Denkm.* 46 vorzukommen — عذر voc. B — مطرة voc. B D öfters und Bekrî 532 s. v. مطَرّة . . . على وزن فَعِلّة بلد فى ديار همدان من اليمن يسكنه بنو سلامان بن اسنى بن عُذَر من همدان. Diese Stelle geht zurück auf *Iklîl* 10 Buch S. 35: واما من يسكن بمطرة فبنو سلمان بن اسنا (Var. اصبا) ولد المقصص من ولد مالك بن النمر [بن عذر بن سعد بن دافع بن مالك بن جشم بن حاشد] — 6 هيلان voc. Jâc. und Nešwân s. v. — 8 يَعْفُر (l. viell. يُعْفِر) B يعءر D E يُعْفِر ebenso

الشرقية تنصب فى خروان ومرخة قريب منها. Vgl. oben Z. 7 und Noten — lies mit den Codd. وسمع — 17 B E ذكرنا D ذكرناه — ما قد ذكرناه — 18 كسومان Codd. o. v. B schwankt zwischen كَسْومان und كُسومان Bekrî 82, 187 und 484 voc. كَوْمان — لحدا voc. B. — ورجمة voc. B E; A C o. p. — B وادس A E وادش C. o. p. Vgl. **94**, 10 und **109**, 13 — 19 كداك voc. B E; A كراد — فانقة C قائقة E o. p. Vgl. **102**, 19 — والدقرار (A B C ولدقرار) voc. B sonst دقرار ohne Artikel — 20 وفاجاءة A وبحّا, B D ونجّا, C E ودنحا. Ich lese فاجاءة nach **92**, 22, 24 und **102**, 20 — جرة voc. B öfters; die Codd. (B inbegriffen) haben bisweilen جرّة, ebenso Jâc. IV 437, 22 جُرّة und 438, 2 جُرّة بن رَكْلا (l. يَكْلَى) und Muk. 91, 5. Daneben kennt Jâc. II 48, 6 جُرْت قرية من قرى صنعاء اليمن mit der Nisba الجُرْتىّ, ähnlich Bekrî 239. Zu vergleichen sind ferner Jâc. III 249, 23 عَدَن والجرة والجَنَد und Ibn Doraid *Kitâb al-Ištiqâq* 228 قال الهمدانىّ فى الاكليل . . . . وولد عمرو ابن مالك رَكْلى (l. يَكْلَى) بفتح الياء وخوْلان فولد رَكْلى (l. يَكْلَى) ذا جُرَة وينسب اليه جُرَنىّ وهو بطن عظيم وهم عباد لا ينسبون الّا الى ذى جُرة. Vgl. auch *Iklîl* 10 Buch. S. 2 فولد يكلى ذا جرة بطن وجبرة — وهم الجرتيون باليمن وذو جرة وخولان هذه حلال. C E o. p. A وحيرة B وجبير voc. nach B **109**, 3 — وجهران Codd. o. v. Vgl. **71**, 19 — وهرّان voc. B. Vgl. Jâc. IV 958, 17: هرّان من حصون ذمار باليمن. In den sab. Inschrift. kommt das n. l. הרן vor, es ist aber nicht mit diesem, sondern mit هـرّان im Ǵauf (**82**, 11. **110**, 6) identisch. — 22 ورمك voc. B hier, dagegen **108**, 20 رَمك — وموضح D o. p. E وموضح A وموضع C ومرصح voc. nach **102**, 25 — 23 سبيبة A سبيبة B شبيه C دسمه D دسبيبه — رحابة voc. B **82**, 3 Vgl. Jâc. II 761, 12: الرحابة رُحابة فى ديار همدان باليمن und Bekrî 402 مخلاف باليمن sab. רחבת (Hal. 151, 13 O M. 25, 2) — 24 B E النحل A C o. p. — Codd. السوق. Vgl. Z. 15 — حمانين E o. p. B

السباهى D والسناهى C والشاهى B والشعاهى A (?) والشغاهى — السك E والسماهى. Die Lesung والشناهى ist wahrscheinlicher — والصردف والسودان voc. B; E الصردف (ohne و) — وندية A C E وندده fehlt in B D. Vgl. **77**, 14 — 26 والصراهمة so A; Codd. والصراهمة, B والصُراهمة, was vielleicht die richtige Lesung ist.

Seite **80**, Z. 1. Die Lücke ist in A B angedeutet — الحمر so Codd. — A C E حملان B حُمْلان — يامن Codd. o. p. B يامن A Glosse: حملان هو ردمة ومنها جبل يامن — 2 عَثْمة voc. Jâc. III 612, 1: عُثْمة مضموم حصن فى جبال وصاب من أعمال زبيد. Niebuhr *Othuma*. In einem Verse der Kalâ'ischen Kaṣîda fordert das Metrum jedoch عثْمة. Der Vers 296 lautet (طويل):

وفِى عَثْمَةٍ مِنْ ذِى رُعَيْنٍ ضَرَاغِمٌ وفِى رَيْمَةٍ مِنَّا صُقُورٌ وأَنْسُرُ

— حمر Codd. o. v. D خُمَر. Vgl. **75**, 25 — 4 جرز A حرز B D حرز E o. p. Vgl **84**, 13 — الحيِّز C E o. p. A الحزيره — 5 7 C وسعها — von والكور bis منها fehlt in B D; A والكورة. voc. nach B **96**, 11; Maltzan *G. Kor* (*Kaur*). Vgl. auch Jâc. IV 370, 1. — 8 جردان voc. B **95**, 26, Maltzan *Gerdân* — ومرخة voc. B D Zeile 10 und **98**, 17 und Jâc. IV 491, 17 Maltzan *Marcha* — 9 الايزون voc. B; daneben steht الأبْزون, ist jedoch durchstrichen; A E o. p. C الانزون, Jâcût IV 434, 21 الآبزون; Sprenger *Alte Geographie Arabiens* § 440 liest *Abizûn*. Ich halte أيـزون für ein Plural von يـزن [ذو], wie اعـدون von عـدن etc. Vgl. **97**, 24 und **98**, 20 — E وبنتهى — 11 وحصى voc. nach **55**, 14 — وحريب Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 411 *Gozaib*, Bekrî 190, 8 جريب — قرن voc. D; A قزن E mit Hacken auf ر — 13 lies nach den Codd. وشعائبه — فالعرش so Codd.; **102**, 9 und **109**, 13 und Jâc. IV 436, 12 العروش. Beide LAA sind thatsächlich überliefert. Vgl. **236**, Z. 2 und 3 und Bekrî 82 من عُروش او عَرْوش — 15 واذنة voc. B D und Bekrî 82. Arnaud und Halévy: *Wâdî Dâna* — بشران A B نشران E o. p. C سران. Vgl. Jâc. IV 436, 12 بشران und **102**, 9 wo B تشزان E نشزان haben — Codd. والحبل E والجبل. Vgl. **102**, 19. 24 — السويق (so ist zu lesen) voc. B — 16 واسع darauf folgt in D والكور من ناحية السرو الجنوب للسرو واما مياه السرو

Punkt unter dem ط; Z. 18 وحاضة. — سباع so A C E; B سُناع D تسُنَاع (sic) — 16 E والكروف — موطيا A C o. p.; l. vielleicht mit D E موطنا — درداع B ذراع D رداع — 17 خدد voc. B; Johannsen *Historia Jemanae* hat *Hadad* — معاندة A B C D o. p. — 20 A C E الوصت — 23 E حونة (l. جونة) A C o. p. — 26 خربة. Vgl. Jâc. II 126, 6: وقال ابن الحايك وهو يذكر اليمن سلوق كانت الخ.

Seite 79, Z. 1. خديبر voc. B; A C E o. p. Jâc. الجديد (Var. الحديد). Vgl. 76, 14 — حبيل A C E o. p. Jâc. und D حسل — الربيبة A C o. p. D الرّدة E, wie es scheint, الزبدة — عظيمة Jâc. قديمة — 2 والنقد fehlt im Jâc. — 4 منهدم lies mit D E متهدم A B C o. p. — 5 ذكر so B; lies mit den Codd. دكّة — تسبهه A C بسمه B D تشبه — 6 بغزونه so Codd. Ebenso muss auch *Burgen und Schlösser* II 98 يغزو für يعدر gelesen werden. — 7 المساجد. Vgl. 126, 3, ferner *Iklîl* VIII S. 44, *Ta'rîḫ San'â* S. 143 und Bekrî 290 — 8 ثهرة C o. p. A جهرة D نهرة — الشوافي voc. nach Jâc. V, 23 — E شمال — B C المسماء — 9 lies الجَنّي; D E الجنى B الحنّي A C حَيّ — صنعان E صعان A C صنعآ D صنْعان — 11 فيه B D له — 13 E وبسعون — 15 جرابي voc. nach 68, 24; A C E o. p. — 16 الدبة C E o. p. A الدنّة — عيّان so A; B Glosse عيان ليس بعيّان in C E beide ohne Tešdîd. Vgl. D شديد الياء 69, 3 — جانب C دب — حبل — 17 المضرب voc. B. Vgl. 72, 15 — 18 تنّين E o. p. C تلمى D Glosse اى حنش — 20 مسيح A C E o. p. B مسنح D مُسَبح. Vgl. 74, 3 — منها ist in D roth geschrieben, als Ortsname. Ein Ort مَنْها kommt auch 91, 15 vor, ist aber mit unserem nicht identisch. — 21 علو B اول — B اسفلها — E والعمرة — والحروبة A C E o. p. D والجروبة — 22 A B C والحاط E والحلط. Vgl. 74, 12 — والشقاق E o. p. A B D والسقاق. Vgl. 53, 20 — B D قرية — حنّة A حمّة C E حمه — 23 والدمّ voc. B — والشرار A C o. p. D والشراز — ابن ابان. Vgl. Jâc. IV 435, 7 محمّد بن عذامر — فالشرار D فالسراب A 24 فالشرار C o. p. — ابان بن ميمون بن جرير voc. B — l. دارَنا — D E voc. فلعرار — 25 السمكر voc. B; C السكر D

دابة A C E o. p. Vgl. Z. 10 — للحاضر E للحاطر — 16 وعهامة voc. B D; C وعصامة — 17 الذوية D الذَّوْيَة A E o. p. C السدرية — D voc. الهُرامىّ — 18 B الطيف — وماقى C وملتقى — الحشا E لحشا — 19 Codd. وممحل. Vgl. 76, 2 — 20 B يلتقى — 21 علصان voc. B — B E شماله — D E حرر. Vgl. Z. 7. — 22 وثعوية B وثعودة A C E o. p. D ونعوبة 189, 24 B D ثعوية — أسحم voc. D — — 24 الجوار A C o. p. B الجواز, an zweiter Stelle jedoch الحوار mit Hacken auf dem ر. Vgl. 97, 24 — 25 ثرى A C o. p. E ثرى — والجنيب (?) D والتجُبَيْب A والحنيب E o. p. B والجميب C والحسب Vgl. 98, 10 — 26 الرعارع so Codd.; Jâc. II 930, 14: الزعازع بلدة باليمن قريب عدن — فور voc. B; Codd. ومدينتهم من فور. Vgl. 97, 26.

Seite 78, Z. 1 بحر D نحو — 2 شراد voc. B — وبنا so B; A وسبا lies mit D E وبنا. Vgl. 101, 21, 104, 13 und Jâc. I 738, 9 وبَنّا ايضا قرية من قرى اليمن واليها يضاف وادى بَنّا. Es ist dasselbe *Wâdi Banâ*, an welchem *Siegfried Langer* ermordet worden ist. Maltzan schreibt *Bonna*. Vielleicht ist *Schera*ᶜ bei Maltzan nur eine Verschreibung für *Schurâd* — 3 درامس voc. B; A C E o. p. = W. *Yerames* bei Maltzan. — 5 جبل الصردف fehlt in den Codd., in B E ist eine Lücke von zwei Worten angedeutet. Vgl. 74, 6. — السودان voc. nach 76, 3 — ظهر E ضهر — اديم voc. B; E ادع — 6 B voc. الأشعوب; D الاسعوب A C E o. p. — الصلو voc. B — 7 وشمير A C o. p. D وشهر E وسمير mit Hacken auf dem س. Vgl. 74, 22 — 8 والجدون voc. B; A C E o. p., dafür oben 74, 23 والحدوم — ودباس voc. B; A C E o. p. — والمربر Codd. o. p. Vgl. 75, 12 — 9 حزيز B حزبز A C D E o. p. Vgl. 81, 17 — ردفان. Die Vocalisation ist zweifelhaft, sie stützt sich auf Jâc. II 273, 7 — وأضْرِعَة voc. B D. Es ist verschieden von أَضْرَعَة *Burgen und Schlösser* I, 89 und Jâc. I 305, 1 اضرعة من نواحى اليمن — 10 شُكَع voc. B E — وحمْرة والعُسْلُم voc. D — 12 السر A C السو D السرو — Von فيظن bis الجناح fehlt in B — هذا D E بهذا — 13 B E المأثر — لشمّ Codd. ohne Tešdîd — 14 C بالمعافر — صحارة voc. B — 15 ومنها مصنعة A ومصنعها B C D ومصنعه — وحاظة A C D o. p. E

o. p. lies mit Jâc. بثنيّة — الصلو voc. B — 14 Jâc. هو منفرد falsch — عن (an erster Stelle) so Jâc.; l. mit A C غير (B D E عمر o. p.) —

خدبر Codd. o. v. A C D E o. p. Jâc. Text خَدَرة Hss. حدبر. Vgl. 79, 1, etc. und Jâc. V 19 خذير من بلاد اليمن — 15 Jâc. شمالها — 16 يصلى Jâc. يلى — B C الجنات A D E o. p. — A الجوه C E o. p. Jâc.

الجرّة. Vgl. Z. 22 etc. und Jâc. II 162, 14 s. v. — 17 من Jâc. فى — E فالسمك — Jâc مربط — خيل A C o. p. B جبل E حبل — الذى fehlt im Jâc. — 18 B منفرد — الصلو Codd. o. v.

A الصلو B الصّلو — قوس C موسى Jâc. سلم — 19 — غذىّ so Jâc. (?)

A عرى B C D عدنى E عدىى (l. عَدَنيّ?) — 20 بعده A C E o. p.

Jâc. يعدّه — B وفيلم — وباب so Jâc. A C باب B بابلم باب E الجوه وباب —

— وفى so Jâc.; Codd. فى — 21 ومياه E ومدها — الجنّات Codd hier und Z. 22 ganz oder theilweise o. p. D الخبات — 22 Jâc. شماليها — خدبر

A حدىس C حددمر — 23 A C صهر B ظَهْر D ظهر — 25 E والاترنج —

26 امدّه (?) Codd. لمده — ورزان A B رزان Maltzan *W. Warezân.*

Seite 77, Z. 1 A C E حدنر D E خدبر — والنُّبيْرة voc. B hier und Z. 3; A E o. p. D والنُبَيرة C والمددرة — 2 Codd. رسع — الحوشبى.

Vgl. 78, 7 und Jâc. II 360, 18 — 3 lies ذات — 4 lies

تتّصل — بعتدان so B hier und Z 5; A C E o. p. D بعيدان — 6 الجنات B C o. p. D الخبات — 7 حرز voc. nach B Z. 21; Codd. حرر E hier und B Z. 21 haben auf dem ersten ر einen Hacken, dagegen

E Z. 21 خُزر. Vgl. 190, 2, wonach auch hier vielleicht خُزُز zu

lesen ist. — B وشمالى — الرّسنة voc. B; A o. p. C الدسنة D

الرسنة E السرشنة — 8 D الرُما A الرضا. Vgl. 74, 4 — 9 كسرش A C E o. p. — 10 حقب voc. B; A C E o. p. — ذابة A C E o. p. —

11 A لومة — 12 موطّى B موطن — B دمش A C E o. p. D بيبس, synonym mit بنشّ. Man kann aber auch ببس lesen. — 13 A C D E حربان — 14 وندبّة voc. B; A C E o. p. Vgl. 79, 25 — A قردمة —

15 حمر voc. B; D خُمَر — E وسكنة — B C D E العوادر — B

الاحـــواص A C o. p. C الأرض; an zweiter Stelle B C o. p. — 25 Von وجبل bis السكاسك in der folgenden Zeile fehlt in B — حمر voc. B 77, 15. — Codd. حمر حملان. Vgl. 68, 10 — 26 A B C D المسور E النشور. Vgl. 77, 20.

Seite 76, Z. 2 الصـدف voc. B beide Male, D الصَّدَف. Vgl. auch 79, 25 — الـسـلـف Codd. o. v. Vgl. 100, 7. In den sab. Inschriften kommt סלף אלהן (Halévy 46b, 4) und ואלהן וסלפן (Ḥiṣn Ghurâb Z. 5) vor. Damit ist שֶׁלֶף (Gen. 10, 26) zusammenzustellen, was schon die arab. Gelehrten bemerkt haben, so Jâc. III 119, 3: السَّلف وقيل السُّلُف وهما قبيلتان قديمتان من قبائل اليمن قال هشام بن محمّد ولد يقطن وقيل يقطان بن عامر (עֵבֶר = عابر l.) ابن شالخ بن ارفخشد بن سام بن نوح الموذاق (אַלְמוֹדָד) وسالف (שֶׁלֶף) وهم السلف وهو الذى نصب دمشق وحضرموت وقد سمّى بالسلف مخلاف باليمن. Vgl. auch السـلـف Jâc. V, 21 und السَّلف Muk. 90, 2. — ومناجل B C D E o. p. A ومن حل 77, 19 Codd. ebenfalls ومساحل. Vgl. Jâc. IV 659, 3: والمَنْجَل موضع بغربىّ صنعاء اليمن له ذكر — 4 فيه und اجـنـاد من فكانها fehlen in B — C D كـلـهـا — A فالى B C قال — قال العرجـة so Codd. — 5 حازة B C o. p. Vgl. 54, 12 — نجد fehlt in E — العرمة voc. B; A العرمه D العرصم — 6 الصلو. Jâc. II 599, 13 wörtlich angeführt: قال ابن الدمينة جبل الصُّلْو الخ — 7 المغلس Codd. o. v. A C o. p. Jâc. المُعَلَّس. (Var. المغلس) — الدملوة voc. B und Jâc. — Von وجميع bis تطلع fehlt im Jâc., dafür steht: فيه قلعة ابى المُعَلَّس التى تسمّى الدُّمْلُوة — 9 A B C D ضلعه E طلعا — Codd. اربع ضلع (عشرة fehlt) — بينهما E بين — وبيت Codd. وبين E o. p. — 10 Jâc. للحرس — A C D المطبق ما بينهما — B وبين المطبق für وراس القلعة يكون — 11 الكلهمة voc. C D; Jâc. الكَهْمَلة (Var. الهلكة und الكُهْلُمة) — Jâc. تظلّل — 12 بالتمار A C o. p. E بالتمّار Jâc. بالشّمار Var. bei Jâc. und D بالثمار — B وهو والقلعة — 13 B ثمّة A C D E

وقرعىد voc. B — 6 القفاعة A C E o. p. — A جنوب — 7 والمضّار voc. B **193**, 17 — 8 بعد ان Codd. بعدان A نغدان — تتنحّى E سهى — 9 حُبُل voc. B; A C o. p. D جُبُل E حبل — وطلاف A C D E o. p. — Lies mit D E خوالة; in B hat das ح oben und unten je einen Punkt, A C o. p. — 10 المناخىّ voc. nach *Südarabische Studien* S. 53. Vgl. auch Jâc. IV 472, 15 — الصبْرة so B hier und Z. 14; A الصبرة D الصّبرة E الدصرة. — 11 Lies mit den Codd. شمالية — دمت voc. B und Jâc. V S. 19 — وحميم Die Codd. schwanken zwischen وحمن und وحمر. Vgl. **100**, 7 und 18. Die Identität ist jedoch nicht erwiesen und hier vielleicht وحين zu lesen — وعذاق C o. p. B وعراف D وعراق E وعراف (so ist vielleicht zu lesen) — نزال so A; Codd. o. p. — A D والوزدرة B C E o. p. — 12 المربر A المردرة B C المردر E المرنز **78**, 8 Codd. المرم — والفواهة C والقواهة E o. p. A والفواهكة — 13 A B E فيسكنان C o. p. — C بحبس A E o. p. — المجعر B C E o. p. — 14 بلد fehlt in E — الصبرة. Vgl. Z. 10. — 15. والحرجيّة A والحرحيّة C E o. p. B والحاحرية mit ط darüber — معبر B E معبس; **78**, 8 Codd. معبر — فدباس A C درباس B E رباس. Vgl. **78**, 8. — 16 بانقنا B D بالقنا A C E o. p. Vgl. **103**, 8 حبيس القناة und Jâc. IV 179, 3 قَنَا موضع باليمن — 19 ذات C دواب; ذات الجنوب fehlt in B — 20 A C D E السرعادة — ضُرر voc. B; A C D E صرر. Vgl. **126**, 8 und Jâc. III 381, 4: ضَرّر حصن باليمن من ناحية ابين — 21. Lies mit D الخشنا E الحسنا A C الحسا B الحا — والشَعِر voc. D; C E o. p. — 22 D وساجلان. Vgl. **101**, 13 **102**, 8 etc. — وميتم voc. B D. Vgl. Jâc. V 30: مَيْتَم واد كبير فيه قرى كثيرة ومزارع عظيمة بالقرب من مدينة اب Es scheint mit W. *Maidâm* bei Niebuhr, dessen Ursprung auf der Karte in der Nähe von Abb verzeichnet ist, identisch zu sein. — تبن D hier und B **98**, 4 voc. تَبِن A C E وبن beziehungsweise بن. Ich vocalisire nach Jâc. I 824, 10 s. v. تُبَن. — الرويّة (?) D الروبة Codd. o. p. Ich vocalisire nach **108**, 10, 11. Die Identität ist jedoch sehr zweifelhaft. — A وعسر — 23 وتعكر voc. nach **68**, 5 — 24

D التجسّيد A C E o. p. Vgl. Z. 23 — ماتيه fehlt in E — 14 A ومن — 15 الحبريّة fehlt in A (Lücke) C o. p. — يَنْزدَاد so B; D o. v. C E o. p. A دن داد (l. بِرْداد nach 67, 24) — A C E ذخر وصبر — Codd. وحبا. Vgl. 54, 21 — 16 المخا Codd. o. v, D المخا ثم الى Muk. مُخا (ohne Art.) Jâc. und Bekrî erwähnen diesen Hafenort nicht. — 17 رسبان B رَشْيان A C E o. p. D. o. v. Vgl. 67, 24 und weiter unten Z. 23 — 18 A والثجّة — Codd. وبحلان D وبلاد lies وتَخْلان und vergleiche 68, 3 — A وطبا E وطبا B C D o. p. — E والمنكح — 19 والعشش B C D o. p. E والعسس mit Hacken über den س. Vgl. 67, 24 und 99, 21 — B C D والمطلوح — A ابنة C E o. p D امسة — شطة C E o. p. D نطه — 20 والشعبانيّة A C D E ganz oder theilweise o. p. — A C. الاحباش D الاخباش E الاحيباش So ist viell. zu lesen. — الظباب C E o. p. A الطنان. Vgl. 67, 24 — 21 بيزداد voc. B.; C E o. p. D بزداد A دن داد (l. بِرْداد) — الجريبة Codd. o. v. A الجريبة B الجريّة C E o. p. — 22 A C العقاعة E o. p. — بلد fehlt in E — شميبر C o. p. A سميبر B شميبره D شهير E سمير mit drei Punkten unter dem س. Es ist daher vielleicht سمير zu lesen. Vgl. 78, 7 -- 23 A C E والحدوم D والجدوم 78, 7 الحدون mit Wechsel von *m* in *n* wie قيهة Gl. *Kaihen* — رسيان so alle Codd. B C mit Hacken über, E mit drei Punkten unter dem س; Codd. o. v. B رشْبان — يلتقى fehlt in E — بالجسيد voc. D; A بالحسن — 24 وموزع fehlt in B E — 25 A C السعاق D السقاق, in der folgenden Zeile B D الشقاق A C E o. p. Vgl. 53, 20 — — 26 E المجادة.

Seite 75, Z. 1. طاهر C طهر — 2 عند B E o. p. A C D هدا — الصحارى voc. B – 3 النخيل Codd. ganz oder theilweise o. p. B النحل. ‘Wegen des folgenden والمزارع sind »Palmen" wahrscheinlicher als »Bienen.” — E حلط — 4 C والركب — 5 قتاب voc. B 100, 23. 104, 21 etc., hier قُتاب, lautlich genau entsprechend den קתבן der sabäischen Inschriften und *Catabani* der griech. Schriftsteller. (Vgl. *Burgen und Schlösser* II S. 77) — بلد fehlt in C — معادن so A B D; C E معادر —

120, 9 — 22 صادّة ungefähr im Sinne von حازة. Vgl. **54**, 12 — عثر D عنز A C E o. p. — ومأتيه C ومايمته — قيوان B قَبْوان. Vgl. **69**, 26 — 23 ودفا voc. A C — 24 عتود voc. B — بيض voc. D hier und B **188**, 4. Vgl. Jâc. I 795, 10 — 25 D voc. رِيم B ريَم, identisch mit dem *torrent de Rim*, der nach Planat bei Ritter *Arabien* I 195 aus den Gebirgen von Asyr kommt und unter diesem Namen das Meer erreicht. Nicht zu verwechselen ist damit ريم oder رِئم bei Jâc. und Bekrî, welches unweit von al-Madîna zu suchen ist. — وعـرمـرم voc. B hier und **120**, 10; D وعَرمرم — سنحان voc. B hier; dagegen **84**, 10 سَنْحان. Vgl. Jâc. s. v. III 163, 7 etc.

Seite **74**, Z. 1. A C دنحله E نحلة. Vgl. **68**, 3 — 2 رسحم so Codd.; D ريحم — 3 والعميرة voc. B D — مسبح voc. B D; A C E o. p. — B ومصابّه Codd. o. v. — الى fehlt in B — المغلّس voc. nach Jâc. II 599, 14, der aber المُغَلَّس hat; B **99**, 4 المغَلس D **190**, 8 المُغَلّس — 4 الصلو B hier und A B Z. 11 الصلوة, voc. nach B **76**, 13 und **78**, 6; Jâc. II 599, 13 الصُّلُو, nach Sprenger *Alte Geogr. Arabiens* § 298 = *Eç Çelu* Maltzans — فنجد Codd. o. p. ebenso Zeile 11, wo nur B نجد hat. — ذُبْحان so B; Codd. دبحان. Vgl. **67**, 23 — 5 اديم A C E o. p. voc. nach B **78**, 5 — يمانى A B E مائق — 6 B ذبحان Codd. o. p. — قلعة A قاحه — سودان voc. B **79**, 25; Jâc. V 22: السَوَدان بفتح اوّله وثانيه وبعد الدال المهملة الف ثمّ نون من قرى اليمن. Die Identität ist zweifelhaft. — Codd. السريح — 7 D وينتهى — بين B — من — يحيى so C; A E o. p. B دحبا D تحْبا — 8 اديم A B C E o. p. — صدح B D E مدح. Vgl. Muḥîṭ s. v., der aber صدحة المطر schreibt. صدح heist »verschreien, verzaubern.” — 10 C كثير — Codd. حرارة. Vgl. **71**, 8 — 11 D ذبحان Codd. o. p. — الى A D ابن ابى C ابن ذى. Vgl. jedoch Z. 14, wo alle Codd. ابن ابى haben. — 12 A الخمرته B C D الخمرة E الخميرة. Vgl. Z. 15. — A محاط. Vgl. **79**, 22 — 13 الجريبة voc. B D; A C E o. p. Vgl. Z. 21 —

Bedeutung »Quelle," weil dafür **69**, 19 رأس steht. — للحش so B; A C E o. p. D للحمس — بالسرين B D E o. p. C من السرتن. Nicht zu verwechseln mit السرين bei Mekka. Vgl. Jâc. II 89, 13: وفى اعمال صنعاء قرية يقال لها السرّين ايضا — 8 اللصاب voc. D — 9 D وميسرة — B الشُقَيْقَتَيْن Codd. o. v. C E o. p. Vgl. **54**, 8 — 11 خلب voc. B hier und in folgender Zeile; D خُلَب — للحصوف E o. p. A C للحصون B D للحضوب — 12 Codd. العقاعة D الفقاعة. Vgl. **67**, 11 — واليار A B C o. p. — رأس fehlt in A — 13 A وادى للحبوب حرص — 14 A الحارق C الحار ومن E الحارف Vgl. **54**, 10 — 15 D E يصلى — تعشر voc. B D hier und **120**, 4 Vgl. Jâc. I 855, 10: وتَعْشَرُ ايضا من قرى عَثَر باليمن من جهة قبلتها — 16 الخيد voc. B D hier und **120**, 3 — الملحة nicht zu verwechseln mit الملحة in Lande der Šarʿab oben **68**, 4. — Von الملحة bis ليّة fehlt in A — ليّة voc. B D; C اللبة E لنّة. Vgl. **120**, 4. Dieser Ort ist verschieden von ليّة bei Jâc. IV 376 und öfters: وليّة من نواحى الطايف und Bekrî 497 etc.: وهى ارض من الطايف على اميال يسيرة. Zu identificiren ist es mit *Lie* auf Niebuhrs Karte (16° 30′ nörd. Br.), unweit von *Dsjesân* = جازان — A C حلب E خلّب — 17 ثم بعد خلب fehlt in B. — B ضَمد Codd. hier und Z. 19 o. v. Vgl. **54**, 10. — A B ومأتيّهما — غيلان A E o. p. C عيلاف. Vgl. **69**, 26 — 18 بن D من — رغافة voc. B **114**, 17 und Jâc. II 793, 12: رُغافة قرية على مرحلة من صَعْدَة باليمن فيها معدن حديد ونحو خمسة عشر كبيرًا يُسْبَك فيه (l. فيها) حديد معدنها D عنم — وسغيان — 19 هذه fehlt in den Codd.; in D fehlt غنم — B هذه مثل — مثل A C E o. p. B ميل — 20 Codd. زاثر. Vgl. **120**, 4 — والفحا B C o. p. D والفُجّا — وشابة so A B D, dagegen **120**, 4 dieselben Codd. شابة. C E o. p. Die Lesung ist also zweifelhaft. — A مخارق C E o. p. Vgl. oben Z. 14. — A hier und w. u. صبيا — 21 من fehlt in B — بوصان A C E بوصان. — والعُرّ Codd. والعر E والعُر. Es ist identisch mit **69**, 23 und **125**, 14. — B واثافية A C E o. p. — A C E وأى — بصر الامان (l. نهر? De Goeje). Vgl.

113, voc. D المصرّب — 16 صُحَار voc. nach **69**, 1 — رافعة voc. B. — Codd. وبرن وبمك D وبرن وثمك — 17 C D فعيان .-- B فنمْل Codd. o. v. — وشرس voc. B D — وقيلاب voc. D — 18 C للشرب D الشرف 19 — ويمتد B — شمالى B — بلاد خولان — B D وجنوبها — 20 الهلّة voc. B D — وعدبوه C D o. p. E وعدونه. Vgl. **69**, 22 — فالموفر so B; C o. p. D E والموقر (l. فالمَوْقَر und vergleiche **114**, 4) — C D E وادحص — ابذر Codd. o. p. D ايلة. Vgl. **69**, 21 — 21 والجواشة voc. D — 22 D لخفر Codd. o. p. Vgl. **69**, 13 — وصرايم. Vgl. بنو صُرَيْم **69**, 15 — E والكلابح B C o. p. — وشظب C D E o. p. B وشصب. Vgl. **69**, 6 — 23 C E ودرحان D وذريجان — وثن Codd. o. v. — l. mit den Codd. وشمالىّ — موتك Codd. o. v. C o. p. — 24 B اخذها — قدم C وتصراع — دثم. Hier beginnt Cod. A wieder. Vgl. **55**, 18, voc. B **114**, 23; E وبصراع A B C o. p. — اراب A C o. p. — 25 وحيدان A C o. p. — وشرقىّ E وسراحى — مطرق voc. B — وكريف E o. p. C فكريف D فكريف — 26 امير (?) A مَر B مَير D مِير E مير. Vgl. **69**, 20 — A سحيب B C E سحب.

Seite **73**, Z. 1. بنى D لبنى — عبس A C o. p. B عَبْس. Vgl. **120**, 3 — حيران B خسوان Codd. und über der Zeile حسران. Vgl. **69**, 18 — وجدلان (?) Codd. وحدلان D وخذلان. Vgl. **113**, 6 und **120**, 3 (Vielleicht ist خدلان zu lesen). — Lies مآنيهما für ما بينهما des Cod. B C D E o. p. — 2 B D اسفل — 3 حرص voc. B D hier und weiter unten; A C o. p. — منهما B منها — 4 A السعقة D السقيفة B C o. p. Vgl. **69**, 17 — Lies mit A C E منها — C E عدر A عمر. — Von وبلد bis وبلد Z. 6 fehlt in B — 5 Lies mit C D المناح E المناخ A المباح. — Lies mit E فالمرين Codd. zweifelhaft ob فالمرير oder فالمرين — مطرق Codd. o. v. A B C o. p. Vgl. **69**, 19 — 6 شهاب بن لعاقل. Vgl. Jâc. IV 439, 12: وقيل شهاب بن العاقل بن هانئ بن خولان وقال ابن الحايك بنو شهاب من كندة, womit **114**, 23 zu vergleichen ist. — 7 معين Codd. o. v. Man darf es vielleicht mit معين bei Jâc. IV 581, 16 identificiren: مُعين باليمن فى مخلاف سنحان قرية يقال لها مُعين und danach vocalisiren. Ich habe مَعين voc. in der

199, 21, wo A B D واقر und C E واصر haben — C فسقى — 4 فيهريق B C E معرنق D ثم يتلو وادى معرنق — العرب Codd. المعقر D المعقر 5 — الكدرى C — (al-ʿAzab .Gl = العَزَب .l) المعرب B C E المعفر Gl. *Maʿkir*. Vgl. **54**, 1 — العرب so Codd.; E mit Hacken auf dem ر (l. العَزَب) — E صما — 6 جبلان E o. p. C حلاب B جبلات — وفعار voc. B; C D E o. p. — 7 ثمّ يتلوه Jâc. III 73, 19: قال ابن الدُّمَيْنة يتلو وادى سهام — سُرْدُد voc. Jâc.; B hat bald سُرْدَد, bald سُرُدُد. Vgl. auch Muḳ. 103, 13 und Bekrî 773. Gl. *Surdud* — اهاجر voc. B; C E o. p. Jâc. فَاجَر Gl. *el-Ahdjir* mit Trübung des *u* in *i*. Dasselbe اهاجر wird auch **103**, 26 und **107**, 8 gemeint. Davon zu trennen ist الاهاجر im Lande der ʿAns **92**, 19. **109**, 4, Jâc. V 13 und *Burgen und Schlösser* I 89, 17 — Jâc. مساقط — 8 من شمّ voc. B, fehlt Jâc. Vgl. **68**, 20 — وماضح C وماصح D ومطخ E وماطخ Jâc. وماضّح — Jâc. الصَيْد Codd. o. v. — بيهرنق. Wüstenfeld führt dieses Wort im Index zum Jâc. als nomen loci an und Mordtmann identificirt es mit dem inschriftlichen יהרק (Zeitschrift d. D. M. G. XXXII, 206). Es ist aber ohne zweifel Verbum und zu übersetzen: »hierauf ergiessen sich.” — ايمنة so Jâc. sachgemäss richtig; B C D ابسره E ميسره — تيس Codd. o. v. C E o. p. Jâc. تيش. Vgl. **68**, 24 — ونصار voc. B; E ونظار Jâc. ونضّار — 9 حفاش وجنوبىّ وقيهمة fehlt bei Jâc. — وقيهمة voc. B hier und E **113**, 3; wohl identisch mit *Ḳaihen* bei Gl. — 11 ثمّ يتلوه fehlt B Vgl. Jâc. s. v. مور (IV 678, 19): ويتلوه فى العظم اكثر اودية اليمن وبعد المّنا زبيد واليه يصبّ — 13 نخار و fehlt C; E نحار — وشريب so B D; C o. p.; (l. mit E وشربب Gl. *Širbab*). Vgl. auch **195**, 6 — 14 ومسور voc. D. Vgl. **69**, 1 — B ونخلى D وتَخلّى C وتحلى E o. p. Vgl. **69**, 2 — C ودصار B ونظار — والعضد voc. B; C E o. p. — 15 E وشاحد B C D وساحد. Vgl. **68**, 24 — وجراى Codd. o v. C E o. p. — وسُمْع voc. B D وسَمَع E وسمع — والمضرب voc. nach B **79**, 17; Codd. والمصرب D والصدر;

15 B فيلتفى C — ملعى D بسبل — 16 عنة Codd. o. v. Vgl. Muk. 91, 2 مخلاف عنّة und Jâc. III 737, 18. IV 439, 18 — 17 الفتم (?) C العنح B العنح D الفنج E o. p. Vgl. **100**, 21 — والجفنة nach B **100**, 20; Codd o. p. — والملاحيط Codd. o. p. Vgl. **100**, 21 und **127**, 17 — 18 الى fehlt in E. — 19 Wörtlich Jâc. s. v. رمع (II 817)· وقل ابن الذُمَيْنَة — حاذ Jâc. حارّ C حار — جهران voc. nach B **105**, 8 und Bekrî und Jâc. öfters; Jâc. جُمْران — 20 Jâc. und D hier خشران, ebenso B **104**, 26, sonst Codd. حشران oder حشران. Vgl. Halévy 51, 4 אחשרן = الاحشور »die Einwohner von Ḥašaran"?, voc. nach B **111**, 15 — B D الشحبة E الشحبة C o. p. Jâc. الشاجْنة. Vgl. **68**, 13 — D بمنيّه — 21 Jâc. جنوب. — Jâc. شماليّه — شماليّ fehlt in E — وسربة B وسرْبة C D E o. p. Jâc. وسريه (Var. وسربة). Vgl. **68**, 12 — حتى so C und Jâc.; B وحتى D E وحمى — 22 B D E شاجبان o. v. C o. p. Jâc. ساحنان. Vgl. **68**, 13 — جبلان Codd. o. p. Jâc. جبلين — العركبة B E o. p. C D العركبة Jâc. العركة. Vgl. **68**, 11. — وجُبْلان so Jâc. Codd. o. p. B وحبلان — بذوّال B D بذوال C E o. p. Jâc. فذُوّال. Vgl. **54**, 1 — 23 موضع fehlt in B — 24 غسّان C E عسان — 25 Jâc. III 202, 15: قال ابن الدُمَيْنة ويتلو وادى رمع من جهة الشام وادى سهام واوّله D — وادى ورواش — نغبل Jâc. بغبلى. Vgl. **68**, 16 — السود voc. B D — 26 ما B آلما C الما — الايمن B C اليمن — Jâc. الجنوبى.

Seite **72**, Z. 1. Jâc. جنوبيّ (ohne و) — الاخروج hier und Z. 9 B D الاحروج (B mit Hacken) C E o. p. Jâc. الأُخروج — Jâc. بهرنق — 2 Jâc الشمالى — وعشار Codd. o. v. D وعَشار Jâc. واعشار — وبقلان D وبقلان C E o. p. — Jâc. وشمال — وصيحان Codd. o. v. C D E o. p. — Jâc. جَبْلان — ريمة voc. Jâc. und B — والصُلىّ B والصُلى D والصُلَى C o. v. E وصلى Jâc. والصلع. Vgl. **68**, 15 — B بالكدرى — وواقر so C D; B E ووافر Jâc. وواقع Gl. vermuthet ووافى. Vgl. jedoch

23 — صحارة voc. B. Vgl. 67, 24. — وحرازة Codd. o. p. Vgl. 99, 15 und Jâc. IV 435, 4. Wenn aber Jâc. II 229 s. v. حراز sagt: حراز مخلاف باليمن قرب زبيد . . . ويقال لقريتهم حرازة وبها تعمل الاطباق الحرازيّة, so verwechselt er falscher Weisse حراز und حرازة — 9 رسبان B رسيان C رسان D رسيان E رشان. Vgl. 67, 24 — الركب Codd. الركب. Vgl. 53, 26 — C E وبلقى — 10 القرتب voc. D E und Jâc. IV, 52 l. Z. s. v. القرتب من قرى وادى زبيد باليمن. Vgl. auch V, 26 — 11 ووادى زبيد fehlt in D — بعيد D بعد — جُنُب C حدب D خُرب E حزب. Vgl. Jâc. II 70, 13 s. v. ذو جُنُب من قرى ذمار باليمن und weiter unten 104, 12. — واشراف. Es ist wahrscheinlich nach 101, 7 فرد (Var. قرد) zu ergänzen. D E haben واشراف شرعة — 12 وشرعة voc. B hier und 92, 17. Vgl. Bekrî 82, 11 und 803 s. v. شرْعة. Wenn aber Bekrî hinzufügt: وشرْعة بظاهر الصَيْد من ذمار وبها قصر شرْعة so hat er die Burg شرْعة, die nach *Iklîl* in den Beled-Hamdân liegt, mit شرْعة bei Ḍamâr, und ظاهر الصَيْد in der Nähe von Raida mit نقيل صيد bei Ḍamâr verwechselt. — وبريم, verschieden von بريم auf dem Berge تيس bei Jâc. IV 1017, 17. — C دو مسكم Gl. *Mitth.* 31 وسَحَمَّر D فسحم — والشملال C D o. p. E mit Hacken auf dem س. Vgl. 68, 10 — E بسبيل — 13 B سيه C D o. p. E سسه. Vgl. 68, 10 — بالجبجبة Codd. ganz oder theilweise o. p. Gl. *Mitth.* 31 بالجبجب (falsch) — لحج Gl. *Mitth.* a. a. O. corrigirt بَحج. Die Codd. haben hier لحج D لحج 78, 6—7 und allen folgenden Stellen ist die Lesung in A zweifelhaft E scheint بحج zu haben B C D لحج; 128, 9 B لحج D لحج; 135, 6 C لحج D لحج E بحج; 154, 14 B ولحج D ونحج — وملح voc. B 135, 6 — C وبلعى — سيل D E بسيل — C حمر D خمر E خمر. Vgl. 68, 10 — 14 E بحمص mit Hacken auf ص; B C o. v. D بحمص. — Lies بمغطّ الفيل und vergleiche Bekrî 287: قال الهمدانيّ وبحَمَص مَغَطّ الفيل الذى جاء به ابرهة. Er verwechselt augenscheinlich das in Nordarabien (موضع بين البصرة والبحرين) gelegene حَمض mit unserem حَمْص — ويصامّها C E o. p. B ومصانها —

haft. — وغورى D o. v. Codd. o. p. l. وغورّى und vgl. **121**, 17 de Goeje — 20 هى C هو — C رسف, D رنيف رفيف. Vgl. **188**, 4 — وضنكان Codd. o. p. (B mit Hacken auf ص). Vgl. **120**, 12 **188**, 4 Jâc. III 66, 20. 482, 9 und Muk. 88, 10 und Note *h*. Zu vergleichen ist noch Jâc. II 253 l. Z. والبرك — والبريك فى طريق اليمن التهامى من دون ضنكان B C o. p. Man ist nach der eben angeführten Stelle geneigt es mit البريك zu identificiren. Vgl. jedoch **160**, 26. Jâc. kennt auch einen Ort برك I 590, 15: بِرْك ناحية باليمن وهو بين ذهبان وحلى وهو نصف الطريق بين حلى ومكّة. Allerdings wird es, wenn der Zusatz richtig ist, als zu nördlich liegend nicht mit البرك identificirt werden können. — Lies والمُعَقَّد, wie es das Metrum **160**, 26 fordert. Vgl. auch **188**, 4; Codd. hier o. v. — 21 D وحفوفيان E o. p. C وحوصان — ونجد E ونحد Codd. o. p. — 22 يتلوها C E يتلو سراة جنب — وسراة C ثم سراة — D voc. التحجْر — 23 باه so Codd. — وبنو fehlt in E; C بنو — القرن. Codd. o. v. C E o. p. — D الخالد — 24 الشكر. Lies mit D E ليشكر und vergleiche Jâc. II 189, 9 الحال آخره لام بلد باليمن من الاسد بن عمران 25 — .ديار الازد ثم لبارق ويَشْكُر voc. nach Wüstenfeld *Geneal. Tabellen* 11, 19 — زهران voc. Wüstenfeld 11, 20. — B وعامد C وعامر — 26 والحر. Lies mit E والنمر; B D والنمر — سواءة voc. Wüstenf. F. 15 — لَهَب B D لَهْب C E o. v.

Seite **71** Z. 1 B عمر — بجيلة E الجيله — 2 D E المغترف — 3 C سعد — E شابة — الليث voc. B D **188**, 11. Vgl. Jâc. IV 373, 22 وهو واد مركوب 4 — باسفل السراة يدفع فى البحر. Vgl. Jâc. IV 501, 20: مَرْكُوب واد خلف يَلَمْلَم اعلاه لهذيل واسفله لكنانة وهو محرم اهل اليمن siehe auch Bekrî 523 — فيلملم D E فالملم. Vgl. Jâc. IV 1025 l. Z.: يَلَمْلَم ويقال الملم .... موضع على ليلتين من مكّة — مطارم. Vgl. Jâc. IV 561, 13: مُطار ... قرية من قرى الطائف بينها وبين تبالة ليلتان عُكاظ بين 5 — عن عرّام عكاظ Codd. عكاظ. Vgl. Jâc. III 705, 4 — تنتهى D E تنهى — حتى 7 fehlt in E — والفير E — نخلة والطائف موزع Codd. o. v. Vgl. **53**, 20 — 8 والشقاق E o. v. D والشُّقّاق B والسقاق C o. p. Vgl. **53**, 10 — نبحان C D E ىدىحان. Vgl. **67**,

وخُلَم، B وخَلب CE o. p. — Codd. وجعان. Vgl. **120**, 4. — D وغرامى — وغُرابق voc. B; E وغرابق D وغرانق C o. p. Vgl. **125**, 18. Es ist möglicher Weise غرانق zu lesen und mit الغرانق **244**, 9 und **277**, 26 zu identificiren. — وعراش voc. B hier und **125**, 14. — 26 Lies mit den Codd. ووسحة und vgl. **124**, 24. — وغيلان Codd. o. v. B D E o. p. — ودثا voc. D hier B **114**, 19 und Jâc. II 578 l. Zeile وقيوان — دقا بلد باليمن من بلاد خولان voc. nach B **73**, 22 (قَبْوان sic) und Jâc. IV 219, 2 قَيْوان موضع من بلد خولان باليمن — وبوصان voc. B **73**, 21. **124**, 26 und Jâc. I 759 l. Z., wo خولان für حولان zu lesen st. — الرسّيّة (?) B الرسيّة D الرسية E o. p. C الرسة. Vgl. **58**, 9. **66**, 24. — حذيفة Codd. o. v. und theilweise o. p.

Seite **70** Z. 1. الابقور. Nicht zu verwechseln mit الابقور من يافع **89**, 7 und **98**, 1 — اثافية B اثافية E اثافة C o. p. Vgl. **73**, 21 und **114**, 19 — فابراق CE فادران B فاذران D فابران. Ich habe nach **120**, 9 فابراق gelesen, was jedoch nach Vergleichung von **115**, 2 mindestens sehr zweifelhaft ist. — ببيش B شح — 2 العرّ عرّ Codd. ohne Tešdîd D الغَرْعَر — 3 الكبيبة voc. B D E und Jâc. IV 234, 12; كُبَيْبة قال الحسين (l. الحسن) بن احمد الهمداني قرية جنب في سراتهم باليمن الكبيبة وقال رجل جنبيّ الخ — 4 المعيّل voc. D; B C E المعيّل. Vgl. **69**, 3; Jâc. المعيل فدوننا. — 5 فعيّان voc. B — Jâc. فظلامها. — 6 E افدت. — 7 B وشُبّ Jâc. فشب. — 10 Jâc. und B C عدا — البلاد Jâc. اغلاة — وطولها B وعرضها — 11 l. شامها Landb. und de Goeje — 13 غربا so Jâc.; B C عربا E o. p. C عرم. — 14 B C E und Jâc. اعتدى — والبهدل so Jâc. und D E; B والنهكل — ناتم Jâc. قادم. — 15 بعيد so Jâc.; B D يعد C نعد E نعد. — 17 جعاد B جعيد — B حمامها. — 18 Von رابيها bis الله fehlt in C — رونتها Codd. ورونتها. — 19 D voc. الشغرار — وسعيا voc. B D hier und **118**, 12; Jâc. III 93, 8 ff. und Bekrî 787 haben سَعْيا. Die Identität ist zweifel-

بن لحارث بن سعد عمرا بن مرة (مر .l) وهو الدهر سمّى به (sic)
الرهمان B Glosse الدهمان — لطول عمره وهرثمة بن مر وهم الهراثم
D الرُّهْمان — 17 اخرف voc. B E **113**, 8. Inschr. אחרף (Os. 8) —
والشقيقة Codd. zum Theil o. p. Vgl. **73**, 4 und الشقيقة راس
188, 3 — 18 عذر voc. B D. Umgekehrt **113**, 11 وتسمّى عذر
هذه عذر شعب. *Šaʿb* ist der Name des Ortes, *ʿOḏar* der des Stammes, beide werden durch einander näher bestimmt. Vgl. Jâc. s. v. عذر und *Iklîl* X, 35. — وسحيب so haben die Codd. fast überall (Vgl. **72**, 26 **113**, 6 und **192**, 26. nur **125**, 14 haben B E und **126**, 17 B وسخيب. Es scheint, dass an allen Stellen وسحيب zu lesen ist. Die Vocale sind nach B **125**, 14 gesetzt. — وحرص C E o. p. D وخرص; voc. nach B **120**, 3 und Jâc. II 243, 11 s. v. — حيوان C E o. p. voc. nach B **120**, 3 —
عليّان Codd. عليان. Das Tešdîd öfters im *Iklîl*. — 19 لحش so B hier und **73**, 7; Codd. o. p. — ومطرق voc. B D. Vgl. **72**, 25 und **73**, 5. — دريع D ظريف E طرنو. Vgl. **72**, 25 und **239**, 2. — C ومرارات — حيدان voc. Nešwân s. v. — 20 Codd. وامر ربه ادر. Vgl. **72**, 26. — 21 بها C بهذه (l. السراة بهذه) —
l. وتسمّى — القدّ. Vgl. **136**, 2, wo B قدّها vocalisirt. Danach ist Sprenger's القرفا (*A G A* § 52 Ende) zu berichtigen — C ظاهر —
22. ابذر B C اندر D E اذر. Vgl. **114**, 2 — عُوير voc. E; D غُوير B C o. p. — Codd. الربعه für ربيعة آل — فالدحص B E o. p. Vgl.
72, 20 — فالهلّة voc. B **72**, 20 — وعدبوه so D hier und B **72**, 20; Codd. o. p. — فالطرق C D o. p., scheint verschieden von مطرق Z. 19; **72**, 20 dafür فالموفر — 23 كليب voc. B — فعنم B
فغيم C E o. p. Vgl. **73**, 18 und **126**, 2 — فالخُنْفُعُرّ voc. B **126**, 2; E فالخَنْعَعُرّ D hier فالخنْفَعُرّ — فالعُرّ voc. D E — 24 وحيدان D وجيدان. Vgl. Z. 19 — وشعب voc. B. Vgl. Z. 18. —
وحرجب voc. B D. — الشروّ voc. B; **114**, 25 B انسدوّ A C E السدو
D اشَرَو — 25 ومَرّان voc. B; D ومرّان C E ومران. Vgl. **72**, 23. —
B والقُعاعة Codd. والعماعه. Vgl. **67**, 11 — والبار Codd. o. p. Vgl.
7, 12 und Jâc. I 463, 5 وسوق البار بلد باليمن بين صَعْدَة وعَثّر —

Genealogie von تجور *Iklîl* X, 60 kommt بارى vor. — والصرجة haben B hier und A **188**, 2; Codd. o. p. — 9 الشرف voc. B öfters und E **113**, 4 und **125**, 20. — 10 E لخوقع C o. p. — C والطالغ E والظالع — والمقطع C E o. p. — التجْرِيب Codd. o. v. Viell. besser mit D hier und E **113**, 6 التَجَرِيب zu vocalisiren. B Glosse: وهو المحرق. — 12 عُذر D عَذَر. Vgl. die Genealogie der عذر im *Iklîl* X 35 ff. — هنوم voc. BD hier und sonst, E **113**, 10 und **126**, 13; Bekrî 129: الأهْنوم على وزن أفْعول جبل فى ديار همدان من اليمن وربّما قيل هَنُوم; Bekri 290 hat هَنُّوم. Vgl. aber Nešwân *Schams al-ʿUlûm* s. v.: فعْوَل بواو مفتوحة هِنْوَم اسم رجل من اليمن من همدان وولده الاهنوم قبيلة ضخمة من قبائل همدان — الجواشة voc. B hier, D الحواشة. Vgl. **72**, 21 und *Iklîl* X, 66. — 13 ونودة voc. BD **112**, 9 und *Iklîl* VIII; B hier وبوّدة und über der Zeile وبدوة Codd. o. p. — فالحفر so C; B فالحفوة D فالحقوة E فالحعوة. Vgl. **72**, 22 und **112**, 8. — 14 عصمان D hier und B **112**, 9 عُصْمان Codd. sonst o. v. Vgl. aber *Iklîl* X S. 32 وعصمان بن الحارث بفتح العين وضمّ الصاد بطنان وهم الاعصود (الاعصوم l.) سقران D hat — واليه ينسب وادى عصمان من بلد حاشد — بن عبدودّ fehlt in den Codd., ist aber nach *Iklîl* X, 51 ergänzt. — 15 صريم voc. D. Vgl. *Iklîl* a. a. O. واولد مالك بن حرب بن عبدودّ بن وادعة صريم بن مالك ... وربيعة بن مالك — القعطيّين E. o. p. BC القعطبيين D القَطْعيين. Vgl. بنو قعط **112**, 7 und *Iklîl* X, 21 واولد مالك بن جشم بن حاشد دافعا وزيدا وقعطا وهو المنتشر بطن وهم القعطيون .... und Seite 66 وهم القشب والقشب — وقعط والمحسد والمشهّد وعصمان والجواشة voc. B **112**, 7 — 16 مُعْمِر voc. D. Vgl. **82**, 17, **244**, 3 und *Iklîl* X, 46: فاولد الحارث بن سعد [بن عبدودّ بن وادعة] مُعْمِر بن الحارث بضمّ الميم الاولى وكسر الاخرى وليس هذا الاسم الّا فى همدان وفى العرب مَعْمَر بفتح الميمين — والهراثم. Vgl. *Iklîl* X, 66: واولد مر

وحجّة — بطن وادران بطن ونملا بطن وصبرة بطن والقدام بطن voc. B und Jâc. II 215 l. Z. حَجّة جبل باليمن فيه مدينة مسمّاة به; Gl. *Hadje* — 3 وعيّان voc. B D. Das Tešdîd ist auch durch das Metrum gesichert. (Vgl. **70**, 5); Gl. *ᶜAjjân*. Nicht zu verwechseln mit عيان in der Nähe von Haiwân (Vgl. Index). — والمعيّل voc. D. Vgl. **70**, 4 — وعولى voc. BD; Gl. *ᶜUlî* — ووعيلة D voc. ووعْيَلة Codd. o. v. — وحملان voc. B weiter unten. Vgl. Muk. 92 *c*. Jâc. II 339, 14: حُمْلان موضع باليمن من ارض قُدُم المغرب Gl. *Humlân* — والمخلفة C E والمحلافة D والمُخلّفة Gl. *Mihlefe*, kaum mit المَخْلَفة bei Jâc. s. v.: موضع اسفل مكّة identisch. — جحور voc. B **72**, 17. Vgl. Jâc. s. v. Muk. 92, 3. — 5. قدم voc. B öfters, D hier, E Zeile 7 und A **190**, 21; Muk. 92, 3 قُدُم, ebenso Jâc. a. a. O. Nešwân s. v. قُدَم بطن من همدان وللحرف — وجَعْرم D voc. — الطهوة C o. p. E الظهرة — من حاشد D o. p. E والحرق — 6 والقاحمى so B; C والفاحى D والقماحا E والعماحى — وجُعْرة voc. D; E o. p. C وللعرة — ومَدْرَج so B hier und **125**, 25; Codd. مذرج — وشظب voc. B öfters; DE وشطب C o. p. — ودرب voc. B (د mit Punkt unten) E وذرب C D o. p. — دلمع D دسع — يشبيع D شبيع. Vgl. **112**, 9 und Bekrî 859 قصر يَشْبيع بديار همدان من اليمن ينسب الى يشبيع بن رئام (ريام .l) بن نهفان (نهغان .l) من همدان والى ريام ينسب محفر (؟ محفد .l) ريام الذى كانوا يحجّونه. Vgl. auch *Iklîl* X Buch S. 7. Inschriftlich ישעי (Hal. 615, 26) Gl. *Ješîᶜ* — 7 همل voc. B hier und E **113**, 15. Vgl. *Iklîl* X 31 — وهمل بن لخارف بكسر الهاء والميم وبفتحهما وقطابة voc. BE **113**, 17. — والعرقة voc. B hier und **113**, 20; D hier والعَرَقة — وموتك voc. nach *Iklîl* X 71. Vgl. auch daselbst S. 62 ومينك بن قدم وهو موتك; E **113**, 8 voc. مُوتِك — 8. Lies mit den Codd. الغالب عليها آل — الكلابح voc. E **113**, 20 — ونارى so B hier; D وبارى E ونارَى C وبارك **113**, 16 BD وبارى Codd. o. p. (lies ونَارَى) In der

dort الحتر neben ذخار, الشوارق und مَسْوَر als die Quellgebiete des *W. Lâʿa*, was auf *al-Djeber* der Gl.'schen Karte durchaus nicht passt. — ومسور voc. B hier und **108**, 21. Jâc. IV 533, 21 s. v.: مِسْوَر حصن من اعمال صنعاء اليمن قال شاعر يمنيّ
ولم نتقدّم فى سهام ويازل وبيْش ولم نفتح مَشارا ومِسْوَرَا
Ebenso 438, 7. 1002, 2. (Für بيش ist vielleicht تَيْس zu lesen, was neben سهام, يازل (Gl. *Jâzil*) und مسار besser passt). Dagegen Jâc. I 777, 17 .مَسْوَر. Bekrî 560, 5: مَسْوَر موضع باليمن سمّى بمَسْوَر بن عمرو بن معدى كرب بن شُرَحْبيل (Neŝwân شَرَحْبيل) بن ينكف بن شمّر ذى الجناح الاكبر. — 2 والظلمة von Gl. mit *Tulaima* nordwestlich von Sûda identificirt. Vgl. jedoch طُلَيْمة **113**, 10 **202**, 21, welches der Lage nach besser zu *Tuleima* zu passen scheint. — والعرّ so B; D والعُر Gl. *W. ʿOr* (mündet in das *W. Maur*). — النُخْلى B النُخَلّى D E تخلّى sonst Codd. immer ohne Artikel نخلى, B نخلّى; **190**, 10 B نُخْلى mit der Glosse تُنُحِلّى E محقّف على وزن توبى; **194**, 9 B نحلّى mit der Glosse على وزن توبى. Vgl. Bekrî 194 s. v.: جبل تُنْخلَى كذا فى الاصل على مثل تُولَى قال الهمدانىّ قال وهو جبل باليمن نُسب الى تُنْخلَى ابن عمرو بن شُرحبيل (Neŝwân شَرحبيل) بن ينكف بن شمْر (l. شَمّر ذى الجناح الاكبر قال واذا نسب اليه فتاحت التاء فقيل التَخْلىّ قال وقد سكنّاه ولم تَرَ به هامّة من الهوامّ وذلك متعارف فيه وفى جبل حضور. Vgl. auch **193**, 24. Demnach ist vielleicht hier النخلىّ zu lesen. — وقيلاب voc B; Gl. *Kailâb* mündet in das W. *Šeris* — ونَمْل voc. B. Gl's *Nimr* ist gegen die Uebereinstimmung der Codd. **72**, 17. **113**, 18. **190**, 21. **193**, 15 und des *Iklîl* X Buch S. 62 zu verwerfen. Es kann allerdings neben *Naml* auch einen Ort *Nimr* gegeben haben. — وشرس voc. B D; Gl. *Šeris* — D hier und E **113**, 18 voc. ادران. Vgl. *Iklîl* X Buch. S. 62 فاولد قادم بن زيد [ابن غريب بن جشم بن حاشد] عبد الله بطن وقدم بطن وقيلاب

واوند حددو . . . :Iklîl X S. 65 und بن عبد الله بن قادم شاحذا الحارث وهو شاحذ ونصارا وماعزا وجاحديا Gl. *Sâhiḏija* — وتيس voc. BD. Vgl. Jâc. I 907, 9 وتيس ايضا جبل بالشام (l. باليمن؟) فيه عدّة حصون؛ III 73, 26 جبل تيس ونّضار وبكيل und IV 1007, 17; Gl. *Tais* — ونصار voc. BD.; Gl. *Nudhâr* — والماعز Gl. *Ma'iz* — وجُرانى voc. BD. **113**, 20 الجرانى — وسارع Gl. *Sâri'* — وسُمْع voc. B hier und **72**, 5 D وسَمْع — وبكيل identisch mit **72**, 9. Nicht zu verwechseln mit dem *Stamm* und dem *Gebiet* der Bakîl. Zu Bekrî 157 وادى بكيل باليمن vgl. Z. D. M. G. XXXVII, S. 332 — 25 وسردد Vgl. **54**, 5. — وحفاش D وحِفاش Vgl. Jâc. V S. 18 und II 292, 22 حفاش جبل باليمن فى بلد حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة. Diese Bestimmung ist falsch. — وملحان. Vgl. Jâc. IV 630, 20. — 26. ريشان. Vgl. Jâc. II 886, 21: ريشان حصن باليمن من ناحية ابين (sic) وفى كتاب ابن الحايك ملحان بن عوف ابن عدل (l. عدىّ) بن مالك بن سدد بن حمير واليه ينسب جبل ملحان المطلّ على تهامة والهَجْم (l. والمهجم) واسم الجبل ريشان. Ebenso Bekrî 433 s. v. وقال (الهمدانىّ) فى موضع آخر ريشان هو جبل ملحان. Dagegen liegt in Bekrî a. a. O. ريشان مدينة باليمن تلقاء صرواح الخ eine Verwechslung vor. Es ist daselbst wie in dem dort folgenden Verse روثان für ريشان zu lesen. — وفج عك وبه CE وفج عدوته B وفج عدوبه D وفج عدوبه. Vgl. **69**, 4 — المدهاقة so BDE; C المرهاه. Vgl. **113**, 1 und *Iklîl* X Buch (المدهافة). Gl.'s *al-Mid-haja* ist daher zu verwerfen. — والغاشق so **113**, 1 und *Iklîl* a. a. O.; BD hier والغايش C والعاسى E والعاشف.

Seite **69** Z. 1. D voc. ضُحار — من علّ B وعك — وطمام Bekrî 456 طمام عقبة معروفة قريبة من صنعاء; Jâc. IV 234, 14 طمام Vgl. auch Jâc. III 547, 2 ff. Die Angabe وطمام مدينة قرب حضرموت scheint unrichtig zu sein. Nach **193**, 12 ist طمام mit dem وادى لاعة identisch. — والشوارق von Gl. mit *eš-Šariḳî* idenificirt. — والختر B والحُنر C. o. p. D والتَجَبْر E والجبر. Vgl. **193**, 13, wo alle Codd. (auch DE) الختر haben. Gl. liest und identificirt es mit *al-Djeber*, was gewiss falsch ist; denn Hamdânî bezeichnet

öfters والاحروج ohne Punkte oder mit Hacken auf dem ح. Jâc. I 161, 17 und III 202, 17, ferner Muk. 92, 1 الأخروج. Wegen der Vocalisation vgl. ZDMG XXXVII S. 366. Note 4. Gl. *Ḥaimet el khâridjîja* — سبعة اسباع Jâc. IV 437 fügt hinzu وهى سبعة بلاد. Die Unterabteilungen eines Stamme werden nach Gl. in Südarabien durch »Drittel", »Neuntel", »Siebentel" bezeichnet. — 18 وهوْزن so voc. B **105**, 9. 11. Jâc. IV, 437 und 996, 1 s. v. Vgl. Muk. 91, 6. Gl. *Hauzan* inschriftlich ארץ הוזן (*Sabäische Denkmäler* S 50) — ولهاب Gl. *Lahâb* — ومُجيّح so voc. D.; B hier مُجيّح A **105**, 10 ماجيّح; vgl. Jak. *Hist.* I, ٢٢٨, 2; Jâc. 421 s. v. und 437, 12 und auch Muk. 92, 1 (Hs. o. v.) haben مجنح — وكسوار D وكزار B وكرار voc. nach B **105**, 10 (= Jâc. IV 437, 12 كرار). Inschriftlich בררין (Hal. 625, 19. 30. 32) — ومشار habe ich gegen die Hss. nach Jâc. IV 535, 20 s. v. und 1002, 2 aufgenommen. Die L A der Codd. ist jedoch herzustellen. Gl. *Masâr*. — 19 الموزة voc. B **105**, 25. Gl. *Mauza*. — وحراز Codd. وحما oder وحما. Vgl. **105**, 15 — ظهار C طاهر. Vielleicht ist, obgleich die Lücke in den Codd. nicht angedeutet wird, vor ظهار etwas ausgefallen (etwa عكّ وارض. Vgl. Z. 14 De Goeje) oder es ist منهل für من zu lesen. Vgl. **105**, 18. Gl. *Ṭuhâr* (ظُهار) — D voc. بُشَبْر. — 20 النشقى C السيفى D النشّقى — الصيد hier und **72**, o. v., voc. nach **106**, 17; Jâc. III 73, 20 الصيْد. Vgl. *Wiener Zeitschr. f. d. Kunde des Morgenlands* I S. 85 ff — وشمّ voc. B hier und **72**, 8. — 21 وماضح D وماطخ Codd. weiter unten bisweilen مساطح ebenso Jâc. III 73, 20 — المصانع Vgl. Jâc. IV 544, 4. Gl. *Maṣâna*ᶜ — ذخار Vgl. *Burgen und Schlösser* S. 20 u. 21. — 23 افرع B اقرع — مدع Vgl. Jâc. IV 450, 1 Bekrî 518, 1 — حلّملم voc. B hier und **112**, 18; D hier حَلَمْلَم Gl. *Ḥalamlam* — وقارن Vgl. Rutgers *Historia Iemanae* p. 27 und s. v. Karenum — والمحدد Gl. *Maḥdad* — والعسم voc. D; Gl. ᶜ*Asam*. Davon zu trennen ist قرن عسم in Ġahrân **111**, 15 und مخلاف عشم Muk. 88, 10 — 24 وشاحذ Vgl. Bekrî 802: شاحذ موضع فى ديار همدان قال الهمدانىّ وبه سمّى الحادث (l. الحارث) بن خذيف

14 (= Jâc. II 20, 7 (صهبان) — رمع Vgl. Jâc. II 817 s. v. رِمَعٌ, Bekrî 411 s. v. رِمَعُ (diptoton) und Muk. 91, 4 — وباب B مع باب — كُحْلان voc. B. Vgl. Jâc. IV 240, 12 كحْلان ... واليمانيّون اليوم يقولون كُحْلان بالضمّ وكحْلان من اشهر مخاليف اليمن Vgl. ferner Jâc. III 560, 20 und Muk. 89, 5 und 112, 14. Gl. *Bâb Koḥlan*.

14 والصلىّ Die Codd. haben das Tešdîd nicht und B voc. meistens in Uebereinstimmung mit Gl.'s *Ṣulaj* الصُلَى, hat aber auch **72**, 3 الصُلَى (= Jâc. III 202, 19 wo fälschlich الصلع steht), und **103**, 22 الصُلى, wo jedoch in E الصُلىّ steht. Ebenso hat Jâc. III 415, 21

الصُلَىّ ناحية قرب زبيد باليمن قال شاعرهم

فعُجْتُ عِنانى للخصيب واهله ومَوْرٍ ويَمَّمْتُ الصُلَىّ وسُرْدُدَا

Vgl. auf Jâc. V, 23 und *Burgen und Schlösser* I 35 Anm. 5 und 75 Z. 14. — برع Vgl. Jâc. I 568 s. v. بُرَعُ جبل بناحية زبيد باليمن قُرب سهام und zwar südlich vom W. Sahâm, wie auf Gl.'s Karte ersichtlich ist. — والعرب D والغرب Codd. hier und **72**, 4 o. p.; **103**, 14 ACD والعر B والعرز E والغرز (= Jâc. II 20, 17 والعرب Var. (والغرب); **103**, 20 B الغرب Codd. o. p. Es ist mit Gl. *ʿAzab* zu lesen. — لعسان D لغسان. Vgl. Jâc. IV, 437, 14 (fehlt im Index) und weiter unten öfters. Gl. *Liʿsân*. — 15 ضوران Codd. öfters طوران. Vgl. *Burgen u. Schlösser* I 35 Anm. 2 — مذاب Vgl. **105**, 8 Nicht zu verwechseln mit مذاب im Gauf (**83**, 1. **110**, 18. **167**, 13. **169**, 7), das auch in den Inschriften (מדב) erwähnt wird — ومغرى Vgl. Jâc. 473, 5. 603 s. v. und Muk. 91, 4 und Note. — 16 والحقلين Vgl. Muk. 91 Note *n*. Die dort angeführte Stelle aus Jâc. s. v. حقل betrifft مخلاف حقل جهران und ist von مخلاف الحقلين zu trennen. — وعشار so Codd. An anderen Stellen schwanken die Hss. zwischen عشار und أعشار. Vgl. Jâc. III 202, 18 und *Burgen u. Schlösser* I 83, 7, ferner Bekrî 463 ob. — ويقلان Vgl. Jâc. I 702 s. v. بُقْلان صقع دون زبيد وحدّه من قباء الى سهام من ناحية الكدراء. Halévy: *Bouklan* — سهمان Vgl. *Kâʿa Sahmân* bei Gl. — 17 الأُخْروج Codd.

Kalâʿ. Vgl. 71, 15 und 100, 19. — 9 E سراة الكلاع بسراة (falsch). — 10 B D والسحلال C والسحلان Vgl. 71, 12 und 101, 7. — وحمض C D E o. p.; voc. nach Jâc. IV 435, 14: ووادى حَمْض واهل حمض اجدّ حمير جدًّا, wofür nach 101, 5 zu lesen ist: احدّ حمير حدًّا — وسيّة D وشبة E وشبهة. Vgl. Jâc. III 224, 11 — وحمر voc. B 71, 13, dagegen 104, 16 B خُمر. Ein Berg خَمِر findet sich auch im Gebiete der Sakâsik 75, 25 und 77, 15, wo es heisst وجبل خَمِر هو من حصون السكاسك وهو غير حمر جبلان. Daraus darf man schliessen, dass an unserer Stelle auch خَمِر (wie قَخِر, صَبِر) zu lesen ist. E hat خمر, indem der Copist حمر mit dem berühmten Ḥamir in dem Beled Hamdân verwechselt zu haben scheint. — ونعمان voc. nach Jac. s. v. IV 796, 12: ونعمان حصن فى جبل وصاب باليمن, mit dem unser Naʿmân auch identisch ist. Vgl. 71, 15 und besonders 103, 9. — 11 العركبة C D العركية E o. p. wonach Sprenger *Alte Geogr. Arab.* al-Arkijja liest. Vgl. 71, 22 und 103, 9 (= Jâc. II 20, 15) und Kalâʿische Ḳaṣîdah V. 282. So ist auch zu lesen Jâc. II 817, 9 für جبلين العركة — الشراحبيّين voc. nach B 120, 7. Hier hat B الشراحبيّين — آل ابى سلمة. Vgl. Kalâʿische Ḳaṣ. V. 244 und 246: آل سلمة الشراحيون — ووتيح D وودح; voc. nach B 105, 4. — 12 جبلان D E fügen hinzu ريمة — أنس voc. nach Jâc. II 817, 8, III 202, 18 und Bekrî 180 s. v. Von den Hss. voc. B أَنَسٌ oder آنِس — والجباجب voc. nach B Z. 5. C E o. p. D والحناخب — وسربة C D E o. p. voc. nach B 104, 12. Dagegen voc. B 71, 21 سرْبة. Vgl. Jâc. II 817, 8 — وجمع C E o. p. B وحمع. Vgl. 71, 21 104, 14. 15. und Jâc. a. a. O. — 13 شَحَبّان so voc. B hier, dagegen 105, 6 شاحْبان C E o. p. Jâc. a. a. O. سحنان — الشاجبة voc. D hier und B 105, 3. Jâc. II 817, 7 الشاحْنة — وصيحان voc. B; C D E o. p. Vgl. 72, 2 (= Jâc. III 202, 18 صَنْحان) und 103,

und 402 nordöstlich vom Berge Ṣabir. Ich schreibe تخلان nach D hier **100**, 14 und B D **190**, 2. Ob damit نخلان Jâcût IV 768, 8 und Bekrî 577 l. Z. zu identificiren ist, bleibt zweifelhaft. Bekrî's Zusatz مما يلى الحجاز spricht dagegen. — والثجّة voc. nach Jâcût I 920, 10 ثجّة من مخاليف اليمن بينه وبين الجند ثمانية فراسخ وكذلك بينه وبين السحول. Vgl. auch Muk. 113, 2 und Note. — 4 والسَّحُول voc. nach Tharafa XII, 12 (Ed. Ahlwardt) وشَتْنَة، رَبْدَة وسحُول, Bekri 433, 2. 765, 3 und Jâcût V, 21. Dagegen Jâcût III 56, 8 s. v. etc. ferner Muk. 53 etc. السُّحول. Vgl. noch Muḥ. s. v. سَحُول: ويروى سحولية بالضمّ والفتح هو المشهور — وظبا voc B; D وظبا E o. p. — وقلامة voc. B — والمذّيخرة voc. B **100**, 17. Vgl. Muk. 91, 2 Jâcût IV 472, 12 und 435, 21; E والمذّخرة — وقرعد voc. B hier und **75**, 5. Vielleicht ist so auch **100**, 16 für قزعة zu lesen. Vgl. Jâc. IV 62, 1 s. v.: قُرْعُد حصن فى جبل رَيْمة من نواحى اليمن. — وخرقة B دخَرَقة D وحرمة. Es ist vielleicht mit خلقة **100**, 16 **125**, 22 identisch — وملحكة voc. B **100**, 16; verschieden von الملحكة. — 5 وبوصان nicht zu verwechseln mit بوصان im Gebiete der Chaulân. Vgl. **69**, 26 etc. und Jâc. I 759. — والحبين Codd. o. p. Vgl. **100**, 18 A والحبن oder والحبين E والحدن D والحَبَر — Lies والزيادى (ohne Tešdîd) B والزيانى D والربانى E o. p. Muk. **91**, 1 مخلاف الزيادى — وتعكر D وتعكر B o. v. E o. p. Vgl. Jâc. I 855, 13 ff. und II 27, 20 — والزواحى B والنزواحى E والرواجى Jâc. II 953, 11 الزّواخى mit dem Zusatz قرية من اعمال مخلاف حراز ثم من اعمال النجم فى اوائل اليمن. Die Identität ist zweifelhaft. — ووحاظة — ووحفان E وحفاق C ووحفات B D 6 — .voc. B الجباجب voc. nach Jâc. IV 907, 3 Muk. 91, 3. Vgl. *Burgen u. Schlösser* I 85, 11. — قينان B o. p. E صنا — ومنوب B C ومدور D ومنور E o. p. Vgl. **101**, 4 — وشيعان voc. B Vgl. Jâc. III 357 شيعان من نواحى اليمن من مخلاف سنحان — والصنع B والصبع D E o. p. Vgl. **101**, 4 und Jâc. IV 435, 15. — 7 الناهى D الشاهى. Vgl. **101**, 4 dafür النفيس — وبخار Codd. o. p. B وبجار. Vgl. **101**, 6 und **193**, 3. Jâc. V, 32 kennt einen Ort بخال. — وصيد voc. nach Jâc. IV 810, 15 نقيل صَيْد. Vgl. auch III 441, 7. s. v. صيد — فى C من. — 8 الوحش ist eine Colonie der Ḥâšid im Gebiete der

حصن منيف ذُبْحان باليمن من ارض الدملوة على جبل II 279, 14: II يقال له قُوِر قريب من مخلاف المعافر. Dagegen Jâc. II 357, 7 حصن منيف ذيحان. Muḳ. 90, 1 ريحان, (Vgl. Note *r*). Die Lesart ذبحان wird durch Maltzan's *Dobḥan* (*Reise in Südarabien* S. 395) bestätigt. — 24 والجُوَة C D E والحوة. Vgl. Jâc. II 162, 15 — وجبا voc. Jâc. D وحبا C E o. p. Vgl. **54**, 12 — وذَخِر voc. B hier und Jâc. V, 20. Dagegen Jâc. II 12, 6 III 66, 9 und Bekrî 308, 2. 383, 6 ذَخْر — وبِرِداد habe ist nach B **74**, 21 und **99**, 16 und Jâcût hier aufgenommen; die Codd haben sonst keine Punkte, nur B D hier haben بـرداد. Dies erweist sich aber jetzt nach Glaser (بِـرْداد) vorausgesetzt, dass er den Namen des Ortes von Eingeborenen aussprechen gehört und ihn nicht nach einem Cod. festgestallt hat, als die richtige Lesart — وصاحارة voc. B **71**, 8; B hier واصاحارة. Vgl. **75**, 2. — والظباب voc. B **99**, 7, B hier والطيّان C والطماب D والطمار E والطمان Jâc. II 12, 6 الضباب (Var. الطنباب). Vielleicht ist *Dubâb* bei Niebuhr zu vergleichen, es liegt jedoch viel zu südlich. — والعشيش Codd. والعسيس D والعسس Vgl. **74**, 19 und **99**, 21 (والعسيس scheint mir jetzt wahrscheinlicher) — ورسبان B o. p. C D E وريشان. Vgl. **74**, 23, wo alle Codd. ورسبان haben. ريشان ist ein bekannter Ort im Jemen, daher die Verschreibung. — 25 وتباشعة voc. nach B hier und **99**, 7; Codd. zum Theil oder ganz o. p. — نسل fehlt in B D يَعْفِر — ومن B من.

Seite **68** Z. 1 العشورة voc. B. — 3 نخّان B D ohne Tešdîd C E o. p. Vgl. **100**, 19 — نخلة B نحلة (mit Hacken auf den ح) Codd. o. p. Vgl. **74**, 1. **75**, 5 und **100**, 22 (nicht zu verwechseln mit نخلة südlich von Mekka) — نخلان (so lies) B hier نحلان (mit Hacken) C E o. p. Muḳ. 90, 9 نجلان Kalâ'ische Ḳaṣida V, 238:

وفى النخّة الانجاد ابنا مثوّب * ونحلان ضرب فى الملاحم منهر

wozu der Commentar: ʻ الاسروع ونحلان ابـنـا مـثـوّب ʻ والمنهر الواسع ونحلان بن عمرو بن قيس بن معوية بن جشم العظمى بن عبد شمس. Vgl. auch V. 237. Damit identisch ist *Nachlân* bei Maltzan 207

Vgl. *Iklîl* X, 39 und Neschwân in meinen *Südarabischen Studien* 72 Anm. 2. — 22 D كور und ثم لحق. — 23 B C D من — C ابى يحيى بن الحسين الهادى يحيى. Vgl. *Iklîl* X, 121 العلوى الحسين الهادى. — 24 الرسى fehlt in D. Vgl. **58**, 9.

Seite **67** Z. 1. Neschwân s. v. صعدة giebt diese Stelle in verkürzter form wieder — جماع voc. B D hier und B **221**, 17. — 2 النصال C فصدره B فصدره D قصد قصد. — 3 تعب D تعيير. — 5 البغال D — فيها D لها. — 6 l. اضطر de Goeje — 7 بلاد fehlt in C D. — 8 C وسط — E القرص — C E بمسافة D لمسافة. — 9 C وبلد — مهجرة Codd. o. v. B E o. p. Vgl. Jâc. s. v. IV 692 l. Z.; Mukaddasi 88, 9 etc. المهجرة — المنصح Codd. o. p. und Vocale. Vgl. **115**, 6. **250**, 8 und *Burgen und Schlösser* I 81 Note 5. — 10 حيف C E o. p. D خَيْف B جنيف. Vgl. **83**, 15. **115**, 7 und *Iklîl* X 45 53 — برط voc. B hier und **126**, 13, fehlt bei Jâc. und Bekrî und ist wohl identisch mit »*Beled Barath*" auf der Karte Halévy's südlich von Negrân. — 11 القفاعة voc B **69**, 25 und Jâc. IV 147, 6: القفاعة من نواحى صعدة ثم ارض خولان باليمن l. من 12 — يسكنها بنو مَعْمَر بن زرارة بن خولان به معدن الذهب mit den Codd. على (D من على) — D E وكانت. — 13 شعراء In B folgt لان C — ومن بها من خولان in D من بها خولان in C E ;ومن بها خولان البيسلمان D البيلمان B E so C; (?) السلمان 15 — .بها اياما وحروبا. —

16 باليمن B فى اليمن D من اليمن — واوله E والاه. — 17 اما Von hier bis Z. 24 von Jâcût III 66, 2 angeführt: وقال الحسن بن على بن احمد ويزداد بن يعقوب اليمنى الهمدانى. Das بن على ist zu streichen. — 18 بصل B يفصل — بين fehlt in C — Vom والشام bis اليمن Z. 20 fehlt in B. —

19 هى C هو — نسق Codd. zum Theil o. p. Jâc. شق. — 20 عرض Jâc. ارض. — 21 هذه fehlt in C und Jâc. — D تنقص منه — Jâc. فمبدأ. — 22 D المعافر بن يُعْفِر — فتحينى voc. Jâc., C D E zum Theil o. p. Vgl. **53**, 12 — فعر Codd. o. p. D قعر Jâc. ثغر. Vgl. Jâc. III 638, 22 s. v. العرّ جبل عدن يسمّى بذلك وفيه يقول السيّد الحميرى. Siehe auch **98**, 9. — 23 جبل Jâc. جبيل — يحيط البحر به so nach Jâc.; Codd. البحر محيط به l. mit E البحر محيط — ذبحان B hier o. v. C D zum Theil o. p. E دبحان, voc. nach B **71**, 8 und Jâc.

C بحائبك — اذًا فومك هذا D فومك برًا B يومك هذا — اذًا fehlt in B E — 5 E لمن. — 6 B D E بنوبتك — B E بنيتك. — 8 C بدنك (l. بديك) — زينة Korân 7, 30. — 9 الطيبة fehlt in E. — 12 عن fehlt in B — ممن B D مما. — 16 D بك وقعت — B D ترتفع. — 17 في وصليت fehlt in den Codd. — 18 Codd. رحب oder o. p. D رحت; in C D E folgt الى اهلك. — 20 B وترمّت. — 21 جنائك so Codd. oder o. p.; lies vielleicht جنانك. — 22 D أو عصصنت. — 23 Lies mit D E او تقطع — ذهبت Korân 35, 9. — 24 E انذر — لويت (?) D ابريت B E ادبت; C اودب od. لودب — ورضيت B ونصب — ما C بما.

Seite **66** Z. 1 فلا Korân 17, 23 und 41 — 2 ثم fehlt in C. Vgl. Jâcût II 8, 86, 5, wo الهمدانيّ für الهمذاني zu lesen ist. — من fehlt im Jâc. — بلدها Jâc. بلد — 3. البئر Korân 22, 44 — المعطلة D العظيمة E العظيم — تَلْقُم so Codd. und Jâc. a. a. O; dagegen falsch Jâc. I 869, 6 s. v: تلقم. Vgl. Bekrî 198 und *Burg. und Schl.* I 80. — Von وفيه bis تلقم Z. 5 fehlt in B — 5 لعوة Jâc. I 869, 8 القوّة (falsch) — 8 واثافت so voc. B **112**, 12 und Jâc I 115, 9. Vgl. Bekrî 69 أثافت قال الهمدانيّ وبعضهم يقول أثافة على لغة من يقول في ثابت ثابوة (على قول من يقول ثاوت وثاوة (*Iklîl* X, 29 وهو في بلد همدان وهي (sic) دار الكباريّين من ولد ذى كُبار بن سيف بن عمرو بن سبع بن السبيع (بن السبيع بن سبع (l. بن صعب [بن معوية] بن كثير بن مالك بن جشم بن حاشد. *Iklîl* X 29 und 30 (Cod. Miles) schreibt أثافث (mit ث). — l. اثافة — اكثر E التى ذكرها — 9 واياها so Jâc.; l. mit den Codd. وانها de Goeje. — اكثره Jâc. اراد. — 11 اقول Jâc. II 569, 12, Bekrî 256, Sacy *Chrestomathie* II 154, *Kamil* 174 فقلت — للشرب Var. bei Jâc. Bekri und Aghâni VI 82 للركب. Vgl. **229**, 18. — 13 يتحرّف فيها Jâc. und D يتجر فيها; B يتجرفها C E بمحرفها. تخرّف = اخترف. Vgl. *Burgen und Schlösser* II 91 Anm. 8 — E معصير. — 14 اجزل Jâc. ذات وقت القطاف ووقت Jâc. — 15 من اعنابهم fehlt in B. — جزل الكروم عند. — 19 المعيديّون. Vgl. *Iklîl* X, 14, 33 und 39 die Genealogie dieser Familien — نعيم voc. B; D E يغنم. — 20 عشن B عشرة.

ff. — 7 اتاه Ḳorân 2, 252 — ومكّنه Ḳorân 12, 55. — 8 وجيها Ḳorân 3, 40 — مكينا Ḳorân 81, 20. — 9 او C ام. — 10 جبرانه so B; Codd حيرانه oder o. p. — الا Ḳorân 2, 124. — 11 يستمتع so D; C E o. p. B دسحيع. — 12 D حفظك الله — 15 D E ونعمته — اطراف البلاد 20 — وذلك. — E — تسمع 17 D — درجاتك. C رجائك C الاطراف D اطراب E اطراف — B C تحبر E o. p. — E ذوى. — 21 بطانته B بطلانته — كثرتهم B E بقيتهم. — 23 B D ما يتثقل به E والزكوت. — 25 الى الله fehlt in B D. — 26 والزكوات fehlt in D (Lücke) B ما دتتعمل به, darüber ط und كذا ام, C دسمعل (l. ما يستثقل به) — عن fehlt in B.

Seite **63** Z. 1 فرق fehlt in C. — 4 [Lies mit den Codd. ساق de Goeje]. — 5 C E رايك. — 8 النهمة B D الهمّة E النهمه — ولا يغوص C ويغوص — الى ist ausgefallen. — 10 E ويصطر — فيها B منها — Lies mit C D E مطالعة für مطالبة. — 12 E لغطه für لغصبه — لثوبته B über der Zeile; Codd. لة. — 13 D اشتغل. — 16 B اليه مطمع. — 17 للوزراء A للعدرا. — 18 B بعدٌ mit der Glosse جائز بالتنوين فى الرفع وغيره وتركه... — 19 D اسرعت. — 21 القناطير Ḳorân 3, 12. — 23 Lies mit B D E للخصيان; C للحصان — للدايات B للدنات — وحصر haben alle Codd.; die Verbesserung وحظر ist daher abzuweisen. — 25 لكل Ḳorân 24, 11. — 26 منهم fehlt in E — وضرب Ḳorân 36, 78.

Seite **64** Z. 1 D كنبتَ الى. — 2 امتع D متّع — Von انكبّر bis بك Z. 5 fehlt in E — 3 علـى C D عن. — 8 علـى بـن سليمان (sc. ابن على بن عبد الله بن العباس) Vgl. Johannsen *Historia Iemanae* p. 115 und Jâc. Index — الى fehlt in E; D الى صنعاء — 10 لما D مهما — رايى C دينى. — 11 ان E ارا — besser يقدّر. — 13 وابشرت — ذكرتها لك D ذكر بها D جليسا D verändert in طيبًا. — 14 E وبشّرت D وبشرت. — 16 D E متناجزا C o. p. — 17 كما Ḳorân 60, 13. — 19 B D طلبها. — 20 Von ولعمرى bis بك fehlt in B D. — 21 B D جاهك E جاهك. — 22 قبل Ḳorân 27, 40. — 25 D فاخرا. — 26 D لسوء — E بغمّ.

Seite **65** Z. 1 تشمئزّ Ḳorân 39, 46 — المحرمين B اهل الحرمين (اهل fehlt). — 2 وتقشعرّ Ḳorân 39, 24 — Lies mit D E جلود; in E ist es aus قلوب verändert in جلود — اهل fehlt in B — 4

ان so B; es ist mit C D E او zu lesen — عليك E عليه und darüber ظ; l. عليه und vergleiche Z. 23. — 13 تفعل Codd. يفعل oder o. p. — 15 اليأس Ḳorân 12, 87. — 17 ايثار Ḳorân 59, 9. — 18 D للهلكة — الرجفة D وكانه C D وكان لم — D المعروف. — 19 قطع Ḳorân 6, 45 — Ḳorân 29, 6. — 20 D تهلك — الريح. Ḳorân 51, 41. — 21 ذكر منهم D تكرمهم. Gegen die Codd. kann عنهم nicht gelesen werden, gäbe auch keinen guten Sinn. — 22 ويعد Ḳorân 2, 271. — خيفة und بعض fehlen in C. — 23 Lies وبصيبة — على fehlt in B. — 24 C مكاسك D مكانتك — B عشيرتك — وتربص. Ḳorân 9, 99. — عسى Ḳorân 68, 32. — 26 اول B اخر — تغدو Codd. o. p.

Seite **61** Z. 1 عنهم C E منهم. — 2 Anfang ist nach einer Glosse in E einzufügen: وانت اليوم من (l. فى) آخر ايامك تغدو على الظلماء وتحدث BD وقد اصبحت تحدث — وتروح منهم (l. عنهم) وقد الخ — معن scil. بن زائدة الشيبانىّ (starb 150). — 3 فبئس Ḳorân 18, 48. — 4 C بالله. — 5 B فعصت. — 6 تظنّ Ḳorân 21, 87. — 7 من B C عن — استويت Ḳorân 43, 12. — 9 C انهى — فزده Ḳorân 38, 61. — 11 D الحاجبى, weiter unten الحاجبىّ. — 13 Von ورضيت bis تعالى Z. 16 fehlt in D. — 14 فاثابه C فاتاه. — 15 B E ذلك — فتحا Ḳorân 48, 18 und 19. — 16 وقديم حرمتى له fehlt in B. — 17 وانى fehlt in C — l. أنفق Ḳorân 57; 10; Codd. انفق oder o. p. — انى fehlt in C — اتعرّب haben die Codd. zum Theil mit Hacken über ع; die Verbesserung اتغرّب ist falsch. — بالمدّة so B C; D E بالمودة (l. بالمودّة Ibn Hisch 810, 7 de Goeje) — كتميم Ḳorân 49, 4. — 20 B عسرتى E عشرتى. — 21 [Lies mit C ورجونا v. K. und d. G.] — Lies وكان العزّ und vergl. Ḳorân 6, 155. — 22 E فقرّب [l. قرّب] v. K. und d. G. — المخالفين E darüber المخلفين mit ظ. — 23 يوجف Ḳorân 59, 6 — B وركاب für ولا ركاب C ولا بركاب الخيل — من الاعراب — المؤلفة Ḳorân 9, 60. — 24 E يلمز Ḳorân 9, 58 — fehlt in C D. Vgl. Ḳorân 9, 91. — 25 فى الآفاق Ḳorân 41, 53 — نقباء C انقماء (l. انقياء). — 26 تفيض Ḳorân 9, 93.

Seite **62** Z. 1 السابقون, Ḳorân 9, 101 — اهل fehlt in E — مرجون Ḳorân 9, 107. — 2 يزيغ Ḳorân 9, 118. - 3 فان Korân 70, 19

بحوته B به 25 — .فكسر علمه E فكتب عليه D عـلـيـه und darüber بـه ـ. — 26 Lies mit den Codd. وإلى — منه fehlt in D.

Seite 59 Z. 1 يـريـد B .دـرك — 3 وقسمهما. Vgl. Ḳorân 7 vs. 20 — لكما fehlt D. — 4 لا يطمع C انطمع — منى fehlt in B. — 5 B مصدّقا — BD الغيبة. — 6 C سبا الموعظة — ذلك واغراه B D o. p. — 8 أن fehlt in C — الكـاذبـيـن Glosse in B مثّله بالملاعين تمّت. Vgl. Ḳorân 24 vs. 8 — يزلقنى Glosse in B مثله باهل الكفر تمت. Vgl. Ḳorân 68 vs. 51. — 9 يسلقنى C يلصقنى E يصلقنى D يطعننى. Glosse in B مـثّـله باهل النفاق تمت. Vgl. Ḳorân 33 vs. 19 — يعرض Glosse in B (l. وتلّى) كانه مثّله بالذى وصفه الله بقوله اعرض ربا بجانبه تمت. Vgl. Ḳorân 17 vs. 85 und 41 vs. 51. — 10 B ينظر بى Ḳorân 47, 22 — فصارت B فقادت C فعارت D فعادت. — 11 واصبح Ḳorân 18, 43. — 12 صعيدا Ḳoran 18, 38. 39. — 13 فما D فلا — جعل Ḳorân 25, 33. — 14 D وان يصرف. — 16 Johannsen *Historia Jemanae* p. 114 lässt diesen Jazîd auf al-Ḥaǵǵâǵ b. Manṣûr folgen, dagegen heisst es in dem Buche قرة العيون فى تاريخ يمن الميمون (MS. v. Kremer S. 21): حتى قـدم معن بـن زائدة الشيبانى واليا فى سنة اربعين ومائة .... ثمّ استعمل المنصور على اليمن الحجّاج بن المنصور ثم عـزله بالغرات بن سالم ثم عـزله بيزيد بن منصور خـال المهدىّ. Vgl. Jâcût Index. — 18 بعد D قبل. — 19 D الامير كـتـاب. — 20 Das Eingeklammerte fehlt in D. — 23 فيه fehlt in E — نفرق Codd. ohne Tešdîd C بفترق. — C ما عادى. — 24 وان نعادى fehlt in C. — 25 بغير B D لغير — B مخبر دخلت B وخلتُ. — 26 Lies mit C E من عند الله.

Seite 60 Z. 1 يـزغ Ḳorân 34, 11 — من fehlt in CDE. — 2 ثم fehlt in C — BC ليجعل. — 4 الجدّ CDE o. p. — 6 طلبه CD مظلمته. — 7 قذر Codd. قدر. — 8 ليغمّ C E o. p. B لنعم mit Hacken auf dem ع — ويقذر C E o. p. D ويقذّر B ويعذر — قذره CDE o. p. — حاجج E حج. — 9 فتن C فتص. — 10 ظهرها E fügt hinzu به. — 11 ومن بشر الى. Darüber in B كسب; C ومنه الى. — عبد الله بن مصعب. Vgl. Johannsen *Historia Jemanae* 116. — 12 E فانك C كانك — كتبت الى D كتبت تسالنى B (l. كنت) كمت تسألنى —

بايارج 2 — .محاجم من املائه ايضا so B (mit Tešdîd), was auch vom Metrum gefordert wird. — مُحجِم E مرمٍ. Vgl Glosse zu Zeile 1. — 3 B وضمّه. — 5 بعينك so alle Codd. (nicht بعينيك) — C جن فى .لیلی — 6 C بحر. — 8 l. نفسك — يعلق C بالف. — 10 وفدا fehlt in C, على in D. — 13 C بوقوع. — 14 ساقتا C سافيا E. o. p. B سلمنا. — Lies mit D E سناطين [v. K.], D Glosse اى الكوسج E Glosse السناط الكوسج — C E بالاعراب — 16 فنسلب so B; C فنكشف D فنكسب E ومكسب, demnach ist فنكسب wohl die richtige L A. — 17 من الابناء fehlt in C. — 18 D وفد وقد. — 19 C اقتطعوا. — D اموال من المهدى. — 20 D مرثية. — 21 مرطل voc. nach B. — 22 مثل fehlt in E — بيعغر so B öfters, hier بيعغر — فجهز E ومهجر. — 23 ما fehlt in D. — 25 كيف fehlt in D — طخنى Codd. طخى E طخبى. — 26 من lies mit D E فيه.

Seite 58 Z. 1 الجميل D الجمل — B ولم. — 2 B E الخالق C الرحمان — C المطلع. Vgl. Jâc. II 280, 3: فى (l. اللحجى) وقال الجمحى الاترجة وفى نزول عيسى بن محمد بن يعفر الحوالى بزبيد يقول عبد فى الكتاب ... — (sic) أنشاء D اثبتنا 3 — .خالق بن ابى طلحة، fehlt in E; die Lücke ist nur in B angedeutet. — 5 D التجدوية C E o. p. und v. — 6 الرجز B الاخر — ربما E رما — يشابه D — الحسن C E الحسين 9 — .يبزل D 8 — .شابهوا C ساده E شابه الرسى C الديمى. Vgl. 66, 24 — وهى fehlt in E. — 10 وهت fehlt in B; E ذهب — عضد D عقد — D وعالت und عوايله. — 11 B C E يستغرق — C وهاجا — E احسن شعر شعره. — 13 B اخالا — C وارتفعا — C D النوايب, gegen das Metrum, scheint eine Glosse aus einem Commentar zu sein, der النوا als aus النوايب verkürzt erklärte. — فقعا C دعاقا — 14 C بليغا. — 15 رجاء B E o. p. — وغيرم fehlt in E. — 16 ابى fehlt in E. — 17 Lies وتعاجب. — 18 وأنه, im Sinne von ولانّه. [Landberg und de Goeje lesen وانّه]. — 19 اثبتنا D انشا — رسائل D مسائل. — 21 ابراهيم بن عبد الله. Vgl. Johannsen, *Historia Jemanae* p. 116. Den Beinamen الحجبى (voc. nach B) führt er nur bei Hamdânî — وكان fehlt in D. — 22 D واقام — C هشام بن الابناوى. — 24 C فكسف

Jâcût وقرن. Vgl. Bekrî 190, 8, Ibn Doraid 247 und Sprenger *Alte Geogr. Arabiens* § 406. — حصى voc. B **95**, 18. Vgl. *Burgen und Schlösser* I, S. 44 und 90. — وبثرى A E o. p. D وبثرى; Sprenger liest تيرى und vergleicht Têre bei Maltzan. — l. والحبق mit D; B E والحنق A o. p. — السرو A السرور B السرأ. — 16 ما بينها D وبينها — 17 l. والحجاز — 18 ازال voc. nach Jâc. s. v. — القصبة fehlt in D E; A السمه — وتقول. Von hier ab bis S. **72**, 24 وتصراع fehlt in A. — 19 صنعاء D fügt hinzu فتقول. — 20 l. رَأَوا. — 21 Lies بِنْية.
22 يقولون B يقال. — 23 D اسّسها — E واطرينا D وضربنا. — 25 B النقطى E النعطى C السطى D العظمى. — 26 l. ذكر mit den Codd. — D بطليموس. — C E طباع.

Seite **56** Z. 1 D للسلطان — D باهيه C E o.p. — 2 صنائع في nur in B. — 3 D المكسره — E والساحسن. — 4 D الجليل C o. p. — 5 واقرب D وافوت — مطّرف بن مازن. Vgl. Ibn Kutaiba 260. — 7 ابن fehlt in C — D يُعفَر Codd. o. v. — C E واخوه. — 8 Gemeint wird عبد الرزاق بن همام الحميرىّ الصنعانىّ. Vgl. Jâc. Index, Muḳaddasi 322, 7, *Fragmenta* 371. — C السدود. — 9 لفارغ الغيول fehlt in C — دردان so B, es ist wohl mit C D E وردان zu lesen. — B ابو عصمة (ohne و) — جندة (?) B D o. v. E حيدة. —
11 C المنذر D المنتذر E o. p. — C عبيد. — 12 Lies ووضّاح und mit den Codd. واُغتيل und vgl. über die Todesart des Waḍḍâḥ *Culturgeschichte* I 146 [v. Kremer]. — 14 وكانت C وكان — مخرجه من منزله so Codd.; nur C hat dafür مسدله (d. i. متبدّلة od. مبتدلة), was ich jetzt für die richtige Lesart halte. Die L A der Codd. scheint durch eine Verschreibung aus يخرج من منزله der folgenden Zeile entstanden zu sein. — 15 الا B C لا — يعقد l. يتفقد B ينفقد C ينعقد E ىععد — 16 D واخبرنى. — 17 مرزا (?) C مرد E مرّزا — C D الانبارى. — 18 D تَعصّب. — 20 لحسن fehlt in C. — C E وخبرته. — 21 واخباره C E o. p. B وخباره — من مثل D من. — 22 قال fehlt in E — اما هو D البيس. — 24 Codd. اخوتا — B ارجوه. — 26 E وسائلوه.

Seite **57** Z. 1. Dieser Vers fehlt in C D, in E steht er am Rande mit der Glosse: هذا البيت من املاء الكلاعىّ ومرثم بدل

voc. nach Jâc. II 212, 6 und Muķ. 90, 1. 112, 14; D voc. حَجّر B anderwärts auch بَدْر — والصُهَيْب E وصهب A o. p. Vgl. Muķ. 90, 1 note *c*, Kalâ'ische Kaṣîdah Vers 230 und 246 und weiter unten öfters. — 25 سبا an zweiter Stelle fehlt in B E — فسكنها B D E فيسكنها. — 26 الصدف voc. nach Jâc. III 375, 10 und Muķ. 92, 4 — D E يسكن.

Seite **55** Z. 1 السلمانى B السليمانى D اليسلمانى E السلمانى — 2 Lies الجُوع. — 3 D تنال Codd. o. p. — 4 ثم fehlt B — منكث Codd. o. v. A منكث D مسكت. Vgl. Jâc. IV 671, 10: قال ابن الحائك منكث للخطبيين (l. مدينة السخطيّين) وثم بقيّة الملوك من آل الصوار ولهم كرم وشرف. Es ist identisch mit «Mankat», einem Dorfe in der Nähe von Ẓafâr, das Ritter *Arabien* I 745 nach Seetzen anführt. Vgl. auch *Burgen und Schlösser* I S. 38 Anmerk. 2. — السخطيّين so voc. B D hier und Neschwân in *Südar. Stud.* 56 — D الصَوّار Codd. الصوار — 5 A ومساكنها. — 6 منها B E من اهلها. — 7 A حسان ohne و — قرة A C D o. p. — 8 المسانـد A المسايـل E المساند — رداع voc. B **135**, 4, Muķ. 89, 4, Jâc. II, 772, 6. Dagegen ist das, was Jâc. daselbst Z. 20 sagt: ورُداع مخلاف من مخاليف اليمن وهو مخلاف خولان وهو بين نجد وحِمْيَر (l. حِمْيَر) الذى عليه مصانع رعين falsch; denn مخلاف وبين نجد مذحج الذى عليه ردمان وقرن خولان ist in der Nähe von Ma'rib, während unser رداع südlich von Ṣan'a liegt. Vgl. *Burgen und Schlösser* I. S. 31. Neben رَداع und رُداع wird von Bekrî 406 auch رِداع überliefert. — A D E خلطا (l. خُلَطاء) B خلط. — 9 من B و — 1. وبلحرث. — E وتكنعها. — 10 D والزناديون Codd. zum Theil o. p. Vgl. **101**, 20 und **102**, 13. — حبيش A حبيش B جيش voc. nach B **94**, 4, **101**, 20 u. **102**, 13. Vgl. Jâc. I 278, 10, IV 436, 2. 10. 556, 15. — زبيد voc. B D E. — ومن B من — 11 اثبتناها E اسها. — 12 منى (?) A ممى E متى — ورداع. Vgl. die oben zu Z. 8 angeführte Stelle aus Jâcût. — 14 l. وقَرن A B öfters وقزن,

ist حازة zu lesen für حازّة Jâc. II 184, 10. Vgl. weiter unten 76, 5. — 15 جلوسا ebenso Jâc. IV 612, 8; Bek. 644 قيامٌ — بها Jâc. به — الشمّ Jâc. الشعب — العجاف D voc. العُجاف Jâc. und Bek. haben الطوّال — Bek. كانّها — B بعتّون. — 16 جحدم Codd. o. v. und zum Theil o. p. Vgl. 51, 12 — بين B E من — وهى حدّ اليمن ist eine Glosse, die in den Hss. als حاشية auch bezeichnet wird und schon im Exemplar des Jâc. vorhanden war. — 17 مدن D مدابن. — 18 Nach اليمن folgt in A... المحد (l. النجدية) — الجند. Vgl. Jâc. II 127, 17 وقال ابن الحائك من المُدُن النجديّة معاذ — وكان قدْ D — ومساجدها 19 E — باليمن الجَنَد من ارض السكاسك A سعاد B C o. p. — جبل A C o. p. B E حبل. Vgl. Jâc. a. a. O. Z. 17 قال عمارة وبالجند مسجد بناه معاذ بن جبل. — 20 Codd. محاورة — D الزوار واليه يذهب — B ذكر — جَبَأ Codd. ohne Vocale u. grossentheils o. p. Vgl. Jâc. II 12, 4: وقال ابن الحائك جَبَأ مدينة او قرية للمعافر كذا فى كتابه وهى لآل الكرندى من بنى ثمامة آل حمير الاصغر. Vgl. ferner Jâc. III 66, 8. 367, 5. IV 434 l. Z. 435, 1 (alle Stellen gehen auf Hamdânî zurück). Die Aussprache جَبَأ ist durch das Metrum gesichert. Vergleiche Kalâ'ïsche Kaṣîdah V. 234:

وَمِنَّا مُلُوكُ ٱلْأَصْبَحِينَ بِإِبْيَنٍ   وَفِى جَبَا مِنَّا مُلُوكٌ تُغَشْمِرُ

جَبَأ ist wohl gleich גבאן der Inschriften und vielleicht eine alte Niederlassung der Gebaniten. (Vgl. *Burgen und Schlösser Südarabiens* II Seite 71) — 22 الكرندى A C E o. p.; Kalâ'ïsche Kaṣîdah الكَرَندى. Vgl. 99, 9 und Jâc. IV 434 l. Z. آل الكرندى — ثمامة A C E o. p. — آل A B الى — وجيشان voc. B weiter unten; Codd. o. p. Vgl. Jâc. II 177, 5. IV 436 und Muk. 59, 11 — يسكنها A وسكنها. — 23 A E خليطا — حمير من fehlt B E — رعينىّ A unlesbar D رعسى, E رعس Vgl. 102, 4: ويسكن مخلاف جيشان وردائىّ — بطون من يرسم ذى رعين . . . . وفيها الصراريّون والرعديّون so B; Codd. وردعىّ (l. ورعدىّ ?) — وصرارىّ Codd. o. v. — 24 Lies قرى — لها حاجر وبدر — وتنسب E وينسب B — بها B هى لاهلها D هى لها A

schwanken die Codd. zwischen المعقر und المعفر, voc. nach Jâc. IV 576 s. v. und Muk. 69, 5 und Note *l*. — الـكـدراء Cf. Muk. 69, 6 كَدْرة und Note *l*. Nach Petermann'schen Mitt. 1886 Januar S 9 existirt Kedra noch heute in der Nähe von Marâwa — يسكنها A سكنها. — 2 النبذ A البيد D E البند « mit Ausnahme eines *Bruchtheiles*, der zu Ḫaulân gehört »; falscher Weise wird Nabaḏ für ein n. loci gehalten Peterm. Mitt. a. a. O. — 3 عمرو بن زبد اخو بنى fehlt in B — زبد A راسد, Vgl. Jâc. III 615, 10. — 4 فرقة A مرة — يحطون A C o. p. B D يخطون E يحوصون Jâc. يحيطون — بالقبا so Jâc.; Codd. بالقنا Var. bei Jâc. يحظون بالقنا — A وساهر. — 5 المهاجم Codd. überall ohne Vocale. Die Stelle Jâc. s. v. ist zum Theil dem Hamdânî entlehnt, aber verstümmelt: واكثر اهلها خولان من اعـلاهـا واسافـلـهـا وشمالها بعد (لعك l.) السردد (وهى مدينة l. سردد?) — الباس A E الـنـاس. — 6 ومور. Vgl. Jâc. IV 678, 17 قال — ابن الحائك مورية (مور به l.) مدينة يقال لها ملحة (بلحة l.) لعك، lies تسمّى. — Lies mit E hier und D **188**, 19 بَلْحَة Codd. o. p. — 7 مشارب Jâc. falsch مشارف. — 8 Jâc. III 11, 13 سعد العشيرة — والسقيقتان A C o. p. D والشقيقتان E والسقيقيان mit Hacken auf dem س. Jâc. III 104, 18 السقيفتان Vgl. **73**, 9 und **120**, 1. — Jâc. على اسفل وادى حرض — خُلَب voc. nach D hier, B D weiter unten; Codd. sonst ohne Vocale, B hat auch öfters خُلّب und خُلَب; Jâc. s. v. falsch جُلْب. Vgl. II 97, 20 اسم (l. وخُلَب) وجُلْب واد بتهائم اليمن لـبـنى سعد العشيرة بين الجون (الحرض l.) وجازان، وقال ابن الحائك الهاجر: 9 بنو A بن — الهاجر. Vgl. Jâc. IV 954, 5: وجازان (l. ضمد) قـريـة ضـمـد. — 10 ضمد A C D o. p. voc. nach *Iklîl* Cod. Miles Appendix 96 ضَمَد الاعـلى وضمد الاسـفـل; B voc. weiter unten ضَمَد. Vgl. Jâc. III 480, 15 und 20. — وفى B فى — وفى بلد حكم fehlt A C — المخارف A المحارف B المحارق. Vgl. **73**, 14 und 20 und **120**, 2. — 11 وصبيا (B₈ فصبيا) voc. D hier, B weiter unten, *Iklîl* App. S 95 und Jâc. III 367, 14 صَبْيَا من قرى عُشَر من ناحية اليمن. Vgl. auch V, 23. — وساحله A ساحل ومنه D وبساحله. — 12 B فنقول (l. فتقول) — حازة Jâc. III 612, 11 falsch حازّة. Ebenso

diesem gerechnet. Bekrî. Ḳâmûs 418ᵛ. Der Gleichklang von *Ḥaida* und *Haidân* mag zur Verwechslung der beiden Stämme beigetragen haben. Nach Hamdânî stammen die Magîd von Ḳuḍâ'ah, nicht von 'Aš'ar. Vgl. auch Muk. 91, 1 und Note *a*. Jâc. I 699, 14 und 748, 15 ist aber gewiss nicht مُجيد für نَجيد zu lesen; da die Wohnsitze der Maǵîd fern von Bakarân liegen. — B من حيدان — D جيدان. Vgl. Wüstenfeld *Geneal. Tab.* **1**, 15. — 21 بن الحاف A والحاف — وقَرَسان voc. B; A C o. p. Vgl. Jâc. III 874: وقال ابن الحايك الخ — Jâc. ولهم فى جزائر الفرسان كنائس. — 22 قد A وقد — بجاربهم A C o. p. D تحان E und Jâc. تجاربهم — Jâc. مُجَيْد. — 23 Jâc. ويحملون التجار (verbessert التجارة) — Jâc. und B بلد — اليهم fehlt in B. — 24 والخُصَيْب voc. B D. Vgl. auch **119**, 17 und Jâc. II 280, 1: وقال ابن ابى الدمينة الهمدانى (l. الهمدانى) الخُصَيْب الخ. Ritter *Arabien* I 237 schreibt nach de Sacy *Chrest.* I 455 alkhassyb (الخصيب) — وهى fehlt bei Jâc. — 25 A للاشعريين — واقد A واحد und darüber واحد, C E o. p. B D und Jâc. وافد. Vgl. aber **67**, 26. **79**, 20 und **134**, 25. — 26 A سوادها — حيس A C E o. p. B حبس. Der Ort wird von Hamdâni noch öfters erwähnt. Vgl. Index und Jâc. II 380 s. v. حيس .... من نواحى زبيد باليمن بينها وبين زبيد نحو يوم للماجدّ وهى كورة واسعة وهى للراكب (l. للركب) من الاشعريين (l. الاشعريّين); ferner *Häs* bei Niebuhr 224 und Wüstenf. *Iemen*. — للركب voc. nach Muk. 91, 1 — والفاحمة A C E o. p., voc. nach Jâc. IV 38, 14: القَحْمَة وهى للاشاعرة فيها خولان وهمدان. Vgl. auch **119**, 20. — A D للاشاعر. —

Seite **54**, Z. 1 B همدان وخولان — Lies وذُوال mit D; A C o. p. Vgl. Jâc. II 724, 9 s. v.: ذوال وادى ذوال باليمن أمّ بلاده القَحْمَةُ بُلَيْد شامىّ زبيد بينهما يوم وفشال بينهما. Kalâ'ische Ḳasîda Vers 244 Commentar: ومنهم (من الوصابيّين .sc) الامير عبد الله بن يوسف الذى ملك مدينة زبيد وجعل عليها سورا ومَدَّن فى كلّ واد من اودية تهامة مدينة جعل فيها جامعا وقاضيا فجعل فى وادى ذوال مدينة المعقر، وفى وادى سهام مدينة الكدراء، وفى وادى سردد مدينة المهجم، وفى وادى مور مدينة بلاحة (l. بلاحة)، وفى وادى العقبة مدينة القريضة — المعقر so E; A العجرة B C o. p. D والمعفر, sonst

Jâc. IV 352, 15: وقال ابن الحائك ومن مدن تهايم اليمن لحج الخ. — 16 Von عمرو bis الغوث fehlt in A — Lies mit C D E und Jâc. الحارث. — ذى Jâc. falsch بن. Die Genealogie des ذو اصبح, die Hamdâni hier giebt und welche wohl auf die Ueberlieferung der Gelehrten aus dem Stamme Hamdân zurückgeht, weicht von der Genealogie ab, die sich in der Kalâ'ischen Kasîda wiederholt findet und die auf himjarische Tradition zurückzuführen ist. Sie lautet zu Vers 236 وَأَصْبَحُ مِنَّا الأَكْرَمُونَ وَيَحْصَبُ also: يعنى ذا اصبح وهو الحارث بن مالك بن زيد بن قيس بن صيفىّ بن زرعة بن سبأ الاصغر جدّ الاقيال والملوك. Aehnlich nur mit Auslassung einzelner Zwischenglieder lautet die Genealogie im Commentar zu den Versen 264 und 266. Genau wie die Kalâ'ische Kasîda giebt auch Neschwân (Vgl. meine Südar. Stud. Seite 52) die Genealogie an, nur schreibt er für زرعة بن سبا الاصغر das ganz identische حمير الاصغر. Jâc. fährt s. v. لحج fort: ومن لحج كان مسلم بن محمد اللحجى اديب اليمن له كتاب سماه الاترنجة فى شعراء اليمن اجاد فيها كان حيّا فى نحو سنة ٥٣٠. Es ist Jâc. II 193, 17 صاحب الاترنجة zu lesen für صاحب الابرّجة. 280, 3 lies: وقال اللحجى فى الاترجّة für وقال الجماحى الخ. Derselbe Verfasser und dasselbe Buch wird auch Jâc. IV 438, 16 und 796, 14 gemeint. — 18 وابين so voc. B, von Jâc. II 478 s. v. خنفر angeführt: قال ابن الحايك ابين بها مدينة خنفر الخ. — 19 خنفر voc. B und Jâc. s. v.; A C o. p. E حنفر Vgl. Johansen *Hist. Jemanae* 276 - والرواع voc. B; A C E o. p. Jâc. Text والرواع Var. والزواع. Vgl. auch 97, 9 und 98, 12. — من Jâc. und A بن. Vgl. 88, 20. — عزيزة Jâc. عرنين. — 20 Codd. وموزع aber sonst öfters موزع; 79, 22 voc. B مَوْزَع Vgl. Jâc. IV 680, 3 s. v. وقال ابن الحايك فمن مُدن تهايم اليمن مَوْزَع. Niebuhr und Johannsen schreiben Mûza', eine Aussprache, die zu Μουζα ἐμπόριον der klassischen Autoren wohl passt. Vgl. Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 64—66 etc. — والشقاق voc. B 74, 25; A C D E والسعاق B والشعاق, sonst schwanken die Codd. zwischen الشقاق und السقاق, vereinzelt kommt auch انسغاف vor. Vgl. Sprenger a. a. O. § 64 — مجيد Codd. hier und sonst o. v. Ich vocalisire nach Wüstenfeld *Register* wo es heisst: »*Magîd b. Haida* vermischte sich in Iemen mit dem gleichnamigen Stamme von el-Asch'ar und wird daher zu

وجزيرة — C E o. p. الصتر A الصبر — اليمن من الجزئر جزيرة سُقطرى الخ Jâc. und A C جزيرة — بربرا A C E o. p. Jâc. بربر — يقطع Jâc. يقع — ثابتا Codd. o. p. — 26 تنقطع Jâc. ينقطع.

Seite **53**, Z. 2 نصارى وهم fehlt in B. — 4 البيها Jâc. بها (Var. البيها). — 5 فيقولون Jâc. يقولون فانهم — انه fehlt Jâc. — 6 الرهابنة Jâc. الرهبانيّة E الرهاسة — besser قَنُوا — الشراة B Glosse الخوارج هم. — 7 على فعدوا E واعلى. — 8 اناسية A D اناسه — A مساجد. — 10 عدن Wörtlich Jâc. III 621 l. Z. وقال ابو محمد الحسن بن محمد — وهو اقدم Jâc. وهى اقدم — الهمذانى (الهمدانى .l) اليمنى عدن الخ — طريق Jâc. طريقا 12 — بزنبر B بزبر 11 — محيط A D يحيط ودربا fehlt in Text des Jâcût, aber einige Hss. haben es; A ود هورد ها für ودربا ومورد ها — ودربا — الحيق voc. B; A C o. p. E الحنق Jâc. hier الحَبْق. Vgl. jedoch III 66, 7 (nach Hamdâni) und II 381, 17 s. v. Unrichtig Bekrî 260, 1: قال وارم ذات العماد المعروفة بثنية ابين وبجانب هذا الثنية منهل اهل عدن ويسمّى الحُبَّق بضمّ الحاء وتشديد الباء هكذا قال الهمدانى وضبط. Vgl. auch **67**, 23. — 13 Jâc. بيار ملحة. — E وشرب — D ويسكنها E وسكانها Jâc. وساكنها — المربون A C E المردون B المرّبون D المربَّون; in der folgenden Zeile Codd. o. p. Jâc. an beiden Stellen المرّبون (beziehungsweise mit و). Ueber die مربون oder آل مرب vgl. *Iklîl* Buch X Seite 21 ff, wo es immer ohne Teschdîd geschrieben wird. Die Aussprache ist auch durch das Metrum von folgendem Halbverse gesichert: نَماهُ قَيْسٌ وَزَيْدٌ وَٱلْفَتَى مَرِبُ. Vgl. auch **124**, 19. — 14 والحماحيون A C E o. p. B والحماجميون und darüber والحماحيون D والحماحصين Jâc. und Muk. 102, 5 الجماجميون. Die Aussprache ist gesichert durch Neschwân *Schams al ʿUlûm* s. v. الحُمَاحِم (فُعَالِل) من اشراف حِمْيَر من الثامنة منهم من ولد حماحم بن ذى عثكلان بن شرحبيل بن الحارث بن مالك بن زيد بن سدد بن حمير الاصغر Siehe auch **124**, 19 — والملاحيون, fehlt in Jâc. und B; A C o. p. Muk. 102, 5 الملاّحون. Vgl. **124**, 19. — 15 ابن مناذر A C E o. p. Gemeint wird محمد بن مناذر الشاعر المشهور († 200). Vgl. *Muschtabih* 457 l. Z. Jâc. IV, 644, Mubarrad 747 und *Aghâni* XVII, 9 ff. Auf Seite 10 Z. 4 v. u. sagt Ispahânî: قال كان ابن مناذر من ولحج — عمر D عمرو — اهل عدن وانما صار الى البصرة فى طلب الادب الخ

عطنة. Siehe besonders an letzter Stelle Note m. Analog ist das dort angeführte دومة und دويمة — Lies فالحَرْدَة, voc. nach Mukaddasi. 70, 1 Note *a* — جابر so Jâc. und A 127, 8; Codd. o. p. B حابر. — 13 غرير Jâc. عزيز E عزير C o. p. — الشَّرْجَة (so lies!) A C o. p. B D E الشرحة Jâc. hier (verbessert) الشَّرْجَة ebenso III 275 s.v. (aber ohne Artikel) Vgl. auch Muk. 53 etc. und weiter unten 121, 1 — فباجة so Jâc.; A صاحبه B D فناحية E صاحبه Vgl. 127, 9 — جازان A حازان B E o. p. — 14 B D E عثر A C عر — B D حمضة A C E حمضة Vgl. 51, 13. — 17 يجاور so Jâc. I 543, 14 und III 102, 17; A تحاوز B C E o. p. — الجزائر A C الجزيرة. — 18 فَدَهْلَك voc. B. — وكَمَرَان voc. B. Vgl. Jâc. II 80, 5: (l. الدمينة) قال ابن ابى الدمنة كَمَران جزيرة وهو حصن لمن ملك يمانى تهامة und Muk. öfters, besonders aber 103, 7 كَمَران جَزيرة فى البحر فيها مدينة ولهم ماء حلو تسمّى العقل بها حبوس ملك اليمن، — قَرَسَان voc. B D. Vgl. Jâc. III 874, 4: وقال ابن الحايك من جزائر اليمن جزائر فرسان. — 19 زَيْلَع A C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. II 967, 1: قال ابن الحائك ومن جزائر اليمن جزيرة زَيْلَع الخ — يجلب C E o. p. A تحلب B تحلب — المعرى A B C o. p. — بلاد B بلد — Jâc. الحبشة — قنشتوى A C E ganz B D zum Theil o. p. — 20 اهبها voc. B; E o. p. A C اهلها Jâc. جلودها — مساليخها A C E o. p. Jâc. مساجها falsch — بربرا Codd. o. v. Jâc. I 543, 14: وذكر الحسن بن احمد اليمنى بن يعقوب الهمدانى (l. الهمدانى) فقال ومن سواحل اليمن الجزائر التى تجاور اليمن — 21 أَبْيَن Jâc. مطالع — جزيرة بَرْبَرَة الخ حدّ D حذا. — مطلع. — 22 عنها B منها — صالى Jâc. حاذا — وقابلة so Codd. und Jâc. nämlich عدن. — Codd. الدحان D الدخان. Lies mit Jâc. الدُّخَان.

[Es wird wohl der جبل حَفونى (oder حافونى) gemeint. Vgl. beispielweise Edrîsî I, 44 De Goeje]. Im Jâc. I 543 folgt: وهى جزيرة سقوطرا مما يقطع من عدن ثابتا على السمت wofür nach Z. 23 zu lesen ist: وهى وجزيرة سقوطرا مما يقطع بين عدن وبلد الزنج ثابتا على السمت. — 23 سقطرى voc. B. Wörtlich Jâc. III 102, 16 وقال الحسن بن احمد بن يعقوب الهمدانى اليمنى ومما يجاور سواحل

Codd. o. p. Vgl. **51**, 26 — B E وخرجوا — A C E راسهم. — 4 A موضعها — رضاع A C D o. p. — 5 بنو ريام D verschrieben منسورن ثم sic. — 6 بيرام لا Diese Angabe wird von Wellstedt, *Reisen* I 103 (Ritter *Arabien* I 553) ebenfalls bezeugt: »Die Bewohner des Djebel Achdar nennen sich Beni Rijam und behaupten, nie ein Oberhaupt gehabt zu haben; nie habe eine Invasion des Tieflandes ihre Höhen erreicht, niemals hätten die Imams Abgaben von ihnen erhalten" — ريسوت A C E o. p. B رسبوت D سمعى — البيسارة [ist wahrscheinlich: »Aus Rajsût stammt die bekannte Familie des Baisarî" de Goeje] A البياسرة D التنباسرة B C E o. p. — 7 Codd. حدىد beide Male — Codd. نهكتها — يتزوجون Codd. o. p. B. وقدس وحون — Codd. الى مهر. — 9 العدس so A o. v. B D E الغرس, was vielleicht die richtige Lesung ist. Vgl. jedoch Ibn Doraid 143 العُدَس von Azd. — ثم بنعطف الخ Jâc. IV 1036, 6 angeführt — 10 برامس so B und Jâc.; C E o. p. A سراس D بيرامس. Es ist vielleicht nach D يرامس zu lesen und mit Jarâmes auf der Karte von Maltzan, einem Wâdi nordöstlich von Aden, zu vergleichen. Dagegen spricht jedoch die Reihenfolge bei Hamdâni, der die Küste in der Richtung von Osten nach Westen beschreibt. — 11 رباط so Jâc.; A C E دىما B دبا D ذبا (l. ربى »Hügel"?) — Jâc. وبسواحل — مجيد A محمد — من so Jâc.; A C بن B und E (?) بين — A المنذر — العميرة A C o. p. D انعمر, voc. nach B **74**, 2, Vgl. noch **79**, 21, an allen Stellen neben العارة — والعارة B E hier والغارة aber **74**, 3 العارة. Vgl. auch Mukaddasi 85, 3 غارة und Note *e*. Während Hamdâni hier, wo er dem Laufe der Küste von Osten nach Westen folgt, العميرة والعارة schreibt, hält er an den angeführten Stellen, wo die Beschreibung der entgegengesetzten Richtung sich anschliesst, die umgekehrte Reihenfolge ein und spricht von العارة والعميرة. Vergleicht man auf der Karte Ras Âra und das östliches gelegene Ras ʿAmrân (Ritter, *Arabien* I 673 und 674 und Maltzan's Karte), so unterliegt es kaum einem Zweifel, dass عارة mit dem ersten Cap identisch ist; minder sicher ist die Identität von العميرة mit Râs ʿAmrân, da Niebuhr auf seiner Karte neben Ara einen Ort Ömmera verzeichnet. — 12 غلافقة A C o. p. D علايقة E على دعه Vgl. **119**, 18 Jâc. s. v. Index geogr. zur *Bibl. Geogr. Arab.* etc. — زبيد A C E o. p. — فكَمْوان voc. B Zeile 17 — فعُطَيْنة A فعطنة B E o. v. D فعطْينَة sic. Vgl. **120**, 1 عطْنة; Mukaddasi 53, 4. 86, 3 und 69, 6

werden, wofür aus Hamdâni zahlreiche Beispiele angeführt werden können. — Nach فغبّ القمر ist mit den Codd. und Jâc. zu lesen زنة — بطن من مهرة (im Sinn von على وزن) A C نه Jâc. بلفظ — العقار so C; A الععار B الغفار D E العفار Jâc. hier الغفار dagegen III 691, 9 s. v.: وهو موضع بحرىّ يقال له غُبُّ العُقَار قريب من بلاد مهرة — فالخيرج A باحرج B بالحرج C E فالحسرج D فالخيرج Jâc. فالحيرج, wozu Verbesserungen (Bd V. zur Stel'e) wahrscheinlich فالخَيْرج, wohl mit Hinblick auf Jâc. II 506, 16 خَيْرج موضع Vgl. De Goeje *Hadramaut* p. 11 und *Adjâïb al Hind* ed. v. d. Lith, S. 170. — 18 والاسعاء Jâc. falsch فالاشفار. Vgl. **45**, 18 und Mukaddasi 70, 1 اللسعة, daneben kommen auch لَسْعَى (Jâc. und Bekrî) und لسعاء vor — A المصعب — Jâc. شرقيا — بين fehlt Codd. und ist nach Jâc. ergänzt — ريسوت A ودسوف B ودسوء C E ودسوق D رسسوت Jâc. ويسوف mit dem Zusatze وقد ذكرت فى موضعها. Vgl. für ريسوت und das Folgende Jâc. II 886, 10: رَيْسُوت قال ابن الحايك وفى منتصف الساحل ما بين عمان وعدن ريسوت — 19 وهو E وع — A D E موبل — عدن [l. فى البرّ De Goeje] — والبر A C D E فالبر fehlt Jâc. 20 — كل. B بل Jâc. عمان — A C وطريقة. — 21 يلو so auch Jâc.; A نانى C نانى (l. يأتى) — وبين Hss. des Jâc. وهى oder وهو. — 22 الذى A C E التى, aber wegen des folgenden المسلوك ist das masc. vorzuziehen; auch يغرق in B und Jâc. (Codd. يفرق) spricht dafür — Lies mit B E und Jâc. وبين الطريق — عمان Jâc. ظفار. — D يسكن. — 23 جديد Codd. حديد. Vgl. **52**, 7 und **211**, 2 ferner Wüstenfeld. *Genealog. Tab.* 10, 29 — القمر A العمى B o. p. — 24 فقتلوا B o. p. A فعدكوا [l. ففتكوا De Goeje] — فمن Codd. فن D فيمن — قتل بها B D قتلوا E قتل — Codd. رجلا — يقال له D يسمّى — E عُمر D عمر. — 25 الجديدى fehlt B D E; A C الجديدى — ابلوا so B; Codd. o. p. — القمر Codd. o. p. — 26 خَنْزِرِيت so B; A E خنزرىب D خَنْزَرِيب sic C o. p. Carter p. 28 (Sprenger § 129) traf Hassarit (حسريت) in Ḥâsik. Vgl. **52**, 3 und 4. — الغيث A C E o. p. B المغيث. Vgl. oben Z. 16.

Seite **52**, Z. 1 منها fehlt B — Ueber حاسك vgl. besonders Sprenger *Alte Geogr. Arabiens* § 133 und 499 — ومرباط A ومروباط — الثغرا so A an erster Stelle; Codd. hier, und an zweiter Stelle auch A o. p. — 3 خنزريت so o. v. B D hier und Z. 4;

lisirt nach Jâc. hier und 1036, 10, ferner II 339, 9 s. v.: خَمِصَة من قرى عثّر من ارض اليمن من جهة قبلتها; Mukaddasi 53 Note c und 69, 6 schreibt الخَمِصَة — بلد fehlt Jâc. — 14 بطن fehlt in B — قلتُ انا دَمّا من :voc. nach Jâc. hier دَمّا — واما .Jâc واوائل A C واول اوائل بلاد عمان من جهة الشمال. Vgl. auch II 543, 5 s. v. دبا und 584, 10 s. v. دما. — 15 فطنوى so Jâc.; Codd. فطنوا E فطنو — فالجُمْحَة C فالجمحه A D E o. p. B فالجمحه; Jâc. hier فالجُمْحَة, ebenso II 114 s. v.: الجُمْحَة سنٌّ خارج فى البحر باقصى عمان بينها وبين عدن يسمّونه البحريّون راس الجُمْحَة له عندهم ذكر كثير فانّه ممّا يستدلّ به راكب البحر الى الهند والآتى منه. Vgl. Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 136. Ibn Haukal Seite 7 und 104 und Mukaddasi 13, 7 haben الجُمْجُمَة, ebenso die Codd. weiter unten **127**, 8 — الفرتك A C o. p. Codd. und Jâc. o. v. — الجمد so Jâc. und B D aber o. v. A o. p.; C E التحمد Vgl. **211**, 1. voc. nach Kâmûs und Taǵ al ʿArûs — ما A وبما — وانقاد A C ganz B E zum Theil o. p. Jâc. وانغار (verbessert وانقاد). — 16 الخيس so Jâc.; A التخيس sic B الخمش D E o. p. — الغيث B المغيث Jâc. العبب Vgl. Z. 26. — 17 فغبب القمر Vgl. Edrîsî nach De Goeje's Mittheilung (Jaubert I, 54): وبينهما (شرمة und مرباط) غبّ القمر ومعنى الغبب الجون وفى قعر هذا الجون بلد يقال له خلفات وعلى راس الجون المذكور جبل مستدير على هيئة القمر ابيض اللون ولذلك سمى بجبل القمر اعنى لتقويسه وبياضه. Carter p. 45 (Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 119) sagt: »this part is called Jibâl Kamar or *Schaher*.” Sprenger fährt fort: »Nach Hamdâni 92 (= **51**, 17) ist Qamar, der Mond, der Name eines Zweiges der Mahra. Man fasste also obige Benennung auf, als bedeute sie Gebirge der Qamar oder der Schahr, d. h. es erhielten die Gebirge ihren Namen von den Bewohnern.” Hier scheinen mir zwei Missverständnisse vorzuliegen: erstens die Verwechslung von *Schaher* bei Carter mit Schihr respective Schahr (شحر), während es nur ein anderer Ausdruck für »Mond” zu sein scheint, nemlich شَهْر; zweitens muss aus Hamdâni nicht geschlossen werden, dass der Ort nach dem Zweig (بطن) von Mahra benannt wurde; es kann auch umgekehrt der in einer Gegend wohnende Stamm nach dem Orte benannt

4 ABE واستوعبنا. — 5 B اقل اجرائه اجزاوه. — 6 المساكن C المسلك. — 7 Das Folgende wird Jâcût IV 1035, 15 ff aus Hamdâni angeführt: قال الحسن بن يعقوب الهمذانى اسما (l. الهمدانى) اليمنى صفة يمن (l. اليمن) لخضراء الخ. — 8 E انما (l. اسما) سميت — C واثمارها. — 9 E und Jâc. يفصل — 10 واحد Jâc. ياخذ. — 11 الهَجَيْرة voc. D hier und Jâc. hier und IV 954, 22 s. v.; Bekrî 227, 1 schreibt الهَاجِيرة — Jâc. وتثليث وكتنة so B D E; A وكتبة, B وكنبه, C o. p.; an anderen Stellen haben die Codd. كتنة oder zum Theil oder ganz ohne Punkte (mit Ausnahme von 116, 9, wo B D كتيبة A كتبة bieten und 119, 6, wo A كتنة hat). Bekrî 226 l. Zeile: وقال احمد بن يعقوب الهمدانىّ فى كتاب الاكليل بينبم وحبونن وجاش ومربع من ديار مذحج قال وهكذا الهَاجِيرة والكَتْنَة قال وهى اليوم لبنى نَهْد, ferner 684: وقال الهمدانى وذات عش من ارض كَتَنة. [In dem Zusatz Bekrî's: قلتُ وكُتنة من مخاليف مكّة البحرية ist النجدية für البحرية zu lesen, wie es S. 467 richtig steht. De Goeje]. Wegen der Uebereinstimmung der Codd. mit Bekrî habe ich كتّنة aufgenommen, wie B D und Jâcût III 680, 22 (كُتْنة) vocalisiren. Sonst schreiben Jâcût hier und IV 238, 18, ferner Mukaddasi 88, 9. 111, 4 und Ibn Chordâdbeh p. 107, 5 كُتُبَة. — 12 B جبل السراة — على Jâc. الى — شَعَف Codd. o. v. und zum Theil o. p. Jâc. شَعْف mit der Erklärung وشعف الجبل اعلاه. Vgl. aber III 229, 19 واصله الى التحريك — عنز Jâc. und D; E عبز A C o. p. B عثر — Jâc. الى أمّ — محدم A C o. p. E مُحدم, voc. nach Jâc. hier, I 357, 23 und II 35, 12. Alle drei Stellen gehen auf Hamdâni zurück, sonst ist mir dieser Ortsname nirgends vorgekommen — حذاء Jâc. الى. — 13 كُدُمُّل so B; A كدَمُّل D كَدمّل C E o. v. Jâc. كِرْمِل falsch. Ibn Muǵâwir bei Sprenger *Alte Geogr. Arabiens* S. 32 Kodommol, welches von Sprenger mit Kotumble der Admiralkarte (Br. 17° 52′) identificirt wird. — حَمضَة A C حمصة B حَمَصة D E o. v., voca-

Diese Verse fehlen auch im Dîvân das Ṭarafah (ed. Ahlwardt) und sind vielleicht einem andern Dichter dieses Namens zuzuschreiben. — 6 C قيس بن عيلان — عُصْبَةٌ voc. B und Bekrî; D عصبة. — 8 Lies: البرابر هاهنا نقد الغنم; نقد fehlt B C und ist in A D o. p.; D البرابر ههنا جمع E والبرابر هنا جمع بربر وهو نقد الغنم بربر البرابر هاهنا نقد الخ fehlt A; von البرابر bis والبرائر ههنا fehlt C — يسوقون B يسوقون D يشوفون A o. p. — 9 برائر lies mit D يريد Codd. دربر oder دريد; es scheint keine Lücke zu sein. In den Codd. ist sie nicht angedeutet. — رَنِّيَّةُ D E رنية B hier und **119**, 12 رَنِّيَة **116**, 7 voc. E رُنية A C o. p. Miles bei Sprenger *Alte Geographie Arabiens* § 369 Seite 240 schreibt nach dem Gehör *Runniya*; Jâc. Bek. voc. رَنْيَة, ebenso wird diese Vocalisation **215**, 20 vom Metrum gefordert, wesshalb ich dort und sonst auch *Ranja* aufnahm. Miles und Codd. B scheinen die heutige Aussprache wiederzugeben. Vgl. auch Jâc. II 918, 1: وفى حد تبالة قرية يقال لها زبيّة كذا هو مضبوط فى كتاب عَرّام, wofür auch زَبِيّة geschrieben wird, welches eine Verschreibung für رنية zu sein scheint. — وتربة A C D o. p. B دبه E وتَرّبة. — 10 المخبل so voc. B D; A D zum Theil C ganz o. p. E المنحل Vgl. Aghânî XII, 42 wo ein Lobgedicht auf بعيص بن عامر von gleichem Reim und Metrum angeführt wird. — Von السعدى bis عطية fehlt C. — 11 منّى lies mit den Codd. عنّى. — 12 Das zweite بن fehlt B — الخُطفى voc. nach Ibn Duraid, Kitâb al-Ištikâḳ 141 Note m. — 13 فيلتثم B D فتلتثم Bekrî 13, 13 et Div. cod. Leid. f. 162 r. فَبَلْتَثِنِى — Codd. والنجودا. — 14 A C وذوات. Zur Stelle vgl. Jâc. III 651, 12 وهو وذات عرق مُهَلّ اهل العراق وهو الحَدّ بين نجد وتهامة — فصل بهم ما D فصل ما. — 15 المطايا so Bekrî 13, 14 A الـ..ـا Codd. المنايا — 16 من so Bekrî; lies mit den Codd. عن. — 17 Folgender Vers ist Jâc. III 651, 18 und 652, 1 angeführt. — 21 هى عند اهل اليمن fehlt A C E — B جنوبها. — 26 شمال A دمال B E رمال.

Seite **51**, Z. 1 والبحر A D الشحر — 1. ماخوذ — A عراقى Vgl. Jâc. III 628, 12 عراق القرية. — 2 سبخ A o. p. C مسبخ — وسنفصل A وستوصل C وبسفصل. — 3 صفة A هذه. —

عُروان B عزوان A غزوان 2 — .ظهر جبل غَزْوان ربّما يجلد بها الماء CDE o.p. — الجبال بعد منه ebenso Jâc. II 206 l. Z. und Bekrî 7, 9 dagegen Jâc. III 66, 9 بعد الجبال منه — منها Bek. منه. — 3 وارة A واراه. — 4 Von عن bis المدينة fehlt B — D وعن يسار. —
6 C اشعارها الكثيرة — E وصفنا — برّاق Bekrî 12 v. l. Zeile und Jâc. III 300, 20 ابن برّاقة — الثمالى so auch Bek. und Jâc. A اليمانى — بشعوف ACE o.p. B بسعوف — والطُبّاق so voc. ADE, Jâc. und Bek.; B Text والطُيّاق Glosse والطبّاق mit بيان ط; Jâc. fügt hinzu الشث والطباق شجرتان. — Ueber عمرو بن براقة. Vgl. *Iklîl* 10tes Buch Seite 134 ff, wo seine Genealogie angegeben wird. Daselbst heisst es ferner: فاولد براقة عمرو بن براقة فارس همدان وشاعرها فى عصره ونجدها وهو صاحب الكلمة المشهورة عند العرب الخ. Das Gedicht, in dem die hier angeführten zwei Verse vorkommen, beginnt

اذا الليلُ أدْجى وٱشْمَعَلَّتْ نُجُومُهُ وَصَاحَ مِنَ ٱلافْرَاطِ قَامَ جَرَاثِمُ

und zählt 17 verse. *Iklîl* S. 136 wird noch ein 6-zeiliges Gedicht von ihm mitgetheilt, dann heisst es: فاولد عمرو بن براقة الحارث فاولد الحارث عمرا وكان معمّرا وادرك الحسين بن على عليهما السلام. Daraus geht hervor, dass ʻAmr b. Barrâḳah Zeitgenosse Muhammads war. — 13 الذكىّ C الذكا D الذكىّ الغلبُ. — A تحتذنك B und *Iklîl* تجتنيك C تحمنيك E o.p. — 15 الكنانية fehlt B. — 16 Vgl. Bek. 13, 2 — جلسا E ملسا. — 17 عائد AD عابد Codd. o.p. — 18 Vgl. Dîv. Hudailitarum p. 214, 1 — قلب حوا E هحوا D عل — تعوع E يفرغ D نعزع C يفْرِع B دعرع A يَقْوَع — كلب غل. — 20 بن كلاب fehlt B. — 21 بغيد A بهند E فند vgl. Labîd Muʻallakah v. 17 und Bek. 13, 9. — 22 بن عمرو fehlt Codd. und ist nach Bek. 13, 3 ergänzt. — 23 تهدى A بهدى B بهدى E تغدى — بالوعيد Bek. لى الوعيد — 24 وراهب Bek. ووراهب. — 25 وترج E وبراح — بعض Bok. 13, 11 رجل من.

Seite **50**, Z. 2 بمنبطح B على مسطح. — 3 بن fehlt ABCD Vgl. Bokrî 13, 5. — 5 Lies mit D: وذكر مقتل عمرو — مقتل so D; C o.p. E مقبل AB مقبل — بن steht nur in AC — قضيب A قصيب Vgl. Jâc. s. v. IV 130, 15 ff Verse desselben Metrums und Reimes von طرفة ohne Angabe des Vaters. Auch Bek. 13, 7 fehlt بن العبد.

Jâc. III 368, 15: فكان اول من طلع منهم الى ارض نجد فاصحر (فى صحاريها جهينة). — 8 نجدا so Bek. und Jâc., fehlt Codd. — 9 Jâc. وهو سراته — A C الخر والخر und im Verse بالحر. — 11 E فصاعها. — 12 وصار ما Bek. und Jâc. وما. — 13 Bek. und Jâc. المدينة ومن تثليث مذحج بلاد. — 14 C الحجازا sic. — وحجازا fehlt Jâc. II 77, 22. — 15 بلاد A C بدو. — 16 Jâc. والاهما — البحار Bek. und Jâc. البحر — E وبحعاط. — 17 والعروض يجمع ذلك كلّه fehlt Codd. — 18 Bek. und Jâc. وما والاها من البلاد الى — Codd. وعمان والشحر. — 19 بلبها Jâc. II 78, 3 يلى ذلك, dagegen II 206 und Bek. بينها — والنجد so Codd. und Jâc. II 206; Bekrî النجود Jâc. II 78 تهائم ونجد. — 20 لهذه A هذه — B العهد. — 23 باهلها fehlt Codd. und Jâc. und ist nach Bek. 7, Z. 6 v. u. ergänzt. — 24 بلغ C يبلغ — بلغ ناحية نحلة Jâc. انتهى. — 25 خَيْبص Codd. حبص Bek. خَيْطَى mit dem Zusatz: وقال ابن شبّة حَبْص مكان خيْطَى قال ولم يعرف خيطى وقال بعض المكيّين هو خَيْش قلت صوابه خيص بالصاد لا بالشين ... Vgl. auch Bek. 330 s. v. خبص; Jâc. IV, 1020, 22 falsch بخيبص. Ausserdem siehe noch III 66, 9: حتى بلغ الشام فقطعته الاودية حتى بلغ الى النخلة فكان منها (sic) حيص وبسوم وهما جبلان بنخلة وبسميان يسومين.

Seite **49**, Z. 1 Codd. واطوبهما B واطوبها Jâc. IV, 1021 واطريهما (Fleischer verbessert واطويهما) — يبد A بتد B بيْد C D E o. p. Jâc. يبدو — قنان so Jâc.; A قمان B قتان C فدمان — غزوان A عروان B غزوان C D E o. p. Jâc. عَرْوان, welches mir richtig zu sein scheint. Für die L A عروان spricht der Umstand, dass sowohl hier als auch **125**, 15 und **126**, 20 عروان neben يسوم, قدس und رضوى erwähnt wird. Dieses عروان scheint identisch zu sein mit عُرْوان الكراث in der Ḥarrah Benî Sulaim bei Bekrî 349 und Jâc. III 647, 14. Dagegen ist davon zu trennen عَرْوان Jâc. daselbst Z. 19 ff, wofür غَزْوان zu lesen ist; denn von letzterem sagt Jâc. a. a. O. وقال نصر عروان جبلا بمكة وهو الجبل الذى فى ذروته الطائف ... وقيل ان الماء يجمد فيه وليس فى الحجاز موضع يجمد فيه الماء سوى عروان. Diese Thatsache passt aber nur auf غزوان Ghazoan bei Burckhard Trav. in Arab. p. 84 nach Ritter Arabien 151), von dem Mukaddâsi 79, 10 sagt: وهى (الطائف) على

Seite 47, Z. 1 مطيفة C مطبقة — B دورته. — 2 A الطوّاف — 3 من fehlt A — هاجار Codd. o p. E جهاز. — 4 في E هي. — 5 A ببابيل — نمرود Codd. o. v. — 6 فالج. Lies mit ABDE فالج C o. p. hebr. פֶּלֶג. Die Wiedergabe der hebräischen Vocale in diesem und dem folgenden Wörtern deutet darauf hin, dass einerseits das Segol dem A-Laut sehr nahe war, andererseits der Vocal â im Arabischen mit Umlaut (Imâlah) gesprochen wurde, worauf namentlich die Wiedergabe von שֵׁם und עֵבֶר durch سام und عابر hinweist. — 7 B وخام — ويافث so B; A ويافت Codd. o. p. — 8 وانما Vgl. Bekri Seite 6 und Jâcût II, 76 — Jâc. und Bekrî جزيرة — Bekrî البحر Jâc. الانهار والبحار. — 9 Jâc جميع اقطارها — واطرارها so Bekrî; Codd. واطوارها Jâc. واطرافها. — 10 الفرات fehlt Codd.; Bekrî und Jâc. ان الفرات اقبل — القافل B Glosse: النهي خ A hat noch المواجع (l. المراجع) — يظهر Jâc. und Bekr. فظهر — Codd. انحط. — 11 على Bek. عن Jâc. الجزيرة على اطراف — دفع Bek. und Jâc. وقع — من Jâc. في — الى عبادان واخذ fehlt Codd. und ist nach Bek. und Jâc. ergänzt. — 14 و والبحرين fehlt Codd. und ist nach Jâc. ergänzt — وقطر Codd. قطن fehlt A und Bekrî; Jâc. وقُطَيْن (Var. وقطن von Goeje verbessert in وقطر). — 15 ودهلك Jâc. ببلاد حكم Bek. الى بلاد 16 Jâc. — وانعطف مغربا نصبا الى دهلك. — 17 Codd. ساحل جدة ومكة verbessert nach Jâc. und Bek. — والجار so Jâc., Bek. und B; Codd. o. p. D والحارة — وساحل B وسارحة E وساحة Bekrî والى ساحل تيماء وايلة. — 18 ايلة CD ابلّة — راية وساحل fehlt Bek.; in den Codd. ist راية o. p. Vgl. Jâc. II 745 letzte Zeile — Bekrî und B بلغ الى قلزم. — 19 من Bek. und Jâc. في. — 20 في fehlt E. — 21 بلاد fehlt B — B vocalisirt فَلسطين — Bekrî ومر — على fehlt Jâc. — 22 بيروت BD zum Theil o. p. AC سرون E سروت — نقل A نقل D تقدم. — 25 نزلوا بها Bek. und Jâc. نزلوها. — 26 Jâc. und E فى — Jâc. hier اشعارها واخبارها II 206 Z. 2 اشعارهم واخبارهم.

Seite 48, Z. 1 وذلك B وذكر. — 3 Jâc. وهو هابط وهو تهامة. — 4 من البحر Bekrî S. 7 Z. 3 von unten dafür verschrieben الحرمين. — 5 وحكم fehlt Jâc. und Bek. — صاقبها Bek. والاها — 7 صحارى نجد so Jâc.; Codd. الصحارى النجد Bekrî الصحارى. Vgl. auch

B; D hier und weiter unten تطلع — عليهما Codd. عليها. — 20 على طلوعها fehlt Codd. — من fehlt C. — 21 وجده B وجد — von ونصف bis درجة Ende Z. 22 fehlt B. — 23 وسبع B وثمانى, im *Iklîl* وخمس mit dem Zusatz عن بطلميوس, dessen Berechnung von der der einheimischen Astronomen wesentlich different. Vgl. *Burgen und Schlösser* I 417 Z. 9 — C عليها الشمس.

Seite **45**, Z. 2 CD عليها الشمس. — 4 lies نجران — B hat nach درجة noch وثلثا درجة. — 5 مطلعها C طلوعها — نحو AC o. p. BD ناجزء E ناجزء. — 8 von وطولها bis درجة fehlt B — عشرة ACE وعشرون D وخمسين. — 9 و .... عرضها fehlt Codd. — 10 عرضها fehlt C. — 11 Lies وثلاثون; B وعشرون درجة. — 12 عرض fehlt B. — 13 المهجم AC o. p. — 14 ABC لحصوف D لحصوف E لحصوف vgl. Jâcût II 450, 8, wo für قرية تحكم zu lesen ist قرية لتحكم, ferner **119**, 25, **188**, 3. — 15 Von وعرض bis Z. 16 Ende fehlt A — 16 وتسع D وسبع. — 17 عرض fehlt BE. — 18 الاسعاء B الا سبعًا vgl. **51**, 18 und **216**, 23. — من fehlt Codd. — 20 الغزارى B; Codd. hier und weiter unten zum Theil o. p. Vgl. Jâcût III 272, 18; 738, 9; IV 538, 11. Istakhrî 208. Ibn Haukal 270 — حبش so C weiter unten, B حنش D جنس C hier o. p. — 21 Von احدى bis حبش Z. 22 fehlt BDE — اقمن Codd. o. p. — 22 وعشر B وعشرون. — 26 وسبع AC وتسعة — B وعرضها — AC احد — von وخمسة bis درجة **46**, 2 fehlt B — درجة fehlt AE.

Seite **46**, Z. 1 طوله CE الطول — مائة واربع Codd. اربع. — 5 اما fehlt ACE. — 7 منها fehlt BC — سكانه DE ساكنه [Besser ساكنه wegen وماكه Goeje] — على In A folgt فى هذه. — 10 ذى مكان B ذو. — 11 E وجواب — AB ومشارق CDE ومشارق — وسبع BDE سعة. — 12 خلقة وسعة fehlt B — الله. In BE folgt هو. — 13 ذكر fehlt AC. — 14 ما fehlt B. — 15 محمد fehlt A; Bekrî Geograph. Wörterbuch 5: قال ابو المنذر معاوية عن AC 16 — .هشام بن محمد بن السائب الكلبى عن ابيه — عميرة voc. nach Bekrî; B عمير — مخوش so Bekrî; Codd. محوس B مُحَوَّش. Vgl. Beladh. ١٠١, 4. — 17 D وقد سأله — عن Bekrî falsch من — قال Bekrî und D فقال. — 19 B بمكة. — 20 خاوية B خالية. — 21 Bek. فيها وتهامتها — وليس بنجدها فيها fehlt DE — ونجدها fehlt Codd. — كثير so B; Codd. o. p. Bekrî كبير — احد B واحد — AC الاحراب. — 23 ولحق Bekrî ولان — احد fehlt BC — متنكبا AC وتهامة — مسكنا — ومستن A ومسسن C ومسين D ومشين. — 25 BD وتهامة C وبهام. — 26 A منازلهم — كلها fehlt BDE.

CE o.p. A ܡܩܕܘܢܝܐ (μακεδονία). — 10 AC واقريطس BD اوقريطس E o.p. — A وابلوريّة BC o.p. E وابلوريه (ἰλλυρίς, unsere form scheint jedoch auf ἰλλυρία zurückzugehen). — 11 E والسعط B والصغد — واكسيانيا A وكلسا B واكلانيا C واكسانا D واكناد سا E واكانسا (griech. σαυρομαтική, δξειάνη, σογδιάνη) — ارض اليمن السخ (griech. ἀραβία, ἀζανία, μέση αἰθιοπία). — — 13 فزان A فران B فزّان CDE o.p. Vgl. 40, 7 (φαζανία) — ونسمانيطس A وبسمّى نيطس BD وتسما نيطس CE o.p. (νασαμωνῖτις) — وغاراماتطيقا A وغارنيا نطيقا B وغاراسا نطيقا C وغاراسا نطيقا D نوبيا BD نوبيا AC نوديا — (γαρχμαντική) غاراساديطيقا E وغارانيا يطيقا D نوبيا E نوبيا (λυδία). — 14 وقيليقيا A zum Theil CE ganz o.p. B وقيلقيا (κιλικία) — وفنفولية AE وقولية D وقولة B وصلة (παμφυλία) — 16 DE العامر — للثلاثة D المثلثة. — 17 النيّران CE o.p. B الميزان D النهران — اشتركتهما D اشتركتها; B اسركها mit darüberstehendem ط ACE اسركتهما [Lies اشركتها بيوتها Goeje] — A بيوتهما Codd. o. p. — 19 D المشترى وزحل B fehlt والمشترى — فاتت AB zum Theil CE ganz o.p. — 20 فيه fehlt in BDE — والجبريّة B والحمرة ACE o.p. واظهار Codd. o. p. — 21 A ملايمته CD علامته. [L. بملائمته] — 22 ب النالة ودفن fehlt D; Glosse am Rande قطع فى الأم — فى الموتى D فى الموتى (فى scheint für فن von ودفن verlesen zu sein). — 23 CD المرتج E المريّج. — من fehlt ABCD — 24 لبعض B من بعض CD على بعض — D زيادة — اخفائه lies mit DE امتحانه; A امتحانه BC محافة. — 25 لقصر AE o.p. B فغصر C القصر — D طباع. — 26 ونحوه [Goeje] Codd. ونحو.

Seite 44, Z. 1 بيته ABE o.p. C ثلثه — البيت C الثلث. —

2 وجاء fehlt B — وفتّح so B; Codd. وفتح oder o.p. — 5 من C فى — فيه D منه — وكل B فى كل. — 6 على fehlt in den Codd. — Codd. فصل اظهر oder o.p. B افصل اظهر. — 7 فلبا [Goeje] Codd. قلنا oder o.p. E دانما (lies فانّما) — فيكون (ص) lies يكون mit den Codd. — Es scheint keine Lücke zu sein; die Codd. deuten dieselbe nicht an. — 9 C فلذلك — اذا ABDE ان. — 10 فى المشرق A بالمشرق. — 11 ومشاركتها so C; B ومسكنها ADE ومساكنها, das wohl in den Text aufzunehmen ist. — 15 بساعة A ساعة. — 17 ازيد B اطول. — 19 وطول كل B وكل — واحدة C احد — von يطلع bis بساعة fehlt

Codd. وحالدنيا (*χαλδαϊκή*. Unsere form scheint auf *χαλδαία* zurückzugehen) — الكلدانيا Codd. o. p. A اىكلدانيا — B C E اودرح دىيا D اورح دىيا A اودرح نيا (*ὀρχινία*). — 26 Codd. والجزيرة, aber الجزيرة ist nur ein anderer Ausdruck für ملتقى النهرين (*μεσοποταμία*) — اثوريا A اىوروسىا B C انوروسا D انورشيا E انوروشىا (*ἀσσυρία*). Vielleicht hat es ursprünglich اسوريا وهى اثور gelautet.

Seite **43**, Z. 1 وقيليقيا C E o. p. A وقلعىا B وقيليعىا D وقليقيا (*κιλικία* fehlt im Griech.) — فنفوليا C E o. p. A صفولىا B قيقوليا D فنقوليا (*παμφυλία* fehlt im Griech.) — والاس (*ἑλλάς*) — A C واحاىا B واخاتيا D واحانيا l. واخايا (*ἀχαΐα*. Vgl. **34**, 10, 26) — وقريطس A وقريطس B وفريطش D وفريطش C E o. p. Vgl. **34**, 10 اقريطيس und **34**, 26 قريطيس (*κρήτη*). — B D واثوركانه A C E o. p., die Wiederholung von اثور ist jedoch auffallend — 2 A بعىعلىا B دفيقيليا C E o. p. — A وبغنعوليا A والاس وبقو قوليا B وبقوفوليا C وبعوفولىا D ونغوقولىا E وبعوادولىا — القبق [Goeje] B C D o. p. A الفتق E .الفتو — 3 بقطريًا (*βακτριανή*) A C فطراىا B فطرىا D بافطراىا E o. p. Im Griech. folgt hier *κασπηρία* — وبلاد B وهى بلاد. — 4 سبريقا (*σηρική*) A سبرىقا B سيريعا D سرقا C E o. p. — الدانى Codd. الثانى oder البادى —

تيبايس (*Θηβαΐς*) A C دىماس B نّيبانس sic D نيبايس E o. p. Vgl. **16**, 10 — واواسيس (*ὄασις*) A C E وانواسىس B وانواسيس D واثواسيس — A B وطرف علوه وطيعا C وطعا علوه وطرف D وطرق وطيفا علوه E وطعا علوه وطرف غلوه (*τρωγλοδυτική*). — 5 الطرف fehlt B C — A ماطوعوىطس E ماطاغوىطس B C D o. p. (*μεταγωνῖτις*) — A ومارونطاىا verändert in ومارووطاىا B E وماروبطانيا C ومارونطاىا D ومارونطانيا (*μαυριτανία*; *αυ* ist durch او wiedergegeben) — وهى بلاد اندلس ist arab. Zusatz und gehört in die Z. 8 [Goeje]. — 6 Codd. وعاطوليا (*γαιτουλία*; die häufige Wiedergabe von *η* am Ende der Wörter und hier sogar von *αι* durch arab. ا zeigt, dass â mit Umlaut (Imâlah) gesprochen wurde — A C من — الدانى B C الثانى E البادى — سوريا (*συρία*) A C سوليا B D E سوليا — وقوماجينا (*κομμαγήνη*) A وقوباحىشا B وقوباحسا C E وقوباحسا D وقوباحشا — وقبادوقيا so A (*καππαδοκία*); B C E o. p. D وقادلاوقيا. — 7 بلاد fehlt E — طورينيا Codd. o. p. E طويىيا (*τυρσηνία* sonst *τυῤῥηνία*) — D وقالطيقا Codd. o. p. (*κελτική*) — A D سايىيا B E o. p. C ساىيا (*ἱσπανία*). — 8 A الاشيان B E o. p. D C الانسان — ارض العرب العامرة = *ἀραβία ἡ εὐδαίμων*. — 9 القاصى fehlt A C — الهند (griech. *ἰνδική*, *ἀῤῥιάνη*, *γεδρωσία*, *Θράκη*) — D دراقية Codd. o. p. (Es ist nach Muster der anderen nom. loci auf *ία* gebildet. Vergl. **34**, 8. **35**, 4) — B مقدونيّة

BC طباعهم — وهم fehlt Codd., BCD haben واصحاب. — 7 والحبش
الاوسطون = *καὶ μέσην αἰθιοπίαν*. — 8 شكلهما A شاكلة (l. مشاكلته). —
9 A الى الرابع ويتشاجعون فى مواضع الحرب (griech. *νομάδες εἰσιν*) —
B سبيهة وعيشتهم — A شبة عيش. — 10 شبع so A; lies mit D صنع
BCE صنع. — 11 A واحد من الامر. — 12 الجمل A الجمل من. —
13 مشاكلة fehlt E. — 14 فى ذلك A لذلك. — 15 C شاكل — براطانيا
so Codd.; oben immer برطانيا — Von ويقال bis جرمانيا fehlt B; E
hat وبراططنيا (يقال fehlt). — 16 A براطاطانيا (*βρεττανία*) — ACE
وباسطوانيا — وجرمانيا A E C o. p. D وجرمانيا (*γερμανία*) — A وجلاطيا
وباسطراسا C وباسطرانيا D وناسطرانيا E وناسطوانسا (*βασταρνία*). — 17
Codd. القيروان وبلاد سوريا (griech. *κοίλησυρία*. Aus *κοίλη* ist wahrscheinlich القيروان geworden) — A فلسطين. — 18 A وادنا ما B واندوما C D E
o. p. (*ἰδουμαία*) — C شاكل — فاراتيا C E ganz A B zum Theil o. p.
D فرانيا (*παρθία*) — وميديا B C D ganz, A zum Theil o. p. E ومنديا
(*μηδική*. Unser وميديا geht auf die Form *μηδία* zurück). — 19 Lies:
قوقلادس A C E o. p. — A وقعروس D وقبيروس (*κύπρος νῆσος*). — 20
اسيا C D E o. p. A ادسا B اسبا (*παράλια τῆς μικρᾶς ἀσίας*) — C
شاكل. — 21 جرجان A برحار B برجان C E o. p. D برجان; lies nach
den Codd. برّجان (griech. *ὑρκανία*, *ἀρμενία*, *ματτιάνη* etc.). — وماطينا
Codd. ومرماريطية (Die Verschreibung ist durch das folgende مارماريقا
verursacht) — القيروان (= *κυρηναική*) — B وماماريقا mit كذا, A
ومارمال وما (*μαρμαρική*). — 22 A B C D والطرف القاصى E fehlt
القاصى — A نوميدنا داوفاوحورسا B نوميذيا (das Weitere bis وفروجيا
fehlt) C ونوميذيا وفارخوريسا D نوميذيا وفرخوريسا E نوميديا وفارحوريسا (
griech. *νουμιδία*, *καρχηδονία*. — 23 الدانى fehlt A; C D E الثانى
(zum Theil o. p.). — In A C D E folgt auf المتوسّط das Wort افرنجة
(E افرنخة). Es scheint eine andere Schreibung für فروجيا zu sein. —
بيتونية fehlt Codd. (= griech. *βιτυνία*) — وفروجيا (*φρυγία*) fehlt
in A C; D وفروجيا — وقولخيقا A وفوىلخيا وقولخيقا B وفولخيقا
C وقرنخيقا E وقرنخيقيا وقولخيقيا D وقرنخيقا وقولخيقا (griech.
κολχίς, unsere form geht auf *κολχική* zurück). — 24 سغلية A C
سفلية E o. p. B صقلبة (l. صقلّيّة) (*σικελία*) — وايطالية A واناطاكية
D وانطاكية B C E وانطاكية (*ἰταλία*) — Codd. وعاليا (*γαλλία*) — وادوليا
A B C E o. p. (*ἀπουλία*). — 25 بلاد اليمن وهى ist arab. Zusatz
Vgl. ob 37, 7 — فونيقا A دوسا B فوبيقا C E o. p. D فونيقا (*φοινίκη*) —

(griech. κυρηναϊκή, αἴγυπτος, Θηβαΐς, μαρμαρική, ὄασις, τρωγλοδυτική, ἀραβία, ἀζανία, μέση αἰθιοπία). — واسوان A وسوان; beide L A A kommen vor. Vgl. De Goeje Index Geogr. zur Bibl. Geogr. Arab. — 7 ناصع so Jâcût IV 751, 18; A E o. p. B باضع C D باصع. Lies باضع = B â s e^c^, aethiopische Benennung des jetzt unter dem Namen مصوع Masauwa bekannten Hafenplatzes an der abessinischen Küste [Kremer] — A واسوان — وعيذاب

A D o. p. E وعىدب mit Punkt unter dem د B وعَيْذب C وعىدان Vgl. Jâcût III 751, 2 und Bibl. Geogr. Arab. Index Geogr. — معادن التبر = وارض المعادن Vgl. Jacûbi 122 [Goeje]. — 8 D طبائع. — 9 في طباع D في طبائع. — 10 من A ما. — 11 D وطبعها — A B والمقابل — لها fehlt B D; C بها. — 12 A المشترى — E اذ. — 13 مغربيين A تدبين — هذا الموضع E — جميعا B 14 — مدور C مدار — صغيرين التغريب 17 — بانسابه A باسبابه 15 — بدبير وبعيد A وتعبد A C E o. p. B المعرب — الخ ويستعملون griechisch: παντοίοις δὲ νομίμοις καὶ ἔθεσιν καὶ θεῶν παντοίων θρησκείαις χρώμενοι — سننا A اشتبا ursprünglich ادشا — وادبانا A C o. p. — 18 A C وبيدلون E o. p. — C انفسهم. — 19 واذا ملكوا الخ Griech. καὶ ἐν μὲν ταῖς ὑποταγαῖς ταπεινοὶ καὶ δειλοὶ καὶ μικρολόγοι καὶ ὑπομονητικοὶ, ἐν δὲ ταῖς ἡγεμονείαις, εὔψυχοι καὶ μεγαλόφρονες. Der arab. Uebersetzer scheint δεινοί vor εὔψυχοι gelesen und durch اهل عظمة وجبروت übersetzt zu haben. — 20 كبيرة B E o. p. A C كثيرة. — 21 منهكمون E متمكنون (κατφερεῖς) — A E ومنهم — 22 الاخوات A الامهات — كثيرو C كثير — كثير Codd. كثيرة griech. ἀκολούθως τῷ τῆς χώρας *γονίμῳ. — 23 للاشياء A للاسا. — 24 A دساكو und الاعضاء D استاخف (καταφρονοῦντες) — يتقى A بقى B دبغى D بغى C E بعى. — 25 المناكسة (κακοποιῶν). — 26 E واذا فصل — لا fehlt A B D E (griech. καὶ μάλιστα οἱ περὶ τὴν κάτω χώραν τῆς αἰγύπτου).

Seite **42**, Z. 1. سيما fehlt B D E — Von يشاكلون bis هم fehlt Codd. und ist nach dem Griech. ergänzt. Vgl. Z. 5. — 2 الفاحص A الماحص (ἀνεύρεσιν) — 3 كهانة الخ (griech. μαγικοί τε καὶ κρυφίων μυστηρίων ἐπιτελεστικοί. καὶ ὅλως ἱκανοὶ περὶ τὰ μαθήματα); demnach ist ويعملون بمعرفة كلما عملوه arab. Zusatz — بمعرفة C بكثرة — 4 ويستعملون A ويستعلمون — A الامور التعلمية. — 5 تيبايس A اسمه البصغرى B C E ايشه الصغرى D آسية الصغرى (griech. οἱ δὲ περὶ τὴν Θηβαΐδα καὶ ὄασιν καὶ τρωγλοδυτικὴν) — C E وواسس — Codd. وطرف علودىفى (A C o. p.). — 6 A B ولذلك —

mit BCD وخاطولية zu lesen.) — وغير ذلك Griech. νουμιδίαν, καρχηδονίαν, ἀφρικὴν, ψυζανίαν, νασαμονῖτιν, γαραμαντικοὺς, μαυριτανίαν, γαιτουλίαν, μεταγωνῖτιν καὶ τὴν θέσιν ἔχοντα προς λιβόνοτον τῆς ὅλης οἰκουμένης. — 9 السرطان abgekürzt für السرطان والعقرب والسمكة — ويدبره A o. p. BDE ويدبرها C وبرها. — 10 وشرف A C وشرق. — 11 A اكثر اهل C لاهل (τοῖς πλείστοις) — D لسبب A سبب. — 13 D وتملك und dann فتملكت. — 14 D فهى. — 15 Lies mit ACDE اللاتى — يتزوجن BC o. p. A يتروجهن E بروحون. Ungenaue wiedergabe des griech. Textes ὥς καὶ τοὺς γάμους διαρπαγῶν ποιεῖσθαι, καὶ πολλαχῆ ταῖς γαμουμέναις τοὺς βασιλεῖς πρῶτα συνέρχεσθαι. — افتضاض so B; AD افتضاض C E o. p. — 16 لهن C بهن — فى statt على wegen نهم — D لنهمتهم — الباهية A الناهبة C الناهبة E الباه. — 18 الا ان A لان (ἔπανδροι μέν τοι τὰς ψυχάς) — يقدمون A تعربون — الهلكة A الفلكة. — 19 وشرارة E واشرار. — 20 بافريقية (griechisch οἱ μὲν περὶ τὴν νουμιδίαν καὶ καρχηδονίαν καὶ ἀφρικὴν). — 21 ونوميدية AE o. p. B ودومدية C ودومرده D ويوميديه Vgl. oben Z. 8 — B صاقبها — A لان — المقمر B العمرين. — 22 اشتراك griech. κοινωνικοί, das sonst durch اهل مواساة wiedergegeben wird — E الخصب (εὐθηνία) — B النوبة (griech. οἱδὲ περὶ τὴν μεταγωνῖτιν καὶ μαυριτανίαν καὶ γαιτουλίαν). — 23 وما lies mit BE ومن. — 24 A كاخلاق السباع; unübersetzt bleibt κρεωφάγοι. — 25 A تشاجرات وخصومات وعداوات. — 26 ليسوا برجاء بينهم griech. ὡς μὴ δὲ ἀλλήλων ἀπέχεσθαι; alles Uebrige ist arab. Zusatz — A دستعو.

Seite **41**, Z. 1 A انفسهم — على so Codd. (besser حتى) — ينلفوها A zum Theil E ganz o. p. C بينقلوها. — 2 فزان so D; E فزان A o. p. B فزّان C فران (griech. οἱδὲ περὶ τὴν φυζανίαν καὶ νασαμωνῖτιν καὶ γχραμαντικὴν) — A واسوس B والسويس. Vgl. Jâcût III 189, 8—12 und De Goeje Biblioth. geogr. IV Index geogr. السوس الادنى — وبلد بنى امية Ist das Omajjadenreich in Spanien. Vgl. Ibn Chord. p. 79. Ist. 41. — 3 احرار der griech. Text ist nicht sehr genau wiedergegeben: ἐλεύθεροί τε καὶ ἁπλοῖ τοῖς ἤθεσιν (انبساط) καὶ φίλεργοι καὶ εὐγνώμονες. καθαροίτε καὶ ἀνυπότακτοι εἰσὶν ὥς ἐπίπαν. — يتحابون E o. p. A سحابون D متحابون. — 4 A ودعا BC ونقا. — 5 امون A C امور (griech. ἄμμωνι (sic) θρησκεύοντες). — 6 وسط fehlt A — مسكون B مسلوك — فادون [Goeje] A فارب B فاردن C D E فاردن (Viell. ist فارص zu lesen Vgl. Z. 26) — القيروان A E o. p. C القردان

ἀνατολικὴν συναρμογήν — وم bis وسكر fehlt im Griech. — 14 C لأزواجهم. — 15 Lies mit B C D E وابنذلي. — 16 C وم — A كرورات D مكدورات (*καὶ ὅλως πενικάς*, ebenso ist مكدودون Z. 9 die Uebersetzung von *πονικοί*) — متعوبات E o. p. B C متعوبات D منعوتات A معفرات; es ist syn. mit مكدودات und fehlt im Griech. — من fehlt B; D في. — 17 A دبوتية B ثيونيّة D ثَيُونيّة C ديبونية E o. p. (griech. *οἱ μὲν περὶ τὴν Φρυγίαν καὶ βιθυνίαν καὶ κολχικὴν*) — A وفرحوبة B وفروحبية D وقروجبية C E o. p. — A شالكون — A حالهم صارت. — 18 B سبب — AC (*εὐλαβεῖς*) ثقات B ثقا C E und Var. دفا A تقى — الامور — 19 C A سرسق — وتنذكبير A وتكثير (*ἠῤῥωμένον σχῆμα*). — 20 A C هناك. Das Eingeklämmerte ist eine Glosse Hamdânî's, die mitten in den Satz hineingerathen ist — رجلة B E o. p. A وحلة (*ἔπανδροι*). — A ومخارب (*πολεμικαί*). — 21 يرهبن A E o. p. C برهن — ويهربن fehlt A; B ويهربن C ويهرهبن E وبرهبن (*Φεύγουσαι μὲν τὰς τῶν ἀνδρῶν συνουσίας*). — من fehlt A — وهن A C وهي — A السلاح — A ومقطعات الثدى اليمين (griech. *Φίλοπλοι δὲ οὖσαι καὶ ἀῤῥενοποιοῦσαι τὸ θῆλυ ἀπὸ βρέφους ἀποκοπῇ τῶν δεξιῶν μασθῶν*). — 22 في A الى. — 23 A المصافحة; für عند المصافة في الحرب griech. *διὰ τὰς πράξεις*. — 24 B سوريا und شرقها — وفنفولية A C E o. p. B وقنقولة D وفنقولة (= *παμφυλία*; hier steht aber im Original *κομμαγηνή*. Vgl. Noten zu **40**, 1). — A C D وصادوقية B وصادوقيّة (*καππαδοκία*) — وتدمر Arab. Zusatz; B وتذمر. — 25 A فيشاركون — A متهودين; griech. *τὸ θρασὺ καὶ πονηρὸν καὶ ἐπιβουλευτικὸν καὶ ἐπίπονον*. Der Zusatz في الدين scheint durch **37**, 2 verursacht zu sein, sodass unsere Stelle genau dem angeführten لا يعرفون الله حق معرفته (*ἄθεοι*, hier *πονηρὸν* lat. *improbi*) entspricht?

Seite **40**, Z. 1 A لوديّة (*λυδία*) — A وقيلقيّة B وقيلبقيّة D zum Theil E ganz o. p.; im Griechischen folgt hier *παμφυλία*. — 3 حرية Codd. o. p. (*ἐλεύθεροι*) — ومواساة fehlt Codd. (griech. *κοινωνικοὶ καὶ ἐμπορικοί*) — واماثة B C واما fehlt D E (griech. *καὶ εὔκολοι περὶ τὰς συναλλαγάς*). — 5 لناحية D بناحية B ما بين المغرب والجنوب für لناحية جنوب المغرب (*κατὰ τὴν κοινῶς λιβύην*). — 6 جنوب A بلاد — B والنوبة. — 7 وفزّان [Goeje] A o. p. B C D والقرّان E والعرار — A B افريقيّة — B فالسوس — 8 العراة A العران D الغراة E العراف — Codd. وعانه A وعمانه — A اخرى — نوميدية A ثمودية B C نمودية D نموديّة E نمودية (*νουμιδία* Vgl. Z. 21) — A وحاطوليّة B C D وخاطولية E o. p. (Trotz *γαιτουλία* ist viell.

bers. — 15 وزحل fehlt B. — 16 اسرع الخ griech. *διὸ καὶ εὐκινητότερα μᾶλλον καὶ ὑποπόνηρα*. Das Weitere von وحسنة ab, zum Theil das Gegentheil der Vorangehenden, ist Zusatz des Arabers. — 17 A urspr. وحسب سمرهاجر, verändert in وسيرهم. — 18 مكرهم B الشاش — ببلخ B بارض بلخ 19 — .سرائرهم A ;fehlt C اسرارهم — ملّتهم A D E o. p. — 20 للموسيقى A ursprünglich للمواسى, verändert in للموسعى (griech. *Φιλόμουσοι*) — Von وصار bis رفيعا, ist erklärender Zusatz zu مترفين. — 21 عليهم fehlt B D — B بالسعط. — 22 A وسير وماطيقا. Codd. وسار وماطيقا (Ursprünglich wohl in genauer Wiedergabe der griech. Vocalbuchstaben وساورماطيقا, woraus sich die Formen hier und oben Z. 5 erklären lassen.) — A المعطفات. — 23 A تصاصه B C E فضاضة D فصاحة — وجفاء sic B; D وخفاء A C E o p. (griech. *ἀνήμερα καὶ αὐστηρὰ καὶ θηριώδη*). — 24 مع fehlt E — A C وحشة — وزعارة A C o. p. D ووعارة. — 25 C E المسكون. — 26 A ويجاوزها B او حاورها D او بحارها.

Seite **39**, Z. 1 الجنوب والدبور Codd. الشمال والمشرق (griech. *τὴν θέσιν ἔχοντα πρὸς λιβόνοτα*) — E الى. — 2 A وستة . . . B بتَينْونية C o. p. D بتُيْونيّة E ستونية (*βιθυνία*) — وفروجية C E o. p. B وفروحية D وفروحبة A وفرحمة (*φρυγία*) — Im Griech. folgt hier noch *κολχικὴ*, *συρία*, *κομμαγηνή* und *παμφυλία* nach *κιλικία* A وفمادوفتّة B وفمادوقية D وفمادمة C E o. p. (*καππαδοκία*) — ولودية B C E o. p. A ولورقة (*λυδία*; die LA von A geht viell. auf *λυδική* zurück, das aber ungebräuchlich ist.) — وقيليقية A وفلقيّة C E o. p. D وقيلقية (*κιλικία*). — 3 E وتذمر — ويقبل A C E o. p. B ونقيل ويعسل sic D ويصل (*προςλαμβάνει*). — 4 A ويشرك. — 5 لاشتراكه bis الوسط ist arab. Zusatz. — 6 اكثر fehlt C und im griech. Text *οἱ περὶ τὰς χωρὰς ταύτας* — C الامور (*ὡς ἐπίπαν*) — ويسمونها dafür griech. *ὡς μητέρα θεῶν ποικίλοις καὶ ἐγχωρίοις ὀνόμασι προσαγορεύοντες*. — 7 A اوويس BC اوديس D اودَنس E اودينيس (*ὡς ἄδωνιν ἢ ἄλλως πως πάλιν ὀνόμαζοντες, καὶ μυστήρια τινὰ μετὰ θρηνῶν ἀποδιδοντες αὐτοῖς*). — 9 النياحة Codd. o. p. — اذلة الانفس richtige Wiedergabe von *δουλόψυχοι*, das oben **36**, 22 falsch durch يحبون انفسهم übersetzt wurde — ماثلون C ما يكون — B السر (*πονηροί*). — 10 Lies: الخروج — اعداد fehlt B; lies mit A D عداد — ويصيرون Die beiden Sätze sind dem Sinne nach nicht identisch (griech. *καταδουλούμενοι δὲ αὐτοὺς, καὶ πολεμικαῖς ἀπολείαις περιπίπτοντες*). — 11 حال fehlt B. — 12 A C D لا يلائمها griech. *κατὰ*

وهم غاشون fehlt B. — 6 من C ما. — 7 Griech. *Φοίνικες δὲ καὶ χαλδαῖοι καὶ ὀρχίνιοι* — BDE تـذمـر. — 10 في الذين fehlt BC griech. *οἶδὲ κατὰ τὴν ἄραβίαν τὴν εὐδαίμονα* Vgl. 36, 17 — D يحبرون C نحـنرون B o. p. AE يختبزون 12 — .وبعلبها A وتهامتها D يجتزون — نفاذ B نفاذ CDE o. p. A بعار — 13 A والملازمة D المذاهب وملاوا — C والمعانى. — 14 A الاقاوية C للافاوده E o. p. — لاجل D على. — 17 DE الاقاويـة ebenso Z. 18 A الاحـادـه Z. 18 الافاوده. — 19 Von التى bis الحشائش fehlt D — ديـوسـقـوريدس (Διοσκορίδης) A دسـعـوردـس B دسـقـون نـدس C دسـعـوروفـوردـس E وسعوردس — العرض C o. p. B العوض; lies mit DE الغوص [Goeje]. — 20 A الى ساحلها. — 21 A مراقى — A سوقها. — 22 Codd. الحمال D الحمل. — CD المعتبرة E المعسرة. — 23 مسـايـمـهـا E. o. p. CA مسـامـتـهـا A verändert in مسامه oder مسـامـه. — 24 اشتم fehlt B; A شم E اتشح — الجمل fehlt E — A العنبر ده BD العنبرة CE العسرة — يثر AC o. p. E بوثر. — 24 يفتقده Codd. o. p. A يسـلـدمه — D فيلتقطها. — 25 الجوى BCD o. p. A الجو E الحوى — نغق CE o. p. A تعنى (يَفْنَى?) — D بذلك — A حعمه.

Seite 38, Z. 1 A وهو nach الثالث. — 2 C الشمال — اسيا CE o. p. A اسا D آسْنَى — E فانما. — 3 Griech. *τὰ περιέχοντα τὴν ἀρμενίαν, ὑρκανίαν, ματιάνην, βακτριανὴν, κασπηρίαν, σηρικὴν, σαυροματικὴν, ὀξειανὴν, σογδιανὴν καὶ τὰ πρὸς βοῤῥαπηλιώτην κείμενα τῆς ὅλης οἰκουμένης* etc. Demnach muss es ursprünglich ähnlich wie 35, 9 gelautet haben: ووصغها مائل الى جهة الشمال والمشرق من جميع الارض المسكونة وبالواجب صارت مشاكلة للمثلث الذى فيما بين الشمال والمشرق وهو مثلث التوءمين والميزان والدلـو والذى يـدبـر هذه البلدان المشترى وزحل اذا كانا متسويين الى الغدوات Vgl. 40, 9 ff. Wahrscheinlich aber hat schon Hamdânî diese Stelle weggelassen. — ABD ارمينية — BE والسغط, C Lücke — A ومـديـنـة. Vgl. Jâcût I 94, 21 s. v. السغد: وقصبتها سمرقند. — 5 وارض التغزغز A وارض نعرك B وارض البغرغز CDE ganz oder zum Theil o. p. — AC واسور وماطـعـا B واسور وماطيقا DE واسور وماطيفا. — 6 A وبلعس. — 7 والجدة Codd. والحدة. — 8 المشترى griech. *σέβουσι μὲν δία τε καὶ κρόνον*; es scheint also dass وزحل ausgefallen ist. — Für ومالهم bis كثير griech. nur *πολύχρυσοι*. — 10 مبغضين so Codd. (حـال) — للشر A للسوء — النميمة والسعاية يـمقـتـون ist ein Zusatz der arab. Uebersetzung — 13 الكبير B; Codd. o. p. E الكثير besser (*πολυτελεῖς*). — 14 ولهم bis والنظر ist Zusatz des Ara-

بهحران griech. *παρθία καὶ μηδία καὶ ἡ περσική* für بهمدان bis المشرق. — 6 من المشرق fehlt B D. — 7 وبطيب bis الزهرة dafür griech. *καὶ ὅλως εἰσὶν ἁβροδίαιτοι καὶ καθαροί.* — 8 A B والترقه — A والطرف — B لطباع — ولطبائع. — 9 الجزيرة B D E الى الجزيرة (= Mesopotamien Vgl. Jâc. II 72, 13 سمّيت الجزيرة لانّها بين دجلة والفرات, griech. *τὰ περὶ τὴν βαβυλωνίαν καὶ μεσοποταμίαν καὶ ἀσσυρίαν*). — 10 اثور A بور B توز D تسوز E سوز C سور. Das griech. *ἀσσυρία* ist durch والشام unrichtig wiedergegeben, daneben ist aber auch eine verstümmelte Schreibung von اثور geblieben. — 11 Codd. التعلمية — للكوا دب so Codd. — 12 Codd. زحل والجدى. Ich habe nach dem Griech. geändert. Vgl. auch Z. 5 und 8. — الهند الخ griech. *τὰ περὶ τὴν ἰνδικὴν καὶ ἀριανὴν καὶ γεδρωσίαν.* — 13 Griech. *ἄμορφοι καὶ ἀκάθαρτοι καὶ θηριώδεις*, wobei die Häufung der Ausdrücke im Arabischen zu beachten ist — وصاح C ولا صباح (l. وضاح?). — 14 نظاف A نطاق B E نصاف — شبيه A شبه C ستّه D E سيئة — A C D E كاخلاق. Vielleicht ist zu lesen سيئة اخلاقهم كاخلاق. — 16 Codd. ادوما griech. *ἰδουμαία.* — وبلاد B وارض. — 17 A C يورسلم B E يورشلم D يُورَشْلَم (hebr. ירושלים). — 18 أُورَاشَلم A C E o. p. B D أُورَاشلم Vgl. Jâc. s. v. — الخصيبة A zum theil B C ganz o. p. D الخصبة E الخصة = *ἀραβία εὐδαίμων.* Die Erklärung نجد والحجاز etc. ist selbstverständlich verkehrt. — 19 B فونيقا A D E o. p. C فونيصا (*Φοινική*). — وهى الاجزاء التى مما يلى الشمال والدبور — Hier scheint ولى E والى من هذا الربع بكليته ausgefallen zu sein; griech. *τὴν θέσιν ἔχοντα πρὸς βοῤῥολίβα τοῦ ὅλου τεταρτημορίου.* Vgl. 34, 11 — يقبل C E o. p. A دعمك (*προσλαμβάνει πάλιν τὴν συνοικείωσιν*). — 20 C الشاكلة. — 21 والاسد B D والجدى A والحمل الاسد. — 22 Griech. *διὸ μᾶλλον οὗτοι τῶν ἄλλων ἐμπορικώτεροι καὶ συναλλακτικοὶ πανουργότεροι δὲ καὶ δειλοκαταφρονηταὶ, καὶ ἐπιβουλευτικοὶ καὶ δουλόψυχοι, καὶ ὅλως ἀλλοπρόσαλλοι.* Missverständlich wird *δειλοκαταφρονηταὶ* durch متهاونين للاموال wiedergegeben, ebenso *δουλοψυχοῖ* يحبون انفسهم. — 23 A معاملة — E بالسخاء. — 24 رجاحة D زيادة. — 25 ذوو A C دون.

Seite 37 Z. 1 Codd. ادوما — A مشاكلون. — 2 A فلذلك — متهورين A متهودين griech. *διόπερ ὡς ἐπίπαν θρασεῖς καὶ ἄθεοι καὶ ἐπιβουλευτικοί*; das letztere ist durch غاشون Z. 5 wiedergegeben, alles Uebrige ist Zusatz des arab. Uebersetzers. — 3 A منصاق (undeutlich) C نصدف (l. يصدق?) — 5 A D بطليموس —

آسْنا. — 8 ومُكْران B ومكرمان griech. *ἰνδικὴν*, *ἀριανὴν*, *γεδρωσίαν*, *παρθίαν*, *μηδίαν*, *περσίδα*. — 9 وأَثُور A وبدُ B وبرز C وبرر D وتوز E وبرزو (griech. *μεσοποταμίαν*, *ἀσσυρίαν*.) — ماثل الى A بدانى .ما. — ناحية ABDE جهة. — 10 A فالواجب. — 12 B اذ — BDE العدوات AC العدوان (*ἑῴων σχηματισμῶν*) — 13 المدبّرين A المدبس B المذكورين C DE o. p. *τῶν οὕτως οἰκοδεσποτησάντων*. — 14 اسيس BDE o. p. A اوسيس C السلس griech. *Ἶσιν ὀνομάζοντες*, *τὸν δὲ τοῦ κρόνου* * *μίθραν δὲ τὸν ἥλιον*. Nach زحل ist ein Wort ausgefallen und zwar schon im griech. Original, wo die Lücke durch * angedeutet ist. — مترا DE منور ABC مسور und in B Glosse كذا أمّ. Der Uebersetzer hat selbst die Wortfolge eingehalten *μίθραν δε τὸν ἥλιον*. — 15 حدوثها B وقوعها — ويصونون Codd. o. p. — Nach المولدة folgt in ABCD يعنى, griech. *καθιεροῦνταί τε παρ᾽ αὐτοῖς τὰ γεννητικὰ μόρια*, *διὰ τὸν* (= بالذى) *τῶν προςκειμένων ἀστέρων σχηματισμὸν ὄντα σπερματικὸν φύσει*. — 16 بالولد D بالمولد — القريع? AD o. p. BCE الفريع — 17 B كثيرة D كثيرون. — 18 B ووتوب ACDE o. p. *πηδηταί*. — للزينة B; Codd. o. p. *Φιλόκοσμοι μὲν διὰ τὸν τῆς* ♀; die entsprechenden Ausdrücke für والنظافة والبيع fehlen — ولنظافة; A والمسامه verändert in والمصافه CE والنصافه — والبيع (?) Codd. o. p. — 19 ياتّدِمُون A; BDE o. p. C يادمون *ἀβροδίαιτοι* — حد sic Codd.; D خير — كثير B; Codd. o. p. — Von ومنهم bis بسيط fehlt im Griech. — 20 مثل البراهمة B كالبراهمة — AC دسط. — 21 AC ولا — C يستترون B مستترون A يتسترون — لذلك fehlt E. Lies mit ACD بذلك; gut wäre auch ولا يسترون لذلك, was sich eng an den griech. Text anschliesst: *ἀναφανδὸν δὲ ποιοῦνται καὶ οὐ κατακρύβδην τὰς πρὸς τὰς γυναῖκας συνουσίας*. — ولا يدفنون موتاهم fehlt im Griech. — لحال A لحال B لحال *διὰ τὸ ἑῷον τοῦ σχηματισμοῦ*. — 22 A ويصبون verändert in ويغصبون — A الذكور. — 23 Griech. nur *τοῖς πλείστοις αὐτῶν συνέπεσεν ἐκ τῶν μητέρων τέκνα*; والاخوات والبنات fehlen. — 24 ويكفّر griech. *καὶ τὰς προςκυνήσεις τῷ στήθει ποιεῖσθαι*. Das folgende *διὰ τὰς ἑῴας ἀνατολάς* fehlt in der arab. Uebersetzung. — 26 Vgl. Côrân 17 vs. 109. — Von ويسمون bis فيها fehlt im griech. Text.

Seite **36**, Z. 1. A لحال BC يحال, DE بحال — 3 البدن ABC المدن *σωματικὰς σχέσεις*. — D ترقّة — 4 CD انفسهم. — 5 بهمذان A

Recht. Der Zusatz وفي ارض مصر ist veranlasst durch eine Verwechselung von مقدونية in Egypten (Ibn al Fakîh 57, 13, Muk. 193, 17. 194, 5) mit Macedonien [Goeje] وايلورية Codd. hier und weiter unten o. p. A mit ـ (ἰλλυρίς) — واللاسو fehlt Codd.; griech. ἑλλὰς καὶ ἀχαΐα — Lies mit D اخايا; A احانا B C E o. p. — 10 Lies mit D اخايا; E اخانا A B C o. p. — B واقريطس D وقرنطيس A C E o. p. (κρήτη) — والبلد so Codd. Vgl. Zeile 22. — A قوقلادس B C D E o. p. (κυκλάδες) — اسيا C E o. p. A انسا B سيا D اسنا (παράλια τῆς μικρᾶς ἀσίας). — 11 قبرس D قبرس E o. p. A فرنس C فرس (κύπρος). — 12 فهي Codd. وهي. — 13 والعذراء A والعرار. Vgl. zu **35**, 1. — 14 وزحل fehlt Codd. ist aber sinngemäss nach dem Griech. ergänzt. Vgl. **35**, 4. — ايضا fehlt Codd. (griech. ἔτι δὲ καί lat.: insuper). Vgl. **39**, 5. — بلدان A بلاد. — 15 الصور A الطور — معتدلي A معبط συγκατεσχηματισμένοι μᾶλλον ἀπέβησαν καὶ κεκραμένοι τοῖς τε σώμασι καὶ ταῖς ψυχαῖς. — 16 B D للحرية A C E o. p., griech. Φιλόμουσοι δὲ καὶ Φιλομαθεῖς Φιλελεύθεροι, was im Arabischen erst Zeile 18 wiedergegeben ist: وهم يحبون الموسيقى اى الاغانى الملحة والتعلم. — 17 ist die Uebersetzung des griech. αὐτονόμοι καὶ δημοκρατικοὶ καὶ νομοθετικοί. — A خاصة — 18 والجهاد griech. καὶ Φιλαγωνισταὶ καὶ Φιλοκάθαροι ταῖς καρδίαις. — 19 والتنظف C o. p. B D E والتنصف (zum Theil o. p.) A والمصنيف. — 20 كاتمين للاسرار heisst im Arabischen »ein anvertrautes Geheimnis wohl bewahren", soll aber hier die Wiedergabe sein von μυστηρίων δὲ μάλιστα συντελεστικοί. — B C الاسرار — العشيات A العسات B العشات C E o. p. D العَشّيَات (διὰ τὸν ἑσπέριον τῆς ♀ σχηματισμόν). — 23 اسيا C E o. p. A انسا B اسيا D اسنا — A مشاكلتم. — 24 مترفين entspricht griech. τὸ πολὺ τρυφηταί εἰσί — معتنين C D E o. p. A معتنفين B معنيين griech. καὶ τοῦ σώματος ἐπιμέλειαν ποιούμενοι. — 25 يوثرون A D E o. p. C دولون — C البدن. — 26 Lies mit D واخايا Codd. o. p. — وقريطيس Codd. o. p. darauf folgt noch in den Codd. واقريطية (zum Theil o. p.) l. او اقريطية oder وهو اقريطية.

Seite **35** Z. 1 للعذراء A للعدار. Vgl. zu **34**, 13. — A التعليم griech. διὸ μᾶλλον λογικοὶ τυγχάνουσι καὶ Φιλομαθεῖς. Neben λογικοί (اصحاب منطق) kann Φιλομαθεῖς soviel wie يحبّون العلم التعليمي bedeuten; lat. *ingeniosiores* et doctiores. — 3 مقدونية A E o. p. D مقدوسية. — 4 Codd وبراقا oder o. p. A وسلاقا —

يحبّون الملك = Φιλοκτήματοι. — 7 اسيا B C E o. p. A انسا D

genommen — وطورينيا ACDE o.p. — وقالطيقى AC o.p. BDE وفالبطيعى — وسبانيا Codd. وسبنيا (*ἰσπανία*). — 13 وابولية fehlt Codd. aber der Zusatz بمنزلة عمورية, im Sinne von على وزن, fordert die Ergänzung. Zu عمورية (E امورية) vergleiche Jâcût s. v. III 730, 15, Ibn Haukal 127 und Mukaddasi 61 und 153. — 14 وطورينية fehlt Codd. — قورينية BCDE o.p. A مورسه; ich kann in Bezug auf قورينية nur zweifelnd auf Jâcût s. v. قورين IV 199 verweisen. — ملاطية A مطيه E منطيه — فبمنزلة Codd وسمرله E ومرله. — 15 A اكثر اهل يكون. — 17 للحرية [Goeje] CE o.p A للحرّية B للحربة D للجزية (*φιλελευθέρους*) — AC وللتعب — ونظافة A وبطافه C ولطافة D وبطافة E ونصافة (*καθαρούς*). — 20 الا E ان — 21 A فصاروا — AD الذكور — 22 D قبيحا منكرًا. — 24 يفعل A يقع — l. والمؤاساة — 26 Codd. سطرانيا (*βασταρνία*).

Seite **34**, Z. 2 Vgl. **37**, 2 متهورين griech. *αὐθαδέστεροι*. Die Erklärung لا دين لهم ist auffällig. Vielleicht erklärt der Araber das rücksichtlose, anmassliche Wesen als mit den Begriffen der Religion (der Gottesfurcht) nicht vereinbar. — 3 B انطاليا ACDE o.p. — BDE دوليا — A غاليا B عاليا CDE o.p. — A سعيله. — 4 اصحاب D اهل — A بشاشة (*ἡγεμονικοὶ μᾶλλον οὗτοι καὶ εὐεργετικοὶ καὶ κοινωνικοί*). — 5 ABCE للمعروف — C ومواساة für واصحاب مواساة — طورينيا Codd. o.p. A طوينيا — Codd. والطيعى A والطبعى (*κελτική*). — 6 A سنانيا B سمانيا CDE o.p. — Nach سكانها füge ein mit den Codd. محبّين للحرّية (o.p.). Der griech. Text hat allerdings nur: *ὅθεν τὸ φιλοκάθαρον*, aber die lateinische Uebersetzung lautet: *libertatis*, *simplicitatis*, munditiae sunt amatores. — 7 E النصافة (wie öfters ص für ظ). — 8 وما يقع فى جزيرة العرب ist ein Zusatz des arab. Uebersetzers. — E دراقا D براقا ABC o.p. — ترقة ACE o.p. B برمه D بَرْقَه (griech. *Θράκη*), es ist aber wahrscheinlich von den Arabern بَرْقَة gelesen und mit Barqah in Nordafrika identificirt worden, womit die Zusätze وهى ارض مصر Zeile 9 und وهى سواحل مصر Zeile 11 wohl stimmen. — 9 BE وماقاد ونيا A وماقاروينا CD o.p. — مقدونية so B (*μακεδονία*); A مـقـدونـيّـة CDE o.p. Die Codd. haben häufig das Teschdîd bei griech. Wörtern der Endung *ία*, was die Tonsetzung leicht erklärt. Ich habe principiell das Teschdîd weggelassen, es fragt sich sehr, ob mit

λείου πορθμοῦ. — 23 A دسطيقوس B E دسطنعوس C سطنعوس D دسطنقوس Ptol. ἰσσικοῦ κόλπου. — 25 A B D E الغربي C o. p.; aber Ptol. ἀραβικοῦ κόλπου — ايجيون A العيون oder لحسوب B احوب C جنوب D احون E احمون Ptol. αἰγαίου πελάγους. Die Wahl des Wortes وباللج für وبالبحر mag von πέλαγος beeinflusst sein. — A ودعمطس B ونعطس C E ودعمطس D ونقمطس (فنطس ist = πόντος wie اوروفا = Εὐρόπη und اينوفيا = Αἰθιοπία) — Codd. مارطس oder مارطيس Ptol. μαιωτίδος λίμνης. Vgl. oben **19**, 11.

Seite **32**, Z. 2 الوضع Codd. المواضع. Die LA der Codd. lässt sich jedoch trotz des griech. τῇ θέσει viell. vertheidigen. — Codd. المثلثات. — 4 Von تسمى bis التي Z. 9 fehlt B. — A فالطوغا الاطيا C الطوغا لاطيا D فالطو غالاطيا E فالطو غالطا Ptol. κατὰ τὴν κελτογαλατίαν — يعمها Codd. يعها, Ptol. ὃ δὴ κοινῶς εὐρώπην καλοῦμεν. — 5 C اروقا DE اوروقا — والاسبان A C والادسان D والاشمان E والاشان. — 6 يعنى lies mit A D E الذى اعنى und vgl. Z. 8 und 11. — 7 Von اتيوفيا bis من fehlt Codd.; Ptol. τὸ κατὰ τὴν ἑῴαν αἰθιοπίαν, ὃ δὴ τῆς μεγάλης ἀσίας νότιον μέρος ἂν καλοῖτο — اسيا A انسا C لسيا D ادسا E اسيا. — 9 A C D E hier und Zeile 11 اسيا — وهو — سقوتيا C D E o. p. A سعوبنا B سقوبنا (σκυθία). — 10 اسيا E o. p. A C ادسا B انشا D اسنى. — 12 اتيوفيا A B C o. p. D اسوقنا E ادموقنا (αἰθιοπία). — Lies mit den Codd. الذى يعمه — ليبوا A C E o. p. B لمبو D نسوا (λιβύη) — B شمال A وشمال C او شمال. — 14 Codd. وجنوب المغرب. — 15 D وقال ايضا; das وايضا entspricht jedoch dem πάλιν δὲ καὶ des Ptol. — 17 من وضعه fehlt Codd. wird aber vom griech. Text gefordert: τὴν ἐναντιὰν λαμβάνει φύσιν πρὸς αὐτὸ τὸ περιέχον τεταρτημόριον ἥπερ ἐκεῖνο πρὸς ὅλην τὴν οἰκουμένην. — 18 اوروفا A D E اورونا C اوربا B اوروما. — 19 D الذى بين. — 20 يميل Codd. ويميل. — 22 لكل fehlt B E; D من كل واحد — E وحدا. — 24 يميل C مال. — 25 Codd. كوكب. — 26 B والكواكب.

Seite **33**, Z. 1 يوخذ so E; Codd. hier und Z. 3 يوجد oder o. p. (συμπαραλαβανομένων). 5 Von والدبور bis الشمال Zeile 7 fehlt B — اوروفا Codd. o. p. D اوروقا. — 8 والرامى B C والرمى A والدمى. — 10 اهل بلاد الصقالبة ist ein Zusatz des arab. Uebersetzers — وجرمانيا C D E o. p. A ودرمانيا. — 11 وباسطرانيا C D o. p. A وماسطونيا fehlt B (βασταρνία) — Codd. وادولما وعالما (o. p.), dagegen Ptol. γαλλία, ἀπουλία — A وسقلية B D وسيقلة C وسقيلة E وسعملة. Die LAA der Codd. führen auf die Form سقيلية; trotzdem habe ich wegen des folgenden وقد تسمى اكثر هذه الاسماء بالهاء die LA وسقيليا auf-

fehlt A C D E, ebenso im Ptol. *ἄγριοι δὲ καὶ αὐτοὶ ἤθεσι.* — 21 واختلاف التاليف ist die Uebersetzung des griech. *καὶ τὸ δυσήμερον τῶν ζώων.* — 23 Von ولم bis رووسهم Seite **30** Zeile 4 fehlt B. — 24 كثيرا D كبيرا Vgl. Z. 16. — 24 A; هواء مزاجهم. Vgl. Ptol. *τῆς τῶν ἀέρων εὐκρασίας.* — 25 لا fehlt A Ptol. *ἀλλ' οὐ σφόδρα.* — 26 الوان fehlt C; Ptol. *τοῖς τε χρώμασι μέσοι.*

Seite **30**, Z. 3 الآلهة so nach dem Griech. *καὶ περὶ τὴν τῶν θείων ἱστορίαν ἱκανώτεροι* Codd. الكواكب. — 5 وقوتها A C وقوعها (Vgl. griech. *καὶ αὐτοὶ τὰς ψυχικὰς κινήσεις εὐεπιβόλους τε ἔχουσιν*). — 6 Codd. التعلمية C التعلمة — اى Codd. الى — ادانى A اوالى. — 8 C مائلة بالجملة — تذكرًا sic B; lies mit C D E تذكيرًا A نكبرا· Vgl. Ptol. *οἱ μὲν πρὸς ἕω μᾶλλον εἰσὶν ἠῤῥενωμένοι* und Z. 13 den Gegensatz تانيثًا. — 9 انفسًا E انفاسًا A ادعا — D طبائع. — 10 A ومتيامنة مذكورة Ptol. *ἀῤῥενικὸν καὶ δεξιόν* — A E قد يرى — ان fehlt B. — 13 اكثر الامر B كثير الامور — A C ودسبيرونها. — 14 اول A بعد Ptol. *τὰς πρώτας ἐπιτολάς.* — 16 A وكذلك بطن هذه Ptol. *διὰ δε τοῦτο νυκτερινὸν δοκεῖ.* — 19 ضد A ممر Ptol. *ἀντικειμένως* — A C D E انها حارة viell. besser. — او باردة B وباردة. — 20 او fehlt Codd. Ptol. *θερμοῖς ἢ ψυχροῖς ἢ εὐκράτοις.* — 21 الوضع A C الموضع D fehlt الوضع فى Ptol. *ἤτοι διὰ θέσεως τάξιν* — A لمجاوزته Ptol. *ἢ ὕψος ἢ ταπεινότητα ἢ διὰ παράθεσιν.* — 22 فلاحون griech. *ἱππικοί τινες*, dem Sinne nach besser entsprechend — A C D E وعمر — نواتى C D E o. p. A دعاى Ptol. *ναυτικοί.* — 24 A وانتشار — A C E طباع (l. طبائع Ptol. *φύσεις*). — 26 انما دكرناها fehlt B D E; C وانما.

Seite **31**, Z. 1 على التبعيض fehlt Codd.; Ptol. *καὶ αὐτὰς δὲ ὡς ἐπίπαν, οὐχ ὡς καὶ καθ' ἕνα ἕκαστον.* — 3 Hier und Z. 5 A D بطليموس und D القلوذى — العمران من الارض A الارض المعمورة. — 6 A hat vor على noch كل برج. — 7 A والهواء والماء. — 8 A فى الطباع C E الطبائع للطباع. — 9 A fügt hinzu ما طبيعته A اراده الله سبحانه وتعالى. — 12 A والمثلثة والسماك. — 13 وولى hier und in der folgenden Zeile B ويلى E وولى. — 14 B C المقابلة. — Codd. تدبيره. — 15 A B C كواكب. — 18 E وولى. — 19 C ولما. — 20 سكناها B C; A سكانا D كتابا führen auf die L A سكنانا, welche E hat und vom griech. Text bestätigt wird: *διαιρουμένης τε τῆς καθ' ἡμᾶς οἰκουμένης εἰς τέσσαρα τεταρτήμορια.* — A C مساوية. — 22 مجاز Codd. o. p. E محاز — Codd. اىراوليس Ptol. *ἡρακ-*

gende bis Seite **44**, 10 ist ein Excerpt aus dem Buche Κλαυδίου Πτολεμαίου πηλουσιέως τετράβιβλος σύνταξις Norimbergae MDXXXV in fast wortgetreuer Uebersetzung. Vgl. Buch II Cap. 2 περὶ τῶν καθ' ὅλα ἔθνη ἰδιωμάτων. — 16 الجملة E verschrieben اكملة. —

18 A استدفا النطار و CDE واتساق النظام. — 19 لِيُعْرَف A لتعرف. — A بالجزيرة. — 20 D اصلها — A ومعادرة موجودة — 21 هو B; lies mit ACDE وهو; denn الاعلى ist Praedicat von العامر. Vgl. den griech. Text: τῆς γὰρ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένης ἐν ἑνὶ τῶν βορείων τεταρτημορίων οὔσης. — 22 متفاوتة fehlt C — تحت مجارى D

والحب محاذى sic; Ptol. ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ μέχρι τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ. Der Zusatz تحت مجارى الكواكب »unter dem Zodiakalkreis" erweist sich somit als eine Glosse Hamdânî's oder eines älteren Uebersetzers, die mitten den Zusammenhang unterbricht. — 24 من هذا العرض fehlt Codd. Vgl. Z. 26. — 25 Von الى bis العرض Zeile 26 Ende fehlt B.

Seite **29**, Z. 4 يعرض AC سعض B دعص. — 5 وشعورهم ACE واشعارهم — سودا fehlt bei Ptol. (καὶ τὰς τρίχας οὖλοι τε καὶ δασεῖς) — قحلة D فحلة (Ptol. καὶ τὰς μορφὰς συνεσπασμένοι) — قصيفة A قصيرة C قصعه D قصيفة E o. p. (Ptol. καὶ τὰ μεγέθη συντετηγμένοι). — 6 حارة fehlt Codd. und ist nach dem griech. Text: καὶ τὰς φύσεις θερμοί ergänzt. — اكثر D اكبر (Ptol. ὡς ἐπίπαν) — الامر B الامور. — 7 عام D عامة B الحام (Ptol. οὓς δὴ καλοῦμεν αἰθίοπας. Viell. ist κοινῶς nach δὴ ausgefallen). — 8 هذه D هذا — فقط fehlt E — بل A كل. Der Sinn dieser Stelle ist aus dem arab. Text schwer zu ermitteln, er wird deutlich, wenn man das Griech. vergleicht: καὶ οὐ μόνον αὐτοὺς ὁρῶμεν οὕτως ἔχοντας ἀλλὰ καὶ τὸ περιέχον αὐτοὺς τοῦ ἀέρος κατάστημα καὶ τὰ ἄλλα ζῶα καὶ τὰ φυτὰ παρ' αὐτοῖς τοιαύτην ἐμφανίζοντα τὴν διάθεσιν. Es ist also dem griech. Text genau entsprechend Z. 9 zu lesen

وفى. — 12 B والخضرة. — 13 lies mit ACDE ومن بجزيرة. — 15 لما [Goeje] Codd. انما. — 16 Codd. عن D عند aber Ptol. καί — كثيرا ACDE o. p. Ptol. πολὺ τοῦ ζωδιακοῦ καὶ τῆς τοῦ ἡλίου θερμότητος διεστηκότες. — 17 يصل AC اتصل. — 18 ننشفها ,تـ gestützt auf Ptol. καὶ ὑπὸ μηδενὸς ἀναπινομένης θερμοῦ. Die

LA der Codd. تَسَعُها scheint mir richtig: »weil keine Wärme vorhanden ist, die sie (die Feuchtigkeit) aufnimmt". — 19 الغوم

B سورشياس CE سورسماس D دورشياش; es ist jedoch besser hier und Z. 6 بورستدنس zu lesen. — 15 D في الطول والعرض. — 16 A فانه — ACD يبعد — بعد — وتر fehlt D; E وبد. — 17 ACDE ومنهم من يجعل — حدوده ist Glosse in B und fehlt Codd. — الزنجي ACDE o. p. — حاجزا Codd. حجازا. — 20 B تخالف und حسابُ — Ich übersetze: »Und zu den Dissensionen im Betreff der Breite des ersten Klimas, gehört diejenige, worin er (Ptolemaeus) abweicht von den Astronomen von Ṣan'â in Bezug auf die Breite von Ṣan'â und die Breite von Ma'rib und die Schattenlängen beider". Nach Ptolemaeus beträgt nämlich die Breite von Ma'rib (resp. von Meroë) $16^\circ + 1/_4 + 1/_5 = 16^\circ\ 27'$ (S. **25**, 22), nach den Astronomen von Ṣan'â dagegen nur $14^\circ\ 30'$. Nun will Hamdâni einen Widerspruch im Ptolemaeus finden. Während er für Ma'rib $16^\circ\ 27'$ ansetzt, bestimmt er die Breite von Żafâr mit 14°. Da von Żafar nach Ṣan'â, die beide auf gleichem Meridian liegen, nur *drei* Tagemärsche sind, was soviel als Ein Breitegrad ist (Sprenger Reiserouten XXVI), so ergiebt sich für Ṣan'â und Ma'rib, die fast im gleichen Breitegrade liegen, eine Breite von 15°, was jedenfalls genauer mit den Angaben der Astronomen von Ṣan'â als mit denen des Ptolemaeus übereinstimmt. — في عرضها Codd. وعرضها.

Seite **27**, Z. 1 DE ومكة تكون اخر. — 3 وخمسا Codd. وسدسا Vgl. **25**, 22 — ما fehlt BC — ACE ذكرنا. — 5 دائرة fehlt BDE. — 6 D hier und weiter unten öfters بطليموس. — 7 ACE شرع — ترج CDE o. p. A بيحان B سناحان — سيحان — C الجوف. — 8 Codd. o. p. — الشارعة C الساعدة A unleserlich. — 11 الآخذ ACE o. p. D الجد. — 12 في D بحر. — 13 مستقيمة AC مقتسمة — اذ D; Codd. اذا. — 15 واما E ومن. — 16 AC ثلاث. — 21 AE اقصى. — 22 اول fehlt BCDE; A اول oder طول (es ist besser اول im Texte zu streichen). — 23 القبة A السنا und darüber العمد — A حساب الحساب.

Seite **28**, Z. 1 درجة fehlt AC. — 2 فهو so ABC; lies: فهي. — 3 ان fehlt A. — 4 D جزءان ومائة. — 5 Von على bis بطلميوس Z. 6 fehlt E — طلوعها على fehlt Codd. — 7 الذي ذكرناه fehlt D — 9 من طول fehlt AC. — 11 اهل fehlt B. — 13 طول fehlt A — طولهما Codd. طولها. — 15 Lies mit ABDE und arab. Almag.; القلوذى C o. p. Vgl. über القلوذى De Sacy Notices et Extr. VIII, 169 ff. und Jâcût IV, 167 فلوذية ferner Cat. Lugd. III, 80 [Goeje]. Das hier Fol-

felhaft. — 14 Codd. دائرة D [illegible] 20 von ستين bis الصيفى Z. 24 fehlt B. — 22 من fehlt A — D شهور.

Seite **25**, Z. 2 عن B من. — 3 ABC سبعون — A باوسط. — 9 الوتد fehlt Codd.; nur in C ist eine Lücke angezeigt. Vgl. Zeile 15; es ist übrigens möglich, dass ان يكون sich auf das voranstehende القطب الشمالى bezicht. Nach dem griechischen Almagest: Ἴδια δὲ ἔστι καὶ τῆς τοιαύτης ἐγκλίσεως τό τε τὸν βόρειον πόλον κατὰ κορυφὴν γίνεσθαι sollte man im arab. Text. erwarten: ومن خواص هذا الميل ان يكون القطب الشمالى على سمت الرووس, wie arab. Almagest hat. — 10 lies تقوم. — 11 اذ E; Codd. اذا. — 12 الذى هو Codd. التى هى. — 14 B الشمالى التى هى أميل منها الى الشمال ist offenbare Verschreibung aus der vorangehenden Zeile. Ich habe auch Z. 13 منها nicht aufgenommen, weil der arab. Uebersetzer sich hier eng an den griech. Text anzuschliessen scheint ὑπὲρ γῆς μὲν ποιοῦντα πάντοτε τὸ βορειότερον ἑαυτοῦ (= منها) πᾶν ἡμισφαίριον, ὑπὸ γῆν δὲ τὸ νοτιώτερον — A موسط D متوسطة متوسط — سماء fehlt B. — 15 قطب A وتد. — 16 AC ذكر. — 18 ABE والبطس D والبيطس C البطس Vgl. **13**, 6. — 20 درجة fehlt Codd. — C وسدس. — 21 ADE ماروبى B ماروئى C ماروئى Vgl. oben zu **1**, 2 und **14**, 13. — 23 جزءا Codd. ساعة — BC خمس ($^1/_4 + ^1/_5 = 27'$ wie oben **14**, 13 وسبع وعشرون دقيقة) — سوينى DE o. p. A بسوبنى (l. بسوبنى).

Seite **26**, Z. 2 ونصف fehlt Codd. Vgl. oben **17**, 7 ff. — جزءا fehlt Codd. — 3 A الطبطس A Glosse und C السبطس BD السنبطس E السمطس — اربعون Codd. واربعون ثمانية Vgl. oben **17**, 23 ff. — 4 من fehlt C — بوسط A اوسط C لوسط — ACE بطس B نَيْطَس mit ام كذا D نيطس. — Codd. وساعاته. — 5 CE وعرضه B fehlt bis عشرة Z. 6 — oben **18**, 13 dagegen 45° 1′. — 6 Codd. بمعابص بمخارج النهر (DE لمعابص A المعابص) Vgl. oben **19**, 3 dafür البحر — ABC طرساس D طرسناس E طرسابس. — 7 A أقاصى BCDE لاقاصى. — 8 Codd. طانيا oder طابا — 9 Codd. لمعابص — A طاناس BE طانابس C طاساس D طابانس — 10 وبعدها D وعرضها — B والاقاليم mit ط darüber; ACDE والاقليم — السبع (lies السبعة mit den Codd.; es bezieht sich auf الاقاليم) — 11 A ماروبا BE ماروئى D مأروئى C ماروئى — 12 ACE سوبنا BD سونيا — lies والثالث — اساقل AC ساقل. — 13 ACDE السمطس B بالنيطس (l. besser السبنطس). — 14 Codd. بطس — النهر Codd. البحر — A بورساس

راينا . . . من القصْل entspricht im Almagest: περισσὸν ἡγησάμεθα. Thatsächlich giebt Ptolemaeus auch nicht mehr die Schattenlängen an, wohl aber Hamdânî, trotzdem er diese Stelle mit aufnahm. — 2 الموضع A B C المواضع — الذى A التى — مبلغ D يبلغ. — 4 برطانيا arab. Almag. ابرطينه. — 5 فانّا علمناه A فات علمها B فان علماه C E فان علمناه (lies: فَانْ!) — D فظل. — 9 A وامّا الموضع — من ايام fehlt B. — 10 A ويكون — Codd. دائرة. — 11 D E بالجزائر — Von ابودو bis المسماة Zeile 19 fehlt C — A نورق وهى اورنقى B E ايورق وهى اورنقى D ابورق وهى اورنقى. Das Wort ايورق ist aus ابودو entstellt (Almagest: διὰ τῶν Ἐβούδων νήσων) arab. Almag. حزاير بودن; اورنقى ist = Ἰβηρνική. — 18 Codd. دائرة — A C D E نولى (Almagest: διὰ Θούλης) arab. Almagest تولس. — 22 A عشره و . . نتا. — 24 من fehlt D. — 25 Codd. دائرة. — 26 ولا يعدون fehlt A; B ولا نعدون C D E ولا نعرون.

Seite **23**, Z. 5 من fehlt D. — 10 وتسع A D وسبع. — 11 A C E Glosse: حاشية ظل راس الجدى الف اصبع وسبع وسبعون اصبعا وواحدى وثلاثون دقيقة وثلاثون ثانية من اصبع تمت; B hat noch سنة — A E رجع. — 14 وسبع A وتسع. — 18 دائرته so B E; A C D دائرة — Codd. سبعة. — 19 ونصف جزء Almagest 66° 8′ 40″ — قل fehlt A — وهذه A وهذا. — 22 A D E المواضع هذه. — 23 لمعدل A المعدل C المعدل für الموازية لمعدل النهار. — 24 A المعدل. — 25 المبادلة A المنازلة — باوساط Codd. باوسط. — 26 E وهى.

Seite **24**, Z. 1 احب D احد. — 3 جمل [Goeje]; A C حل E جل B D اجل. Die Lesung جمل wird bestätigt durch den griechischen Text: Εἰ δέ τις ἄλλως, θεωρίας ἕνεκεν, καὶ περὶ τῶν ἔτι βορειοτέρων ἐγκλίσεων ἐπιζητοίη τινὰ τῶν ὁλοσχερεστέρων συμπτωμάτων etc. Die letzten Worte entsprechen ziemlich genau dem من جمل ما يلزم فيها. Im arab. Almagest fol. 24 v lautet diese Stelle: وان احد احب البحث عن العلم بما يكثر بعده الى الشمال من الميل وبجمل ما يعرض فى ذلك فسيجد حيث يكون ارتفاع القطب الشمالى سبعة وستين جزءا خمسة عشر جزءا من فلك البروج من كلتى ناحيتى نقطة المنقلب الصيفى لا تغيب البتة ولذلك يكون طول النهار الاطول ودور ظل المقاييس الى جميع نواحى الافق قريبا من شهر. — 4 سبعة A B D تسعة — 5 E هنالك تغيب — Codd. الخمسة عشر الجزء. — 6 اوساط so Codd. l. باوساط? — 9 عن B C; lies mit A D E من. — 10 وحيث Codd. ومعه — Codd. سبعة C zwei-

26 بمغايص رينس Almagest: διὰ τῶν τοῦ Ῥήνου ἐκβολῶν A بمغايص رينس BCE بمعايص رينس D بمغارنص رينس arab. Almagest مخارج رنيس.

Seite **20**, Z. 1 وسبع so ACD; lies: وتسع mit BE; Ptol. 79p 5′: 5 = 15p 49′ Rechnung 15p 49′ 43″. — 3 Rechnung 50p 41′ 52″ Ptol. 50p 38′. — 6 من fehlt AD. — 7 ودقيقة Rechnung 54° 1′ Almagest: 54° 30′ (νδ λ′ ist für νδ α′ verschrieben). — 8 A بمعارص B بعابص CDE بمعايص — طاناس BDE o. p. AC طاباس Almagest: διὰ τῶν τοῦ Ταναΐδος ἐκβολῶν arab. Almagest مخرج نابيدس (l. تَانَيدُس) — A هنالك — عشرة B ست عشرون — 10 A واثنتان وخمسون ثانية. — 11 Rechnung 55p 48′ 55″ Ptol. 55p 45′. Die folgenden Angaben über die Schattenlängen im Wintersolstitium weichen sehr stark von einander und von der Rechnung ab. — 16 بريغانطيس ACE o. p. D بريغانطس B بعابطس Almagest: διὰ Βριγαντίου arab. Almag.: على ابرسنطية — بيرطانيا AC اطابيا B اطابيا E اطانيا D بريسا. — 23 BCDE برطانيا A طابيا arab. Almagest: ابرنطانية (l. ابريطانية) — فيه D فيها — Rechnung 17p 47′ 27″ Ptol. 17p 46′. — 25 وأربعون A وثلاثون. — 26 من اصبع fehlt ABDE.

Seite **21**, Z. 4 قاطورقطونيس (Almagest: διὰ Κατουρακτονίου) A باطورقطونيس BCE ناطور وطونيس D ناطورقطونيس arab. Almag. على قطر قطانية البربطينة — A برطانيا CDE برطانيا; B طابيا. — 10 من fehlt B. — 12 برطانيا CE o. p. arab. Almag. ابرنطينة. — 13 تسع BDE ست — اصبع A اصابع (falsche Verbesserung des Schreibers, der وخَمْس las). — 15 وثمانون so BC; lies mit AE وثلاثون. — 20 lies mit ACDE ٢٢و für ٣٥و Rechnung 20p 22′ 19″; A ٣ ٥ ٢٢٥ B ٣و ٣٥و ٢٧ C ٣و ٢٢و ٢٥ D ٣و ٢٢و ٢ E ٣٥و ٢٢و ٢٥ — A ٢١و ٣٧و ٩٩ C ٢١و ٣٦و ٩ — وظل راس الجدى fehlt Codd. — 21 A وابسا — التفاضيل sic D; A التفاصل BC التفاصيل E. o. p. Almagest: Οὐκ ἐχρησάμεθα δὲ ἐνταῦθα τῇ τοῦ τετάρτου τῶν ὡρῶν παραυξήσει arab. Almag. 192 ولم نجعل هاهنا تفاضل (l. تفاضل) الساعات بزيادة الخ. Vgl. oben zu **10**, 16 und 19. — 23 B بعد — عند AC عقد B الارتفاع لا يجمع. — 24 لا fehlt Codd. — 25 B على المقاييس مثال — D من شرح. — 26 نسبة A سب E بسب.

Seite **22**, Z. 1 A نُوضع B يوضع C بوضع DE o. p. — المحدودة = ἀφωρισμένων τόπων D المجردة — الفصل Codd. الفصل; aber

drückt. Die Rechnung ergiebt 43° 2′, sodass also 43° 1/4 der Codd. jedenfalls falsch ist. Nichtsdestoweniger ist die Lesung وربع جزء wieder herzustellen, weil Hamdânî sie auch seiner Berechnung zu Grunde legte, während Ptol. 43° 4′ als Breite ansetzt, daher die Differenzen: Equinoctialschatten Ptol. 11p 11′ (Rechnung 11p 12′ 59″), Hamdânî 11p 17″ (Rechnung 11p 17′ 18″); Sommersolstitium Ptol. 4p 10′ (Rechnung 4p 10′ 58″), Hamdânî 4p 13′ 36″ (Rechnung 4p 13′ 33″); Wintersolstitium Ptol. 28p 48′ (Rechnung 28p 9′), Hamdânî 28p 0′ 24″ (Rechnung 28p 24′ 29″). Es ist also die Angabe Ptol. falsch und die von Hamdânî zu verbessern in 28p 24′ das heist Zeile 10 ist دقيقة für ثـثية zu lesen. — 6 بالجزيرة so Codd. lies: بالمدينة — ماساليا (Almagest διὰ Μασσαλίας) A E سالـا B ساليا C ملسالـا D ساليا arab. Almag. مسليس. — 12 من النهار B النهار. — 14 بُنْطُس (διὰ μέσου Πόντου) A C D E بنطس B نبطس arab. Almag. نـبطـس. — 16. وثمان D وثلاث. — 17 Rechnung 31p 3′ 42″ Ptol. 31p 1′. — 22 (Almagest: διὰ τῶν πηγῶν τοῦ Ἴστρου ποταμοῦ) A اسطوس B استنطروس D بسطروس (= باسطروس von المسمى abhängig) E انسطروس arab. Almag. اسطوس. — 25 Rechnung 34p 16 Ptol. 34p 18′.

Seite 19 Z. 1 النهار فيها C E بها النهار D النهار فيها من. — 3 Almagest: διὰ τῶν ἐκβολῶν Βορυσθένους A D بورساس B رسطنس C E بورسانس arab. Almagest مخارج برستانس. — 6 وتسع lies: وسبع Rechnung 37p 47′ 25″ Ptol. 37p 43′ falsch — به fehlt D. — 7 C وتسع عشرة. — 8 A الثمانية عشرة. — 10 وأربع دقائق A وأربع جزء B C D E وربع جزء Ptol. und die Rechnung haben übereinstimmend 50° 4′ trotzdem ist die L A der Codd. wieder herzustellen, weil Hamdânî 50° 15″ seiner Berechnung zu Grunde legt, also: Equinoctialschatten Ptol. 14p 20′ (Rechnung 14p 20′ 6″) Hamdânî 14p 25′ 45″ (Rechnung 14p 25′ 42″); Sommersolstitium Ptol. 5p 59′ (Rechnung 5p 54′ 52″) Hamdânî 5p 57′ 24″ (Rechnung 5p 57′ 26″); Wintersolstitium Ptol. 41p 40′ (Rechnung 41p 37′ 14″) Hamdâni 42p 8′ 36″ (Rechnung 42p 7′ 32″). — 11 ماوطس (Almagest: διὰ μέσης τῆς Μαιώτιδος λίμνης) arab. Almagest بحيرة مـواطـس — فيها Codd. فيه. — 18 ونصف جزء fehlt C, Almagest 51° 1/2 1/6 = 51° 40′ Rechnung 51° 29′ — باقصى A باقاصى — برطانيا Almagest: διὰ τῶν νοτιωτάτων τῆς Βρεττανίας A D طاسا B طابيا C طالـا E برطاسا arab. Almagest على اجنب الجنوب من ابرطنية. — 19 Rechnung 15p 5′ 10″ Ptol. 15p 7′. — 22 Die Minutenzahl ist augenscheinlich ausgefallen. Rechnung 45p 54′ 15″ Ptol. 45p 52′. — 23 من fehlt B. —

wohl وخمس وعشرون zu lesen; denn nach der Rechnung Dr Schram's beträgt die Schattenlänge 4P 25′ 23″, womit Ptolem. $22^1/_6 : 5 = 4^P$ 26′ wohl übereinstimmt. — 20 وهى BC وهو — المسماة D التى تسمى — سوينى (Almagest διὰ Συήνης) A سوسى E سونى arab. Almagest سونس oder سوسى. — 22 C ظلال — C سكن. — 23 ABC انقلاب. — 25 عن C من — BC انقلاب.

Seite 16, Z. 6 ABC اذا. — 10 Almagest καὶ γράφεται διὰ Πτολεμαΐδος τῆς ἐν Θηβαΐδι, καλουμένης δὲ Ἑρμείου — بالمدينة Codd. بالجزيرة. — ACDE نطولامانس B نطولاماليس — بارميس CDE o. p. — تيبايس A نبادس B ساس C نساس D بلنس E نبادس arab. Almagest nur مخطوطا على ارميو (l. ارميو). — 11 Nach der Rechnung 6P 10 2″. Bei Ptolemaeus muss 30 $^1/_2$ $^1/_3$ (statt 36 $^1/_2$ $^1/_3$) gelesen werden, was ebenfalls durch 5 dividirt 6P 10′ ergiebt. —

13 اصبعًا lies: دقيقة Codd. درجة. — Codd. وخمسون دقيقة وسبع وثلاثون trotz يكون. — 15 In ACE folgt hier وخمسين (E وخمس) دقيقة وستًّا وثلاثين ثانية من اصبع (Offenbar eine Verbesserung des Vorangehenden). — 18 باسفل ارض مصر (Almagest: διὰ τῆς κάτω χώρας τῆς Αἰγύπτου sklavisch genau nachgebildet im arab. Almag. على اسفل الارض بمصر — 20 Die Rechnung hat 7P 1′ 52″ Ptolem. 7P 1′ — به fehlt D — 21 من fehlt B Vgl. oben Z. 12 und 14 فى, aber weiter unten 22 ebenfalls من in allen Codd. — 22 به fehlt D. — 24 D اطول مبلغ — DE من النهار. — 26 بواسط E بوسط.

Seite 17, Z. 3 وتسع AD وسبع. — 4 Rechnung 18P 35′ 5″ Ptol. 18P 37′ — ثمانى عشرة, AC ثمان وعشرون. — 5 وسبع C وتسع. — 9 بالجزيرة المسماة رودس (Almag. διὰ Ῥόδου) arab. Almagest nur رودس — راس fehlt ACD, von وظل bis وظل fehlt D — A هناك — Rechnung 8P 43′ 7″ Ptol. 8P 46′. — 16 بسمورنا (Almagest διὰ Σμύρνης) A نمسرنا B نسمرنا C بلسمونا D سلمهى E نسمرنا ar. Almag. سمرنس — فيها fehlt ACD — AC سبع. — 18 ist zu lesen: ثلاث اصابع [وتسع دقائق] وست عشرة weil die Rechnung 3P 9′ 20′ ergiebt und Ptolem. 3P 8′ hat. — 24 السبنطس (Almagest δι' Ἑλλησπόντου) A السسطس BDE الستيطس C السسنطس; arab. Almagest الشنبطس — Rechnung 10P 24′ 32″ Ptol. 10P 26″.

Seite 18, Z. 1 Rechnung 25P 28′ 54″ Ptol. 25P 34′ — وتسع A وسبع. — 4 فيها BC بها. — 5 واربع دقائق Codd. وربع جزء aber Almagest μγ̄ δ′ (= 48° 4′). Der Uebersetzer hat δ″ (= $^1/_4$) gelesen aber bei der Angabe der Grade wird grossentheils die Anzahl der Minuten angegeben und dieselbe nicht durch Bruchtheile ausge-

والبطس; arab. Almagest: خليج هلبس اوليطس. — 7 الجهتين ACDE لخمس B unleserlich. — Codd. اذا. — 9 Von الصيفى bis درجات fehlt B. — تسعة Codd. ستة aber ♈ (Widder) + 120 (Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe) + 9 (Jungfrau) = 136 : 2 = 69 = Almagest ξθ. — 10 احدى fehlt ACD. — Codd. فى توسط in B ist das erste توسط durchstrichen. — 12 ABC الجزء — A الطلال. — 14 A الطلال. — 17 Die Angabe Hamdânî's 3p 18′ 38″ stimmt ziemlich genau mit der Rechnung überein, nach welcher die Schattenlänge 3p 18′ 46 beträgt, während Ptolem. 16 $^1/_2$ $^1/_3$ hat, was durch 5 dividirt den Quotienten 3p 22′ ergiebt. Die Berechnung der Schattenlängen verdanke ich der Güte des Herrn Dr *Robert Schram* Observators der k.k. Gradmessung in Wien. — 18 وثمانون so Codd. lies وثلاثون. — 19 واربعون so alle Codd. (يكون hat seine Kraft verloren und ,ظل, etc. ist ein selbstständiger Satz). — 20 BDE fehlt منْ. — 23 أُنوليطيقوس (Almagest διὰ τοῦ Ἀδουλιτικοῦ κόλπου) A اوالنطدفوس BD اوالبطيقوس C اوالطنغوس E اوالطيعوس; arab. Almagest خليج فُلْبس لواليطيقس. — 24 Codd. اذا — ACD سارت — ايضا fehlt B.

Seite **14**, Z. 2 BD الجزء — Codd. واثلث ($27^2/_3 + 60 + 27^2/_3 = 115^1/_3$). — 4 A انعلال? — 6 A فكان E وكان — C يكون. — 10 اصبع fehlt BDE — 13 ماروى (lies: ماروبى = Almagest διὰ Μερόης τῆς νήσου A ماررودى BD مَارُوبَى (sic) C ماروى (Es ist Meroë zu lesen trotz des بريد مارب. Allerdings scheint Hamdânî selbst مَارُوبَى gelesen zu haben; die Breiten beider Orte differiren nicht sehr. Vgl. besonders **27**, 6) arab. Almagest جزيرة مرويس. — 15 اذ AC اذا. — 17 Nach الجهتين folgt BC جهته, welches jedoch in B durchstrichen ist. Darüber steht ط (= غلط). — Codd. واربعون. — 20 ACD السبعين. — 21 Codd. الجزء. — 22 ABC وتسعون (15 + 60 + 15 = 90 + 270 = 360). — 24 E ثانية من اصبع. — 25 Codd. واثنتى. — 26 Hamdânî's 10p 10′ 36″ stimmt genau mit der Berechnung überein. Ptolemaeus hat 51p : 5 = 10p 12′. — 26 A وعشرون دقائق.

Seite **15**, Z. 1 من fehlt BD. — 3 D معدل نصف النهار. — 4 AD بالموضع — نابطو (Almagest: διὰ Ναπάτων) A انابطو BDE ايانطو C اانطو; arab. Almagest: بناطن. — 6 Codd. اذا. — 8 BCDE واحد. — 10 Codd. اذا — جارت AD صارت B جاورت. — 11 B سيرها. — 12 AD وسبعون (2 × 31 = 62 + 298 = 360). — 13 Für وعشرون ist

B فبل D بجعل — حولت (?) A حولته BD جعلته CE حعلمه — AC بميله BD لميلة — لى fehlt ACDE. — 9 فلا B %. — 11 AC hier u. unter المُوازنة. — 13 وتَرسَّم ACDE hier u. unten ويرسم oder ويرسم B وترسّم oder ويرسم oder ويرسم. — مارّة AC مارة B ماوّه hier und öfters. Der Ausdruck entspricht griech. γράφεται διά. — 14 AC الجزيرة — طَبْروبانى (= Ταπροβάνη) A طبروناى B طبرناى C طبروناى D طيروناى E طبروباى arab. Almagest fol. 17 v. جزيرة بربانس. — 15 Codd. اذا. — 17 راس A C من راى — الوِتْر; A الوتر CD o. p. B الوتد E الوتر d. h. «die Sehne, welche gegenüber dem Aequator liegt» Vgl. Muḥîṭ al-Muḥîṭ s. v. und كشاف اصطلاحات الفنون, Part. II S. 1491 ferner Ibn Ḥaukal 2, 2: وقطعتْ وتر الشمس على ظهرها. — 18 Um die Angaben der Schattenlängen bei Ptolemaeus in die des Hamdânî zu reduciren müssen jene durch 5 dividirt werden, weil Ptolemaeus den Gnomon in 60 während Hamdânî denselben nur in 12 Theile theilt. Almagest hat 4p 25′, was durch 5 dividirt den Quotienten 53 ergiebt, aber genau gerechnet beträgt die Schattenlänge 4p 26′ 21′ (Vgl Delambre's Noten zur Stelle des Almagest in der Edition Halma's) 4 26′ 21″: 5 53′ 16″, was der Angabe Hamdânîs ziemlich genau entspricht. In der Note Delambre's ist übrigens ein merkwürdiges Versehen unterlaufen. Delambre berechnet die Schattenlängen und kommt zu folgendem Resultat:

	Ombre équinoxiale	Ombre d'été
	4p 26′ 21″	21p 23′ 27″
Ptol.	4 3 12	21 3
Erreur	23′ 9″	20′ 28″

Delambre hat aber übersehen dass $\gamma'' \iota\beta'' = 1/3 + 1/12$ also 25′ und dass $\gamma'' = 1/3$ also 20′ bedeutet, so dass der Irrthum nur 1′ 9″ respect. 3′ 28″ beträgt. — 25 Codd. ست وثلاثون wie öfters bei den Zahlwörtern, so dass man die Nachlässigkeit viell. Hamdânî selbst zuschreiben darf — تسعة عشر جزءا Codd. عشرة اجزاء falsch; den $10^1/_2$ (Jungfrau) + 180 (Von der Waage bis zu den Fischen) + $10^1/_2$ (Widder) = 201.

Seite 13, Z. 2 الشمس fehlt B. — 3 من fehlt BDE. — 6 اوالبطيس (Almagest: διὰ τοῦ Αὐαλίτου κόλπου) A اوالطس B اناالطس C اناالحنس D اولاضس E اوالطيس und weiter unten البطلس und

älteste Handschrift (die Glaser'sche) nicht die Vorlage der anderen oder einer der anderen war, weil jener Codex, wie aus den Noten leicht zu constatieren ist, eine Reihe von Schreibfehlern aufweist, die sich in den übrigen Handschriften nicht finden.

Die Noten haben nur den Zweck den Text kritisch zu sichern. Der ursprüngliche Plan, einen fortlaufenden Commentar zu Hamdânî zu bilden, musste aus verschiedenen Gründen aufgegeben werden. Ein solcher dürfte sich am besten für eine Uebersetzung des Buches eignen. Dass jedoch an manchen Stellen noch Spuren des ursprünglichen Commentares geblieben sind, wird hoffentlich der Arbeit nicht zum Vorwurfe gereichen.

Die dankenswerthen Verbesserungen, welche mein verehrter Freund Graf Carlo Landberg in seinen Critica Arabica vorgeschlagen hat, sind, soweit ich dem gelehrten und gründlichen arabischen Philologen beistimmen konnte, in den Noten verwerthet worden. Eine fortdaurende Förderung verdankt die Ausgabe meinem hochverehrten Freunde Professor M. J. De Goeje in Leiden. Bei der Entfernung vom Druckorte wäre auch die verhältnissmässige Correctheit nicht zu erzielen gewesen, wenn Prof. De Goeje nicht in gewohnter Liebenswürdigkeit eine Correctur gelesen und den Druck überwacht hätte. Es braucht wohl bei einem so ausgezeichneten Kenner der arabischen Sprache und besonders der arabischen Geographen kaum hervorgehoben zu werden, dass De Goeje sich nicht auf die Verbesserung der Druckfehler beschränkt, sondern auch für die Herstellung des Textes sehr werthvolle Beiträge geliefert hat. Ueber einzelne Lesarten haben wir oft ausführliche Correspondenzen gewechselt. In den Noten wird man häufig dem Namen De Goeje's begegnen; es soll aber ausdrücklich gesagt werden, dass damit sein Verdienst um die Ausgabe durchaus nicht erschöpft ist da die während des Drückes des Textbandes von ihm gemachten Verbesserungen als solche meistentheils in den Noten nicht kenntlich gemacht werden konnten.

Bei der Anfertigung des Index hat mich mein früherer Schüler

folgende Datirung: واتّفق الفراغ من زبره سلخ شهر المحرم سنة ثماني وستّين والف من الهجرة النبويّة.

C. Codex Constantinopolitanus (Köprülü ١٠٢٧), 81 Blätter gross 4°, fast ohne diakritische Punkte und Vocale, schliesst mit den Worten فى هذه مما ذكرتها العرب من اوطانها كفاية. (Druck S. 233 Z. 24). Auf dem Titelblatt findet sich die Notiz: من كتب الفقير الى الله تعالى محمّد بن احمد بن محمّد الرومىّ الحنفىّ عفا الله عنهم. Von dieser Handschrift wurde das Ms. Schefer copiert.

D. Codex Huber, jetzt im Besitze der Strassburger Landes- und Universitäts-Bibliothek. Moderne Abschrift 156 Bl. folio zu je 19 Zeilen. Von der Arǵûzat al Ḥaǵǵ sind nur die Anfang- und Schlussstrophen vorhanden. Die Handschrift dist atiert: غداة الجمعة لعلّه ثالث يوم من شهر ظفر الخير من سنة ١٢٧٣.

E. Codex Berol. Glaser (Ms. Or. 4° 730 acc. 11272), 365 Seiten. Die eigentliche Handschrift begint والبيت الذى (Druck 2 Z. 21), jedoch ist der Anfang durch zwei Vorblätter von fremder Hand ergänzt. Ausserdem hat der Codex drei grössere Lücken (von S. 5 Z. 3 bis S. 8 Z. 4, von 116,5—120,2 und von 128,17 bis 130,6 des Druckes). Von fremder Hand sind folgende Stellen, die ich nach den Seiten des Ms. bezeichne, geschrieben: Seite 72 erste Hälfte, S. 155 Z. 13 bis 156 Schluss, S. 176 bis 177 Z. 7, S. 178 Z. 1—4, S. 180 Mitte bis 181 Mitte, S. 192—195 und S. 214 Z. 8 bis Schluss der Seite. Die Seiten 172 und 173 gehören nach 159 und S. 363 und 364 nach 353. Die Hs. ist datirt ضحوة يوم الخميس من سلخ شهر الحجّة الذى هو من شهور سنة سبع وثمانمائة سنة هجريّة.

Eine Classificierung der Handschriften vorzunehmen fehlt jede sichere Handhabe. Jedoch steht mir fest, dass die der Zeit nach

ihm ein gedrucktes Exemplar zuschicken sollte. Als Antwort auf meine Zusendung erhielt ich von Hrn. GLASER die Anzeige, dass er »gelegentlich seiner Reise nach Paris" die Handschrift verkauft habe. Ich wäre in Verlegenheit gewesen, wenn ich den Codex auf dem Wege von Wien nach Paris hätte suchen wollen. Zum Glück erhielt ich nach einiger Zeit die Nachricht aus Berlin, dass die Königliche Bibliothek die Hs. erworben habe, und über mein Ansuchen wurde sie mir von Dr. ROSE zugeschickt. Die letztere Handschrift konnte also bei Herstellung des Textes nicht benützt werden, wurde aber in den textkritischen Noten, welche in dem vorliegenden Bande enthalten sind, berücksichtigt.

Ich führe nun die Handschriften nach den Buchstaben an, wie sie in den Noten bezeichnet worden sind:

A. Die Handschrift Miles (Britisch Museum Or. 1383), ein südarabischer Codex, 251 Blätter klein 8⁰, der neben der Ǵazîrat al ᶜArab auch die ḥimjarische Kaṣîda des Neschwân enthält. Der erste einleitende Theil des Buches (vom Anfange bis Seite 44 Z. 12 des Druckes) ist schlecht erhalten und schwer lesbar. Dieses Stück, das ich in London nicht zu copieren wagte, wurde später von dem unvergesslichen Professor W. WRIGHT für mich collationiert. In diesem Codex fehlen auch einige Blätter, welche eine der wichtigsten Partien des Buches enthalten (Seite 55 Z. 18 وتعول العرب bis 72 Z. 24 وسدّ سفين inc.). Die Handschrift schliesst: وكان العراغ من نساخته بوم الثلثا عشرين فى (sic) جمادى الاخره سنة ثمان وتسعمائة ،.

B. Codex Berolinensis Spitta (Ms. Or. fol. 1196 acc. 10883), 178 Blätter, vielfach vocalisiert und mit diakritischen Punkten versehen, bricht mitten in der 97. Strophe der Arǵûzat al Ḥaǵǵ ab (Seite 271 Z. 14 des Druckes). Auf Bl. 28 am Schlusse des einleitenden Theiles (Druck S. 44 Z. 10), findet sich

Schon damals traten »gute Freunde" an mich mit dem Scaliger'schen »Cur non edunt'' heran. Bei der Eigenartigheit dieses Buches, das eine genaue topographische Beschreibung vieler Gegenden Arabiens liefert und circa 8000 Orts- und Eigennamen enthält, die zum grossen Theile bisher unbekannt waren, bei dem Umstande ferner, dass auch die Sprache wegen ihrer Knappheit und der dialectischen Färbung nicht leicht zu verstehen ist, wehrte ich alles Drängen ab und liess im Oriente nach Handschriften des Ǵazîrat al ʿArab nachforschen. Herr Baron Alfred v. Kremer, der damals in Cairo weilte suchte selbst und ermunterte seine Freunde nach weiteren Manuscripten der Geographie Arabiens zu suchen, und so gelang es dem damaligen Director der vicekoniglichen Bibliothek in Kairo, Spitta-Bey, einen Codex zu erwerben. Die Erwerbung dieses Codex wie der Verkauf desselben nach Berlin wurde mir mitgetheilt, und Prof. Lepsius, der mir stets aufs freundlichste entgegengekommen ist, schickte mir sofort das Manuscript ins Haus. Auf Grund dieser 3 Codices und der Copie des Hrn Schefer in Paris, die zu einer Zeit nach der Constantinopeler Handschrift angefertigt wurde, als diese noch nicht so wurmstichtig war wie jetzt, ging ich an die Herausgabe des ebenso wichtigen als schwierigen Buches.

Die ersten 80 Seiten meiner Ausgabe waren bereits gedruckt, als ich durch Prof. Th. Nöldeke in Strassburg die Nachricht erhielt, dass der Reisende Ch. Huber eine Handschrift aus Arabien mitgebracht hatte u. z. die Ǵazîrat al Arab von Hamdânî. Herr Huber stellte mir sein Manuscript aufs bereitwilligste zur Verfügung, welches, obwol es eine ganz junge Handschrift und nicht besonders correct ist, mir auch einige Dienste leistete. Erst als der Textband meiner Ausgabe des Hamdânî gedruckt vorlag, kehrte Herr Eduard Glaser von seiner ersten Reise aus Arabien zurück und brachte eine weitere (fünfte) Handschrift des Hamdânî mit. Bei einem Besuche, den er mir in Wien abstattete, versprach er, mir sein Manuscript zur Collation für kurze Zeit zu überlassen, während ich

Geschichte der Araber schreiben will, muss mit dem Studium des Hamdâny anfangen, um sich einen Begriff zu bilden von dem Lande und den Leuten, welche so ausgedehnte Eroberungen machten. Leider ist die Handschrift so ungenau, dass das Studium schwer und der Gebrauch unsicher wird."

Den hier ausgesprochenen Gedanken liess Sprenger nicht mehr fahren, sondern verfolgte denselben immer weiter und brachte ihn in seinem Werke »Die alte Geographie Arabiens, als Grundlage der Entwicklungsgeschichte des Semitismus" (Bern 1875) zur Ausführung. Dieses Buch, welches bekanntlich einen fortlaufenden Commentar des VII Capitels vom VI Buche der Geographie des Ptolemäus bildet, woran die Nachrichten der älteren klassischen Autoren geknüpft und durch die Angaben der arabischen Geographen erläutert werden, enthält zahlreiche Auszüge aus der »Geographie der arabischen Halbinsel" von Hamdânî, wovon inzwischen durch Captain S. B. Miles eine weitere Handschrift nach Europa gekommen war.

Im Jahre 1875 war das Buch von Sprenger erschienen, und im darauffolgenden Jahre konnte ich während meines Aufenthalts in London die Handschrift des Capt. Miles im British Museum (Or. 1383) copieren (mit Ausnahme des ersten Theiles, der sehr verwischt und zerstört war), womit ich am 22 September 1876 fertig wurde. Als ich im Jahre 1877 der Ṭabari-Collationen wegen in Constantinopel weilte, suchte ich in den dortigen Bibliotheken nach Handschriften des »Ǵazîrat al ʿArab" und stiess nach langen vergeblichen Bemühungen endlich ganz zufällig auf das Original der Handschrift, von der vor zwanzig Jahren die Handschrift Schefers abgeschrieben worden war, die ich collationieren respective copieren konnte. Eine ausführliche Analyse des Buches habe ich in meinem »Bericht über die Ergebnisse einer Reise nach Constantinopel" (Wien 1878 Sitzungsberichte der kais. Akademie der Wissenschaften Bd. XC) S. 5—39 gegeben, wo ich die Capitel-Ueberschriften mittheilte und die Auszüge verzeichnete, die A. Sprenger in dem erwähnten Werke veröffentlicht hat.

VORWORT.

Die *erste* Handschrift von Hamdânî's Ǵazîrat al ʿArab ist vor mehr als 30 Jahren von dem hochverdienten Director der »Ecole des langues orientales vivantes" in Paris, Herrn Charles Schefer, nach Europa gebracht worden, der im Oriente mit ebenso sicherem Tacte kostbare und werthvolle Handschriften sammeln und copieren liess, wie er sie in Europa mit beispielloser Liberalität den Gelehrten zur Verfügung stellte. Die *erste* Nachricht über diese Handschrift giebt der durch seine bahnbrechenden Arbeiten auf dem Gebiete der arabischen Geschichte und Geographie mit Recht hochgeschätzte Forscher und Kritiker Alois Sprenger in seiner Schrift »Die Post- und Reiserouten des Orients" Seite XVIII (Leipzig 1864). Diese Stelle, welche den Werth und die Bedeutung von Hamdânî's Buch scharf kennzeichnet, verdient hier angeführt zu werden: »Die zweite Hälfte des März verlebte ich in Paris, und Herr Schefer zeigte und lieh mir bei dieser Gelegenheit unter Anderem »die Beschreibung der arabischen Halbinsel" صفة جزيرة العرب von Abu Moḥammad Ḥasan b. Aḥmad b. Yaʿqub Hamdany. Er hinterliess ausser diesem Werke das Iklyl (vgl. Ḥ. Ch.) und das Sarâïr al-Ḥikmet und starb im Jahre 334 d. H. Er war ein gelehrter Astronom und Geograph und hatte eine vollständige Kenntniss Arabiens, besonders des südlichen Theiles und seiner Bewohner. *Sein Werk ist nebst Moqadassy das Tüchtigste, was die Araber in der Geographie geleistet haben* und giebt uns eingehende Aufschlüsse über die Vertheilung der arabischen Stämme. Wer in Zukunft die

MEINEM HOCHVEREHRTEN FREUNDE

Prof. Dr. A. SPRENGER

GEWIDMET

AL-HAMDANÎ'S

GEOGRAPHIE DER ARABISCHEN HALBINSEL

NACH DEN HANDSCHRIFTEN VON

BERLIN, CONSTANTINOPEL, LONDON, PARIS UND STRASSBURG

ZUM ERSTEN MALE HERAUSGEGEBEN

VON

DAVID HEINRICH MÜLLER.

II Band Noten und Indices.

Mit Unterstützung der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien.

LEIDEN, E. J. BRILL.
1891.

›ichende Tabelle der Schatter en.

SOMMERSOLSTITIUM.				WINTERSOLSTITI			
ınung.	Hamdânî.	Ptolemaeus.		Rechnung.	Hamdânî	›aeus.	
16′ 23″	4 16′ 24″	κα γ″	4 16′	6 24′ 26″	6 24′ 36″	λ	6 24′
18′ 46″	3 18′ 38″	ις ς″ γ″	3 22′	7 34′ 35″	7 34′ 48″	λζ ς″	7 34′ 48″
34′ 31″	2 24′ 33″	ιβ	2 24′	8 49′ 52″	8 50′ 0″	μ ιε″	8 50′
33′ 31″	1 33′ 12″	ζ ς″ δ″	1 33′	10 10′ 36″	10 10′ 36″	νι	10 12′
5′ 31″	0 45′ 14″	γ ς″ δ″	0 45′	11 37′ 19″	11 37′ 5″	νη ι	11 38′
—	—	—	—	13 11′ 16″	13 11′ 36″	ξε ς′	13 10′
2′ 9″	0 42′ 12″	γ ς″	0 42′	14 50′ 43″	14 50′ 37″	οδ ι	14 50′
2′ 14″	1 22′ 12″	ς ς″ γ″	1 22′	16 38′ 56″	16 39′ 14″	πγ	16 37′
9′ 50″	1 59′ 51″	ι	2 0′	18 35′ 5″	18 35′ 27″	ϙγ ι	18 37′
5′ 0″	2 34′ 57″	ιβ ς″ γ″ ιβ″	2 35′	20 39′ 34″	20 39′ 39″	ργ γ″	20 40′
′ 20″	3 0′ 16′	ιε γδ	3 8′	22 59′ 11″	22 59′ 34″	ριδ ς″ γ	22 59′
1′ 16″	3 41′ 10″	ιη ς″	3 42′	25 28′ 54″	25 29′ 16″	ρκζ ς′ ιβ″	25 34′
0′ 58″		κ ς″ γ″	4 10′	28 9′ 20″		ρμ γ″	28 48′
′ 33″	4 13′ 36″			28 24′ 29″	28 0′ 24″		
′ 48″	4 38′ 30″	κγ δ″	4 39′	31 2′ 42″	31 3′ 28″	ρνε ιβ	31 1′
37″	5 6′ 0″	κε ς″	5 6′	34 16′ 0″	34 17′ 6′	ροα ς γ″	34 18′
′ 55″	5 31′ 15″	κζ ς″	5 31′	37 47′ 25″	37 49′ 19″	ρπη ς″	37 43′
′ 32″		κθ ς″ γ″ ιβ″	5 59′	41 37′ 14″		σιη γ ιβ″	41 40′
′ 26′	5 37′ 21″			42 7′ 32″	42 8′ 36″		
′ 13′	6 17′ 21″	λα γ′ ιβ″	6 17′	45 54′ 15″	46 0′ 41″	σκδ γ	45 52′
′ 13″	6 39′ 44″	λγ γ′	6 40′	50 41′ 52″	50 43′ 48″	σνγ ς	50 38′
′ 23″	6 58′ 50″	λδ ς″ γ″ ιβ″	6 59′	55 48′ 55″	55 50′ 52″	σοη ς″	55 45′
11″	7 15′ 33″	λς δ″	7 15′	60 53′ 0″	60 56′ 27″	τδ ς′	60 54′
32″	7 32′ 42″	λζ γδ	7 32′	67 1′ 44″	67 6′ 9″	τλε δ	67 3′
17″	7 50′ 42″	λθ γ″	7 52′	74 30′ 5″	74 37′ 24″	τοβ ιβ	74 25′
23″	8 8′ 42″	μ γδ	8 8′	83 47′ 26″	83 56′ 36″	υιδ ιβ′	83 49′
25″	8 36′ 21″			102 55′ 26″	—		
31″	9 5′ 33″			133 8′ 40″	133		
34″	9 23′ 27″			165 23′ 0″	166 25′ 57″		
10″	9 46′ 9″			218 2′ 7″	220 28′ 24″		
12″	10			416 34′ 43″	464 22′ 48″		
22″	10 40′ 18″			1057 42′ 52″	1150 15′ 9″		
42″	10 51′ 27″						

ANMERKUNGEN.

II.

III. S. Richtig ist 16 1/2 : 5 = 3 18′.

IV. W. Ptol. arab. hat 44 2/3 für 44 1/6 (2/3 für 1/6 wie unter VI).

V.

VI. A. Hamd. muss 20′ in 25″ verbessert werden. Ptol. ar. hat 22 2/3 für 22 1/6. W. Ptol. ar. hat 58 2/3 für 58 1/6.

VII.

VIII. A. Ptol. ar. 36 1/3. Richtig ist 30 1/2 1/3 : 5 = 6 10′. W. Ptol. ar. 54 1/2.

IX. A. Ptol. ar. 35 12′ W. Ptol. ar. 83 12′ (beide Mal ιβ′ für ιβ″ verlesen).

X.

XI. A. Ptol. ar. richtig 43 1/2 1/10 : 5 = 8 43′ (ι″ für γ″); S. Ptol. ar. 12 1/2 1/3.

XII. A. Ptol. ar. 47 1/2; S. sind bei Hamd. die Minuten ausgefallen.

XIII. Breite Ptol. ar. 40′ 46″. A. auch Ptol. ar. 52 1/2; lies: 52 1/6 (ς″ für ς″) : 5 = 10 26′. W. lies Ptol. 127′ 1,2 : 5 = 25 30′.

XIV. W. Im Ptol. ist ρμδ verschrieben für ρμ ς″ δ″ : 5 = 28 9′. Hamd. rechnet mit der Breite 43° 15. Ptol. ar. hat ebenfalls 43′ 15″ (δ″ für δ′) W. Hamd. lies 28 24′ 0″.

XV. W. Ptol. ar. 155 12′ (ιβ′ für ιβ″).

XVI. W. Ptol. ar. 174 1/2 für 171 1/2.

XVII. W. Ptol. ar. 188 1/2 1/12 1/18 lies: 188 1/2 1/3 1/12 : 5 = 37 47′.

XVIII. S. Ptol. ar. richtig 29 1/2 1/12 : 5 = 5 55′. W. Ptol. ar. hat 210 1/3. Hamdânî rechnet mit der Breite 50° 15′.

XIX. W. Ptol. ar. 229 2/3 : 5 = 45° 56′. Breite bei Ptol. graec. 51 1/2 1/6 = 51° 40′.

XX. S. Hamdânî muss 49′ für 47′ gelesen werden. W. Ptol. arab. richtig 253 36′ : 5 = 50 44′.

XXI. B Ptol. gr. hat νδ λ′ (λ′ verschrieben für α′).

XXII.

XXIII. W. Ptol. ar. 367 1/4.

XXIV. A. Ptol. ar. 92. S. Ptol. arab. 39 1/2. W. 372 2/3.

XXV.

XXVI. A muss im Hamd. 20 22′ 3″ für 20 35′ 3″ gelesen werden.

Die Berechnung des Schattenlängen, der die Breiteangaben Ptolemaeus' und Hamdânîs zu Grunde gelegt warden, ist von Herrn Dr. Robert Schram, Observator der k. k. Gradmessung in Wien, ausgeführt worden.

Den arabischen Almagest Cod. Leid. 680 hat Herr Prof. M. J. de Goeje in Leiden verglichen. Zum Behufe der Vergleichung der Schattenlängen des Ptol. mit denen des Hamdânî mussten erstere durch 5 dividirt werden.